Grover Furr

KRUSCHEV MINTIÓ

•••

La evidencia de que cada "Revelación"
de los "crímenes" de Stalin (y Beria)
en el Infame "Discurso Secreto"
de Nikita Kruschev al 20° Congreso
del Partido Comunista de la Unión Soviética
*el 25 de Febrero de 1956, es demostrablemente falsa**

vadell hermanos EDITORES

Caracas –Venezuela –Valencia
2014

(* Todas excepto una, la cual no puedo ni probar ni desmentir)

Grover Furr
Kruschev mintió
ISBN: 978-980-212-595-1

© Copyright 2014, Grover Furr

Diseño, Diagramación y Portada:
Janet Salgado M.

Corrección de Estilo:
Duilio Medero

Traducción en otros países:
Antistalinskaia Podlost.' Algortim Publishers, Moscow, 2007. (Ruso)
Khrushchev Lied. Erythros Press & Media, LLC, Kettering OH USA, 2011 (Inglés)
Hruscov'un Yalanlari. Yordam Kitap, Istanbul, 2011. (Turco)
As Mentiras de Khrushch. Edicions Benigno Alvarez, 2013. (Gallego)
Khrouchtchev a menti. París: Editions Delga, 2014. (Francés)
Kruschev Mintió. Venezuela: Vadell Hermanos Editores, 2014. (Español)

Impresión:
Editorial Melvin, C.A.

Vadell Hermanos Editores, C.A.
Rif: J-07521580-0 · Nit: 0448791076
Valencia: Calle Montes de Oca, Edif. Tacarigua, Piso 6
Teléfonos: (0241) 858.5969 - 858.5945 (Fax)
Caracas: Peligro a Pele el Ojo, Edif. Golden, Sótano, La Candelaria
Teléfonos: (0212) 572.3108 - 572.5243
E-mail: edvadell@gmail.com
Pág. web: www.vadellhermanos.com

Hecho el depósito de Ley
Depósito Legal: lf5112014320860
ISBN: 978-980-212-595-1

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento,
el diseño, la transmisión o la transformación de este libro,
en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico,
mediante fotocopias, digitalización u otros medios,
sin el permiso previo y escrito del Editor.

Impreso en Venezuela - *Printed in Venezuela*

Kruschev mintió

Índice

Agradecimientos y dedicatoria 15

Introducción. La Escuela de Falsificación de Kruschev: "El Discurso más Influyente del Siglo XX" 17

Capítulo 1. El Culto y el "Testamento" de Lenin

1. El Culto 23
2. El "Testamento" de Lenin 29

Capítulo 2. Colegialidad "Pisoteada"

3. "Colegialidad" en acción 41
4. Stalin "aniquiló moral y físicamente" a los jefes que se le opusieron 43
5. Represiones masivas generalmente 47
6. "Enemigo del Pueblo" 51
7. Zinoviev y Kamenev 55
8. Trotskystas 57
9. El Partido abandonado de Stalin 59

Capítulo 3. La "arbitrariedad" de Stalin hacia el Partido

10. Referencia a "una comisión del partido bajo el control del Presidium del Comité Central"; fabricación de materiales durante las represiones 63

11. 1° de Diciembre de 1934, "directiva" firmada por Enukidze 69
12. Kruschev insinúa el involucramiento de Stalin en la muerte de Kirov 71
13. El telegrama de Stalin y Zhdanov al Politburó el 25 de Septiembre de 1936 73
14. El Informe de Stalin a la Plenaria del Comité Central en Febrero-Marzo de 1937 75
15. "Muchos miembros cuestionaron la represión en masa", especialmente Pavel Postyshev 81

Capítulo 4. Los "casos" en contra de los miembros del Partido y preguntas relacionadas

16. Eikhe 85
17. Ezhov 93
18. Rudzutak 97
19. Rozenblium 103
20. I.D. Kabakov 107
21-24. S.V. Kossior; V. Ia. Chubar'; P.P. Postyshev; A.V. Kosarev 111
25. Las Listas 121
26. Resoluciones de la Plenaria del Comité Central en Enero de 1938 127
27. "La pandilla de Beria" 129
28. "El telegrama de la tortura" 131
29. Rodos torturó a Chubar' y a Kosior por órdenes de Beria 139

Capítulo 5. Stalin y la Guerra

30. Stalin no hizo caso a las amenazas de guerra 143
31. La carta de Vorontsov 147
32. El soldado alemán 149
33. Comandantes asesinados 151
34. La "desmoralización" de Stalin tras comenzada la guerra 155
35. Stalin: Un mal Comandante 159
36. Khar'kov 1942 161
37. Stalin planificaba operaciones militares en un globo terráqueo ... 163
38. Stalin degradó a Zhukov 165

Capítulo 6. De complots y casos

39. Deportaciones de nacionalidades 167
40. El Caso de Leningrado 175
41. El Caso Mingreliano 177
42. Yugoslavia 181
43. El Complot de los médicos 183

Capítulo 7. Beria, sus "Maquinaciones" y "Crímenes"

44. Beria 187
45. Kaminsky acusa a Beria de trabajar con el Mussavat 189
46. Kartvelishvili 191
47. Kedrov 195
48. El hermano de Ordzhonikidze 197

Capítulo 8. Ideología y Cultura

49. Stalin, Breve Biografía 201
50. El "Curso Breve" 207
51. Stalin firmó la orden para un Monumento a sí mismo el 2 de Julio de 1951 211
52. El Palacio de los Soviets 215
53. El Premio Lenin 217

Capítulo 9. Últimos años de Stalin en el poder

54. Stalin sugirió un alto incremento en los impuestos a los Koljoses 219
55. Stalin insultó a Postyshev 221
56. "La Desorganización" del trabajo del Politburó 225
57. Stalin sospechaba que Voroshilov era un "agente inglés" 227
58. Andreev; 59. Molotov; 60. Mikoian 229
61. Expansión del Presidium 235

Capítulo 10. Una Tipología de la Prevaricación

Una tipología de la prevaricación de Kruschev 237
Exponer una mentira no es lo mismo que establecer la verdad ... 249
Evidencia Histórica vs Evidencia Judicial 253
La tortura y los problemas históricos con ella relacionados 257
Una tipología de la prevaricación khruscheviana 263
Las "Revelaciones" 264
La tipología 267

Capítulo 11. Los Resultados de las "Revelaciones" de Kruschev; Rehabilitaciones falsificadas

Rehabilitaciones falsificadas....275
Conclusión....293

Capítulo 12. Conclusión: El legado duradero de la decepción de Krúschev

¿Por qué Kruschev atacó a Stalin?....321
¿La conspiración de Kruschev?....327
Aleksandr S. Shcherbakov....335
Implicaciones: La influencia sobre la sociedad soviética....343
Implicaciones políticas....349
Trotsky....351
Debilidad irresuelta en el sistema de Socialismo Soviético....352

Apéndices – Citas de fuentes primarias y otras

1. Culto....355
2. El "Testamento" de Lenin....369
3. "Colegialidad" en acción....377
4. Stalin "aniquiló moral y físicamente" a los jefes que se le opusieron....386
5. Represiones masivas generalmente....386
6. "Enemigo del pueblo"....393

6ª. "Convenciendo y Educando"....396

7. Zinoviev & Kamenev....396

8. Trotskystas 397
9. Stalin descuidó al partido 402
10. Referencia a "una comisión del partido bajo el control del Presidium del Comité Central"; fabricación de materiales durante las represiones 403
11. 1° de Diciembre de 1934, "directiva" firmada por Enukidze 404
12. Kruschev insinúa el involucramiento de Stalin en la muerte de Kirov 405
13. El telegrama de Stalin y Zhdanov al Politburó el 25 de Septiembre de 1936 406
14. El Informe de Stalin a la Plenaria del Comité Central en Febrero-Marzo de 1937 408
15. "Muchos Miembros cuestionaron la represión en masa". Especialmente Postyshev 416
16. Eikhe 422
17. Ezhov 426
18. Rudzutak 439
19. Rozenblium 442
20. Kabakov 444
21. Kossior; 22. Chubar'; 23. Postyshev; 24. Kosarev 448
25. Las Listas 453
26. Resoluciones de la Plenaria del Comité Central en Enero de 1938 453
27. "La pandilla de Beria" 458
28. "El telegrama de la tortura" 460

29. Rodos torturó a Chubar' y a Kosior por órdenes de Beria 464
30. Stalin no hizo caso a las amenazas de guerra 465
31. La carta de Vorontsov 471
32. El soldado alemán 472
33. Comandantes asesinados 477
34. La "desmoralización" de Stalin al comienzo de la guerra 480
35. Stalin, Un mal Comandante 483
36. Khar'kov 1942 486
37. Stalin planificaba operaciones militares en un globo terráqueo ... 490
38. Stalin degradó a Zhukov 492
39. Deportaciones de nacionalidades 495
40. El Caso de Leningrado 497
41. El Caso Mingreliano 499
42. Yugoslavia 500
43. El Complot de los médicos 502
44. Beria 505
45. Kaminsky sobre Beria trabajando con el Mussavat 508
46. Kartvelishvili (Lavrent'ev -Kartvelishvili) 511
47. Kedrov 513
48. El hermano de Ordzhonikidze 516
49. Stalin, Breve Biografía 517
50. El "Curso Breve" 522
51. Stalin firmó la orden para un Monumento a sí mismo el 2 de Julio de 1951 524

52. El Palacio de los Soviets 526
53. El Premio Lenin 527
54. Stalin sugirió un alto incremento en los impuestos a los Koljoses 532
55. Stalin insultó a Postyshev 534
56. "Desorganización" del trabajo del Politburó 535
57. Stalin sospechaba que Voroshilov era un "agente inglés" 536
58. Andreev; 59. Molotov; 60. Mikoian 536
61. Expansión del Presidium 540

Bibliografía y Fuentes 543

Agradecimientos y Dedicatoria

Deseo expresar mi especial gratitud a mi editor, traductor y amigo Vladimir L. Bobrov, de Moscú. Sin su apoyo y ayuda en cada paso, este libro nunca se hubiese escrito.

Mi especial agradecimiento a los bibliotecólogos de Préstamos de Inter-Biblioteca en la Biblioteca "Harry S. Sprague" de la Universidad de Monclair State: Kevin Prendergast, Arthur Hudson y Sergio Ferreira, por su incansable ayuda para obtener libros y artículos soviéticos muy difíciles de hallar.

***

Dedico este libro a la memoria de mi hijo Joseph Furr: maravilloso hijo y amigo, mecánico diestro en camiones diesel y alguien de "la sal de la tierra".

Introducción

La Escuela de Falsificación de Kruschev: "El Discurso más influyente del siglo XX"

El 50° aniversario del "Discurso Secreto" de Nikita S. Kruschev, dado el 25 de febrero de 1956, provocó comentarios predecibles. Un artículo en el diario londinense (Reino Unido) *Telegraph*, lo llamó "el discurso más influyente del siglo XX". En un artículo publicado el mismo día en *The New York Times*, William Taubman, cuya biografía de Kruschev ganó el Premio Pulitzer en Biografía en el 2004, lo llamó una "gran hazaña" que "merece ser celebrada" en su aniversario.[1]

Hace tiempo releí el "Discurso Secreto" de Kruschev por primera vez en muchos años. Usé la versión HTML de la edición del discurso publicado en una edición especial de *The New Leader* en 1962.[2] Durante mi lectura observé que el notable estudioso menchevique Boris Nikolaevsky, en sus anotaciones sobre la alocución de Kruschev expresó su opinión acerca de que algunas aseveraciones de Kruschev eran falsas. Por ejemplo, temprano en su discurso Kruschev dice lo siguiente:

---

[1] El texto completo del Discurso de Kruschev se encuentra disponible en http:/1 www. erythros-press. org/furr/ speech.html

[2] Kruschev, Nikita S. The Grimes of the Stalin Era. Introducción por Anatol Shub, notas por Boris Nikolaevsky. New York: The New Leader, 1962.

> Últimamente, en especial luego de desenmascarar a la pandilla de Beria, el Comité Central investigó una serie de asuntos fabricados por esta pandilla. Esto reveló una imagen muy fea de voluntarismo brutal conectado con la conducta incorrecta de Stalin.

La nota 8 de Boris Nikolaevsky a este pasaje dice:

> Este enunciado hecho por Kruschev no es del todo cierto: la investigación sobre los actos terroristas de Stalin en el último período de su vida fue iniciada por Beria. ...Kruschev, quien ahora se muestra a sí mismo como habiendo iniciado nada menos que las pruebas sobre las cámaras de tortura de Stalin, realmente trató de bloquearlas en los primeros meses luego de la muerte de Stalin.

Recuerdo que Arch Getty escribió algo muy similar en su magistral obra *Orígenes de las Grandes Purgas:*

> Otras inconsistencias en la reseña de Kruschev incluyen una aparente confusión de Ezhov por Beria. Aunque el nombre de Ezhov se menciona ocasionalmente, Beria es acusado de igual cantidad de fechorías y represiones; sin embargo, este último fue simplemente un secretario regional hasta 1938. Además, muchos reportes notan que el terror policial empezó a disminuir cuando Beria se encargó de las funciones de Ezhov en 1938. ¿Pudo Kruschev haber sustituido convenientemente a Beria por Ezhov en su reseña? *¿Qué más pudo haber empañado?* De todos modos, la reciente ejecución de Beria por Kruschev y el liderazgo lo convirtieron en un conveniente chivo expiatorio. *El uso oportunista que hizo Kruschev de Beria ciertamente genera sospechas sobre la exactitud de sus otras afirmaciones*. (p. 268, n. 28; énfasis de GF)

Así sospeché que hoy, a la luz de los muchos documentos provenientes de archivos soviéticos secretos que ahora se encuentran disponibles, podrían investigaciones serias descubrir que incluso más de las "revelaciones" de Kruschev sobre Stalin fueron falsas. De hecho, he descubierto algo totalmente diferente. *Ni una sola afirmación de la*

"revelación" que hizo Kruschev sobre Stalin o Beria, resultó ser cierta. Entre las que pueden ser comprobadas para ser verificadas, cada una resultó ser falsa. Resulta que, Kruschev no solamente "mintió" sobre Stalin y Beria —virtualmente no hizo nada más que mentir. Todo el "Discurso Secreto" está hecho de fabricaciones. ¡Ésta es la "gran hazaña" por la cual Taubman alabó a Kruschev! (Un artículo separado, aunque más corto, pudiese ser escrito para exponer estas falsedades en el propio artículo de Taubman publicado en el diario *The New York Times —Op-Ed—* celebrando el rimbombante discurso de Kruschev).[3]

Para mí, como estudioso, éste fue un problemático e incluso no muy bien recibido descubrimiento. Si tal como lo había anticipado, hallé que alrededor del 25% o algo así de las "revelaciones" de Kruschev eran falsificaciones, mi investigación seguramente despertaría algún tipo de escepticismo y sorpresa. Pero principalmente pudiese yo anticipar también aceptación y elogió: "Buen trabajo de investigación realizado por Furr", y cosas así.

Pero temía —y mis miedos se desprenden de mi experiencia con original de este libro en idioma ruso, publicado en diciembre de 2007— que si afirmara que *cada una* de las "revelaciones" de Kruschev era falsa, nadie me creería. No haría diferencia alguna cuán metódica o cuidadosamente yo citara evidencia que apoyase mis argumentos.

---

[3] He aquí algunos ejemplos: Fue Beria y no Kruschev quien liberó a muchos prisioneros, aunque no "millones", como clama Taubman. El "deshielo" que él celebra había comenzado durante los últimos años de Stalin. Kruschev lo limitó solamente a material "de derecha", antistaliniano. Stalin había tratado de retirarse en octubre de 1952, pero el 19° Congreso del Partido se rehusó a permitirlo. Taubman afirma que Kruschev dijo que él "no estaba involucrado" en las represiones, no obstante. Kruschev no respondió a los apremios de Stalin, pero tomó la iniciativa al solicitar "cuotas" más altas en las represiones que lo deseado por el liderazgo de Stalin. Taubman asevera que "Kruschev en algo retuvo su humanidad". Hubiese sido más exacto decir lo contrario: Kruschev parece más un rufián y asesino.

Desaprobar todo el discurso de Kruschev es, al mismo tiempo, desafiar el completo paradigma histórico del período de Stalin en la historia soviética, un paradigma para el cual este discurso es una base fundacional.

El discurso más influyente del siglo XX —si no de todos los tiempos— ¿es un completo fraude? La sola idea era monstruosa. ¿Quién quisiera desafiar la revisión de la historia soviética, la de la Internacional Comunista e incluso la historia mundial con la lógica que tal conclusión demanda? Sería infinitamente más fácil para todo el mundo creer que yo estaba falsificando y obscurecido la verdad —que yo había falsificado las cosas, tal y como yo acusaba a Kruschev de hacerlo. Entonces mi trabajo podía seguramente ser ignorado y el problema "se iría". Especialmente, porque soy conocido por tener simpatía por el movimiento comunista en todo el planeta, del cual Stalin fue el reconocido líder. Cuando un investigador llega a conclusiones que sospechosamente parecen apoyar sus propias ideas preconcebidas, sólo es prudente sospechar que le falta algo de objetividad, si no peor.

Así que hubiese yo estado más contento si mi investigación hubiese concluido que el 25% de las "revelaciones" de Kruschev sobre Stalin y Beria eran falsas. Sin embargo, dado que virtualmente todas estas "revelaciones" que pueden ser comprobadas son, en efecto falsedades; la responsabilidad de la evidencia recae incluso aún con más peso sobre mí como estudioso de lo que generalmente sería el caso. En consecuencia, he organizado mi informe sobre esta investigación de una manera un poco inusual.

El libro entero está dividido en dos secciones separadas pero relacionadas entre sí.

En las primeras secciones, que van desde el Capítulo 1 al 9, examino cada una de las afirmaciones o alegatos que Kruschev hizo en su informe y que constituyen la esencia de sus tan llamadas "revelaciones". (Para adelantarnos un poco, advierto que he identificado sesenta y uno de tales alegatos).

Cada una de estas "revelaciones" está precedida de una cita del "Discurso Secreto" el cual es luego examinado a la luz de tal evidencia documental. La mayor parte de esta evidencia se presenta como citas de fuentes primarias. Solamente en algunos casos hago citas provenientes de fuentes secundarias. Me he propuesto yo mismo la tarea de presentar la mejor evidencia que pueda encontrar, extrayéndolas principalmente de antiguos archivos soviéticos con el fin de demostrar el carácter falso del Discurso de Kruschev en el 20° Congreso del Partido. Debido a que, si se combinan con el texto las citas documentadas resultarían en una lectura difícil, sólo me he referido brevemente a la evidencia en el texto y me he reservado las largas citas completas de las fuentes primarias (y ocasionalmente de las secundarias) en los Apéndices de cada capítulo.

La segunda sección del libro, Capítulos 10 hasta el 12, está dedicada a las cuestiones de naturaleza metodológica y a la discusión de algunas de las conclusiones resultantes de este estudio. He dado especial atención a una tipología de estas falsedades, o métodos de engaño utilizados por Kruschev. Se incluye aquí un estudio de los materiales de "rehabilitación" de algunos de los líderes del Partido nombrados en el discurso.

Manejo las referencias a las fuentes primarias de dos maneras: además de la documentación académica tradicional realizada a través de notas al pie de página y bibliografía, he tratado donde sea posible

guiar al lector hacia esos documentos primarios disponibles bien sea total o parcialmente en la Internet. Todas esas referencias electrónicas eran valederas en el tiempo en que la edición en inglés de este libro se completó.

En algunos casos, he colocado yo mismo importantes documentos primarios en la Internet, usualmente en formato de Adobe Acrobat (PDF). En unos pocos casos, esto me ha hecho posible referirme al número de página, algo que es tanto dificultoso como imposible si se utilizara lenguaje de markup de hipertextos (HTML).

En conclusión, quisiera agradecer a mis colegas en los Estados Unidos y Rusia quienes han leído este trabajo en sus borradores previos y me han dado el beneficio de su crítica. Naturalmente, ellos no tienen responsabilidad alguna por errores o inexactitudes en este libro, a pesar de sus mejores esfuerzos.

Mi especial agradecimiento es para mi estupendo colega en Moscú, Vladimir L'vovich Bobrov. Académicos, investigador, editor y traductor, maestro tanto de su idioma nativo ruso como del inglés. Nunca hubiese emprendido ni mucho menos completado esta obra sin su inspiración, guía y asistencia en todas las formas.

Agradeceré cualquier comentario y crítica sobre este trabajo por parte de los lectores.

Capítulo 1
El Culto y el "Testamento" de Lenin

1. El Culto

Kruschev:

¡Camaradas! En el informe al Comité Central del partido en el 20° Congreso, en una cantidad de discursos por delegados del Congreso, así como anteriormente durante la plenaria del CC/PCUS [Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética], se ha dicho mucho sobre el culto a lo individual y sobre sus dañinas consecuencias.

Luego de la muerte de Stalin, el Comité Central del partido comenzó a implementar una política de explicar concisa y consistentemente que es impermisible y ajeno al espíritu del Marxismo-Leninismo, el elevar a una persona, transformarla en un súper hombre que posee características sobrenaturales, similares a las de un dios. Un hombre tal supuestamente todo lo sabe, todo lo ve, piensa por cada uno, todo lo puede, es infalible en su conducta. Tal creencia sobre un hombre, y específicamente sobre Stalin fue cultivada entre nosotros por muchos años.

El objetivo del presente informe no es una evaluación meticulosa de la vida y actividad de Stalin. Con respecto a los méritos de Stalin, una cantidad completamente suficiente de libros, panfletos y estudios han sido ya escritos durante su vida. Es universalmente conocido el rol de Stalin en la preparación y ejecución de la Revolución Socialista, en la Guerra Civil y en la lucha por la construcción del socialismo en nuestro país. Todo el mundo lo sabe muy bien.

> En la actualidad, nos interesa un asunto que tiene una inmensa importancia para el partido ahora y en el futuro —con lo de cómo ha estado creciendo el culto hacia la persona de Stalin, el culto el cual se ha convertido en una cierta etapa específica, en la fuente de toda una serie completa de excesivas y graves perversiones de los principios del partido, de la democracia del partido, de la legalidad revolucionaria.

Este Discurso es frecuentemente referido como una de las "revelaciones" hechas por Kruschev sobre los crímenes y transgresiones hechos por Stalin. El asunto del "culto a la personalidad" o "culto a lo individual", relativo a la figura de Stalin fue el tema principal del Discurso. Kruschev no "reveló" la existencia de un "culto a la personalidad" misma. Desde luego, su existencia fue muy bien conocida. Ésta había sido discutida en las reuniones del Presidium inmediatamente después de la muerte de Stalin.

Sin embargo, Kruschev no afirma *específicamente* en el comienzo que Stalin promovió el "culto". Esto fue claramente deliberado por parte de Kruschev. A través de su discurso, Kruschev da a entender —o más bien, da por sentado— lo que él debería haber comprobado, pero no pudo: que el mismo Stalin apoyó este culto para ganar poder dictatorial. En efecto, durante todo su Discurso, Kruschev no fue capaz de citar ni un solo *ejemplo* verdadero de cómo Stalin promovió este "culto" —presumiblemente, porque no pudo encontrar ni siquiera un solo ejemplo.

Todo el discurso de Kruschev se construyó con base en esta falsedad. Todo el resto de sus "revelaciones" se enmarcaron dentro del paradigma explicativo del "culto" alrededor de sí mismo, el cual según Kruschev, Stalin creó y cultivó.

Este estudio mostrará que virtualmente todas las "revelaciones" de Kruschev con respecto a Stalin son falsas. Pero desde el inicio vale la pena mencionar que el mismo marco explicativo de Kruschev —la

noción del "culto" construido por Stalin y como resultado del cual el resto de sus tan llamados "crímenes" pudieron haber sido cometidos con impunidad— esto es en sí mismo una falsedad. No solamente Stalin no cometió los crímenes y transgresiones que Kruschev le imputa, sino que Stalin tampoco construyó el "culto" sobre sí mismo. De hecho, la evidencia prueba lo contrario: que Stalin se opuso al repulsivo "culto" sobre él mismo.

Algunos han argumentado que la oposición de Stalin al culto a sí mismo ha debido ser hipocresía. Después de todo, Stalin fue tan poderoso que si realmente hubiese querido detener el culto, lo hubiese hecho. Pero este argumento asume lo que debe ser probado. Asumir que él fue tan poderoso es asumir también que de hecho Stalin fue lo que el "culto" absurdamente lo hizo ser: un autócrata con poder supremo sobre todo y cada uno en la URSS.

1. La Oposición de Stalin al Culto

Stalin protestó contra la adulación y elogios dirigidos a él una y otra vez por muchos años. Él estuvo de acuerdo con la apreciación de Lenin sobre "el culto a lo individual", y básicamente dijo lo mismo que había dicho Lenin sobre ello. Kruschev citó a Lenin, pero sin reconocer que Stalin había dicho las mismas cosas. Una larga lista de citas de Stalin se ofrece aquí como evidencia de la oposición de Stalin al "culto" hacia su persona.[4] Muchas más podrían añadirse a éstas, pues casi cada uno de los recuerdos de las personas quienes tuvieron contacto personal con Stalin relatan más anécdotas que demuestran la oposición de Stalin, e incluso el disgusto que sentía por la adulación hacia su persona.

[4] Véase las citas del Capítulo 1 en el Apéndice 1. Se presenta una larga lista de citas hechas por Stalin mostrando su oposición hacia el "culto" a su persona.

Por ejemplo, las recientemente publicadas memorias póstumas *Stalin. Kak Ia Ego Znal* (*Stalin como yo le conocí*, 2003) por Akakii Mgeladze, ex primer Secretario del Partido Comunista de Georgia, más tarde castigado y marginado por Kruschev, quien comenta frecuentemente el desagrado de Stalin por el "culto" a su persona. Mgeladze, quien murió en 1980, reseña cómo Stalin deseaba suprimir cualquier celebración especial por su 70° cumpleaños en 1949 y accedió a la misma de forma reacia solamente por los argumentos dados por otros líderes del Partido sobre cómo el evento serviría para unir al movimiento comunista al congregar a sus líderes desde todas partes alrededor del mundo.

Stalin tuvo más éxito al evitar que otros miembros del Politburó renombraran a Moscú como "Stalinodar" ("regalo de Stalin") en 1937. Pero su intento de rechazar el premio al Héroe de la Unión Soviética resultó frustrado cuando el premio, que nunca aceptó, fue clavado a un cojín que fue puesto en su ataúd cuando murió.

2. El Intento de Malenkov de Llamar a la Plenaria del Comité Central con respecto al "Culto". Abril de 1953.

Inmediatamente luego de la muerte de Stalin, Malenkov propuso convocar a una Plenaria del Comité Central para tratar sobre los efectos perjudiciales del culto. Malenkov fue lo suficientemente honesto como para culparse a sí mismo y a sus colegas y les recordó todo lo que Stalin les había advertido con frecuencia en contra del "culto", sin obtener resultados positivos. Este intento falló en el Presidium; la Plenaria especial nunca fue convocada. De haber sido así, el "Discurso Secreto" de Kruschev podría nunca haberse llevado a cabo.

Si Kruschev apoyó la propuesta de Malenkov o no —la evidencia aún no es clara sobre este punto— ciertamente estuvo involucrado en

la discusión. Kruschev lo sabía todo acerca del intento de Malenkov para hacerle frente al "culto" de forma abierta y en su etapa temprana. Sin embargo, no dijo nada; negando de esa manera que ello hubiera ocurrido.

3. La Plenaria de Julio de 1953 —Beria es atacado por supuestamente oponerse al "Culto"

En la Plenaria de julio de 1953, la cual fue convocada para atacar a un ausente (y posiblemente ya muerto) Beria, un cierto número de miembros culpó a Beria por *atacar* el "culto". El rol de liderazgo de Kruschev en esta Plenaria y la camarilla de líderes en contra de Beria demuestra que él fue cómplice del ataque a Beria y por lo tanto, también lo fue en apoyar al "culto" como un arma para desacreditar a Beria.

4. ¿Quién fomentó el "Culto"?

Un estudio sobre los orígenes del "culto" va mucho más allá del alcance de este artículo. Pero existe buena evidencia de que los opositores o comenzaron el "culto" alrededor de Stalin o bien participaron ansiosamente en el mismo como una pantalla para cubrir sus acciones de oposición. En un momento de descuido durante uno de sus *ochnye stavki* (confrontaciones cara a cara con los acusadores) Bukharin fue forzado a admitir que él instó a previos opositores trabajando para *Izvestiia* para referirse a Stalin con un exceso de elogio, y él mismo usó el término "culto". Otro opositor, Karl Radek, es referido con frecuencia como el que escribió el primer ejemplo rotundo del "culto", el extraño futurista *Zodchii Sotsialisticheskogo Obshchestva* ("El Arquitecto de la Sociedad Socialista"), en la edición del 1° de Enero de 1934 de *Izvestiia*, la que subsecuentemente se publicó como un panfleto aparte.

5. Kruschev y Mikoian

Kruschev y Mikoian, las figuras principales del Politburó de Stalin, quienes instigaron y promovieron ávidamente el movimiento de "destalinización", estuvieron entre aquellos que más vehementemente en los años 30 fomentaron el "culto". Si esto fuese todo, hipotéticamente podríamos asumir que Kruschev y Mikoian verdaderamente habían respetado a Stalin hasta el punto de temerle. Éste fue ciertamente el caso de muchos otros. Las memorias de Mgeladze demuestran un ejemplo de un funcionario líder del Partido quien mantuvo su admiración por Stalin hasta mucho después que estuviese de moda descartarla.

Pero Kruschev y Mikoian habían participado en las discusiones del Presidium de Marzo de 1953 durante el cual Malenkov trató de convocar en vano una la Plenaria del Comité Central para discutir el "culto". Ellos habían sido líderes en la Plenaria de junio de 1953 durante la cual Beria fue criticado fuertemente por oponerse al "culto" a Stalin.

Estos asuntos, conjuntamente con el hecho de que las "revelaciones" de Kruschev son en realidad fabricaciones significa que debe existir en acción algo más aquí.

2. El "Testamento" de Lenin

Kruschev:

> Temiendo por el destino futuro del partido y de la nación soviética, V. I. Lenin realizó una caracterización enteramente correcta de Stalin, señalando que era necesario considerar el asunto de transferir a Stalin de la posición de Secretario General debido al hecho de que Stalin es excesivamente rudo, que él no tiene una actitud adecuada hacia sus camaradas, que él es caprichoso y abusa de su poder.
>
> En diciembre de 1922, en una carta al Congreso del Partido, Vladimir Ilich escribió: "Luego de tomar la posición de Secretario General, el Camarada Stalin acumuló en sus manos un inmensurable poder y yo no estoy seguro si él será capaz siempre de usar este poder con el cuidado requerido".

Debemos interrumpir esta cita para hacer notar un hecho importante: Kruschev atribuye aquí a Lenin la acusación de que Stalin "abusa de su poder". En realidad, Lenin escribió solamente que él "no estaba seguro si él [Stalin] será capaz siempre de usar este poder con el cuidado requerido". No existe ninguna evidencia en las palabras de Lenin que acusasen a Stalin de "abusar de su poder".

Kruschev continúa:

> Esta carta —un documento político de tremenda importancia, conocido dentro de la historia del partido como el "testamento" de Lenin— fue distribuida entre los delegados del 20° Congreso del Partido. Ustedes la han leído e indudablemente la volverán a leer más de una vez. Ustedes podrían reflexionar sobre las simples

> palabras de Lenin en cuya expresión se aprecia la ansiedad que siente Vladimir Ilich sobre el partido, el pueblo, el Estado y la futura dirección de la política del partido.

Vladimir Ilich dijo:

> Stalin es excesivamente rudo, y este defecto, que puede ser fácilmente tolerado entre nuestro medio y entre los contactos entre nosotros los comunistas, se convierte en un defecto que no puede ser tolerado en alguien que tiene la posición de Secretario General. Debido a esto, yo propongo que los camaradas consideren el método mediante el cual Stalin sea removido de esta posición y por el cual otro hombre sea seleccionado para ello, un hombre que, por sobre todo, sea diferente a Stalin en una sola cualidad, la cual es: una mayor tolerancia, mayor lealtad, más bondad y una actitud más considerada hacia los camaradas, un temperamento menos caprichoso, etc.

Este documento de Lenin fue dado a conocer a los delegados del 13° Congreso del Partido quienes discutieron el asunto de transferir a Stalin del puesto de Secretario General. Los mismos delegados se declararon a favor de mantener a Stalin en este cargo, con la esperanza de que él prestaría atención a las observaciones críticas hechas por Vladimir Ilich y que de igual manera sería capaz de superar los defectos que causaron la seria ansiedad en Lenin.

¡Camaradas! El Congreso del Partido debe familiarizarse con dos nuevos documentos que confirman que el carácter de Stalin ha sido ya definido por Vladimir Ilich Lenin en su "testamento". Estos documentos son una carta de Nadezhda Konstantinovna Krupskaia para [Lev B.] Kamenev, quien en ese momento era el jefe del Buró Político, y una carta personal de Vladimir Ilich Lenin dirigida a Stalin.

Ahora leeré estos documentos:

¡LEV BORISOVICH!

Debido a una breve carta que yo he escrito con palabras que me ha dictado Vladimir Ilich con permiso de los médicos, el día de ayer Stalin se permitió a sí mismo uno inusual y arrebato dirigido a mí. Éste no es mi primer día en el partido. Durante todos estos 30 años no he escuchado de ningún camarada una sola palabra de rudeza. Los asuntos del partido y de Ilich no son menos apreciables para mí de lo que son para Stalin. Necesito en estos momentos el máximo de autocontrol. Lo que uno puede y lo que no puede discutir con Ilich lo conozco mejor que cualquier médico, porque sé lo que le pone nervioso y lo que no, en cualquier caso, lo conozco mejor que Stalin. Me dirijo a ustedes y a Grigorii [E. Zinoviev] como camaradas mucho más cercanos a V. I. y les ruego que me protejan de ruda interferencia hacia mi vida privada y de viles invectivas y amenazas. No tengo ninguna duda en cuanto a lo que será la unánime decisión de la Comisión de Control, con la cual Stalin cree conveniente amenazarme; sin embargo, no tengo ni la fortaleza ni el tiempo para desperdiciar en esta disputa sin sentido. Y como una persona viva mis nervios están tensos al máximo.

N. KRUPSKAIA

Nadezhda Konstantinovna escribió esta carta el 23 de diciembre de 1922. Luego de dos meses y medio, en marzo de 1923, Vladimir Ilich Lenin le envió a Stalin la siguiente carta:

AL CAMARADA STALIN:
COPIAS PARA: KAMENEV Y ZINOVIEV

¡Querido Camarada Stalin!

Se permitió usted unos rudos requerimientos por teléfono hacia mi esposa y una ruda reprimenda a ella. A pesar del hecho de que ella le dijo a usted que estaba de acuerdo en olvidar lo que se dijo, sin embargo Zinoviev y Kamenev se enteraron del hecho por ella. No

> tengo intenciones de olvidar tan fácilmente lo que se está haciendo en mi contra; y no necesito enfatizar aquí que lo considero tan dirigido a mi persona como a mi esposa. Le solicito, por tanto, que sopese cuidadosamente si está dispuesto a retractarse afablemente de sus palabras y a disculparse o si prefiere usted la ruptura de las relaciones entre nosotros.
>
> SINCERAMENTE: LENIN.
>
> 5 de marzo de 1923.
>
> [Conmoción en la sala].
>
> ¡Camaradas! No haré comentarios sobre estos documentos. Ellos hablan elocuentemente por sí mismos. Ya que Stalin pudo comportarse de esta manera durante la vida de Lenin, pudo así comportarse igual con Nadezhda Konstantinovna Krupskaia —a quien el partido conoce bien y tiene en muy alta estima como una leal amiga de Lenin y como una activa luchadora por la causa del partido desde su creación— podemos imaginarnos fácilmente cómo Stalin trataba a otras personas. Estas características negativas de él se desarrollaron de forma gradual y durante los últimos años adquirieron un carácter insufrible. (3-5/52)

El documento en cuestión no fue ampliamente "conocido en la historia del partido como el 'Testamento' de Lenin". Kruschev tomó este término de Trotsky, quien escribió un libro con ese título en 1934. Nunca ha sido conocido como tal en el Partido Bolchevique, excepto entre los opositores. De hecho, existe una historia sobre el uso exacto del término "Testamento de Lenin" —una historia que no se refleja bien sobre Kruschev.

En 1925, Trotsky, en una aguda crítica del libro de Eastman, *Since Lenin Died* (Desde que Lenin murió), había explícitamente repudiado la mentira de Eastman de que Lenin dejó un "testamento" o "voluntad". Junto con otros miembros del Politburó, Trotsky dijo que Lenin no había hecho eso. Y ello parece correcto: no existe evidencia

alguna de que Lenin tuvo intención de redactar estos documentos como un "testamento" de ninguna especie. Por lo tanto, en los años 1930 Trotsky cambió de parecer y comenzó a escribir de nuevo sobre el "Testamento de Lenin", esta vez como parte de su ataque partidista hacia Stalin. En consecuencia, Kruschev o más probablemente alguno de sus colaboradores, han debido tomar este uso del término por parte de Trotsky —aunque nunca han reconocido públicamente el haberlo hecho.

Otros aspectos del discurso de Kruschev son similares a los escritos de Trotsky. Por ejemplo, Trotsky veía los Juicios de Moscú como falsos montajes —con mucha naturalidad, debido a que él fue un coacusado en ausencia en los mismos. Aunque Akbal Ikramov, el primer acusado en los Juicios de Moscú, específicamente del Juicio "Bukharin" llevado a cabo en marzo de 1938, no fue oficialmente "rehabilitado" hasta mayo de 1957, luego del 20° Congreso del Partido,[5] Kruschev de hecho deploró las ejecuciones de Zinoviev, Kamenev y los trotskystas en el Discurso Secreto. Esto constituyó al menos como una declaración implícita de su inocencia, ya que sus castigos no fueron considerados como demasiado severos por aquellos que realmente eran culpables de los delitos que confesaron en 1936.

Pero, de hecho, el tenor completo del discurso de Kruschev, en el cual culpó solamente a Stalin de descarrilar el socialismo a través de inmensos crímenes de los cuales Kruschev lo responsabilizó a él sólo, fue idéntica al retrato demoníaco que hacía Trotsky de Stalin. La viuda de Trotsky reconoció este hecho y solicitó la rehabilitación

---

[5] Ikramov fue rehabilitado el 3 de junio de 1957. Véase *Reabilitatsiia. Kak Eto Bylo.* Febral' 1956 - nachalo 80-kh godov. 'Moskva: "Materik", 2003. (En lo sucesivo *RKEB 2*), 851.

Véase también http://www.memo.ru/memory/communarka/chapter5.htm

de su último esposo justo un día después del "Discurso Secreto".[6] El hecho de que Natalia Sedova-Trotskaia se enteró supuestamente del discurso "secreto" inmediatamente después que éste ocurriera, sugiere que los trotskystas todavía habían debido tener informantes de alto nivel en el Partido Comunista de la Unión Soviética.

Existen buenas razones para sospechar que la carta de Lenin a Stalin del 5 de marzo de 1923 pudo haber sido una falsificación. Valentin A. Sakharov ha publicado un libro académico sobre este hecho y sobre esta tesis con la editorial de la Universidad de Moscú. Su argumento general se subraya en varios de sus artículos y en reseñas del libro.[7]

No hay duda alguna de que en aquel momento, Stalin mismo y todos los que sabían sobre el tema creyeron que era genuina. Pero incluso si fuese genuina, la carta de Lenin a Stalin del 5 de marzo de 1923 no muestra lo que frecuentemente se asume que ha querido demostrar: que Lenin se había apartado de Stalin. Por menos de dos semanas después que su esposa Nadezhda Konstantinova Krupskaia (llamada "camarada Ul'ianova (N.K.)" en este intercambio) le dijera a Stalin que Lenin le había solicitado a ella insistentemente que convenciera a Stalin que prometiera obtener cápsulas de cianuro para él con el propósito de terminar con su gran sufrimiento. Stalin estuvo

---

[6] Aimermakher, I., V.IU. Afiani, *et al.* eds. *Doklad Kruscheva o kul'te lichnosti Stalina na XX s''ezdt KPSS. Dokumenty*. Moscú: ROSSPEN, 2002. (En lo sucesivo *Doklad Khrusbcheva*) Razdel IV, Dok. N° 3, p. 610. Los editores de este volumen oficial notan que la carta ha debido ser fechada el 25 de febrero o luego de esta fecha; esto es, que ellos la relacionan con el Discurso de Kruschev, el cual fue pronunciado el mismo día. Otra posibilidad sería que la carta de Sedova fue escrita como respuesta al discurso de Mikoian al Congreso el 16 de febrero. Un facsímil de la carta de Sedova al Presidium del 20° Congreso del Partido se encuentra en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/sedovaltr022856.jpg

[7] V.A. Sakharov, *"Politicheskoe zaveshchanie'' V.l. Lenina: real'nost'istorii i mijy politiki.* Moscú: Izdatel'stvo MGU (Universidad Estatal de Moscú), 2003.

de acuerdo, pero luego le reportó al Politburó el 23 de marzo que no podría hacerlo "sin importar cuán humano pudiera ser".

Estos documentos fueron citados por Dmitrii Volkogonov en su muy hostil biografía de Lenin.[8] Se conservan copias de ésta en los Papeles de Volkogonov en la Biblioteca del Congreso. No hay duda de su autenticidad. Lidia Fotieva, una de las secretarias de Lenin, había hecho una nota en 1922 de que Lenin le había pedido que solicitara una cápsula de cianuro si su enfermedad progresara más allá de cierto punto.[9]

Por lo tanto, aun si la carta de Lenin del 5 de marzo de 1923, fuese genuina —y el estudio de Sakharov cuestiona esto— Lenin aún creía y confiaba en Stalin. No había distanciamiento entre ellos.

Según Volkogonov (y otros),

> En la mañana del 24 de diciembre, Stalin, Kamenev y Bukharin discutieron la situación. No tenían derecho a forzar a su líder [Lenin] a que callara. Pero el cuidado, precaución, la reserva en lo más posible, eran esenciales. Se tomó una decisión:
>
> 1. A Vladimir Ilich se le da el derecho a dictar diariamente por 5-10 minutos, pero esto no debe ser en forma de correspondencia, y Vladimir Ilich no debe esperar respuesta a estas notas. No se permiten reuniones.
>
> 2. No se permite que amigos o familiares le comuniquen nada de la vida política a Vladimir Ilich, ni nada que de ese modo presente materias a su consideración y excitación.[10]

---

[8] Un facsímil de la carta de Stalin al Politburó de marzo 23, 1923 se publicó en D. A. Volkogonov, *Lenin, Politicheskii portret. V2 kh knigakh. Kn. II*. Moscú: Novosti, 1994, pp. 384-385. La carta de Stalin al Politburó de marzo 23, 1923 se reproduce, con comentario, en http://hrono.ru/libris/stalin/16-67.html y en Apéndice 1 del presente libro.

[9] Esta nota fue publicada en 1991 y puede ser consultada en http://hrono.ru/libris/stalin/16-9.html

[10] Volkogonov, Dmitrii. *Stalin*. Vol. I. M., 1992. Cap. 2, par. 156; citado en http://militera.lib.ru/bio/volkogonov_dv/02.html

De acuerdo con Robert Service (*Lenin*), Lenin sufrió serios "eventos" (probablemente ataques) en las fechas siguientes:

- 25 de mayo, 1922 —un "ataque masivo" (p. 443);
- 22-23 diciembre, 1922 —Lenin "perdió el uso de su completo lado derecho" (p. 461);
- La noche del 6-7 de marzo, 1923 —Lenin "perdió el uso de las extremidades del lado derecho de su cuerpo" (pp. 473-474).

El 18 de diciembre el Politburó puso a Stalin a cargo de la salud de Lenin y prohibió que nadie discutiera de política con él. Krupskaia violó esta regla y fue reprimida por Stalin, el 22 de diciembre. Esa misma noche Lenin sufrió un severo ataque.

En 5 de marzo, 1923, Krupskaia le dijo a Lenin que Stalin había hablado con dureza a espaldas de ella en diciembre. Exasperado, Lenin le escribió a Stalin la famosa nota. Según la secretaria de Krupskaia, V. Dridzo, cuya versión de este evento se publicó en 1989, ocurrió de esta manera:

> Ahora, cuando el nombre de Nadezhda Konstantinovna y la relación de Stalin con ella se mencionan más frecuentemente en algunas publicaciones, quiero hablar sobre esas cuestiones que conozco como ciertas.
>
> ¿Por qué sólo después de dos meses de la áspera conversación de Stalin con Nadezhda Konstantinovna que V. I. Lenin le escribió la carta en la cual le demandaba que Stalin se excusara ante ella? Es posible que yo sea la única que realmente conoce cómo ocurrió esto, dado que Nadezhda Konstantinovna a menudo me contó acerca de ello.
>
> Ocurrió a inicios de marzo de 1923. Nadezhda Konstantinovna y Vladimir Ilich estaban hablando sobre algo. Sonó el teléfono. Nadezhda Konstantinovna (en el apartamento de Lenin el teléfono siempre se hallaba en el corredor). Cuando ella regresó Vladimir Ilich le preguntó: 'Quién llamó?' —'Fue Stalin, él y yo nos reconciliamos.'— '¿Qué quieres decir?'

> Y Nadezhda Konstantinovna tuvo que decir todo lo que había pasado cuando Stalin la llamó, le habló a ella con aspereza, y la amenazó con llevarla ante la comisión de Control. Nadezhda Konstantinovna le pidió a Vladimir Ilich no preocuparse puesto que todo estaba arreglado y ella lo daba por olvidado.
>
> Pero Vladimir Ilich era inflexible. Estaba profundamente ofendido por la conducta irrespetuosa de Stalin hacia Nadezhda Konstantinovna y el 5 de marzo de 1923 dictó la última a Stalin con copia a Zinoviev y Kamenev en la cual él insistió en que Stalin pidiera disculpas. Stalin tuvo que disculparse, pero él nunca lo olvidó y no perdonó a Nadezhda Konstantinovna, y esto tuvo un efecto en su relación con ella.[11]

Al día siguiente Lenin tuvo otro serio ataque.

En cada caso Lenin sufría un ataque al poco de que Krupskaia discutiera de asuntos políticos con él —algo que, como miembro del Partido, se suponía que ella no debiera hacer. Esto no puede haber sido una coincidencia, pues los médicos de Lenin habían específicamente advertido acerca de evitar en Lenin toda alteración respecto a cualquier cosa. Así parece más que posible que, de hecho, fueran las acciones de Krupskaia las que precipitaron los dos últimos ataques graves de Lenin.

Como una de las secretarias que por más tiempo había estado con Lenin, Lidia Fotieva dijo,

> Nadezhda Konstantinovna no siempre se conducía como debiera. Podría haber dicho demasiado a Vladimir Ilich. Estaba acostumbrada a compartir todo con él, aun en situaciones en que no debió haberlo hecho en absoluto… Por ejemplo, ¿por qué le dijo a Vladimir Ilich que Stalin había sido áspero por teléfono con ella?...[12]

---

[11] V.S. Dridzo, "Vospominania". Kommunist 5 (1989).

[12] L. Fotieva. Citado en A. Bek, "Kistorii poslednikh leninskikh dokumentov. Iz arkhiva pisatelia, besedovavshego v 1967 s lichnymi sekretariami Lenina". Muskovskie Novosti N° 17, Abril 23, 1989, pp. 8-9.

Incidentalmente, cuando la esposa de Stalin se suicidó en 1932, Krupskaia le escribió la siguiente nota de consolación a Stalin, la cual se publicó en *Pravda* el 16 de noviembre de 1932:

> Querido Iosif Vissarionych:
>
> Estos días todo hace que en algo piense en ti, hace que desee sostener tu mano. Es duro perder a una persona que está unida a ti. Sigo recordando aquellas conversaciones contigo en la oficina de Ilich durante su enfermedad. Ellas me infundieron coraje en ese tiempo.
>
> Aprieto tu mano otra vez.
>
> N. KRUPSKAIA.[13]

Esta carta muestra una vez más que Stalin no estaba distanciado de la esposa de Lenin después de la disputa de diciembre de 1922.

Stalin había sido tenido muy en alta estima por todos en la casa de Lenin. El escritor Aleksandr Bek escribió las reminiscencias de Lidia Fotieva, en las cuales ella decía:

> No entiendes aquellos tiempos. No entiendes qué gran significación tuvo Stalin. Fue grande Stalin… María Il'inichna [Ul'ianova, hermana de Lenin] en vida de Vladimir Ilich me dijo: 'Después de Lenin, Stalin es la persona más inteligente en el partido... Stalin era una autoridad para nosotros. Amamos a Stalin. Fue un gran hombre. Sin embargo, a menudo decía: 'Soy sólo un discípulo de Lenin'. (En Bek, *op.cit.*)

Kruschev simplemente estaba tratando de hacer "lucir mal" a Stalin, más que transmitir ningún entendimiento de lo que ocurría.

---

[13] Citado en E.N. Gusliarov, *Stalin v zbizni.Sistematizirovannyi svod vospominanii sovremennikov, dokumentov zpokhi, versii istorikov*. Moscú: OLMA Press, p. 237. Online en

http://www.stalin.su/book.php?action=page&fr_page=6&fr_book_id=1 Citado también en *Novoe I 'remia* N° 46, Nov. 14, 2004.

Es obvio que Kruschev tomó la carta de Lenin a Stalin fuera de contexto, y al hacerlo así distorsionó seriamente la situación. Omitió el hecho de que el Comité Central había instruido a Stalin de asegurarse que Lenin permaneciera aislado de cuestiones políticas por razones de su salud. Esta prohibición mencionaba explícitamente "amigos" y "personas domésticas". Dado que las secretarias de Lenin no era probable que violaran una directriz del Comité Central, probablemente el término "personas domésticas" se pretendió específicamente que incluyera a la hermana de Lenin y Krupskaia, su esposa. Stalin había criticado a Krupskaia por violar este aislamiento.

Ni Kruschev menciona la réplica de Stalin del 7 de marzo de 1923 a la nota de Lenin, ni la solicitud última de Lenin a Stalin del veneno. Al omitir estos hechos, Kruschev distorsionó seriamente el contexto en el cual ocurrió la nota de Lenin del 5 de marzo de 1923, y distorsionó deliberadamente la relación de Lenin con Stalin.

Kruschev omitió los relatos de la hermana de Lenin, María Il'inichna. Las secretarias de Lenin, Volodicheva y Fotieva; y la secretaria de Krupskaia, Dridzo, vivían aún, pero su testimonio no fue solicitado. Él omitió la evidencia de las acciones de Krupskaia al violar la prohibición del CC acerca de apartar a Lenin de todo disgusto, que bien puede haber sido la causa de dos ataques sufridos por Lenin. Él omitió el hecho de que, lejos de provocar ninguna ruptura con Stalin, dos semanas más tarde Lenin confió sólo en Stalin con la solicitud del veneno si él se lo pidiese. Finalmente, él omitió la reconciliación de Krupskaia con Stalin. Kruschev se esforzó por mostrar a cualquier precio a Stalin bajo una mala luz en este asunto. No mostró interés en lo que realmente había ocurrido ni una comprensión de los acontecimientos en su contexto.

Capítulo 2

Colegialidad "Pisoteada"

3. "Colegialidad" en acción

En diversos puntos de su discurso, Kruschev se queja de la falta de colegialidad de Stalin y de la violación del liderazgo colectivo. Aquí un pasaje típico:

> Debemos considerar seriamente y analizar de forma correcta este asunto, para que podamos excluir cualquier posibilidad de repetición, sin importar lo que sucedió mientras vivía Stalin, quien no toleraba en absoluto la colegialidad en el liderazgo ni en el trabajo, y quien practicaba la violencia bruta, no solamente hacia todo lo que se opusiera a él, sino también hacia todo lo que pareciera, de acuerdo a su carácter caprichoso y despótico, contrario a sus conceptos.

Esta acusación muy general puede ser fácilmente rechazada, pero sólo en igualdad de términos generales, citando el testimonio de muchos otros quienes trabajaron con Stalin, algunos más estrechamente que el mismo Kruschev. El Mariscal Georgii Zhukov trabajó muy cercano a él durante la guerra y testimonio sobre el método trabajo de Stalin. En su primera cita, él obviamente ya tiene el "Discurso Secreto" en mente y llama mentiroso a Kruschev. El General Shtemenko dice prácticamente lo mismo.[14]

---

[14] Estas y otras citas se presentan en el Apéndice 1.

De acuerdo con Ivan A. Benediktov, Ministro de Agricultura por muchos años, las decisiones siempre fueron tomadas en consenso. Dmitrii T. Shepilov, por mucho el más joven de los de Stalin, no trabajó tan de cerca con Stalin, pero su anécdota es reveladora. Incluso el mismo Kruschev en sus memorias, se contradice a sí mismo y se refiere a la habilidad de Stalin para cambiar de opinión cuando se enfrentaba a alguien con quien discrepaba y defendía bien su punto de vista, "característico".

Anastas Mikoian apoyaba a Kruschev de todo corazón y de hecho era muy antagónico con Stalin. Aún así, Mikoian se quejaba de que ni la democracia ni el liderazgo colectivo nunca fueron alcanzados en ningún momento bajo los tiempos de Kruschev o Brezhnev.

Fue el propio Kruschev quien se negó a liderar de forma colectiva, y fue removido en gran parte por eso en 1964. Aparentemente, fue Mikhail A. Suslov quien dio el discurso principal en contra de Kruschev, haciendo eco en su redacción tanto de la "característica" carta de Lenin sobre Stalin en 1922 y en el "Discurso Secreto" de Kruschev atacando el "culto" alrededor de Stalin. La ironía pudo no haberse perdido en Kruschev ni en la audiencia.

4. Stalin "Moral y Físicamente Aniquilaba" a los jefes que se le opusieran

> Stalin no actuaba usando la persuasión, explicación ni la cooperación paciente con las personas, sino imponiendo sus conceptos y exigiendo absoluta sumisión ante sus opiniones. Cualquiera que se opusiera a esta noción o tratara de probar su punto de vista o lo correcto de su posición, estaba condenado a ser retirado del liderazgo colectivo y a la subsecuente aniquilación moral y física.

No existe ni un solo ejemplo en toda la vida de Stalin de que él "removiera" a alguien "del liderazgo colectivo" sólo porque esa persona no estuviese de acuerdo con Stalin. Es significativo que el propio Kruschev no alega siquiera un ejemplo específico.

Stalin era el Secretario General del Comité Central del Partido. Él podía ser removido por el Comité Central en cualquier momento. El suyo sólo era un voto en el Politburó como en el Comité Central. Stalin trató de renunciar a su cargo como Secretario General cuatro veces. Cada vez fue rechazado. El último de tales intentos fue durante el 19° Congreso del Partido, en octubre de 1952. También fue rechazado.

Kruschev y los otros no solamente habrían podido oponerse a Stalin, sino que de hecho se le opusieron. Algunos ejemplos se dan a continuación —por ejemplo, ante los impuestos del campesinado, los cuales aparentemente se fijaron en febrero de 1953.[15] Ninguno de los que se opusieron al incremento de los impuestos fue "removido

---

[15] Este reclamo de Kruschev se discute en el Capítulo 9.

del liderazgo colectivo", "moralmente aniquilado" —o cualquier cosa que eso signifique— o "físicamente aniquilado".

A pesar de que Stalin nunca removió a nadie del liderazgo por oponérsele, Kruschev sí lo hizo. Kruschev y otros hicieron arrestar de repente a Lavrentii Beria el 26 de junio de 1953, bajo falsos cargos y sin presentar ninguna evidencia. Subsecuentemente, hicieron asesinar a Beria, junto con otros seis —Merkulov, Dekanozov, Kobulov, Goglidze, Meshik y Vlodzimirskii— quienes habían sido sus allegados cercanos.

Beria no fue la única persona a la cual Kruschev removió del liderazgo del Partido por no estar de acuerdo con él. En julio de 1957 Kruschev convocó a una Plenaria del Comité Central para remover del liderazgo a Malenkov, Molotov, Kaganovich y Shepilov, simplemente porque ellos no estaban de acuerdo con sus políticas y trataron de que se votara a favor de la expulsión de Kruschev de la jefatura del Partido. La excesiva arbitrariedad de Kruschev fue la razón principal por la cual fue removido por el Comité Central en 1964.

Kruschev y aquellos que le apoyaban necesitaban tener algún tipo de explicación o excusa para fallar en cuanto a oponerse en contra de Stalin en todos sus supuestos "crímenes" durante todos los años que compartieron el liderazgo del Partido con él. Pareciera que esto —la amenaza de aniquilación— llegó a ser su coartada. Kruschev evidentemente, dijo muchas veces que, si "ellos" hubiesen tratado de "reinstaurar las normas leninistas al Partido", o si le hubiesen pedido a Stalin que se retirase, "ni siquiera hubiese quedado de nosotros una sola mancha".[16]

---

[16] Ejemplo de IUrii Shapoval, "Proshchanie s vlast'iu", *Zerkalo Nedeli*. Oct. 23-29, 2004. En http://www.zerkalo-nedeli.com/nn/print/48113/

Otros en el movimiento comunista pudieron ver a través de esta tenue excusa:

> Cuando el líder soviético Anastas Mikoian encabezó la delegación que representaría al Partido Comunista de la Unión Soviética en el 8° Congreso de Comités Centrales realizado en China en 1956, P'eng [Tehuai], le preguntó de frente el porqué sólo ahora el partido Soviético estaba criticando a Stalin. Mikoian aparentemente respondió: "Nosotros no nos atrevíamos a dar nuestra opinión en aquel tiempo. Haber hecho eso hubiese significado la muerte". A lo cual P'eng replicó: "¿Qué clase de comunista es aquel que le teme a la muerte?".[17]

Pero claro, la acusación misma era falsa.

[17] Roderick Macfarquhar, *The Origins of the Cultural*. Vol. 2. New York: Columbia University Press, 1983, p. 194.

5. Represiones en masa generalmente

Kruschev:

> Vale la pena notar el hecho de que, incluso durante el progreso de la furiosa lucha ideológica en contra de los trotskystas, los zinovievitas, los bukharinitas y otros, no se usaron medidas represivas extremas en contra de ellos. La lucha fue en terrenos ideológicos. Pero algunos años después, cuando el socialismo en nuestro país estaba fundamentalmente construido, cuando las clases explotadoras fueron generalmente aniquiladas, cuando la estructura social soviética había cambiado radicalmente, cuando las bases sociales fundamentales para los movimientos políticos y grupos hostiles al partido fueron violentamente reducidos, cuando los oponentes ideológicos al partido hacía mucho habían sido derrotados políticamente —entonces la represión en contra de ellos empezó. Fue precisamente durante este período (1935-1937-1938) que nació la represión en masa a través de los aparatos del Gobierno, primero en contra de los enemigos del leninismo —trotskystas, zinovievitas, bukharinitas desde hacía tiempo políticamente derrotados por el partido— y subsecuentemente también en contra de muchos comunistas honestos, en contra de aquellos cuadros del partido que habían cargado con el peso de la Guerra Civil y con los primeros y más difíciles años de la industrialización y la colectivización, quienes lucharon activamente en contra de los trotskystas y los derechistas del por la línea partido leninista.

Nada en el discurso de Kruschev fue más traumático que su acusación de que Stalin había instigado la represión masiva e injustificada en contra de bolcheviques de alto rango. Examinaremos estos alegatos específicos a continuación, e introduciremos estos comentarios aquí, subrayando unos pocos puntos básicos.

El mismo Kruschev fue responsable de las represiones masivas, posiblemente mucho más que cualquier otro individuo, excepto por Nikolai Ezhov, jefe del NKVD entre 1936 hasta finales de 1938, quien ciertamente fue más sanguinario que cualquier otro.[18] A diferencia de Stalin y del liderazgo del Partido central a quienes éste les reportaba, pero muy parecido a Ezhov y muchos otros, Kruschev tenía que saber que muchos, probablemente la gran mayoría de aquellos que reprimía eran inocentes o, al menos, sus destinos fueron decididos sin investigaciones detalladas.

Kruschev defendía tanto a Ezhov como a Genrikh Iagoda (el predecesor de Ezhov como cabeza del NKVD) el 1° de febrero de 1956, veinticuatro días antes del "Discurso Secreto". Él reiteró esta defensa, aunque bajo términos más moderados, en el "borrador en bruto" de su discurso, con fecha del 18 de febrero de 1956. Esto es difícil de explicar, a menos que Kruschev estuviese ya tratando de negar que cualquier conspiración en realidad estaba llevándose a cabo y que por lo tanto, todos aquellos que habían sido reprimidos fueran inocentes. Kruschev de hecho, asumió esa posición, pero no hasta mucho tiempo después de realizado el 20° Congreso del Partido. En su discurso, Kruschev clamó que Stalin debía ser responsable por todas las represiones llevadas a cabo por Ezhov. Él tenía que saber que esto era falso, ya que tenía a su disposición mucha más evidencia de la que nosotros tenemos hoy. Se hace evidente, de lo que relativamente poco tenemos hoy, que Ezhov era culpable de vastas represiones ilegales.

---

[18] IUrii Zhukov agrega a Robert I. Eikhe a este grupo de represores sanguinarios. Véase "Podlinnaia istoriia Iosifa Stalina?" *Literaturnaia Gazeta* N° 8, Febrero 28, 2007. Retomaremos esta cuestión más adelante.

Kruschev además era o candidato o miembro del Politburó durante las investigaciones que condenaron a Ezhov como culpable. Sin embargo, también lo fueron otros como Mikoian, Molotov, Kaganovich y Voroshilov. Mikoian fue un muy cercano cómplice de Kruschev. Pero la aquiescencia de Molotov, Kaganovich y Voroshilov hacia el discurso de Kruschev, aunque solamente temporaria, no puede ser explicada de la misma manera.[19]

Kruschev declaró "rehabilitados" e inocentes a muchos miembros del Partido que estaban ya ejecutados, desafiando la evidencia con la que se cuenta hoy luego de la publicación de una muy pequeña fracción de los documentos relacionados con ellos. Algunas veces, él los declaró como víctimas inocentes de represiones infundadas *a priori*, incluso antes de que la formalidad de un estudio de la evidencia, de las protestas del Fiscal y de la decisión de la Corte Suprema se hubiese completado o inclusive iniciado. El Reporte de Pospelov[20] fue levantado para proveer evidencia a Kruschev de que los líderes del Partido habían sido ejecutados injustamente, lo que llevó a conclusiones inevitables. Falló en considerar una gran cantidad de evidencia de la cual se conoce su existencia. Incluso en su forma actual no prueba la inocencia de las personas cuya represión estudia.

Toda la evidencia que tenemos actualmente apunta a la existencia de una serie amplia derechista-trotskysta de conspiraciones contra

---

[19] Regresaremos a este asunto en el capítulo final.

[20] El "Reporte de la Comisión Pospelov" o simplemente "Reporte Pospelov", es de fecha 9 de febrero de 1956. Su título oficial es "El Reporte de la Comisión del CC del Partido Comunista de la URSS para el Presidium del CC del Partido Comunista de la URSS para Establecer las Causas de las Represiones Masivas en contra de los Miembros y Candidatos a Miembros del CC del Partido Comunista de la URSS, elegidos en el 17° Congreso del Partido". El Reporte fue firmado por A. B. Aristov, N. M. Shvernik y P. T. Komarov, en adición a Pospelov. Para el texto en ruso, véase *Doklad Kruscheva*, 185-230; *RKEB* 1, 317-348 no contiene los apéndices, incluyendo la carta de Eikhe.

el gobierno que involucran a muchos líderes dirigentes del Partido, ambos jefes del NKVD Lagoda y Ezhov, jefes militares de alto rango y muchos otros.[21] Hablando en sentido amplio, éste es más o menos el cuadro dibujado por el gobierno de Stalin en ese momento, excepto que algunos detalles vitales, tales como la participación de Ezhov en el liderazgo de la conspiración derechista, nunca fueron públicamente revelados.

Existe una cantidad de evidencia circunstancial que sugiere que el propio Kruschev bien pudiese haber participado en esta conspiración derechista- trotskista.[22] Tal hipótesis tiene sentido debido a la mucha evidencia que poseemos, pero es más sugestiva que conclusiva. Sin embargo, tal hipótesis pudiese ir mucho más allá y explicar el ataque de Kruschev a Stalin, e incluso la subsecuente historia del Partido Comunista de la Unión Soviética.

Incluidos en los archivos de "Citas", en inglés y ruso, se encuentran

- Evidencia de las represiones masivas de Kruschev;
- Extractos de las confesiones de Iagoda, Ezhov y Frinovskii (el segundo de Ezhov al mando) con respecto a su participación en la conspiración derechista-trotskysta, en la sección separada sobre Ezhov.

[21] Véase capítulo 4.

[22] Para alguno de éstos véase el Apéndice 1 del presente capítulo.

6. "Enemigo del Pueblo"

Kruschev:

> Stalin dio origen al concepto de "enemigo del pueblo." Este término automáticamente representó lo innecesario de que los errores ideológicos de un hombre u hombres se envolvieran en una controversia a ser resuelta. Este término hizo posible el uso de la más cruel represión, violando todas las normas de la legalidad revolucionaria, en contra de cualquiera quien en cualquier forma no estuviese de acuerdo con Stalin, en contra de todos aquellos que siquiera fueran sospechosos de intentos hostiles, en contra de aquellos que tuviesen una mala reputación. Este concepto de "enemigo del pueblo" en realidad eliminó la posibilidad de cualquier lucha ideológica o la construcción de un punto de vista propio sobre este o cualquier asunto, incluso aquellos de carácter práctico. En general, y en realidad, la única prueba de culpabilidad utilizada, violando todas las normas habituales de ciencia legal, fue la "confesión" del mismo acusado; y como una prueba demostrativa subsecuente, las "confesiones" fueron obtenidas por medio de presiones físicas en contra de los acusados. Esto llevó a flagrantes violaciones de la legalidad revolucionaria y al hecho de que muchas personas enteramente inocentes, quienes en el pasado habían defendido la línea del partido, se convirtieron en víctimas.
>
> Debemos afirmar que, en relación con esas personas quienes en su momento se opusieron a la línea del partido, frecuentemente no se encontraron razones lo suficientemente serias para su eliminación física. La fórmula "enemigo del pueblo" fue especialmente introducida con el propósito de eliminar físicamente a tales individuos.

Stalin ciertamente no "originó el concepto". La frase *l'ennemi du peuple* fue ampliamente utilizada durante la gran Revolución Francesa. Fue utilizada por el escritor Jean-Paul Marat en la primera edición de su publicación revolucionaria *L'Ami du Peuple* en 1793.[23] El uso subsecuente del término se deriva de la Revolución Francesa. Es famosamente el nombre de una obra de Ibsen. Máximo Gorky usó el término en su pieza "La Tauride Chersonese" ("Khersones Tavricheskii") en "Juramento de los Chersonesers", una pieza publicada en 1897.

Debido a que todos los revolucionarios de 1917 tendían a ver la revolución en Rusia a través del lente de la revolución de 1789, el término fue muy utilizado desde el comienzo. Lenin usó el término antes de la revolución. El Partido Democrático Constitucional, llamado los "Cadetes", el cual era el partido de la burguesía rica, fue señalado como "enemigo del pueblo" por el Consejo de Comisarios del Pueblo el 28 de noviembre de 1917. Fue firmado por Lenin.

Un *locus classicus* para el uso del término "enemigo del pueblo" durante la década de 1930 es el Decreto del Comité Ejecutivo Central y el Soviet de los Comisarios del Pueblo el 7 de agosto de 1932, también conocido como "la ley de los tres oídos". Aquí, el término "enemigo del pueblo" no se refiere para nada a los oposicionistas en el Partido, sino más bien, dentro de los límites de la legalidad, a la persecución de ladrones, malhechores y estafadores de diversa índole. La ley fue firmada por Kalinin, Presidente del Comité Ejecutivo Central (Rama Legislativa); Molotov, Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo (Rama Ejecutiva) y Enukidze, Secretario del Comité Ejecutivo Central. Debido a que él no era un miembro líder ni de la rama Legislativa ni de la Ejecutiva del Gobierno soviético, Stalin no la firmó.

---

[23] Véase http://membres.lycos.fr/jpmarat/jpmif.html

La frase "enemigo del pueblo" —en ruso, *vrag naroda*— se encuentra alrededor de una docena de veces en las obras de Stalin luego de los comienzos de 1917. Kruschev mismo también la usó frecuentemente.[24]

[24] La última vez que Kruschev usó este término antes del "Discurso Secreto" fue justo 11 días antes de su reporte regular al 20° Congreso del Partido. Véase IU. V. Emel'ianov, *Khrushchev. Smut'ian v Kremle*. Moscú: Veche, p. 32.

7. Zinoviev y Kamenev

Kruschev:

> En su "testamento" Lenin advirtió que "el episodio en octubre de Zinoviev y Kamenev no fue, por supuesto, un accidente". Pero Lenin no formuló la cuestión de su arresto y ciertamente tampoco de su fusilamiento.

Por implicación, Kruschev aquí acusó a Stalin de fusilar a Zinoviev y Kamenev sin justificación. Él esquiva todo el asunto de sus confesiones sobre serios crímenes en su juicio de 1936. Esto, obviamente, es el asunto más importante.

Lenin estaba furioso con Zinoviev y Kamenev por su actividad "rompehuelgas" alrededor de los sucesos de la Revolución Bolchevique. Pero claro está que su arresto y ejecución no estaban contemplados – ellos no estaban enfrentando cargos que involucraran asesinatos en ese momento.

Hasta ahora no ha surgido evidencia que sugiera que las confesiones de Zinoviev y Kamenev no fueran genuinas. Desde 1991 ha aparecido evidencia que corrobora sus confesiones de culpabilidad. El gobierno ruso hasta ahora se ha rehusado a revelar el material de investigación de dichos casos. Sin embargo, ahora se tiene evidencia adicional de su culpabilidad.

Una pieza de esa evidencia —al menos evidencia que Stalin mismo estuvo convencido de que eran culpables y de que su conspiración realmente existió—, es una carta privada de Stalin a Kaganovich primero publicada en 2001. Queda claro a partir de esta carta que Stalin está leyendo las confesiones de los acusados en el juicio y trata de comprender y sacar conclusiones a partir de ellas.

La sección de la confesión de Dmitriev, publicada por primera vez en 2004, es parte de un reporte investigativo enviado a Stalin por Beria, el 23 de octubre de 1938. Beria estaba en proceso de sacar a los hombres del NKVD que habían conspirado para implicar a personas inocentes, desviar investigaciones y ayudado a los derechistas Bukharin, Rykov y a otros a intentar derrocar el gobierno. El acusado, D.M. Dmitriev, había sido jefe del NKVD en Dá *oblast* de Sverdlovsk *oblast*. Él se refiere directamente al interrogatorio de la esposa de Kamenev al cual Stalin se había referido, por lo que provee una notoria verificación de la naturaleza genuina de la carta de Stalin a Kaganovich del 23 de agosto de 1936, que se presenta entre los documentos en los Apéndices. Es completamente consistente con un complot derechista.

Ahora se tienen varios documentos de los interrogatorios pre judiciales de Zinoviev, Kamenev y Bukharin, a partir de los Papeles de Volkogonov, en los cuales todos se acusan mutuamente unos a otros —es decir, todas sus confesiones se refuerzan mutuamente y son consistentes con sus testimonios durante los juicios.

También poseemos sus apelaciones de clemencia a la Corte Suprema, las cuales escribieron luego de sus sentencias. En ellas, de nuevo reafirman su culpabilidad. Incluso el reporte de Rehabilitación para ellos publicado en 1989, aunque difícilmente editado, contiene sugerencias de su culpa, ya que Zinoniev afirma dos veces que él "ya no" es un "enemigo".

El sentenciar a Zinoviev y Kamenev, entre otros, a morir fusilados por traición no fue arbitrario de ser culpables, como toda la evidencia a nuestro alcance lo sugiere. Podemos asumir entonces que Kruschev no tenía evidencia de su inocencia o él seguramente lo hubiese revelado. Por lo tanto, tenemos toda la razón para concluir que Kruschev mintió hipócritamente cuando deploró los destinos de Zinoviev y Kamenev.

8. Trotskystas

Kruschev:

> O, tomemos el ejemplo de los trotskystas. En el presente, luego de un período histórico suficientemente largo, se puede hablar con completa calma sobre la lucha con los trotskystas y podemos analizar este asunto con suficiente objetividad. Después de todo, alrededor de Trotsky se encontraban personas cuyo origen no puede ser trazado hasta la sociedad burguesa por ningún medio. Parte de ellos pertenecían a la intelligentsia del partido y una cierta parte fue reclutada de entre los obreros. Podemos nombrar a muchos individuos quienes, en su tiempo, se unieron a los trotskistas; sin embargo, estos mismos individuos tomaron parte activa en el movimiento obrero antes de la Revolución, durante la misma Revolución Socialista de Octubre, y también en la consolidación de la victoria de esta la más grande de las revoluciones. Muchos de ellos rompieron con el trotskysmo y retornaron a las posiciones leninistas. Era necesario aniquilar a tales personas?

En un discurso a la Plenaria de febrero-marzo de 1937, el 3 de marzo, Stalin se refirió a los trotskystas en términos muy hostiles. Pero él no se mostró partidario de perseguirlos. Mientras que enfatizaba la necesidad de renovar la vigilancia, Stalin también propuso el establecimiento de cursos especiales ideológicos para todos los principales obreros del partido. Esto es, Stalin vio el problema del trotskysmo como el resultado de un bajo nivel de comprensión política entre los bolcheviques.

Mientras tanto, en la misma Plenaria, en su discurso de cierre el 5 de marzo, Stalin argumentó fuertemente *en contra* de castigar a

cualquiera que hubiese sido trotskysta alguna vez, y llamó a un "enfoque individual diferenciado". Esto es precisamente lo que Kruschev en su "Discurso Secreto" alegó que Stalin *no* hizo. Así, Kruschev abogó exactamente por lo mismo que Stalin en la Plenaria de febrero-marzo en 1937,[25] mientras negaba que Stalin hiciera esto. El paralelo entre los discursos de Stalin y Kruschev es tan cercano que Kruschev ¡pudo, de hecho, haber copiado este pasaje del mismo discurso de Stalin!

Existe una gran cantidad de evidencia documental de que Trotsky y sus seguidores estaban involucrados en conspiraciones antisoviéticas, incluyendo con los nazis. La documentación completa debe esperar por un estudio por separado,[26] pero la afirmación del General Pavel A. Sudoplatov, conjuntamente con alguna documentación nazi mostrando que Sudoplatov estaba diciendo la verdad, se cita en el Apéndice 1 en este punto.

---

[25] Existe ahora considerable evidencia para apoyar los alegatos soviéticos de los años de 1930 de que Trotsky estaba envuelto con otros oposicionistas dentro de la URSS en una conspiración para derrocar al gobierno de Stalin, e incluso de que él estaba en contacto con militares alemanes y japoneses. También hay evidencia de que grupos trotskystas clandestinos, tanto dentro como fuera del Partido, incurrieron en sabotaje y espionaje dentro de la URSS, y en la propagación de falsas acusaciones de traición en contra de otros.

[26] Véase A. Grover Furr, "Evidence of Leon Trotsky's Collaboration with Germany and Japan". *Cultural Logic* (2009), en http://clogic.eserver.org/2009/Furr.pdf

9. Stalin descuidó al Partido

> En tanto que, durante los primeros años luego de la muerte de Lenin, los congresos del partido y las plenarias del Comité Central se llevaron a cabo más o menos de forma regular, posteriormente, cuando Stalin comenzó a incrementar su abuso de poder, estos principios fueron brutalmente violados. Esto fue especialmente evidente durante los últimos 15 años de su vida. ¿Fue esto una situación normal cuando transcurrieron más de 13 años entre los 18° y 19° Congresos del Partido, años durante los cuales nuestro partido y nuestro país experimentaron tantos eventos importantes?

Kruschev da a entender que Stalin falló al no convocar a cualquiera de tales Congresos. La poca evidencia que ha sido publicada hasta ahora por los antiguos archivos soviéticos sugiere que el liderazgo de Stalin deseaba llamar a un Congreso en 1947 o 1948, pero esta sugerencia fue rechazada por el Politburó por alguna razón que aún no ha sido aclarada. La propuesta fue hecha por Andrei Zhdanov, quien era muy cercano a Stalin. Es altamente improbable que Zhdanov hiciera esta propuesta sin el consentimiento de Stalin.

Aún más, como miembro del Politburó, ¡Kruschev tendría que haber estado allí y haberlo escuchado! Esto hace significativo el hecho de que Kruschev en realidad no asevera, en tantas palabras, que Stalin "rechazó" o "falló" en convocar un Congreso: muchos en su audiencia pueden haber estado conscientes del plan para una conferencia previa. Tampoco menciona Kruschev la guerra de 1941-1945 o la Guerra Ruso-Finesa de 1939-1940. Si sólo los años de paz son contados, entonces un Congreso en 1947 o 1948 hubiese sido oportuno —tres

años *de paz* (1940-1, 1946, 1947) desde el Décimo octavo Congreso del Partido en 1939.[27]

Así, una vez más Kruschev no estaba siendo honesto: un Congreso *había sido* planificado para 1947 o 1948, pero nunca se realizó. Kruschev ha debido conocer los detalles de esta muy interesante discusión, incluyendo las razones por las que no se convocó al Congreso. Pero él nunca aludió a este hecho para nada. Ni tampoco él ni ninguno de sus sucesores nunca revelaron la transcripción de ésta o de las sucesivas Plenarias del Comité Central. No han sido reveladas hasta la fecha.

Kruschev también realizó la igualmente similar y falsa acusación siguiente:

> Hubiese sido suficiente mencionar que durante todos los años de la Guerra Patriótica ni una simple Plenaria del Comité Central se llevó a cabo. Es cierto que hubo un intento de convocar a una plenaria del Comité Central en octubre de 1941, cuando los miembros del Comité Central de todo el país fueron llamados a Moscú. Ellos esperaron por dos días a la apertura de la plenaria, pero fue en vano. Stalin ni siquiera quiso asistir ni hablar con los miembros del Comité Central. Este hecho demuestra lo desmoralizado que se encontraba Stalin durante los primeros meses de la guerra y con cuanta arrogancia y desdén trató a los miembros del Comité Central.

Incluso la nota de Boris Nikolaevsky a la edición original de *New Leader* de este discurso, reconoció que esto es una mentira, aunque en su oración final Nikolaevsky muestra que él prefiere creerle a Kruschev en lugar que a las fuentes soviéticas de la era de Stalin.

> Si uno fuese a creerle a las fuentes oficiales soviéticas, esta afirmación hecha por Kruschev no sería cierta: De acuerdo con la colección, el

[27] Véase *Ustav Vsesoiuznoi Kommunisticheskoi Partii (bol'shevikov)* ... M, 1945, p. 13.

> Partido Comunista de la Unión Soviética en las Resoluciones y Decisiones de los Congresos, Conferencias y Plenarias del Comité Central (publicadas por el Instituto Marx-Engels-Lenin-Stalin del Comité Central del Partido en 1954), una plenaria del Comité Central que se llevó a cabo durante la guerra (27 de enero de 1944), cuando se decidió dar a las diferentes Repúblicas de la Unión el derecho de tener sus propios ministros de Relaciones Exteriores y también se decidió reemplazar la Internacional por el nuevo himno nacional soviético. Pero es probable que Kruschev esté en lo correcto sobre el hecho de que no hubo plenaria del Comité Central en 1944 y un fraude fue perpetrado: La plenaria había sido anunciada como si se hubiese llevado a cabo aunque nunca se realizó.

¡Fantasías de Nikolaevsky! Pues si entonces Kruschev mintió aquí, ¿dónde más pudo haber mentido? La edición de 1989 en ruso del discurso de Kruschev reconoce que estas dos Plenarias fueron planeadas[28] y que una de ellas se llevó a cabo, aunque sin señalar la conclusión obvia —que Kruschev había mentido.

En octubre de 1941 miembros directivos del partido estaban en el frente en este momento, el más crucial de la guerra. Con los ejércitos alemanes cerca de Moscú, ellos no podían ser reconvocados a un encuentro del Comité Central. Y no sólo hubo, de hecho, una Plenaria del Comité Central el 27 de enero de 1944 —fue la Plenaria en la cual se cambió el Himno Nacional Soviético. ¡Virtualmente todo el mundo en la audiencia de Kruschev en 1956 ha debido conocer esto! No obstante, ¡Kruschev aun lo dijo![29] Quizás esto se explica mejor como uno de los errores garrafales de Kruschev. Fue ciertamente una de las tantas falsedades en su discurso que han debido ser obvias incluso en aquel tiempo.

---

[28] *Doklad Khrushcheva* 152, n. 23.

[29] Ulteriores decisiones de la Plenaria del CC de enero de 1944, se describen en un texto soviético de 1985, *Velikaia Otechesvennaia Voina. Voprosy i Otvety*. Eds. P. N. Bobylev *et al.* Moscú: Politizdat, 1985. En http://www.biografia.ru/cgi-bin/quotes.pl?oaction=show&name=voyna083

Capítulo 3

La "Arbitrariedad" de Stalin hacia el Partido

10. Referencia a "una comisión del partido bajo el control del Presidium del Comité Central"; fabricación de materiales durante las represiones

Kruschev:

> La comisión está al tanto de una gran cantidad de materiales en los archivos del NKVD y de otros documentos y ha establecido muchos hechos pertenecientes a la fabricación de casos en contra de comunistas, a acusaciones falsas, de abusos flagrantes de la legalidad socialista, los cuales resultaron en la muerte de personas inocentes. Llegó a ser aparente que muchos activistas del partido, del Soviet y económicos, que fueron tachados en 1937-1938 como "enemigos", en realidad nunca fueron enemigos, ni espías, ni saboteadores, etc., sino que siempre fueron comunistas honestos; ellos fueron simplemente tan estigmatizados y, frecuentemente, no fueron capaces para seguir soportando torturas bárbaras, que prefirieron acusarse ellos mismos (a la orden de falsos jueces de investigación) con toda clase de delitos graves e improbables).
>
> […]
>
> Se determinó que de los 139 miembros y candidatos del Comité Central del Partido que fueron electos en el 17° Congreso, 98 personas, es decir, el 70 por ciento, fueron arrestados y fusilados (mayormente en 1937-1938). *[Indignación en la sala]*… El mismo

> destino hallaron no sólo los miembros del Comité Central sino también la mayoría de los delegados al 17° Congreso del Partido. De 1.966 delegados con derechos a votar o aconsejar, 1.108 personas fueron arrestadas con cargos de crímenes antirrevolucionarios, es decir, decididamente más que mayoría".

Esta declaración es uno de mis tres "Casos Especiales",[30] por la siguiente razón: Kruschev sugiere que Stalin fue responsable de algo pero no precisa de qué exactamente. Tampoco hace una acusación explícita. Por lo tanto, estrictamente hablando, no existe "revelación" alguna ni nada que revelar.

Sin embargo, la afirmación de Kruschev fue ciertamente realizada para sugerir que Stalin simplemente hizo asesinar a todos estos miembros del Partido. Esta implicación es completamente falsa, y será refutada en la presente sección de este ensayo. No obstante, aun cuando esta implicación fue claramente intencional y es, como veremos, falsa, Stalin no es *explícitamente* acusado de nada.

Ahora contamos con el reporte de esta comisión, conocida como la "Comisión Pospelov"[31], así llamada por Petr N. Pospelov, director del Instituto Marx-Engels-Lenin y secretario del Comité Central. Historiador, Pospelov dirigió esta comisión y luego redactó el primer borrador del "Discurso Secreto" de Kruschev. Durante el tiempo que vivió Stalin, los trabajos de Pospelov estuvieron entre los ejemplos más flagrantes del "culto". Él llegó a convertirse en un aliado de Kruschev. Se considera a Pospelov como un historiador muy basado en la política.

---

[30] Véase el Capítulo 10, "Una Tipología de las Prevaricaciones de Kruschev", para la discusión de esta y otras categorías de las prevaricaciones de Kruschev.

[31] Cf. *Reabilitatsiia. Kak Eto Bylo. Dokumenty Prezidiuma TsK KPSS i drugie materialy. V 3-kh tomakh. Tom I. Mart 1953 - Fevral' 1956*. Moscú: Mezhdunarodnyi Fond Demokratiia, 2000, pp. 317-348. También en http://www.alexanderyakovlev.org/almanah/inside/almanah-doc/55752

Dada su posición, hubiese sido sorprendente si no hubiese sido así. Incluso si no hubiésemos conocido nada sobre él, el reporte que lleva su nombre hubiese sugerido que éste era el caso.

El reporte de la Comisión Pospelov ciertamente concluye que muchas figuras del Partido que fueron ejecutadas eran inocentes. *Pero la evidencia citada en el reporte no demuestra su inocencia*. La Comisión simplemente los *declaró* inocentes. La estructura entera del reporte esclarece que su propósito era declarar a Stalin culpable de represiones masivas y encubrir cualquier evidencia que contradijera esta conclusión inevitable.

También tenemos los reportes del sumario preparados para las "rehabilitaciones" de aquellas figuras principales del Partido que fueron reprimidas durante los años 30. Algunos de estos informes fueron preparados antes del Reporte de Pospelov, y la mayoría de ellos preparados luego de éste. Editado y publicado por el fondo "Memorial" de Alexandr N. Iakovlev, ellos incluyen al Reporte Pospelov dentro de ellos, pero también mucho otro material. "Memorial" es una organización muy altamente anticomunista, extremadamente hostil hacia Stalin. Puede asumirse que ellos habrían incluido cualquier y toda evidencia que tendiese a hacer parecer a Stalin como culpable de reprender a personas inocentes.[32]

En esta sección tratamos los siguientes asuntos:

- Existe una gran cantidad de evidencia que sugiere que un número significativo de miembros de alto rango del Partido cuyas represiones son citadas por Kruschev, ¡parecen haber

[32] *Op. cit.* También hemos estudiado los dos volúmenes posteriores de materiales de la "rehabilitación", pero como ellos publicaron documentos luego del 20° Congreso del Partido, éstos no han tratado directamente el "Discurso Secreto" de Kruschev.

sido culpables después de todo! Por lo menos, existe suficiente evidencia de su culpabilidad, pues en los breves resúmenes de sus casos expuestos en el Reporte Pospelov son absolutamente insuficientes para establecer su inocencia.

- Ezhov fue responsable de fabricar casos en contra de muchos ciudadanos soviéticos. Es posible que esto incluya a unos pocos miembros del Partido citados por Kruschev. Ezhov confesó haber hecho esto y fue enjuiciado y ejecutado por ello. (Véase la sección separada 17 sobre Ezhov, más adelante).
- Muchas, si no la mayoría, de las investigaciones que establecieron el hecho de las fabricaciones, de confesiones y las torturas en contra de aquellos arrestados, fueron hechas durante el desempeño de Beria en la jefatura del NKVD, luego de que él sustituyera a Ezhov a finales de 1938.
- Kruschev inició un encubrimiento de las razones específicas de los arrestos, información sobre las investigaciones y juicios, y las ejecuciones de miembros del Comité Central.

Kruschev se refirió al gran porcentaje de Delegados elegidos en y al 17° Congreso del Partido en 1934 quienes fueron subsecuentemente víctimas de la represión. Como con la "reseña" más detallada de los delegados del Comité Central posteriormente publicados,[33] Kruschev no da detalles sobre cuándo y por qué diferentes delegados fueron arrestados, llevados a juicio y muchos de ellos ejecutados. Su reseña da la impresión de que fue hecha de manera indiferenciada por "Stalin".

[33] En *Izvestiia TsK KPSS* N° 12, 1989, pp. 82-113.

Pero Kruschev sabía mejor. Podemos estar seguros de ello, porque tenemos los reportes de la "rehabilitación", incluyendo el reporte de la Comisión Pospelov. Su contenido esclarece que había varias y diferentes razones para estos arrestos y ejecuciones.

De acuerdo con la Comisión,

- La "mayoría" era inocente. Esto implica que algunos no lo eran, aunque la Comisión no especificó cuáles eran culpables, excepto por Ezhov.
- Algunos fueron falsamente implicados por otros. Tanto Eikhe como E.G. Evdokimov hablaron de falsas acusaciones hacia otros, incluyendo a miembros del Comité Central, cuando éstos fueron golpeados o de otro modo torturados.
- Algunos fueron torturados hasta que firmaron falsas confesiones falsas y acusaciones en contra de otros.

En adición, la Comisión enfatiza que a Stalin se le enviaron las confesiones e interrogatorios de muchos de esos acusados, y que luego él se los envió a otros del Politburó. Sabemos que esto es cierto, ya que unos pocos de ellos han sido ahora publicados.

Tanto Kruschev como la Comisión Pospelov trataron de culpar a Beria por la represión, y también a Ezhov. Pero ellos poseen hechos —muchos recolectados durante la investigación de Beria de los crímenes y excesos del NKVD bajo la dirección de Ezhov— y sus propias estadísticas, aportan la mentira a esta teoría. La realidad es que Beria *finalizó* la "Ezhovshina".

El reporte de la Comisión Pospelov alza el velo acerca de lo que en verdad sucedía, mientras que el "Discurso Secreto" de Kruschev lo mantiene todo decididamente oculto. Pero ni durante la existencia de

la URSS ni desde 1991 los materiales relevantes han estado al alcance de los investigadores. Por lo tanto, la verdad sobre lo que ocurrió continúa oculta. Es razonable conjeturar que esto es así debido a que tal estudio tendería a exculpar a ambos, tanto a Stalin como a Beria, a quienes Kruschev y compañía culparon en demasía por todo.

De hecho, el mismo Kruschev fue uno de los más culpables por las represiones masivas. Hemos discutido esto con brevedad en el capítulo previo y citado documentos como evidencia en los Apéndices.

En este capítulo y en el siguiente, examinaremos el caso de cada una de las figuras reprimidas del Partido nombradas por Kruschev. En ninguno de estos casos los materiales de "rehabilitación", incluyendo el reporte de la Comisión Pospelov, citan suficiente evidencia para establecer su inocencia. De hecho, en una cantidad de casos el reporte mismo admite la existencia de evidencia contradictoria.

Desde el fin de la URSS y la muy parcial apertura de los antiguos archivos soviéticos a unos pocos investigadores, ha sido sacada a la luz alguna evidencia relacionada con los cargos en contra de los altos funcionarios del Partido mencionados por Kruschev y discutidos en el reporte de la Comisión Pospelov. El gobierno ruso ha rehusado hacer público los materiales completos sobre alguna de estas figuras. Por lo tanto, no podemos saber con certeza que estos hombres eran culpables. Pero la evidencia disponible en la actualidad demuestra la insuficiencia patente en las conclusiones de la Comisión Pospelov de que estos hombres eran inocentes. La vasta preponderancia de la evidencia disponible en la actualidad apunta hacia su culpabilidad.

11. 1° de Diciembre de 1934, la "directiva" firmada por Enukidze

Kruschev:

> En la tarde del 1° de diciembre de 1934, por iniciativa de Stalin (sin la aprobación del Buró Político —el cual lo aprobó dos días después, casualmente)…

Esto es una afirmación falsa. Kruschev se quejaba ante la jefatura del Partido de que esta ley había sido firmada por el cuerpo Gubernamental —el Presidium del TsIK – pero *no* por el Politburó del Partido.

Pero la Constitución Soviética no decía nada sobre el Politburó del Partido, y por lo tanto no existía razón para que el Politburó no aprobara esta decisión. Fue firmada por Kalinin y Enukidze, Jefe y Secretario del Comité Ejecutivo Central, respectivamente. Kruschev no da evidencia de que se aprobó por "iniciativa de Stalin". Stalin escribió una nota en el borrador de que era "para publicación". Esto significa que había sido dirigida a él para consultarle si estaba de acuerdo con su publicación. Ya que había sido dirigido a él, difícilmente pudo este borrador haber venido de él mismo en primer lugar.[34]

---

[34] Una fotocopia de Volkogonov muestra que Stalin y Molotov estuvieron de acuerdo con la publicación de la decisión, luego la volvieron a pasar a Enukidze, cuya firma aparece una segunda vez, de fecha 2 de diciembre de 1934, para notar que había sido enviada a los diarios. Véase http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ 12_01_34_law.pdf

El asunto de este decreto se distorsiona en la edición oficial rusa de 1989 del Discurso de Kruschev, la cual afirma que no fue sometido para su confirmación por una sesión del Comité Ejecutivo Central de la URSS. No se da evidencia que apoye esta afirmación. Pero incluso si así fuese —¿qué tiene que ver con Stalin? Él no era el Presidente del Comité Ejecutivo Central y es irrelevante de todas formas para nuestro propósito, puesto que Kruschev no se refería para nada a la ratificación del Comité Ejecutivo Central. Él se estaba quejando de que el Politburó —un órgano del Partido— no lo aprobara de antemano. Pero no había necesidad de que se hiciera esto.

El hecho de que Kruschev se quejara de que Stalin no hubiese solicitado la aprobación del Politburó para este decreto, apoya la teoría adelantada por algunos investigadores de que uno de los motivos para que Kruschev atacara a Stalin fue el intento de Stalin de sacar al Partido de gobernar a la sociedad y dirigir la economía. Esta teoría ha sido apoyada de varias formas por investigadores tales como Iurii Zhukov, Arch Getty e Iurii Mukhin, así como por el autor del presente trabajo.[35]

[35] Para todas estas referencias véase Grover Furr, "Stalin and the Struggle for Democratic Reform" (dos partes) en *Cultural Logic* (2005).

En http://clogic.eserver.org/2005/furr.html y en http: //clogic.eserver.org/2005/furr2.html

12. Kruschev insinúa que Stalin está implicado en el asesinato de Kirov

Kruschev:

> Debe ser afirmado que hasta el presente, las circunstancias que rodean el asesinato de Kirov esconden muchas cosas que son inexplicables y misteriosas y exigen un examen mucho más cuidadoso. Existen razones para sospechar que el asesino de Kirov, Nikolaev, fue asistido por alguien de entre las personas cuyo deber era proteger la persona de Kirov. Mes y medio antes del asesinato, Nikolaev fue arrestado por comportamiento sospechoso pero fue puesto en libertad y ni siquiera fue investigado. Ésta es una circunstancia muy sospechosa, puesto que el chekista asignado para proteger a Kirov fue llamado para interrogarle el 2 de diciembre de 1934, murió en un "accidente" de tránsito en el cual ningún otro tripulante del vehículo sufrió daño. Luego del asesinato de Kirov, altos funcionarios del NKVD de Leningrado sufrieron sentencias muy leves, pero en 1937 fueron fusilados. Se puede asumir que fueron muertos con el fin de encubrir las pistas de los autores intelectuales del asesinato de Kirov.

En este pasaje Kruschev insinuó, aunque sin decirlo abiertamente, que Stalin estaba implicado en el asesinato de Kirov. Tal y como lo ha señalado Arch Getty, varias comisiones soviéticas y post-soviéticas trataron de encontrar evidencia de que Stalin estuvo implicado en el asesinato de Kirov, y todos fallaron. En una larga discusión en *The Road to Terror* (141-7) Getty concluye que no existe evidencia hasta la actualidad de que Stalin tuvo relación alguna con el asesinato de Kirov.

Sudoplatov también concluyó que no había razones para sospechar de Stalin en este asesinato.

Getty, conjuntamente con la mayoría de los investigadores rusos, cree que Stalin tendió una trampa —fabricó un caso falso— en contra de los opositores que fueron a juicio y que posteriormente fueron sentenciados y ejecutados por estar involucrados en el asesinato de Kirov. Pero existe buena evidencia de que no fue ninguna trampa. Por ejemplo, a pesar de que sólo una pequeña cantidad del material de investigación del asesinato de Kirov está incluso abierta a los investigadores, y mucho menos que eso ha sido publicado, contamos con una transcripción parcial de un interrogatorio a Nikolaev, el asesino, en el cual él incrimina un grupo subterráneo zinovievista que incluía a Kotolynov, y un interrogatorio parcial a Kotolynov del día *antes* en el cual él acepta la "responsabilidad política y moral" por el asesinato de Kirov por Nikolaev.[36]

[36] *Lubianka. Stalin I VChK-GPU-OGPU-NIKVD. I Anvar' 1922 – dekabr' 1936*. Moscú: IDF, 2003, N° 481 y 482, pp. 575-577. Vladimir Bobrov y yo estamos preparando un estudio detallado sobre el asesinato de Kirov.

13. El telegrama de Stalin y Zhdanov al Politburó, el 25 de septiembre de 1936

Kruschev:

Las represiones masivas crecieron tremendamente desde finales de 1936 luego de un telegrama de Stalin y [Andrei] Zhdanov, datado desde Sochi, el 25 de septiembre de 1936, y dirigido a Kaganovich, Molotov y otros miembros del Buró Político. El contenido del telegrama fue como sigue:

> "Consideramos que es absolutamente necesario y urgente que el Camarada Ezhov sea nominado para el cargo de Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores. Yagoda ha demostrado por sí mismo definitivamente que es incapaz de desenmascarar el bloque trotskysta-zinovievita. El OGPU tiene más de cuatro años de retraso en este asunto. Esto es visible para todos los trabajadores del partido y para la mayoría de los representantes del NKVD".

Esta formulación stalinista de que el "NKVD tiene más de cuatro años de retraso" en cuanto a aplicar represiones masivas y de que existe la necesidad de "ponerse al día" con el trabajo descuidado empujó directamente a los trabajadores del NKVD por el camino de los arrestos masivos y las ejecuciones. La frase de Stalin no se refirió para nada a la represión, mucho menos a las represiones masivas sino a la insatisfacción del recientemente descubierto bloque trotskysta-zinovievita. Getty[37] muestra que la frase "cuatro años de retraso" debe significar cuatro años,

---

[37] Getty, *Origins*. Cap. 5; Getty, "The Great Purges Reconsidered". No Publicado. Tesis de Doctorado. Boston College, 1979, p. 326.

no desde la Plataforma de Riutin sino desde el descubrimiento del bloque de Derecha y trotskystas formados en 1932. Esto es, mostraba sospecha de Iagoda. Thurston y Jansen y Petrov están de acuerdo.[38]

En efecto, Kruschev tenía conocimiento de esto también, pero ocultó el hecho en el "Discurso Secreto". El borrador de Pospelov-Aristov sobre el discurso de Kruschev aseveraba directamente que los "cuatro años" eran desde la formación del bloque en 1932. (*Doklad Khrushcheva*, 125). Pospelov y Aristov introdujeron las palabras *naverstat' upushchennoe* ("ponerse al día lo que se ha descuidado"). Pero esto fue su propia invención. Stalin nunca usó estas palabras.

Kruschev recogió esta expresión, pero omitió el hecho de que los "cuatro años" eran desde la formación del bloque. El Reporte Pospelov también omitió hacer referencia al "bloque", interpretando los "cuatro años" para significar la necesidad de reprimir (*Doklad Khrushcheva*, 220). Una parte importante de la premisa básica de Kruschev y Pospelov es que ningún bloque existió.

Queda claro que el "trabajo descuidado" que Stalin y Zhdanov mencionan en su telegrama fue la investigación del bloque derechista-trotskysta y su participación con representantes de gobiernos extranjeros para planear un "golpe palaciego" y con "terror" (terror = asesinato, homicidio). Tanto Getty como el prominente académico trotskysta Pierre Broué, afirman que tal bloque en realidad sí existió. Sus estudios en los archivos personales de Trotsky en la Universidad de Harvard, que fueron abiertos en 1980, demuestran este hecho sin lugar a dudas.[39]

---

[38] Robert Thurston, *Life and Terror in Stalin's Russia, 1934-1941*. (Yale University Press; 1998), p. 35; Marc Jansen, Nikita Petrov, *Stalin's Executioner: People's Commisar Nikolai Ezhov, 1895-1940*. (Hoover Institution Press, 2002), p. 54.

[39] J. Arch Getty, "Trotsky in Exile: The Founding of the Fourth International". *Soviet Studies* 38 N° 1 (Enero 1986), 28 y n° 19 p. 34; Pierre Broué, "Trotsky et le bloc des oppositions de 1932". Cahiers Léon Trotsky 5 (1980) 5-37.

14. El Reporte de Stalin en la Plenaria del CC de febrero-marzo de 1937

Kruschev:

> El reporte de Stalin en la Plenaria del Comité Central de febrero-marzo de 1937, "Deficiencias del trabajo del Partido y los métodos para liquidación de los trotskystas y otros doble caras", contenía un intento de justificación teórica de la política de terror masivo bajo el pretexto de que mientras marchamos de frente hacia el socialismo, la guerra de clases debe supuestamente agudizarse. Stalin acertó en cuanto a que tanto la historia como Lenin le enseñaron esto.

El reporte de Stalin en esta Plenaria no contenía tal justificación teórica. Kruschev seriamente distorsionó las palabras de Stalin. Stalin nunca dijo que "mientras marchamos de frente hacia el socialismo, la guerra de clases debe supuestamente agudizarse". Lo que él dijo fue:

> …mientras más lejos avancemos, más grande será el éxito que alcancemos, más grande será la furia de los restos que queden de las clases explotadoras, mientras más pronto ellos acudirán a formas más agudas de lucha, más buscarán hacerle daño al Estado Soviético y más ellos se enfrascarán en los más desesperados medios de lucha como último recurso de dominación del pueblo. Debe tenerse en cuenta que los restos de las clases deshechas en la URSS no están solos. Ellos tienen el apoyo directo de nuestros enemigos más allá de las fronteras de la URSS.[40]

---

[40] J. V. Stalin, *Mastering Bolshevism* (New York: Workers Library, 1937), p. 30. En: http://www.marx2mao.com/Stalin/MB37.html

Stalin continuó hasta hacer un llamado hacia un enfoque individual y hacia la educación política, mas no a nada parecido a las represiones o el "terror". Pero sobre el "apoyo directo de los enemigos más allá de las fronteras de la URSS" Stalin estaba en lo correcto. Una gran cantidad de evidencia ha sido ya recolectada de que agentes extranjeros estaban reclutando ciudadanos soviéticos para sabotear y espiar; y mucha más cantidad sería descubierta en los meses sucesivos a la Plenaria.

Y de hecho, Lenin *había* dicho algo muy similar a esto en un pasaje que Stalin citó en un discurso en abril de 1929. Aun en este discurso, las soluciones que Stalin sugirió fue la vigilancia, conjuntamente con cursos de educación política a ser organizados para todos los jefes del Partido a partir de un cierto rango. Este llamado por educación política, no represiones masivas, marca el punto culminante de su discurso.

El 5 de marzo de 1937, Stalin también realizó otro reporte concluyente en la Plenaria del Comité Central de febrero-marzo. Este discurso de cierre de la Plenaria nunca podría denominarse "una justificación teórica de la política de terror masivo". Stalin explícitamente argumentó que "debe ser un enfoque individual, diferenciado". Más adelante en este reporte, Stalin explica lo mismo de nuevo, explícitamente argumentando *en contra* del enfoque de masas. Stalin argumenta que existen, a lo sumo, solamente algunos miles de miembros del Partido que puede decirse que simpatizaban con los trotskystas, o "alrededor de 12.000 miembros del Partido que simpatizaban con el trotskysmo en cierta medida u otra. Aquí Uds. ven las fuerzas totales de los caballeros trotskystas".[41]

En lugar de hacer un llamado hacia la "política del terror masivo", Stalin realizó un fuerte argumento *en contra* de la misma. Iurii Zhukov

[41] *Ibid.*, 60.

(*Inoi Stalin*, 360 ss) está de acuerdo en que el discurso de Stalin fue muy suave. Una resolución fue preparada sobre este reporte. Fue aprobada de forma unánime pero jamás ha sido publicada. Zhukov la cita de una copia de archivo (362-3).

Lejos de hacer un llamado hacia la "represión masiva", tal y como Kruschev falsamente alega, Stalin convocó a más educación política interna del Partido, especialmente para los líderes de éste, tales como los de la Plenaria del Comité Central. Él hizo un llamado a tales líderes del Partido para que escogieran dos suplentes para que él pudiese asistir a cursos del Partido que durarían cuatro meses, mientras más líderes locales del Partido irían a cursos de seis meses.

Muchos o la mayoría de los Delegados a la Plenaria fueron Primeros Secretarios y secretarios locales del Partido. Ellos han podido interpretar este plan como una amenaza. De hecho, ellos iban a elegir a sus propios potenciales reemplazos. Una especie de "competencia" para estos altos puestos del Partido parecía estar en perspectiva. Si los Secretarios del Partido iban a estos cursos, ¿quién aseguraría que iban a regresar?

En realidad, fueron los Primeros Secretarios del Partido y otros alrededor del país —incluyendo, como hemos visto, al mismo Kruschev— quienes viraron hacia la "represión masiva". Estos cursos nunca se llevaron a cabo. En la siguiente Plenaria, en junio de 1937, los Secretarios en su lugar se inclinaron hacia Stalin con historias terroríficas de amenazas por reaccionarios y *kulaks* retornantes. Ellos demandaron poderes extraordinarios para fusilar y encarcelar a decenas de miles de estas personas. Esto será discutido con más detalle más adelante.

Temprano también en la Plenaria, el 27 de febrero, Stalin dio el reporte de la comisión de investigación sobre Bukharin y Rykov. Esto

marcó un total de tres reportes hechos por Stalin —lo más que él alguna vez hizo en cualquier Plenaria. En este reporte, él recomendó una resolución bastante tenue. Getty y Naumov (411-416) estudiaron la votación de la comisión y señalaron que las recomendaciones de Stalin fueron las más suaves de todas —exilio interno. Ezhov, el reportador original, conjuntamente con Budienniy, Manuil'skii, Shvernik, Kosarev e Iakir, todos votaron para "cambiar [los] por un juicio y una recomendación de fusilarlos".

Véase la discusión detallada por Vladimir Bobrov e Igor' Pykhalov[42] en un artículo que examina un rumor, difundido por Larina, la viuda de Bukharin, en sus memorias, de que *Stalin* había estado de acuerdo con las ejecuciones y que *Iakir* se había opuesto —exactamente lo opuesto a lo que realmente sucedió, pero un poco de "folklore" anti *Stalin* que llegó a elevarse al estatus de "hecho" histórico hasta que los documentos fueron publicados en tiempos post soviéticos.

Stalin había delineado una visión de que la lucha de clases debía agudizarse a la par del desarrollo de la Unión Soviética hacia el socialismo. Pero esto no sucedió en 1937 sino en abril de 1928, en la Plenaria Conjunta del Comité Central y de la Comisión de Control Central:

> ¿Cuál es el problema aquí? No es para nada el problema de que mientras más lejos vayamos más fuerte se hace el desarrollo de la tarea de la construcción del socialismo, por lo tanto más fuerte crecerá la oposición de los capitalistas. *Ése no es el problema.* El problema es ¿por qué la oposición de los capitalistas se hace más fuerte? (Destacado nuestro, GF).[43]

---

[42] "Iakir I Bukharin: Spletni I Dokumenty". http://delostalina.ru/?p=333 y en otros lugares. Se reimprime en Igor' Pykhalov, *Velikii Obolgannyi Vozhd'* (Moscú: Yauza, 2010), Capítulo 6, 355-366.

[43] Transcripción no corregida del discurso de Stalin en la Plenaria Conjunta del CC y la Comisión de Control Central del PCU(b) el 22 de abril de 1929, en *Kak lomali NEP. Stenogrammy Plenumov TsK VKP(b) 1928-1929 gg. V 5 tomakh. Tomo 4.* (Moscú: MDF, 2000), p. 655.

Según Bordiugov y Kozlov, esta tesis habría sido desarrollada más adelante por Valerian Kuibyshev en la Plenaria en septiembre de 1928. Ellos agregan que Bukharin se había opuesto a ello en la Plenaria de abril de 1929, pero de forma equívoca: Bukharin había estado de acuerdo en que la lucha de clases se había agudizado en ciertos momentos —y había estado de acuerdo en que 1929 fue uno de esos momentos— pero dijo que eso no era un principio general.

15. "Muchos Miembros cuestionaron la represión masiva", especialmente Pavel Postyshev

Kruschev:

> En la Plenaria del Comité Central de febrero-marzo en 1937 muchos miembros realmente cuestionaron que fuera correcto el curso de acción establecido en relación con las represiones masivas bajo el pretexto de combatir la "hipocresía".

El Camarada Postyshev expresó más hábilmente estas dudas. Él dijo:

> He filosofado que los severos años de lucha han pasado. Los miembros del Partido que han perdido su columna vertebral se han roto o se han unido al campo del enemigo; elementos sanos han luchado por el partido. Éstos fueron los años de la industrialización y la colectivización. Yo nunca pensé que fuese posible que luego de que esta era severa hubiera pasado, Karpov y gente como él se encontraran en el campo del enemigo. (Karpov era un trabajador en el Comité Central de Ucrania, a quien Postyshev conocía bien.) Y ahora, de acuerdo con el testimonio, parece que Karpov fue reclutado en 1934 por los trotskystas. Yo personalmente no creo que en 1934 un honesto miembro del partido que había recorrido el largo camino de la lucha implacable contra los enemigos del partido y por el socialismo estaría ahora en el campo de los enemigos. Yo no lo creo... No puedo imaginarme cómo puede ser posible andar con el partido durante los años difíciles y luego, en 1934, unirse a los trotskystas. Es una situación muy extraña…[44]

---

[44] Véase *Lubianka. Stalin i Glavnoe upravlenie gosbezopasnosti NKVD 1937-1938.* Moscú: MDF, 2004 (de aquí en adelante Lubianka 2) N° 17, pp. 69 ss, un reporte hecho para Stalin por Ezhov,

A mediados de 1990, la transcripción de esta Plenaria del Comité Central de febrero-marzo de 1937 fue finalmente publicada. Ahora podemos ver que, mientras esta cita de Postyshev es genuina, el comentario de Kruschev es deliberadamente falso.

Kruschev obviamente sabía que estaba mintiendo sobre ello. Kruschev dijo "...muchos miembros cuestionaron lo correcto...". De hecho, *ni un solo miembro* así lo hizo. ¡Ni siquiera Postyshev lo hizo! Después de la sección citada por Kruschev, Postyshev pasó a condenar a Karpov y a cualquier otra persona que hubiese unido fuerzas con el enemigo.

Postyshev en realidad era él más duro de todos en cuanto a la expulsión de un gran número de personas, y fue removido como candidato miembro del Politburó por este hecho en la Plenaria del Comité Central de enero de 1938. Getty demuestra en detalle cómo Postyshev fue objeto de reproches en esta Plenaria debido a la represión excesiva, refiriéndose al "sobrevigilante Postyshev como siendo sacrificado en aras de la finalización de las expulsiones en masa en el partido...".[45] (Getty & Naumov 517; cf. 533 ss).

El análisis de Iuri Zhukov concuerda en que en la Plenaria de enero de 1938, de nuevo el liderazgo de Stalin trató de frenar las represiones ilegales de los Primeros Secretarios. El documento confirmando la

---

el 2 de febrero de 1937 sobre un interrogatorio de Asranf'ian en torno a una organización de "Derecha-Izquierdista" en Ucrania que estaba colaborando con los trotskystas y los nacionalistas ucranianos subversivos. En la transcripción de las confesiones de Asranf'ian del 14 de enero de 1937, Stalin puso un círculo al nombre de Karpov y escribió "¿Quién es éste?" en el margen —pp. 71-2.

[45] Getty, J. Arch y Oleg V. Naumov, *The Road to Terror. Stalin and the Self-Destruction of the Bolsheviks, 1932-1939*. New Haven: Yale University Press, 1999 (de aquí en adelante Getty & Naumov), 517; cf. 533 ss. El documento que confirma la expulsión y arresto de Postyshev está reproducido en pp. 514-516.

expulsión de Postyshev y su arresto por reprimir a personas inocentes de forma masiva, es citado con detalles, por Getty y Naumov, traducido.

Kruschev estuvo presente en la Plenaria del Comité Central de 1938, y ciertamente sabía todo sobre el destino de Postyshev y por qué fue expulsado. Como participante de la Plenaria, Kruschev tenía también que saber que "muchos miembros" *no* "cuestionaron lo correcto" de las represiones. El mismo Kruschev dio un discurso duro y represivo en la Plenaria del Comité Central de febrero-marzo de 1937, en la cual él apoyó con entusiasmo la represión.

Aún más, fue Kruschev quien reemplazó a Postyshev como candidato miembro del Politburó.[46] Según Getty y Naumov, Kruschev mismo fue uno de los cuales "habló muy duramente en contra de Postyshev".[47]

Por consiguiente, Kruschev estaba mintiendo. Lejos de "cuestionar" las represiones masivas, Postyshev fue uno de los que más flagrantemente incurrió en ellas, hasta el punto de ser el primero en ser removido de los miembros a candidato del Politburó, y al poco fue expulsado del Partido y arrestado. La transcripción parcial de esta Plenaria se encuentra ahora disponible y confirma este hecho. Las represiones arbitrarias e ilegales de Postyshev están documentadas en una carta escrita por Andreev para Stalin el 31 de enero de 1938.

Postyshev fue pronto arrestado y luego confesó su participación en algunos hechos en una conspiración de derecha, nombrando muchos otros, incluyendo otros Primeros Secretarios y miembros del Comité Central. De acuerdo con Vladimir Karpov, Postyshev confirmó su confesión a Molotov.

---

[46] Stalinskoe Politbiuro v 30-e gody. Sbornik dokumentov (Moscú: AIRO-XX, 1995), p.167.

[47] Getty & Naumov, 512.

Dada la documentación arriba citada —una pequeña fracción de todo se encuentra disponible pero no ha sido aún publicada— existen verdaderas razones para creer que el arresto, juicio y ejecución de Postyshev estuvieron justificados. Su ejecución se realizó más de un año luego de su arresto. Sabemos de la existencia de un expediente de investigación muy detallado sobre él, así como la transcripción del juicio, pero virtualmente ninguno de ellos ha sido publicado por el gobierno ruso.

Capítulo 4

Los "Casos" en contra de miembros del Partido y cuestiones relacionadas

16. Eikhe

Kruschev:

> El Comité Central considera absolutamente necesario informar al Congreso sobre los muchos "casos" fabricados en contra de miembros del Comité Central del partido elegidos en el 17° Congreso del Partido. Un ejemplo de vil provocación, de odiosa falsificación y de una violación criminal a la legalidad revolucionaria, éste es el caso del ex candidato del Buró Político del Comité Central, uno de los trabajadores más eminentes del partido y del gobierno soviético, el Camarada Eikhe, quien fue miembro del partido desde 1905.

Kruschev continúa citando varios documentos pertenecientes al caso Eikhe, incluyendo parte del texto de la carta de Eikhe a Stalin, con fecha del 27 de octubre de 1939. Esta carta —realmente una declaración de quejas por el maltrato— existe. No hay razones para dudar el reclamo de Eikhe en esta carta, de que había sido golpeado por los interrogadores para que confesara cosas que nunca hizo. Sin embargo, no existen razones para creer que Eikhe estaba diciendo la verdad, o la completa verdad, también.[48]

[48] La carta está publicada en *Doklad Khrushcheva*, pp. 225-229, sin identificadores de archivo. La carta original, así como tal vez mucho más del archivo de investigación de Eikhe, se encuentra

El Reporte Pospelov cita algo más del texto de la carta de Eikhe, pero no contiene evidencia alguna concerniente a la culpabilidad de Eikhe o a su inocencia. Concluye con la simple oración: "En el presente momento ha sido incuestionablemente establecido que el caso de Eikhe fue falsificado".[49]

Con respecto a la "Tortura"

Debería tener en cuenta algunas cosas que son o deberían ser obvias. El hecho de que alguien haya sido golpeado o torturado no significa que esa persona fuese "inocente". El hecho de que alguna persona haya hecho falsas confesiones debido a la tortura no significa que esa persona no sea culpable hasta de otros delitos. El hecho de que una persona asevere haber sido golpeada, torturada, intimidada, etc. con el fin de proporcionar una falsa confesión, no significa que esté diciendo la verdad —de que, en efecto, fue torturada o que la confesión que dio fuese falsa. Por supuesto, no significa tampoco que estaba mintiendo.

Por lo tanto, no existe substituto de la evidencia. La carta de Eikhe no es evidencia suficiente para establecer nada, incluyendo si fue o no torturado.

En una de las pocas citas con las que se cuenta de su juicio en 1940, Ezhov de igual manera, asegura haber sido golpeado con el fin de que diese una falsa confesión. Aunque no puede haber duda de que Ezhov era culpable de falsificar confesiones, golpear, torturar y fabricar casos y ejecutar a mucha gente inocente.

---

aún con clasificación altamente secreta por las autoridades rusas de hoy en día. Incluso a los editores de esta publicación oficial no les fue permitido citar su ubicación exacta en los archivos. La hemos traducido y anotado en el Cap. 11 más adelante.

[49] *RKEB* 1, p. 328.

Sin embargo, esto es sólo una parte de la historia de Eikhe. No la conocemos toda porque ni Kruschev ni ninguno de sus sucesores como cabezas del PCUS, ni Gorbachov, Yeltsin o Putin han tenido a bien el publicar los documentos del caso de Eikhe, o tan siquiera ponerlos a disposición de los investigadores.

Existe buena evidencia que sugiere que fue precisamente Eikhe quien lideró el camino de los Primeros Secretarios en la demanda de poderes extraordinarios para fusilar a miles de personas y enviar a miles más en lo que llegó a ser el GULAG —de hecho, fue Eikhe quien comenzó la represión masiva la cual Kruschev denuncia.[50] Iuri Zhukov destaca los detalles que conocemos. (Nov. 16, 2002). Él cree que Ezhov estaba trabajando con los Primeros Secretarios en esto, y habría arrestado y ejecutado a Stalin si Stalin los hubiese rechazado. (Nov. 16, 2002; Nov. 20, 2002).

A principios del 2006 un volumen fue publicado con transcripciones de un único, extenso interrogatorio a Ezhov y Frinovskii, el segundo de Ezhov al mando del NKVD.[51] Ambos confesaron ser parte de la conspiración de los derechistas que incluían a Bukharin, Rykov y el predecesor de Ezhov como cabeza del NKVD, Iagoda. Frinovskii nombra a Evdokimov y a Ezhov, como también a Iagoda como líderes de los conspiradores derechistas. Él específicamente menciona a Eikhe, una primera vez como visitante de Evdokimov, y una segunda

---

[50] Véase la nota de S.N. Mironov a Nikolai Ezhov, del 17 de junio de 1937, impresa en "comunicación especial a Stalin" de Ezhor, del 22 de junio de 1937, en Vladimir Khaustov y Lennart Samuel'son, *Stalin, NKVD i repressii 1936-1938 gg*. (Moscú: ROSSPEN 2009), pp. 332-333. Mironov explícitamente menciona a Eikhe en esta nota.

[51] *Lubianka. Stalin I NKVD-NKGB-GUKR "Smersh". 1939 – mart 1946.* Moscú: MDF, 2006, Doc. N° 37, pp. 52-72, y Doc. N° 33, pp. 33-50. Este volumen será citado de ahora en adelante como Lubianka 3.

es junto con Ezhov y Evdokimov.[52] Evdokimov era muy cercano a Ezhov, y fue llevado a juicio, condenado y ejecutado junto con él en febrero de 1940. Queda claro que Frinovskii sospechaba que Eikhe estaba involucrado en el mismo grupo conspirativo derechista en que él, Ezhov, Evdokimov y otros estaban, o de lo contrario él no lo hubiese mencionado en esta conexión. Pero no da detalles específicos con respecto a Eikhe.

La hipótesis de Zhukov explicaba mejor los conocidos hechos incluso antes de la publicación de la declaración de Frinovskii el 11 de abril de 1939. En ella, Frinovskii confirma la existencia de una amplia conspiración derechista en toda la Unión Soviética. Evdokimov, quien señaló esta conspiración a Frinovskii en 1934, le dijo que ya hacia este año los derechistas habían reclutado a un gran número de altos funcionarios soviéticos en la URSS.[53] Fueron precisamente los juicios y las ejecuciones de tales personas los que Kruschev clama que Stalin fabricó. Las declaraciones de Frinovskii aclaran que esto no fue ninguna fabricación.

Evdokimov enfatizó que en ese momento era entonces necesario reclutar entre los miembros de los niveles más bajos del Partido, Estado y campesinado —por ejemplo, los *kolkhoz*— con el fin de encargarse de las olas de levantamientos que se estaban ya llevando a cabo, y las cuales los derechistas esperaban organizar en un movimiento para dar un golpe de Estado.[54]

Según documentos disponibles a Jansen y Petrov, muchos de los cuales han sido reclasificados por el gobierno ruso, Eikhe interfirió en asuntos del NKVD, insistiendo en el arresto de personas contra las

[52] Eikhe confirma una de tales visitas a Ezhov conjuntamente con Evdokimov en la carta a Stalin. Cf. *Doklad*, p. 228.

[53] Lubianka 3, p. 38.

[54] *Ibid*.

cuales no existía evidencia.[55] Ezhov le dijo a sus subordinados que no se opusieran a Eikhe, sino que cooperaran con él. Esto coincide con la declaración de Frinovskii sobre la forma en la cual Ezhov y él operaban —golpeando e incriminando a personas inocentes, con el fin de que pareciese que estaban combatiendo una conspiración mientras ocultaban su propia conspiración.

Zhukov cree que el objetivo de Eikhe, junto con otros Primeros Secretarios, era evitar a toda costa las controvertidas elecciones programadas para diciembre de 1937, asegurando que las conspiraciones de la oposición eran muy peligrosas.[56] Si ellos realmente creían esto o no, en la Plenaria del Comité Central en octubre de 1937 ellos tuvieron éxito al persuadir a Stalin y Molotov para que cancelaran las controvertidas elecciones.

También Stalin se encontraba bajo otras presiones. Uno de sus más cercanos colaboradores sobre cuestiones de la Constitución y electorales, Ia. A. Iakovlev, fue de pronto arrestado el 12 de octubre de 1937. En una confesión-interrogatorio que sólo fue publicada por primera vez en el 2004, Iakovlev dijo que había estado trabajando para los trotskystas subversivos desde la muerte de Lenin, y que había cooperado con Trotsky por medio de un espía alemán.[57] Dada esta

---

[55] M. Jansen, N. Petrov. S*talin's Loyal Executioner: People's Commisar Nikolai Ezhov. 1895-1940.* (Hoover Institution Press, 2002), p. 91.

[56] Stalin quería elecciones para el Soviet Supremo de la URSS para que tuviesen lugar con 2-3 candidatos para una determinada posición. Los candidatos serían propuestos no sólo por el Partido Comunista (ACP(b)) sino también por las organizaciones sociales de todos los gremios. Como evidencia, Zhukov publicó una boleta de prueba para las elecciones de diciembre de 1937, en las cuales estaba escrito: "Deje en esta boleta el apellido de UN candidato por quien usted desee votar. Marque el resto con una equis". Es la sexta ilustración luego de la p. 256 en Zhukov, IU. *Inoi Stalin*. Moscú: Vagrius, 2003. Lo he publicado en línea en:

http://chss.montclair.edu/english/furr/research/sample_ballot_1937.html

[57] Lubianka 2 Doc. N° 26, pp. 387-395.

avalancha de evidencia de que *reales* y extremamente peligrosas conspiraciones incluían a personas en altos cargos del gobierno soviético, del Partido y militares, Stalin y el Politburó no estaban en posición de ignorar las firmes demandas de un número de Primeros Secretarios para una guerra total en contra del peligro.

Es interesante el que Eikhe parezca haber sido procesado y ejecutado al mismo tiempo que Ezhov y los asociados de éste. ¿Puede ser posible que los cargos *reales* en contra de Eikhe en su juicio no fueran de espionaje sino más bien de conspiración con Ezhov para acusar y quizás torturar y ejecutar sin evidencia? A.S. Iakovlev, el famoso diseñador de aeronaves, escribió en sus memorias que Stalin le había dicho que Ezhov había sido ejecutado porque él "asesinó a mucha gente inocente".[58] Parece que Ezhov fue ejecutado por eso y por su propia participación en la conspiración derechista. Quizás fue así con Eikhe.

El texto completo de la carta de Eikhe a Stalin del 27 de octubre de 1939 fue incluido en apéndice en el reporte de la Comisión Pospelov. En él, Eikhe deja claro que sus cargos fueron o conspiración o trabajar de cerca con Ezhov (p. 229). La evidencia que citamos aquí, la cual estuvo disponible a Petrov, sugiere muy fuertemente que Eikhe estaba profundamente involucrado en las represiones masivas de Ezhov.

Eikhe asegura en su carta a Stalin que él fue golpeado y torturado hasta el punto de hacer muy creíble sus falsas confesiones, puesto que él nombra a Ushakov y a Nikolaev (–Zhurid) como sus torturadores. Independientemente sabemos que estos dos funcionarios del NKVD torturaron a muchos otros, y de hecho fueron juzgados y ejecutados precisamente por esto bajo Beria.

---

[58] A. S. Iakovlev, *Tsel' Zhizni*. Moscú: Politizdat, 1973, p. 264. Este libro también se encuentra disponible en línea, en: http://militera.lib.ru/memo/russian/yakovlev-as/20.html

Nikolaev-Zhurid fue finalmente arrestado en octubre de 1939 por orden de Beria. Éste fue el mismo mes en que Eikhe escribió su carta a Stalin. Nikolaev-Zhurid también fue ejecutado y por lo tanto probablemente juzgado, al mismo tiempo que Ezhov y Eikhe, a principios de febrero de 1940. También lo fue Ushakov.

Esto sugiere que Ezhov y sus hombres pudiesen haber estado tratando de culparse unos a otros, con el fin de disfrazar su propia responsabilidad. Esto coincide con la forma en la que Frinovskii describió a Ezhov. Frinovskii explícitamente describe a Ezhov como el que solicitó que Zakovskii fuera ejecutado para que Beria no pudiera interrogarlo y posiblemente se diera cuenta del rol de Ezhov en las represiones masivas ilegales y en la conspiración de derecha.[59]

Eikhe fue arrestado el 29 de abril de 1938, mucho antes de que Beria se uniera al NKVD, y por lo tanto mucho antes de que Ezhov tuviera que temer de Beria que interrogara a Eikhe. Dado lo que se conoce de Jansen y del resumen de Petrov, de los documentos que ellos debieron ver, parece claro que Ezhov y Eikhe tuvieron alguna especie de falla. De las declaraciones de Frinovskii, así como de otras fuentes, se tiene conocimiento de que Ezhov y sus hombres rutinariamente torturaban a todos aquellos que arrestaban, fuesen culpables o no, para obligarlos a realizar confesiones incriminándose a sí mismos.

Lo que no tenemos es el resto del archivo del caso de Eikhe, incluyendo los documentos del juicio —las verdaderas acusaciones hechas en contra de él en su juicio en febrero de 1940, la evidencia, el testimonio, los cargos de la fiscalía (*obvinitel'noe zakliuchenie*) y la sentencia. Sabemos que el "expediente del archivo de investigación" del caso Eikhe existe —o por lo menos existió en los tiempos de Kruschev, ya que fue citado como el lugar de donde fue tomada la carta de Eikhe (p. 229).

[59] Lubianka 3, 45.

Pero la única cosa que fue revelada del archivo del caso de Eikhe fue la carta a Stalin. El resto del contenido de ese archivo no ha sido revelado. Y tampoco toda la carta de Eikhe a Stalin fue incluida ni en el Discurso de Kruschev ni en el Reporte Pospelov. Específicamente, Eikhe escribió que él no estaba dispuesto a

> … emprender otra vez golpizas para Ezhov, quien había sido arrestado y expuesto como un contrarrevolucionario, y quien fue mi perdición [o "fue quien me destruyó"] fue más allá de mi capacidad.[60]

La sección subrayada fue cuidadosamente extraída del Reporte Pospelov, así como también las siguientes palabras:

> Mis confesiones sobre los vínculos contrarrevolucionarios con Ezhov son la mancha más negra en mi conciencia.

Eikhe evidentemente creía que Ezhov era un contrarrevolucionario; habiendo confesado vínculos contrarrevolucionarios con Ezhov los cuales aquí niega; culpando a Ezhov y no a Beria de su caída.

Kruschev quería culpar a Beria más bien que a Ezhov. Eikhe culpó a Ezhov, por lo tanto es fácil ver por qué Kruschev omitió estos pasajes. La afirmación de Eikhe de que Ezhov en realidad era un contrarrevolucionario hubiese levantado preguntas en las mentes del Comité Central —preguntas inconvenientes para Kruschev. Los recientemente publicados interrogatorios de Ezhov y la declaración de Frinovskii profundizan las actividades conspirativas de Ezhov y su incriminación de personas inocentes. Kruschev y Pospelov también cubrieron este hecho con el fin de echar toda la culpa a Stalin y a Beria.

Aunque deseáramos saber más, los interrogatorios/confesiones de Frinovskii y Ezhov son plenamente consistentes con los hechos destacados anteriormente.

---

[60] Doklad Khrushcheva, p. 229.

17. Ezhov

Aunque se rompa en algo el orden del original, es conveniente examinar lo que Kruschev dice aquí sobre Ezhov, debido a sus estrechos vínculos con Eikhe.

Kruschev:

> Estamos acusando debidamente a Ezhov por las prácticas degeneradas de 1937. Pero debemos responder a estas preguntas: ¿Ha podido Ezhov arrestar a Kossior, por ejemplo, sin el conocimiento de Stalin? ¿Hubo algún intercambio de opiniones o alguna decisión del Buró Político con respecto a esto? No, no lo hubo como tampoco lo hubo respecto a otros casos de este tipo. ¿Pudo Ezhov haber decidido tales asuntos importantes como el destino de tan eminentes figuras del partido? No, sería un despliegue de ingenuidad considerar este hecho el trabajo de Ezhov solo. Es evidente que estos asuntos fueron decididos por Stalin, y que sin sus órdenes y su sanción Ezhov no lo hubiese hecho.

Los interrogatorios tanto de Ezhov como de Frinovskii publicados a comienzos del 2006 confirman plenamente que Ezhov deliberadamente torturó y asesinó a un gran número de personas inocentes. Él organizaba estas masivas atrocidades para encubrir que estaba involucrado en la conspiración de derecha conjuntamente con el espionaje militar alemán, así como que se involucró en una conspiración para asesinar a Stalin o a otro miembro del Politburó y para tomar el poder por un golpe de Estado.

Estas confesiones son los más dramáticos nuevos documentos aparecidos en años, sobre este asunto. Ellas completamente contradicen los

alegatos de Kruschev en cada punto: su afirmación de que Ezhov sólo estaba siguiendo las órdenes de Stalin; que los jefes militares fueron "incriminados"; y que los Juicios de Moscú fueron falsos (como Kruschev sugiere). Ahora (en el 2010) se tiene acceso a una gran cantidad de muchos más interrogatorios de Ezhov, todos los cuales confirman la existencia de su muy seria conspiración y dan mucho más detalles sobre ello.[61]

Kruschev, sus seguidores y todos aquellos que realizaron la "investigación" para el Reporte Pospelov y los reportes de "rehabilitación", tuvieron toda esta información a su alcance. Entonces, ¿por qué ellos no la trataron en esos reportes? La razón más obvia es que ellos lo encubrieron con el fin de generar conclusiones exactamente opuestas a la verdad.

La pregunta surge de forma natural: ¿por qué hizo todo esto Ezhov? Zhukov piensa que es posible que él estuviese en una liga con un número de Primeros Secretarios en algún tipo de conspiración. Los hombres de Ezhov trabajaban conjuntamente con los Primeros Secretarios en las provincias. En documentos disponibles a Jansen y Petrov a principios de los años 90 y extensamente citados por ellos en su libro, S.N. Mironov, cabeza del NKVD de la región occidental de Siberia, se dice haber sido instruido por Ezhov para que no interfiriera con Eikhe, aun cuando este último insistía en el arresto de personas sin evidencia y estaba interfiriendo personalmente en las investigaciones.[62] Las transcripciones del juicio para aquellos que fueron juzgados al mismo tiempo que Ezhov aún no han sido publicadas. Pero es muy probable que un número de estos hombres, entre los que se

[61] Traducciones en inglés de estos textos de todos los interrogatorios de Ezhov publicadas en 2010 se hallan en Grover Furr, "Interrogations of Nikolai Ezhov, former People's Commisar for Internal Affairs", en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ezhovinterrogs.html

[62] Véase el Apéndice de este capítulo para las citas.

encontraba Eikhe, fuesen juzgados y condenados por trabajar con Ezhov para asesinar a inocentes.

Las recientemente publicadas confesiones de Frinovskii y Ezhov ahora confirman que Ezhov mismo encabezaba una importante conspiración de derecha, en complicidad con los militares alemanes, y que además también conspiró él mismo para tomar el poder en la URSS.

Toda esta información y mucha más, estaba por supuesto al alcance de Kruschev y sus investigadores. Aún tan tarde como el 1° de febrero de 1956, Kruschev tomó la posición de que Ezhov era completamente inocente, y que ¡se debía culpar a Stalin![63] Él modificó esta visión de Ezhov sólo ligeramente en el "Discurso Secreto" mientras trataba de desviar hacia Stalin toda la responsabilidad de las acciones de Ezhov.

Stalin, sin embargo, culpó a Ezhov, y su testimonio concuerda enteramente con la evidencia presentada por Jansen y Petrov. En Rusia, al menos, el pasaje extraído de las memorias del diseñador de aviones A. Iakovlev, en el cual Stalin le explica cómo los hombres de Ezhov habían incriminado a personas inocentes, es muy bien conocido. Molotov y Kaganovich dijeron cosas parecidas durante sus entrevistas con Felix Chuev.

Ezhov fue removido del cargo, evidentemente con dificultad. En abril de 1939 Ezhov fue arrestado por, e inmediatamente confesó, grandes abusos durante las investigaciones: golpizas, confesiones falsificadas, torturas y ejecuciones ilegales. Jansen y Petrov, apoyándose en parte en documentos que ya no se encuentran disponibles a los investigadores y en parte confiando en unos documentos que sólo

---

[63] Véase *RKEB* 1, pp. 308-9 y el Apéndice de este capítulo.

fueron publicados en el 2006, muestran la tremenda extensión de estos abusos y describen los métodos criminales de Ezhov y sus hombres. Hay evidencia *zero* —nada en absoluto— de que Stalin o el liderazgo central quisieran que él actuase de esta manera, y mucha evidencia de que ellos pensaban que esto era criminal.

18. Rudzutak

Kruschev:

> El camarada Rudzutak, candidato miembro del Buró Político, miembro del partido desde 1905, quien pasó diez años en un campo zarista de trabajos forzados, completamente retractó la confesión en la corte la cual fue obligada a realizar…
>
> Luego de un muy cuidadoso examen del caso en 1955, quedó establecido que la acusación en contra de Rudzutak era falsa y que fue basada en materiales difamatorios. Rudzutak fue rehabilitado póstumamente.

De acuerdo con los materiales de la rehabilitación, Rudzutak, de hecho, confesó.[64] Evidentemente, ésta fue una muy detallada confesión en la cual él nombró "a más de sesenta personas" con las cuales estaba involucrado en la conspiración —incluyendo a Eikhe, quien es nombrado dos veces en dos páginas de su reporte de rehabilitación. Luego él se retractó de esta confesión en el juicio, afirmando que él fue "forzado" a confesar por "un absceso (*gnoynik*) aún no arrancado del NKVD". Es interesante que él evidentemente no alegue haber sido torturado, o el reporte de Rudenko así lo hubiese establecido. Más adelante, Molotov le dijo a Chuev que Rudzutak había sido torturado y no confesó.[65]

Existe una gran cantidad de testimonio en contra de él. Los Materiales de la Rehabilitación por Rudenko del 24 de diciembre de 1955 *no* establecen la inocencia de Rudzutak. Aún más, ellos reconocen que Rudzutak fue inculpado por un gran número de otros acusados.

---

[64] *RKEB* 1, pp. 294-295.

[65] F. I. Chuev, *Molotov: Poluderzhavnyi Vlastelin*. Moscú: OLMA-PRESS, 1999, p. 484.

Obviamente, es problemático condenar a alguien por un serio delito basándose solamente en su propia confesión. Por la misma razón, una persona no puede ser declarada inocente solamente porque ésta niegue consistentemente su culpabilidad. Pero acusaciones múltiples e independientes realizadas por diferentes acusados, que fueron interrogados por diferentes investigadores, es fuerte evidencia en cualquier sistema judicial. Por ejemplo, en la actualidad en los Estados Unidos, los acusados resultan rutinariamente convictos por conspiración por el solo testimonio de sus presuntos cómplices. Y los co-conspiradores son culpables de delitos cometidos por otros miembros de la conspiración.

No existe evidencia en esa "rehabilitación" de que Rudzutak era inocente, tal como clama Kruschev. La única "evidencia" que se puede desprender del reporte de la rehabilitación es que los testimonios contra él son "contradictorios". Esto no es evidencia de que ellos sean falsos. Es justo lo contrario: si un número sustancial de confesiones o testimonios fuesen idénticos esto resultaría ser evidencia *prima facie* de que ellos habían sido "orquestados" de alguna forma.

Rudzutak evidentemente retractó su confesión durante el juicio. Pero no podemos estar seguros de que se haya retractado de *todo*. Los Materiales de Rehabilitación de Rudenko de 1955 dan información mucho más extensa de las acusaciones en contra de Rudzutak. El Reporte Pospelov menciona sólo la acusación de que él estaba en una "organización nacionalista Latvia, involucrada en sabotaje, y que era un espía para la inteligencia extranjera".[66] Kruschev incluso falsificó esto.

[66] *RKEB* 1, p. 328.

> Ellos ni siquiera lo llamaron al Politburó, Stalin no deseaba hablar con él. …Por medio de una exhaustiva verificación llevada a cabo en 1955 quedó establecido que el caso en contra de Rudzutak fue falsificado. Y él fue condenado con base en evidencia difamatoria.

Tampoco hay nada sobre estas cosas en los documentos de Rudenko ni en el Reporte Pospelov. Tal vez Kruschev los inventó.

Y se omitió así una gran cantidad. Por ejemplo, en los materiales de la Rehabilitación sobre Rudzutak no se menciona siquiera a Tukhachevsky, a pesar de que él estaba estrechamente asociado a Rudzutak en las expulsiones, etc.[67]

De esta manera sabemos que Kruschev mintió —si el reporte de la "rehabilitación" sobre Rudzutak no lo reivindica, entonces Kruschev no sabía en realidad si Rudzutak era culpable o no. Kruschev habló "en flagrante desprecio por la verdad" —puede no haber sabido lo que era, pero él afirmó que lo sabía. Y por supuesto, Kruschev y Pospelov, tuvieron acceso a todo el expediente de Rudzutak y a todo el material de investigación vinculado a él. Si existía evidencia exculpatoria ¿por qué no la citaron?

Incluso, se sabe ahora que Ezhov y bajo sus órdenes, sus hombres estaban fabricando confesiones en contra de varias miles de personas. Es bastante posible que existiese alguna falsificación en el caso de Rudzutak. Ezhov y sus interrogadores pudiesen haber falsificado alguna información en contra de Rudzutak aun cuando Rudzutak había admitido su culpabilidad en algunos asuntos, y también había sido implicado por muchos otros.

Es aún más importante, entonces, ser capaz de examinar cuidadosamente toda la evidencia disponible para los investigadores soviéticos y

---

[67] *RKEB* 1, p. 294-5.

los tribunales de la época. Pero esto es exactamente lo que no podemos hacer. Ni en los días de Kruschev ni en los tiempos de Gorbachov cuando el "glastnost" o "apertura" se suponía que llevaría a que los archivos fuesen "abiertos", ni siquiera en la actualidad, en que no tenemos liberado sino sólo una muy mínima proporción del material de investigación en contra de los mayores acusados en los tres famosos Juicios de Moscú de 1936, 1937 y 1938.

Nunca se ha publicado material del caso de Rudzutak, ni durante la URSS ni después. Esto en sí es sospechoso, ya que Rudzutak fue arrestado en cercana asociación con Tukhachevsky.

Rudzutak fue una de las personas acusadas por Stalin de haber incurrido en la Conspiración Militar del 2 de junio de 1937 en la extraordinariamente amplia sesión del Soviet Militar.[68] Aún más, no fue ejecutado hasta el 28 de junio de 1938; alrededor de un año después de la ejecución del grupo de Tukhachevsky. Esto sugiere que ocurrió una investigación larga y seria, pero no se tiene acceso a esta información.

Rudzutak fue condenado por el testimonio de otros, a pesar de la falta de su propia confesión. Su nombre aparece en muchos documentos del NKVD publicados en Lubianka 2, tales como

- N° 290, la confesión muy detallada de M.L. Rukhimovich.

  Aparece el nombre de Rudzutak en la p. 484.

- N° 323, pp. 527-37; Rudzutak es nombrado en la p. 530.

Por supuesto, esto no prueba su culpabilidad, aún más sabiendo que éstos son documentos de "Ezhov", confesiones realizadas durante la época de Ezhov como cabeza del NKVD —y ya se ha visto la clase

[68] *Lubianka* 2, N° 92, pp. 202 ss. Sobre Rudzutak véase particularmente pp. 204-205.

de cosas que sucedían en esa época. Pero esto es incompatible con cualquier aseveración de que Rudzutak era inocente —esto quiere decir, con su "rehabilitación". La confesión de culpabilidad de un acusado puede no ser cierta, por una razón o por otra; pero nunca puede ser evidencia de inocencia.

Las anotaciones privadas de Stalin sobre estos,[69] así como también otros documentos son coherentes con alguien que trata de conocer de los reportes policiales que le son presentados, pero en nada son coherentes con alguien que "fabrica" algo. Es difícil imaginar a alguien haciendo tales anotaciones, destinadas solamente a los ojos de sus más cercanos seguidores, si él de hecho no las aceptase como verdaderas.

Rudzutak es nombrado muchas veces en el Juicio de Moscú de 1938 por los acusados Grin'ko, Rozengol'ts y Krestinsky, quienes testificaron sobre él de forma extensa y en gran detalle. En otro interrogatorio-confesión recientemente publicado a principios del 2006, Rozengol'ts es nombrado por Tamarin como la persona que lo reclutó para la conspiración trotskysta de derecha.[70]

Según Krestinsky, Rudzutak era central en toda la conspiración. Molotov concuerda en que Rudzutak le dijo que él había sido golpeado y torturado, pero aún así se rehusó a confesar. Sin embargo, había mucho testimonio en su contra.[71]

---

[69] *Ibid*., p. 537.

[70] *Lubianka* 3, pp. 84-90, 92-93.

[71] Chuev, *Molotov*, pp. 483-485.

19. Rozenblium

Kruschev:

> La forma en la cual los ex trabajadores del NKVD fabricaron varios ficticios "centros antisoviéticos" y "bloques" con la ayuda de métodos provocativos se ha visto desde la confesión del Camarada Rozenblum, miembro del partido desde 1906, que fue arrestado en 1937 por el NKVD de Leningrado.
>
> Durante el examen del caso Komarov en 1955, Rozenblum reveló el siguiente hecho: Cuando Rozenblum fue arrestado en 1937, él fue sometido a terribles torturas durante las cuales le fue ordenado confesar falsa información en relación a él mismo y a otras personas. Entonces, fue llevado a la oficina de Zakovskii, quien le ofreció la libertad a condición de que hiciera en la corte una falsa confesión fabricada en 1937 por el NKVD con respecto al "sabotaje, espionaje y diversión en un centro terrorista en Leningrado". [Movimiento en la sala]. Con increíble cinismo, Zakovskii, contó sobre el vil "mecanismo" para la habilidosa creación de "complots antisoviéticos" fabricados.
>
> > "Para ilustrármelo", planteó Rozenblum, "Zakovskii me dio varias posibles variantes de la organización de este centro y de sus ramas. Luego, me detalló la organización, Zakovskii me dijo que el NKVD prepararía el caso de este centro, haciendo énfasis en que el juicio sería público. Ante la corte serían traídos cuatro o cinco miembros de este centro: Chudov, Ugarov, Smorodin, Pozern, Shaposhnikova (esposa de Chudov) y otros conjuntamente con dos o tres miembros de las ramas de este centro…

> "El caso del centro de Leningrado tiene que ser construido de forma sólida, y por esta razón se necesitaban testigos. El origen social (por supuesto, en el pasado) y la posición partidaria de los testigos jugarían más que un pequeño papel.
>
> "Tú, tú mismo," dijo Zakovskii, "no necesitarás inventar nada. El NKVD preparará para ti un esquema listo para cada rama del centro; deberás estudiarlo cuidadosamente y recordar bien todas las preguntas y respuestas que posiblemente te haga la Corte. Este caso estará listo en cuatro a cinco meses, o quizás dentro de año y medio. Durante todo este tiempo te prepararás de forma tal que no comprometas ni a la investigación ni a ti mismo. Tu futuro dependerá de cómo marche el juicio y sus resultados. Si comienzas a mentir y a testificar falsamente te condenarás. Si te las arreglas para soportarlo, salvarás tu cabeza, y te alimentaremos y vestiremos a costa del Gobierno hasta tu muerte".
>
> Este tipo de cosas despreciables sucedían entonces. *[Movimiento en la sala pasillo].*

Kruschev nunca lo aseguró explícitamente, pero lo sugirió fuertemente, que Stalin estaba implicado en esto. En realidad, la evidencia que se encuentra hoy en día —y a la cual Kruschev tenía acceso entonces— demuestra que Zakovskii era hombre de Ezhov.

Rosenblium testificó sobre la fabricación de los casos de Zakovskii. Este fue "uno de los colaboradores más cercanos a Ezhov".[72] Zakovskii fue arrestado el 30 de abril de 1938 y último sentenciado a muerte el 29 de agosto de 1938. Beria fue nombrado el segundo al mando de los de Ezhov en agosto de 1938.

---

[72] Ezhov es llamado "uno de los más cercanos colaboradores de N.I. Ezhov", en la biografía de Zakovskii escrita por Zalesky, *Imperiia Stalina*, en http:// www.hrono.ru/biograf/zakovski.html

Si Rozenblium[73] estaba diciendo la verdad, entonces surgen dos conclusiones. Primero, Zakovskii no hubiese hecho todo esto sin el liderazgo de Ezhov. Por lo tanto, queda claro que Ezhov estaba implicado en algunos actos de conspiración mayor, para escalar posiciones por medio de la fabricación de conspiraciones a gran escala. Esto concuerda con los detalles disponibles, y reportados por Jansen y Petrov con respecto a la conspiración de Ezhov, la cual se ha examinado brevemente con anterioridad.

Segundo, Beria —lo que significa Stalin y aquellos alrededor de él en el Politburo— estaba implicado en investigar y finalmente descubrir y eliminar esta conspiración. Stalin y Beria estaban implicados en el aplastamiento de la conspiración de Ezhov, no en su fomento. Esto concuerda con las deducciones de Zhukov.

Jansen y Petrov (151) hacen una cita de que Ezhov hizo fusilar a Zakovskii en agosto de 1938 con el fin de apartarlo del camino, de esta forma no podría testificar contra él (Ezhov). Frinovskii afirma esto en las declaraciones de su confesión, el 11 de abril de 1939, recientemente publicadas (en febrero de 2006). De acuerdo con Frinovskii y otra evidencia con que se cuenta, Zakovskii era parte de la conspiración de Ezhov. Frinovskii cita que Ezhov le dijo en octubre de 1937 que Zakovskii "es completamente 'nuestro'". Luego, el 27 y 28 de agosto de 1938, la mano derecha de Ezhov, Evdokimov, le dijo a Frinovskii que se asegurara que Zakovskii y "todos los hombres de Iagoda" habían sido asesinados porque Beria podría reabrir los casos y "estos casos podrían volverse contra nosotros".[74]

---

[73] A.M. Rozenblium, según el Reporte Pospelov del 9 de febrero de 1956 —véase *Doklad Khrushcheva,* pp. 193, 865; *RKEB* 1, 323. Cuando fue arrestado en 1937, era jefe del departamento Político del ferrocarril de Octubre. En su discurso, Kruschev no se refirió al archivo del caso criminal de Rozenblium sino a sus declaraciones a la Comisión del Comité Central del PCUS en 1955.

[74] Jansen y Petrov, 151. *Lubianka* 3, p. 45. Cf texto en:

http://chss.montclair.edu/english/furr/research/frinovskyeng.html

Zakovskii fue explícitamente culpado por torturar a personas "como una regla" en el telegrama de Stalin del 10 de enero de 1939 (el cual, de hecho, pudo haber sido enviado o reenviado en julio —para ver este telegrama, véase más adelante). Incluso sin estas recientes declaraciones y confesiones de Ezhov, Frinovskii y otros, esto sería una fuerte evidencia de que Stalin se oponía a este tipo de conducta. Pero Kruschev omitió esta parte del telegrama de Stalin en el "Discurso Secreto" —sin duda porque crearía conflictos con la impresión que él estaba intentando producir aquí. Por lo tanto, Kruschev estaba culpando a Stalin por la conspiración de Ezhov, cuando de hecho, Stalin hizo arrestar, llevar a juicio y ejecutar por precisamente esta conspiración.

20. I.D. Kabakov

Kruschev:

> Aún más amplia fue la falsificación de casos practicados en las provincias. Los cuarteles del NKVD del Sverdlov Oblast "descubrieron" el tan llamado "equipo de levantamiento de Ural" —un órgano del bloque de derechistas, trotskystas, Socialistas Revolucionarios, jefes de la Iglesia —cuyo jefe era supuestamente el Secretario del Comité del Partido, de la Sverdlov Oblast, y miembro del Comité Central, del Partido Comunista de toda la Unión (bolcheviques), Kabakov, quien ha sido miembro del partido desde 1914. Los materiales de investigación de ese tiempo demuestran que en casi todas las *krais, oblasts* [provincias] y repúblicas existían supuestamente "organizaciones y centros trotskystas de derecha, de espionaje-terror y de sabotaje de distracción" y que las cabezas de tales organizaciones, como regla —por razones desconocidas— eran los primeros secretarios de oblast o de los comités de república del Partido Comunista o de los Comités centrales.

A pesar de la del rechazo del gobierno ruso a revelar documentos y material de investigación de este período, existe bastante evidencia contra Kabakov.

El ingeniero de minas norteamericano, John D. Littlepage, fue contratado durante la Depresión para trabajar en la URSS en el desarrollo de la industria minera, y escribió una memoria de sus años allí hasta su retorno a los EEUU (él era de Alaska). En su obra *In Search of Soviet Gold*, NY: Harcourt, Brace y Co., 1938 (1937), Littlepage discute el sabotaje

en los Urales. Él específicamente sospecha de Kabakov; asevera que Kabakov nunca vio de manera competente la fructífera explotación de la zona rica en minerales bajo su dirección; asegurando que él sospechaba de algún tipo de conspiración en todo esto; y expresó no sentirse sorprendido cuando Kabakov fue arrestado al poco tiempo después del juicio de Piatakov, dado que ambos habían sido desde hacía mucho socios muy cercanos. Más recientemente, James Harris ha visto y citado evidencia en contra de Kabakov, extraída del expediente de su caso criminal, sin sugerir ninguna falsificación en ello.[75]

Kabakov fue destituido del Comité Central y del Partido mismo por medio de una resolución dirigida al CC, entre el 17-19 de mayo de 1937 y confirmada el 29 de junio. Esto puede sugerir algún tipo de relación bien sea con Tukhachevsky —conspiración militar, la cual había sido develada en ese tiempo— o con la conspiración derechista en general, puesto que Iagoda estaba siendo fuertemente cuestionado en ese momento.

Kabakov fue nombrado por L.I. Mirzoian, ex Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Kazakhstán, como un líder de los subversivos de la derecha trotskysta.[76] Él se figuró la naturaleza extensa de la conspiración descrita en el reporte de Ezhov, en la Plenaria del CC de junio de 1937.[77]

Kabakov fue nombrado por P.T. Zubarev, uno de los acusados en el Juicio "Bukharin" de Moscú en marzo de 1938, conocido por él como miembro de la conspiración derechista en los Urales tan temprano

---

[75] James R. Harris, *The Great Urals: regionalism and the evolution of the Soviet system* (Ithaca NY: Cornell University Press, 1999), p.163, en citas 78 y 81.

[76] *RKEB* 1, Doc. N° 52, p. 280; cf. Reporte Pospelov, *Ibid*., p. 323.

[77] Jansen & Petrov, p. 75.

como en 1929. Zubarev aseguró haber trabajado de cerca con Kabakov en esta conspiración desde ese tiempo. Rykov, uno de los acusados principales conjuntamente con Bukharin, también nombró a Kabakov como un miembro importante de la conspiración de derecha. No hay evidencia de que Rykov, o en verdad ninguno de los acusados en este Juicio hayan sido sometidos a torturas.

Kabakov fue nombrado como cabeza de una organización contrarrevolucionaria en los Urales en una nota al Politburó firmada por el sucesor de Kabakov, el Primer Secretario del Sverdlovsk Obkom A. Ia. Stoliar. El hombre del NKVD, D.M. Dmitriev de Sverdlovsk, luego confesó haber estado involucrado él mismo en una conspiración, y también señaló a Stoliar como otro conspirador. Pero también habló de la "liquidación de los *kabakovshchina*" en los Urales en 1937 —esto quiere decir que Kabakov fue el primero en irse pero otros conspiradores, incluyéndolo a él y a Stoliar, permanecieron. La anotación realizada por Stalin sobre la nota de Stoliar, sugiere que él no está organizando estas noticias, sino que estaba aprendiendo de ello.[78]

Al declarar "rehabilitado" a Kabakov, Kruschev por lo tanto estaba lanzando la duda más fuerte del Juicio de Moscú de 1938, como ya lo había hecho durante el juicio de 1936 al declarar que Zinoviev y Kamenev habían sido tratados demasiado duramente. Para los presentes propósitos, además queda claro que Kruschev no dijo la verdad sobre Kabakov en su "Discurso Secreto."

[78] *Lubianka* 2, Doc. N° 276, p. 463.

21-24. S.V. Kossior; V. Ia. Chubar'; P.P. Postyshev; A.V. Kosarev

Kruschev:

> Muchos miles de comunistas honestos e inocentes han muerto como resultado de esta falsificación monstruosa de tales "casos", como consecuencia del hecho de que se aceptaron todo tipo de "confesiones" difamatorias, y como resultado de la práctica de forzar acusaciones en contra de uno mismo y otros. De la misma manera, fueron fabricados los "casos" contra trabajadores eminentes del partido y el Estado —Kossior, Chubar', Postyschev, Kosarev y otros.

(Para Postyshev, véanse los capítulos 3 y 9).

Kossior, Chubar', Postyshev y Kosarev se nombran en ese preciso orden en una carta del 16 de marzo de 1939, escrita a Stalin por V.V. Ul'rikh, Jefe del Colegio Militar de la Suprema Corte de la URSS, la cual se reproduce en un facsímil, disponible en: http://www.memo.ru/history/vkvs/images/ulrih-39.jpg

En esa reveladora sección, se lee lo siguiente:

Colegio Militar
Dde la Suprema Corte
De la URSS
...
15 de marzo de 1939.
N° 001119...
Re: N° I-68/112
ULTRASECRETO
Copia N° 1
PARA EL COMITÉ CENTRAL DEL ACP (b)

Para el Camarada J. V. STALIN

Entre el 21 de febrero y el 14 de marzo de 1939, el Colegio Militar de la Suprema Corte de la URSS, en una sesión a puertas cerradas en Moscú, conoció los casos de 436 personas.

Fueron 413 sentenciadas a fusilamiento. Las sentencias se han llevado a cabo sobre la base de la ley del 1° de diciembre de 1934. En sesiones de la corte del Colegio Militar, las siguientes personas confesaron plenamente ser culpables: KOSIOR S.V., CHUBAR', V. IA., POSTYSHEV P.I., KOSAREV A.V,…

Según el resto de la nota de Ulrikh, otros entre los acusados renunciaron a confesar pero "fueron expuestos por otra evidencia en el caso". Esto es, Kosior, Chubar', Kosarev y Postyshev *no* renunciaron a sus confesiones como lo hicieron otros, sino que las reafirmaron en el juicio.

Kosior y Chubar'

En su interrogatorio-confesión del 26 de abril de 1939, Ezhov nombra a Chubar' y Kosior como dos de un número de funcionarios soviéticos de alto rango quienes pasaron información a la inteligencia alemana —en lenguaje llano, espías alemanes. Ezhov dice que el agente alemán Norden estaba en contacto con "muchos" otros.[79]

[79] *Lubianka* 3, p. 57.

De acuerdo con los materiales de la Rehabilitación de Postyshev preparados por Kruschev, Kosior implicó a Postyshev, luego desechó sus confesiones sólo para reiterarlas más adelante.[80] En sus propias confesiones, Postyshev implicó a Kosior, así como a Iakir, Chubar' y a otros (*Ibid*., p. 218). Chubar' estaba implicado en la conspiración derechista-trotskysta de Antipov, Kosior, Pramnek, Sukhomlin, Postyshev, Boldyrev y otros.[81]

Entrevistado por Felix Chuev, un muy anciano Lazar' M. Kaganovich dijo que él había defendido a Kosior y a Chubar', pero que se había rendido cuando le mostraron una confesión muy larga, escrita a mano por Chubar'.[82] Molotov le dijo a Chuev que él mismo estuvo presente cuando Antipov, amigo de Chubar', acusó al mismo Chubar', quien lo negó ferozmente y se molestó mucho con Antipov. Molotov los conocía a ambos muy bien.[83]

De acuerdo con el Reporte Pospelov, preparado para Kruschev, Kosior fue arrestado el 3 de mayo de 1938 —o sea bajo el mando de Ezhov— y ambos fueron torturados (no se dan detalles) y fueron objeto de prolongados interrogatorios que duraron hasta 14 horas enteras. De 54 interrogatorios hechos a Kosior, sólo 4 fueron preservados.[84] Hasta ahora, esto tiene todos los signos de ser una incriminación de Ezhov.

Sin embargo, Kosior fue sentenciado el 26 de febrero de 1939, justo tres meses luego del despido de Ezhov. Para entonces, los casos estaban siendo revisados y ya era conocido desde hacía tiempo que Ezhov y sus hombres habían torturado a personas inocentes.

---

[80] *RKEB 1*, p. 219.

[81] *Ibid*., p. 251.

[82] F.I. Chuev, *Kaganovich. Shepilov*. Moscú: OLMA-PRESS, 2001, p. 117.

[83] Chuev, *Molotov*, pp. 486-7.

[84] *RKEB 1*, p. 326.

Se sabe por la carta de Ul'rikh arriba citada, que Kosior y Chubar', reconocieron su culpa en el juicio, a pesar de que otros no lo hicieron. Sin embargo, no se han dado a conocer detalles de este juicio, ni en el Reporte Pospelov ni en los Materiales de la Rehabilitación. De nuevo, pareciera que los materiales de la era de Kruschev no eran un estudio objetivo del material de investigación, sino más bien un intento falsificado de hacer *parecer* a esos convictos como "inocentes".

En la extensa transcripción del interrogatorio-confesión en octubre de 1938 de Dmitriev, ex jefe del NKVD en Sverdlovsk, Dmitriev habla de una "subversión contrarrevolucionaria encabezada por Kosior, quien era uno de los más clandestinos de los derechistas en Ucrania".[85] La confesión de Ezhov aclara que incluso Chubar' y Kosior eran culpables de estar involucrados en la organización subversiva de derecha sin más información. Incluso sin ésta, es obvio que existía una gran cantidad de evidencia en su contra. Kruschev falló al no darla a conocer, y no ha sido revelada desde entonces.

Kosarev

No es cierto que, como lo aseveró Kruschev, los Materiales de la Rehabilitación establecieron que el caso contra Kosarev había sido fabricado.

Hay muy poca información sobre Kosarev en los documentos publicados de la Rehabilitación. (*Reabilitatsiia Kak Bto Bylo* 1, 79-80; 166-8; 219; en lo sucesivo *RKEB 1*). Él confesó, y breves partes han sido publicadas —a pesar de que el reporte de la rehabilitación de 1954 asegura que Kosarev fue torturado hasta hacer la confesión por Beria (167). Su propio informe —interrogatorios, juicios, etc.— nunca ha estado disponible a los investigadores.

---

[85] *Lubianka* 3, p. 590.

Kosarev es nombrado en la carta de Ul'rikh con fecha del 16 de marzo de 1939, como uno de los acusados que confirmó su admisión de culpa en el juicio (véase más arriba). También se sabe que Postyshev acusó a Kosarev.

Según el reporte de la rehabilitación, Kosarev había sido hostil con respecto a Beria cuando éste fue Primer Secretario del partido georgiano. Ellos continúan contando que Kosarev fue torturado hasta confesar y quizás incriminado. Kosarev confesó en el juicio. Según el reporte de la rehabilitación, fue engañado al hacerle pensar que esto le salvaría. Se sabe de ejemplos en los cuales los acusados aseguraron haber sido golpeados hasta confesar en los interrogatorios pero renunciaron a esas confesiones en el juicio. ¡Pero es difícil imaginar por qué alguien confesaría un delito capital para salvarse a sí mismo!

Los Materiales de la Rehabilitación de Kosarev están muy relacionados con culpar a Beria de todo, como se ve en una carta escrita por la viuda de Kosarev en diciembre de 1953, en el tiempo que Beria y otros se encontraban supuestamente en juicio. (*RKEB 1*, pp. 79-80). Y Kruschev rápidamente aseguró que virtualmente cualquiera que fue arrestado y convicto durante el mandato de Beria como jefe del NKVD fue "incriminado".

Kosarev fue arrestado el 29 de noviembre de 1937, luego de que Ezhov fue efectivamente expulsado. Él había tenido algún contacto con Ezhov, habiendo sido editor del diario de Komsomol, en el que la esposa de Ezhov trabajaba. Jansen y Petrov especulan que él podría haber estado involucrado con Ezhov de alguna manera, aunque advierten que probablemente era improbable (185).

Pero en un interrogatorio recientemente publicado (febrero de 2006), A. N. Babulin, sobrino de Ezhov y quien vivía con él, compañero

conspirador y testigo de la "degeneración moral" de Ezhov y de su viuda Evgeniia, nombra a Kosarev como uno de los "más frecuentes invitados en la casa de Ezhov", conjuntamente con Piatakov, Uritsky, Mikhail Kol'tsov, Glikina, Iagoda, Frinovskii, Mironov, Agranov y otros hombres del NKVD que fueron posteriormente juzgados y ejecutados con Ezhov. ¡Era una extraña compañía para un líder "inocente" del Komsomol! En su propio interrogatorio, recientemente publicado, el propio Ezhov menciona a Kol'tsov y Glikina —ambos en la lista de "más frecuentes invitados" de Babulin— como espías ingleses, junto a su difunta esposa Evgeniia.

Vadim Rogovin escribió que Kosarev fue apartado de su puesto como jefe del Komsomol y arrestado por reprimir injustificadamente a trabajadores del Komsomol. Una cantidad de artículos han aparecido en la prensa popular, algunos escritos por la familia de Kosarev, exponiendo la opinión de que fue acusado de forma injusta y que Ol'ga Mishakova, la empleada del Komsomol a la cual Kosarev supuestamente maltrató, le había denunciado equivocadamente.[86]

Sin importar de quién fuese la culpa, ésta parece ser la razón por la que Kosarev fue arrestado, puesto que así lo comenta Mgeladze en sus memorias. El reporte de la rehabilitación de 1954 no menciona esto para nada. En su lugar, retrata el arresto de Kosarev como una venganza de Beria hacia él, por algunas cosas negativas que supuestamente Kosarev dijo sobre Beria.

Luego del arresto de Beria en junio de 1953, Kruschev, instigado por el resto del liderazgo del PCUS, trató de demonizarle de cualquier

[86] Algunos de estos artículos insisten en que Kosarev nunca confesó, a pesar del hecho de que los materiales de la rehabilitación de la era Kruschev afirman que él confesó bajo "engaño", mientras que la carta de Ulrikh asevera definitivamente que sí confesó. Por lo tanto, es poco probable que estos artículos sean al menos confiables. Sin más evidencia proveniente de los interrogatorios y de los juicios, nada podemos afirmar.

manera posible. Este fracaso para ni siquiera mencionar la razón real del arresto de Kosarev va más allá de la evidencia de que los reportes de la rehabilitación fueron fabricados por propósitos políticos y no investigaciones serias de las evidencia en contra de los que fueron reprimidos.

No se cuenta con la suficiente información confiable sobre Kosarev —lo que quiere decir que no sea basada en anécdotas o rumores— como para decir algo más que no sea que tenía una relación muy sospechosa con Ezhov y su esposa, y muchos otros asociados de Ezhov, todos los cuales parecieran haber estado involucrados en la conspiración derechista centrada en el NKVD de Ezhov.

Los reportes de la Rehabilitación de Kosarev alegan que él fue torturado. (*RKEB* 1, 79-80; 166-8; 219). Ya que Frinovskii dice que, con el fin de desviar la información lejos de su propia conspiración, Ezhov hizo torturar tanto a culpables como inocentes, incluyendo a algunos amigos suyos, por lo que incluso podría haber mandado también a torturar a Kosarev. (Véase en el 16, sobre Ezhov, arriba).

Ciertamente, no tenemos ninguna evidencia de que Stalin o Beria hayan "incriminado" a Kosarev. Incluso la información anecdótica simplemente acusa a Stalin de ser demasiado crédulo. Lo que sí se sabe es que Kruschev y la "comisión de rehabilitación" ocultaron una gran cantidad de información sobre Kosarev, así como de muchos otros.

En el caso de Kosarev, ellos ocultaron sus conexiones con Ezhov, las cuales parecen haber sido su perdición. Esto no es siquiera mencionado en los materiales de la rehabilitación realizados bajo la era de Kruschev. La conclusión más cautelosa a la que se puede llegar es que Kruschev declaró inocente a Kosarev "en una falta flagrante a la verdad", sin realizar ningún estudio serio de su culpabilidad o inocencia.

Akakii Mgeladze, más tarde Primer Secretario del Partido georgiano, pero en los años 30 una figura destacada del Komsomol, sentía afecto y respetaba a Kosarev cuando Mgeladze fue el jefe del Komsomol. De acuerdo con sus recientemente publicadas memorias escritas en los años 60, Mgeladze discutió con Stalin acerca de Kosarev en 1947 (p. 165). Stalin le escuchó y luego pacientemente le explicó que la culpabilidad de Kosarev había sido cuidadosamente verificada por Zhdanov y Andreev.[87]

Esto concuerda con lo que se conoce a raíz de otras fuentes —que tanto estos miembros del Politburó como otros, habían sido asignados para estudiar los arrestos y acusaciones realizados por el NKVD en contra de miembros líderes del Partido.[88] Mgeladze, quien claramente deseaba creer que Kosarev o era completamente inocente y había sido incriminado por Beria debido a razones personales, o simplemente había cometido un error u otro, luego le dijo a Stalin que él mismo había leído estos reportes, así como también uno de Shkiriatov, y le era imposible poner en duda lo que ellos habían dicho.

Si la reseña de Mgeladze tiene alguna importancia, es porque Mgeladze tenía gran dificultad en creer que Kosarev fuera culpable —hasta el punto, si bien de forma respetuosa, de confrontar a Stalin sobre este asunto— y Stalin calmadamente le repitió lo que él creía, basado en una investigación, que Kosarev era culpable. Segun Mgeladze, Stalin continuó explicando que todo el mundo comete errores, y que muchos errores fueron cometidos en 1937. Pero Stalin no aplicó esto al caso de Kosarev.

---

[87] A.I. Mgeladze, Stalin. Kakim ia ego znal. Stranitsy nedavnogo proshlogo. N.pl., 2001, pp. 165, 172.

[88] *Sovetskoe Rukovodstvo. Perepiska 1928-1941.* Moscú: Rosspen, 1999, reimprime una cantidad de estas cartas escritas por Andreev y Zhdanov.

Hasta el día de hoy, todo el material documental relacionado a la destitución de Kosarev, a su arresto, investigación y juicio, son mantenidos en secreto por el gobierno ruso. Kosarev fue criticado y removido del liderazgo del Komsomol durante la 7ª Plenaria del Comité Central del Komsomol, realizada en Moscú, del 19 al 22 de noviembre de 1938. La transcripción de esta Plenaria existe; se cita en una biografía reciente de Georgii M. Popov, quien habló en esta Plenaria. Por consiguiente existía en los días de Kruschev, pero él nunca lo mencionó.[89]

[89] E.V. Taranov, *"Partiinii gubernator Moskvy Georgii Popov* (Moscú: Izd-vo Glavarkhiva Moskvy, 2004), pp. 12-14 y nota 17, p. 104.

25. Las Listas

Kruschev:

> Esta viciosa práctica fue condonada de tener que el NKVD preparar listas de personas cuyos casos estaban bajo la jurisdicción del Colegio Militar y cuyas sentencias fueron preparadas con anticipación. Yezhov habría enviado estas listas a Stalin personalmente para que éste aprobara los castigos propuestos. De 1937-1938, 383 de estas listas contentivas de nombres de varios miles del partido, del Soviet, del Komsomol, del Ejército y trabajadores de la economía, fueron enviados a Stalin. Él aprobó estas listas.

Estas listas existen, y han sido editadas y publicadas, primero en CD[90] y ahora en Internet, como las "Listas de 'Fusilamiento' de Stalin". Pero éste es un título tendencioso e inexacto, ya que éstas no eran listas de personas que iban "a ser fusiladas" en algún momento.

Tal y como lo hizo Kruschev, los muy antistalinistas editores de estas listas, de hecho las llamaron "sentencias" preparadas con anticipación. Pero su propia investigación desaprueba esta aseveración. Las listas contenían las sentencias que los fiscales pretendían obtener en caso que el individuo fuese condenado —es decir, la sentencia que la Fiscalía solicitaría a la corte para ser aplicada. En realidad, éstas fueron listas enviadas a Stalin (y a otros miembros del Politburó o del Secretariado) para que fuesen "revisadas" —*rassmotrenie*— una palabra utilizada muchas veces en la introducción a las listas, (http:// www.memo.ru/history/vkvs/images/intro1.htm)

---

[90] Zhertvy politicheskogo terrora v SSSR. Na 2-kh diskakh. Disk 2. Stalinskie rasstrel'nye spiski. Moscú: Zven'ia, 2004. En http:// www.memo.ru/history/vkvs/

Son dados muchos ejemplos de personas que *no* fueron convictas, o de quienes lo fueron por cargos menores, por lo que no fueron fusiladas. A.V. Snegov, a quien Kruschev menciona por su nombre más adelante en este discurso, aparece al menos dos veces en las listas.

- En http://stalin.memo.ru/spiski/pgl3026.htm N° 383;
- En http://stalin.memo.ru/spiski/pg05245.htm N° 133.

En esta última referencia, Snegov es colocado específicamente en la "1ª Categoría", significado: sentencia *máxima* de muerte en caso de su condena. Un breve resumen de la evidencia del Fiscal en su contra fue provisto y parece haber existido bastante. Sin embargo, Snegov no fue sentenciado a muerte, sino que en vez de eso su condena fue una larga estancia en un campo de trabajo.

De acuerdo con los editores de estas listas, "muchas" personas cuyos nombres se encuentran en ella, de hecho no fueron ejecutadas y algunas fueron puestas en libertad.

> Por ejemplo, un estudio selectivo de la lista para el Kuibyshev *oblast'* firmada el 29 de septiembre de 1938, muestra que ni una sola persona de esta lista fue condenada por el VK VS (el Colegio Militar de la Corte Suprema), y un número significativo de casos fueron de igual forma descartados.

- http://www.memo.ru/history/vkvs / images / intro.htm

Así Kruschev tenía conocimiento de que Stalin no estaba "sentenciando" a nadie sino más bien revisando las listas en caso de que él tuviera alguna objeción. No se puede estar seguro de que Kruschev conociera esto porque la nota de S. N. Kruglov, Ministro de Asuntos Internos (MVD) de Kruschev, con fecha del 3 de febrero de 1954 ha sobrevivido. No dice nada sobre las "sentencias preparadas con anticipación" pero contiene la verdad:

> Estas listas fueron compiladas en 1937 y 1938 por el NKVD de la URSS y fueron presentadas al Comité Central del ACP(b) para que *fuesen revisadas* de inmediato. [Destacado nuestro, GF].[91]

El Fiscal fue a juicio no sólo con la evidencia, sino también con una sentencia recomendada para los jueces en caso de condena. Parece que los nombres de los miembros del *Partido*, pero no así los de los no miembros, fueron enviados para su revisión. La nada sincera Introducción hace referencia a aquellos que firmaron las listas comprendían "no todos los miembros del Politburó sino sólo los miembros que eran más cercanos a Stalin".[92] Pero la evidencia sugiere que las listas eran enviadas a los miembros de la Secretaría del Partido más bien que al Politburó. Incluso los editores notan que Ezhov —miembro de la Secretaría pero no del Politburó —firmó "como un secretario del Comité Central".[93]

Kruschev ocultó el hecho de que no fue Stalin, sino él mismo quien estaba profundamente involucrado en la selección de personas a ser incluidas en estas listas, y por la elección de las categorías de castigos propuestos para ellas. Kruschev menciona que el NKVD preparó estas listas. Pero no menciona el hecho de que el NKVD actuó conjuntamente con el liderazgo del Partido y que una gran cantidad de nombres en estas listas —quizás más que de cualquier otras región de la URSS— fueron originadas en las áreas bajo el poder del propio Kruschev.

---

[91] En http://www.memo.ru/history/vkvs/images/intro1.htm

[92] "No todos los miembros del Politburó, pero sólo los miembros que eran cercanos a Stalin tomaron parte en la revisión (en realidad, los co firmantes) de las listas". En http://www.memo.ru/history/vkvs/images / intro.htm

[93] "En 8 listas hallamos la firma de Ezhov (evidentemente aquí no estaba actuando como el Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores, sino como un secretario del CC)". *Ibid*.

Hasta enero de 1938, Kruschev fue el Primer Secretario del Partido en Moscú y en la Moscú *oblast'* (provincia). Luego de eso, fue Primer Secretario en Ucrania. La carta a Stalin (véase la sección 4), solicitándole permiso para fusilar a 8.500 personas, data del 10 de julio de 1937, la misma fecha de las primeras "listas de fusilamiento" de Moscú.[94]

En la misma carta, Kruschev también confirma su propia participación en la *troika* responsable de seleccionar estos nombres, en conjunto con el jefe del directorio del NKVD para Moscú, S. F. Redens, y el fiscal asistente K.I. Maslov (Kruschev sí admite que "cuando era necesario" era sustituido por el segundo secretario A. A. Volkov).

Volkov sirvió como segundo secretario de la Región de Moscú de la AUCP(b) sólo hasta el comienzo de agosto de 1937, cuando dejó el cargo para trabajar como Primer Secretario del partido en Bielorrusia. Luego de esto, él no fue más un subordinado de Kruschev, lo cual le ha podido salvar la vida.[95] Maslov continuó como Procurador (fiscal) de la oblast' de Moscú (provincia) hasta noviembre de 1937. En 1938, fue arrestado y ejecutado en marzo de 1939, habiendo sido encontrado culpable de actividad subversiva contrarrevolucionaria.[96] El mismo destino sufrió K.I. Mamonov, quien primeramente ocupó el cargo de Maslov y luego fue fusilado el mismo día que él.[97] Tampoco Redens escapó al castigo. Fue arrestado en noviembre de 1938 como miembro

---

[94] Cf. http://www.memo.ru/history/vkvs/spiski/pg02049.htm

[95] El 11 de agosto de 1937 Volkov fue escogido como Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista (b) de Bielorrusia, y desde octubre de 1938 hasta febrero de 1940 ocupó el cargo de Primer Secretario de la Chuvash Obkom del PCU(b). Hasta donde se puede decir, falleció en 1941 o 1942. Una reseña más detallada sobre Volkov fue publicada en el diario *Sovetskaia Belorussia* del 21 de abril de 2001. Cf http://sb.by/article.php?articleID=4039

[96] Cf. http://www.mosoblproc.ru/history/prokurors/7/ y http://www.memo.ru/memory/donskoe/d39.htm

[97] Cf. http://www.mosoblproc.ru/history/prokurors/8/ y http://mos.memo.ru/shot-63.htm

de un "grupo de espionaje de distracción polaco", siendo juzgado, sentenciado y fusilado el 21 de enero de 1940. Jansen y Petrov describen a Redens como uno de los "hombres de Ezhov".[98] Durante los años del "deshielo", Reden fue rehabilitado por insistencia de Kruschev, pero debido a aquella muy cruda violación de los procedimientos legales, la rehabilitación le fue revocada en 1988 —¡en un momento en el que una gran ola de rehabilitaciones se estaba llevando a cabo![99]

En otras palabras, con la excepción de Volkov, todos los más cercanos colaboradores de Kruschev que tomaron parte en las represiones en Moscú y en la Moscú *oblast'*, fueron severamente castigados. ¿Cómo se las ingenió Kruschev para escapar al mismo castigo? La respuesta a este rompecabezas aún continúa por ser descubierta. En el capítulo final se examinarán algunos hechos interesantes con respecto al sucesor de Kruschev como líder del Partido en Moscú, A.S. Shcherbakov, que puede influir en la respuesta a esta cuestión.

[98] Jansen & Petrov, pp. 84, 148.

[99] *RKEB* 3, p. 660.

26. Resoluciones de la Plenaria del CC de enero de 1938

Kruschev:

> Las resoluciones de la plenaria de enero del Comité Central, y del Partido Comunista de toda la Unión (Bolchevique) en 1938, han traído algunas medidas para el mejoramiento de las organizaciones partidistas. Sin embargo, la represión masiva también existía en 1938.

Kruschev implica —y así lo asevera poco después— que la represión fue conducida por Stalin. Como ya se ha visto, no obstante la evidencia fuertemente sugiere que fue conducida por Ezhov y un número de otros Primeros Secretarios, incluyendo a Kruschev mismo como uno de los "represores" destacados. Stalin y el liderazgo central del partido, quienes *no* estaban involucrados en la conspiración de derecha querían limitar la represión. Eventualmente, ellos castigaron con severidad a aquellos a los que les fue probado haber fabricado casos y asesinado o castigado personas inocentes.

Getty y Naumov han realizado el más extenso estudio hasta los momentos sobre la Plenaria de 1938.[100] Sus reseñas dejan bien claro que el liderazgo central del partido de Stalin estaba muy preocupado por las represiones irresponsables. Fue en esta Plenaria que Postyshev fue removido por esos motivos. La discusión de Thurston confirma el hecho de que Stalin estaba tratando de frenar a los Primeros Secretarios, al NKVD y a la represión en general.[101]

---

[100] Getty & Naumov, pp. 498-512.

[101] Robert Thurston, *Life and Terror in Stalin's Russia*, 1934-1941. (Yale University Press; 1998), pp.109,112; véase también la Parte 4 de su libro.

En la Plenaria del Comité Central de enero de 1938, Malenkov dio el reporte, obviamente haciendo eco en Stalin, de que habían sucedido muchas expulsiones por capricho. Para nuestros propósitos, es muy significativo que Postyshev era la persona señalada como más culpable. La Resolución del 9 de enero de 1938 específicamente culpa a Postyshev por ello, reprimiéndolo y removiéndolo de su cargo como primer secretario del *Kuybyshev obkom* (comité citadino).

Según I.A. Benediktov, quien era un alto funcionario en el campo de la agricultura (bien fuese Comisario del Pueblo o Primer Diputado Ministro de Agricultura) desde 1938 hasta 1953, en el Comité Central y un frecuente participante en las reuniones del Politburó, Stalin comenzó a corregir las ilegalidades de las represiones en esta Plenaria. Lev Balaian, cuyo estudio sobre las falsificaciones de Kruschev, aunque incompleto es de mucha ayuda, da detalles adicionales.

El jefe de Kruschev del NKVD en Ucrania desde enero de 1938 era A.I. Uspensky. Habiendo sido advertido por Ezhov, Uspensky escapó a su arresto el 14 de noviembre de 1938 y fingió un suicidio dejando una nota de que saltaría al río Dnieper. Uspensky fue finalmente localizado y arrestado el 14 de abril de 1939. Stalin creyó que Ezhov había podido advertirle a Uspensky, ya que el primero había escuchado sus llamadas telefónicas a Kruschev de forma ilegal.

De lo que fuere Uspensky culpable, Kruschev ha debido ser culpable de incriminar a personas inocentes —ambos estaban también en la misma *troika*.[102] En los interrogatorios que ya no se encuentran disponibles a los investigadores hoy en día, Uspensky reveló que Ezhov daba instrucciones para falsificar casos de forma masiva.[103] (Jansen y Petrov 84; 148).

---

[102] Khrushchev, *Vremia, Liudi,Vlast'*. Kn. I, chast'1 (Moscú: Moskovskie Novosti, 1999), pp. 172-3.

[103] Jansen & Petrov, p. 84; p. 148.

27. "La Pandilla de Beria"

Kruschev:

> Mientras tanto, la pandilla de Beria, que manejaba los órganos de seguridad del Estado, se excedió al probar la culpabilidad de los arrestados y la autenticidad de los materiales que falsificaba.

Esto es falso. Thurston discute la distorsión de Kruschev sobre lo que realmente sucedió una vez que Beria se encargó del NKVD, y el "impresionante liberalismo" que fue instituido inmediatamente bajo Beria. La tortura llegó a su fin y los reclusos de nuevo recibieron privilegios. Los hombres de Ezhov fueron removidos de los puestos, muchos de ellos fueron juzgados y convictos por las represiones.[104]

De acuerdo con el Reporte Pospelov, los arrestos disminuyeron de forma contundente, en más de un 90% en 1939 y 1949, en comparación al período entre 1937 y 1938. *Las ejecuciones entre 1939 y 1940 disminuyeron hasta en menos del 1% de los niveles de ejecuciones masivas entre 1937 y 1938*.[105] Beria tomó posesión de la jefatura del NKVD en diciembre de 1938, así que esto corresponde precisamente al período durante el cual Beria estuvo al mando. Por lo tanto, Kruschev tenía conocimiento de esto, pero lo excluyó del "Discurso Secreto" y así se lo ocultó a su audiencia.

Fue durante los años de Beria cuando se llevaron a cabo los juicios y ejecuciones de hombres convictos por represiones ilegales, asesinatos

---

[104] Thurston, pp. 118-119.

[105] *RKEB* 1, p. 317.

Cf. http://www.alexanderyakovlev.org/almanah/inside/almanahdoc/55752

en masa, tortura y falsificación. Muchas personas —ciertamente más de 100.000— reprimidas erróneamente fueron liberadas de los campos GULAG y de las prisiones.[106] Kruschev sabía esto y también lo ocultó.

[106] Véase la nota por Okhotin y Roginskii, en Danilov,V., *et al*., ed., *Tragediia Sovetskoi Derevni*, Vol. 5, N° 2 (Moscú: ROSSPEN 2006) 517. También Mark lUnge, Gennadii Bordiugov, Rol'f Binner, *Vertikal' Bol'shogo Terrora* (Moscú: Novyi Khronograf, 2008), 490, n. 55.

28. "El Telegrama de la Tortura"

Kruschev:

Cuando la ola de arrestos masivos comenzó a disminuir en 1939, y los líderes de las organizaciones territoriales del partido comenzaron a acusar a los empleados del NKVD de utilizar métodos de presión física en los arrestados, Stalin envió un telegrama codificado el 10 de enero de 1939, dirigido a los Secretarios del Comité de *oblast'* y *krais*, a los comités centrales de los Partidos Comunistas de república, a los Comisarios del Pueblo para Asuntos Interiores y a los jefes de las organizaciones del NKVD. Este telegrama establecía:

"El Comité Central del Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques) explica que la aplicación de métodos de presión física en las prácticas del NKVD es permisible desde 1937 en adelante, de acuerdo con el permiso del Comité Central del Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques)… Es conocido que todos los servicios de inteligencia burgueses utilizan métodos de influencia física en contra de representantes del proletariado socialista y que los usan de las más escandalosas formas.

"La pregunta que surge es por qué los servicios de inteligencia socialistas deberían ser más humanitarios en contra de agentes despiadados de la burguesía, en contra de enemigos mortales de las clases obreras y de los trabajadores kolkhoz. El Comité Central del Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques) considera que la presión física debe aún ser usada de forma obligatoria, como excepción aplicable a los conocidos y obstinados enemigos del pueblo, como método tanto justificable como apropiado".

> Así, Stalin había sancionado en el nombre del Comité Central del Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques) la más brutal violación de la legalidad socialista, tortura y opresión, las cuales llevaron como lo hemos visto a la difamación y auto inculpación de personas inocentes.

Kruschev deliberadamente engañó a su audiencia en al menos tres, y posiblemente cuatro maneras.

- Omitió partes importantes del texto del telegrama que socavaban sus afirmaciones.
- No le dijo a su audiencia que el texto del "telegrama" que él tenía, ciertamente nunca fue enviado. De hecho, el texto con el que se cuenta parece una copia hecha en 1956.
- Kruschev no divulgó la dudosa naturaleza del texto de este supuesto telegrama. Se conoce esto porque fue discutido en la posterior Plenaria del Comité Central en junio de 1957, convocada para castigar a Malenkov, Molotov y Kaganovich.
- Kruschev, de hecho, pudo haber mandado a forjar este "telegrama".
- Hay muchos problemas con el texto "original" de este telegrama, que fue publicado durante los años 90. Tomaría un artículo extenso poder desenredar todos los problemas que tiene. Algunos de ellos se esclarecerán en la discusión más adelante.

El "telegrama" completo parte del discurso es altamente sospechoso, comenzando con la primera oración, la cual hace parecer a los Secretarios del Partido como ángeles. Y Kruschev hace referencia exactamente a este hecho en su discurso —los "líderes de las organizaciones locales del partido" se estaban quejando de la tortura, ¡y todo era culpa de Stalin y de Beria! Stalin con su secuaz Beria, eran

los "hombres malos" – ¡Los Primeros Secretarios del Partido estaban tratando de oponérseles! Gracias a la investigación del documento primario de Zhukov publicado en *Inoy Stalin*, se sabe que fueron, de hecho, estos mismos Primeros Secretarios quienes insistieron en que se comenzara con las represiones masivas. Stalin y el liderazgo central del partido dentro del Politburó (el liderazgo estrecho, como dice Zhukov) se opusieron fuertemente. Zhukov reclama que él había visto el documento en el cual Kruschev solicita permiso para pasar a la "1era Categoría" a 20.000 —un número, sin nombres. Getty cita la petición de Kruschev de incluir a 41.000 personas en ambas categorías.[107]

Parece, por tanto, que el propósito principal del "Discurso Secreto" era encubrir la sed de sangre de los Primeros Secretarios, como él mismo. Kruschev culpa principalmente a Beria —él le menciona en algunas oportunidades. Pero Kruschev principalmente a Beria, a quien realmente odiaba, pero que en realidad *detuvo* la Ezhovshchina y corrigió sus abusos por medio de la revisión de sentencias. Y por supuesto, Kruschev deja recaer la responsabilidad principal en Stalin, quien era más responsable que nadie más por *detener* la represión.

La primera cosa que se debe observar, para nuestros propósitos, es que Kruschev omitió —el pasaje entero en negrillas (véanse las Citas). Este pasaje contiene varias cosas:

- Califica, limita y restringe las condiciones bajo las cuales son usados "los medios de presión física".
- Se mencionan los nombres de hombres de alto rango y bien conocidos del NKVD, bastante cercanos a Ezhov y se enfatiza que han sido castigados.

---

[107] *Komsomolskaia Pravda*, 3 de diciembre de 2002; J. Arch Getty. "Excesses are not permitted": Mass Terror and Stalinist Governance in the Late 1930s". *The Russian Review*. Vol. 61 (Enero de 2002), p. 127.

Esto incluye a Zakovskii, a quien Kruschev, por medio de Rozemblium, citó como un jefe de las fabricaciones de falsos cargos (véase la sección 18 arriba).

Habiendo Kruschev citado esta parte del telegrama, hubiese menoscabado la intención principal de Kruschev en el "Discurso" de que Stalin había estado promoviendo represiones masivas, en lugar de tratar de impedirlas. En las recientemente publicadas confesiones-interrogatorios, Ezhov nombra a Zakovskii como uno de sus más fieles hombres y confirma que él ordenó asesinar a Zakovskii, para que de esta manera no le dijera a Beria sobre los asesinatos y falsificaciones en que estaban envueltos Ezhov y sus hombres.

El "Telegrama de la Tortura" es un complicado ejemplo de la prevaricación de Kruschev, y merece un extenso estudio analítico. Los puntos principales para nuestros propósitos son los siguientes:

1. El documento del cual se tiene posesión —el documento del "10 de enero de 1939"— es, a lo sumo, una copia del borrador. No se presenta en papel oficial. No contiene firmas, ni de Stalin ni de nadie. La más reciente edición semioficial, no asevera que fuese "firmada" por Stalin, pero contiene la afirmación de que las enmiendas hechas a mano son del puño y letra de Stalin.[108] Esto es puro *bluff*; los editores no citan referencia alguna de que éste sea el caso. Lo que queda claro es que los editores desean convencer a los lectores de que es un documento genuino de 1939.
2. Si no es una falsificación, podría ser o no un "Borrador" no enviado. *Luce* como una copia mecanografiada en 1956, como se establece en él. Aún más, el tipo de letra de la adición de 1956 y el del resto de la carta lucen idénticos.

---

[108] *Lubianka* 3, N° 8, pp. 14-15 y n. p. 15.

Todo esto debería ser verificado de forma científica y objetiva, pero el gobierno ruso no está próximo a llevar a cabo este tipo de estudios ni con este documento ni con ningún otro de los muchos tantos que presentan una veracidad cuestionable supuestamente descubiertos desde el fin de la URSS. Pero, si ésta es una copia, como parece ser, ¿dónde está el documento original del que se copió?

3. En la Plenaria del Comité Central de julio de 1957, en la cual el "grupo anti-Partido" de Molotov, Malenkov, Kaganovich y Shepilov fue procesado por tratar de hacer que Kruschev fuese expulsado el año anterior. Molotov asegura que una decisión de usar "presión física" en contra de ciertos arrestados existió, pero que todos los miembros del Politburó la firmaron. Kruschev luego insistió en que hubo *dos* de estos documentos, y que él estaba hablando del *segundo*. Él nunca volvió a tratar sobre el primero. ¿Cuál era este primer documento? Nunca lo sabremos.

   Y en cuanto al supuesto segundo documento, según otro miembro del Comité Central en esta discusión, el original fue destruido, sólo quedó una copia en el Dagestan *obkom* (comité regional). Sin embargo, *esa* copia ciertamente no es la copia que tenemos porque el texto con el que contamos no está en papelería y es, a lo sumo, un borrador, quizás una copia mecanografiada posteriormente (en 1956) de un borrador, y posiblemente hasta una falsificación. No ha aparecido nunca otra copia y el documento del "Dagestan *obkom*" tampoco ha aparecido nunca.

Seguramente, Kruschev nunca habría destruido tan importante evidencia contra Stalin —a menos que lo incriminara a él mismo, de alguna manera. ¡O a menos que nunca hubiese existido en primer lugar! En este caso, la mención que hizo A. B. Aristov (uno de los

principales partidarios de Kruschev en el Comité Central), sobre la "copia del Dagestan *obkom*" era un *bluff* para intimidar al "grupo anti-Partido" en frente del resto del CC.[109]

Getty ha planteado que encontró el texto de un telegrama similar con fecha del 27 de julio de 1939.[110] De ser genuino (no ha sido publicado) y si Molotov estaba en lo correcto en julio de 1957 en que todos los miembros del Politburó habían firmado tal telegrama, entonces *Kruschev también ha debido firmarlo*, ya que Kruschev fue hecho miembro del Politburó el 22 de marzo de 1939 y fue miembro candidato (tomando el difamado puesto de Postyshev) luego del encuentro del CC en enero de 1938. Esto hubiese hecho a Kruschev tan responsable como Molotov, Malenkov y Kaganovich.

Si el telegrama hubiese sido enviado realmente el 10 de enero de 1939, como lo aseguró Kruschev en su "Discurso Secreto", él no lo habría firmado. Sin embargo, él ciertamente (a) lo habría visto, y (b) habría sido responsable de realizarlo, por ejemplo, aplicando "presión física" a los prisioneros, ya que él era Primer Secretario de Ucrania, donde él estaba reprimiendo a miles de personas.

Por lo tanto, es posible que Kruschev buscara copias genuinas del telegrama del 27 de julio de 1939, y hubiese destruido todas las que hubiese encontrado. Antes de hacer eso, hizo hacer una copia con el mismo texto (omitiendo el nombre de Ezhov, el cual se encuentra en la versión posterior), pero lo fechó en un período antes de que él se uniera al Politburó. No podemos estar seguros de esto.

---

[109] *Molotov, Malenkov, Kaganovich, 1957. Stenogramma iiu n'skogo plenuma TsK KPSS I drugie dokumenty*. Ed. A.N. Iakovlev, N. Kovaleva, A. Korotkov, *et al.* Moscú: MDF, 1998, pp. 121-122.

[110] Getty, "Excesses" p. 114, n. 4.

Muchos estudiosos y otros han asegurado que Kruschev hizo destruir un gran número de documentos. Iuri Zhukov, Nikita Petrov, y Mark Junge y Rolf Binner, todos atestiguaron el hecho de que parece que Kruschev destruyó más documentos que nadie más.[111] Benediktov, ex ministro de Agricultura, dijo lo mismo en un artículo publicado en 1989. En este escenario, el documento que encontró Getty es una copia que Kruschev falló en encontrar y destruir. Realmente no lo sabemos.

Lo que sí sabemos es que, *al menos*, Kruschev citó de forma selectiva de este documento con la intención de engañar a su audiencia.

[111] IU. Zhukov, "Zhupel Stalina", Part 3. *Komsomol'skaia Pravda, Nov. 12, 2002, Nikita Petrov, Ivan Serov*, Moscú, 2005, pp. 157-162; Mark Junge y Rolf Binner, *Kak Terror Stal Bol'shim.* Moscú, 2003, p. 16, n. 14.

29. Rodos torturó a Chubar' y Kosior por órdenes de Beria

Kruschev:

> No hace mucho —sólo algunos días antes del presente Congreso— convocamos a una sesión del Presidium del Comité Central e interrogamos al juez de investigación Rodos, quien en su momento investigó e interrogó a Kossior, Chubar' y Kosarev. Él es una persona vil, con el cerebro de un pájaro y por completo moralmente degenerado. Y fue este hombre quien estaba decidiendo el destino de prominentes trabajadores del partido; él estaba también haciendo juicios con respecto a la política en estos asuntos, porque habiendo establecido sus "delitos", él proporcionó los materiales aquí presentes, de los cuales se pueden extraer importantes implicaciones políticas.
>
> La pregunta que surge es si un hombre con tal intelecto puede él solo hacer la investigación de una forma en la cual se pueda probar la culpabilidad de personas como Kossior y otros. No, él no pudo haberlo hecho sin las órdenes adecuadas. En la sesión del Presidium del Comité Central él nos dijo: "Se me dijo que Kossior y Chubar' eran enemigos del pueblo y por esta razón yo, como juez de investigación, tenía que hacerles confesar que ellos eran enemigos".
>
> *[Indignación en la sala].*
>
> Él habría hecho esto por medio de prolongadas torturas, las cuales llevó a cabo, recibiendo instrucciones detalladas de Beria. Debemos decir que en la sesión del Presidium del Comité Central él declaró cínicamente: "Pensé que estaba ejecutando las órdenes del Partido".

> De esta manera, las órdenes de Stalin en relación al uso de métodos de presión física contra los arrestados fueron ejecutadas en la práctica.
>
> Éstos y muchos otros hechos muestran que todas las normas de solución correctas a los problemas del partido fueron invalidadas y todo dependía de la voluntad de un único hombre.

El engaño de Kruschev aquí está en su implicación de que las confesiones obtenidas por las golpizas de Rodo, fueron los únicos motivos por los cuales Chubar' y Kosior fueron condenados y ejecutados. Tal y como ya se ha visto, existe mucha evidencia en contra de Chubar' y Kosior que no tiene nada que ver con "medios de presión física". Por ejemplo, ambos fueron nombrados por Ezhov en su interrogatorio-confesión del 26 de abril de 1939, como miembros de la conspiración de derecha y espías alemanes.

> Kruschev da a entender que Rodos era hombre de Beria.[112] Pero los documentos de la rehabilitación establecen que él también estaba implicado en la investigación a sospechosos durante la jefatura de Ezhov. (*RKEB 1*, 176).
>
> Es posible que Rodos haya simplemente "seguido órdenes", tal y como aseguró que había hecho. Si, como alegó Kruschev y el "telegrama de la tortura", la tortura había sido autorizada por el Comité Central, y si a Rodos le fue ordenado torturar a algunos acusados, como parece haber admitido; entonces él solamente siguió órdenes. Si así fue, no cometió ningún crimen. Quizás, su verdadero delito fue el haber sido un investigador bajo las jefaturas tanto de Beria como de Ezhov. Kruschev hizo lo mejor posible para culpar a Beria por todo.

[112] Nikita Petrov establece que Rodos fue arrestado el 5 de octubre de 1953, durante el mismo período que "la pandilla de Beria" estaba bajo arresto y era interrogada. N. *Petrov, Perviyi predsedatel' KGB Ivan Serov*. Moscú, 2006, p. 393.

Rodos fue juzgado y sentenciado durante el período entre el 21 y el 26 de febrero de 1956 —¡precisamente durante la misma realización del 20° Congreso del Partido![113] (*RKEB 1*, 411, n. 13) ¿Por qué? Esto sugiere que Rodos pudiese haber sido "juzgado" y ejecutado para silenciarlo. Como jefe de la Sección de Investigación del NKVD, Rodos habría tomado parte activa en las investigaciones de las actividades de Ezhov y habría estado a cargo de los casos de aquellos que estaban involucrados en el cercano círculo alrededor de la esposa de Ezhov, incluyendo a Isaac Babel, Vsevolod Meierkhol'd y otros.

Otra posibilidad es que su destino se intentaba para advertir a otros de que cooperaran con las "rehabilitaciones" de Kruschev, que dijeran lo que él quería. Pavel' Sudoplatov, uno de los subordinados de Beria, fue evidentemente encarcelado por quince años por haberse rehusado a falsificar cargos en contra de Beria, sólo escapando a la ejecución por la difícil estratagema de fingir locura por algunos años.

Los materiales del juicio de Rodos nunca han sido publicados. Obviamente, él no fue procesado luego de la destitución de Ezhov, como lo fueron muchos miembros del NKVD que habían torturado a varios acusados y que habían fabricado casos. Era seguramente conveniente para Kruschev culpar a Rodos y a Beria por las represiones. Este apresuramiento por deshacerse de Rodos sugiere que ha debido haber algún tipo de conexión entre Kruschev y Ezhov que hasta la

---

[113] *RKEB 1*, p. 411, nota 13. El archivo de la investigación de Rodos aún no ha sido desclasificado. En la exhibición "1953 god. Mezhu proshlym i budushchim" (2004) en la Sala de Exhibición de los Archivos Federales en Moscú, se exhibían dos documentos con respecto a Rodos. Véase el catálogo de la exhibición en:

http://www.rusarchives.ru/evants/exhibitions/stalin_sp.shtml, N° 269 y 270. Parece probable que el archivo de investigación de Rodos aún exista.

fecha permanece desconocida y cuyos orígenes se remontan a los años en los que Kruschev era uno de los Primeros Secretarios.

Al General Pavel Sudoplatov, le fue solicitado por Román Rudenko, jefe de los Fiscales Soviéticos y criatura de Kruschev, que escribiera un falso testimonio en contra de Beria luego de su muerte. Cuando Sudoplatov se rehusó, fue arrestado y acusado de ser parte de una "conspiración" imaginaria de Beria. De acuerdo con la reseña de Sudoplatov, el General Iván I. Maslennikov, un Héroe de la Unión Soviética, se suicidaría antes de hacer lo mismo. Sudoplatov evadió la ejecución solamente por fingir locura de forma exitosa pero permaneció en prisión por 15 años.[114] Es posible que algo parecido le haya sucedido a Rodos.

[114] Pavel Sudoplatov, *Spetsoperatsii. Lubianka i Kreml' 1930-1950 gody*. Moscú: Sovremennik, 1997. El capítulo en cuestión se encuentra disponible en http:// www.hrono.ru/libris/lib_s/beria1.php

Capítulo 5

Stalin y la Guerra

30. Stalin no hizo caso a las advertencias sobre la guerra

Kruschev:

> El poder acumulado en las manos de una persona, Stalin, condujo a serias consecuencias durante la Gran Guerra Patriótica… Durante y después de la guerra, Stalin llevó adelante la tesis de que la tragedia que experimentó nuestra nación en la primera parte de la guerra fue el resultado del ataque "inesperado" de los alemanes contra la Unión Soviética. … Stalin no le dio importancia a esas advertencias. Lo que es más, Stalin ordenó que no se le diera crédito a esta clase de información, con el fin de no provocar el inicio de operaciones militares… todo fue ignorado: advertencias de ciertos comandantes del Ejército, declaraciones de desertores del ejército enemigo e incluso la hostilidad abierta del enemigo. … ¿Es esto un ejemplo del alerta del jefe del partido y del Estado en este especialmente significativo momento histórico?

Alemania de hecho sí cometió la agresión contra la Unión Soviética, y por lo tanto ésta es una afirmación de Kruschev incuestionablemente correcta. Hay una inmensa cantidad de evidencia para refutar el resto de lo que dice.

Sin embargo, el ataque sí ocurrió. El Mariscal A. E. Golovanov creía que cualquier responsabilidad tenía que ser compartida por todos los máximos comandantes militares, así como la gloria de la victoria.

Documentos publicados desde el fin de la URSS han mostrado que Stalin y el liderazgo soviético esperaban un ataque alemán, pero que las advertencias de inteligencia y otras fuentes eran contradictorias e inciertas. V.V. Kozhinov destaca los problemas de distinguir entre la deliberada desinformación y justo error pleno de la información precisa en la evaluación de inteligencia, y cuán contradictoria era la inteligencia disponible a los jefes soviéticos.

El Ejército alemán tenía un plan de desinformación para esparcir falsos rumores al liderazgo soviético. Ha sido publicada una orden detallada a este efecto del Mariscal de Campo Wilhelm Keitel, con fecha 15 de febrero de 1941.[115]

Como lo destaca Kozhinov, las acusaciones de Kruschev aquí se pueden devolver contra su propia tesis. Los historiadores no culpan al Presidente Roosevelt por fallar en prever el ataque a Pearl Harbor. Por lo tanto, culpar a Stalin de no prever el momento y lugar preciso del ataque de los alemanes sería caer en el "culto a la personalidad", sería creer que Stalin debía tener habilidades sobrehumanas e inexplicablemente falló en usarlas.[116]

Los soviéticos no podían llamar a una movilización porque eso estaba universalmente entendido como una declaración de guerra.

---

[115] *1941 god. Dokumenty*. V. 2-kh kn. Kn.1 . Moscú, 1998, pp. 661-664. El documento es "Ukazanie Shtaba Operativnogo Rukovodstva O Meropriiatiinakh Dezinformatsii". Lo he puesto en línea en: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/germandisinfo.html

[116] Aunque Kruschev no se refiere directamente a este asunto, deseamos mencionar que ahora ha sido publicada muy buena evidencia de que el General Dmitry Pavlov, Comandante del frente Occidental, donde el Ejército Rojo fue tomado completamente sin preparación, donde se sufrieron las mayores pérdidas y donde los alemanes efectuaron sus más grandes penetraciones en territorio ruso luego del 22 de junio, fue de hecho culpable de tramar la derrota en beneficio de los alemanes. Algunas citas y bibliografía sobre este hecho se incluyen en la sección en idioma ruso sobre este punto.

Fue precisamente tal movilización la que dejó las bases sentadas para el inicio de la Primera Guerra Mundial. Le habría esto dado a Hitler la oportunidad de declarar la guerra, dejando a la URSS vulnerable para tratar un acuerdo entre Hitler y los Aliados. Y en un plan para llevar a cabo la "Operación 'Ost'" diseñado en 1940, el Mayor General alemán Marks hace el lamentable comentario de que "los rusos no nos harán el favor de atacarnos [primero]".[117]

Los soviéticos no podían confiar en las advertencias británicas, puesto que los británicos claramente deseaban confrontar a Hitler con la Unión Soviética y así debilitar a ambas naciones, si no usar la oportunidad para hacer la paz con Hitler en contra de los soviéticos, como muchos en el establecimiento británico lo deseaban.

El Mariscal K. A. Meretskov, en nada admirador de Stalin, creía que la situación inmediatamente precedente a la guerra era muy compleja, imposible de predecir. Sus memorias fueron publicadas luego de la destitución de Kruschev, en 1968. Zhukov, quien había caído en desgracia luego de la guerra por Stalin y que había ayudado a Kruschev a atacar a Stalin en 1957, pensaba que la Unión Soviética bajo Stalin había hecho todo lo posible en prepararse para la guerra.

Los Mariscales Vasilevskii y Zhukov discrepaban en cuanto a si Stalin ha debido ordenar a todas las tropas tomar posiciones a lo largo de la frontera. Comentando el artículo de Vasilevskii en 1965, luego de la destitución de Kruschev, Zhukov escribió que él creía que esto hubiese sido un serio error.

---

[117] *1941 god*, v 2-kh knigakh. Kniga pervaia (Moscú. MFD, 1998), p. 154.

A pesar de que Kruschev no se refiere a eso, vale la pena mencionar la más famosa "advertencia" de un inminente ataque alemán: la proveniente del famoso espía Richard Sorge, quien se encontraba en la embajada alemana en Japón, y que ha sido recientemente denunciada como una farsa creada durante los años del "Deshielo" de Kruschev.[118]

[118] "22 iiunia 1941 goda. Moglo li vse byt' po-inomu?" ("22 de Junio de 1941: ¿Pudo haber sido todo de otra manera?"), *Krasnaia Zvezda* June 16 2001. Disponible en: http://www.redstar.ru/2001/06/16_06/4_01.html

31. La Carta de Vorontsov

Kruschev:

> Debemos aseverar que la información de este tipo con respecto a la amenaza de una invasión militar alemana al territorio soviético provenía de igual forma de nuestras propias fuentes diplomáticas y militares; sin embargo, debido a que el liderazgo estaba condicionado contra tal información, tales datos fueron despachados con temor y evaluados con reserva.
>
> Así, por ejemplo, información enviada desde Berlín el 6 de mayo de 1941 por el agregado militar soviético, el Capitán Vorontsov, planteaba: "El ciudadano soviético Bozer… comunicó al agregado naval adjunto que, de acuerdo con la declaración de un cierto oficial alemán del Cuartel General de Hitler, Alemania se está preparando para invadir a la URSS el 14 de mayo a través de Finlandia, los países Bálticos y Latvia. Al mismo tiempo, Moscú y Leningrado serán fuertemente atacadas desde el aire y paracaidistas descenderían en las ciudades de la frontera…".

En este caso, sabemos que Kruschev deliberadamente mintió, porque ahora se cuenta con el texto completo de la carta de Vorontsov. Kruschev omitió la evaluación del Almirante Kuznetsov a la misma, que cambia el completo significado de la carta. Kruschev deliberadamente ocultó a su audiencia el hecho de que la Marina había decidido que eso era una desinformación realizada con el propósito de ¡confundir al liderazgo soviético! (Véase el Apéndice).

La referencia deshonesta de Kruschev con respecto a la carta de Vorontsov fue evidentemente su propia idea. No se menciona en el

Reporte Pospelov; en el borrador de Pospelov-Aristov del Discurso de Kruschev del 18 de febrero de 1956, ni en las adiciones realizadas por Kruschev a ese borrador el 19 de febrero de 1956. No se conoce cómo ni de quién obtuvo Kruschev la carta.

Los editores del *Doklad Khrushcheva* no lo imprimieron ni tampoco identificaron dónde se publicó el original, así como tampoco se discutió de ninguna manera. Ellos no pudieron posiblemente haber sido ignorantes sobre el original de la carta, ya que fue publicada en el mayor diario militar, el *Voenno-lstoricheskii Zhurnal* (N° 2, 1992, 39-40). Ellos erróneamente identificaron a "Bozer" con el espía soviético dentro de la SS Schulze-Boysen alemana, aun cuando Bozer es claramente identificado como un "ciudadano soviético".

Pareciera como si ellos trataron de ocultar la mentira de Kruschev al no identificarlo. Todo esto apunta a un encubrimiento deliberado por los editores de este libro supuestamente autoritario.

Ejemplos tales como la carta de Vorontov exigen que examinemos los posibles motivos de Kruschev para mentir en el "Discurso Secreto".

32. Soldado alemán

Un poco más adelante en el "Discurso Secreto", Kruschev vuelve a este tema de las "advertencias".

> El siguiente hecho también es conocido: En la víspera de la invasión al territorio de la Unión Soviética por el Ejército hitlerista, un cierto ciudadano alemán cruzó nuestra frontera y aseguró que los ejércitos alemanes habían recibido órdenes de comenzar la ofensiva contra la Unión Soviética la noche del 22 de junio a las 3 en punto. Stalin fue informado de esto inmediatamente, pero incluso esta advertencia fue ignorada.

Esta declaración de Kruschev también es falsa. A diferencia de la carta de Vorontsov, que fue secreta hasta hace poco, la historia del soldado alemán debe haber sido recordada por muchas personas en la audiencia de Kruschev.

El soldado en cuestión era Alfred Liskow. Su advertencia no fue para nada ignorada. Su deserción, a las 9 p.m del 21 de junio, fue reportada por teléfono a las 3:10 a.m. del 22 de junio, 40 minutos antes de la invasión alemana. Por lo tanto, Stalin *no* "fue informado inmediatamente, ni tampoco existe evidencia de que él la "ignoró", como dijo Kruschev. El comandante del pelotón de Liskow, un teniente Schulz, le había dicho a sus hombres "hacia la tarde" (*pod vecherom*) de la inminente invasión.

Liskow fue enviado a Moscú. El 27 de junio de 1941 su historia fue impresa en *Pravda*.[119] Un folleto con su historia, su foto y se

[119] He colocado este artículo en línea en:
http://chss.montclair.edu/english/furr/research/liskowpravda062741.pdf

elaboró un llamado a los soldados alemanes para que desertaran hacia el lado soviético. De acuerdo con una reseña, una unidad inmediatamente voló un puente y tomó posiciones defensivas, donde fueron aniquilados hasta el último hombre por el ataque alemán unas pocas horas después.

En sus memorias, escritas en los años 60, el propio Kruschev no repite la aseveración de que la advertencia del soldado alemán fue ignorada.

33. Comandantes asesinados

Kruschev:

> Consecuencias muy graves, especialmente en referencia al comienzo de la guerra, siguieron a la aniquilación hecha por Stalin de muchos comandantes militares y trabajadores políticos durante 1937-1941 debido a su desconfianza y por medio de acusaciones difamatorias. Durante estos años, las represiones fueron instituidas en contra de ciertas partes de los cuadros militares, comenzando literalmente por los niveles de mando de compañía y batallón, y extendiéndose a centros militares superiores; durante este tiempo el cuadro de jefes que había ganado experiencia militar en España y en el Lejano Oriente, fue casi completamente liquidado.

Kruschev no lo establece directamente, pero en su lugar, alude a las siguientes aseveraciones que subsecuentemente él y otros más realizaron:

- El Mariscal Tukhachevsky y los otros siete comandantes que fueron condenados y ejecutados con él el 11 de junio de 1937, eran inocentes de los cargos que se les imputaron: conspiración para derrocar al gobierno y tener contactos de espionaje con Alemania y Japón.
- Tantos comandantes militares fueron ejecutados o destituidos que la preparación militar soviética fue severamente perjudicada. Los comandantes militares ejecutados o destituidos eran mejores comandantes —más educados, con más experiencia militar— que aquellos que los reemplazaron.

La investigación ha desmentido estos argumentos. Los hechos son otros.

1. Desde el fin de la URSS, una gran cantidad de evidencia ha sido publicada que confirma que Tukhachevsky y estos otros comandantes eran culpables según los cargos. Desde el tiempo de Kruschev estos mismos comandantes han sido considerados héroes en la URSS y, ahora, en la Rusia post soviética. El gobierno, que controla el archivo Presidencial donde se guardan hoy estos documentos y los de las investigaciones para los juicios de 1936-1938, sólo ha revelado una muy pequeña cantidad de esta documentación, y los historiadores oficiales aún niegan que los comandantes fueran culpables.

Pero incluso, esa documentación demuestra su culpa más allá de cualquier duda razonable. Por ejemplo, en su recientemente publicado (febrero 2006) interrogatorio-confesión del 26 de abril de 1939, Ezhov confirma plenamente la existencia de *tres* conspiraciones militares separadas que competían: una consistente en "jefes militares mayores" encabezados por el Mariscal A. I. Egorov; un grupo trotskysta liderado por Gamarnik, Iakir y Uborevich; y un "grupo de oficiales bonapartistas" dirigidos por Tukhachevsky.[120]

Para armar su fraude, Kruschev hizo "rehabilitar" a Tukhachevsky y a la mayoría de los otros en 1957. Pero Kruschev no convocó ninguna comisión para estudiar el asunto referente a la culpabilidad de éstos hasta 1962. El informe respectivo, con evidencia adicional de su culpa, se mantuvo en secreto hasta 1994.[121]

---

[120] He puesto en línea este interrogatorio-confesión de Ezhov en:

http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ezhov042639.html (texto ruso:../ezhovru.html). La referencia bibliográfica completa se encuentra en la parte superior del artículo.

[121] Existe una enorme cantidad de evidencia de que Tukhachevsky y los otros comandantes que fueron juzgados y ejecutados con él eran culpables de los cargos. El autor y el historiador

2. Kruschev y los historiadores anticomunistas que han venido después, exageraron enormemente el número y el porcentaje de comandantes militares ejecutados y destituidos durante 1937-1938. Buenos estudios sobre este asunto existieron en los tiempos de Kruschev, como también se han realizado ahora. De la misma manera, el nivel de entrenamiento militar e incluso de experiencia en el campo de batalla —al menos experiencia en la Primera Guerra Mundial— se incrementaron como resultado del reemplazo de oficiales ejecutados, arrestados y destituidos, realizado con aquellos promovidos para sustituirlos.

Los mejores resúmenes de publicaciones rusas recientes sobre estos temas son:

- Gerasimov, G.I. "Destvitel'noe vliyanie repressiy 1937-1938 gg. Na ofitserskiy korpus RKKA. *Rossiiskiy Istoricheskij Zhurnal* N° 1, 1999. También en http://www.hrono.ru/statii/2001 / rkka_repr.html
- Pykhalov, Igor'. *Velikaya Obolgannaya Voyna.* Moscú: "Yauza", "Eksmo", 2005, Ch. 2: "Byla li 'Obezglavlena' Krasnaya Armiya?" También en: http://militera.lib.ru/research/pyhalov_i/02.html

El Mariscal Koniev, en una conversación con el escritor Konstantin Simonov, en 1965, discrepó fuertemente con Kruschev.

Lo que es más, el propio Kruschev fue directamente responsable por "aniquilar" a la mayoría de los comandantes en el Distrito Militar de Kiev (Ucrania). Volkogonov cita una directriz de Kruschev, con fecha de marzo de 1938. La versión extensa de la edición rusa se encuentra traducida aquí (véase Apéndice); una versión mucho más corta se halla en la edición en inglés, Dmitrii A. Volkogonov, *Stalin: Triumph and Tragedy.* (NY: Grove Weidenfeld, 1991), p. 329.

---

moscovita Vladimir L. Bobrov están preparando un extenso estudio sobre toda la cuestión del "Caso Tukhachevsky".

34. La "desmoralización" de Stalin tras comenzada la guerra

Kruschev:

> Sería incorrecto olvidar que, luego del primer severo desastre y la derrota en el frente, Stalin creyó que esto era el fin. En uno de sus discursos en esos días dijo:
>
> "Todo lo que creó Lenin lo hemos perdido para siempre".
>
> Luego de ello, Stalin no dirigió las operaciones militares por un largo tiempo, así como también dejó de hacer otras cosas.

Esto es completamente falso, y Kruschev ha debido saberlo. La mayoría de los que trabajaron cerca de Stalin durante las primeras semanas de la guerra (y posteriormente) aún se encontraban vivos y ocupando altas posiciones. Aun así, nunca reportaron algo como esto. El mismo Kruschev se encontraba en Ucrania durante todo este período y no ha podido tener conocimiento de primera mano de nada de lo que Stalin dijo o hizo.

Los libros de registro de las personas que visitaron a Stalin en su oficina para trabajar con él han sido hoy publicados. Ellos demuestran que Stalin estaba extremadamente activo desde el primer día de la guerra. Por supuesto, estaban igualmente al alcance de Kruschev. Los libros de registro para el 21-28 de junio de 1941 fueron publicados en *Istoricheskii Arkhiv* N° 2, 1996, pp. 51-54, y documentan la actividad continua de Stalin. También hemos puesto en línea copias facsimilares de los originales escritos a mano.[122]

---

[122] Éstas han sido reproducidas en http://www.hrono.ru/libris/stalin/16-13.html. Una fuente apropiada para esta información se encuentra en el artículo de Igor' Pykhalov "¿Colapsó Stalin

El Mariscal Zhukov no sentía ningún afecto por Stalin y éste último lo disminuyó luego de la guerra cuando Zhukov fue sorprendido robando botín alemán de guerra para su provecho. Zhukov también había apoyado a Kruschev en su destitución de 1957 para con los "stalinistas" Malenkov, Molotov y Kaganovich. Sin embargo, Zhukov parece haber conservado un nivel aceptable de respeto por Stalin, y refutó los alegatos que hizo Kruschev en sus memorias.

Georgi Dimitrov, el jefe búlgaro del Comintern, escribió en su diario que fue convocado al Kremlin el 22 de junio de 1941 a las 7:00 a.m., cuando encontró a Poskrebyshev (Secretario de Stalin), al Mariscal Timoshenko, al Almirante Kuznetsov, a Lev Mekhlis, editor del *Pravda* y jefe del Directorio Político del Ejército, y a Beria, jefe de la NKVD. Él hizo hincapié: "Sorprendente la atención la calma, la decisión y la confianza de Stalin y de los otros".[123]

En un intento por rescatar la falsedad de Kruschev para con la alegada inactividad de Stalin, los biógrafos de Stalin durante la Guerra Fría se han valido del hecho de que no hay entradas en los libros de registros de visitantes a las oficinas de Stalin para junio 29 y 30. Por lo tanto, ellos concluyen, su supuesto derrumbe nervioso debe haber ocurrido en ese entonces.

---

en la Inactividad?" ("¿Cayó Stalin en Prostración?"), Capítulo 10 de su libro *Velikaya Obolgannaya Voina* (La Gran Guerra Calumniada), también en línea en:

http:// militera.lib.ru/research/pyhalov_i/10.html

Facsímiles de las copias de los archivos originales se encuentran en: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinvisitors41.pdf

Las páginas de *Istoricheskii Arkhiv* N° 2, 1996, se reproducen en:

http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinvisitors4_istarkh96.pdf

[123] *The Diary of Georgi Dimitrov*, ed. Ivo Banac (Yale U.P., 2003), p. 166.

Incluso el historiador soviético disidente y feroz anti stalinista, Roi Medvedev, ha atribuido la mentira a esta versión de los eventos. La versión de Kruschev, dice Medvedev, es "una completa fabricación",[124] pero ha aparecido en biografías de Stalin por Jonathan Lewis y Phillip Whitehead (1990), Alan Bullock (1991) y *The Oxford Encyclopaedia of the Second World War* (1995). Medvedev continúa citando la evidencia.

Stalin estuvo continuamente activo desde el 22 de junio en adelante, incluyendo el 29 y 30 de junio. El 29 de junio ocurrió un famoso argumento con sus comandantes, incluyendo a Timoshenko y Zhukov. Mikoian lo describió a G. A. Kumanev (*Riadom so Stalinym*, pp. 28-9). También el 29 de junio, Stalin formuló y firmó la importante directriz concerniente a la guerra partisana. El 30 de junio se emitieron el Decreto de Soviet Supremo, el Consejo de los Comisarios del Pueblo y el Comité Central del Partido, formando así el Comité de Defensa del Estado.

El General Dmitri Volkogonov y Pavel' Sudoplatov estuvieron de acuerdo en que Kruschev estaba mintiendo. Ambos fueron hostiles hacia Stalin, más extremamente Volkogonov, en los años 90, cuando ellos escribieron sus libros.

---

[124] R. Medvedev, Z. Medvedev. *The Unknown Stalin* (Woodstock, NY: The Overlook Press, 2003), p. 242.

35. Stalin un Mal Comandante

Kruschev:

> Stalin estaba muy lejos de comprender la situación real que se estaba desarrollando en el frente de batalla. Esto era natural porque durante toda la Guerra Patriótica, él nunca visitó ninguna sección del frente o ninguna ciudad liberada, excepto por un pequeño recorrido de la autopista Mozhaisk durante una situación de estabilidad en el frente. A este incidente se han dedicado muchos trabajos literarios llenos de fantasía de todo tipo y muchas pinturas. Simultáneamente, Stalin estaba interfiriendo con las operaciones y emitiendo órdenes que no tomaban en consideración la situación real en una determinada sección del frente y la cual no ayudó sino que resultó en una fuerte pérdida de personal.

¡Aparte de Kruschev, nadie más dice esto! En contraste, escribiendo luego de la caída de Kruschev, el Mariscal Zhukov pensaba que Stalin fue un extremadamente competente líder militar. En sus memorias, el Mariscal Vasilevsky específicamente mencionó esta declaración de Kruschev y no estuvo para nada de acuerdo. El Mariscal Golovanov habló de Stalin y sus habilidades como comandante en los más altos términos.

36. Khar'kov 1942

Kruschev:

> Me permitiré en esta conexión traer a colación un hecho característico el cual ilustra cómo Stalin dirigió operaciones en los frentes. Se encuentra presente en este Congreso el Mariscal Bagramian, quien una vez fue el jefe de operaciones en el cuartel del frente suroeste y que a su vez puede corroborar lo que les diré. Cuando se desarrollaba una situación excepcionalmente seria para nuestro Ejército en 1942 en la región de Kharkov… ¿y cuál fue el resultado de esto? Lo peor que pudiésemos haber esperado. Los alemanes rodearon a las concentraciones de nuestro Ejército y consecuentemente perdimos cientos de miles de nuestros soldados. Éste es el "genio" militar de Stalin; esto fue lo que nos costó.

Esto no solamente es erróneo —la mayoría de los generales no culpan a Stalin— sino que también algunos dicen que ¡hay que culpar al propio Kruschev!

En un artículo de aniversario sobre el tema del "Discurso Secreto" de Kruschev, el escritor Sergei Konstantinov recopiló las reacciones de muchos jefes militares con respecto a los comentarios de Kruschev sobre Stalin. (Véase Apéndices). Según el académico A. M. Samsonov, Zhukov no estaba de acuerdo con la reseña de Kruschev. En sus memorias, Zhukov culpa a Stalin, pero sólo en parte.[125]

---

[125] Sin embargo, Zhukov estaba muy disgustado con Stalin —Stalin lo degradó por robar trofeos de guerra alemanes. Esto se encuentra plenamente documentado en *Voennie Arkhivy Rossii*, 1993, pp. 175 ss.; para la confesión de Zhukov véase pp. 241-44. Kruschev sabía esto e hizo anular todo, indudablemente para tener a Zhukov de su lado.

Como hemos visto (véase la sección 35, Apéndices), el Mariscal Vasilevskii directamente llamó mentira a la versión de Kruschev sobre la defensa de Khar'kov. Él dice que a Kruschev y el General Kirponos, de hecho les fueron dados planes y muestras de lanzacohetes, así como además se les aconsejó sobre cómo construir sus propias armas. En efecto, Vasilevski dice que la falta fue de Kruschev y no de Stalin. El historiador Vadim Kozhinov señala que Kruschev usó esta historia para desacreditar a Malenkov,[126] y evadió por completo el punto obvio de que, como Primer Secretario de Ucrania por ya más de tres años, Kruschev podría haber visto la preparación de rifles con mucha antelación.

La obra *The Short History of the Great Patriotic War* (edición de 1970, pp. 164-165) publicada luego de la destitución de Kruschev contiene esta versión, la cual culpa al comandante del frente de batalla más que a Stalin y al GKO. Esto concuerda con la carta de Stalin del 26 de junio de 1942, citada por muchas fuentes, incluyendo la biografía de Timoshenko, realizada por Portugal'skii *et al*, en la cual se culpa no sólo a Bagramian, sino también a Timoshenko y al propio Kruschev.

Más temprano en el "Discurso Secreto", Kruschev alegaba que "Cualquiera que se opusiera a este concepto o tratara de probar su punto de vista y lo correcto de su posición, estaba condenado a la remoción desde la conducción colectiva y a la subsecuente aniquilación moral y física". Esto no es verdad. Y Kruschev ni siquiera dio un solo ejemplo de ello. El Mariscal Timoshenko sobrevivió 17 años a Stalin; Kruschev, 18 años y el Mariscal Bagramian 29 años más. Todos ellos insistieron en sus "puntos de vista" y aun así ninguno fue castigado y mucho menos "aniquilado". Dmitry Volkogonov, quien fue intensamente hostil hacia Stalin, sugiere que Kruschev pudo haber recordado mal luego de tantos años, o simplemente estaba mintiendo sobre este punto en su "Discurso Secreto".

---

[126] Vadim Kozhinov, *Rossiia. Vek XX* (1939-1964). Moscú: Algoritm, 1999, p. 75. IUrii Emel'ianov dice mucho de lo mismo en "Mif XX S'ezda". *Slovo* N° 3, 2000. Cf. http://stalinism.newmail.ru/emelian2.htm

37. Stalin planeaba operaciones militares en un globo terráqueo

Kruschev:

> Yo llamé a Vasilevsky por teléfono y le supliqué: "Alexander Mikhailovich, tome un mapa" —Vasilevsky se encuentra presente— "y muéstrele al Camarada Stalin la situación que se ha desarrollado". Debemos notar que Stalin planeaba operaciones en un globo. *[Animación en la sala]*. Sí camaradas, él solía tomar el globo y trazar la línea del frente de batalla en éste. Le dije al Camarada Vasilevsky: "Muéstrele la situación en un mapa…".

Ésta es quizás, la mentira más obvia de todo el discurso entero de Kruschev. Nadie nunca ha defendido esta declaración. Muchas autoridades la han refutado, algunos de forma indignada. Remito al lector a las citas de los jefes militares, así como a Molotov.

38. Stalin degradó a Zhukov

Kruschev:

> Stalin estaba muy interesado en la evaluación del Camarada Zhukov como jefe militar. Él me preguntaba frecuentemente mi opinión sobre Zhukov. Entonces le decía, "Conozco a Zhukov desde hace mucho tiempo; es un buen general y un buen jefe militar".
>
> Después de la guerra Stalin comenzó a decir cualquier clase de disparates acerca de Zhukov, entre otros lo siguiente: "Has alabado a Zhukov pero no se lo merece. Se ha dicho que antes de cada operación en el frente de batalla, Zhukov solía comportarse de la siguiente manera: acostumbraba tomar un puñado de tierra, la olía y decía, 'Podemos comenzar el ataque', o lo contrario: 'La operación planificada no se puede llevar a cabo'". "Declaré en ese momento "Camarada Stalin, no sé quién ha inventado eso, pero no es verdad".
>
> Es posible que el mismo Stalin haya inventado estas cosas con el propósito de minimizar el rol y los talentos militares del Mariscal Zhukov.

Nadie más escuchó a Stalin decir esto alguna vez. De acuerdo con un comentario del mismo Zhukov que ha sido citado por varios escritores, Stalin lo degradó pero nunca lo insultó. Este comentario de Zhukov fue probablemente una reprimenda directa a Kruschev aquí en esa parte del discurso, ya que es difícil imaginar otra razón para haberlo hecho.

Stalin sí hizo degrada a Zhukov tras la guerra cuando se descubrió que el Mariscal había estado robando botín de guerra alemán en gran es-

cala, en lugar de entregarlo al Estado para usarse en la reconstrucción tras la inmensa destrucción que provocaron los alemanes durante la guerra.[127] Ya que todo el mundo supo de la degradación de Zhukov después de la guerra, pero pocos sabían los detalles del porqué esto había ocurrido, probablemente Kruschev se estaba tratando de congraciar con Zhukov de esta manera. Él necesitaría a Zhukov al año siguiente para que le ayudase a derrotar a los "stalinistas" Malenkov, Molotov, Kaganovich y Shepilov, quienes trataron de votar en su contra para que fuera despedido del cargo.

[127] Los detalles fueron publicados en un obscuro periódico pero evidentemente oficial, el *Voenniye Arkhivy Rossii* 1, 1993, pp. 175- 245. Nunca hubo otra edición de este misterioso periódico. Un facsímil de estas páginas específicas puede descargarse en:

http://chss.montclair.edu/english/furr/research/zhukovtheft4648_var93.pdf

Capítulo 6

De Complots y Casos

39. Deportaciones de nacionalidades

Kruschev:

> Camaradas, revisemos algunos otros hechos. La Unión Soviética es justamente considerada como un modelo de Estado multinacional porque en la práctica hemos asegurado la igualdad y la amistad de todas las naciones que conviven en nuestra gran Patria.
>
> Todos más monstruosos son los hechos cuyo iniciador fue Stalin y que no son más que crudas violaciones de los básicos principios leninistas de la política de nacionalidades del Estado soviético. Nos referimos a las deportaciones masivas de naciones enteras de sus lugares nativos, junto con todos los comunistas y komsomols sin ninguna excepción; esta acción de deportación no fue dictada por ningunas consideraciones militares…
>
> No solamente un marxista-leninista sino también ningún hombre con sentido común puede comprender cómo es posible hacer responsable a naciones enteras por actividad contraria, incluyendo a mujeres, niños, ancianos, comunistas y komsomols, para usar represiones en masa contra ellos y exponerlos a la miseria y al sufrimiento por actos hostiles de personas individuales o por grupos de personas.

Kruschev no está "revelando" estas deportaciones; éstas eran bien conocidas en el momento en que sucedieron. Lo "nuevo" aquí fueron

sus tres acusaciones en contra de Stalin: (1) las deportaciones fueron hechas "sin ninguna excepción"; (2) las deportaciones "no fueron dictadas por ninguna consideración militar"; (3) "naciones enteras" fueron castigadas "por los actos hostiles de personas individuales o grupos de personas". Éstas son las "revelaciones" con las que trataremos.

Kruschev menciona a los karachis, kalmikis, chechenos-ingushes, balkares. Por alguna razón él no menciona a los tártaros de Crimea ni a los alemanes del Volga.

Los eventos que condujeron hacia estas deportaciones, las deportaciones mismas y las secuelas, se encuentran extremamente bien documentadas en los archivos soviéticos. Pese a que ninguna información de estos archivos fue publicada hasta después del fin de la URSS, Kruschev indudablemente tenía acceso a ella. Él, o sus ayudantes debían saber que cada una de las críticas que realizó era falsa.

1. Pykhalov cita ejemplos de excepciones hechas en las deportaciones, provenientes de documentos soviéticos publicados por N. F. Bugai, el principal experto ruso en esta materia y un investigador extremadamente anti Stalin.

2. La necesidad militar de realizar las deportaciones fue la de asegurar la retaguardia del Ejército Rojo. En cada uno de los casos de las nacionalidades deportadas, muy amplias partes de la población estaban tanto pasiva como activamente ayudando a los alemanes al rebelarse contra el gobierno soviético, y constituía un serio peligro para las fuerzas soviéticas. En adición, los soviéticos no podían estar seguros de que los ejércitos alemanes no empujarían hacia el este de nuevo en 1944, tal y como lo hicieron en cada uno de los tres años previos.

   Según Bugai y A. M. Gomov, quienes son hostiles hacia Stalin y no aprueban las deportaciones de ninguna manera,

> … el gobierno soviético en general había asignado sus prioridades de forma correcta, basándolas en su derecho a mantener el orden detrás de la línea del frente, y en particular en el Norte del Cáucaso.[128]

En el "Discurso Secreto", Kruschev cita con un tono de humor:

> Los ucranianos evitaron encontrar este destino sólo porque había muchos de ellos y no había lugar al cual deportarlos. De lo contrario, él también los hubiese deportado. *[Risas y animación en la sala]*.

Esto se suponía que era una broma, dado que Kruschev no aseveró seriamente que Stalin había querido deportar a los ucranianos. Pero quizás Kruschev mencionó a los ucranianos por una razón, porque, como él muy bien sabía, un muy pequeño número de ucranianos, la mayoría de ellos habían entrado a la Unión Soviética con los nazis y quienes habían instigado los crímenes nazis, estaban en revuelta, de lado de éstos y contra la Unión Soviética. Esto causó grandes problemas en la retaguardia del Ejército Rojo a medida que avanzaba en dirección al oeste hacia Polonia y Alemania en 1944-45.[129] A la luz de la mañana naturaleza de las rebeliones antisoviéticas ocurridas en Chechenia-Ingushia y entre los tártaros de Crimea, los soviéticos tenían toda la razón para tener que lo mismo ocurriera allí.

3. La cuestión de si nacionalidades enteras deberían haber sido o no deportadas remite a dos puntos. Primero, ¿cuán masivas fueron las rebeliones entre estos grupos étnicos? ¿Fueron tan masivas que implicaran una mayoría de la población? Citaremos evidencia abajo de que, en el caso de estas nacionalidades que recogemos aquí como ejemplo, las rebeliones fueron masivas, implicando a mucho más de la mitad de la población.

---

[128] N. F. Bugai y A.M. Gonov. "The Forced Evacuation of the Chechens and the Ingush". *Russian Studies in History*. Vol. 41, N° 2, Verano de 2002, pp. 43-61, en p. 59.

[129] Zhukov, IU. *Stalin: Tainy Vlasti*. Moscú: Vagrius, 2005, pp. 432-433.

> Segundo, está también la cuestión del genocidio. Disgregar a un pequeño grupo nacional que está estrechamente unido por una lengua única, historia y cultura, es de hecho destruirlo.

En el caso de los chechenos-ingushes y los tártaros de Crimea, la colaboración con los nazis fue masiva, implicando a la mayoría de la población. Tratar de aislar y castigar "sólo al culpable" habría sido disgregar a la nación, y en verdad habría probablemente destruido la nacionalidad. En vez de eso, el grupo nacional se mantuvo unido, y su población creció.

Yo asumo que mis lectores, como yo mismo, apoyan castigar a los individuos por los delitos individuales. Sin embargo, la colaboración nazi de estos grupos fue tan masiva que castigar a los individuos implicaba que se habría perjudicado la sobrevivencia de estos grupos étnicos en tanto que grupo. Habría significado mermar a estos grupos de hombres jóvenes, a través de la prisión y ejecución, dejando a muy pocos hombres jóvenes para casarse con las mujeres jóvenes.

La deportación mantuvo a estos grupos intactos. Las mismas deportaciones estuvieron casi completamente libres de pérdidas. Esto le permitió a las poblaciones de estos grupos incrementarse en años futuros, justo hasta el presente. Así sus culturas y lenguas, y de hecho su existencia como pueblos, se mantuvieron vivas. A la par, ellos quedaron tan bien establecidos en los lugares de su deportación que muchos de ellos nunca regresaron a sus áreas nativas cuando asi se les permitió hacerlo.

Aquí está el acertijo: castigar sólo a los individuos culpables de deserción o de colaboración con los nazis había sido consistente con las ópticas de la Ilustración respecto al castigo individual, no colectivo —ópticas que yo mismo comparto. Pero también habría llevado a un mal mayor: la destrucción de estos grupos étnicos como "pueblos" —en resumen, ¡al genocidio!

Tártaros de Crimea

Los tártaros de Crimea fueron deportados en masa. Muchos documentos concernientes a su deportación han sido publicados en Rusia, de archivos soviéticos anteriormente reservados. Naturalmente, han sido publicados por investigadores anticomunistas, cuyos comentarios son muy tendenciosos. ¡Pero los documentos mismos son muy interesantes!

En 1939 había 218.000 tártaros crimeos. Eso deberá significar unos 22.000 hombres en edad militar —alrededor de 10% de la población. En 1941, según las cifras soviéticas contemporáneas, 20.000 soldados tártaros de Crimea desertaron del Ejército Rojo. Para 1944, 20.000 soldados tártaros de Crimea se habían unido a las fuerzas nazis y estaban combatiendo contra el Ejército Rojo.

Así el cargo de colaboración *masiva* se mantiene.[130] La cuestión es: ¿Qué deberían haber hecho los soviéticos acerca de esto?

Podrían no haber hecho nada haber hecho —que todos siguieran sin castigo. Bien, ¡no iban a hacer eso!

Podrían haber fusilado a los 20.000 desertores. O, pudieron haber encarcelado-deportado —justo a los jóvenes en edad militar. O habría

[130] El investigador J. Otto Pohl, un autor extremadamente anticomunista, ha argumentado a partir de fuentes alemanas que no todos estos hombres se unieron a las fuerzas nazis. Véase "The False Charges of Treason against the Crimean Tartars". (International Committee for Crimea, Washington, DC, 18 de mayo 2010). Pero inclusive si ello fuera verdad esto no hace diferencia. Los soviéticos no pudiero haber conocido esto; la deserción era todavía una seria ofensa; y la mayoría de los hombres se habría unido a grupos partisanos antisoviéticos o a bandidos.

virtualmente significado el fin de la nación tártara de Crimea, pues no habría habido esposos para la siguiente generación de mujeres jóvenes tártaras.

En vez de ello, el gobierno soviético decidió deportar a la nacionalidad completa al Asia Central, lo cual hicieron en 1944. Se les dieron tierras, y algunos años de exención de impuestos. La nación tártara permaneció intacta, y había aumentado en tamaño hacia finales de la década de 1950.

Los Chechenos e Ingushes

En 1943 había alrededor de 450.000 chechenos e ingushes en la República Socialista Soviética Autónoma de Chechenia-Ingush (RSSACHA). Esto debería haber significado unos 40.000-50.000 hombres en edad militar. En 1942, en la cumbre de las victorias militares de los nazis, 14.576 hombres fueron llamados al servicio militar, de los cuales 13.560, o 93%, desertaron y o se ocultaron o se unieron a los grupos rebeldes o de bandidos en las montañas.

Hubo colaboración en masa con las fuerzas alemanas de parte de la población chechena e ingusha. En febrero 23 del 2000, Radio Svoboda entrevistó a nacionalistas chechenos quienes se jactaron orgullosamente de una rebelión armada pro alemana antisoviética en febrero de 1943, cuando la penetración alemana hacia el Cáucaso estaba en su mayor apogeo.

El problema con esta reseña es que miente por omisión. La revuelta en cuestión tuvo lugar, pero bajo bandera nazi, y con el propósito de una alianza nazi.

Las bajas entre los deportados durante la deportación fueron bajas —0,25% de aquellos deportados, según Bugai y Gomov.

> Los registros del NKVD dan fe de 180 trenes llevando 493.269 nacionales chechenos e ingushes y miembros de otras nacionalidades detenidos al mismo tiempo. Cincuenta personas fueron asesinadas en el curso de la operación, y 1.272 muertas en el viaje (p. 56).

Puesto que ocurrió en el invierno, y durante la guerra más feroz en Europa, quizás en el mundo, en la historia, esa cifra no parece muy alta.

Pero no es ése nuestro interés aquí, el cual es simplemente verificar o desmentir las acusaciones de Kruschev. Se quejaba Kruschev de: (1) que los grupos nacionales fueron deportados "sin ninguna excepción;" (2) no había razón militar para las deportaciones; (3) que la colaboración y traición eran los "actos de personas individuales o grupos de personas". Todas estas tres afirmaciones de Kruschev son falsas: (1) excepciones existieron; (2) como razón militar; y (3) hubo traición masiva, no meramente individual. Las afirmaciones de Kruschev no eran veraces. La cuestión de las excepciones está cubierta por las citas en el Apéndice.

40. El Caso Leningrado

Kruschev:

> Después de la finalización de la Guerra Patriótica, la nación soviética acentuó con orgullo las magníficas victorias obtenidas a través de grandes sacrificios y tremendos esfuerzos. El país experimentó un período de entusiasmo político. …
>
> Y fue precisamente en este tiempo que el tan llamado "caso Leningrado" se originó. Como lo hemos probado ahora, este caso fue fabricado. Aquellos que inocentemente perdieron sus vidas incluían a los Camaradas Voznesensky, Kuznetsov, Rodionov, Popkov y otros. …
>
> ¿Cómo ocurrió que estas personas fueron catalogadas como enemigas del pueblo y liquidadas?
>
> Los hechos prueban que el "caso Leningrado" es también el resultado del voluntarismo que Stalin ejerció contra los cuadros del partido.

El Caso Leningrado es misterioso, importante y fascinante. Hay muchas razones para pensar que *no* fue simplemente una cuestión de falsificación, sino que estaban envueltos serios delitos.

Por fortuna para nosotros, no tenemos que tratar de desenmarañarlo aquí. Simplemente debemos probar que Kruschev estaba mintiendo cuando alegó que el caso era el resultado del "voluntarismo de Stalin".[131] Esto es un caso de "flagrante indiferencia por la verdad" en Kruschev.

---

[131] De hecho, hay buena evidencia de que ninguna fabricación estuvo implicada tampoco en el "Caso Leningrado", pero no vamos a emprender un estudio de este complicado asunto aquí.

Kruschev cambió su historia varias veces acerca de quién fue responsable por el "Caso Leningrado", evidentemente para acomodar sus necesidades del momento. En junio 25 de 1953, el día previo a su arresto (y, posiblemente a su asesinato) a manos de Kruschev, Beria escribió al Presidium en lo concerniente a la investigación del anterior hombre del NKVD, M. D. Riumin. En este documento Beria acusa a Riumin de falsificar el Caso Leningrado. El problema para Kruschev parece haber sido que esto implicaba directamente a Ignat'ev, el ex jefe del MVD y hombre rechazado por Stalin.

Un año más tarde, el 3 de mayo de 1954, el Presidium encabezado por Kruschev emitió una "Resolución [*postanovlenie*] del Presidium del CC PCUS sobre el 'Caso Leningrado'". Este documento acusa a Abakumov –¡y a Beria! Pero Beria no tenía nada que ver con el MGB o el MVD al tiempo del "Caso Leningrado" o con algo cercano a esto.

Dos años más tarde en el "Discurso Secreto" Kruschev lanzó toda la culpa sobre Stalin. Otra vez, poco más de un año luego del "Discurso Secreto", en junio de 1957 Kruschev dijo que Stalin había estado *contra* el arresto of Voznesenskii y los otros, ¡y que Beria y Malenkov lo habían instigado!

Cualquiera hubiera sido el rol de Malenkov, Beria ciertamente no estaba involucrado en eso, puesto que él no estaba en el MVD en ese tiempo. Pero no hay más razón para creer que Kruschev estaba diciendo la verdad en 1957 que lo que exista para creerle en ningún otro tiempo.

41. El Caso Mingreliano

Kruschev:

> Instructivo de la misma manera es el caso de la organización nacionalista mingreliana que se supone existió en Georgia. Como se sabe, se hicieron resoluciones por el Comité Central, Partido Comunista de la Unión Soviética, en relación con este caso en noviembre de 1951 y en marzo de 1952. Estas resoluciones fueron hechas sin previa discusión con el Buró Político. Stalin las había dictado personalmente. Éstas hacían serias acusaciones contra muchos comunistas leales. Sobre la base de documentos falsificados, se probó que existía en Georgia una supuesta organización nacionalista cuyo objetivo era la liquidación del poder soviético en esa república con la ayuda de potencias imperialistas.
>
> En esta conexión, un número de responsables trabajadores del Soviet y del Partido fueron arrestados en Georgia. Como más tarde se demostró, esto fue una calumnia dirigida contra la organización del partido Georgiano.

La única acusación específica que Kruschev hace aquí es que Stalin personalmente dictó las decisiones del CC de noviembre de 1951 y marzo de 1952, y sin previa discusión de las mismas en el Politburó. Sabemos que esto no es cierto.

Una edición crítica de la resolución del Politburó del 9 de noviembre de 1951 ha sido publicada. Los editores notan las correcciones de Stalin al texto original: en algunos casos para hacerlo más preciso, pero en otros sitios para suavizar severas acusaciones de nacionalismo.[132]

---

[132] Politbiuro TsK VKP(b) i Sovet Ministrov SSSR. 1945-1953 gg. Moscú, 2002, p. 350-352.

Sin embargo, esto y la resolución del Politburó del 27 de marzo de 1952 (*Ibid*., 352-4) ambos fueron tomados de las sesiones del Politburó (*Ibid*., p. 351, n. 1; p. 354, no. 1). En el último caso Stalin escribió en el título, pero la resolución estaba en la agenda del Politburó.[133]

Pero el principal alegato de Kruschev es que Stalin era responsable por fabricar este caso —que "Todo esto ocurrió bajo el 'genial' liderazgo de Stalin, 'el gran hijo de la nación georgiana', como a los georgianos les gusta referirse a Stalin". Esto no es cierto. Documentos citados por Nikita Petrov, un investigador extremadamente anti-Stalin con la extremadamente anticomunista organización "Memorial", sugieren que el verdadero asunto era "la lucha contra 'clanes' en el liderazgo georgiano".[134]

El 10 de abril de 1953, un mes después de la muerte de Stalin, el Presidium del CC del PCUS adoptó una decisión culpando, por sobre todos los otros, a S. D. Ignat'ev, el jefe del MGB, por fabricar el caso completo y por someter a una cantidad de aquellos arrestados a tortura prolongada, encarcelamiento y maltratos. ¡Kruschev mismo era miembro del Presidium!

Ignat'ev fue explícitamente nombrado como responsable de por lo menos no controlar a sus subordinados M. D. Riumin, Tsepkov y otros. El 1° de abril de 1953, Ignat'ev también fue acusado por el Presidium por la incriminación del "Complot de los Médicos" y el 3 de abril fue destituido de su posición como secretario del CC por su negligencia (p. 24). Un informe hecho por Beria el 25 de junio de 1953 al Presidium acusa a Ignat'ev por permitir a Riumin y otros

---

[133] Para los textos véase Apéndice y facsímiles de las páginas de *ibid*., 349-354, en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/mingrelianres.pdf

[134] Petrov, Nikita. P*ervyi predsedatel' KGB. Ivan Serov*. Moscú: Materik, 2005, p. 114.

subordinados emplear tortura contra, entre otros, los acusados del "Caso Leningrado" (p. 66).[135]

No obstante fue Kruschev mismo quien ¡restituyó a Ignat'ev en puestos de responsabilidad una vez que Beria había sido arrestado o muerto! Ignat'ev estuvo presente en el 20° Congreso, y Kruschev se refirió específicamente a él con respecto al "Complot de los Médicos" —¡por su rol en el cual el Presidium ya lo había duramente criticado y degradado!

La nota de Boris Nikolaevsky a la edición de *New Leader* también apunta hacia la responsabilidad de Ignat'ev en la "conspiración mingreliana".

> La declaración de Kruschev sobre la "conspiración mingreliana" explica las purgas en Georgia en 1952. Aunque él implica que el "caso mingreliano", como el "caso Leningrado", estuvo montado también por Beria y Abakumov, esto es una distorsión deliberada. Fue precisamente en noviembre de 1951 que S. D. Ignatiev, uno de los más acervos enemigos, fue nombrado Ministro de Seguridad de Estado; el "caso mingreliano" fue, por consiguiente, forjado como un golpe a Beria.

[135] Véase facsímiles de los informes de Beria de *RKEB 1* en: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/mingrelianaff.pdf

42. Yugoslavia

Kruschev:

> El voluntarismo de Stalin se mostraba no solamente en decisiones relacionadas con la vida interna del país sino también en las relaciones internacionales de la Unión Soviética.
>
> La plenaria de julio del Comité Central estudió en detalle las razones para el desarrollo del conflicto con Yugoslavia. Fue un vergonzoso rol que jugó Stalin aquí. El "caso yugoslavo" no contenía problemas que no pudieran haberse resuelto a través de discusiones del partido entre camaradas. No hubo bases significativas para el desarrollo de este "caso"; era completamente posible haber evitado la ruptura de relaciones con ese país. Esto no significa, sin embargo, que los líderes yugoslavos no cometieran errores o tuvieran deficiencias. Pero estos errores y deficiencias fueron magnificados de una forma monstruosa por Stalin, lo cual resultó en un rompimiento de las relaciones con un país amigo.

Ésta es otra mentira. En julio de 1953 Kruschev, Molotov y Malenkov atacaron a Beria por planear mejorar las relaciones con Yugoslavia. Entretanto, ellos mismos llamaban a Tito y Rankovich "agentes de los capitalistas" quienes "actúan como enemigos de la Unión Soviética".

Pero aquí Kruschev se refiere a ellos como "¡camaradas!" En otras palabras, Kruschev *et al.* atacaron a Beria por comenzar un reacercamiento con los yugoslavos, y llamarlos "camaradas", lo cual es precisamente lo que Kruschev está haciendo aquí, ¡y por lo que él atacaba a Stalin de *no* hacer!

43. El Complot de los Médicos

Kruschev:

Recordemos el "caso de los médicos conspiradores". *[Animación en la sala]*. En realidad no había "caso" fuera de la declaración de la doctora Timashuk, quien probablemente había sido influenciada o alguien le había ordenado (después de todo, ella era colaboradora no oficial de los órganos de seguridad del Estado) escribir a Stalin una carta en la que ella declaraba que los doctores estaban aplicando supuestamente métodos impropios de tratamiento médico.

Tal carta fue suficiente para que Stalin llegara a una inmediata conclusión de que había médicos complotados en la Unión Soviética. Él emitió órdenes para arrestar a un grupo de eminentes especialistas médicos soviéticos. Él personalmente emitió una orientación sobre la conducta a seguir en la investigación y el método de interrogación de las personas arrestadas. Él dijo que el académico Vinogradov debería ser encadenado, otro debería ser golpeado. Presente en este Congreso como delegado está el ex Ministro de Seguridad de Estado, el Camarada Ignatiev. Stalin le dijo secamente, "Si usted no obtiene confesiones de los médicos lo acortaremos por una cabeza".

Stalin personalmente llamó al juez de investigación, le dio instrucciones, le aconsejó sobre cuáles métodos deberían ser usados; estos métodos eran simples —golpear, golpear y, otra vez, golpear.

Poco después de que los médicos fueron arrestados, nosotros los miembros del Buró Político recibimos protocolos con las confesiones de la culpa de los médicos. Tras distribuir estos protocolos, Stalin nos dijo, "Ustedes son ciegos como gatitos; ¿qué va a pasar sin mí? El país perecerá porque no saben cómo reconocer a los enemigos".

> El caso fue así presentado de modo que nadie podía verificar los hechos sobre los que se basaba la investigación. No había posibilidad de tratar de verificar los hechos al contactar a aquellos que habían hecho las confesiones de culpa.
>
> Sentimos, sin embargo, que el caso de los médicos arrestados era cuestionable. Conocíamos a algunas de esas personas personalmente porque en algún momento nos habían tratado. Cuando examinamos este "caso" tras la muerte de Stalin, encontramos que lo habían fabricado de principio a fin.
>
> Este caso ignominioso fue montado por Stalin; sin embargo él no tuvo tiempo para finalizarlo (tal como él concebía ese fin), y por esta razón los médicos están todavía vivos. Ahora todos han sido rehabilitados; están trabajando en los mismos lugares en que antes lo hacían; ellos tratan a individuos elevados, sin excluir miembros del Gobierno; y ejecutan sus obligaciones honestamente, como antes lo hacían.
>
> Al organizar los varios indecentes y vergonzosos casos, un papel muy infame fue jugado por el rabioso enemigo de nuestro partido, un agente de un servicio de inteligencia extranjero —Beria, quien se había robado la confianza de Stalin.

Ésta es una reseña completamente falsa del "Complot de los Médicos".[136]

- El "Complot de los Médicos" fue emprendido por el MGB en 1952. Las cartas de Timashuk fueron escritas en 1948. Éstas concernían al tratamiento de Zhdanov en su enfermedad final. Ellas no mencionaban médicos judíos en absoluto. En ningún momento la Dra. Timashuk tiene conexión alguna con el "Complot de los Médicos", en absoluto, el cual ni siquiera surgiría hasta tres o cuatro años después. Kruschev simplemente la calumnia aquí.

[136] Todas las fuentes están citadas e identificadas en el Apéndice para este capítulo.

- Ignat'ev era jefe de la KGB en ese tiempo, no Beria. El 1° de abril de 1953, menos de un mes después de la muerte de Stalin, el Presidium —del cual Kruschev era miembro— había criticado a Ignat'ev por su responsabilidad en las incriminaciones del "Complot de los Médicos" (Beria, p. 22). No se le ocurrió a ellos culpar a Stalin.
- Fue Beria quien detuvo las incriminaciones del complot de los Médicos, quien liberó a los médicos y arrestó a los responsables, incluyendo a Ignat'ev, quien fue soltado poco después que Beria fue eliminado (arrestado o muerto) a finales de junio de 1953.
- Según su hija Svetlana, Stalin no creía que los médicos judíos fueran culpables.

Stalin estaba en semi-retiro, y no se mantenía al corriente de los desarrollos. Stalin había pensado que el MGB tenía serios problemas (Malyshev, acerca del encuentro del Presidium del 1° de diciembre de 1952, en *Vestnik* 5 (1997), p. 141). Es posible que Stalin planeara poner a Beria a cargo para sanear estos problemas, especialmente el telefónico vinculado con el "Complot de los Médicos", pese a que puede haber tenido el "Caso Mingreliano" también en su mente.

> Es difícil imaginar cómo Beria pudo haber sido escogido para encabezar tanto al MVD y el MGB al mismo tiempo, en el encuentro del Presidium de emergencia en el lecho de muerte de Stalin —una gran concentración de poder en las manos de un solo hombre— a menos que hubiera un convenio previo. Es improbable que tal convenio hubiese sido hecho durante los días precedentes en que Stalin estuvo enfermo, porque nadie podía estar seguro de que Stalin moriría. Por lo tanto, parece más probable que el nombramiento conjunto de Beria a estos dos ministerios se haya decidido con la aprobación de Stalin, y hasta quizás, probablemente, su sugerencia.

Los artículos del "Complot de los Médicos" dejaron de aparecer en la prensa antes de la muerte de Stalin. El anti-stalinista y ex disidente soviético Zhores Medvedev argumenta que esto, junto con otros hechos, muestra que fue el mismo Stalin quien finalizó los ataques del "Complot de los Médicos" en la prensa. Medvedev señala que Stalin se opuso al antisemitismo que había sido parte de la campaña desde el principio. (Zhores Medvedev, *Stalin i Evreiskaia Problema*. (Moscú, 2003), 208 ss; 216 s.). Stalin mismo era conocidamente opuesto al antisemitismo, como Medvedev admite.[137]

[137] En *The Unknown Stalin*, una colección de ensayos escritos en varios tiempos, Roi y Zhores Medvedev ambos acusan a Stalin de incitar el antisemitismo y luego decisivamente terminar la campaña de prensa sobre, y los preparativos para un juicio en, el "Complot de los Médicos". Esto es, que estos dos autores antistalinistas deciden que fue Stalin quien puso fin a la campaña del "Complot de los Médicos". *The Unknown Stalin* (Woodstock and New York: Overlook Press, 2004), 32.

Capítulo 7
Beria, Sus "maquinaciones" y "crímenes"

44. Beria

Kruschev:

> Al organizar los varios indecentes y vergonzosos casos, un rol muy infame fue jugado por el rabioso enemigo de nuestro partido, un agente de un servicio de inteligencia extranjero —Beria, quien se había robado la confianza de Stalin.

Nadie hoy defiende el cuento de Kruschev de que Beria era un "agente extranjero". Ha sido completamente destrozado por la evidencia. Lo que es más, ni Molotov ni Kaganovich lo creyeron en aquel tiempo, aunque no lo dijeran así en 1953.

Nadie mencionó tal cargo durante los viciados ataques sobre él en la Plenaria del Comité Central de julio de 1953, como lo admitió Mikoian.[138] Kruschev dijo que la propuesta de Beria por una Alemania neutral, unida, era "complaciente con el Oeste". Pero Stalin había sugerido una Alemania unida neutral a los Aliados en marzo de 1952. *Pravda* repitió variaciones de esta oferta en abril y mayo de 1953, tras la muerte de Stalin. Beria nunca pudo haber conseguido por sí mismo esto en el diario del Partido.

---

[138] Lavrentii Beriia. 1953. Stenogramma iul'skogo Plenuma TsK KPSS i drugie dokumenty. Moscú: MDF, 1999, p. 315.

Y de hecho, la queja de Kruschev de que esto era "complaciente con el Oeste" no era verdad —los Aliados estaban muy opuestos a esto, y rechazaban cualquier consideración de una Alemania unificada. Si la Unión Soviética hubiera escogido adherirse a esta oferta, hubiese sido muy incómodo para el Oeste, dado que hubiera sido extremadamente tentador a casi todos los alemanes. Si el Oeste hubiera continuado oponiéndose a ello, habrían sido ellos, no la URSS, quienes habrían parecido inamistosos con Alemania después de la guerra.

En conversaciones con Felix Chuev, el ya entrado en años Molotov seguía explicando (409-10) que él considera los actos de Beria como un "agente del imperialismo" lo de proponer una Alemania neutral.[139] Esto era el mismo cargo levantado en la Plenaria de julio de 1953. Pero Beria era sólo un miembro del Presidium, y aquello era sólo una propuesta. No había nada equivocado en absoluto en proponer la cuestión; no podía haberse puesto en práctica sin la aprobación del Presidium. Para la cuestión directa de Chuev de si Beria era realmente un agente de la inteligencia extranjera y si eso había sido confirmado por la evidencia, Molotov lo respondió como negativo.

[139] Véase también Feliks Chuev, *Kaganovich. Ispoved' stalinskogo apostola.* Moscú, 1992, p. 66.

45. Kaminsky acusa a Beria de trabajar con el Mussavat

Kruschev:

> ¿Hubo algunos signos de que Beria fuera un enemigo del partido? Sí, los hubo. Ya en 1937, en una plenaria del Comité Central, el ex Comisario de Salud Kaminsky dijo que Beria trabajaba para el servicio de inteligencia Mussavat. Pero la plenaria del Comité Central apenas había concluido cuando Kaminsky fue arrestado y luego fusilado. ¿Había Stalin examinado la afirmación de Kaminsky? No, porque Stalin creía en Beria, y eso era suficiente para él.

Mucho material para refutar esta fabricación de Kruschev ha sido publicado desde el fin de la Unión Soviética. Por ejemplo, la carta de Pavlunovsky de junio de 1937, testificando que Beria había hecho ciertamente un trabajo subterráneo entre los nacionalistas, ha sido sólo ahora recientemente publicado.

La propia autobiografía del partido escrita por Beria cita su trabajo subterráneo entre los nacionalistas, algo que él nunca habría hecho si hubiese pensado que nunca hubiera distinguido su servicio del Partido.[140]

La enciclopedia biográfica de Zalessky, *Imperiia Stalina*, es extremadamente anti-Stalin, pero coincide con la pretensión de Beria de

---

[140] *Beriia: Konets kar'ery.* Ed. V.F. Nekrasov. Moscú: Politizdat, 1991, pp. 320-325; 323. Este tendencioso y pobremente documentado volumen contiene no obstante materiales interesantes.

que él hizo trabajo clandestino. Ciertamente, es imposible imaginar la intercesión de Sergei Kirov a nombre de Beria, o la proximidad de la familia de Beria a la familia Ordzhonikidze como se atestiguó en las memorias de Sergo Beria, a menos que la lealtad de Beria hacia el Partido hubiera sido un cristal claro.

Parece claro que Kruschev simplemente reanimó un viejo rumor acerca de Beria que databa desde sus días en el nacionalismo clandestino. El trabajo encubierto es muy peligroso, y la "cobertura" de Beria tuvo que haber sido lo bastante buena para burlar al mismo Partido Mussavat creyendo que Beria estaba trabajando para ellos. No es sorprendente que también habría engañado a bolcheviques ordinarios. La propia carta de Beria de 1933 a Ordzhonikidze muestra que él todavía estaba tratando de anular este vicioso rumor. Difícilmente él le habría escrito a un miembro prominente del Politburó acerca de esto a menos que quisiera ponerlo "en registro".

Kruschev tuvo acceso a toda la información que ahora tenemos, y más. Él tuvo que saber que esto era una mentira. Otra herramienta con la cual calumniar a Beria.

46. Kartvelishvili

Kruschev:

> Las prolongadas, inamistosas relaciones entre Kartvelishvili y Beria eran ampliamente conocidas: Databan del tiempo cuando el Camarada Sergo [Ordzhonikidze] estaba activo en el Transcáucaso; Kartvelishvili era el más cercano asistente de Sergo. La relación inamistosa impulsó a Beria a fabricar un "caso" contra Kartvelishvili. Es una cosa característica que en este "caso" Kartvelishvili fue acusado con un acto terrorista contra Beria.

Kartvelishvili (quien también era conocido por su nombre a la rusa, Lavrent'ev) fue expulsado del Partido y arrestado el 22 de junio de 1937, en la Plenaria del CC en junio de 1937, y ejecutado en agosto 22 de 1938, bajo Ezhov, no Beria.

Existe una nota de Beria a Stalin acerca del alegado descubrimiento por Beria de un grupo derechista clandestino en Georgia que incluía a Kartvelishvili.

- La nota es del 20 de julio de 1937, un mes después del arresto de Kartvelishvili. (*Lubianka* 2, N° 142, p. 252)
- Kartvelishvili es mencionado en otros documentos por Liushkov, uno de los hombres de Ezhov, no de Beria (N° 196 de Sept. 11, 1937, pp. 347 ss; N° 207 de Sept. 19, 1937, pp. 368 ss; N° 309 de Marzo 29, 1938). Liushkov estaba involucrado en la conspiración de Ezhov, y había torturado y matado a muchos hombres inocentes. Pero Ezhov estaba cien por ciento contra Beria. No había manera de que Liushkov estuviera incitando a Beria al nombrar a Kartvelishvili.

- Según los documentos de la rehabilitación de Postyshev, Kartvelishvili estaba identificado como un conspirador también por Postyshev (*RKEB 1*, 219).
- Kartvelishvili fue nombrado por Ia. A Iakovlev, un íntimo asociado de Stalin en la redacción de la Constitución de 1936, vice-Presidente de la Comisión de Control del Partido, y miembro del CC. Iakovlev fue repentinamente arrestado el 12 de octubre de 1937, y en su extensa confesión del 15-18 de octubre de 1937 él nombra a Kartvelishvili, entre muchos otros. Está claro de las anotaciones y de la nota de seguimiento por Stalin que el mismo Stalin fue tomado por sorpresa por la confesión de Iakovlev.

El expediente de la Rehabilitación de Kartvelishvili (*RKEB 1*, 331-2) acusa a Beria por todo. Aun si Kartvelishvili había sido incriminado, sin embargo esto no puede ser cierto. La mayoría de los documentos contra él son por Liushkov o, en el caso de la confesión de Iakovlev, nada tienen que ver con Beria en absoluto.

Kartvelishvili fue arrestado en junio de 1937, tiempo antes de que Beria tuviera nada que ver con el NKVD soviético. Es difícil hallar una fecha firme para su ejecución. Una página web "Memorial" la da como agosto de 1938.[141] Si eso es exacto, entonces Beria no pudo haber estado implicado en su interrogatorio y, de haberlo, tortura, porque Beria justo se había convertido en el segundo al mando de Ezhov en el NKVD en agosto 21 o 22 de 1938. Beria parece haber permanecido en su cargo como Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista en Georgia hasta el 31 de agosto de 1938, y evidentemente no llegó a Moscú para ocupar su cargo hasta alrededor del 1° de septiembre.[142]

---

[141] Véase http://www.memo.ru/memory/communarka/Chapt10.htm#_KMi_2450.

[142] *Lubianka* 2, N° 334, p. 545; N.V. Petrov, K.V. Skorkin. *Kto rukovodil NKVD. 1934-1941. Spravochnik*. Moscú: Zven'ia, 1999, 107. Cf. http://www.memo.ru/history/NKVD/kto/biogr/gb42.htm

Según el Reporte Pospelov (*RKEB 1*, 332), Lavrent'ev-Kartvelishvili fue torturado hasta confesar y dar los nombres de otros. Esto es plausible, puesto que tenemos la afirmación de Frinovskii's de que Ezhov y sus subordinados, incluyendo al mismo Frinovskii, regularmente hicieron esto.

Dadas las fechas, no obstante, Beria no podía haber sido responsable por el destino de Lavrent'ev-Kartvelishvili. Kruschev tenía que haberlo sabido. Probablemente sea ésta la razón de que la fecha de la ejecución de Lavrent'ev-Kartvelishvili's no se da en el Reporte Pospelov, lo cual se levantó para ayudar a Kruschev a acusar a Beria. Citar una fecha para la ejecución antes de que Beria hubiese siquiera llegado al NKVD habría contradecido el propósito general del Reporte Pospelov, el cual era ciertamente ¡no llegar a la verdad!

47. Kedrov

Kruschev:

> Aquí está lo que el viejo comunista, el Camarada Kedrov, escribió al Comité Central a través del Camarada Andreyev (el Camarada Andreyev era entonces un secretario del Comité Central): "Le estoy llamando por ayuda desde una lóbrega celda de la prisión Lefortovsky. Permita que mi grito de horror llegue a sus oídos; no permanezca sordo, tómeme bajo su protección; por favor, ayude a terminar la pesadilla de los interrogatorios y mostrar que todo esto es un error.
>
> "Sufro siendo inocente…"
>
> El viejo bolchevique, Camarada Kedrov, fue hallado inocente por el Colegio Militar. Pero, a pesar de esto, fue fusilado por órdenes de Beria.

No conocemos los detalles del caso Kedrod porque los materiales no han estado disponibles para los investigadores. Pero para nuestros propósitos, no tenemos necesidad de hacerlo. Una agencia del gobierno ruso ahora ha publicado una colección de documentos de los cuales podemos narrar con certeza que la orden para la ejecución de Kedrov fue firmada por el Fiscal del Estado, Bochkov.[143] Beria simplemente la cumplía. No era "su orden".

---

[143] Organy gosudarstvennoi bezopasnosti SSSR v Velikoi Otechestvennoi voine. T.2 Nachalo. Kn. 2 1 sentiabria – 31 dekabria 1941 goda. Moscú: Rus', 2000, p. 215-6 y nota en p. 215. Los hechos que se hallan en estos documentos fueron confirmados por Vlodzimirskii y Kobulov durante la investigación sobre el "Caso Beria"; véase A.V. Sukhomlinov, Kto vy, Lavrentii Beriia? Moscú: Detektiv-Press, 1993, pp. 153 y 219-220. Hay más información disponible sobre Kedrov. Es casi seguro que él, de hecho, fue sentenciado a muerte en un juicio. Véanse los textos en el Apéndice para esta sección. Basta con decir que Kruschev tuvo toda esta información a su disposición, y mintió acerca de la parte de Beria en esto.

De hecho, ahora sabemos más sobre el caso Kedrov. Por ejemplo, parece no haber duda de que su sentencia de muerte fue dictada por una corte. No tenemos lugar para explorar aquí todos los aspectos del asunto Kedrov. Pero todo ello estaba disponible para Kruschev, quien otra vez volvió a mentir cuando hizo sus afirmaciones acerca de Beria y Kedrov.

48. El hermano de Ordzhonikidze

Kruschev:

> Beria también manejó cruelmente a la familia del Camarada Ordzhonikidze. ¿Por qué? Porque Ordzhonikidze había tratado de prevenir a Beria de no realizar sus vergonzosos planes. Beria había eliminado de su camino a todas las personas que pudieran posiblemente interferir con él. Ordzhonikidze fue siempre un oponente de Beria, lo cual se lo dijo a Stalin. En vez de examinar este asunto y tomar las medidas apropiadas, Stalin permitió la liquidación del hermano de Ordzhonikidze y llevó al mismo Ordzhonikidze a una situación tal que éste se vio forzado a suicidarse.

Según la investigación de Oleg Khlevniuk (*In Stalin's Shadow: the career of 'Sergo' Ordzhonikidze.* NY: Sharpe, 1995), Sergo se suicidó, más probablemente por mala salud. Él había estado muy enfermo por mucho tiempo, y de hecho, había llevado una rutina normal de trabajo hasta el último día de su existencia.[144]

Su muerte nada tuvo que ver con Stalin, su hermano, o Beria. Por el contrario: "Juzgando a partir de hechos bien conocidos, Ordzhonikidze protegió activamente a Beria y mantuvo buenas relaciones con él hasta mediados de la década de 1930". (106)

La investigación por Vladimir L. Bobrov recientemente ha probado (octubre 2008) que inclusive la historia del suicidio de Ordzhonikidze no

---

[144] Khevniuk, Capítulos 12-13; cf. O.V. Khevniuk, *Stalin i Ordzhonikidze. Konflikty v Politbiuro v 1930-e gody*. Moscú: Rossiia molodaia, 1993, p. 115. La versión en lengua inglesa del libro de Khlevniuk es algo diferente de la original rusa.

tiene fundamento, con todo es otra fabricación de la era de Kruschev. Ordzhonikidze indudablemente murió de causas naturales —falla cardíaca— como se reportó en su momento.[145] Khlevniuk simpemente sigue repitiendo como un hecho las mentiras en una introducción atribuida a una biografía de Ordzhonikidze de la era Kruschev. Esta introducción fue omitida cuando se volvió a publicar el libro cuatro años más tarde, después de la destitución de Kruschev.

En alrededor del 24 de octubre de 1936, en su 50º cumpleaños, Sergo escuchó que su hermano Papulia había sido arrestado en Georgia (p. 105).[147] Valiko, hermano de Sergo, defendió a Papulia ante el Comité Central de Georgia, y fue despedido como resultado. Beria era jefe del partido de Georgia, así que Sergo telefoneó a Beria a mediados de diciembre para pedirle ayuda. Según Khevniuk, "Beria mostró notable interés…", investigó, reinstaló a Valiko, y envió una amable nota a Sergo (p. 108).[148]

Sergo murió de falla cardíaca durante la noche del 17-18 de febrero de 1937 (147).[149] Había tenido un día de trabajo completamente normal. Pero desde hacía mucho venía sufriendo de mala salud, y había empeorado. Khlevniuk, que mucho aborrecía a Stalin, intentó hacer aparecer evidencia de que Stalin había tenido algo que ver con la muerte de Sergo, y trata de "reconstruir" un argumento por el

---

[145] Vladimir L. Bobrov, "Taina smerti Ordzhonikidze", en http://vif2ne.ru/nvz/forum/archive/238/238967.htm ; versión rusa provista de notas a pie de página en: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/bobrov-ordzhon08.html; traducción en inglés en: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/bobrov-ordzhon08eng.html

[146] Compárese la sección que abre la versión de 1963 de I. Dubinskii-Mukhadze, *Ordzhonikidze* con la de la "segunda edición corregida" de 1967 (ambas ediciones, Moscú: Molodaia Gvardiia).

[147] Cf. versión rusa, p. 77.

[148] Cf. versión rusa, p. 80.

[149] Cf. versión rusa, pp. 116-129.

teléfono entre los dos hombres, pero al final resulta incapaz de hacerlo. Khlevniuk no pudo probar que esa llamada había tenido lugar, ¡mucho menos lo que en ella se había dicho!

Papulia fue fusilado en noviembre de 1937 (173). Khlevniuk no da información adicional sobre esto, puesto que evidentemente no tenía ninguna. Es obvio que la muerte de Sergo no pudo haber estado relacionada con la ejecución de Papulia.

> De acuerdo a Sergo Beria, las relaciones de Sergo con su hermano Papulia eran pobres. El mismo Papulia era hostil hacia la Unión Soviética; y Sergo siempre se quedaba con los Berias más bien que con su propio hermano cuando iba a Tbilisi.
>
> En las historias de los días de Kruschev, y de nuevo en los de Gorbachov, circulaba como un "hecho" que Ordzhonikidze era un "liberal", opuesto a los Juicios de Moscú, y demás. No hay evidencia de esto. Según Arch Getty:
>
> Ordzhonikidze no parece haber criticado el terror en general, incluyendo el dirigido contra Zinoviev, Kamenev y Bukharin, y de hecho Stalin le pidió que dijera el discurso principal sobre daños en la industria en febrero de 1937 en la Plenaria del Comité Central [n. 64]. El borrador del discurso que Ordzhonikidze estaba preparando para decir en la Plenaria de febrero de 1937, como reportero principal sobre sabotaje en la industria, fue aprobado por Stalin y se hallaba en carácter con la línea dura de los tiempos: RTsKhIDNI (TsPA), f.558, op.1 d. 3350, ll. 1-16.[150]

Para resumir: cada declaración hecha por Kruschev acerca de Beria y los Ordzhonikidzes es una mentira.

- Ordzhonikidze no era oponente de Beria. Más bien él se quedaba con la familia Beria cuando él iba a Tbilisi, en vez de quedarse con su hermano mayor Papulia.

---

[150] J. Arch Getty, "The Politics of Repression Revisited", p. 131 y n. 64, p. 140. En Ward, Chris, ed. *The Stalinist Dictatorship*. London, New York: Arnold, 1998.

- Según Khevniuk, Papulia fue ejecutado en noviembre de 1937, tiempo después de la muerte de Sergo (Febrero 17-18, 1937), lo que por consiguiente no podía haber sido motivado por la "liquidación" de Papulia.
- La muerte de Ordzhonikidze no tuvo nada que ver con Beria. El mismo anti-stalinista Oleg Khlevniuk concluye que Ordzhonikidze se mató a causa de su pobre salud. Pero toda la evidencia sugiere que la historia del "suicidio" es una falsificación de la era de Kruschev.

Capítulo 8
Ideología y Cultura

49. Stalin, Breve Biografía

Kruschev:

> Camaradas: El culto al individuo cobró tal monstruosa magnitud a causa de que el mismo Stalin, usando todos los métodos concebibles, apoyó la glorificación de su propia persona. Esto es apoyado por numerosos hechos. Uno de los más característicos ejemplos de la autoglorificación de Stalin y de su falta de la más elemental modestia es la edición de su Breve Biografía, la cual fue publicada en 1948.
>
> Este libro es una expresión de la lisonja más disoluta, un ejemplo de convertir a un hombre en divinidad, de transformarlo en un sabio infalible, "el más grande líder, estratega sublime de todos los tiempos y naciones". Al final, no podían hallarse palabras con las que elevar a Stalin a los cielos.
>
> No necesitamos aquí dar ejemplos de las odiosas adulaciones que llenan este libro. Todo lo que necesitamos agregar es que todas ellas fueron aprobadas y editadas personalmente por Stalin y algunas de ellas fueron añadidas de su propia escritura manuscrita al borrador del libro.
>
> ¿Qué consideraba Stalin esencial de escribir en este libro? ¿Quiso él aplacar el ardor de sus aduladores que estaban elaborando su Breve Biografía? ¡No! Él marcó los lugares mismos donde pensaba que el elogio de sus servicios era insuficiente. Aquí están algunos ejemplos que caracterizan la actividad de Stalin, añadidos de la propia mano de Stalin:

> En esta lucha contra los escépticos y claudicadores, los trotskystas, zinovievitas, bukharinitas y kamenevitas, se había definitivamente soldado, tras la muerte de Lenin, aquel núcleo prominente del partido… que sostenía el gran estandarte de Lenin, reunió el partido detrás de las órdenes de Lenin y llevaba al pueblo soviético hacia el amplio camino de la industrialización del país y la colectivización de la economía rural. El líder de este núcleo y la fuerza directriz del partido y el Estado era el Camarada Stalin. [(1) —véase abajo para la discusión, GF].

¡Así escribe el mismo Stalin! Luego añade:

> Aunque él desempeñó su tarea como líder del partido con habilidad consumada y disfrutó el apoyo irrestricto del pueblo soviético entero, Stalin nunca permitió que su trabajo fuera dañado por el más ligero trazo de vanidad, vanagloria de autoadulación. [(2) —véase abajo para discusión, GF].

¿Dónde y cuándo podía un líder así alabarse a sí mismo? ¿Es esto digno de un líder del tipo marxista-leninista? No. Precisamente contra esto Marx y Engels tomaron tal posición fuerte. Esto también fue claramente condenado por Vladimir Ilyich Lenin.

En el borrador de su libro apareció la oración siguiente: "Stalin es el Lenin de hoy".

Esta oración le pareció a Stalin demasiado débil, así, de su propia escritura, la cambió para que quedara: "Stalin es el valioso continuador de la obra de Lenin, o, como se dice en nuestro partido, Stalin es el Lenin de hoy" [(3) —véase abajo para discusión, GF].

Ven ustedes qué bien queda dicho, no por la nación sino por el mismo Stalin.

Es posible dar muchas de tales valoraciones autoelogiosas escritas en el borrador de ese libro de manos de Stalin. Especialmente generoso él se dota de elogios pertinentes a su genio militar, a su talento para la estrategia.

> Citaré una inserción más por Stalin tocante al tema del genio militar stalinista. "La avanzada ciencia soviética de la guerra recibió un ulterior desarrollo", escribe él, "en manos del Camarada Stalin. El Camarada Stalin elaboró la teoría de los factores permanentemente operando que deciden la cuestión de las guerras, de la defensa activa y las leyes de la contraofensiva y ofensiva, de la cooperación de todos los servicios y armas en el combate moderno, del rol de las grandes masas de tanques y fuerzas aéreas en la guerra moderna, y de la artillería como el más formidable de los servicios armados. En los varios estadios de la guerra el genio de Stalin halló las soluciones correctas que tuvieron en cuenta todas las circunstancias de la situación". [(4) —véase abajo para discusión, GF].
>
> Y, además, escribe Stalin:
>
> > La maestría militar de Stalin se desplegó tanto en la defensa y en la ofensiva. El genio del Camarada Stalin lo capacitó para adivinar los planes del enemigo y derrotarlos. Las batallas en las cuales el Camarada Stalin dirigió los ejércitos soviéticos son brillantes ejemplos de habilidad operacional militar. [(5) —véase abajo para discusión, GF].
>
> De esta manera fue alabado Stalin como estratega. ¿Quién hizo esto? El mismo Stalin, no en su rol de estratega sino en el rol de un autor-editor, uno de los principales creadores de su biografía autoadulatoria. Tales, camaradas, son los hechos. Deberíamos más bien decir hechos vergonzosos.

Los cambios hechos por Stalin en esta biografía han sido ahora publicados, primero en *Izvestiia TsK KPSS* N° 9, 1990, y luego reimpreso ampliamente. Esto nos permite ver ahora cómo Kruschev mintió acerca de los cambios de Stalin a esta biografía. Incluso el editor antiestalinista de estas selecciones para el periódico, V.A. Belianov, admitió que muchas de las correcciones eran en la dirección de remover el mucho elogio dado a él por los autores y hacer a Stalin aparecer modesto.

Kruschev deliberadamente distorsionó el carácter de algunas citas que él mismo proporciona. Por ejemplo, Kruschev citó solamente la primera parte de la frase siguiente, marcada (2) en el pasaje arriba. De esta manera Kruschev deliberadamente cambió el significado de la totalidad. Aquí está la parte omitida por Kruschev:

> En su entrevista con el escritor alemán Ludwig, donde él destaca el gran rol del genial Lenin en la cuestión de transformar nuestro país, Stalin dijo simplemente sobre sí: "En relación a mí mismo, yo sólo soy un discípulo de Lenin, y mi meta es ser digno de él".

En el pasaje arriba marcado (1), en el punto de la elipsis (tres puntos), Kruschev omitió los nombres, insertados por Stalin, de muchos otros jefes del Partido. Aquí está el pasaje completo; las palabras omitidas por Kruschev están destacadas.

> En este combate contra los escépticos y capituladores, los trotskyistas, zinovievitas, bukharinitas y kamenevitas, se había definitivamente soldado, tras la muerte de Lenin, aquel núcleo prominente del partido…que sostenía el gran estandarte de Lenin, reunió al partido detrás de las órdenes de Lenin, y llevaba al pueblo soviético hacia el amplio camino de la industrialización del país y la colectivización de la economía rural. *El núcleo directriz estuvo compuesto por Stalin, Molotov, Kalinín, Voroshilov, Kuibyshev, Frunze, Dzerzhinskii, Kaganovich, Ordzhonikidze, Kirov, Iaroslavskii, Mikoian, Andreev, Shvernik, Zhdanov, Shkiriatov, y otros…*

En el pasaje marcado (3) arriba, es obvio que incluso sin el original, que Stalin un pasaje que lo igualaba con Lenin, lo transformó en un pasaje en el cual está claro que él es sólo un continuador de la obra de Lenin.

Kruschev atribuyó a Stalin las selecciones (4) y (5) arriba. Esto es un error. De hecho, fueron escritas por el Mayor General M. R. Galaktionov, quien escribió esta sección de la biografía. L. V. Maksimenkov, quien señala esto, continúa:

> Lo que es más, en contradicción con la acusación hacia Stalin hecha por Kruschev, al editar este texto, sistemáticamente disminuyó su carácter triunfante. Por ejemplo, el título burocrático-pseudodemocrático de "camarada Stalin" reemplazó al original "Generalísimo Stalin", "enseñanza" ["de los factores permanentemente operando"] fue reemplazado por Stalin con "posición", y "formas inmortales del arte militar-operacional" se convirtió en "significante".[151]

Maksimenkov discute a fondo observaciones muy críticas de Stalin, ahora disponibles, acerca del borrador de la segunda edición de postguerra de su biografía. El documento original muestra que la primera directriz de Stalin fue escribir una nueva biografía de Lenin —un hecho no mencionado durante la era Kruschev o incluso posteriormente cuando la "perestroika" de Gorbachov.

Stalin criticó fuertemente el "carácter Socialista-Revolucionario" del elogio dado a él por los autores de la "Biografía Breve", reprochándolo como "la educación de adoradores de ídolos". Stalin rechazó cualquier crédito por cualquiera de las enseñanzas atribuidas a él en el borrador, dándole en vez de eso el crédito a Lenin.

Maksimenkov concluye que Kruschev distorsionó completamente la naturaleza de los cambios de Stalin a esta biografía, y señala que otros escritores del período soviético de Kruschev y post-Kruschev tampoco los corrigieron. Otros pasajes omitidos por los autores originales e insertados por Stalin incluyen un extenso pasaje acerca de la importancia de las mujeres en la revolución y sociedad soviéticas.

En 1998, mientras revisaba los papeles personales de V. D. Mochalov, uno de los miembros del equipo biográfico, Richard Kosolapov

---

[151] L.V. Maksimenkov. "Kul't. Zametki o slovakh-simvolakh v sovetskoi politichestoi kul'ture." *Svobodnaia mysl'*. N° 10, 1993. En: http://www.situation.ru/app/j_artp_677.htm

halló sus notas manuscritas de dos encuentros con Stalin en relación con la biografía. Él las publicó en las pp. 451-476 de su libro *Slovo Tovarishchu Stalinu.*

Kosolapov es un admirador de Stalin y dirige uno de los partidos neocomunistas en Rusia. Pero este trabajo específico suyo es varias veces citado en las notas a pie de página en la reciente biografía sobre Stalin escrita por Robert Service, una obra muy hostil hacia Stalin.[152] Así que podemos considerar apropiado citarla aquí igualmente. Un extracto mostrando cómo Stalin condenó la adulancia hacia sí mismo en el primer borrador de la biografía puede ser consultado en el Apéndice.

[152] V.gr. Robert Service. *Stalin. A Biography* (Harvard University Press, 2005), p. 654, nota 1 del Capítulo 50.

50. El 'Curso Breve'

Kruschev:

> Como es conocido, *El Curso Breve de la Historia del Partido Comunista de toda la Unión* (Bolcheviques) fue escrito por una comisión del Comité Central. … Este hecho fue reflejado en la siguiente formulación sobre la copia de prueba de la Biografía Breve de Stalin: "Una comisión del Comité Central, Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques), bajo la dirección del Camarada Stalin y con su más activa participación personal, ha preparado un Curso Breve de la Historia del Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques)".
>
> Pero incluso esta fase no satisfizo a Stalin: La siguiente oración la sustituyó en la versión final de la Biografía Breve: "En 1938 apareció el libro, Historia del Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques), Curso Breve, escrito por el Camarada Stalin y aprobado por una comisión del Comité Central, Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques)". ¿Puede uno añadir algo más?
>
> Como pueden ver, una asombrosa metamorfosis cambió la obra creada por un grupo en un libro escrito por Stalin. No es necesario establecer cómo y por qué tuvo lugar esta metamorfosis...
>
> Y cuando el propio Stalin afirma que él mismo escribió *El Curso Breve de la Historia del Partido Comunista de toda la Unión* (Bolcheviques), esto por lo menos mueve a perplejidad. ¿Puede un marxista-leninista escribir así acerca de sí mismo, alabando a su propia persona hasta los cielos?

Parece que nadie sino Kruschev haya jamás aseverado que Stalin reclamara la autoría del *Curso Breve*. Ni Kruschev ni nadie más ha nunca aducido evidencia alguna de que Stalin reclamara haberlo

escrito. Molotov estableció absolutamente que Stalin nunca reclamó haberlo escrito.

Sea como sea, en realidad la primera indicación de la autoría del "Curso Breve" primero aparecida en la primera edición de la "Biografía Breve" de Stalin (1940) —un libro con el cual, según Maksimenkov (anteriormente mencionado) Stalin no tuvo relación como ningún autor o editor. Explica Maksimenkov:

> Ocupado en dirigir la guerra de "invierno" ruso-finlandesa él [Stalin] se distanció de la edición del libro… El 14 de diciembre de 1939, una semana antes del sesenta cumpleaños de Stalin, el primer borrador de la biografía con su nombre fue enviado acompañado de una carta firmada por Mitin y Pospelov: "Estimado Camarada Stalin. Le estamos enviando este borrador de su "Biografía breve", preparado por el Instituto Marx-Engels-Lenin, junto con las instrucciones para propaganda y agitación. Le pedimos que examine esta obra y nos dé sus instrucciones en relación con la posibilidad de su publicación". Stalin subrayó el texto completo de la carta adjuntada y escribió con un lápiz verde por en medio de la página: "No hay tiempo para 'examinarlo'. Regrésese al MELI [Instituto Marx-Engels-Lenin]. J. Stalin".[153]

La oración acerca del rol de Stalin en la elaboración del "Curso Breve" no la insertó él mismo para figurar, sino que pertenece a la pluma de uno de los muchos autores y editores que trabajaron en el libro. Y aquí Kruschev vuelve a mentir.

Queda sólo por aclarar la cuestión: ¿Cuál fue el verdadero rol de Stalin en la escritura del "Curso Breve"?

En uno de sus bosquejos Roi Medvedev, apenas un simpatizante de Stalin, escribe sobre éste como "el principal autor del 'Curso Breve'".

---

[153] Maksimenkov, "Kul't".

Los historiadores notan que el virtual procesamiento de Kruschev hacia Stalin por plagio es completamente sin fundamento. En evidencia de su posición él se refiere a la publicación en *Voprosy Istorii* de los textos mecanografiados con las correcciones de Stalin y una cantidad de otros materiales.[154]

Independiente de las lagunas obvias y la naturaleza incompleta de los documentos primarios, en la opinión de Medvedev no hay duda de que el trabajo sobre el "Curso Breve" fue conducido bajo la dirección y con la activa participación de Stalin como uno de los principales autores del texto.

Kruschev había afirmado que Stalin no había tenido el derecho de escribir que fuera el autor del "Curso Breve" porque, dijo, él no lo había escrito. Mientras que resulta, en realidad que Stalin tenía plena base para reclamar que él había sido uno de los principales autores, pero nunca hizo esta exigencia a nadie ni en ninguna parte. Hasta Molotov, quien había sido uno de los más cercanos colaboradores de Stalin, no sabía con precisión cuánto había escrito Stalin y creía que éste sólo había escrito la sección sobre dialéctica, puesto que ellos habían discutido esto en algún punto.

En este ejemplo Kruschev se engañó a sí mismo. Él dijo que Stalin reclamó una autoría que no merecía. En realidad, Stalin era verdaderamente el autor principal, pero nunca pretendió ser tal.

---

[154] "I.V. Stalin v rabote nad 'Kratkim kursom istorii VKP(b)'. Publikatsiia, kommentarii i vstupitel'naia stat'ia M.V. Zelenova." *Voprosy Istorii* N° 11-12 (2002), N°. 3-4 (2003).

51. Stalin firmó una orden para un monumento a sí mismo el 2 de julio de 1951

Kruschev:

> Es un hecho que el mismo Stalin había firmado el 2 de julio de 1951 una resolución del Consejo de Ministros de la URSS concerniente a erigir en el Canal del Volga-Don un impresionante monumento a Stalin; el 4 de septiembre del mismo año él emitió una orden para disponer de 33 toneladas de cobre para la construcción de este impresionante monumento.

Esto no es un "hecho", sino una patente afirmación. Sólo tenemos la palabra de Kruschev para ello. Los documentos relevantes nunca han sido reproducidos, y nadie más ha pretendido haberlos visto. Kruschev nunca clama que Stalin *introdujera* o *sugiriera* este monumento, así que podemos asumir que no lo hizo.

Según el "Diario de visitantes a la oficina de Stalin en el Kremlin", el 2 de julio de 1951 Stalin trabajó por 1 hora y 45 minutes. El Presidium se había reunido el 26 de junio y su "Buró", consistente de Beria, Bulganin, Kaganovich, Mikoian, Molotov y el mismo Kruschev, se reunió con él el 2 de julio de 9:30 a 11:15 p.m.[155] Así que él *pudo* haber firmado tal resolución del Consejo de Ministros, si ésta se hubiera presentado en esa fecha. No sabemos si así fue o no.

Pero es importante notar aquí que el simple hecho de la "firma de Stalin" en y por sí mismo nada significa en este período. El 16 de

---

[155] *Istoricheskii Arkhiv* N° 1, 1997, p. 24.

febrero de 1951 el Politburó adoptó una decisión de que el Presidium sería encabezado por otros, y que un sello de goma se usaría por la firma de Stalin cuando fuese necesario como Jefe del Estado (Presidente del Consejo de Ministros). Este documento, y el sello de goma, se han exhibido en Moscú[156] (véase el Apéndice para las referencias electrónicas de estas exhibiciones).

Esto es, Stalin ya no firmó más "decisiones e instrucciones del Consejo de Ministros de la URSS", pero éstas todavía se emitían bajo su firma, en su ausencia. Puesto que ése fue el caso desde febrero de 1951, es lógico asumir que todavía era el caso en julio de ese mismo año. Pero no podemos decir de una forma u otra como cierta si Stalin personalmente firmó estos documentos sin ver los originales, y quizás ni siquiera entonces.

Respecto a la "orden" del 4 de septiembre de 1951 es improbable que Stalin pudiese haberla emitido. Él estaba ausente, o en "vacaciones", probablemente por enfermedad, entre el 10 de agosto de 1951 y el 11 de febrero de 1952, cuando regresó a su despacho.[157]

El punto principal es éste —y Kruschev lo sabía—, que Stalin estaba políticamente activo sólo esporádicamente por ese tiempo. Los miembros del Politburo, incluyendo al mismo Kruschev, declararon en 1953 que Stalin no había estado políticamente activo. Stalin como mucho dijo en el 19° Congreso del Partido en octubre de 1952: "Ya no leo papeles".[158]

---

[156] Una fotografía de estos sellos puede verse en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinsigstamps51.jpg

[157] Estas páginas de "Visitantes a la Oficina de Stalin en el Kremlin" pueden ser consultadas en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/istarkh197.pdf

[158] " 'V ch'i ruki vruchim estafetu nashego velikogo dela?' Neopublikovannaia rech' I.V. Stalina na Plenume Tsentral'nogo Komiteta KPSS 16 oktiabria 1952 goda (po zapisi L.N. Efremova)". *Sovetskaka Rossiia*. Enero 13, 2000. En http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinoct1652.pdf y también en http://grachev62.narod.ru/stalin/t18/t18_262.htm

Según el "Diario de visitantes a la oficina de Stalin en el Kremlin", la carga laboral de Stalin empezó a decrecer en febrero de 1950. Juzgando por esta fuente, Stalin trabajó 73 días en 1950, pero sólo 48 días en 1951, y 45 días en 1952.[159]

Por consiguiente, es muy dudoso que Stalin personalmente firmara la orden del 4 de septiembre de 1951. Respecto a la del 2 de julio de 1951, simplemente no lo sabemos.

Pero inclusive si Stalin en efecto firmó personalmente este documento — esto es, aun si éste no fue un caso de la votación del Politburó para poner su firma con el sello— ello tiene poca significación. Incluso Kruschev no afirma que Stalin iniciara la orden para el monumento.

---

[159] IU.N.Zhukov, *Tainy Kremlia. Stalin, Molotov, Beriia, Malenkov.* Moscú: TERRA, 2000, p. 549. Cf. también fuentes en la nota 7 arriba. El monumento a Stalin fue construido pero bajado en el tiempo de Kruschev y más tarde reemplazado por un monumento a Lenin. Monumento a Stalin: http://elefantmuller.users.photofile.ru/photo/elefantmuller/2911172/xlarge/115411211.jpg;

Para Lenin: http://foto-fleet.users.photofile.ru/photo/foto-fleet/95172224/xlarge/115411831.jpg

52. El Palacio de los Soviets

Kruschev:

> Al mismo tiempo Stalin dio pruebas de su falta de respeto por la memoria de Lenin. No es una coincidencia que, a pesar de la decisión tomada hace más de 30 años para construir un Palacio de los Soviets como un monumento a Vladimir Ilyich, este palacio no fue construido, su construcción siempre se pospuso y el proyecto se dejó que caducara.

En su reciente artículo sobre la historia de los planes, concursos arquitectónicos, y abandono último del proyecto para construir el Palacio de los Soviets, Maksim Volchenkov directamente hace referencia al Discurso de Kruschev, mostrando que la declaración del último aquí simplemente no es verdad. Ni Kruschev erigió tampoco esta construcción. El comité a cargo del mismo gradualmente cambió su foco hacia otras construcciones. El plan para construir un Palacio de los Soviets se abandonó —no por Stalin, sino por sus sucesores.

53. El Premio Lenin

Kruschev:

> No podemos olvidar el recordar la resolución del Gobierno Soviético del 14 de agosto de 1925 concerniente a "la fundación de los premios Lenin para trabajo educacional". Esta resolución fue publicada en la prensa, pero hasta el día de hoy no hay premios Lenin. Esto, también, debería ser corregido.

Esto no es cierto, y la mayoría de la audiencia en el 20° Congreso del Partido debe haberlo conocido. De hecho, hubo premios Lenin, desde 1925 a 1934, en los campos de la ciencia, tecnología, literatura, arte y arquitectura. No está claro por qué éstos fueron finalizados, pero nadie parece haber culpado a Stalin por ello.[160]

Sin embargo, la Orden de Lenin (*Orden Lenina*) fue la condecoración más elevada dada por la URSS. Fue continuamente otorgada por logros notables en muchos campos desde 1930 hasta el fin de la Unión Soviética.

Stalin también *abandonó* la propuesta de que una "Orden de Stalin" fuera creada en su honor. La información acerca de eso está dada en el Apéndice. Kruschev habría conocido acerca de esto, por supuesto.

---

[160] Es probable que la pausa, y luego el cese en el otorgamiento de los premios Lenin estuvo relacionado con el cierre de la Academia Comunista, a la cual la comisión de los premios Lenin estaba agregada. La cuestión del cierre de la Academia Comunista "en vista de la inconveniencia de dos Academias paralelas, la Academia de Ciencias y la Academia Comunista", una materia bajo discusión después del inicio de 1935. Las entregas del premio Lenin cesaron en ese mismo tiempo. Véase el Decreto "Concerniente a la Liquidación de la Academia Comunista", por el C.C. y el Consejo de Comisarios del Pueblo fechado 7 de febrero de 1936, reproducido en http://www.ihst.ru/projects/sohist/document/an/181.htm

Al momento de los preparativos para la celebración del sesenta cumpleaños de Stalin en diciembre de 1939, la cuestión de instituir premios en nombre de Stalin surgió otra vez.[161] No tenemos indicación de que Stalin tuviera nada que ver con esta iniciativa. Pero una cosa es bien conocida: los premios Stalin *no* fueron iniciados en vez de o en sustitución de los premios Lenin. Fueron instituidos en un tiempo cuando *no* había premios anuales en ciencias y artes en la URSS. Consecuentemente la contraposición de Kruschev a los premios Lenin y Stalin es incorrecta y deshonesta.

[161] El Decreto del Sovnarkom de la URSS de diciembre 20, 1939 sobre el establecimiento de premios y otorgamientos en honor de Stalin fue firmado por el Presidente del SNK V.M. Molotov y su jefe de estado mayor M.D. Khlomov (*Pravda*, Diciembre 21, 1939). Al inicio estos otorgamientos no incluían los campos de la creación artística y la crítica. Al principio de 1940 se aprobó un decreto similar titulado "Concerniente al establecimiento de premios Stalin en literatura". También fue firmado por Molotov y Khlomov (*Pravda*, Febrero 2, 1940). Véase http://feb-web.ru/feb/sholokh/critics/nos/nos-486-.htm.

Capítulo 9
Últimos años de Stalin en el Poder

54. Stalin sugirió fuerte aumento de impuestos a los Kolkhozes

Kruschev:

> Lo que es más, mientras revisaba este proyecto ["subir los precios de tales productos para crear incentivos materiales para el kolkhoz, EMT [estación máquina-tractor] y los trabajadores de sovkhoz en el desarrollo de cría de ganado"] Stalin propuso que los impuestos pagados por kolkhozes y por los trabajadores de sovkhoz deberían elevarse a 40 billones de rublos; según él los campesinos han mejorado y el trabajador de kolkhoz sólo necesitaría vender un pollo más para pagar su impuesto completo.
>
> Imagínense lo que esto significaba. Ciertamente, 40 billones de rublos es una suma que los trabajadores de kolkhoz no realizaban para todos los productos que vendían al Gobierno. En 1952, por ejemplo, los kolkhozes y trabajadores de kolkhoz recibieron 26.280 millones de rublos por todos sus productos entregados y vendidos al Gobierno.
>
> ¿Descansó entonces la posición de Stalin sobre los datos que fueren? Por supuesto que no. En tales casos los hechos y cifras no le interesaban.

Según Kruschev, Stalin dijo esto en febrero, 1953, justo antes de su muerte. Nadie más lo registra. Sólo tenemos la palabra de Kruschev para ello.

Kruschev primero mencionó este alegado incremento del impuesto durante la Plenaria del CC de julio de 1953 exclusivamente dedicada a condenar a Beria. Ambos, Mikoian y Malenkov, se refirieron a la cifra de los "40 billones de rublos" después que Kruschev la menciona. Pero ambos lo hacen así de un modo que aclara que ellos no habían escuchado sobre esto previo a que Kruschev lo mencionara.

Mikoian, quien se pronunció contra impuestos adicionales al campesinado en la Plenaria del CC en octubre de 1952, afirma que Stalin sugirió "sólo un pollo más" en impuestos de los campesinos. Pero Mikoian admite no haber escuchado esto personalmente, dado que él no estaba presente. Mikoian no menciona los "40 billones de rublos" en su discusión de este incidente en sus memorias.[162]

[162] A.I. Mikoian, *Tak Bylo*. Moscú: Vagrius, 1999, Cap. 46, pp. 559-568.

55. Stalin insultó a Postyshev

Kruschev:

> En uno de sus discursos Stalin expresó su insatisfacción con Postyshev y le pregunta, "¿Qué es usted realmente?"
>
> Postyshev le respondió con claridad, "Soy un bolchevique, Camarada Stalin, un bolchevique".
>
> Esta afirmación fue primero considerada para mostrar una falta de respeto por Stalin; más tarde se consideró un acto perjudicial y consecuentemente resultó en aniquilación de Postyshev y en calificarlo sin ninguna razón como un 'enemigo del pueblo'.

Ya hemos visto que Postyshev fue destituido, luego arrestado, y finalmente juzgado y ejecutado, por reprimir a un elevado número de miembros del Partido sin ninguna evidencia. Kruschev estuvo presente en esta Plenaria (Enero de 1938), y sabía esto. Por consiguiente, Kruschev mintió cuando dijo que Postyshev fue castigado "sin ninguna razón".

Es más probable que Kruschev también esté mintiendo acerca del intercambio arriba mencionado. Sólo Kruschev registra este pretendido intercambio entre Postyshev y Stalin, y sólo en su Discurso Secreto. Nadie más, aparentemente, alegó jamás haber escuchado a Stalin decirlo. Tampoco está en las memorias de Kruschev.

Según Getty y Naumov, no hay evidencia de ninguna fricción particular entre Stalin y Postyshev hasta la Plenaria de enero de 1938. Como hemos visto, Postyshev fue destituido de entre los miembros

candidatos en el Politburó en esa Plenaria, y arrestado no mucho después. Por lo tanto, este "discurso" de Stalin —si es que alguna vez existió— debe haber tenido lugar en esta Plenaria de enero de 1938.

Comentaristas como Boris Nikolaevsky pensaban que ocurrió en la Plenaria del CC en febrero-marzo de 1937. Esto es porque ellos creyeron la temprana afirmación de Kruschev en este "Discurso Secreto" respecto a que Postyshev se había opuesto a Stalin en esta Plenaria. Pero esta voluminosa transcripción de esa extensa Plenaria fue publicada en 1992-1995. Una vez más, como ya hemos visto, dicha transcripción demuestra que Kruschev mintió: Postyshev no se opuso a Stalin en absoluto en esa Plenaria. Ni este pretendido intercambio entre Stalin y Postyshev tuvo lugar allí.

Las transcripciones de la Plenaria de enero de 1938 no han sido publicadas completas. Pero se ha hecho en forma resumida, y algunos investigadores han leído las transcripciones enteras en los archivos. Ninguno de ellos ha mencionado que hallara este intercambio. Así es más probable que Kruschev estuviera mintiendo otra vez. Pero no podemos tener la absoluta certeza.

Incluso, si algún día, saliera evidencia a la luz de que Stalin dijo eso, no fue en verdad la razón para el arresto, juicio, condena y ejecución de Postyshev. Fueron el castigo a la culpa de Postyshev por reprimir a gran número de miembros del Partido. Si Stalin dijo estas palabras o no, por lo tanto —y hay que reiterarlo, no hay evidencia de que lo hiciera, aparte de la afirmación de Kruschev— Kruschev mintió al decir que ésta fuera la razón del destino de Postyshev.

Así, ¿por qué hizo Kruschev el último reclamo? Probablemente para no suministrar una "coartada" para los miembros del Politburó que habían trabajado muy cercanos a Stalin por muchos años.

Muchos comunistas y ciudadanos soviéticos probablemente se sorprenderían de: ¿Por qué los más cercanos asociados de Stalin nunca hablan de alguno de los "crímenes" de los que Kruschev lo acusaba? ¿Por qué no tomaron medidas con el fin de parar a Stalin, dado que ellos sabían de estas cosas? Poco convincente como esto es, la única respuesta que Kruschev y el resto podían dar era ésta: "Nos habrían matado si protestábamos. Vean lo que le ocurrió a Postyshev, ¡sólo por decir 'Soy un bolchevique'!"

56. "Desorganización" del Trabajo del Politburó

Kruschev:

> La importancia del Buró Político del Comité Central fue reducida y su trabajo se desorganizó por la creación dentro del Buró Político de varias comisiones —los tan llamados "quintetos", "sextetos", "septetos" y "novenarios". Aquí está, por ejemplo, una resolución del Buró Político del 3 de octubre de 1946:
>
> Propuesta de Stalin:
>
> > 1. La Comisión Para Asuntos Exteriores ('Sexteto') del Buró Político en el futuro ha de interesarse, en adición a asuntos exteriores, también en materias de construcción interna y política doméstica.
> >
> > 2. El Sexteto agregará en su lista al Presidente de la Comisión Estatal de Planeación Económica de la URSS, el Camarada Voznesensky, y será conocido como un Septeto.
> >
> > Firmado: Secretario del Comité Central, J. Stalin.
>
> ¡Qué terminología de jugador de barajas! *[Risas en la sala]* Está claro que la creación de este tipo de comisiones —"quintetos", "sextetos", "septetos" y "novenarios" dentro del Buró Político— estaba contra el principio del liderazgo colectivo. El resultado de esto fue que algunos miembros del Buró Político evitaron participar en las más importantes materias de Estado.

Como Edvard Radzinsky, un ferozmente hostil biógrafo de Stalin, admite, Kruschev estaba mintiendo. Los subcomités dentro del Politburó eran simplemente una manera de dividir el trabajo por hacer. Esto no era nuevo, ni innovación de Stalin.

57. Stalin sospechaba que Voroshilov era un "agente inglés"

Kruschev:

> A causa de su extremo recelo, Stalin también acariciaba la idea de la sospecha absurda y ridícula de que Voroshilov era un agente inglés. [Risas en la sala.] Es cierto —un agente inglés.

En sus memorias Kruschev relata muchos rumores que él dijo sólo eran conocidos por "unos pocos de nosotros". En este caso no hay otra documentación de ello.

Por ejemplo, no está en las memorias de Mikoian, las cuales tienen una cantidad de falsos "recuerdos", como el de Stalin diciéndole a él que Benes le había asegurado acerca de la culpa de Tukhachevsky —un evento que nunca ocurrió.[163] Así que si Mikoian había "recordado" esto, uno podría legítimamente cuestionarlo. De hecho, no lo hizo.

---

[163] *Ibid*., p. 553.

58. Andreev; 59. Molotov; 60. Mikoian

Todos éstos tienen que ver con la Plenaria del CC del 16 de octubre de 1952 que tuvo lugar inmediatamente después del 19° Congreso del Partido.

Andreev

Kruschev:

> Por decisión unilateral, Stalin también había separado a otro hombre del trabajo del Buró Político —Andrei Andreyevich Andreyev. Éste fue uno de los más desenfrenados actos de voluntarismo.

Estrictamente hablando, no sabemos con precisión lo que Stalin dijo, porque nunca se ha publicado una transcripción oficial (según Mikoian, nunca se hizo). Tampoco se ha publicado nunca la transcripción del 19° Congreso del Partido.[164] Inmediatamente después de la muerte de Stalin, las autoridades del Partido hicieron todo lo que estuvo a su alcance para cambiar las mayores decisiones tomadas en ambas sesiones y borrar cualquier memoria de ellas.

Por consiguiente, no tenemos ninguna razón *oficial* de por qué Andreev no fue retenido en el ahora redenominado Presidium (antes Politburó). Pero disponemos de bastante información de otras fuentes para ver que Kruschev no estaba diciendo la verdad.

Andreev perdió su posición en el Consejo de Ministros el 15 de marzo de 1953, diez días después de la muerte de Stalin.[165] Si hubiera

---

[164] Al menos, no como una publicación separada. Los discursos formales fueron todos publicados en *Pravda* en octubre de 1952, al tiempo del Congreso. Quizás era esto todo lo que había.

[165] Cf. la entrada biográfica sobre Andreev en Hrono.ru / hrono.info - http:// www.hrono.ru/biograf/andreev_aa.html

sido un "desenfrenado acto de voluntarismo" no volver a designar a Andreev para el Presidium del CC del PCUS, ¿por qué Kruschev, Malenkov y Beria lo removieron también del Soviet de Ministros? (Fue nombrado para el Presidium del Soviet Supremo, una posición mucho menos exigente).

De acuerdo con la única parte del Discurso de Stalin en la Plenaria del CC del 16 de octubre de 1952 que tenemos, él realmente no nominó a Andreev para el nuevo Presidium porque Andreev era sordo.[166] Konstantin Simonov dice algo similar.[167] Éstas son las únicas reseñas de la Plenaria que mencionan a Andreev en absoluto. Ambas afirman que Stalin explícitamente excluyó a Andreev a causa de su salud.

A pesar de la falta de cualquier transcripción oficial, por lo tanto, ésta es una buena evidencia de que Kruschev mintió. Andreev no fue excluido por "voluntarismo" de parte de Stalin.

---

[166] Según las notas de L.N. Efremov sobre la Plenaria publicada en *Sovetskaia Rossia,* Enero 13, 2000.

En http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinoct1652.pdf y también en http://grachev62.narod.ru/stalin/t18/t18_262.htm

[167] Konstantin M. Simonov, *Glazami cheloveka moego pokoleniia*. Moscú: Novosti, 1988, p. 246.

Molotov y Mikoian

Kruschev:

> Consideremos la primera plenaria del Comité Central después del 19° Congreso del Partido cuando Stalin, hablando en la plenaria, caracterizó a Vyacheslav Mikhailovich Molotov y a Anastas Ivanovich Mikoian y sugirió que estos viejos trabajadores de nuestro partido eran culpables de algunos cargos infundados. No se excluye que si Stalin hubiera permanecido al timón por varios meses más, los camaradas Molotov y Mikoian probablemente no habrían pronunciado discursos en este Congreso.

De lo que sabemos acerca de esta Plenaria a partir de unos pocos que estuvieron presentes y escribieron sus notas sobre ella, está claro que Stalin criticó a Molotov y Mikoian.

Para determinar si Kruschev está diciendo la verdad, necesitamos examinar:

- Si los "cargos" que Stalin imputó a Molotov y Mikoian eran "infundados" o no; y
- Si es verdad que ellos no habrían hablado en el 20° Congreso del Partido si Stalin hubiera vivido.
- Hay cuatro reseñas del uso de la palabra por Stalin ante esta Plenaria escritas por personas que estuvieron en la misma. Ellas son: la del mismo Mikoian (*Tak Bylo*, Cap. 46); la del escritor Konstantin Simonov (*Glazami cheloveka moego pokolenia*); la de Dmitrii Shepilov (*Neprimknuvshii*, pp. 225-8.), y la de Leonid Nikolaevich Efremov

(*Sovetskaia Rossiia*, enero 13, 2000, p. 6). Mikoian fue, por supuesto, un miembro del CC y el Politburó por mucho tiempo; los otros tres eran miembros más recientes del CC. Excepto por una breve nota por Simonov que escribió en marzo de 1953, las restantes fueron escritas años después del evento.

Shepilov relata las críticas de Stalin hechas a Molotov en unos pocos párrafos. Él es mucho más breve respecto a las observaciones de Stalin sobre Mikoian. Shepilov plantea que Mikoian se defendió y atacó a Molotov por ser muy cercano al ejecutado Voznesenskii, a quien él llamó "un gran criminal". Shepilov no consideró "infundados" los cargos, ni tampoco vio ninguna clase de amenaza en ellos, sino sólo las razones de Stalin para no incluirlos en el nuevo Buró del Presidium.

En su primera breve nota sobre la Plenaria realizada en marzo de 1953 Simonov no hizo observaciones en absoluto sobre la crítica de Stalin hacia Molotov y Mikoian, sino que sólo notó la insistencia de Stalin de que ellos estuvieran tan libres de temor como Lenin lo estuvo. En 1979 lo que Simonov recordaba era la vehemencia de la crítica de Stalin hacia Molotov, y una vaga sensación de que él y Mikoian estaban por el "capitulacionismo". Simonov está de acuerdo en que Stalin entonces criticó a Mikoian, pero no podía recordar por qué. Él dice que ambos hombres respondieron a las críticas de Stalin —algo que en sí mismo es refutado por el planteo de Kruschev de que Stalin exigía "absoluta sumisión". Simonov creía que estas críticas, cualquiera fuera su causa, sirvieron para justificar la exclusión de Molotov y Mikoian del Nuevo Buró del Presidium.

La reseña de Mikoian, escrita también años más tarde, coincide en que Stalin criticó a Molotov por su debilidad en política exterior y a ambos Molotov y a sí mismo, Mikoian, en política interior. Pero en

la reseña de Mikoian se dice que Stalin fue crítico aunque respetuoso hacia ellos. Mikoian no menciona nada acerca del sentimiento de amenaza. La reseña de Efremov bosqueja la crítica de Stalin hacia los dos hombres pero tampoco hace que esta crítica luzca amenazante en absoluto.

En sus voluminosas memorias completas Kruschev sólo dice unas pocas oraciones sobre la Plenaria de octubre de 1952, y nada dice sobre ningún "peligro" para Mikoian o Molotov.

También Mikoian, Molotov y Voroshilov, todos fueron nombrados al Presidium, y Voroshilov —pero ni Mikoian ni Molotov— al "Buró del Presidium."

¿Pero qué hay acerca de la verdad del alegato de Kruschev? Los cargos —una mejor palabra sería "críticas"— no parecen haber sido "infundados". Pueden o no haber sido correctos. En esencia, reflejaban diferencias políticas entre Stalin y estos dos miembros del Politburó.

Estrictamente hablando, el enunciado de Kruschev —de que es "posible" que Molotov y Mikoian no habrían tomado la palabra en el 20° Congreso del Partido si Stalin hubiera estado vivo— tampoco puede ser probado o desmentido. Pero es inconsistente con las acciones de Stalin en el 19° Congreso del Partido. Mikoian y Molotov, aunque no en el muy alto cuerpo (el Buró del Presidium), estaban todavía en el Presidium de 25 miembros y, como tales, habrían ciertamente estado en posición de dirigir la palabra en el siguiente Congreso.

En sus propias memorias Kruschev no repite la historia de que Molotov y Mikoian se hallaran bajo alguna clase de amenaza.

61. Expansión del Presidium

Kruschev:

> Stalin evidentemente tenía planes de suprimir a los viejos miembros del Buró Político. Él a menudo planteó que los miembros del Buró Político deberían ser sustituidos por otros nuevos.
>
> Su propuesta, después del 19° Congreso, concerniente a la elección de 25 personas al Presidium del Comité Central, estaba dirigida a la remoción de los viejos miembros del Buró Político y la incorporación de personas menos experimentadas, tal que éstas lo alabaran en todas las formas.
>
> Podemos asumir que esto era también un diseño para la futura aniquilación de los miembros del viejo Buró Político y, de esta manera, una cubierta para todos los vergonzosos actos de Stalin, actos que ahora estamos considerando.

Kruschev mintió aquí, pues no hay evidencia de que su acusación tuviera de hecho la más ligera base. Ésta no se apoya en absoluto por las reseñas de la Plenaria que sobrevivieron. Según las notas de Efremov en la Plenaria del Comité Central de octubre de 1952, Stalin fue extremadamente claro al explicar su propósito de expandir el Presidium más allá de los límites del viejo Politburó. Efremov, un joven en su primera Plenaria, puede haber sido especialmente golpeado por el énfasis de Stalin sobre la necesidad de sangre nueva en el liderazgo del Partido, pues la explicación de Stalin ocupa un lugar sustancial en sus notas.

Capítulo 10
Una Tipología de la Prevaricación

Una Tipología de la Prevaricación de Kruschev

Antes de proceder a discutir los métodos de distorsión *específicos* de Kruschev, deberíamos entender que la versión publicada antes de nosotros es en sí misma falsificada.

> Publicado más temprano en *Izvestiia TsK KPSS,* el texto del reporte de Kruschev está basado sobre el texto presentado por Kruschev al Presidium del CC PCUS el 1° de marzo [1956], editado y aceptado para circulación en las organizaciones locales del partido por una decisión del Presidium del C.C. del 7 de marzo de 1956. *Este texto no es idéntico al leído por Kruschev desde el podium del Congreso.* Por ejemplo, según la manera en que todos los participantes en el Congreso lo recordaban, reinó total silencio en la sala mientras el reporte era leído. Pero las reacciones de la audiencia fueron recogidas en el texto publicado en *Izvestiia TsK KPSS*: "Conmoción en la sala", "Indignación en la sala", "Aplausos", etc., el cual, por supuesto, fracasó completamente para reflejar la atmósfera real de la sesión cerrada.
>
> - V.IU. Afiani, Z.K. Vodop'ianova, "Arkheograficheskoe predislovie" ['Prefacio Arqueográfico'], en Aimermakher, K, *et al.*, *Doklad N.S. Khrushcheva o Kul'te Lichnosti Stalina na XX S"ezde KPSS. Dokumenty.* Moscú: ROSSPEN, 2002, p. 44. (Cursivas nuestras, GF.)

Estas mismas "reacciones de la audiencia" fueron recogidas en la traducción en inglés. Por consiguiente, estamos examinando un texto

que ha sido falsificado no sólo en su contenido sino también en su presentación. Hemos dejado la mayoría de las "reacciones de la audiencia" en las citas del discurso de Kruschev recogidas en capítulos previos como un recordatorio continuo de las distorsiones deliberadas introducidas en este texto.[168]

He determinado que en el tan llamado "Discurso Secreto" Kruschev hizo *sesenta y una* "revelaciones", o acusasiones hasta ahora desconocidas y derogatorias, contra Stalin o Beria. Estas declaraciones constituyen la substancia del Discurso. Fueron estas afirmaciones lo que chocó al mundo cuando se hicieron públicas.

Por supuesto, sería absurdo decir que cada una de las afirmaciones de Kruschev sea falsa. Un ejemplo dramático de una "revelación" hecha por Kruschev que es cierta es la siguiente:

> Se decidió que de los 139 miembros y candidatos del Comité Central del partido que fueron elegidos al 17° Congreso, 98[169] personas, v.g., 70 por ciento, fueran arrestadas y fusiladas (mayormente en 1937-1938). *[Indignación en la sala]*. ¿Cuál era la composición de los delegados al 17° Congreso? Se sabe que 80 por ciento de los votantes que participaron en el 17° Congreso se unieron al partido durante los años de conspiración antes de la Revolución durante la guerra civil; esto significa antes de 1921. Por origen social la masa básica de los delegados al Congreso eran trabajadores (60 por ciento de los miembros votantes).

---

[168] En sus memorias, publicadas primero en la revista *Life* y después en forma de libro, Kruschev admitió que estas "reacciones de la audiencia" eran una mentira. "Los delegados escuchaban en absoluto silencio. Estaba tan callado en la gran sala que usted podía oír el zumbido de una mosca". *Life*, Diciembre 11, 1970, p. 63; Strobe Talbot (trad. & ed.), *Khrushchev Remembers: The Last Testament*. (Boston: Little, Brown, 1974), 494.

[169] En el informe publicado por el periódico oficial *Izvestiia TsK KPSS* N° 12 (1989), p. 86, la cifra de delegados que se da es 97 (44 + 53), no 98. Por supuesto, esto no cambia la esencia del tema.

Cuando afirmo que cada supuesta "revelación" o acusación en el discurso de Kruschev contra Stalin y Beria[170] es falsa, no incluyo el enunciado de arriba, porque Kruschev es cuidadoso para no clamar aquí que Stalin los había matado a todos. De haber hecho él este alegato explícitamente, este enunciado habría sido demostrablemente falso, para ser añadido a la lista de otras falsas acusaciones en el Discurso.[171]

Kruschev menciona una cantidad de los más prominentes miembros del Comité Central ejecutados durante los años finales de la década de 1930. En el caso de un muy prominente miembro pleno del Comité Central de 1934 —Nikolai Ezhov— Kruschev falla en mencionar el hecho de que ¡él también fue ejecutado! Examinaremos la evidencia en todos los miembros del CC que Kruschev explícitamente nombra en el Discurso.

[170] Excepto para la que he señalado como "No sabe".

[171] La afirmación citada es una de mis tres "S", o "casos especiales".

El Problema de Introducir un Nuevo Paradigma

El problema usual que un investigador confronta es el de reunir la evidencia requerida para probar su tesis, y arreglarla lógicamente de modo tal que su tesis sea probada. Pero al escribir el presente ensayo, pronto entendí que otro problema, mucho mayor y más espinoso, me confrontaba.

El "Discurso Secreto" de Kruschev no es sólo una serie de afirmaciones que pueden, en principio, ser probadas como válidas o inválidas. Pronto se convirtió en el documento fundacional para un nuevo completo paradigma de la historia soviética. Este paradigma no era enteramente nuevo. Confirmó en parte, y en sí mismo se inspiraba, aquellas tempranas interpretaciones trotskystas, mencheviques, y de los *émigrés* de la URSS sobre la realidad soviética.

Pero a causa de que fue rápidamente aceptado por el mismo movimiento comunista mundial y pronto fue seguido por una fuerte ola de "rehabilitaciones" de aquellos convictos por actividad traidora durante los años de Stalin, el paradigma de "Kruschev" alcanzó un grado de amplia aceptación que las versiones más tempranas nunca tuvieron. Se convirtió en el paradigma dominante.

Como resultado, atacar la veracidad del discurso de Krushchev es atacar el fundamento de lo que yo llamo el paradigma "anti-Stalin". He aquí un par de ilustraciones sobre lo que quiero decir.

- Hice una exposición resumiendo unos pocos de los resultados de mi investigación sobre el discurso de Kruschev en una conferencia anual de un grupo académico marxista. Durante el período de preguntas y respuestas, un marxista de muchos años me dijo en tono acusatorio: "¡Usted está rehabilitando a Stalin!"
- Otra pregunta era: "¿Qué ocurre con Trotsky?" Kruschev no menciona a Trotsky en el discurso.
- Cuando un colega mencionó mi proyecto de investigación sobre el discurso de Kruschev a un editor de un prominente periódico marxista, su respuesta irónica fue: "¿Alega él que no hubo GULAG?" (Kruschev jamás menciona el GULAG en su discurso).
- Un lector simpático y colaborador que vio un borrador temprano sugirió que en lugar de esto yo debería escribir una historia de las represiones de la década de 1930.
- Al principio yo no podía entender observaciones como éstas. Pero me di cuenta que estas respuestas no estaban dirigidas hacia mi exposición. En vez, ellas respondían a lo que ellos sentían que mi exposición implicaba. Ellos reflejaban el hecho de que el discurso de Kruschev no sólo es el documento fundacional del "paradigma anti-Stalin" de la historia soviética. Es también una sinédoque para ese paradigma: representa ese paradigma como la parte representa el todo. Demostrar, como yo lo intento, que las afirmaciones hechas en el discurso de Kruschev son falsas es tomado como un alegato de que todos los otros componentes de este paradigma, la mayoría de los cuales Krushchev jamás menciona, también son falsos.

Es razonable esperar que un escrito o libro demuestre lo que él plantea que va a demostrar. No es razonable esperar que un escrito o

libro sobre un único tópico refute un completo paradigma histórico, refutando en el proceso una indefinida —de hecho, infinita— cantidad de afirmaciones de hecho que no son parte del escrito.

El presente libro, por consiguiente, confronta una extraña situación retórica. Evoca una, si no "totalitaria", al menos "totalizadora" respuesta. El "discurso secreto" de Kruschev representa el "paradigma anti-Stalin" a una tal extensión que cualquier referencia a éste conjura el paradigma entero. Algunas veces la respuesta que resulta es de indignación: ¿Cómo puedo presumir pasar de contrabando en una refutación de todo el "paradigma anti-Stalin" cuando en realidad estoy refutando sólo una parte del mismo? Pero para otros el escrito es simplemente una decepción. Fracasa al tratar con el GULAG, o Trotsky, o Bukharin, o la masacre de Katyn, o algo más que no se presenta en absoluto en el discurso de Kruschev, y así el escrito es un fracaso y una decepción, sin importar cuán profundamente se las arregla para demostrar la falsedad de lo que Kruschev *había* dicho.

Coincido en que el discurso de Kruschev es el documento fundacional del paradigma "anti-Stalin". Además, el hecho de que el discurso de Kruschev sea un tejido de fabricaciones virtualmente de principio a fin también tiene implicaciones para ulteriores investigaciones. Dado este grado de falsedad en el inicio mismo de lo que yo pretendía fuera una exposición de los "crímenes de Stalin", es improbable que la historia termine aquí. Uno está justificado de sospechar que al menos algunas de las otras "revelaciones" sobre las cuales Kruschev presidió pueda probarse que también sean falsas.

Y entonces el "paradigma anti-Stalin" está bien y plenamente en juego. Para *Let History Judge* (1971) de Roi Medvedev y *The Great Terror. Stalin's Purge of the Thirties* (1968) de Robert Conquest, las dos

mayores síntesis de "revelaciones" de la era de Kruschev son precisamente las divulgaciones formativas del "paradigma anti-Stalin". Ellas resumen lo que sus autores recogen de la prensa soviética, anuncios de "rehabilitación", y memorias públicas y privadas. (Para la reseña de Aleksandr Solzhenitsyn véase la nota).[172] Ambos, Both Medvedev y Conquest tomaron estas "revelaciones" —incluyendo el Discurso Secreto de Kruschev, pero van mucho más allá de él— en apariencia, como "verdaderas". Si el discurso de Kruschev se demuestra que es falso, ¿qué ocurre con estos otros materiales?

Mi intento de probar la exactitud de las acusaciones hechas por Kruschev en su discurso, y mis conclusiones resultantes de que virtualmente todas ellas son falsas, no lleva un intento directo de mi parte de destruir el paradigma "anti-Stalin". Sin embargo, remueve por lo menos uno de los principales soportes sobre los que el completo edificio de este paradigma se sostiene. Una vez convencido de que el discurso de Kruschev es poco más que una larga, cuidadosamente planeada y elaborada mentira, ningún estudiante podrá jamás ver la historia soviética del período de Stalin de la misma manera otra vez.

Los enunciados de hecho sólo pueden ser evaluados en el nivel de su factualidad — si, dada la evidencia que tenemos, tales enunciados son las más precisas conclusiones que puedan ser extraídas. Ningún

---

[172] Las varias reseñas más famosas de Solzhenitsyn en sus varias ediciones, no son, estrictamente hablando, obras históricas. Solzhenitsyn se apoyaba casi exclusivamente en el rumor y en memorias no publicadas. La interrogación crítica de las fuentes le es virtualmente desconocida. Solzhenitsyn también hizo deliberadamente muchas afirmaciones falsas, incluyendo muchas sobre su propia vida. Además, está claro que él no compuso todo *El Archipiélago GULAG*. La extensión a la cual la vida de Solzhenitsyn ha sido "construida" y falsificada tiene que ser estudiada para ser creída. Para una muy detallada y altamente documentada reseña de todos los problemas con Solzhenitsyn y su obra, véase Aleksandr V. Ostrovskii, *Solzhenitsyn: proshchanie s mifom* ("Solzhenitsyn: Adiós al mito"), Moscú: IAuza, 2004.

paradigma puede ser "refutado" por la refutación de uno, o cualquier particular número, de afirmaciones de hecho.

Aquellos colegas y críticos a quienes he mencionado, y sin duda que otros innumerables —como otro colega dice— son "personas razonables agarradas en una narración no razonable". Esa narración no razonable es el "culto de la personalidad" alrededor de Stalin en su disfraz kruscheviano.

Aunque él alegó estar citicando y exorcizando lo que mejor se traduce como el "culto del gran hombre" (*kul't lichnosti*), lo que Kruschev realmente hizo fue reforzarlo de una forma invertida. Él trató de reemplazar al Stalin "omnisciente", "benevolente" del "culto" con otro Stalin que era igualmente todopoderoso pero malévolo. En esto Kruschev se asemejó a Trotsky, quien también se enfocó en lo que él alegaba eran las fallas personales de su archirrival y explicó el ascenso de Stalin al liderazgo, políticas, oposiciones y represiones, atribuyéndoselas a la combinación staliniana de astucia, crueldad y defectos morales.

En un bosquejo de la crítica de Noam Chomsky a los medios de comunicación, Mark Grimsley ha escrito:

> Un enunciado que se ajusta a una visión aceptada del mundo requiere poca explicación y por lo tanto puede ser bosquejado en unas pocas palabras. Para tener alguna oportunidad de ser persuasivo, un enunciado que desafía la visión aceptada de un mundo necesita más que un rotundo mordisco".[173]

Esto también se aplica a los estudiosos que desafían un paradigma histórico "recibido", ampliamente aceptado.

---

[173] Mark Grimsley, "Noam Chomsky (1928 -)". En http://people.cohums.ohio-state.edu/grimsley1/h582/2001/Chomsky.htm

Bajo tales condiciones, "igualdad es desigualdad". No es únicamente que toma más tiempo, esfuerzo y espacio en la página refutar una falsedad que lo que toma establecerla. Es que el estudioso cuya obra desafía el paradigma existente tiene *dos* tareas, mientras que el estudioso cuya investigación se adapta con nitidez dentro del paradigma prevaleciente tiene sólo una. Este último sólo necesita asegurarse que su investigación sigue los cánones aceptados del método, y su obra será saludada con aprobación. En un cierto sentido, éste le está diciendo a sus lectores lo que ya ellos saben que es verdadero. Él está "llenando una casilla" en el modelo más grande de una historia aceptada, porque es aceptable.

Pero el estudioso que reta el paradigma prevaleciente tiene una labor mucho más exigente. Su investigación no sólo debe satisfacer las demandas de método —uso de la evidencia, lógica, y demás— que incumben a todos los estudiosos. Él debe también persuadir a sus lectores para cuestionar el patrón general de causalidad histórica que hasta entonces ha dado forma a sus visiones del pasado mismo. Él los desafía a tomar seriamente la posibilidad de que sus modelos completos de la historia puedan estar equivocados —un reto que muchos simplemente rechazan, y algunos denunciarán como escandaloso.

Así que tengo que reiterar lo que debería ser obvio, pero que, obviamente, no lo es. El objeto de este escrito es el "Discurso Secreto" de Kruschev del 25 de febrero de 1956 en su forma publicada. Lo sorprendente —para mi mente al menos, pasmoso— que resulta de mi investigación es esto: que el discurso está compuesto, virtualmente en su totalidad, de falsificaciones. Mi propósito en el presente libro es demostrar ese resultado con la mayor evidencia que existe, mucha de ella proveniente de los archivos ex soviéticos.

Entré en este proyecto sabiendo que unas pocas, por lo menos, de las afirmaciones de Kruschev no eran verdaderas, y sospechando que algunas una asidua investigación hallaría que al menos unas pocas más de aquellas afirmaciones eran también no verdaderas. Quedé muy sorprendido —"conmocionado" no es una palabra demasiado fuerte— de hallar que virtualmente cada una de las "revelaciones" de Kruschev es, de hecho, falsa.

Entiendo que el todo es más que la suma de sus partes —que mi conclusión de que *todas* las "revelaciones" de Kruschev eran falsas será saludada con escepticismo mucho mayor que lo que sería un resultado más modesto de que, digamos, la mitad, o dos tercios, de sus "revelaciones" eran falsas. Y creo que esto es así porque un Kruschev que mintió acerca de todo no "encaja" en el prevaleciente paradigma "anti-Stalin", en el cual Kruschev, en palabras de Taubman, "en algo conservó su humanidad", cuyo discurso constituye una "gran proeza", es parte esencial de ese paradigma.

Exponer una mentira no es lo mismo que establecer la verdad

El análisis de las prevaricaciones de Kruschev sugiere dos tareas relacionadas pero distintas. Con mucho la labor más fácil y breve es mostrar que Kruschev no estaba diciendo la verdad. Éste es el objeto del presente libro.

El estudioso interesado deseará naturalmente conocer más que el simple hecho de que Kruschev mintió. Una vez convencido de que la versión de Kruschev de la realidad es falsa, él o ella desearán saber la verdad —*lo que realmente ocurrió.*

Pero el presente estudio no puede satisfacer esa curiosidad. Una investigación separada sería necesaria en cada caso —virtualmente, sesenta y un estudios para tantas muchas falsedades. Algunas serían breves, principalmente porque no tenemos suficiente evidencia para sustentar la materia.

Otros de estos estudios tendrían que ser muy extensos, al haber mucha información, a menudo contradictoria, a ser recogida y examinada. Algunas, quizás muchas, serían inconclusas, dado que no hay suficiente evidencia disponible que nos permita llegar a una solución definitiva. En cualquier caso, estudiar en profundidad cada una de las falsas afirmaciones hechas por Kruschev con un ojo para descubrir —tan claramente como sea posible, dado el presente estado de la evidencia— lo que realmente ocurrió, está necesariamente más allá del alcance de este ensayo.

La imagen de Stalin como "asesino en masa" se originó, para todos los propósitos prácticos, durante el tiempo de Kruschev.[174] Las mismas primeras de tales acusaciones, las que asentaron la fundación del mito —y es precisamente un mito lo que nos concierne aquí— están en el "Discurso Secreto". Y de todas las "revelaciones" de Kruschev aquellas que con mucho hicieron la mayor impresión siguen siendo las acusaciones de que Stalin inició o aprobó la aniquilación deliberada de muchos prominentes bolcheviques.

Después del "Discurso Secreto" la cantidad de "crímenes" atribuidos a Stalin continuó creciendo. Por ejemplo, no mucho después de que Stalin empezara a ser acusado por las ejecuciones basadas en falsos cargos sobre prominentes jefes militares soviéticos. Mientras Kruschev permaneció en el poder una pléyade de escritores semioficiales continuó trabajando infatigablemente añadiendo a la lista de víctimas otras sentencias supuestamente injustas y muchas de aquellas personas fueron "rehabilitadas" —declaradas de haber sido culpables de nada.

En octubre de 1964 Kruschev fue forzado a retirarse. Por ese tiempo la imagen de Stalin como un asesino en masa de víctimas inocentes ya estaba firmemente establecida. A finales de las décadas de 1960 y comienzos de la de 1970 los pesados volúmenes del disidente soviético Roi Medvedev y el sovietólogo británico Robert Conquest con sus detalladas descripciones de los tan llamados "crímenes" de Stalin se habían publicado en el Oeste. Ellos se apoyaban muy fuertemente sobre obras publicadas bajo Kruschev. Los años de Gorbachov y Eltsin

[174] De hecho, hay una buena razón para creer que Kruschev tomó esta visión, junto con otras, de Trotsky. Él ciertamente tomó otras historias anti-Stalin de Trotsky, tal como la noción de que Stalin pudo haber estado involucrado en el asesinato de Sergei Kirov el 1° de diciembre de 1934.

vieron la publicación de incluso más de tales "historias" tendenciosas, cuajadas de sangre.

Por esta razón, una investigación cuidadosa sobre lo que exactamente dijo Kruschev sobre represiones masivas en su "Discurso Secreto" puede llegar a ser más útil que simplemente identificar más y más ejemplos de las mentiras de Kruschev. Tal investigación posibilita identificar las fuentes del mito de Stalin como "asesino en masa", y empezar a revelar algunas de las razones por las que en primer lugar este mito fue creado.

Evidencia Histórica vs. Judicial

Hay una diferencia cualitativa entre historia y proceso legal —lo que cuenta como evidencia en un juicio, y lo que cuenta como evidencia en la historia.

Los informes sobre "rehabilitación" normalmente se apoyan en determinar que algún procedimiento legal u otro no fue observado en la investigación o juicio (últimos) del acusado. Ellos declaran estas violaciones de procedimiento; determinando que por lo tanto el ex acusado no debía haber sido condenado; y anular la condena. Algunas veces proveen evidencia de que los procedimientos han sido violados, otras veces simplemente reclaman que esto fue así.

Dado que un acusado cuya condena ha sido anulada y quien no ha sido llevado otra vez a juicio, debe ser "inocente", el ex acusado es, por consiguiente, "inocente", ¡Rehabilitado! Para un historiador todo esto es erróneo.

Una corte tiene que estar interesada en los derechos de un prisionero, algunos de los cuales conciernen al proceso legal. Por ejemplo, la confesión de un crimen por un acusado, careciendo de cualquier otra evidencia, o faltando cualquier otra evidencia de que un crimen se ha cometido, normalmente no es suficiente para ser condenado. La carga de la prueba en el juicio —al acusado no se le pide que demuestre su inocencia, aunque si puede hacerlo, se le permite.

La evidencia obtenida mediante tortura no tiene validez. Una razón es proteger los derechos del acusado. También, si a los policías se les per-

mitiera abusar de los prisioneros para obtener confesiones, ellos nunca podrían hacer ninguna verdadera investigación, y así jamás se resolvería ningún caso, ¡aunque sin duda que obtendrían cantidad de condenas!

Pero la historia no es un "juicio", donde el acusado tiene varios derechos. Los muertos no tienen derechos que necesiten ser preservados. De igual manera, no nos interesa si los acusados tuvieron un "juicio justo" (sea como sea que éste se defina). Estamos interesados en si ellos fueron culpables o no.

Si tuvieron o no un "juicio justo" puede ser una cuestión aparte para investigar. Pero no es lo mismo en tanto que culpable o inocente. Por ejemplo, la cuestión culpable o inocente de por lo menos uno de los "mártires de Haymarket" legalmente linchados por el Estado de Illinois en 1886-1887 ha aparecido otra vez recientemente en algunos artículos académicos. Pero nadie ha cuestionado si ellos tuvieron o no un "juicio justo" —que no lo tuvieron, fueron póstumamente perdonados unos años más tarde por el gobernador subsiguiente de Illinois.

En el caso Sacco y Vanzetti hay ahora alguna evidencia de que Sacco, al menos, puede haber sido culpable. Pero está claro que los dos hombres no tuvieron un "juicio justo" para los estándares del momento. Ha habido una viva discusión acerca de si Julius Rosenberg pasó o no secretos atómicos o si planeó hacerlo de haber podido. Pero no hay duda de que él y su esposa Ethel no recibieron un juicio justo.

Tampoco los historiadores necesitan interesarse en el procedimiento legal. Si usted piensa que un acusado ha recibido o no un "juicio justo" depende de lo que en ese día y en aquel tiempo los procedimientos legales hayan sido, contrastados con lo que en los procedimientos realmente se observaba, todo comparado con lo que usted piense que en realidad sea "justo".

A los historiadores les concierne recoger y asegurar toda la evidencia que tenemos, y llegar a una conclusión sobre esa base. Esto no es lo mismo que determinar si una cierta persona recibió o no un "juicio justo". Un acusado puede ser culpable e incluso no tener un juicio justo. Un historiador se interesa en la parte de "culpable o inocente". Es posible que ninguna persona negra haya jamás recibido un "juicio justo" en el Sur de Estados Unidos hasta la década de 1960. Pero eso no significa que todo acusado negro haya sido inocente.

Este escrito no está interesado en si los acusados recibieron un "juicio justo" según los estándares del sistema judicial soviético de los años de 1930. Tampoco le concierne la base legal de los juicios —si fueron acelerados, bajo condiciones de emergencia, si fueron "legales" o no. Nos interesa la evidencia que va hacia la culpa o inocencia del acusado.

En todos los casos de acusados mencionados en el discurso de Kruschev tenemos amplia evidencia que apunta hacia su culpabilidad. Pero nuestro verdadero punto es lo siguiente. En todos estos casos, sabemos lo que Kruschev y sus consejeros sabían, porque tenemos sus informes. Ninguno de estos informes demuestra la inocencia de aquellos acusados, como Kruschev alegaba.

Ni en un solo caso me apoyo en la auto-incriminación de alguien como la *única* evidencia. Aunque, francamente, si ésa fuera toda la evidencia que tuviéramos, entonces habríamos tenido que descansar sobre ella —nada más habría. Igualmente, si la evidencia de "herejía" fuese la *única* evidencia que tuviéramos, entonces nos apoyaríamos en ella, con el apropiado escepticismo y advertencias.

La tortura y los problemas históricos con ella relacionados

Desde los días de Stalin nadie ha negado que muchos prisioneros arrestados por cargos políticos durante la década de 1930 en la URSS fueron torturados. Las cortes de "rehabilitación" en los tiempos de Kruschev y posteriores a él a menudo han "rehabilitado" a acusados sobre la base de que ellos fueron torturados. Normalmente, esto tomó la forma de declarar sus convicciones como inválidas. En un procedimiento judicial, inclusive en la URSS durante el tiempo de Stalin, la evidencia obtenida de un acusado mediante tortura era inválida y no podía ser válidamente usada.

El hecho de que un acusado fuera torturado no significa que éste era inocente. No es una *evidencia* de que dicho acusado era inocente. Pero erróneamente con frecuencia se asume que lo es.

En realidad, existen muchas diferentes posibilidades:

- Una persona puede ser culpable, ser torturada y confesar;
- Una persona puede ser culpable, ser torturada, y no confesar;
- Una persona puede ser inocente, ser torturada, y confesar (para detener la tortura);
- Una persona puede ser inocente, ser torturada, y aun así no confesar.
- Una persona puede ser inocente, no ser torturada, y aun así declararse culpable de otro delito. (Ejemplo de esto ocurre en los documentos de Rehabilitación).

- Una persona puede haber sido torturada, pero ser hallada culpable por otra evidencia, tal como el testimonio de otros acusados o evidencia física. Otro testimonio, de otros individuos, y otra evidencia, usualmente entran en juego.

Establecer el hecho de que alguien ha sido realmente torturado no siempre es fácil. El mero hecho de que alguien alegue que confesó porque fue torturado difícilmente es infalible. Hay muchas razones de por qué algunas veces la gente desea retractar una confesión de culpabilidad. Aseverar que se ha sido torturado es una manera de hacer esto mientras se preserva alguna dignidad. Así, para estar seguro de que una persona fue torturada no hay ulterior evidencia del hecho, salvo como una declaración o confesión por una persona quien realmente hizo la tortura, o un testigo de primera mano.

Cuando no hay evidencia en absoluto de que un acusado fue torturado, a los estudiosos objetivos no les corresponde concluir que fue torturado. Este punto obvio es a menudo pasado por alto, probablemente porque un "paradigma" de que todo el mundo fue torturado, y todo el mundo era inocente, actúa poderosamente en las mentes tanto de investigadores como de lectores.

Los investigadores pueden tener diferentes razones para torturar a un sospechoso. Convencidos de que alguien es un criminal peligroso o un espía, ellos pueden usar la tortura para obligarle a entregar información que puede salvar vidas o propiedad, inculpar a sus asociados, o llevar a la solución de previos delitos.

O, los investigadores pueden torturar a sospechosos para obligarles a confesar delitos que no cometieron —quizás para aumentar la reputación de los mismos investigadores. Pueden emplear la tortura para forzar al detenido a que inculpe a otras personas, quienes pueden

ser torturados para el mismo propósito. De ese modo una historia sobre una fuerte conspiración puede ser fabricada a partir de nada.

Mikhail Frinovskii, suplente de Nikolai Ezhov, jefe del NKVD (Comisario de Asuntos Interiores), en una declaración confesional que ha sido citada muchas veces pero que sólo fue publicada completa en febrero de 2006, planteó que Ezhov y él habían dado instrucciones a algunos de sus subordinados para hacer exactamente eso.[175]

Pero Frinovskii dijo que esto no siempre era el caso. No todos sus subordinados confesaron haber hecho esto. También, muchos acusados no fueron arrestados durante la tenencia de Ezhov. También, sabemos que Stalin, y comisiones de alto nivel enviadas a investigar alegatos de abusos masivos como éste, tomaron fuertes e inmediatas medidas para impedirlos y detener a los responsables. Anteriormente documentos internos secretos aclaran esto.

En los interrogatorios que he citado arriba, Ezhov también confesó haber torturado e implicado a personas inocentes a una escala enorme para sembrar descontento hacia el sistema soviético y así facilitar el derrumbe del liderazgo en el gobierno y el partido soviético en el evento de invasión por Japón y/o Alemania.

Para nuestros propósitos todo esto debería servir justo para recordarnos la necesidad de evidencia.

- No podemos asumir que una persona fue torturada sin evidencia de que lo fue.

---

[175] Véase la declaración de Frinovskii publicada en *Lubianka* 3 N° 33, pp. 33-50; mi traducción en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/frinovskyeng.html. Ver también la transcripción de la confesión de N.I. Ezhov, *ibid*, N° 37, pp. 52-72; mi traducción en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ezhov042639eng.html

- No podemos asumir que una persona era culpable o inocente sólo porque haya sido torturada, mucho menos sobre la base de un mero alegato de que la torturaron.
- Cada caso tiene que ser decidido por sí mismo, según la evidencia de que disponemos.

En la mayoría de los casos simplemente no tenemos toda la evidencia que tuvieron los investigadores soviéticos. Ni los regímenes soviéticos post-Stalin ni el régimen ruso post-soviético jamás la ha entregado. A lo que se ha dado acceso ha sido según algunos criterios. Nunca se nos dijo cuáles eran esos criterios. Pero a menudo parece que la información fue seleccionada para hacer parecer como si el sujeto hubiera sido "implicado" por el gobierno de Stalin.

Afortunadamente la información a menudo viene de diferentes fuentes, en tiempos diferentes, y aquellos que la proporcionan parecieran que hubiesen actuado según motivos diferentes. Las contradicciones entre los varios fragmentos de evidencia son frecuentemente muy ilustrativas.

Empero, virtualmente nunca tenemos la "historia completa", toda la evidencia que los fiscales tuvieron. Pero el prejuicio anti-Stalin de Kruschev, Gorbachov, Eltsin, y los subsecuentes gobiernos rusos también puede ayudarnos a evaluar la evidencia entregada por ellos: podemos estar razonablemente seguros que habrían entregado cualquier evidencia inculpando a Stalin o a sus cercanos asociados, si existiera.

En el tiempo de Kruschev (1956-1964) y desde el tiempo de Gorbachov, aproximadamente de 1987 hasta el presente, el Estado soviético y luego el ruso, han puesto una cantidad de recursos para criminalizar a Stalin. Los documentos de rehabilitación que han sido publicados

dejan esto en claro. Es difícil imaginar que cualquier evidencia tendiente a mostrar un Stalin culpable de implicar a personas inocentes hubiera sido ignorada.

Por el mismo signo, podemos esperar que una buena cantidad del material que no ha sido entregado tienda a arrojar dudas sobre la versión "oficial" anti-Stalin. Y de hecho se han entregado documentos por aquí y por allá que tienden a exculpar a Stalin. Algunas veces parece que esto se ha hecho a causa de la lucha cuerpo a cuerpo de la burocracia. Lo usual es que simplemente no sabemos por qué se ha hecho esto. Algunas veces, también, se han entregado documentos varias veces, las últimas versiones contradiciendo a las anteriores, de modo tal que queda claro que los documentos "primarios" están siendo fabricados hasta que una versión final forjada se declara "oficial" por hallarse inserta en un archivo.

Como siempre en la escritura de la historia nuestras conclusiones deben ser provisionales. No hay "certeza". Los historiadores raramente, si es que alguna vez, están en la cómoda posición de tratar con "certezas". Mientras más evidencia salga a la luz en el futuro, tenemos que estar preparados para ajustar o incluso descartar nuestras tempranas conclusiones, si fuera necesario.

Tenemos que estar preparados para cuestionar nuestras propias ideas preconcebidas y paradigmas. No es fácil hacer esto. Pero si no mantenemos la necesidad de hacerlo en la vanguardia de nuestra conciencia, nos arriesgamos a mirar favorablemente la evidencia que tiende a apoyar nuestras ideas preconcebidas, mientras que miraremos críticamente sólo la evidencia que tiende a rebatir aquellas mismas ideas preconcebidas.

Una tipología de la prevaricación kruscheviana

La tipología de "revelaciones" por Kruschev, y la evidencia en cada caso, representa mi intento de analizar las diferentes clases de falsificación, distinguir las distintas maneras como Kruschev engañó a su audiencia.

The American Heritage Dictionary of the English Language define "lie" [mentira] como:

1. Un enunciado falso deliberadamente presentado como verdadero; una falsedad.
2. Algo dado a entender para engañar o dar una impresión equivocada.

Como aquí, las definiciones de "mentira" normalmente requieren que el mentiroso sepa de antemano que el enunciado que está haciendo es falso. Esto a menudo, aunque no quiere decir que siempre, es difícil de demostrar en la investigación histórica. Por consiguiente, he usado una definición más amplia en este artículo. Cuando llamo a un enunciado de Kruschev una "mentira" quiero decir *cualquiera* de dos cosas:

1. Kruschev debe haber sabido que el enunciado en cuestión era falso cuando lo hizo.
2. Kruschev hizo el enunciado "en flagrante indiferencia por la verdad". En este último caso no podemos estar seguros de que

Kruschev supiera con seguridad que su enunciado era falso. Más bien, él presentó el enunciado como verdadero sin ningún fundamento para hacerlo así.

En cualquier caso, sin embargo, Kruschev y sus investigadores tuvieron acceso a todas las evidencias ahora disponibles para nosotros, y a una elevada cantidad más —en la práctica, a toda la documentación. Por lo tanto, es más que probable que Kruschev sabía que estos enunciados eran falsos.

La práctica normal entre estudiosos es considerar a la palabra "mentira" un término áspero que debería ser usado con moderación en la investigación seria. Haré todo lo posible para evitarlo.

Más importante que las cuestiones de las propiedades son las del análisis. Hay diferentes clases de falsificaciones, y aplicar cualquier término único a todos ellos, sea el de "mentira" u otra palabra, falla para extraer las sutilezas de los medios de mal manejo retórico que Kruschev aplicó.

Una tipología es un intento de agrupar cosas que de otra forma serían diferentes, a causa de algo que tienen en común. En este caso todas las falsas "revelaciones" de Kruschev tienen en común una intención de engañar, pero trata de efectuar ese engaño en formas algo diferentes.

Las "Revelaciones"

N°	"Revelación" de Kruschev	DescripciónTipológica
1.	"Culto" de la Personalidad	M
2.	"Testamento" de Lenin	M
3.	Falta de colegialidad	M
4.	Stalin "moral y físicamente aniquilaba" a quienes discrepaban con él	M

5.	La práctica de las represiones en masa como un todo	E
6.	El término "enemigo del pueblo"	M
7.	Zinoviev y Kamenev	E
8.	Trotskysitas	M
9.	"Descuido" de Stalin de las normas de la vida del Partido	M
10.	Comisión del Politburó	E
11.	Directriz del 1° de diciembre de 1934 firmada por Enukidze	M M
12.	Kruschev insinúa que Stalin fue responsable del asesinato de Kirov	M
13.	Telegrama de Stalin y Zhdanov al Politburó del 25 de septiembre de 1936	M
14.	Discurso de Stalin a la Plenaria del Comité Central de febrero-marzo de 1937	M
15.	"Un número de miembros del Comité Central dudaban sobre lo correcto de la política de represión en masa". Especialmente Postyshev	M
16.	El caso de R.I. Eikhe	MR
17.	N.I. Ezhov	MR
18.	El caso de Ia. E. Rudzutak	MR
19.	Confesiones de A. M. Rozenblium	MR
20.	El caso de I .D. Kabakov	MR
21–24.	S.V. Kosior, V.Ia. Chubar', P.P. Postyshev, A.V. Kosarev	MR
25.	Las "listas de fusilamiento de Stalin"	M
26.	La decisión de enero de 1938 de la Plenaria del Comité Central	M

27. "La pandilla de Beria" M
28. El "telegrama de la tortura" M
29. Sobre la orden de Beria de que Rodos torturó a Kosior y Chubar' MR
30. Stalin "desestimó" las advertencias sobre el estallido de la guerra M
31. La carta de Vorontsov M
32. El desertor alemán M
33. Los comandantes militares ejecutados MR
34. La "depresión y pasividad" de Stalin al estallar la guerra M
35. Stalin un "pobre comandante militar" M
36. La campaña de Khar'kov de 1942 M
37. Stalin "planeaba operaciones militares en un globo terráqueo" M
38. Stalin "minimizó" los servicios del Mariscal Zhukov PK
39. Deportaciones de pueblos en masa M
40. "El Caso Leningrado" M
41. "El Caso Mingreliano" M
42. Relaciones con Yugoslavia PK
43. "El Complot de los Médicos" M
44. Beria un "agente de la inteligencia extranjera" M
45. Kaminsky acerca de la obra de Beria para los Mussavetistas M
46. El caso "Kartvelishvili-Lavrent'ev" M
47. Venganza sobre M. S. Kedrov MR

48. Papulia, hermano de Sergo Ordzhonikidze	M
49. "J.V. Stalin. Una Breve Biografía"	M
50. "Historia de la AUCB(b): Un Curso Breve"	M
51. Stalin firmó un decreto de 2 de junio de 1951 para erigir una estatua en su honor	NS
52. El Palacio de los Soviets	M
53. Los Premios Lenin y Stalin	M
54. La propuesta de Stalin para elevar impuestos a los kolkhozes	PK
55. El insulto de Stalin a Postyshev	PK
56. "Desorganización" del trabajo del Politburó	M
57. Stalin sospechaba que Voroshilov era un "espía inglés"	M
58. "Arbitrariedad desbocada" con respecto a Andreev	M
59.–60. "Acusaciones infundadas" contra Molotov y Mikoian	Mx2
61. Incremento de la membresía del Presidium del C.C.	M

La tipología

NS – "No Sabe" – 1 enunciado (N °51). Sin estudiar el original del documento relevante, no podemos determinar si Kruschev estaba diciendo la verdad cuando él alegaba que Stalin firmó la orden para un monumento a sí mismo el 2 de julio de 1951. Kruschev ciertamente distorsionó el *contexto* por omisión.

Lo que constituiría la prueba de este enunciado de una manera u otra no es seguro. Por ejemplo, una fotocopia sola no sería suficiente, como se explicará cuando consideremos este alegato de Kruschev.

PK – "Palabra (sólo) Kruschev" – 4 enunciados. Kruschev alega que Stalin dijo algo, pero nadie más lo ha confirmado. Aun si otros lo han negado, incluso no se puede definitivamente establecer como falso.

Sin embargo, estos enunciados probablemente son mentiras, dado que sólo en un caso Kruschev dice que él fue la única persona que escuchó estas observaciones de Stalin. Si el resto de estos enunciados se hubiera hecho en presencia de otras personas, seguramente alguien los habría confirmado, puesto que todos ellos llegaron a ser bien conocidos después del Discurso Secreto. No podemos estar seguros de esto, sin embargo, de aquí la especial clasificación "PK".

MR– "Mentira, información Retenida" – 12 enunciados. Éstos son enunciados que dan una falsa impresión porque un contexto esencial —otra información— se omite. Kruschev mismo puede o no haber conocido este contexto, pero quienes hicieron la investigación y le reportaron ciertamente lo sabían, sobre el principio de que lo que sabemos hoy, y mucho más, era ciertamente cognoscible entonces. Es más que probable que sus investigadores se habrían atrevido a retener esta información ocultándola a Kruschev.

E – "Caso Especial" – 3 ejemplos. Éstos son enunciados muy amplios que, al ser cuidadosamente examinados, en realidad no hacen ninguna acusación específica contra Stalin, sino más bien implican una acusación, y crean así una falsa impresión sin hacer realmente un reclamo específico.

M – "Mentira" – 41 enunciados, con mucho la categoría más extensa. Estos enunciados son o demostrablemente falsos, o son hechos en flagrante indiferencia hacia los hechos. En este último caso podemos mostrar que Kruschev no sabía si eran verdaderos o no.

Un ejemplo o dos de cada categoría (excepto, por supuesto, el primero, el cual ya ha sido citado) deberían dar una idea de la clase de clasificación y engaño que está implícito en cada uno.

PK – Palabra de Kruschev

Según Kruschev, había dicho Stalin, en presencia de Kruschev, "Sacudiré mi meñique —y no habrá más Tito. Él caerá" (p. 35). Kruschev implica, aun sin plantearlo explícitamente, que él fue el único testigo de estas palabras de Stalin. De ser así, no hay manera de verificar este incidente. Nadie lo ha confirmado.

Un segundo ejemplo es la cuestión de la propuesta de Stalin de elevar impuestos a los agricultores por 40 billones de rublos. Kruschev alegó que a finales de 1952 o comienzos de 1953 Stalin sugirió un incremento en el impuesto de 40 billones de rublos a los agricultores. Mostraremos que o Stalin dijo esto a Kruschev solo, o Kruschev lo inventó.

Los otros dos ejemplos son los supuestos insultos de Stalin contra el Mariscal Zhukov y el alegato de Kruschev de que Stalin insultó a Pavel Postyshev.

Si Kruschev hubiera sido un hombre honesto, alguien cuyos enunciados en todas las otras ocasiones hubieran probado que merecían creerse, entonces podríamos aquí apoyarnos sobre una intachable reputación de veracidad y presumir que estos enunciados sean verdaderos. Pero Kruschev era veraz sólo raramente. Por lo tanto, es más probable que lo que dijera siendo su propio testigo es falso. Pero no podemos estar completamente seguros; de aquí esta clasificación.

MR – Mentira, Información Retenida

Kruschev dijo, "De la misma manera en que fueron fabricados los "casos" contra trabajadores eminentes del Partido y el Estado —Kossior, Chubar', Postyshev, Kosarev y otros" (N° 21-24).

La situación no es lo suficientemente clara como plantea Kruschev que era. Alguna información muy incriminadora está ahora disponible en lo que concierne a Kosarev, y mucho más se dispone sobre Kossior, Chubar' y Postyshev. Por ejemplo, Postyshev fue criticado, removido y finalmente arrestado y condenado por represiones en masa, injustificadas, contra miembros del Partido en su área. Kruschev estaba en la Plenaria del C.C. de enero de 1938, en la cual Postyshev fue denunciado y severamente criticado.

Kruschev tenía que saber que Molotov había visitado a Postyshev en prisión, donde Postyshev había confesado su culpa a Molotov. De igual modo Kruschev tenía que saber que Postyshev, y muchos otros, habían inculpado a Kossior y Chubar', y que Kaganovich dijo haber visto un cuaderno completo de las confesiones de Chubar'. Un documento recientemente publicado ha mostrado que estos cuatro hombres confesaron en juicio, aunque otros acusados retractaron sus confesiones en juicio. Kruschev también tenía que saber esto.

Un quinto ejemplo es la historia de Rozenblium acerca de cómo Zakovskii fabricó confesiones. Kruschev implica, aun sin afirmarlo con tantas palabras, que Stalin estaba detrás de esto. De hecho, tenemos buena evidencia de que Zakovskii estuvo actuando bajo las órdenes de Ezhov como parte de una conspiración. Tenemos la prueba documental de que Stalin condenó fuertemente a Zakovskii por torturar a sospechosos.

Debería notarse que algunos casos de "mentira, información retenida" (MR) quedan comprendidos bajo la categoría de "mentira" (M). Ejemplos de esto son los N° 33 y 47. En el caso de los "comandantes militares ejecutados" (N° 33) Kruschev se expresó tan vagamente que es imposible saber exactamente qué, si es que hay algo, está

él afirmando; por la mismo razón es imposible decir con certeza que estaba mintiendo. Hay una amplia evidencia publicada de que el Mariscal Tukhachevsky y los comandantes condenados junto con él en junio de 1937 eran realmente culpables de los cargos que se les hicieron. Así es difícil clasificar este enunciado de Kruschev, pero lo hemos puesto dentro de la categoría de "mentira, información retenida".

"La cruel venganza sobre M. S. Kedrov" (N° 47) es otro de tal ejemplo. Es fácil ver que Kedrov no fue fusilado "por orden de Beria", significando "a su instigación". El documento de inicio no se originó con Beria. Después de la confirmación con Bochkov, Fiscal de la URSS, Beria, como Comisario de Asuntos Interiores, recibió la decisión de fusilar a Kedrov. Así que también sería incorrecto decir que Beria nada tuvo que ver con la ejecución de Kedrov, y él ciertamente debe haber emitido una "orden".

En ambos casos tenemos que proceder con migajas de evidencia desclasificada, sobre cuya base es imposible alcanzar una plena comprensión de aquellos eventos. Aun así, la información que tenemos es suficiente para establecer el hecho de que Kruschev mintió por lo menos en algunos aspectos de estos casos (y posiblemente una buena porción más). Así ambos casos son tanto "mentiras" (M) como también "mentiras, información retenida" (MR), o una combinación de los dos.

E – Caso Especial

Kruschev discute las represiones en masa a nivel de generalidad (N° 5) antes de penetrar en lo específico. Él se niega a mencionar que él mismo estuvo fuertemente implicado en represiones en masa, como Primer Secretario del Partido de Moscú *'oblast'* (provincia) y comités de ciudad durante 1935-1938 y luego, después de enero de 1938, de Ucrania (1938-1949).

Los estudios que hoy están disponibles nos sugieren que Kruschev bien puede haber reprimido a más personas que cualquier otro líder del Partido. Ciertamente que estuvo entre los líderes en cuanto a represión. Este contexto está faltando por completo del Discurso Secreto. Esto lo clasifico aquí como E, "caso especial" más bien que como MR, "mentira, información retenida", porque Kruschev no culpa *explícitamente* a Stalin o Beria por toda esta represión, aunque ésta es la impresión que sin duda él intentó dejar en su audiencia.

Otro ejemplo de esta categoría es la declaración de Kruschev sobre Zinoviev y Kamenev:

> En su "testamento" Lenin advirtió que "el episodio de Octubre de Zinoviev y Kamenev fue por supuesto no un accidente". Pero Lenin no plantea la cuestión de sus arrestos ni ciertamente su fusilamiento. (Pág. 9)

Esta declaración deja al margen la cuestión completa de la inocencia o culpabilidad de Zinoviev y Kamenev en el complot para derrocar al gobierno soviético y en la implicación indirecta en el asesinato de Kirov. Éstos fueron los cargos formulados contra ellos en el primer "juicio show" público en Moscú en agosto de 1936, y para los cuales ellos confesaron. Estas confesiones junto con todo el resto del material de investigación estaban disponibles para Kruschev.

La muy pequeña porción de esta información hoy disponible sugiere que Zinoviev y Kamenev eran culpables de lo que confesaron. Incluso Kruschev no los declaró inocentes, como lo hizo con una cantidad de otros líderes de alto rango del Partido de cuya culpabilidad hoy tenemos bastante evidencia. En vez de eso, Kruschev sólo apunta hacia la "arbitrariedad" de Stalin. Pero si en verdad fueron culpables, como la evidencia sugiere, entonces sus ejecuciones no fueron sino "arbitrarias".

El ejemplo final de la categoría "E" es la referencia de Kruschev al N° 10:

> "una comisión del partido bajo el control del Presidium del Comité Central… encargada de investigar lo que hizo posible las represiones en masa contra la mayoría de los miembros del Comité Central y candidatos elegidos en el 17° Congreso…"

Kruschev planteó que esta comisión "estableció muchos hechos pertinentes a la fabricación de casos contra comunistas, para falsas acusaciones, para rotundos abusos de la legalidad socialista, los cuales resultaron en muerte de personas inocentes".

En realidad, esta "Comisión Pospelov", cuyo texto ha sido publicado,[176] *no* "estableció" estos hechos. Este estudio tendencioso siguió una agenda predeterminada para alcanzar conclusiones convenientes para Kruschev, pero en la mayoría de los casos carentes de soportes por ninguna evidencia. Además, la Comisión nunca estableció que Stalin fuera culpable de estos abusos. Ni, por supuesto, es esta declaración realmente una revelación en absoluto, puesto que fue ampliamente reconocido, aun en ese tiempo (1939 y posteriormente), que muchas personas habían sido ejecutadas erróneamente.

M – Mentira

Con mucho la categoría más extensa es "M" —mentiras rotundas. Todas las mentiras se apoyan en un contexto —algo con referencia ante lo cual pueden ser reconocidas como contrarias al hecho. Así dependen del contexto específico algunas de ellas comprendidas en las categorías "MR", o "Mentira, información Retenida".

---

[176] Por ejemplo en *Doklad Khrushcheva* (citado arriba), pp. 185-230.

Pero algunas son sólo falsedades descaradas. Ejemplos de éstas incluyen "la carta de Vorontsov" (N° 31). Aquí Kruschev omite el último párrafo, el cual invierte el significado de toda la carta y de hecho *refuta* su punto.

Otra es el "Telegrama de la Tortura" (N° 28), donde otra vez Kruschev omitió partes cruciales del documento. En ésta, Stalin,[177] mientras reafirma el uso de "presión física" sobre criminales "endurecidos", forzosamente rechaza esto salvo como una "excepción" mientras revela que cierto bien conocido integrante del NKVD ha sido castigado por volverlo una "regla". Las citas de Kruschev eliminan la orden de Stalin de que la tortura sólo puede ser usada "en circunstancias excepcionales".

Un tercer ejemplo es la pretendida "desmoralización" de Stalin al estallar la guerra (N° 34). Esto es refutado por virtualmente todas las personas que estuvieron presentes y trabajando con Stalin en ese tiempo. Y Kruschev no estaba con Stalin ¡y ni siquiera en Moscú sino en Kiev!

[177] O "Stalin" —el documento mismo es de incuestionable autenticidad, como lo explico por separado en el Capítulo 4.

Capítulo 11

Los resultados de las "Revelaciones de Kruschev"; Rehabilitaciones falsificadas

Tivel - Postyshev - Kosarev - Rudzutak - Kabakov - Eikhe

En su Discurso anunció Kruschev que "una comisión del partido bajo el control del Presidium del Comité Central" había determinado que

> …muchos activistas del partido, del Soviet y económicos, quienes estaban considerados en 1937-1938 como 'enemigos', nunca fueron realmente enemigos, espías, saboteadores, etc., sino que siempre fueron comunistas honestos.

Él prosigue luego discutiendo una cantidad de casos específicos cuya inocencia, dijo, había sido establecida.

Después del colapso de la URSS los documentos de esta comisión encabezada por Petr Pospelov fueron publicados. Así los informes de rehabilitación fueron firmados por el Fiscal Principal de la URSS Rudenko, sobre quien se apoyaba Pospelov.[178] Citas palabra por palabra y otras similaridades muestran que los reportes de rehabilitación eran

---

[178] *Reabilitatsia. Kak Eto Bylo. Dokumenty Prezidiuma Ts KPSS I Drugie Materialy. V 3-x tomakh. T. 1. Mart 1953 – Fevral' 1956 gg*. (Rehabilitación. Cómo ocurrió. Documentos del Presidium del CC PCUS y Otros Materiales. En 3 volúmenes. Volumen 1. Marzo 1953-Febrero 1956"). Moscú: MDF, 2000. En lo sucesivo *RKEB 1*. El Reporte Pospelov está en pp. 317-348; en línea se halla en http://www.alexanderyakovlev.org/almanah/inside/almanah-doc/55752

la base fáctica del Reporte Pospelov, el cual los extrae directamente de éstos.

El Reporte Pospelov ha sido discutido unas pocas veces bajo un rasgo muy crédulo que ha fracasado en exponer las falsificaciones que contiene. Algunas de éstas son muy obvias. Por ejemplo, una sección del informe concluye que los tan llamados "bloques" y "centros" de actividad opositora fueron fabricados por investigadores del NKVD. Sabemos que esto no es así, puesto que los propios papeles de Trotsky mencionan un "bloque" de sus partidarios con las Derechas.[179]

Pero los informes de rehabilitación nunca han estado sujetos a escrutinio. Estudios previos de las rehabilitaciones a las que se refiere el Discurso de Kruschev, tales como las de Rogovin y Naumov, han sido poco más que resúmenes en las propias memorias de Kruschev y han aceptado crédulamente las propias reseñas auto engrandecidas de Kruschev.[180]

En las páginas que siguen discutiremos los informes de rehabilitación en unas pocas figuras del Partido que constan en el Discurso de Kruschev y comparamos sus contenidos con lo que sabemos de otras fuentes publicadas desde el fin de la URSS. Concluimos que los reportes de rehabilitación de que se trata no fueron compilados para

---

[179] *RKEB 1*, 322-3. Véase J. Arch Getty, "Trotsky in Exile: The Founding of the Fourth International", *Soviet Studies* 38, N° 1 (Enero 1986), p. 28 & notas 18-21, p. 34; Pierre Broué, "Trotsky et le bloc des oppositions de 1932," *Cahiers Léon Trotsky* 5 (Enero-marzo 1980), pp. 5-37.

[180] Naumov, V.V. "K istorii sekretnogo doklada N.S. Khrushcheva na XX s"ezd KPSS," *Novaia i Noveishaia Istoriia* N° 4 (1996); también en http://vivovoco.rsl.ru/VV/PAPERS/HISTORY/ANTIST.HTM; Rogovin, Vadim. "Prilozhenie I: Iz istorii razoblacheniia stalinskikh prestupleniy". *Partiia rasstreliannykh.* También en http://web.mit.edu/people/fjk/Rogovin/volume5/pi.html

Rogovin ingenuamente repite la versión egoísta de Kruschev sobre los eventos. Naumov es un poco más crítico de las reseñas de Kruschev y Mikoian, pero nunca cuestiona la validez del proceso mismo, empezando por los reportes de rehabilitación.

descubrir la verdad sobre la culpabilidad o inocencia de los acusados. No pudieron haberlo sido, porque ni siquiera revisaron todos los materiales que ahora tenemos acerca de estos individuos. ¿Quién sabe qué más habrá en sus archivos de investigación y judiciales acerca de lo que no sabemos?

Así, ¿por qué se prepararon los informes de rehabilitación? Como concierne a las personas que figuran en el Discurso de Kruschev, todos los miembros del Comité Central, la única explicación lógica es que su propósito era suministrar a Kruschev documentación plausible para sus planteamientos de que todos eran inocentes.

Ésta no puede haber sido la razón de los miles de reportes de rehabilitación de funcionarios menores, miembros del Partido de menor rango, e individuos particulares. La mayoría, si no todos, de éstos fueron preparados como resultado de peticiones de los familiares de los acusados, y pocos de éstos han sido publicados.

Pero aun en estos casos no podemos confiarnos de que en efecto se hubieran llevado a cabo investigaciones apropiadas para determinar la culpabilidad o inocencia. Un ejemplo es el de Alexandr Iul'evich Tivel'-Levit.

Tivel'

Getty llegó a ver el archivo de Tivel' del partido, no publicado, y brevemente resumió el caso Tivel' como estaba reflejado en ese archivo. En mayo de 1957 la Corte Suprema de la URSS echó abajo la condena y expulsión del Partido en el caso Tivel' de 1937. Pero no hay evidencia de que se hubiera realizado un estudio serio del caso Tivel', la Corte Suprema simplemente estableció que la condena de éste "había sido basada en materiales contradictorios y dudosos".[181]

De hecho ahora tenemos bastante información sobre Tivel'. Esto es porque, como resulta, difícilmente fue él un "soviético común", como Getty lo denominó.[182] Tivel' fue coautor de una historia oficial sobre los diez primeros años del Comintern. Tivel' fue referido por su nombre como el intérprete en la transcripción del 17° Congreso del Partido, cuando Okano, un representante del Partido Comunista Japonés, habló el 2 de febrero de 1934.

Alexander Barmine, un funcionario soviético que huyó al Oeste, escribió que Tivel' había sido secretario de Zinoviev. Radek lo llama "mi colaborador" y testificó que Tivel' estaba conectado con un grupo zinovievista. Él fue calificado como conspirador por Iuri Piatakov y Grigorii Sokol'nikov, dos de los mayores acusados en el Juicio de 1937. Sokol'nikov dijo que Tivel' se había aproximado a él,

---

[181] Getty, J. Arch y Oleg V. Naumov, *The Road to Terror. Stalin and the Self-Destruction of the Bolsheviks*, 1932-1939. New Haven: Yale University Press, 1999, p. 5; Tivel' es discutido en pp. 1-5.

[182] Getty & Naumov, p.1.

Sokol'nikov, como un miembro de un grupo trotskysta que estaba planeando asesinar a Stalin.

> Sokolnikov: En 1935 Tivel' vino a mí y me informó que él estaba conectado con el grupo terrorista Zaks-Gladnyev. Tivel pidió instrucciones acerca de ulteriores actividades de este grupo…
>
> El Presidente: ¿Sobre la vida de quién estaba este grupo preparando hacer un atentado?
>
> Sokolnikov: Tivel' me dijo entonces que ellos tenían instrucciones de prepararse para un acto terrorista contra Stalin… Yo estaba personalmente conectado con Tivel', Tivel' estaba personalmente conectado con el grupo Zaks-Gladnyev. Si Tivel' mismo era miembro de este grupo, no lo sé.[183]

Hay algo más. Zaks-Gladnyev, quien había sido editor de *Leningradskaia Pravda* mientras Zinoviev encabezaba el Partido de Leningrado, era cuñado de Zinoviev. Victor Serge escribió acerca del encuentro con Zinoviev en 1927 en el apartamento de Zaks' después de la infructuosa manifestación trotskysta contra el liderazgo del Partido —Bukharin y Stalin en ese tiempo— y la protesta suicida de Adolf Yoffe (Yoffe era un devoto trotskysta), donde ellos planeaban una oposición clandestina.

Puesto que Sokol'nikov y Piatakov discutieron de Tivel' en el testimonio del juicio de ellos, tampoco dudaron en mencionarlo, y posiblemente en mayor extensión, en los interrogatorios de investigación previos al juicio.[184] Cuando lo mencionaron en el juicio, Tivel' no sólo

---

[183] Report of Court. Proceedings in the Case of the Anti-Soviet Trotskyite Centre.… Verbatim Report. Moscú: People's Commissariat of Justice of the U.S.S.R., 1937, pp. 162-3,165.

[184] Sabemos que estos interrogatorios previos al juicio existen porque una breve sección de un interrogatorio de Sokol'nikov fue publicada en 1991 en *Reabilitatsia: Politicheskie Protsessy 30-x - 50-x gg.* (Moscú, 1991), pp. 228-9.

estaba vivo en ese momento —aún no lo habían arrestado, aunque evidentemente había sido expulsado del Partido en agosto de 1936. Quizás su nombre salió en conexión con el Juicio Zinoviev-Kamenev de ese mismo mes. El nombre de Tivel' fue mencionado por Ezhov en la confrontación cara a cara entre Bukharin y Kulikov, uno de los acusadores de Bukharin, en diciembre de 1936.[185]

Según Getty, la rehabilitación de Tivel' fue resultado de apelaciones de su viuda, quien deseaba que se eliminara la mancha de "niño de un enemigo del pueblo" sobre su hijo. De la poca documentación que ha estado disponible, está claro que a pesar de su rehabilitación hubo bastante evidencia implicando a Tivel' en la red de conspiraciones que se alegaron durante los años finales de 1930. Incluso esto es más obviamente verdadero en el caso de los mucho más prominentes bolcheviques cuyos ejemplos cita Kruschev en su Discurso.

[185] "Stenogramma ochnykh stavok v TsK VKP(b). Dekabr' 1936 goda". *Voprosy Istoriii* N° 3, 2002, pp. 3-31, en p. 6.

Postyshev

Kruschev planteó en su Discurso que en la Plenaria de febrero-marzo de 1937 "muchos miembros" del Comité Central "cuestionaron lo correcto" de las "represiones en masa", y que "Postyshev más hábilmente expresó estas dudas". Esta afirmación no pudo ser controlada hasta que la correspondiente sección de lo transcripto de esa Plenaria fue publicada a mediados de 1995.[186]

El enunciado resulta ser una deliberada mentira. En realidad ni Pavel Postyshev ni uno solo de los otros miembros cuestionaron las represiones.

Pero el engaño de Kruschev es mucho mayor que esto. El mismo Postyshev era culpable de represiones en masa. Stalin calificó las acciones de Postyshev como "una masacre…fusilamiento" de miembros inocentes del Partido en su área. Ésta fue la razón de que el mismo Postyshev fuese removido de su puesto en el Partido, removido como miembro candidato del Politburó, expulsado del Comité Central, luego del Partido, arrestado, juzgado y ejecutado (Véase nuestro análisis más detallado sobre lo que Kruschev dijo acerca de Postyshev, y la evidencia que hemos acumulado, en el Capítulo 3).

Hasta hoy el gobierno ruso continúa prohibiendo la publicación del, o incluso el acceso a, archivo del caso de Postyshev.[187] Sin acceso

---

[186] En *Voprosy Istorii,* 5/6, 1995. La cita de Postyshev que Kruschev citó deshonestamente se halla en p. 4.

[187] Una razón que se dio para esto es el pasaje de una extraña ley según la cual el siguiente en la parentela de aquellos juzgados y ejecutados debe dar su permiso antes de que tales materiales

a tales materiales investigativos como las declaraciones y confesiones hechas por el mismo Postyshev, por aquellos quienes lo acusaron y aquellos a quienes él acusó, y la transcripción de su juicio, no podemos posiblemente tener una completa reseña de lo que realmene ocurrió. Éste es el caso con todas las figuras a quienes Khrushchev planteó que fueran ejecutadas pese a ser inocentes.

Por consiguiente, no podemos conocer la historia completa ni en el caso de Postyshev ni la de cualquiera de los otros. Lo que podemos hacer es comparar los informes de rehabilitación que ahora han sido publicados, con lo que conocemos acerca de Postyshev de otras fuentes que se han hecho públicas.

La sección del Reporte Pospelov sobre la rehabilitación de Postyshev es incluso más corta que el breve reporte de rehabilitación, y es tomado completamente de él, con un añadido ataque personal sobre Stalin.[188] Kruschev ciertamente vio estos informes, en tanto que todos fueron enviados a los miembros del Presidium. Unos pocos están firmados por ellos, y unos pocos más incluso están dirigidos personalmente a Kruschev.[189] Nos concentraremos aquí en el más detallado informe de rehabilitación.

---

puedan ser hechos públicos. Leonidas, hijo de Postyshev, un notorio economista, ha dado algunas entrevistas en las que afectuosamente recuerda a su padre y concede que fue inocente. La rehabilitación era ventajosa para la familia de aquellos "rehabilitados", puesto que había varias maneras formales e informales en las cuales los miembros de los ejecutados por traición sufrían discriminación. Parece que en la mayoría de los casos fueron los miembros de la familia quienes hicieron la petición para la rehabilitación de sus parientes ejecutados, aunque en el caso de Postyshev fue el mismo Kruschev quien la puede haber iniciado.

[188] *RKEB 1*, 325.

[189] Firmados por miembros del Presidium: pp. 203, 207, 217, 220, 227, 229, 231, 233, 236, 237, 251, 260, 261, 263. Dirigidos a Kruschev: p. 192. En algunos casos los informes no fueron específicamente dirigidos a Kruschev, pero notas sobre ellos aclaran que ellos fueron directamente a él. Véase pp. 188, 191, 208, 233, 236, 237, 251, 264. Unos pocos o fueron enviados primero a Malenkov o Bulganin, o las suyas son las copias que se hallaron en los archivos e impresos.

Una cosa llega a ser inmediatamente aparente: el reporte de rehabilitación de Postyshev[190] nada dice en absoluto acerca de su implicación en ejecuciones en masa extra-legales de miembros del partido, relacionado con lo cual tenemos bastante documentación. Levantar esta cuestión no habría inducido simpatía hacia Postyshev y hostilidad hacia Stalin.

Es significativo que nada acerca de esto ocurre en el informe, puesto que para realmente exculpar a Postyshev tendría que haber estado incluido. Cualquier revisión *bona fide* del caso de Postyshev ¡tendría naturalmente que re-examinar el asunto del asesinato en masa! Si hubiera estado incluido, Kruschev pudo haber simplemente ignorado esta información. Pero esto habría dejado un juicio de papel. Uno de los oponentes políticos de Kruschev como Molotov o Kaganovich podrían haber deseado leer el reporte de rehabilitación y visto a través de la impostura.

El mismo Kruschev estaba presente en la Plenaria del Comité Central de enero de 1938, en la cual Postyshev fue criticado y expulsado del C.C., por esta represión. Kruschev ciertamente sabía todo acerca de lo que Postyshev había hecho y las razones para su expulsión del C.C. Sin duda que él mismo votó para eso.

De la evidencia está claro que tanto el Reporte Pospelov y el mismo reporte de rehabilitación son una impostura. Fueron un trabajo que levantaron para suministrar una excusa para declarar a Postyshev como inocente, más bien que cualquier genuino intento de revisar su caso. Kruschev ciertamente sabía esto. Nadie se habría atrevido a hacer esto sin la orden de Kruschev.

---

[190] *RKEB* 1, 218-220. Datado mayo 19, 1955.

Es notorio que en el caso de la rehabilitación de Postyshev, así como en la mayoría, o en todos, de los otros, aquellos miembros del Presidium que habían estado en el Politburó en 1938 —Molotov, Kaganovich, Mikoian y Voroshilov— deben haber sabido esto, justo como el mismo Kruschev.[191]

Es muy posible que Postyshev fuera juzgado por uno, o un limitado número, de delitos capitales —por ejemplo, estar implicado en una conspiración derechista-trotskysta. Es común en EEUU, también para un acusado no ser juzgado consecutivamente por cada delito capital. Es probable que Postyshev nunca enfrentara juicio por otros delitos capitales —después de todo, una persona sólo puede ser ejecutada una vez.

Pero en ese caso, para "rehabilitarle completamente", todo lo que sería necesario habría sido que su condena *sobre el delito por el cual fue sentenciado fuese anulada.* Si esa sentencia pudiese desestimarse entonces él sería "inocente", significando: su sola condena se había anulado. Luce como si esto fue lo que ocurrió. Es probablemente el caso de muchos, si no todos, de aquellos "rehabilitados" en los informes usados por el Reporte Pospelov.

El reporte confirma que Postyshev confesó ambos tanto la participación en una conspiración derechista-trotskysta como espionaje para Polonia, pero que algunos de aquellos a quienes Postyshev nombró como sus cómplices o fracasaron en nombrarlo a él en sus propias confesiones o se refirieron a Postyshev como uno de los objetivos de sus propias conspiraciones.[192]

---

[191] Aparte de los miembros del Presidium ya mencionados (Kruschev, Bulganin, Molotov, Kaganovich, Mikoian) la única otra persona que fue miembro del C.C. antes de 1939 y también en 1956 fue Shvernik, un estrecho aliado de Kruschev. El Mariscal Semion Budionniy fue miembro candidato en 1934, 1939 y 1956; y A. P. Zaveniagin lo fue en 1934, evidentemente lo fue en 1939 así como en 1956. Bulganin fue un miembro candidato en 1934.

[192] Sabemos por una carta del juez Ul'rikh a Stalin del 16 de marzo de 1939 que Postyshev estuvo entre quienes confesaron en juicio. Ul'rikh es citado en http://stalin.memo.ru/images/intro1.htm.

Algo de este material en este reporte al leerlo se ve muy extraño.

- Popov confesó que él, Balitskii y Iakir "intentaron usar a Postyshev en sus planes anti-soviéticos pero no tuvieron éxito". ¡Esto es interesante! Si Postyshev era "inocente", él habría reportado tales intentos de reclutarlo para una conspiración. Si él lo hubiera hecho así, este hecho seguramente habría sido anotado en su favor. Pero si no hay evidencia de que así lo hizo, ¿cómo puede él ser "inocente"?
- Iona Iakir, uno de los comandantes militares juzgados y ejecutados en el caso Tukhachevskii, fue nombrado por Postyshev como uno de sus co-conspiradores pero "no nombró a Postyshev en ninguna de sus confesiones". ¿Se le preguntó a Iakir específicamente acerca de Postyshev? Si no, el hecho de que no mencionara a Postyshev puede no ser importante en absoluto. ¿Por qué este detalle no fue incluido?
- "Kosior S.V. al inicio de la investigación nombró a Postyshev como uno de los participantes de la conspiración militar en Ucrania, luego retractó esta confesión, después la reafirmó". Esto difícilmente exculpa a Postyshev. Una confesión no demuestra culpa, no más que una retractación la desmiente.
- "En el archivo del caso de Kosior hay un enunciado por N. K. Antipov en el cual él afirma que había relaciones personales anormales entre Kosior y Postyshev y que Postyshev no era miembro del centro general de organizaciones contrarrevolucionarias en Ucrania".
- Después de marzo de 1937 Postyshev fue transferido de Ucrania al puesto de secretario de Oblast' (provincia) en Kuibyshev. El hecho de que él no estuviera en el liderazgo de las conspiraciones ucranianas no prueba que fuera "inocente"de algo.
- "En la investigación preliminar Postyshev confesó que llevaba a cabo sus contactos de espionaje con la inteligencia japonesa a través de

---

Véase el facsímil de dicha carta en http://stalin.memo.ru/images/ulrih-39.jpg o, una copia más legible en, http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ulrih-39.jpg

> B.N. Mel'nikov y B.I. Kozlovskii, miembros de la división oriental del Comisariado del Pueblo para Asuntos Exteriores de la URSS. Como una verificación lo estableció, aunque B. N. Mel'nikov admitió culpabilidad al contactarse con la inteligencia japonesa, él no hizo ninguna confesión acerca de Postyshev, y B. I. Kozlovskii ni siquiera fue arrestado. De esta forma las 'confesiones' de Postyshev acerca de sus actividades contrarrevolucionarias en Ucrania y conexiones con la inteligencia japonesa no fueron confirmadas, y como ha sido establecido en el presente ellas fueron falsificadas por los órganos del NKVD".

Por el contrario: Si Postyshev confesó que era un agente japonés, llamado Mel'nikov, y el mismo Mel'nikov confesó ser un agente japonés, ¡esto tiende a confirmar más bien que a refutar la culpabilidad de Postyshev independientemente de si Mel'nikov lo mencionara o no!

Se ha informado que el investigador P. I. Tserpento confesó al NKVD que él mismo había escrito una transcripción específica de un interrogatorio, y otro interrogador, Vizel', por instrucciones de G.N. Lulov —presumiblemente su superior— y que Lulov había, evidentemente, advertido a Postyshev que confirmara los contenidos de dicha transcripción. Se nos dijo que el propio Tserpento estaba involucrado en casos de falsificación, y confesó haber colaborado en falsificar un único interrogatorio de Postyshev. Sin embargo, no hay indicación de los contenidos de este interrogatorio específico, y particularmente se informó que existe aquí un único interrogatorio en cuestión.

El enunciado final del informe de rehabilitación de Postyshev dice simplemente:

> La oficina del Fiscal considera posible instituir una protesta contra la sentencia emitida contra Postyshev por el Colegio Militar de la Corte Suprema de la URSS con el objeto de cerrar su caso y una rehabilitación póstuma. Solicitamos su acuerdo.

Esta nota de rehabilitación (*zapiska*) tiene fecha 19 de mayo de 1955. Dos meses después, el 18 de julio de 1955, en el informe de rehabilitación de Ukhanov, se dijo:

> Se ha establecido mediante un proceso de verificación que la investigación en el caso de Ukhanov fue realizada por los ex asociados del NKVD de la URSS, Lulov y Tserpento, quienes después fueron expuestos como criminales que habían socavado su camino para trabajar con los órganos de Seguridad del Estado y quienes fueron sentenciados a fusilamiento por una serie de delitos, incluyendo la falsificación de investigaciones.
>
> Del expediente del caso criminal de Lulov queda claro que él provenía de un medio socialmente extranjero: Mendel' el hermano de Lulov, era un gran capitalista que vivió en Palestina. En el expediente del caso de Lulov se halla su nota para Zinoviev en la cual Lulov expresa su aprobación a uno de los discursos de Zinoviev. Del expediente del caso de Tserpento está claro que en 1934 él era un participante en un grupo contrarrevolucionario trotskysta en la Universidad de Saratov. En ese tiempo Tserpento fue reclutado como un agente observador no público por los órganos del NKVD. En 1937 Tserpento fue transferido a una posición del gobierno en el aparato central del NKVD de la URSS.
>
> En las confesiones de Tserpento y Lulov están contenidos muchos hechos que testifican el hecho de que, al interrogar a personas arrestadas, ellos las forzaban a nombrar personas inocentes y en particular las obligaban a falsas acusaciones contra prominentes trabajadores del Partido y el Soviet. Al falsificar casos criminales Tserpento y Lulov no se detenían en compilar falsos testimonios en relación a ciertos jefes del gobierno y el Partido. De esta manera Tserpento y Lulov falsificaron muchos casos investigativos, incluyendo el caso contra Postyshev, ahora por completo rehabilitado póstumamente, y otras personas.[193]

---

[193] *RKEB 1*, 233-4. El informe de rehabilitación completo de Postyshev está en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/postyshevrehab.html

Lulov y Tserpento, en resumen, están acusados de haber sido apoyadores de las Derechas (Lulov-Zinoviev) y de Trotsky (Tserpento), respectivamente. Lo que esto significa lo veremos más adelante. Pero también confirma la existencia de conspiraciones trotskystas, algo que el Reporte Pospelov negaba abiertamente nueve meses después.

El informe Ukhanov sigue citando palabra a palabra de una declaración-interrogatorio de quien era mano derecha de Ezhov en el NKVD, Mikhail Frinovskii. En dicho documento Frinovskii detalla cómo Ezhov dirigió fabricaciones masivas de confesiones mediante la tortura para encubrir su propia conducción en una conspiración antigubernamental derechista-trotskysta propia. A menudo citado en forma selectiva, este documento sólo recientemente ha sido publicado en Rusia por primera vez (Febrero 2006).[194]

Todo esto nos dice algunas cosas importantes.

- Un interrogatorio de Postyshev fue compuesto por los interrogadores antes de que Postyshev fuera juzgado y ejecutado.
- Frinovskii, mano derecha de Ezhov, es citado en relación a describir un método de falsificar confesiones e involucrar a personas, muy similar al supuestamente usado por Lulov y Tserpento contra Postyshev.
- Esto significa que el caso Postyshev fue revisado bajo Beria, luego que él sustituyó a Ezhov a finales de noviembre de 1938, pero evidentemente antes de que Postyshev fuera juzgado y ejecutado el 26 de febrero de 1939.[195] Su interrogador Tserpento y su comandante Lulov fueron juzgados y ejecutados por falsificar casos, así que esto ocurrió también bajo Beria.

---

[194] *RKEB 1*, 234. El texto ruso de la declaración de Frinovskii está en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/frinovskyru.html; el texto en inglés en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/frinovskyeng.html

[195] Tserpento es citado al decir que sus declaraciones podían fácilmente ser verificadas acudiendo a Postyshev y Bubnov —otro arrestado— y hablando con ellos (*RKEB* 1, 219). También es posible que Postyshev ya hubiera sido ejecutado y Tserpento no supiera eso.

La cuestión de la represión masiva de jefes del Partido ni siquiera surgió en el informe de rehabilitación de Postyshev. Aunque Postyshev fue "completamente rehabilitado" dos meses después del informe de rehabilitación original.

Una cantidad de aquellos implicados por Postyshev en sus propias confesiones o lo implicaron a él a cambio (Kosior) o fracasaron en nombrarlo, pero no necesariamente probaron tampoco su inocencia (Iakir, Antipov, Mel'nikov).

Algunos de quienes confesaron intrigas contra Postyshev, del mismo modo confirmaron la existencia de conspiraciones.

Si Postyshev realmente hubiera estado en una conspiración esto no habría sido conocido más allá de un reducido número de personas. Así que el hecho de que otros conspiradores confesaron intrigas contra Postyshev no lo exculpan, por lo menos.

Conclusión

Hay sólo una teoría que puede dar cuenta de todas estas cuestiones: el informe de rehabilitación sobre Postyshev es un fraude. Ninguno de los cargos importantes contra Postyshev fueron realmente investigados, y así él no fue realmente absuelto de ninguno de ellos. El propósito del informe no fue verificar si Postyshev era o no realmente culpable. Era proveer a Kruschev una investigación falsa con una hoja de parra como justificación para culpar a Stalin por la ejecución de Postyshev.

El Reporte Pospelov, el cual se basa en estos informes de rehabilitación, es también un fraude. Su pasaje sobre Postyshev es mucho menos detallado, culpa a Stalin más directamente, y fue claramente bosquejado para la polémica, más bien que para propósitos analíticos.

Kosarev

Tenemos un informe de rehabilitación sobre Alexandr Kosarev.[196] Pero no hay sección dedicada a él en el Reporte Pospelov; en el borrador del Discurso por Pospelov y Aristov;[197] o en el borrador de las adiciones de Kruschev.[198] Por consiguiente, fue añadido por el mismo

---

[196] *RKEB 1,* 166-168.

[197] "Proekt doklada 'O kul'te lichnosti I ego postledstviiakh', predstavlenniy P.N. Pospelovym I A.B. Aristovym. 18 fevralia 1956 g." *Doklad N.S. Khrushcheva O Kul'te Lichnosti Stalina na XX S"ezde KPSS. Dokumenty.* Ed K. Aimermakher et al. Moscú: ROSSPEN, 2002, pp. 120-133; también en *RKEB 1*, 353-364.

[198] "Dopolneniia N.S. Khrushcheva k proektu doklada 'O kul'te lichnosti i ego posledstviiakh'". *Doklad Khrushcheva*, pp. 134-150; también en *RKEB 1*, 365-379.

Kruschev, y constituye la mejor evidencia posible de que Kruschev trabajaba no sólo desde el Reporte Pospelov y el borrador Pospelov-Aristov, sino desde los mismos informes de rehabilitación.

Sabemos mucho menos sobre el destino de Kosarev que sobre el de Postyshev, pero sólo porque las autoridades rusas no han liberado nada. El reporte de rehabilitación sobre él, fechado 4 de agosto de 1954, atribuye el arresto de Kosarev hecho por Beria, fechado 28 de noviembre de 1938, a un motivo personal. Al principio Kosarev se negó a confesar por cualesquiera actividades traidoras, pero fue golpeado hasta que firmó una falsa confesión el 5 de diciembre en la cual él admitió ser parte de la conspiración derechista-trotskysta para derrocar al gobierno del Soviet.

Toda culpa se hace recaer sobre Beria, quien se dice haber odiado a Kosarev porque éste despreciaba a Beria por distorsionar la historia del Partido Bolchevique en Georgia y por oprimir a viejos bolcheviques georgianos. Beria aprovechó su primera oportunidad como jefe del NKVD para arrestar a Kosarev y su esposa. Cuando Kosarev se rehusó a "confesar", Beria lo hizo golpear para llevarlo a una falsa confesión.

Supuestamente, Beria tenía a Bogdan Kobulov, uno de sus hombres de confianza, y el principal investigador Lev Shvartsman había golpeado a Valentina Pikina, ex colaboradora de Kosarev en el Komsomol, aunque Pikina aún se negaba a acusar falsamente a Kosarev. Se ha dicho que Kosarev confesó en juicio sólo porque Beria y Kobulov le aseguraron que si así lo hacía su vida le sería perdonada. Beria entonces se rehusó a pasar la apelación de Kosarev a la corte, y Kosarev fue fusilado.

Ya Kruschev había fusilado en 1953 a Beria y siete de sus más cercanos colaboradores, incluyendo a Kobulov. El investigador Shvartsman, quien

con la viuda de Kosarev virtualmente suministró toda la información en el informe de rehabilitación, sería ejecutado bajo Kruschev en 1955. Así que el informe describe una "historia de horror" de Beria similar a las muchas otras que Kruschev estaba propagando. Beria se dijo que había hecho todo esto por venganza, sin ningún motivo político.

Esto mismo es sospechoso, puesto que sabemos a partir de otros documentos que hubo cargos políticos contra Kosarev. Hacemos una breve revisión de los mismos más adelante (N° 24), y algo más detalladamente en el cuerpo de este estudio. El informe de rehabilitación ni siquiera los menciona, mucho menos los refuta.

Rogovin cita una reseña en la que Kosarev, en marzo de 1938, se encontró con un ex jefe del Komsomol de Leningrado llamado Sergei Utkin, quien se había quejado de que el NKVD lo había forzado a hacer falsas acusaciones. Entonces Kosarev denunció a Utkin ante Ezhov y Utkin fue enviado a un campo de prisioneros por 16 años. También se atestiguó una estrecha relación entre Kosarev y Ezhov por parte de Anatoly Babulin, un sobrino de Ezhov cuya declaración fue recientemente publicada.

Según Rogovin, quien basaba su sumario en publicaciones de la era Gorbachov, realmente Kosarev fue arrestado justo después de una plenaria del Comité Central del Komsomol que tuvo lugar del 19 al 22 de noviembre de 1938 y en la cual la mayoría del Politburó del Partido estuvo presente y habló: Stalin, Molotov, Kaganovich, Andreev, Zhdanov, Malenkov y Shkiriatov. Kosarev y otros habían destituido y perseguido a un cierto Mishakova, instructor del Comité Central del Komsomol, quien había denunciado a un número de figuras del Komsomol en Chuvashiia.

Las memorias de Akakii Mgeladze, ex jefe del Komsomol y que más tarde lo fue del Partido en Georgia, fueron publicadas en 2001.

Las había escrito en la década de 1960 y conciernen sus encuentros con Stalin. Mgeladze recordaba que en algún momento hacia 1950 él le preguntó a Stalin acerca de Kosarev, a quien él había grandemente admirado. Mgeladze le dijo a Stalin que él no podía creer los cargos en contra de Kosarev, y se preguntaba si no se habría cometido un error.

Stalin escuchó en silencio, y le respondió a Mgeladze que todo el mundo comete errores, incluyendo él mismo (Stalin). But, Stalin continuó, el Politburó había discutido el caso Kosarev dos veces, y había asignado a Andreev y Zhdanov para que verificaran los cargos contra él y controlar los informes del NKVD. Mgeladze establece entonces que él mismo había leído la transcripción de la Plenaria del Komsomol, incluyendo los discursos de Andreev y Zhdanov y el informe de Shkiriatov, y los había hallado completamente convincentes en su evidencia contra Kosarev.

Obviamente que hubo serios cargos políticos contra Kosarev. Éstos probablemente incluían implicación con Ezhov, quien también confesó ser el jefe de una conspiración derechista-trotskysta. La transcripción de la Plenaria del Komsomol, los informes de investigación del NKVD, y probablemente también mucha otra evidencia, existió en los días de Kruschev, y probablemente todavía exista. Nunca ha sido abierta a los investigadores.

En sus memorias, publicadas después de su destitución en 1964, Kruschev menciona a Kosarev, Mishakova y los cargos contra Kosarev. No dice nada en absoluto acerca de ninguna "venganza" de Beria.[199] Sin embargo, el informe de Rudenko de agosto de 1954 no

[199] Khrushchev, N.S. *Vremia, Liudy, Vlast'* (Tiempo, Gente, Poder). Moscú: 'Moskovskie Novosti', 1999. I, Cap. 11, p. 119. Disponible en http://kursk1943.mil.ru/kursk/arch/books/memo/hruschev_ns/11.html

hace mención a ninguna de estas cuestiones y ¡todo resulta por culpa del deseo de venganza de Beria!

Cualquiera sea la verdad, podemos estar seguros de que esto no es. Y este es el informe de rehabilitación sobre el que Kruschev basó su discurso.

Rudzutak

Ian Rudzutak fue arrestado en mayo de 1937, al mismo tiempo que Tukhachevsky y los otros jefes militares, y se le acusó de estar involucrado en la conspiración de éstos.[200] Cuando Stalin habló ante la Sesión Extendida del Soviet Militar acerca de la conspiración derecha-Trotsky-Tukhachevsky, él nombró a Rudzutak como una de las trece personas identificadas a la fecha.[201]

El informe de rehabilitación, datado 24 de diciembre de 1955, nada dice en absoluto sobre esto.[202] Se dice que Rudzutak confirmó "actividad antisoviética" en su confesión preliminar pero que estas declaraciones de confesión son "contradictorias, no concretas (i.e. específicas), y no convincentes", y que en el juicio Rudzutak las refutó, diciendo que eran "imaginadas". Nada se dice en absoluto acerca del involucramiento con la conspiración militar.

La correspondiente sección breve sobre Rudzutak en el Reporte Pospelov[203] se basa enteramente sobre este informe de rehabilitación, aña-

---

[200] Rudzutak y Tukhachevsky fueron nombrados en la misma resolución del Politburó acusándolos de participación en una conspiración antisoviética derechista-trotskysta y espionaje para Alemania, el 24 de mayo de 1937, y expulsados por la Plenaria del Comité Central el 25-26 de mayo de 1937 (Lubianka 2, N° 86 y 87, p. 190).

[201] El Discurso de Stalin está en Istochnik N° 3, 1994; Lubianka 2, N° 92, pp. 202-209 y se halla ampliamente reimpreso, e.g. http://grachev62.narod.ru/stalin/t14/t14_48.htm

[202] *RKEB* 1, 294-295.

[203] *RKEB* 1, 328-329.

diendo que "una meticulosa verificación realizada en 1955 determinó que el caso contra Rudzutak fue falsificado y que él fue condenado sobre la base de materiales difamatorios". Como mostramos abajo, esto es falso. El informe de rehabilitación sobre Rudzutak es un encubrimiento.

Un gran número de acusados inculparon a Rudzutak. El informe de Rehabilitación prescinde de éstos de varias maneras:

- Algunos (Magalif, Eikhe y otros) nombraron a Rudzutak en sus confesiones pero posteriormente las refutaron.

El hecho de que una confesión sea refutada no hace a esa refutación más "verdadera" que la confesión original.

- Algunos (Alksnis, los alemanes, "y otros trabajadores del Soviet y el Partido de nacionalidad latvia") nombraron a Rudzutak, pero su investigación había sido realizada "con las más serias violaciones de la legalidad" y así éstas fueron descartadas.
- El informe de rehabilitación sobre Iakov Alksnis[204] no fue preparado hasta tres semanas después. Dice que Alksnis confesó y confirmó su confesión en su juicio, pero dice que así lo hizo porque había sido torturado, aunque no se dan detalles, como nombres del investigador —torturadores, etc.— en apoyo de esta declaración.
- Algunos (Chubar', Knorin, Gamarnik y Bauman) ya habían sido declarados inocentes, "consecuentemente pudieron no haber tenido vínculos antisoviéticos con Rudzutak".
- Según el informe de rehabilitación sobre el mismo Chubar' (251-2) éste había confesado participación en una conspiración derechista-trotskysta, y fue nombrado por un número de otros tales como Antipov, quien a su vez fue nombrado por Rykov. Chubar' también confesó

[204] *RKEB* 1, 300-1, enero 14, 1956.

espionaje para Alemania; su confesión completa la hizo en juicio, un punto que hemos documentado en el cuerpo de este libro.

- Las confesiones de Bukharin y Rykov sólo establecieron que Rudzutak era un "derechista" y simpatizaba con ellos pero que temía decirlo abiertamente.
- Las confesiones de Krestinsky, Rozengol'ts, Grin'ko, Postnikov, Antipov, Zhukov y otros son "extremadamente contradictorias y carentes de concreción", y "por lo tanto no pueden ser aceptadas como evidencia de culpabilidad de Rudzutak".

Hay unas pocas técnicas retóricas empleadas aquí que deberíamos notar.

- El hecho de que una confesión es retractada no significa que la retractación sea "verdadera" y la confesión "falsa". En este caso simplemente no sabemos cuál enunciado es verdadero, de haberlo.
- Tampoco sabemos si Rudzutak se retractó todas sus confesiones, o sólo una parte de ellas. Realmente sabemos que en otros casos, como el del Teniente-General de la Fuerza Aérea Rychagov y el exjefe del NKVD Iagoda, los acusados admitieron conspiración para derrocar al gobierno y sabotaje, pero negaron enérgicamente que hubieran espiado para Alemania.[205] Bukharin también confesó ciertos delitos serios específicos pero firmemente negó otros.
- Chubar' y los otros tres hombres habían sido "rehabilitados", lo cual usualmente significa que sus condenas habían sido descartadas por razones procedimentales. No es la misma cosa como un hallazgo de "inocencia", aunque de hecho fue aceptado como tal.

---

[205] Para Rychagov véase *RKEB* 1, 165. Para Iagoda, véase su declaración final en el Juicio"Bukharin" de Moscú, en marzo de 1938; el texto en inglés se halla en *The great purge trial*, editado, y con notas, por Robert C. Tucker y Stephen F. Cohen. Con una introducción por Robert C. Tucker. New York: Grosset & Dunlap, 1965, p. 675. El texto en ruso está en http://magister.msk.ru/library/trotsky/trotlsud.htm

- No hay bases para descartar tales confesiones sobre la base de "contradicciones". Es de esperarse que las confesiones de muchos diferentes acusados tendrán "contradicciones" entre ellas. Esto está lejos de significar que no tengan valor como evidencia. Por el contrario: confesiones idénticas de personas diferentes serían altamente sospechosas.

Rudzutak es nombrado por Grin'ko y Rozengol'ts, y muchas veces por Krestinskii, en la transcripción del juicio "Bukharin" de marzo de 1938. El informe de rehabilitación simplemente ignora este testimonio.

En confesiones recientemente publicadas, Rozengol'ts es llamado tanto por el mismo Ezhov como por su colaborador y pariente A. M. Tamarin, en el sentido de haber estado involucrado con el mismo Ezhov en su propia conspiración derechista. Este hecho tiende a dar crédito a la incriminación hecha por Rudzutak hacia Rozengol'ts y también contra otros.

A Rudzutak hacen también mención en la confesión de Rukhimovich del 8 de febrero de 1938 (Lubianka 2, N° 290). No existen dudas de que Ezhov y sus hombres estaban fabricando confesiones y forzando a los acusados a firmarlas mediante torturas, como lo confirma la declaración de Frinovskii's recientemente publicada. Hay un testimonio de un testigo presencial en torno a que Rukhimovich fue golpeado (Lubianka 2, 656-7), aunque no por uno de los hombres de Ezhov, muchos de los cuales fueron más tarde castigados por fabricar confesiones.[206] Sin embargo, el hecho de que alguien fuese golpeado no significa que sus declaraciones, o confesiones, fuesen o verdaderas o falsas.

---

[206] La reseña del testigo presencial dice que Rukhimovich fue golpeado por Meshik, más tarde un colaborador de Beria y a quien ejecutarían con otros en diciembre de 1953. El informe de rehabilitación sobre Rudzutak nombra a Iartsev como forjador de una de las confesiones de Rudzutak, y nota que Iartsev fue posteriormente ejecutado por tales falsificaciones (p. 295). Iartsev

Kabakov

No hay informe de rehabilitación acerca de Ivan Kabakov, quien simplemente fue incluido en la lista de 36 junto con Eikhe y Evdokimov, y ningún intento para confrontar los cargos contra él. A partir de los materiales ahora a nuestra disposición (N° 19), y por supuesto disponibles, junto con muchos más, para Kruschev en 1956, hay una cantidad de testimonios contra Kabakov.

Rykov y Zubarev, ambos acusados en el Juicio "Bukharin" en marzo de 1938, se refirieron a Kabakov como un conspirador. Nadie planteó que estos acusados estuvieran sujetos a tortura o amenazas de cualquier especie. Este testimonio bien conocido es simplemente ignorado por el Reporte Pospelov y por Kruschev. El ingeniero de minas estadounidense John Littlepage expresó su convicción de que Kabakov debe haber estado implicado en alguna clase de sabotaje. El estudioso John Harris, también de EEUU, ha visto, y cita a partir del *delo* de Kabakov, o archivo investigativo. Harris no cita alguna indicación de que las confesiones de Kabakov fueran otra cosa que genuinas.

Eikhe

Robert I. Eikhe fue la primera persona que Kruschev nombró como injustamente castigada por Stalin. Hemos reservado el caso de Eikhe para lo último porque revela más que ninguno de los otros casos.

Nuestra sección sobre él (N° 16) detalla lo que sabemos sobre el arresto y juicio de Eikhe. Como con otros acusados, ni las autoridades

---

fue arrestado en junio de 1939 y ejecutado junto con Ezhov y muchos de los hombres del NKVD de Ezhov —bajo Beria. Esto significaría que la acusación contra Meshik, y por lo tanto contra Beria, es falsa. Véase Nikita Petrov y K. V. Skorkin, *Kto rukovodil NKVD 1934-1941. Spravochnik* (Moscú, 1999). En http://www.memo.ru/history/nkvd/kto/biogr/gb572.htm

soviéticas ni las rusas han dado apertura a la información del archivo investigativo ni del juicio, para darle acceso a los investigadores. Pero está claro que el propio Eikhe estuvo involucrado en represiones en gran escala contra personas inocentes, en combinación con el NKVD. Él fue más probablemente castigado por esto, entre otros delitos. El hecho de que él trabajara tan estrechamente con Ezhov en estas represiones conduciría a cualquier investigador a preguntarse si los dos no estarían conspirativamente vinculados —aunque no podemos estar seguros sin más evidencia.

Al final de la sección de su discurso sobre Eikhe, Kruschev dice:

> Ha sido ahora definitivamente establecido que el caso de Eikhe fue fabricado; él ha sido póstumamente rehabilitado.

Este enunciado es falso. Kruschev pronunció su Discurso el 25 de febrero de 1956. De acuerdo con los materiales de la rehabilitación, Eikhe no fue rehabilitado hasta el 6 de marzo. Aunque Kruschev le dedica más espacio a Eikhe que a cualquier otro funcionario del Partido víctima de represión, no hubo informe de rehabilitación acerca de Eikhe. Él fue uno de los 36 funcionarios castigados del Partido recomendados todos para rehabilitación *en masse* el 2 de marzo de 1956.[207] Este documento es meramente una lista; no hay detalles sobre ningún individuo específico.

La parte principal, y la única sección sustantiva, del Discurso de Kruschev dedicada a Eikhe consiste de una extensa cita de su carta a Stalin fechada 27 de octubre de 1939. Indudablemente, ésta es una de las secciones más emocionalmente cargadas del Discurso. Eikhe

---

[207] *Reabilitatsia. Kak Eto Bylo. Fevral' 1956 – Nachalo 80-kh godov.* Ed. Artisov *et al.* Moscú: Materik, 2003, pp. 16-18. En lo sucesivo RKEB 2. Véase pp. 18-19 para la resolución del Presidium rehabilitándolos.

vehementemente protesta su inocencia, reseña cómo ha sido torturado para firmar confesiones de delitos que nunca cometió, y afirma repetidamente su lealtad al Partido y personalmente a Stalin.

La impresión que se recibe es la de un comunista completamente devoto marchando hacia su muerte sobre cargos forjados. Es un testimonio condenable. Puesto que el texto completo se publicó finalmente en 2002, podemos también decir esto: tal como fue leída por Kruschev, la carta fue altamente falsificada por omisión significativa.

Las partes de la "carta a Stalin" de Eikhe del 27 de octubre de 1939 publicada en el Reporte Pospelov no son siempre las mismas partes que Kruschev citó en su Discurso. Ambos documentos contienen elipsis significativas del texto completo de lo que aparentemente es la carta original. Digo "aparentemente", porque el texto publicado es reconocido por sus editores como que es una copia.

No hay identificadores de archivo al final del documento, sólo la nota de que el original está en el "expediente investigativo de archivo de Eikhe". Eso tampoco tiene identificadores de archivo. Ello significa que el gobierno ruso no desea que los investigadores conozcan dónde se hallan los materiales investigativos de Eikhe —si es que, verdaderamente, aún existen.

Incluso a los recopiladores y editores de este volumen oficial no se les permitió ver el original, ¡ni el expediente original de Eikhe![208] No sabemos por qué, pero un estudio de las secciones de la carta de Eikhe que no están incluidas ni en el Reporte Pospelov ni en el Discurso de Kruschev sugiere algunas posibles respuestas.[209]

---

[208] "Pis'mo R.I. Eikhe I.V. Stalinu" [Carta de R.I. Eikhe a J. V. Stalin], *Doklad Khrushcheva,* 225-229.

[209] Las siguientes observaciones no pretenden ser un estudio extenso de este muy importante documento.

Una traducción del texto completo de la carta de Eikhe se halla como apéndice en este capítulo. Se anota para aclarar cuáles secciones están citadas en el Discurso de Kruschev, cuáles partes están en el Reporte Pospelov, y cuáles están citadas en ambos. Lo más importante para nuestros propósitos, las secciones omitidas tanto del Discurso como del Reporte Pospelov han sido destacadas.

Queda claro de inmediato que no habría sido útil para los propósitos de Kruschev hacer público el texto completo de esta carta.

- Eikhe se refiere a una carta escrita por él al "Comisario L. P. Beria" —significando que él la escribió tiempo después de su arresto, lo cual tuvo lugar el 29 de abril de 1938. Beria no se convirtió en Comisario hasta finales de noviembre de 1938, sustituyendo a Ezhov.
- Eikhe dice que el "Comisario Kobulov" había coincidido con Eikhe en que él no pudo haber inventado todas las historias de actividad traidora que él había confesado. Kobulov fue uno de los siete hombres de la KGB que fueron judicialmente muertos en diciembre de 1953 por haber sido cercanos a Beria. Este pasaje tendería a hacer lucir a Kobulov, y de aquí a Beria, como hombres responsables, y así Kruschev no podía permitir que se hiciera pública.
- La carta de Eikhe revela que él había sido acusado de conspiración por muchos funcionarios del Partido. Él llama a todas estas acusaciones "provocaciones" y da varias explicaciones para ellas. Esto naturalmente sugiere que su arresto fue advertido. Una persona calificada como co-conspirador por muchos otros conspiradores puede, de hecho, ser culpable. Cualquiera concluiría que el archivo completo investigativo debe ser examinado para determinar si Eikhe estaba diciendo la verdad o no. Tal examen habría mostrado que fue Kruschev quien no estaba diciendo la verdad.
- Eikhe culpa a dos investigadores del NKVD por torturarlo (golpeándolo): Ushakov y Nikolaev-Zhurid. Algo sabemos acerca

de las actividades de estos dos hombres. Actuaron bajo las órdenes de Ezhov y fueron arrestados, juzgados y ejecutados por fabricar confesiones y torturar a detenidos. Ambos Ushakov y Nikolaev [-Zhurid] estaban tan estrechamente vinculados con Ezhov que fueron juzgados y ejecutados virtualmente al mismo tiempo.[210]

- Los arrestos e investigaciones de los hombres del NKVD que torturaron a prisioneros y fabricaron confesiones fue realizado por Beria. Kruschev había sido la figura principal en el asesinato judicial de Beria en 1953, y nunca desperdició una oportunidad de culpar a Beria de todo lo que pudo. Puesto que en su Discurso Kruschev trata de culpar a Beria por la difícil situación de Eikhe —y por mucho más que Beria no hizo— no habría sido del interés de Kruschev entregar el texto de la carta de Eikhe.
- De igual manera, la carta de Eikhe aclara que alguna clase de procedimiento investigativo, i.e. judicial, estaba teniendo lugar. A él se le había permitido escribirle a Beria, quien era ahora el jefe del NKVD (Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores). El investigador del NKVD Kobulov, uno de los hombres de Beria, había expresado algún grado de acuerdo con las declaraciones de inocencia de Eikhe, o, al menos, estaba tratando de descifrar qué era verdadero y qué no era. Y por supuesto, a Eikhe se le había permitido escribir esta carta a Stalin, la cual Kruschev da a entender que fue entregada a su destinatario.
- Todo esto implica que Beria, y también Stalin, estaban tratando de llevar a cabo una investigación seria, separando lo correcto de lo erróneo. Esto es lo que la audiencia de Kruschev habría esperado

---

[210] Petrov y Skorkin, *op.cit.*, http://www.memo.ru/history/nkvd/kto/biogr/gb355.htm.

Ambos Nikolaev y Ushakov están en la misma "lista" del 16 de enero de 1940 como Ezhov; véase "Stalinskie rasstrel'nye spiski" [= "Listas de Fusilamientos de Stalin"] http://stalin.memo.ru/spiski/pg12117.htm y ss.

de Stalin, al menos. Pero ello va directamente contrario al total propósito del Discurso de Kruschev, el cual era alegar que Stalin y Beria no actuaron responsablemente.

- Eikhe aclara que las conspiraciones existían, y nombra una cantidad de prominentes miembros del CC como que estuvieron implicados en ellas o en falsas acusaciones contra él mismo. La total arremetida del Discurso de Kruschev es arrojar dudas sobre todas las conspiraciones.
- Eikhe plantea que ambos, Evdokimov y Frinovskii, lo implicaron como que estaba involucrado con Ezhov en actividades conspirativas. Eikhe culpa a Ezhov y Ushakov por haberlo golpeado para que hiciera falsas confesiones. Eikhe alegó que no tenía nexos conspirativos con Ezhov, pese a que Frinovskii había dicho que sí los había.
- Eikhe llama a Ezhov un "contrarrevolucionario arrestado y expuesto", sacando a relucir la propia conspiración de Ezhov. Éste es un hecho sólo revelado muy recientemente cuando una declaración de confesión única de Ezhov y Frinovskii fue hecha por cada uno de ellos, y ha sido publicada (febrero 2006).

No hay motivo para dudar que Eikhe haya sido golpeado por los hombres de Ezhov para que hiciera falsas confesiones, para que Frinovskii y Ezhov admitieran hacer justo lo que mucha gente. Pero en este caso el hecho no necesariamente sugiere inocencia de parte de Eikhe. Frinovskii admite que él y Ezhov fabricaron casos contra sus propios hombres, y que también los habían fusilado, para impedir cualquier oportunidad de que se éstos se volvieran contra ellos de ser cuestionados por Beria.

Reproducir la carta completa de Eikhe —para decir nada del archivo completo de investigación de Eikhe— habría "enlodado las aguas" considerablemente. Habría sacado a la superficie la conspiración de

Ezhov, una historia que habría interferido con el propósito de Kruschev de culpar de todo a Stalin. Habría introducido los nombres de muchos otros miembros de alto rango del Partido, revelando que todos estos casos tenían que ser investigados antes de que las genuinas confesiones pudiesen ser separadas de las falsas.

- Habría introducido a Evdokimov, nombrado por Frinovskii y Ezhov como un cercano co-conspirador suyo. Pero el nombre de Evdokimov ¡está en la misma lista de "rehabilitación" del 2 de marzo de 1956 como Eikhe!
- Eikhe también nombra a miembros del CC, como Pramnek, Pakhomov, Mezhlauk y Kosior. Dice que Pramnek y Pakhomov lo han implicado falsamente.

Una negación de culpa tal como la carta de Eikhe a Stalin no es más creíble en sí misma que una admisión de culpa. Sin embargo, la única información exculpatoria citada por Kruschev o el Reporte Pospelov fueron los extractos cuidadosamente seleccionados de la carta de Eikhe.

Cuando el texto completo de esta carta se confronta con la otra información sobre el rol de Eikhe en las represiones en masa, la conclusión es inescapable: Pospelov y Kruschev hicieron todo lo que estuvo a su alcance para encubrir cualquier evidencia que tendiera a sugerir la culpabilidad de Eikhe. Al hacer esto ellos se anticipaban a cualquier investigación seria en el caso de Eikhe, y por extensión en la conspiración de Ezhov.

Eikhe también plantea que Stalin había dicho que a todos los miembros del CC se les permitiera "estar al corriente con los archivos especiales del Politburó". Exactamente lo que estaba en estos *osobye papki* probablemente no era claro a los miembros del CC de 1956. ¡Pero habrían preguntado si *ellos mismos* tenían tal permiso!

Se habría hecho imposible para Kruschev negar a los miembros del CC el derecho a revisar los materiales de la investigación sobre estas y otras personas —si ellos hubieran creído que estaban facultados para hacerlo así. Y podemos estar seguros de que ellos no tenían este derecho, porque inclusive miembros del Politburó como Molotov y Kaganovich no habían visto estos materiales investigativos. Presumiblemente esto fue porque Kruschev les negó acceso. De otro modo es imposible imaginar cómo Kruschev y sus apoyadores pudieron haber salido con algunas de estas falsas acusaciones que hicieron contra el "grupo anti-partido" en 1957.

En suma: La carta de Eikhe *como un todo* era muy dañina al caso de Kruschev. Sus contenidos tienden a exculpar tanto a Stalin como Beria y a confirmar la existencia de una seria conspiración entre al menos algunos miembros del CC, así como entre otros. Kruschev sólo podía citarla si él hubiera hecho de antemano con seguridad que nadie sino sus propios apoyadores pudieran verla.

* * * * *

Nuestro examen de estos tres informes de rehabilitación nos lleva a varias conclusiones que son importantes para nuestro estudio del Discurso de Kruschev.

- Los informes ignoran una gran cantidad de evidencia contra las personas "rehabilitadas".
- Ellos no someten ninguna de las evidencias a un análisis concienzudo. Cualesquiera contradicciones entre confesiones diferentes son consideradas suficientes para descartarlas.
- Hasta que todos los materiales investigativos estén disponibles a los investigadores no podemos conocer con exactitud lo ocurrido. Para nuestros actuales propósitos esto no es necesario. Lo que sí podemos decir es esto:

- Los informes de rehabilitación no establecen la inocencia de las personas "rehabilitadas".
- Estos informes no intentaban determinar la verdad, sino suministrar una base documental para declarar "inocentes" a las personas.
- Tenemos lo que Kruschev tenía; lo que Pospelov tenía; y lo que Rudenko les reportó. La conclusión inescapable de nuestro análisis de este material es que Kruschev había instruido a Rudenko para preparar "encubrimientos" —documentos que declaraban inocente al acusado, adornado de mucho aire de plausibilidad según se necesitara.
- Al ser yuxtapuestos a lo que sabemos acerca de los cargos contra los acusados, los informes de rehabilitación de Postyshev, Kosarev y Rudzutak no resisten el escrutinio. Tal conclusión es consistente con el hecho de que Kruschev mintió en muchos otros ejemplos en su Discurso, como ahora lo podemos probar.

La Carta de Eikhe a Stalin del 27 de Octubre de 1939

Texto tomado de *Doklad Khrushcheva o Kul'te Lichnosti Stalina na XX S"ezde KPSS. Dokumenty*. Ed. K. Aimermakher *et al*. Moscú: ROSSPEN, 2002, pp. 225-228.

Negrillas - Discurso de Kruschev

Itálicas - Reporte Pospelov

Negrillas Itálicas - ambos, el Discurso de Kruschev y el Reporte Pospelov

Texto Regular - omitido de ambos.

Carta de R. I. Eikhe a J. V. Stalin

27 de octubre de 1939
Máximo Secreto

Al Secretario del CC ACP(b) J. V. Stalin

En octubre 25 de este año fui informado de que la investigación en mi caso ha sido concluida y se me dio acceso a los materiales de esta

investigación. Si yo hubiera sido culpable de sólo una centésima parte de los delitos que se me han atribuido, no me habría atrevido a enviarle esta declaración de pre-ejecución; sin embargo, no he sido culpable ni de siquiera una de las cosas de las cuales me han acusado y mi corazón se halla limpio hasta de la sombra de bajeza. Nunca en mi vida le he dicho una palabra de falsedad, y ahora, hallándome con los dos pies en la tumba, tampoco estoy mintiendo. Mi caso completo es un típico ejemplo de provocación, calumnia y violación de las elementales bases de la legalidad revolucionaria. Me di cuenta tan temprano como en septiembre u octubre de 1937 que alguna clase de vil provocación se estaba organizando contra mí. En las transcripciones oficiales de un interrogatorio de personas acusadas enviadas desde la región de Krasnoyarsk en el curso de un intercambio con otras regiones, incluyendo el NKVD de Novosibirsk (en la transcripción de los acusados Shirshov u Orlov) se escribió la siguiente pregunta claramente provocadora: "¿Ha oído usted acerca de la conexión de Eikhe con la organización conspirativa?" y la respuesta: "La persona que me reclutó me dijo que como un joven era ya usted un miembro de una organización contrarrevolucionaria y usted descubriría sobre eso más tarde".

Este vil truco provocativo me pareció tan estúpido y tosco que ni siquiera consideré necesario informar al CC PCUS y a usted acerca de ello. Pero si yo hubiera sido un enemigo, realmente podría haber usado esta estúpida provocación para construir un muy buen encubrimiento para mí mismo. Lo que esta provocación hubiera significado en mi propio caso sólo llegó a aclarárseme tiempo después de mi arresto, y le he escrito al Comisario Beria acerca de ello.

La segunda fuente de esta provocación es la prisión de Novosibirsk donde, puesto que no hay aislamiento, los enemigos que han sido expuestos y que fueron arrestados a mi orden permanecieron juntos, e hicieron planes para mortificarme y abiertamente estuvieron de acuerdo en que "ahora debemos incriminar a aquellos que nos están incriminando". Según Gorbach, jefe de la oficina del NKVD, esto se

dijo por Van'ian, cuyo arresto propicié activamente en el Comisariado de Transporte. ***Las confesiones que eran parte de mi expediente no sólo son absurdas sino que contienen un número de ejemplos de difamación hacia el Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolcheviques) y hacia el Consejo de Comisarios del Pueblo, porque resoluciones correctas del Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolcheviques) y del Consejo de Comisarios del Pueblo no se hicieron en mi iniciativa y sin mi participación son presentadas como actos hostiles de organizaciones contrarrevolucionarias hechas bajo mi sugerencia***. Éste es el caso con las confesiones de Printsev, Liashenko, Neliubin, Levits y otros. En adición durante la investigación había plena oportunidad para establecer la naturaleza provocativa de esta difamación sobre el punto con documentos y hechos.

Todo esto es más claro desde las confesiones acerca de mi supuesto sabotaje en construir kolkhoz, específicamente que en las conferencias regionales y en las plenarias del comité regional del ACP(b) yo argumenté por la creación gigantescos kolkhozy. Todos estos discursos míos fueron transcritos y publicados, pero ni un simple hecho concreto ni una simple cita fue presentado como acusación contra mí. Y nadie más será capaz de probarlo, porque el tiempo completo que trabajé en Siberia yo promulgé la línea del Partido con determinación y sin piedad. Los kolkhozy en Siberia Occidental eran fuertes y, al compararse con las otras regiones productoras de granos de las regiones de la Unión Soviética, eran los mejores kolkhozy.

Usted y el CC ACP (b) saben cómo Syrtsov y sus cuadros que permanecieron en Siberia guerrearon contra mí. Ellos formaron en 1930 un grupo que el CC ACP (b) aplastó y condenó como una pandilla sin principios, aunque soy acusado de apoyar a este grupo y de estar en su liderazgo después de la partida de Syrtsov de Siberia. Especialmente golpeante es el material que me atribuye fundar una organización c.r. Latviana nat. en Siberia. Uno de mis principales acusadores es el lituano, no latviano (hasta donde sé, dado que no puedo hablar ni escribir latviano) Turlo, quien vino a Siberia para trabajar en 1935. Pero las confesiones de Turlo acerca de la existencia de una organización

nacionalista c.r. comienzan con 1924 (esto es muy importante si uno va a ver con qué métodos provocativos fue conducida la investigación en mi caso). En adición a lo cual Turlo ni siquiera plantea de quién él escuchó de la existencia de la organización contrarrevolucionaria nacionalista latviana desde 1924. Según la transcripción de Turlo él es lituano y se unió a la organización nacionalista latviana contrarrevolucionaria con el propósito de separar territorio de la URSS y unirlo a Latvia. En las confesiones de Turlo y Tredzen se decía que un diario en Siberia elogiaba una Latvia burguesa pero no daba ni una simple cita ni identificaba un simple tema. Debo hablar por separado acerca de las acusaciones de nexos con el cónsul alemán y con el espionaje.

Las confesiones que atañen a banquetes con el cónsul y mi supuesta corrupción moral de los activistas del Partido las da el acusado Vaganov, quien llegó a Siberia en 1932 o 1933. Éstas empiezan con 1923 (éste es el resultado de la misma provocación como en las confesiones de Turlo), la descripción de banquetomanía, corrupción moral, etc., otra vez sin indicación de alguien de quien él supo esto. La verdad es ésta: cuando fui presidente del comité ejecutivo del área y no había representante del Comisariado de Asuntos Exteriores, yo atendería recepciones con el cónsul dos veces al año (en el día de la ratificación de la Constitución de Weimar y en el día en que se firmó el Tratado de Rapallo). Pero hice esto a partir de la recomendación del Comisariado de Asuntos Exteriores. No fui objeto de banquetes a cambio e incluso se me indicó lo inapropiado e incorrecto de tal conducta. Nunca fui de cacería con el cónsul ni permití corrupción moral de los activistas. El ama de llaves que vivía con nosotros, los trabajadores de la sección económica del comité ejecutivo del área, y los choferes que me trasladaban en mi auto pueden confirmar la exactitud de mis palabras. La torpeza de estas acusaciones también es obvia a partir del hecho de que, si yo hubiera sido un espía alemán, entonces la inteligencia alemana habría estado obligada a prohibir categóricamente cualquier asociación pública con el cónsul, para mantener mi encubrimiento. Pero nunca he sido un contrarrevolucionario ni un espía. Todo espía, naturalmente,

debe esforzarse para familiarizarse con las más secretas decisiones y directrices. Usted le ha dicho muchas veces a los miembros del Comité Central en mi presencia que todo miembro del CC tiene el derecho de familiarizarse con los archivos especiales ["osobye papki" —GF] del P.B., pero nunca he consultado los archivos especiales, y Poskrebyshev lo puede confirmar.

En sus propias confesiones Gailit, ex comandante del Distrito Militar Siberiano, confirma la provocación acerca de mi espionaje, y estoy obligado a describir a usted cómo estas confesiones fueron fabricadas.

En mayo de 1938, el Mayor Ushakov me estaba leyendo un resumen de las confesiones de Gailit de que en un día libre me había visto caminando junto con el cónsul alemán y él, Gailit, entendió que yo le estaba transmitiendo al cónsul información secreta que yo había recibido de él. Cuando le indiqué a Ushakov que a comienzos de 1935 un comisario y la inteligencia del NKVD me acompañaron, ellos trataron de agregar que yo me había escapado de ellos en carro. Pero cuando se les aclaró que yo que yo no sé conducir, me dejaron en paz. Ahora en mi expediente se ha insertado una transcripción de Gailit de la cual esa parte ha sido suprimida.

Pramnek confiesa que él estableció nexos contrarrevolucionarios conmigo durante la plenaria del CC ACP(b) de enero de 1938. Esto es una mentira desnuda. Yo nunca he hablado con Pramnek acerca de nada, y durante la plenaria de enero del CC ACP(b), después de que él finalizara su informe justo frente al tribunal en un grupo de secretarios de comités regionales, los cuales pedían se les diera tiempo para que ellos pudieran venir al PCA para decidir una cantidad de cuestiones, la siguiente conversación tuvo lugar. Pramnek me preguntó cuándo podría él venir al PCA y yo le di una cita para el día siguiente después de las 12 de la noche, pero no vino. Pramnek miente acerca de que yo estaba entonces enfermo, lo que puede establecerse a través de los secretarios y el comisario de la NKVD que, comenzando el 11 de enero, el mismo día en que salí del hospital, yo estuve en el Comisariado todos

los días hasta las 3-4 de la mañana. La monstruosa naturaleza de esta calumnia también está clara a partir del hecho de que un conspirador experimentado tal como yo, audazmente establecí contacto a través de la palabra de Mezhlauk un mes después del arresto de Mezhlauk.

N. I. Pakhomov confiesa que inclusive en el tiempo de la plenaria del CC ACP (b) de junio de 1937, él y Pramnek estuvieron discutiendo cómo hacer uso de mí como Comisario de Agricultura para la organización contrarrevolucionaria. Yo sólo supe de mi propuesta cita de usted en la plenaria de finales de octubre de 1937 y después del fin de la plenaria recuerdo que no todos los miembros del Pb sabían acerca de esta propuesta. Recuerdo que no todos los miembros del Pb conocieron acerca de esta propuesta. ¿Cómo es posible creer la clase de calumnia provocativa que está en las confesiones de Pakhomov y Pramnek?

Evdokimov dice que él descubrió acerca de mi participación en la conspiración en agosto de 1938 y que Ezhov le dijo que estaba tomando medidas para preservar mi vida.

En junio de 1938 Ushakov me infligió un cruel tormento para que yo confesara en un intento de matar a Ezhov, y estas confesiones mías fueron formuladas por Nikolaev con conocimiento de Ezhov. ¿Pudo Ezhov haber actuado de esta manera si hubiera habido incluso una palabra de verdad en lo que Evdokimov dice?

Yo estuve en la dacha de Ezhov junto con Evdokimov, pero Ezhov nunca me llamó amigo o apoyador ni nunca me abrazó. Malenkov y Poskrebyshev, quienes también estuvieron allí, pueden confirmar esto.

En sus confesiones Frinovskii abre sin embargo otra fuente de provocación en mi caso. Él confiesa que, supuestamente, descubrió que yo participaba en la conspiración de Ezhov en abril de 1937, y que Mironov (jefe del NKVD en Novosibirsk) le estaba pidiendo a Ezhov en una carta en ese tiempo que él, Mironov, "pudiese declararse sobre Eikhe" en lo concerniente a la conspiración, como un participante en la organización conspirativa. Mironov solamente llegó a Siberia a

finales de marzo de 1937, y sin ningunos materiales ya había recibido la sanción preliminar de Ezhov sobre quién dirigir una provocación. Cualquiera puede entender que lo que Frinovskii confiesa no es un intento de protegerme, sino más bien organizar una provocación contra mí. Arriba he destacado, en las confesiones de Turlo y Vaganov, el año en el cual ellos empiezan sus confesiones sin hacer caso de la torpeza. *Debería haberse señalado a Ushakov, quien era jefe investigador de mi caso, que las falsas confesiones extraídas de mí a golpes eran contradecidas por las confesiones en Siberia, y mis confesiones estaban siendo transmitidas por teléfono a Novosibirsk.*

Esto se hizo con descarado cinismo y en mi presencia el Teniente Prokof'ev ordenó una llamada telefónica a Novosibirsk. ***Ahora he llegado a la parte más desgraciada de mi vida y a mi culpa realmente grave contra el partido y contra usted. Ésta es mi confesión de actividad contrarrevolucionaria.*** *El Comisario Kobulov me dijo que nadie podía imaginarse todo esto y yo realmente no podía imaginármelo.* ***Aquí está lo que pasó: Al no ser capaz de soportar las torturas a las que fui sometido por Ushakov y Nikolaev y especialmente por este último quien empleó el conocimiento de que mi vértebra fracturada no había soldado apropiadamente y me causaba gran dolor, me he visto forzado a acusarme a mí mismo y a otros.***

La mayor parte de mi confesión ha sido sugerida o dictada por Ushakov, y lo restante es mi reconstrucción de materiales del NKVD de Siberia Occidental por los cuales asumí toda responsabilidad. Si alguna parte de la historia que Ushakov fabricó y que yo firmé no son lo bastante consistentes, me vi forzado a firmar otra variación. La misma cosa se le hizo a Rukhimovich, quien primero fue designado como miembro de la red de reserva y cuyo nombre luego fue sacado sin que se me dijera nada sobre ello; lo mismo se hizo también con el jefe de la red de reserva, supuestamente creada por Bukharin en 1935. Al principio escribí mi nombre y luego se me instruyó que insertara a V.I. Mezhlauk. Hubo otros incidentes similares.

Debo detenerme especialmente en la provocadora leyenda de la traición de la SPC de Latvia en 1918. Esta leyenda fue enteramente inventada por Ushakov y Nikolaev. Nunca hubo una tendencia a favorecer el separarse de Rusia entre los Latv Soc Dems y yo y la generación completa de trabajadores de mi edad estábamos educados en literatura rusa y en publicaciones bolcheviques revolucionarias y políticas, tanto legales como clandestinas. La cuestión de un cuerpo separado del Estado soviético tal como el de una república socialista soviética Latvia me parecía tan disparatado como a muchos otros que en el primer congreso de los soviets en Riga tomé posición contra eso y yo no fui el único. La decisión concerniente al establecimiento de una república soviética sólo se tomó después que había sido anunciado que ésa era una decisión del CC RCP(b).

Yo solamente trabajé unas dos semanas en la Latvia soviética y finalizando noviembre de 1918 partí para hacer trabajo de abastecimientos en Ucrania y allí estuve hasta el colapso del poder soviético en Latvia. Riga cayó porque de hecho estaba rodeada por los Blancos. En Estonia los Blancos estaban victoriosos y ocuparon Balk. Los Blancos también tomaron Vil'no y Mitava y estaban avanzando sobre Dvinsk. En esta conexión ya había sido propuesto en marzo de 1919 evacuar Riga, pero ésta se sostuvo hasta el 15 de mayo de 1919.

Nunca he estado en encuentros c.r. con Kosior ni Mezhlauk. Aquellos encuentros indicados en mis confesiones tuvieron lugar en presencia de una cantidad de otras personas que también podían ser cuestionadas. Mi confesión de nexos c.r. con Ezhov es el punto más negro de mi conciencia. *Hice estas falsas confesiones cuando el investigador me había reducido hasta el punto de perder la conciencia al interrogarme por 16 horas. Cuando él puso, como ultimátum, que yo debía escoger entre dos mangos (uno de una pluma y el otro de una porra de goma) yo entonces, creyendo que me habían traído a una nueva prisión para fusilarme, una vez más demostré la más grande cobardía y di confesiones calumniosas. No me importaba qué crímenes me echaba encima en tanto me fusilaran cuanto antes. Pero someterme de nuevo* a los golpes por ese arrestado y expuesto c.r. Ezhov, quien me

había condenado sin yo haber hecho nada criminal, *estaba más allá de mi resistencia.*

Ésta es la verdad sobre mi caso y acerca de mí mismo. Cada paso de mi vida y trabajo puede ser verificado y no se hallará otra cosa que devoción al Partido y a usted.

Le pido y le suplico que otra vez examine mi caso, y esto no con el propósito de que me perdone sino para desenmascarar la vil provocación la cual, como una serpiente, ha herido a muchas personas en parte también debido a mi cobardía y mi difamación criminal. Yo nunca le he traicionado ni al partido. Sé que perezco a causa de la labor baja, vil de los enemigos del partido y del pueblo, los cuales han fabricado la provocación contra mí*. Mi sueño ha sido y sigue siendo el deseo de morir por el partido y por usted.*

EIKHE

La declaración original se halla en el
expediente investigativo archival de Eikhe

"Rehabilitación por Lista"

MEMORANDUM DE I. A. SEROV Y R. A. RUDENKO AL CC PCUS CONCERNIENTE A LA REVISIÓN DE LOS CASOS Y LA REHABILITACIÓN DE MIEMBROS Y CANDIDATOS MIEMBROS DEL CC AUCP(b) ESCOGIDOS EN EL 17° CONGRESO DEL AUCP(b)

2 de Marzo de 1956

CC PCUS

Habiendo revisado los casos de aquellos miembros y candidatos miembros del CC AUCP(b) electos en el 17° Congreso del Partido que estaban convictos, el Comité para Seguridad del Estado [KGB] del Consejo de Ministros de la URSS y la Procuraduría de la URSS han determinado que la mayoría de estos casos fueron falsificados por los

órganos investigativos, y que las tan llamadas confesiones de culpabilidad de las personas arrestadas fueron obtenidas como resultado de serios apaleamientos y provocaciones.

Habiendo reportado esto, creemos expeditivo proponer que el Colegio Militar de la Corte Suprema de la URSS revise y póstumamente rehabilite a las personas ilegalmente condenadas que se mencionan en la lista abajo:

1. Kosior Stanislav Vikent'evich – ex presidente del Consejo Popular de Comisarios de la URSS, miembro del PCUS desde 1907.

2. Eikhe Robert Indrikovich – ex Comisario Popular para Agricultura de la URSS, miembro del PCUS desde 1905.

3. Bubnov Andrei Sergeevich – ex Comisario Popular para Educación de la RSFSR [la República Rusa], miembro del PCUS desde 1903.

4. Evdokimov Efim Georgievich – ex secretario del Comité Regional de Azov-Mar Negro del Partido, miembro del PCUS desde 1918.

…

6. Kabakov Ivan Dmitrievich – ex secretario del comité de Sverdlovsk *oblast'* del Partido, miembro del PCUS desde 1914.

…

14. Rukhimovich Moisei L'vovich – ex Comisario Popular para la Industria de Defensa de la RSFSR, miembro del PCUS desde 1913.

…

Los casos que conciernen a las acusaciones de otros miembros y candidatos miembros del CC AUCP(b), miembros de la Comisión de Control del Partido, de Control del Soviet, y de la Comisión Central de Revisión, quienes fueron electos en el 17º Congreso del Partido, también serán revisados y reportados al CC PCUS.

Solicitamos una decisión.

Presidente del Comité para la Seguridad del Estado

del Consejo de Ministros de la URSS

I. SEROV

El Procurador General [Fiscal] de la URSS

R. RUDENKO

El decreto de rehabilitación del Presidium del CC PCUS siguió sin dilación:

"5 de Marzo de 1956

Nº 3.II.54 – **Concerniente a la Rehabilitación Póstuma de miembros ilegalmente condenados del CC AUCP(b) electos en el 17º Congreso del Partido.**

Para confirmar la propuesta del Presidente del Comité de Seguridad del Estado del Consejo de Ministros de la URSS cam. Serov y el Procurador General de la URSS cam. Rudenko concerniente a la revisión de los casos y rehabilitación póstuma de los miembros ilegalmente condenados del CC AUCP(b) y candidatos miembros del CC AUCP(b), electos en el 17º Congreso del Partido: Kosior S.V., Eikhe R.I., Bubnov A.S., Evdokimov E.G., …Kabakov I.D., …Rukhimovich M.

Capítulo 12

Conclusión: El duradero legado del engaño de Kruschev

Por décadas se ha asumido que Kruschev atacó a Stalin por las razones que él sentó en el "Discurso Secreto". Pero ahora que hemos establecido que las acusaciones de Kruschev, o "revelaciones", contra Stalin en el Discurso son falsas, retorna la pregunta con inclusive mayor fuerza: ¿Qué fue lo que realmente sucedió?

¿Por qué Kruschev atacó a Stalin?

¿Por qué *atacó* Kruschev a Stalin? ¿Cuáles fueron sus reales motivos? Las razones que él planteó no pueden ser las verdaderas. Las "revelaciones" que Kruschev hizo son falsas, y Kruschev o sabía esto (en la mayoría de los casos), o no le importaba.

Kruschev tenía alguna clase de motivos reales, pero fueron precisamente aquellos que él mantuvo en silencio durante su Discurso en el 20° Congreso del Partido y, por esa cuestión, por el resto de su vida. En otras palabras, "detrás" del "Discurso Secreto" conocido por el mundo existe un *segundo*, y real "discurso secreto" —uno que *permaneció* "secreto", no entregado. Mi propósito en este ensayo es hacer surgir esta pregunta más bien que responderla. Yo simplemente haré mención a unas pocas posibilidades y áreas para ulterior indagación, algunas obvias, otras no tanto.

Seguramente Kruschev deseaba anticiparse al escrutinio de cualquiera respecto a su rol en las represiones en masa de la década de 1930 al cambiar la culpa sobre Stalin e iniciar "rehabilitaciones". Él probablemente suponía que las "rehabilitaciones" lo harían popular en mucha de la élite del Partido, irrespetuosa de si aquellos "rehabilitados" habían sido culpables o no. Incluso, quizás, en Moscú y Ucrania, donde su reputación como arquitecto de represiones en masa había sido bien ganada y era ampliamente conocida, cambiando la culpa sobre el Stalin fallecido mientras se vindicaba a aquellos castigados, y justo tan importante, a sus familias sobrevivientes, mitigaría la animosidad que muchos deben haber tenido hacia él.

El Discurso de Kruschev a partir de aquí ha sido tomado con sentido literal. La investigación publicada aquí prueba que es un error hacerlo así. Eso nos deja con una cantidad de preguntas. ¿Por qué Kruschev dio su discurso? ¿Por qué llegó él a tales extremos? —investigación fingida, ocultamiento de documentos originales— y hace tales sacrificios políticos, para pronunciar un discurso que era, para todos los propósitos prácticos, nada *sino* falsedades?

El Partido Comunista Chino salió con una respuesta. Ellos creían que Kruschev y sus aliados querían llevar a la URSS hacia una trayectoria política agudamente diferente que ellos creían había sido emprendida bajo Stalin. Brevemente hemos aludido a algunas directrices económicas y políticas instituidas bajo Kruschev que el liderazgo del PCC vio como un abandono de los básicos principios marxistas-leninistas.

Tiene que haber alguna verdad en esta teoría. Pero una base para tales ideas ya existía en la URSS. Los orígenes de estas políticas, ahora identificadas con Kruschev y sus epígonos Brezhnev y el resto, se sitúan en el inmediato período post-Stalin, tiempo antes de que Kruschev llegara a dominar el liderazgo soviético. De hecho, muchas

de ellas pueden remontarse hasta finales de la década de 1940 y comienzos de los 50, el período del "Stalin tardío".

Es difícil discernir hasta dónde el mismo Stalin apoyó o se opuso a estas políticas. *En sus últimos años estuvo cada vez menos activo en lo político*. Periódicamente parece como si Stalin intentó afirmar un camino diferente hacia el comunismo —en su último libro *Problemas Económicos del Socialismo en la URSS* (1952), por ejemplo, y en el 19° Congreso del Partido en octubre de 1952. Después, Mikoian escribió que las posteriores de Stalin fueron "una desviación increíblemente izquierdista".[211] Pero inmediatamente después de la muerte de Stalin, todo el "liderazgo colectivo" estuvo de acuerdo en abandonar toda mención al libro de Stalin y en deshacerse del nuevo sistema de gobernabilidad del Partido.

Kruschev usó su ataque sobre Stalin y Beria como un arma contra los otros en el "liderazgo colectivo", especialmente Malenkov, Molotov y Kaganovich. Este curso, sin embargo, estuvo lleno de riesgos. ¿Cómo podía él haber sabido que ellos igualmente no lo acusarían, o aun más? Parte de la razón debe haber sido que Kruschev pudo acudir a aliados como Pospelov, quien lo ayudó a "purgar" los archivos de documentación de su propia participación en las represiones en masa.

Kruschev también puede haber entendido que no estando Beria, él tenía un solo "programa": un plan y la iniciativa para llevarlo a cabo. Podemos ver en retrospectiva que los otros miembros del Presidium fueron sorprendentemente pasivos durante este período. Quizás siempre se apoyaron en Stalin para tomar la iniciativa, para tomar

---

[211] "Neveroiatno levatskii zagib." Mikoian, *Tak Bylo*, Ch. 46: "On the Eve of and During the 19th Party Congress: Stalin's Last Days".

decisiones importantes. O tal vez esa aparente pasividad ocultaba una lucha de ideas políticas confinadas al cuerpo del liderazgo.

El historiador Iuri Zhukov ha planteado una tercera teoría. En su visión el propósito de Kruschev era decididamente cerrarle la puerta a las reformas democráticas con las que Stalin estaba asociado y, las cuales los anteriores aliados de Stalin en el Presidium (hasta octubre de 1952 llamado el Politburó), especialmente Malenkov, estaban todavía tratando de promover. Aquellas reformas se proponían remover al Partido del control sobre la política, la economía y la cultura, poniéndolas en manos de los soviets electos. Esto habría sido una virtual "perestroika", o "reestructuración", pero dentro de los límites del socialismo según se oponía a la plena restauración del capitalismo depredador al que la ulterior "perestroika" de Gorbachov condujo.

Zhukov detalla una cantidad de momentos en la lucha entre Stalin y sus aliados, que querían apartar al partido de las palancas del poder, y el resto del Politburó, el cual se opuso firmemente a esto. En mayo de 1953, poco después de la muerte de Stalin, la rama ejecutiva del gobierno soviético, el Consejo (Soviet) de Ministros, aprobó resoluciones privando a figuras prominentes del Partido de sus "sobres", o paga extra, *reduciendo sus ingresos a un nivel una o dos veces por debajo que el de sus correspondientes figuras de gobierno*. Según Zhukov, Malenkov promovió esta reforma. Es consistente con el proyecto de derivar poder hacia el gobierno del Soviet y disminuir el rol del Partido, sacando al Partido de la conducción del país, la economía y la cultura. Significativamente, esto se hizo antes de la represión ilegal de Lavrentii Beria quien, ahora lo sabemos, apoyó este mismo proyecto.

A finales de junio de 1953, Beria fue objeto de represión, o por arresto y encarcelamiento o abiertamente por asesinato. En agosto Kruschev manejó —no sabemos cómo— reestablecer los "sobres" de

bonos especiales a los funcionarios de alto rango del Partido e incluso conseguirles los tres meses de paga retrasada. Tres semanas después, en pleno final de una Plenaria del Comité Central, el puesto de Primer Secretario del Partido fue reestablecido (hasta 1934 era denominado "Secretaría General") y a Kruschev lo eligieron para desempeñarlo. Es difícil no ver esto como la recompensa de la *nomenklatura* del Partido para "sus hombres".

Zhukov concluye:

> Es mi firme convicción que el verdadero significado del 20° Congreso se halla precisamente en este retorno del aparato del Partido al poder. Fue la necesidad de ocultar este hecho… por lo que se necesita distraer la atención de eventos contemporáneos y concentrarlos sobre el pasado con la ayuda del "informe secreto" [Discurso Secreto – GF].[212]

Las primeras dos explicaciones, la antirrevisionista o "china" y las de la "lucha por el poder", seguramente contienen elementos de verdad. En mi apreciación, sin embargo, la teoría de Zhukov registra mejor los hechos presentes mientras que también se mantienen consistentes con los contenidos del Discurso Secreto y el hecho de que, como hemos descubierto, es virtualmente falso por completo.

Stalin y sus partidarios habían abogado por un plan de democratización de la URSS a través de elecciones impugnadas. Su plan parece haber sido mover el locus del poder en la URSS desde líderes del Partido como Kruschev hacia representantes del gobierno elegidos. Hacer esto habría también sentado las bases para restaurar el Partido

---

[212] IU. N. Zhukov, "Krutoi povorot…nazad" ("Un agudo giro… hacia atrás"), XX S"ezd. *Materialy konferentsii k 40-letiiu XX s"ezda KPSS. Gorbachev-Fond, 22 fevralia 1996 goda*. Moscú: Abril-85, 1996, pp. 31-39; cita en p. 39. Ésta fue la única presentación a la cual el mismo Gorbachov personalmente respondió en agudo desacuerdo. También en http://www.gorby.ru/activity/conference/show_553/view_24755/

como una organización de personas dedicadas a luchar por el comunismo más bien que por carreras de beneficio personal.[213] Kruschev parece haber tenido el apoyo de los Primeros Secretarios del Partido, quienes estaban decididos a sabotear este proyecto y perpetuar sus propias posiciones de privilegio.

Kruschev se propuso políticas, tanto internas como externas, que los observadores contemporáneos reconocieron como una honda ruptura con relación a aquellas identificadas con el liderazgo de Stalin. De hecho, cambios similares en la política no idénticos con los iniciados o defendidos después por Kruschev pero ampliamente congruentes con ellos fueron comenzados inmediatamente después de la muerte de Stalin, cuando el mismo Kruschev era otro miembro, y no el más importante, del Presidium del Comité Central.[214] Entre las "reformas" citadas más a menudo que fueron directamente en contrario a las políticas de mayor duración de Stalin estaban

- Un cambio hacia reformas orientadas al "mercado";
- Un cambio concomitante que aleja de la industria pesada y la manufactura de medios de producción, hacia la producción de bienes de consumo;
- En política internacional, un cambio que aleja del tradicional concepto marxista-leninista de que la guerra con el imperialismo era inevitable en tanto que el imperialismo exista, hacia la evitación de toda guerra directa con el imperialismo a cualquier precio;

---

[213] He destacado esta hipótesis con alguna extensión en "Stalin and the Struggle for Democratic Reform", *Cultural Logic* 2005. En http://clogic.eserver.org/2005/2005.html

[214] Ciertamente que el " 'Descongelamiento' post-Stalin" puede decirse que ha empezado en vida de Stalin, al menos en cuanto a la cultura se refiere. Esta idea es desarrollada por el historiador Vadim Kozhinov, en el Capítulo 8 de *Rossiia: Vek XX (1939-1964)*. (Moscú: EKSMO / Algoritm, 2005), "Sobre el tan llamado 'Descongelamiento'", pp. 309-344.

- Una desenfatización de la clase obrera como vanguardia de la revolución social para enfatizar la construcción de alianzas con otras clases;
- Una nueva noción de que el mismo capitalismo puede ser vencido sin revolución mediante la "competencia pacífica" y a través de medios parlamentarios;
- Un abandono de los planes de Stalin para moverse hacia el próximo estadio del socialismo y hacia el verdadero comunismo.

Kruschev no pudo haber tomado el poder, ni haber concebido, investigado, entregado su "Discurso Secreto", y haber tenido el éxito que tuvo con él, sin profundos cambios en la sociedad soviética y en el Partido Comunista de la Unión Soviética.[215]

¿La Conspiración de Kruschev?

En otra parte Zhukov ha argumentado que fueron los Primeros Secretarios, guiados por Robert Eikhe, quienes parecen haber iniciado las represiones en masa de 1937-1938.[216] Kruschev, uno de estos poderosos Primeros Secretarios, él mismo estaba fuertemente involucrado en represión en gran escala, incluyendo la ejecución de miles de personas.

Muchos de estos Primeros Secretarios fueron más tarde juzgados y ejecutados. Algunos de ellos, como Kabakov, fueron acusados de ser parte de una conspiración. Otros, como Postyshev, fueron acusados, al menos inicialmente, de represiones en masa injustificadas de miem-

---

[215] Antes de 1952 el nombre del partido era Partido Comunista de Toda la Unión (Bolcheviques).

[216] He resumido brevemente y discutido la teoría de Zhukov, citando todos sus relevantes libros y artículos, en la serie en dos partes "Stalin and the Struggle for Democratic Reform", en *Cultural Logic para 2005.* En http://clogic.eserver.org/2005/2005.html

bros del Partido. Eikhe también parece hallarse dentro de este grupo. Posteriormente muchos de estos hombres también fueron acusados de ser parte de varias conspiraciones. Kruschev fue uno de los pocos Primeros Secretarios durante los años 1937-1938 que no sólo escaparon a tales cargos, sino que fueron promovidos.

¿Podría haber sido que Kruschev *era* parte de tal conspiración —pero fue uno de los miembros de más alto rango que habían permanecido no detectados? No podemos probar ni desmentir esta hipótesis. Pero explicaría toda la evidencia que ahora tenemos.

El Discurso de Kruschev ha sido descrito como encaminado a la rehabilitación de Bukharin. Algunas de las figuras en el Juicio "Bukharin" de Moscú de 1938 fueron de hecho rehabilitadas. Así que habría sido lógico incluir a Bukharin. Pero esto no se hizo. El mismo Kruschev escribió que él deseaba rehabilitar a Bukharin, pero no lo hizo a causa de la oposición de algunos de los jefes comunistas extranjeros. Mikoian escribió que los documentos ya habían sido firmados, pero que fue Kruschev quien faltó a su palabra.[217]

De todas las figuras en los tres grandes Juicios de Moscú, ¿por qué desearía Kruschev rehabilitar a Bukharin específicamente? Debe haber sentido una fuerte lealtad hacia Bukharin más de lo que tenía hacia otros. Quizás esa lealtad era solamente hacia las ideas de Bukharin. Pero no es ésta la única explicación posible.

Desde los días de Kruschev, pero especialmente desde la rehabilitación formal bajo Gorbachov en 1988, la "inocencia" de Bukharin se

---

[217] Khrushchev, N.S., *Vremia, Liudi, Vlast'. Vospominania.* ("Tiempos, Pueblo, Poder: Memorias"). (Moscú, 1999), Libro 2, Parte 3, p. 192. Anastas Mikoian, *Tak Bylo* ("Así es como fue"). Moscú: Vagrius, 1999. Cap. 49, "Khrushchev u Vlasti" (Kruschev en el poder), versión impresa p. 611.

ha dado por sentada. En un artículo recientemente publicado Vladimir L. Bobrov y yo hemos mostrado que no hay razón para creer que esto sea verdad.[218] La evidencia que tenemos —sólo una pequeña fracción de lo que el gobierno soviético tenía en la década de 1930— sugiere abrumadoramente que Bukharin de hecho estaba implicado en una conspiración de amplio alcance. En otro estudio recientemente publicado en Rusia[219] hemos demostrado que el decreto de rehabilitación de Bukharin de la era Gorbachov por la Plenaria de la Corte Suprema Soviética, emitida el 4 de febrero de 1988, contiene falsificaciones deliberadas.

De acuerdo a esta teoría, Bukharin dijo la verdad en su confesión del Juicio de Moscú de 1938. Pero sabemos que Bukharin no dijo *toda* la verdad. Getty ha sugerido que Bukharin no empezó a confesar hasta después que Tukhachevsky había confesado, y Bukharin en prisión pudo razonablemente haber sabido sobre esto —en cuya ocasión él mencionó a Tukhachevsky.

Existe la evidencia de que Bukharin sabía de otros conspiradores a quienes él no nombró. Frinovskii alegaba que el mismo Ezhov era uno de ellos.[220] Esto parece creíble a la luz de la evidencia acerca de Ezhov que ahora tenemos a nuestra disposición. ¿Pudo Kruschev haber sido también uno de éstos —sea que lo supiera o no Bukharin? Si lo fue, él habría sido un conspirador a un alto nivel, y por lo tanto muy secreto.

---

[218] Grover Furr y Vladimir L. Bobrov, "Nikolai Bukharin's First Statement of Confession in the Lubianka". *Cultural Logic 2007*. En http://clogic.eserver.org/2007/Furr Este artículo se publicó primero en el periódico histórico ruso *Klio* 1 (36), 2005, pp. 38-52. He colocado la versión rusa online en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/furrnbobrov_bukharin_klio07.pdf

[219] "Reabilitatsionnoe moshenichestvo", en Grover Furr y Vladimir Bobrov, 1937. *Pravosudie Stalina. Obzhalovaniiu ne podlezhit!* (Moscú: Eksmo, 2010). Glava 2, pp. 64-84.

[220] *Lubianka* 3, p. 47.

De lo que podemos decir ahora, Kruschev "reprimió" a un elevado número de personas —quizás más que cualquier otro individuo aparte de Ezhov y sus hombres, y quizás Robert Eikhe. Tal vez eso fue porque él era Primer Secretario en Moscú (ciudad y provincia) hasta enero de 1938, y posteriormente Primer Secretario en Ucrania. Éstas son dos extensas áreas. Dada una conspiración con base en el partido, o que se sospechara, sería lógico que fuese fuerte en Moscú, mientras que Ucrania siempre había tenido una porción opositora nacionalista.

Frinovskii planteó terminantemente que él y Ezhov "reprimieron" —torturaron, fabricaron confesiones falsas, y asesinaron judicialmente— a muchas personas para parecer más leales que nadie y por consiguiente para encubrir sus propias actividades conspirativas. Esta admisión por Frinovskii no sólo es creíble; es la única explicación que tiene algún sentido. El mismo Ezhov citó el motivo adicional de propagar insatisfacciones con el sistema soviético para facilitar rebeliones en el caso de invasión extranjera.[221]

Parece que Postyshev y Eikhe, dos Primeros Secretarios que reprimieron a muchos inocentes, actuaron bajo motivos parecidos, y sabemos que Eikhe, al menos, trabajaron estrechamente con Ezhov al hacerlo así. ¿No pueden otros Primeros Secretarios distintos haber actuado también de ese modo? ¿Específicamente, no pudo Kruschev haber organizado involucramientos masivos, "juicios canguro" y ejecuciones, para encubrir su propia participación?

Las explicaciones alternativas son: (1) varios centenares de miles de personas fueron de hecho culpables de conspiración; o (2) estas personas fueron simplemente masacradas porque "Stalin era para-

---

[221] Véase el interrogatorio-confesión de Ezhov del 4 de agosto de 1939, en Nikita Petrov, Mark Jansen. *"Stalinskii pitomets" – Nikolai Ezhov*. Moscú: ROSSPEN, 2008, pp. 367-379. La traducción al inglés se halla en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ezhov080439eng.html

noico" —i.e. quería matar a cualquiera que *pudiera* ser un peligro en algún momento del futuro. Pero ahora sabemos que fue *Kruschev*, no Stalin y el Politburó, quien tomó la iniciativa al demandar "límites" superiores de personas para ser reprimidas. Y nadie jamás ha alegado que Kruschev fuera "paranoico".

Anticomunistas, trotskystas y adherentes al paradigma "totalitario" han normalmente abrazado la explicación "paranoica", aun si realmente no explica nada pero es, más bien, una excusa por falta de explicación. Pero ahora sabemos que esto no es así. No fue Stalin, sino los miembros del CC —y, específicamente, los Primeros Secretarios— quienes iniciaron las represiones en masa y ejecuciones.

Frinovskii explícitamente alega que Bukharin sabía que Ezhov era parte de la conspiración de "derecha y trotskysta" pero rehusó nombrar a Ezhov en sus confesiones o en el juicio. Frinovskii alega que esto fue porque Ezhov le había dicho a Bukharin que él sería perdonado a cambio de su silencio. Esto es posible —aunque es una explicación que no da crédito a Bukharin quien era, después de todo, un bolchevique, veterano de los días muy sangrientos de la revolución de Octubre de 1917 en Moscú.

Los revolucionarios clandestinos algunas veces iban a ejecución, prefiriendo esto que informar sobre sus camaradas. ¿Por qué no conceder que Bukharin podría haberse rehusado a nombrar a Ezhov solamente por esta sola razón? Sabemos que Bukharin no había, de hecho, contado "toda la verdad" en *cualquiera* de sus declaraciones previas a su juicio. ¿Por qué no —a menos que él no estuviera todavía "desarmado"— estaban aún luchando contra Stalin? Las serviles profesiones de "amor" de Bukharin a Stalin "sabiamente",[222] son desconcertantes

[222] La carta de Bukharin a Stalin del 10 de diciembre de 1937, fue publicada en dos mayores periódicos históricos rusos en el mismo año. Para los pasajes citados, véase "Poslednoe pis'mo", *Rodina* 2, 1993, p. 52 col. 2; "'Prosti menia, Koba…' Neizvestnoe pis'mo N. Bukharina", *Istochnik* 0,

de leer. No pueden haber sido sinceras, y Stalin difícilmente pudo haberlas creído, tanto como podemos nosotros creerlas hoy.

Hemos visto que Bukharin sólo nombró a Tukhachevsky *después* que pudo haber conocido al último cuando éste estaba bajo arresto y había confesado. Si Bukharin, por el motivo que fuere, marchaba hacia su ejecución sin nombrar a Ezhov como un co-conspirador —como alegó Frinovskii más tarde— ¿por qué no debería haber protegido también a otros co-conspiradores?

No podemos tener la certeza de si Kruschev habría sido uno de estos conspiradores ocultos, o que Bukharin supiera acerca de él. Pero no sabemos que conspiradores anti-gubernamentales siguieran existiendo en la URSS *después* de 1937-1938,[223] ni que algunos de ellos se hallaran en altas posiciones. También sabemos que Kruschev se mantuvo leal a Bukharin incluso tiempo después que este último había muerto.

La hipótesis de que Kruschev puede haber sido un miembro secreto de una rama de la muy ramificada conspiración de "derecha y trotskysta" es reforzada por el hecho de que él ciertamente se involucró en una cantidad de *otras* conspiraciones de las que sabemos.

- El 5 de marzo de 1953, estando Stalin aún vivo, los viejos miembros del Politburó se reunieron y abolieron el Presidium ampliado, el cual había sido aprobado en el 19° Congreso del Partido el previo octubre. Esto fue virtualmente un *coup d'e'tat*,dentro del Partido, ni se votó, ni siquiera fue discutido, por el Presidium o el Comité Central.

1993, p. 23, col. 2. Está traducido en Getty & Naumov, *Road to Terror,* pp. 556 ss; pasaje citado en p. 557.

[223] Para un ejemplo véase Grigory Tokaev, *Comrade X.* Londres: Harvill Press, 1956.

- Kruschev era la fuerza movilizadora detrás de la conspiración para "reprimir" —arrestar, quizás asesinar— a Lavrentii Beria. Sabemos que este arresto no fue planeado con anticipación, porque el borrador del discurso de Malenkov para el encuentro del Presidium en el cual el arresto (o asesinato) ocurrieron ha sido publicado. Ese borrador del discurso solicita sólo la remoción de Beria como jefe del combinado MVD-MGB y como Vicepresidente del Consejo de Ministros, y el nombramiento de Beria como Ministro de la Industria de Petróleo.
- Dado que Kruschev fue capaz de negar a otros miembros del Presidium el acceso a los documentos estudiados por el Reporte Pospelov y comisiones de rehabilitación, él tuvo que dirigir otra conspiración de personas quienes le suministrarían a él información pero no a otros.

Esta conspiración tuvo que incluir a Pospelov, quien escribió el Reporte. También tuvo que incluir a Rudenko, porque él firmó todos los mayores informes de rehabilitación. La investigación sobre cómo los informes de rehabilitación y de la Comisión Pospelov fueron preparados está todavía por hacerse. Presumiblemente los otros miembros de las comisiones de rehabilitación, más los investigadores y archivistas que localizaron documentos para estos informes y para Pospelov, juraron guardar silencio, o también fueron de hecho parte de la conspiración.

Conocemos los nombres y algo más acerca de las personas que, supuestamente, revelaron los materiales de la investigación. Por ejemplo, conocemos que un cierto Boris Viktorov fue uno de los juristas involucrados en las rehabilitaciones. De Viktorov, al menos un artículo acerca de su obra, en *Pravda* del 29 de abril de 1988, dice que el propósito era reafirmar la inocencia del Mariscal Tukhachevsky y los otros comandantes militares condenados junto a él el 11 de junio

de 1937. En 1990 Viktorov publicó un libro alegando dar detalles sobre muchas otras represiones.

Su reseña es ciertamente un encubrimiento deshonesto. Viktorov *afirma* la inocencia de ellos, pero no puede *demostrarlo*. Él cita un disputado documento e ignora alguna infamante evidencia que él mismo ciertamente habría visto y que no había hecho pública cuando escribió cuando escribió pero que ahora tenemos. Así que Viktorov al menos fue parte de la "conspiración" para proveer a Kruschev con evidencia falsa de que aquellos discutidos en el Discurso eran, de hecho, inocentes.

Hay acuerdo general de que después de haber tomado el poder Kruschev había investigado los archivos y muchos documentos fueron removidos y sin duda destruidos.[224] Los mismos estudiosos coinciden en que estos documentos probablemente tenían que ver con el propio rol de Kruschev en las represiones masivas de finales de la década de 1930. Ahora que sabemos que Kruschev falsificó virtualmente cada declaración en su Discurso Secreto, y que los informes de rehabilitación y el Reporte Pospelov también son ampliamente falsificados, parece probable que Kruschev había igualmente removido otros documentos.

Ésta es una extensa labor, y habría necesitado una cantidad de archivistas, quienes tendrían que haber sido supervisados. Parece también un trabajo muy grande para que lo hayan supervisado solamente Rudenko y Pospelov. Un elevado número de investigadores y funcionarios, incluyendo, por supuesto, funcionarios del Partido leales

---

[224] IU. N. Zhukov, "Zhupel Stalina… Chast' 3". *Komsomol'skaia Pravda* Nov.12 2002; Nikita Petrov, *Pervyi predsedatel' KGB Ivan Serov.* Moscú: Materik, 2005, pp. 157-162; Mark IUnge y R. Binner, *Kak terror stal "Bal'shim". Sekretnyi prikaz N° 00447 i tekhnologiia eto ispolneniia.* Moscú: AIRO-XX, 2003, p. 16. Por conveniencia he repetido estas referencias en mi discusión del N° 28, el "Telegrama de la Tortura".

a Kruschev pero que aún nos son desconocidos, tendrían que haber estado involucrados. Naturalmente, *aquellas* personas habrían conocido la evidencia que Kruschev estaba ocultando o destruyendo.

Aleksandr S. Shcherbakov

En enero de 1938 Kruschev había sido removido como Primer Secretario de la Ciudad de Moscú y Partido de la Oblast' y enviado para que fuera Primer Secretario en Ucrania. Fue reemplazado en Moscú por Alexandr Sergeevich Shcherbakov.

En sus memorias Kruschev muestra verdadero odio hacia Shcherbakov, aunque las razones que Kruschev cita son vagas. La reciente biografía de Shcherbakov por A. N. Ponomarev, publicada por el Archivo Central de Moscú, examina la hostilidad de Kruschev con algún detalle. Según este estudio, el odio de Kruschev por Shcherbakov puede remontarse hasta el rechazo de este último en permitir a Kruschev inflar las cifras de las cosechas mediante el doble conteo de semillas de grano como grano cosechado.[225]

Más amenazante para Kruschev era el rol de Shcherbakov en el proceso de apelación donde el 90% de apelaciones por miembros del Partido expulsados por Kruschev en 1937-38, cuando Kruschev dirigía la Oblast' de Moscú y los Comités de la Ciudad, fueron reincorporados, más de 12.000 para el año 1937 solamente. Lo que Ponomarev deja sin mencionar es que muchos de aquellos miembros del Partido habían sido ejecutados, sus apelaciones fueron llevadas a cabo por sus familiares.[226]

---

[225] A.N. Ponomarev. *Aleksandr Shcherbakov. Stranitsy biografii*. M: Izd. Glavarkhiva Moskvy, 2004, p. 49.

[226] Ponomarev específicamente da el ejemplo de las decisiones de la "troika" del NKVD apeladas y oídas en abril de 1939. De las 690 protestas, los jueces revisaron 130 en abril de 1939 y reincorporados todas salvo 14 —alrededor de 90%.

Kruschev fue, por supuesto, un miembro de la *troika* que decidía sobre estas represiones en masa, aun si él algunas veces era algunas veces representado por un suplente. *Todos* los otros miembros de la *troika* de Moscú fueron ejecutados por represiones ilegales. Es lógico concluir que Kruschev se sintiera extremadamente vulnerable. Pocos, si alguno, de los otros Primeros Secretarios (Kruschev estaba en 1939 en Ucrania) habían sido responsables por tantas expulsiones y ejecuciones — tanta "represión"— como él lo había sido.

Ponomarev también cita otra evidencia de la frialdad de Shcherbakov hacia Kruschev. En el 18° Congreso del Partido en 1939, Shcherbakov dio un informe en el cual él directamente se abstuvo de mencionar a su predecesor Kruschev ni siguiera una vez. Georgii Popov, segundo secretario bajo Kruschev y Shcherbakov, enfáticamente elogió a Kruschev en su discurso —un hecho que destaca el silencio de Shcherbakov.[227]

Usando el testimonio de la familia de Shcherbakov así como evidencia de los archivos de Moscú, Ponomarev se toma la molestia de refutar una cantidad de acusaciones contra Shcherbakov que Kruschev hizo en sus memorias —por ejemplo, su alegato de que Shcherbakov era un serio alcohólico.[228] Según sus hijos, Shcherbakov raramente bebía.[229] Ponomarev detalla la conducta de doble cara de Kruschev

---

[227] Ponomarev, pp. 51-2. Popov no fue perdonado por la ira de Kruschev en los años finales y escribió sobre Kruschev en términos fuertemente negativos en sus memorias. Véase Taranov, *"Partiinii gubernator Moskvy Georgii Popov.* Moscú: Izd. Glavarkhiva Moskvy, 2004.

[228] Kruschev, N.S. *Vremia. Liudy*. Vlast'. Kn. 2. Chast' III, p. 41.

[229] Ponomarev, pp. 204-5. El alegato parece dudoso también en otros terrenos. Durante la guerra, Shcherbakov era un candidato miembro del Politburó, actuaba como sustituto de Stalin en el Comité de Defensa, fue Comisario Político del Ejército Rojo, y a cargo de todos los órganos de propaganda de guerra. Bajo la vigilancia de Stalin él tuvo que trabajar largas horas. El deterioro de sus habilidades a través de la bebida simplemente no habría sido tolerado.

hacia la familia de Shcherbakov tras la muerte de este último. Kruschev fue amistoso con ellos mientras vivía Stalin. Pero una vez en el poder Kruschev los privó de su *dacha* y canceló todos los memoriales a Shcherbakov.

Ciertamente, Kruschev era una serpiente; para usar el lenguaje que el mismo Kruschev usó contra el fallecido Shcherbakov, él tenía "un carácter venenoso como de serpiente".[230] Anastas Mikoian, pese a ser un estrecho aliado político, denunció a Kruschev como muy deshonesto y desleal hacia el pueblo, y también deshonesto en su recuento de los hechos históricos.[231] ¿Pero por qué fue Kruschev tan vengativo hacia Shcherbakov y su familia? ¿Por qué él claramente odió tanto a Shcherbakov?

En sus memorias Kruschev no menciona que Shcherbakov haya sido instrumental en desenmascarar a A. V. Snegov como un conspirador en 1937. Kruschev más tarde se volvió muy amistoso con Snegov, lo sacó de un campo de sentenciados a trabajo, le dio un puesto importante, consultó con Snegov y lo citó en su Discurso Secreto. Según el yerno de Kruschev, Alexei Adzhubei Snegov llegó a ser amigo y confidente de Kruschev.[232]

¿Por qué Kruschev habría sido tan parcializado para con Snegov que él personalmente intercedió para sacar a Snegov de un campo en 1954 y

---

[230] Éstas son las palabras que Kruschev usa sobre Shcherbakov en *op.cit.,* p. 39.

[231] Ponomarev, p. 207, n. 32, citando a Mikoian, *Tak Bylo*. He verificado estas citas con la versión digital de las memorias de Mikoian.

[232] Shcherbakov discute las confesiones contra Snegov en una carta a Zhdanov del 18 de junio de 1937. Véase el N° 206, p. 363 en *Sovetskoe Rukovodstvo. Perepiska. 1928-1941.* Moscú: ROSSPEN, 1999. Adzhubei, *Krushenie Illiuzii* (Moscú: Interbuk, 1991), pp. 162-167. Después de la expulsión de Kruschev, Snegov fue de hecho disciplinado por el Partido al propagar ideas de Trotskystas. Ver *RKEB 2*, Sección 6, N° 23, pp. 521-525.

luego promoverlo y favorecerlo tanto? Una buena conjetura podría ser que Kruschev debe hacer sido amigo de Snegov desde hacía tiempo, antes de que éste fuera arrestado. Quizás Kruschev manejó las cosas de modo tal que Snegov evitó la ejecución, aun si pareciera que hubo mucha evidencia contra él, y que se hallaba en "Categoría Uno".

Dado que Kruschev y Snegov deben haber sido cercanos, que Snegov estaba convicto por haberse involucrado en una conspiración, y que Kruschev se buscó el problema de "rescatar" y favorecer a Snegov —nunca un miembro de alto rango del Partido, y en verdad que tampoco persona poderosa— ¿no es lógico suponer que Snegov supiera algo sobre Kruschev? Por supuesto, Kruschev podría haber matado a Snegov, sin duda. Pero si eran viejos camaradas tendría sentido para Kruschev hacer lo que hizo, y honrar a Snegov.

Estudiosos contemporáneos han establecido que Kruschev se lanzó a encubrir la evidencia de su propio rol en las represiones en masa. Durante el tiempo de Stalin muchos líderes del Partido y hombres del NKVD fueron enjuiciados y hasta ejecutados por tales abusos. Ocurre que Kruschev habría vivido por muchos años atemorizado de que su rol en injustificadas represiones en masa llegara a saberse. Su temor habría sido lo bastante grande si, como sospechamos, estuviera involucrado en alguna clase de conspiración derechista-trotskysta y había simplemente evitado ser descubierto.

Shcherbakov no solamente estaba en posición de saber acerca del rol de Kruschev en las represiones en masa mejor que cualquiera.[233] También tenía suficiente influencia como para que su palabra tuvie-

---

[233] Como Primer Secretario en Ucrania, Kruschev había llevado a cabo represión en masa en esa región, así como en Moscú. Pero él permaneció por 12 años, hasta 1949. Tuvo mucho tiempo para cubrir sus huellas allá, y dejar el partido ucraniano en manos seguras.

ra peso ante Stalin y el Politburó. En mayo de 1941, Shcherbakov se convirtió en uno de los secretarios del Comité Central, una posición de más poder que la del mismo Kruschev.

Shcherbakov murió en mayo de 1945 a la edad de sólo 44 años. Había sufrido un ataque cardíaco el 10 de diciembre de 1944, y desde entonces convalecía en su casa. El 9 de mayo de 1945 sus médicos le permitieron salir de la cama para irse a Moscú a festejar la dura victoria obtenida sobre la Alemania nazi. Esto le trajo un ataque final que le causó la muerte el 10 de mayo.

¿Por qué los médicos de Shcherbakov permitieron que un hombre bajo una condición de ataque cardíaco abandonara su lecho, cuando el tratamiento básico es el de completo descanso en cama?[234] Uno de los médicos de Shcherbakov, Etinger, confesó a su interrogador M.T. Likhachev que él había "hecho todo lo que pudo para acortar la vida de Shcherbakov" en tanto que él consideraba que Shcherbakov era antisemita.[235] Bajo cuestionamiento por Abakumov, Ministro de Seguridad del Estado (jefe del MGB), Etinger retiró su confesión, pero posteriormente volvió a repetirla. No mucho después moriría en prisión.

---

[234] Ponomarev, p. 275 y p. 277, n. 20, plantea que los médicos "no objetaron" a Shcherbakov hacer el viaje que lo mató. Esto es, Ponomarev hace la observación, y así lo reconoce, de la decisión de los médicos, incompetentes si no criminales. Pero él no prosigue la cuestión.

[235] Ia.G. Etinger, *Eto nevozmozhno zabyt'. Vospominaniia*. Moscú: Ves' Mir, 2001, p. 87.

En http://www.sakharov-center.ru/asfcd/auth/auth_pages.xtmpl?Key=10153&page=78&print=yes

La carta de Riumin a Stalin del 2 de Julio de 1951, de la cual estos detalles provienen, está impresa con traducción en Jonathan Brent y Vladimir P. Naumov, *Stalin's Last Crime: The Plot Against the Jewish Doctors, 1948-1953.* NY: Harper Collins, 2003, pp. 115-118. El libro en sí mismo es terriblemente poco confiable. Pero los *documentos* bien pueden ser genuinos, en tanto que vienen de Naumov, quien como un prominente archivista, podía ciertamente haber tenido acceso a ellos. Él nunca ha hecho disponibles los originales rusos. Ponomarev examina las acusaciones de antisemitismo contra Shcherbakov y concluye que todas son falsas; véase pp. 212-3; 218 ss; 227-8.

Todo esto era parte de lo que más tarde se llamó el "Complot de los Médicos", un asunto con elementos muy obscuros de los cuales hubo ciertamente algunos fabricados. La confesión de Etinger puede haber sido forzada, y él puede haber sido inocente de causar la muerte de Shcherbakov por negligencia médica. No obstante, incluso los médicos en el "Complot de los Doctores" que realmente trataron a Andrei Zhdanov en 1948 estuvieron de acuerdo en que ellos lo habían tratado con negligencia y al así hacerlo le causaron la muerte. Ellos no sólo le permitieron a su paciente abandonar la cama y salir; llamaron a una cardióloga para que le tomara un EKG y, cuando ésta reportó que Zhdanov había tenido un ataque cardíaco, le dijeron que estaba equivocada y se rehusaron a creerle o incluso a permitirle introducir sus hallazgos en el informe sobre la salud de Zhdanov. ¡Algún "error"! De hecho, sus conductas encajan bajo todos los requisitos de una "conspiración" —aun si su conspiración era asesinar a líderes del Partido, como más tarde se acusó, o simplemente "encubrir" otra, está lejos de esclarecerse.

Además, hubo una historia de esta clase de cosas. En el caso de Bukharin en el Juicio de Moscú de 1938, Rykov y otros dos médicos, Pletnev y Levin, habían confesado que en una conspiración llevarían a cabo las muertes del escritor Maxim Gorkii, Valerian V. Kuibyshev, un miembro del Politburó, y Vyacheslav Menzhinsky, jefe del OGPU, para quien Iagoda era segundo al mando y a quien Iagoda quería sacar del camino lo más pronto posible. Ahora tenemos la confirmación de estos cargos a partir de interrogatorios de Iagoda anteriores al juicio no publicados previamente, así como de varias "confrontaciones cara a cara", o sea *ochnye stavki,* entre Iagoda y los médicos Levin y Pletnev, así como entre Kriuchkov y Levin.

También tenemos ahora dos interrogatorios previos al juicio de Avel' Enukidze. Éstos generalmente confirman las confesiones de Iagoda. El Dr. Levin hasta admite dirigir el contacto con Enukidze. El presente autor ha hecho un estudio de la "rehabilitación" del Dr. Pletnev y de la tan llamada "investigación" basada sobre ella. Este estudio concluye que la "rehabilitación" de Pletnev también fue falsificada. Pletnev admitió culpa y nunca se retractó de esa admision.[236]

En junio de 1957, uno de los acusados en el "Juicio Bukharin", Akbal Ikramov, fue "rehabilitado". La única evidencia citada de que Ikramov había sido erróneamente acusado fue el hecho de que aquellos que lo acusaron, incluyendo a Bukharin, también habían acusado a otros que previamente habían sido declarados "rehabilitados".[237] Ningún planteamiento se hizo de que ni Ikramov, quien había confesado en juicio, ni ninguno de aquellos que lo habían acusado, actuaron bajo coacción.

Hacia diciembre de 1957 otros varios acusados habían sido similarmente "rehabilitados". Aunque el resto de los acusados no fueron "rehabilitados" hasta 1988, bajo Gorbachov, esto fue sólo una formalidad. En una convención nacional de historiadores realizada en 1962, a Pospelov se le preguntó qué debería decirse en las escuelas acerca de

---

[236] Los materiales de los interrogatorios de Iagoda y las confrontaciones cara a cara se hallan en *Genrikh Iagoda. Narkom vnutrennikhdel SSSR, General'niy komissar gosudarstvennoi bezopasnosti. Sbornik dokumentov*. Kazan', 1997, pp. 218-223. La primera de las dos transcripciones de los interrogatorios de Enukidze, del 30 de mayo de 1937, también está publicada aquí (pp. 508-517). En el investigador del NKVD se refiere a un temprano interrogatorio de Enukidze del 27 de abril de 1937, el cual ha sido ahora publicado en *Lubianka* 2 N° 60, pp. 144-156. Esta última publicación, por el fondo Iakovlev, tiene un estatus semi-oficial y por lo tanto confirma la genuina naturaleza de la primera publicación. Sobre los contactos entre Levin y Enukidze véase *ibid*., p. 222.

[237] *RKEB* 2, p. 135.

los acusados. Él respondió que "ni Bukharin ni Rykov, por supuesto, fueron espías o terroristas".[238] Sin embargo, Pospelov también rehusó a los historiadores inquisitivos en la audiencia ¡ningún acceso a la evidencia documental por la que ellos habían preguntado!

Bukharin había confesado ser un terrorista, pero no personalmente para espiar, sólo a través de sus co-conspiradores, mientras Rykov se había negado a admitir que era un espía pero admitió que él había intentado derrocar al gobierno. En efecto, por lo tanto, Pospelov hizo explícito en 1962 lo que Kruschev sólo había dado a entender en forma temprana: el planteo —falso, como podemos ahora probar— de que los Juicios de Moscú eran un involucramiento, el falso testimonio.

En su Discurso Secreto Kruschev declaró al "Complot de los Doctores" una fabricación. Pero mintió acerca de ello completamente. Él alegó que había sido engañado por Beria cuando de hecho fue la investigación de Beria lo que había puesto al descubierto que se trataba de una falsificación en primer lugar. Él también culpó a la Dra. Timashuk por comenzar el "complot". Pero Timashuk no tenía nada que ver con ello. Toda la evidencia primaria que tenemos confirma estos hechos.

---

[238] *Vsesoiuznoe soveshchanie o merakh uluchsheniia podgotovki nauchno-pedagogicheskikh kadrov po istoricheskim naukam, 18-21 dekabria 1962 g.* Moscú: Nauka, 1964, p. 298. IUri Fel'shtinskii, un bien conocido estudioso ruso trotskysta, plantea que Pospelov dijo que esto "resumía los resultados oficiales de las investigaciones secretas emprendidas por los órganos apropriados del CC PCUS". Véase IU. G. Fel'shtinskii, *Razgovory s Bukharinym. Kommentarii k vospominaniem A.M. Larinoi (Bukharinoi 'Nezabyvaemoe' s prelozheniami.* Moscú: Izd. Gumanitarnoi literatury, 1993, p. 92. No hay motivo para pensar que esto sea cierto, dado que el contexto completo de la declaración de Pospelov es éste: "Puedo plantear que es suficiente estudiar cuidadosamente los documentos del 22° Congreso del Partido para decir que ni Bukharin ni Rykov, por supuesto, eran espías o terroristas". Sabemos que se plantearon como hecho fabricaciones completas en el 22° Congreso del Partido —la mala interpretación de la carta de Iona IAakir por parte de Shelepin, discutida abajo, es un ejemplo— así que no hay razón para creer que Pospelov estaba diciendo aquí la verdad.

En cualquier caso, la muerte de Shcherbakov no pudo haber sido sino bien acogida por Kruschev. Demasiado de lo que Kruschev planteaba haber revelado acerca de los últimos años de Stalin se probó que es falso, tal que sería imprudente simplemente "creerle" en este caso. A la luz de la evidencia que ahora tenemos concerniente al "complot de los doctores" alegados en el Juicio de Moscú de 1938 sería un error extinguir la posibilidad de que algunos, al menos, de los "complots de los doctores" de la postguerra podían tener alguna base de realidad.

Finalmente, hay un misterio desde hace mucho reconocido de por qué el cuidado médico no fue requerido por el gravemente enfermo Stalin hasta un día o más después de que se había descubierto que él había tenido un ataque. Cualesquiera hubieran sido los detalles de este asunto, Kruschev estaba implicado en ello.

*

* *

Implicaciones: La influencia sobre la sociedad soviética

Aparte de los motivos personales de Kruschev, de mayor interés e importancia son las implicaciones para la sociedad soviética y la política sugeridas por el Discurso.

El hecho de que el "Discurso Secreto" sea no sólo mentiroso en puntos particulares, sino que más bien esté compuesto de falsedades desde principio a fin requiere un reajuste profundo de nuestros marcos históricos y políticos.

El hecho de que la investigación y la comisión de "rehabilitación" que proveyó a Kruschev con la información usada por él en su discurso, la Comisión Pospelov, no llevó a cabo una investigación

honesta tiene implicaciones para cualquiera y para todas las otras comisiones de investigación histórica implementadas bajo Kruschev y que respondían a él.

Por ejemplo, muchas comisiones de "rehabilitación" fueron implementadas bajo Kruschev para "estudiar" los casos de individuos, mayormente comunistas, quienes habían sido condenados y fueron ejecutados o encarcelados en el GULAG por largos períodos. En casi todos los casos que conocemos de estas comisiones exculparon a los acusados y los declararon "rehabilitados" —inocentes, para todos los propósitos prácticos. Aquellos así "rehabilitados" fueron declarados como "víctimas de la represión stalinista".

Sin embargo, en pocos casos cualquier evidencia presentada fue suficiente para establecer la inocencia de la persona "rehabilitada". Por el contrario: en algunos casos hay buena razón para creer que las personas "rehabilitadas" pueden no haber sido inocentes en absoluto.

Por ejemplo, en la Plenaria del Comité Central en junio de 1957, en la cual Kruschev y sus partidarios expulsaron a los "stalinistas" Malenkov, Molotov y Kaganovich por haberse conjurado para hacer que removieran a Kruschev como Primer Secretario, el Mariscal Zhukov leyó una carta falsificada del Komandarm (General) Iona Iakir. Éste último había sido juzgado y ejecutado con el Mariscal Tukhachevskii en junio de 1937 por conspirar con los alemanes y los oposicionistas dentro de la URSS, para un *Coup d'e'tat*.

El Mariscal Zhukov citó como sigue:

> El 29 de junio de 1937 en vísperas de su propia muerte, él [Iakir – GF] escribió una carta a Stalin en la cual dice: "¡Estimado, cercano camarada Stalin! Oso dirigirme a usted de esta manera porque he dicho todo y me parece que soy aquel honorable guerrero, dedicado al Partido, al

> Estado y al pueblo, que fui por muchos años. Toda mi vida consciente ha transcurrido en el trabajo desinteresado, honorable a la vista del Partido y sus líderes. Muero con palabras de amor para usted, para el Partido, el país, con una creencia fervorosa en la victoria del comunismo".
>
> En esta declaración hallamos la resolución siguiente: "En mi archivo. St. Un canalla y prostituta. Stalin. Una descripción precisamente exacta. Molotov. Para un villano, cerdo, y b***, hay un solo castigo —la pena de muerte. Kaganovich.
>
> - Molotov, Malenkov, Kaganovich. 1957. Moscú, 1998, p. 39.[239]

Este texto fue falsificado por la omisión de la parte de la carta de Iakir en la cual él confirma su culpa y arrepentimiento. Aquí está el texto del *Reporte Shvernik* sobre el caso de Tukhachevskii dado a Kruschev en 1964, poco antes de su expulsión, pero no publicado hasta 1994. Las oraciones omitidas en la lectura de Zhukov en 1957 están aquí en cursivas:

> "Estimado, cercano cam. Stalin. Oso dirigirme a usted de esta manera porque he dicho todo y me parece que soy *una vez más* aquel honorable guerrero, dedicado al Partido, al Estado y al pueblo, que fui por muchos años. Toda mi vida consciente ha transcurrido en el trabajo desinteresado, honorable a la vista del Partido y sus líderes — *entonces caí en una pesadilla, en el irreparable horror de la traición… La investigación ha finalizado. La acusación de traición al Estado me ha sido presentada, he admitido mi culpa, me he arrepentido completamente. Tengo fe ilimitada en la justicia y propiedad de la decisión de la corte y el gobierno. Ahora cada una de mis palabras es honesta*, muero con palabras de amor a usted, al Partido, al país, con una fervorosa creencia en la victoria del comunismo".
>
> Sobre la declaración de Iakir hallamos la siguiente resolución: "En mi archivo. St." "Un canalla y prostituta. I. St[alin]". "Una descripción

[240] *Molotov, Malenkov, Kaganovich. 1957*. Moscú, 1998, p. 39.

precisamente exacta. K. Voroshilov". "Molotov". "Para un villano, cerdo y bastardo hay un solo castigo —la pena de muerte. Kaganovich".[240]

Aparte de errores relativamente sin consecuencias en la reseña de Zhukov —la carta de Iakir fue escrita el 9 de junio de 1937, no en junio 29— hay importantes falsificaciones. En esta carta Iakir repetidamente *confirmó* su culpa. Voroshilov, al igual que Stalin, Molotov y Kaganovich, escribió en la carta, un detalle que Zhukov omitió. En 1957 Voroshilov había retrocedido ante el complot para remover a Kruschev. Este último, pese a criticar severamente al viejo mariscal, lo salvó del castigo que encontraron los otros. Esta misma carta falsificada fue leída en el 22º Congreso del Partido en noviembre de 1961 por Alexander Shelepin.[241]

En 1957 ninguno de los acusados —Malenkov, Molotov y Kaganovich— se quejó acerca de la falsificación de Zhukov de la carta de Iakir. Por consiguiente, debemos asumir que éstos no tuvieron acceso a la misma, aun si eran miembros del Presidium. Es posible

---

[240] *RKEB 2* (2003), 688; *Voenno-Istoricheskii Arkhiv,* Vypusk 1. Moscú, 1997, p. 194. También en *Voennye Arkhivy Rossi "Nº 1"*, 1993, p. 50. Ésta fue la primera publicación del "Reporte Shvernik". Pero este periódico, cuya única edición está rodeada de misterio, es muy difícil de hallar. Evidentemente nunca hubo otra edición, y esta única, mientras está datada 1993, puede realmente no haber sido publicada hasta el año siguiente.

[241] En el 22º Congreso del Partido en 1961, durante el cual Kruschev y sus seguidores dirigieron un ataque incluso más violento sobre Stalin que en 1956, Alexander Shelepin repitió esta misma distorsión, leyendo en voz alta la carta de Iakir a la vez que omitía las partes en las que Iakir confirmaba su culpa (Sokolov, B.V. *Mikhail Tukhachevskii. Zhizn' I Smert' 'Krasnogo Marshala'*. Smolensko, 1999; también en http://militera.lib.ru/bio/sokolov/09.html; Leskov, Valentin. *Stalin i Zagovor Tukhachevskogo*. Moscú: Veche, 2003, n. 171, p. 461. La verdadera transcripción del Discurso de Shelepin al 22º Congreso del Partido del PCUS está impresa en *Pravda*, 27 de octubre de 1961. La deshonesta cita equivocada de Shelepin en la carta de Iakir se halla en la p. 10, cols. 3-4. También está en la transcripción oficial: *XXII s"ezd Kommunisticheskoi Partii Sovetskogo Soiuza. 17-31 oktiabria 1961 goda. Stenograficheskii otchiot*. Moscú: Gos. Izd. Politicheskoi Literatury, 1962, pp. 399-409.

que el mismo Zhukov pueda no haber sabido que estaba leyendo un documento falsificado. Pero los "investigadores" de Kruschev tenían que haberlo sabido —¡ellos proveyeron el texto! Ellos nunca se habrían atrevido a esto a espaldas de Kruschev. Por lo tanto, Kruschev también lo sabía.[242]

(También deberíamos notar que incluso en la versión de la carta de Iakir publicada en 1997 hay una elipsis —tres puntos suspensivos, en ruso un *troetochie*— después de la palabra "traición". Inclusive algo está omitido en la carta de Iakir, de la cual por lo tanto el genuino y completo texto hasta ha sido retirado por el gobierno ruso).

Por consiguiente, ninguna de las decisiones de "rehabilitación", en las cuales muchos comunistas reprimidos fueron declarados inocentes, puede ser tomada en sentido literal. Pero por lo tanto, lo mismo es cierto de otros documentos creados para el uso de Kruschev.

Uno de tales juegos de documentos se conoce como los informes del "Coronel Pavlov". Una reciente obra de Oleg Khlevniuk los denomina "la principal fuente de nuestro conocimiento acerca de la escala de la represión".[243] Éstos han provisto las fuentes principales para estimar el número de personas "reprimidas" durante la década de 1930.[244] Pero puesto que ellos estaban preparados para Kruschev no podemos asumir que estuvieran hechos con honestidad. ¿Puede ser que fuese del interés de Kruschev exagerar —o, para ese asunto,

---

[242] Matthew Lenoe también concluye que Kruschev guardó importantes documentos secretos de Molotov y otros. Véase *The Kirov Murder and Soviet History* (New Haven: Yale U.P., 2010), p. 592. Estoy preparando una revisión detallada de este libro extremadamente defectuoso.

[243] *The History of the Gulag*. Yale U.P., 2004, p. 287.

[244] Éstos son una principal fuente en el ahora famoso artículo por Getty, Rittersporn y Zemskov, "Victims of the Soviet Penal System in the Prewar Years: A First Approach on the Basis of Archival Evidence", *AHR* Octubre 1993, pp. 1017-1049.

minimizar— el número de aquellos ejecutados? ¿O puede ser que Pavlov, como Pospelov, pensara que él debería hacer uno u otro? Dada la naturaleza fraudulenta de otros estudios hechos para Kruschev simplemente no podemos más asumir que los reportes del "Coronel Pavlov" fueran exactos.

En términos académicos, casi toda la investigación de los años de Stalin publicada durante el pasado medio siglo se apoya fuertemente sobre publicaciones soviéticas de la era de Krushev.[245] También incluye mucha o la mayoría de fuentes de no emigrados citadas en las numerosas obras de Robert Conquest, tales como *The Great Terror*; la famosa biografía de Bukharin, escrita por Stepen Cohen,[245] y muchas otras obras. Cohen extrajo su evidencia para su capítulo final sobre los años de 1930 de fuentes de la era Kruschev y del Discurso mismo, con el resultado de que casi cada enunciado de hecho en este capítulo ha resultado ser falso. Ninguna de tales obras puede ser aceptada a menos y hasta que las afirmaciones hechas en ellas puedan ser verificadas independientemente.

Esto se aplica también para los documentos supuestamente de "fuente primaria". Kruschev y otros citados deshonestamente de muchas de tales fuentes. A menos y hasta que los estudiosos puedan ver los originales, y sus textos completos, es inválido asumir que que Kruschev, o un libro, artículo o vocero de la era de Kruschev, los citaran honestamente.[246]

---

[245] Estudiosos exhaustivos han cuestionado desde hace tiempo el valor histórico de algunas de estas obras, como la Roi Medvedev, *Let History Judge* (Título en ruso: K Sudu Istorii o Alexander Solahenitsyn, *Archipiélago GULAG*.

[246] Un artículo escrito por mí y Vladimir Bobrov demuestra, al citar documentos de los antes secretos archivos soviéticos, que toda declaración hecha por Cohen en el capítulo final de su biografía de Bukharin es falsa. Todos se basaban en fuentes de la era Kruschev, con unos pocos rumores de *émigré* lanzados. Véase "V krivoi zerkale «antistalinskoi paradigvy»" en *1937. Pravosudie Stalin. Obzhalovaniiu ne podlezhit'.* (Moscú: Eksmo 2010), pp. 195-333. Una versión en inglés de este artículo se planeó que apareciera en la edición de 2010 de *Cultural Logic,* la cual está previsto que salga en 2011.

Implicaciones Políticas

El "Discurso Secreto" arrojó al movimiento comunista mundial a una crisis. Pero el *alegato* fue que todo el daño hecho era necesario, profiláctico. Una parte mala del pasado, extensamente desconocida para los comunistas del mundo y aun de la URSS, tuvo que quedar expuesta, un cáncer potencialmente fatal en el cuerpo del comunismo mundial tenía que ser despiadadamente extirpado, para que el movimiento pudiera corregirse a sí mismo y una vez más volver a avanzar hacia su último objetivo.

En los años que siguieron llegó a ser más y más aparente que la URSS no se estaba moviendo hacia una sociedad sin clases, sino más bien en dirección opuesta. Aun así, aquellos que permanecían con el movimiento soviético así lo hacían porque todavía se aferraban a la idea original. Millones de personas alrededor del mundo esperaban y creían que un movimiento que pudo permitirse soportar tales enormes pérdidas, admitir tales crímenes que habían sido cometidos en su nombre, para implacablemente exponerlos —como Kruschev clamaba haberlo hecho— podría tener la integridad y fortaleza para corregirse a sí mismo y avanzar, con cualesquiera zig-zag políticos necesarios, hacia un futuro comunista. Este cuadro ya no es sostenible.

Kruschev *no* estaba tratando de "enderezar el barco del comunismo". Un total embasuramiento de la verdad como el "Discurso Secreto" es incompatible con el marxismo, o con motivos idealistas de ningún tipo. Nada positivo, democrático, o liberador puede ser construido sobre un fundamento de falsedad. En vez de revivir un movimiento comunista, y un Partido Bolchevique, que se había extraviado de su verdadero curso a través de graves errores, Kruschev lo estaba matando.

El mismo Kruschev es "revelado" no como un honesto comunista sino como un líder político en busca de ventaja personal mientras se ocultaba detrás de una persona oficial de idealismo y probidad, un tipo familiar en países capitalistas. Tomando en cuenta su asesinato a Beria y los hombres ejecutados como la "pandilla de Beria" en 1953, él parece hasta peor —un criminal político. Kruschev *en realidad* era culpable de las clases de crímenes de que él *deliberada y falsamente* acusó a Stalin en el "Discurso Secreto".

La naturaleza fraudulenta del Discurso de Kruschev nos impele a revisar nuestra visión de aquellos "stalinistas" que trataron y fracasaron en remover a Kruschev del liderazgo in 1957 y quienes fueron destituidos, y a la larga expulsados del Partido. Con todos sus pecados y fallas las entrevistas de los bien entrados en años Molotov y Kaganovich (según las volvió a narrar Felix Chuev) revelan a hombres dedicados a Lenin, Stalin, y al ideal del comunismo hasta el fin quienes a menudo comentaban incisivamente sobre los desarrollos capitalistas dentro de la URSS tardía. Molotov predijo el derribo del socialismo por fuerzas capitalistas dentro del Partido aún mientras, en sus 80 y 90, él buscaba la restitución del mismo.

No obstante, la aceptación que ellos tenían de los principales contornos del ataque de Kruschev sobre Stalin sugiere que ellos tenían sus propias dudas acerca de algunas de las políticas seguidas durante el tiempo de Stalin. En un grado u otro ellos compartían las perspectivas políticas de Kruschev. Además, no conocían los detalles de las represiones de la década de 1930 ni las sucesivas, y estaban notoriamente impreparados para refutar algo que Kruschev y sus partidarios dijeran acerca de ellas — hasta que fue demasiado tarde.

Quizás el único paso positivo que el liderazgo soviético post-Stalin dio fue criticar y parcialmente desmantelar, el enojoso "culto de la

personalidad" que ellos mismos habían construido alrededor de la figura de Stalin. Incluso, aquí el propio Kruschev no merece crédito. Él se había opuesto a los muy tempranos intentos de Malenkov —en los días de la muerte de Stalin— de criticar el "culto". Y Malenkov tuvo la honestidad de culpar, no a Stalin, sino a aquellos a su alrededor, incluido él mismo, por ser demasiado débiles para detener el "culto", el cual Stalin finalmente se acostumbró a ver crecer pero que nunca endorsó y vio siempre con disgusto.

Kruschev no perdió tiempo intentando construir en torno a sí un "culto" aun mayor que el de Stalin. Él fue criticado por así hacerlo incluso por sus partidarios en 1956 y 1957, y su auto-engrandecimiento y arrogancia fueron la principal acusación hecha por el liderazgo del Presidium que lo destituyó en octubre de 1964.[247]

La naturaleza fraudulenta del Discurso de Kruschev exige que repensemos los años stalinianos y sobre Stalin mismo. Despojada tanto del "culto" idólatra en torno a sí y de las calumnias de Kruschev, la figura de Stalin, y la forma de las políticas que él trató de poner en práctica, los reafirma como la materia central, la más grande interrogación en la historia soviética y del Comintern. Los éxitos y fracasos de Stalin deben no sólo ser reestudiados; ellos tienen inclusive que ser descubiertos y reconocidos.

Trotsky

También se necesita una reconsideración de Trotsky y del trotskysmo. En sus elementos esenciales la denuncia hacia Stalin hecha

[247] La transcripción de la Plenaria de octubre de 1964 en la cual Kruschev fue removido ha sido publicada en *Istoricheskii Arkhiv* 1, 1993, pp. 3-19.

por Kruschev en el "Discurso Secreto", se hizo eco de la temprana demonización de Stalin por Trotsky. Pero en 1956 el trotskysmo era una fuerza marginal, su líder asesinado era con mucha frecuencia degradado al considerarlo como un fracasado megalomaníaco.

El discurso de Kruschev insufló nueva vida a la caricatura casi muerta de Stalin hecha por Trotsky. Los comunistas y anticomunistas por igual empezaron a ver a Trotsky como un "profeta". ¿Acaso no había dicho cosas muy similares a lo que Kruschev había "revelado" que eran ciertas? Ellos desempolvaron las poco leídas obras de Trotsky. La reputación de Trotsky, y la de sus seguidores, se encumbró. Que el "Discurso Secreto" constituyó una "rehabilitación" no reconocida de Trotsky fue admitido por Sedova, la viuda de Trotsky quien a un día de pronunciado el discurso, solicitó al Presidium del 20° Congreso del Partido la plena rehabilitación para su ex esposo y su hijo.[248] Pero ahora, no "confirmado" más por el testimonio de Kruschev, el retrato altamente clandestino de Trotsky y la sociedad soviética y la política de Stalin durante su tiempo necesita ser revisado con ojo crítico.

Debilidad irresuelta en el sistema soviético de socialismo

Resulta fácil y por supuesto justificado criticar a Kruschev. Él escogió socavar al PCUS y el movimiento comunista internacional al deliberadamente mentir acerca de Stalin y la historia soviética. Lo que sea que concluyamos acerca de las condiciones históricas que produjeron a Kruschev y su era, nada lo puede absolver de la responsabilidad por sus propios actos.

---

[248] *Doklad Khrushcheva,* p. 610. He colocado un facsímil de la carta de Sedova en la web, en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/sedovaltr022856.jpg

Pero Kruschev no podía haber sido promovido al Politburó/Presidium si su concepto de socialismo hubiera sido mundos diferentes de lo compartido por muchos otros jefes del Partido. El auge de Kruschev es sin duda parcialmente explicado por su extraordinaria energía e iniciativa, cualidades que el resto de los miembros del Presidium poco mostraban. Pero él pudo no haber triunfado si él hubiera sido visto por Stalin y la élite del partido como un derechista, o mal comunista. El concepto de lo que se designaba en el Partido Bolchevique por "socialismo" se había desarrollado desde la Revolución.

Malenkov, Molotov y Kaganovich, las mayores figuras asociadas con Stalin por décadas, se sometieron, aunque de mala gana, al "Discurso Secreto" de Kruschev. Está claro que ellos mismos no tuvieron acceso a los documentos preparados para Kruschev por sus aliados. Sus observaciones en ese tiempo y posteriormente muestran que ellos no sospecharon que lo dicho por Kruschev era falso. Además, ellos aceptaron las implicaciones políticas del Discurso.

Si Malenkov hubiera manejado en algo para defenderse de Kruschev y mantener el liderazgo del PCUS, el "Discurso Secreto" nunca se habría pronunciado, y la historia del movimiento comunista, y por ende mucha de la historia mundial podría haberse desarrollado muy diferentemente. De manera parecida, mucha gente ha razonado que la Unión Soviética bien podría existir aún si Iurii Andropov hubiera tenido una vida de duración normal como su líder y Mikhail Gorbachov nunca haber tomado el cargo. Pero el "rol del individuo en la historia" no concede oportunidad ilimitada ni para los líderes más fuertes. La URSS de Andropov estuvo justo en crisis tanto como la de Gorbachov —o como lo estuvo la URSS en 1953.

Kruschev fue capaz de tomar el poder, lanzar la bomba del "Discurso Secreto" con todas sus fabricaciones, y luego "hacer que pega-

ra": convencer la élite soviética, junto con la mayoría de la población soviética y —aunque no después de fuertes pérdidas— y la mayoría de los comunistas alrededor del mundo. Estos mismos hechos exigen explicación. Y las raíces de ese resultado tienen que ser buscadas en el período previo de la historia soviética, el período del liderazgo de Stalin, y de Lenin antes que él, y en las mismas condiciones que llevaron a la Revolución Rusa y a la victoria bolchevique.

Existen raíces históricas e ideológicas para el Discurso de Kruschev, y éstas deben también buscarse en la historia soviética. Stalin trató de aplicar con fuerza el análisis de Lenin a las condiciones que halló en Rusia y en el movimiento comunista mundial. Lenin, en cambio, había intentado aplicar las perspectivas de Marx y Engels. Lenin intentó hallar respuestas a los problemas críticos de construir el socialismo en Rusia, en las obras de los fundadores del comunismo moderno.

Stalin, que nunca pretendió innovaciones para sí mismo, había tratado de seguir la guía de Lenin tan de cerca como pudo. Entre tanto, Trotsky y Bukharin, al igual que otros oposicionistas, también hallaron apoyo en las obras de Lenin para las políticas propuestas por ellos. Y Kruschev, al igual que sus epígonos hasta incluir a Gorbachov, citaban las palabras de Lenin para justificar, y darle una cubierta leninista o de "izquierda" a toda política que él escogía.

Por consiguiente, algo en las obras de Lenin, y en las de los grandes maestros de Lenin, esto es Marx y Engels, facilitaron los errores que su honesto sucesor Stalin cometió, y que su deshonesto sucesor Kruschev pudo usar para encubrir su propia traición.

Pero eso es materia para una ulterior investigación y un libro diferente.

Enero 2005-Febrero 2007. Revisado en diciembre de 2010.

Apéndices - Citas

de Fuentes Primarias y otras

1. Culto

Kruschev:

> "¡Camaradas! En el informe del Comité Central del Partido en el 20° Congreso, en una cantidad de discursos por delegados al Congreso, como también previamente durante las sesiones de la Plenaria del CC/PCUS [Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética], bastante se ha dicho sobre el culto del individuo y acerca de sus dañinas consecuencias. Tras la muerte de Stalin, el Comité Central del Partido empezó a implementar una política de explicación concisa y consistente respecto a que es inadmisible y ajeno al espíritu del marxismo-leninismo elevar a una persona, transformarla en un súper hombre poseedor de características sobrenaturales, afines a las de un dios. Semejante hombre supuestamente lo sabe todo, ve todo, piensa por cada uno, puede hacerlo todo, es infalible en su conducta. Tal creencia acerca de un hombre, y específicamente sobre Stalin, fue cultivada entre nosotros por muchos años.
>
> El objetivo del presente informe no es una profunda evaluación de la vida y actividad de Stalin. …
>
> En el presente, estamos interesados en una cuestión la cual tiene inmensa importancia para el partido ahora y para el futuro —con lo de cómo el culto de la persona de Stalin ha ido gradualmente creciendo, el culto que en un cierto específico estadio se convirtió en la fuente de una completa serie de excesivamente serias y graves perversiones de los principios del partido, de la democracia del partido, de la legalidad revolucionaria".

1. La oposición de Stalin al Culto

Junio 1926:

"Debo decir con toda conciencia, camaradas, que no merezco una buena mitad de las cosas lisonjeras que se han dicho aquí sobre mí. Soy, parece, un héroe de la Revolución de Octubre, el líder del Partido Comunista de la Unión Soviética, el líder de la Internacional Comunista, un legendario caballero y todo el resto de ello. Esto es absurdo, camaradas, y una muy innecesaria exageración. Es la clase de cosas que usualmente se dice ante la tumba de un revolucionario fallecido. Pero no tengo intención de morir todavía…

"Yo realmente fui, y aún lo soy, uno de los discípulos de los trabajadores avanzados de los talleres del ferrocarril de Tiflis". (J. V. Stalin: *Works*, Volumen 8, Moscú, 1954, p. 182).

Octubre 1927:

"¿Y quién es Stalin? Stalin es sólo una figura menor". (J. V. Stalin: *Works*, Volumen 10, Moscú, 1954, p. 177).

Diciembre 1929:

"Sus felicitaciones y saludos Ios acredito al gran Partido de la clase obrera la cual me siente y me alza a su propia imagen y semejanza. Y justo porque les doy el crédito de nuestro glorioso Partido Leninista, me permito extenderles mi gratitud bolchevique". (J. V. Stalin: *Works*, Volumen 12, Moscú, 1955, p. 146).

Abril 1930:

"Hay algunos que piensan que el artículo 'Vértigo con Éxito' era el resultado de la iniciativa personal de Stalin. Eso, por supuesto, es una tontería. No es para que la iniciativa personal en una materia como ésta sea tomada por cualquiera, quienquiera pueda ser, para lo que tenemos un Comité Central". (J. V. Stalin: *Works*, *ibid*., p. 218).

Agosto 1930:

"Usted habla de su 'devoción' por mí. Quizás ésta sea una frase que sale accidentalmente. Quizás… Pero si no es una frase casual, le aconsejaría descartar el 'principio' de devoción a las personas. No es la manera bolchevique. Sea devoto a la clase trabajadora, su Partido, su Estado. Eso

es una cosa estupenda y útil. Pero no la confunda con la devoción a personas, esa vana e inútil nimiedad de intelectuales de mente frágil". ("Carta al Camarada Shatunovsky". *Works*, Volumen 13, Moscú, 1955, p. 20).

Diciembre 1931:

"Respecto a mí, sólo soy un discípuIo de Lenin, y el propósito de mi vida es ser un valioso discípulo suyo…

"El marxismo no niega en absoluto el rol jugado por individuos notorios o que la historia es hecha por el pueblo. Pero… los grandes pueblos valen algo en absoluto sólo en la medida en que pueden correctamente entender estas condiciones, entender cómo cambian. Si fracasan en entender estas condiciones y quieren alterarlas según los apremios de su imaginación, se hallarán en la situación de Don Quijote…

"Las personas individuales no pueden decidir. Las decisiones de los individuos son siempre, o casi siempre, decisiones unilaterales… En cada cuerpo colectivo, hay personas con cuya opinión hay que contar… De la experiencia de tres revoluciones sabemos que de cada cien decisiones tomadas por personas individuales sin ser probadas y corregidas colectivamente, aproximadamente 90 son unilaterales…

"Nunca bajo ninguna circunstancia nuestros trabajadores tolerarían el poder en las manos de una persona. Con nosotros los personajes de la más grande autoridad están reducidos a la insignificancia, se convierten en simples cifras, tan pronto como las masas de trabajadores pierden la confianza en ellos". (J. V. Stalin: *Ibid*., pp. 107-108, 109, 113).

Febrero 1933:

"He recibido su carta cediéndome su segunda Orden como una recompensa por mi trabajo.

"Le agradezco mucho por sus cálidas palabras y fraternal presente. Sé de lo que usted se está privando en mi favor y aprecio sus sentimientos.

"Sin lugar a dudas, no puedo aceptar su segunda Orden. No puedo y no debo aceptarla, no sólo porque ésta sólo puede pertenecer a usted, dado que se la ganó, sino porque he sido ampliamente recompensado como es por la atención y respeto de los camaradas y, consecuentemente, no tengo derecho de robarle.

"Las Órdenes fueron instituidas no para aquellos que son bien conocidos, sino para personas heroicas que son poco conocidas y quienes necesitan ser dadas a conocer por todos.

"Además, debo decirle que ya tengo dos Órdenes. Eso es más de lo que uno necesita, se lo aseguro". (J. V. Stalin: *Ibid*., p. 241).

Mayo 1933:

"Robins: Considero un gran honor tener la oportunidad de brindar a usted una visita.

"Stalin: No hay nada particular en eso. Usted está exagerando.

"Robins: Lo que es más interesante para mí es que a través de Rusia he hallado los nombres Lenin-Stalin, Lenin-Stalin, Lenin-Stalin, siempre unidos.

"Stalin: Eso, también, es una exageración. ¿Cómo puedo yo ser comparado con Lenin?" (J. V. Stalin: *Ibid*., p. 267)

Febrero 1938:

"Estoy absolutamente en contra de la publicación de 'Relatos de la Infancia de Stalin'.

"El libro abunda con una masa de inexactitudes de hecho, de alteraciones, de exageraciones y de elogios inmerecidos…

"Pero… lo importante reside en el hecho de que el libro tiene una tendencia a imprimir en las mentes de los niños soviéticos (y en el pueblo en general) el culto a la personalidad de líderes, de héroes infalibles. Esto es peligroso y perjudicial. La teoría de los 'héroes' y la 'multitud' no es bolchevique, sino una teoría social-revolucionaria…

"Sugiero que quememos este libro". (J. V. Stalin: *Ibid*., p. 327).

Febrero 1946:

"El oído sufre demasiado por el sonido de los ditirambos en honor de Stalin —es simplemente desconcertante de leer". ("Respuesta al Camarada Razin", *Works*, Vol. 16).

Diario de Dimitrov

Dimitrov: [Propone un brindis con sumo elogio a Stalin, finalizando con estas palabras] ¡No se puede hablar de Lenin sin vincularlo con Stalin!

> Stalin: Respeto mucho al Camarada Dimitrov. Somos amigos y lo seguiremos siendo. Pero debo discrepar de él. Él incluso se ha expresado aquí de una manera no marxista. Lo que la victoria de la causa requiere son las condiciones correctas, y entonces siempre se hallarán los líderes. (p. 66; Noviembre 7, 1937)
>
> Dimitrov: …Ésta es una obra colectiva, con el Cam[arada] Man[uilsky] como editor-jefe.
>
> Stalin (considerando el pasaje en la petición de elogio a Stalin, especialmente:
>
> "¡Viva nuestro Stalin!
>
> ¡Stalin significa paz!
>
> ¡Stalin significa Comunismo!
>
> ¡Stalin es nuestra victoria!")
>
> —¡Manuilsky es un adulante!
>
> ¡Él era un trotskysta! Lo criticamos por guardar silencio y no hablar de las purgas en las que seguían los bandidos trotskystas, ¡y ahora él ha empezado la adulación!
>
> Hay aquí algo sospechoso.
>
> —Ese artículo suyo en *Pravda* —"Stalin y el Movimiento Comunista Mundial"— es perjudicial y provocador.
>
> J. V. [Stalin] no permitiría "bajo la bandera de Marx-Engels-Lenin-*Stalin*" permanecer en la petición, pero insistió en simplemente "Marx-Engels-Lenin". (Pp. 104-105, Abril 26, 1939)

Stalin rehusó permitir una exhibición sobre él en honor de su 55° cumpleaños, Diciembre 1934:

> "…en una carta de la Sociedad de Antiguos Bolcheviques de toda la Unión, en la cual se proponía conducir una campaña de propaganda dedicada a su 55° cumpleaños, él escribió la siguiente resolución: 'Me opongo, dado que tales iniciativas conducen al fortalecimiento de un 'culto a la personalidad', que es perjudicial e incompatible con el espíritu de nuestro partido'."

- Rogovin, *1937*, Capítulo 41, citando a *Voprosy Istorii KPSS*. N° 3, 1990, p. 104.

Stalin criticó al dramaturgo Afinogenov por usar el término "Vozhd'" (líder) para con él:

> "Habiendo leído, en 1933, el MS de la obra *La mentira* por A. N. Afinogenov, Stalin escribió una extensa carta al dramaturgo, en las notas sobre las que observó: 'P.S. Decir usted "el líder" (*vozhd*') no ayuda. Esto es malo y, si me lo permite, indecente. No es cuestión de "un líder", sino del líder colectivo —el C.C. del Partido. I.St[alin]" Lo que Stalin tenía en mente. Uno de los héroes de la obra, el Comisario asistente Riadovoy, argumentando con el exoposicionista Nakatov afirmaba con sentimiento: 'HabIo de nuestro Comité Central. Hablo del líder que nos guía, que ha apartado las máscaras de muchos líderes con educación superior quienes tenían posibilidades ilimitadas y no obstante mostraron ser inmorales. Hablo de la persona cuya fuerza está compuesta de la confianza como de granito de cientos de millones. Su nombre en las lenguas de los hombres en el mundo suena como un símbolo de la fortaleza de la causa bolchevique. Y este líder es inconquistable…". Stalin editó y corrigió esta tirada con su propia mano, haciendo esta corrección clave: 'Hablo de nuestro Comité Central que nos guía, habiendo apartado las máscaras de muchos líderes con educación superior que tenían posibilidades ilimitadas y no obstante mostraron ser inmorales. Hablo del Comité Central del partido de los comunistas de la tierra de los Soviets, la fuerza del cual está compuesta de la confianza como de granito de cientos de millones. Su bandera en las lenguas de hombres del mundo suena como un símbolo de la fortaleza de la causa bolchevique. Y este líder colectivo es inconquistable...".
>
> El 27 de enero de 1937 habiendo visto una proyección del film "The Great Citizen" (el tema de este film por el director F.M. Ermler desarrolla la historia del asesino de S. M. Kirov), Stalin escribió una carta a B. Z. Shumiatskii, director de cinematografía del Soviet, en la cual él da la siguiente bien conocida instrucción específica: "Usted debe excluir cualquier mención a Stalin. En vez de Stalin debería ser sustituida por el CC del partido". (*Surovaia drama naroda. Uchenye i publitsisty o prirode stalinizma.* Sost. IU. P. Senokosov. Moscú: Politizdat, 1989).

"In 1936 se publicó un bosquejo biográfico de la vida de Sergo Ordzhonikidze compilado por M. D. Orakhelashvili. Stalin leyó este libro y dejó muchas anotaciones en sus páginas. En el bosquejo, por ejemplo, la crisis de julio de 1917 es vuelta a contar así: 'En este difícil período para el proletariado, cuando muchos titubeaban al encarar el peligro que se acercaba, el camarada Stalin se mantuvo firmemente en su puesto del liderazgo del CC y de la organización del partido de Petrogrado. [Lenin estaba escondido — L.M.]. El cam. Ordzhonikidze estaba constantemente con él, dirigiendo una enérgica, apasionada lucha por los lemas leninistas del partido'. (*Ibid*., p. 33). Estas palabras fueron subrayadas por Stalin, y en las orillas de las páginas escribió con lápiz rojo: 'Y qué ocurre con el CC? ¿y el partido?' En otro lugar, el VI Congreso del RSDLP (verano de 1917) estaba discutiendo, acerca de cómo Lenin, al ocultarse en Razliv, 'dio instrucciones sobre las cuestiones que se hallaban en la agenda del Congreso. Para recibir las instrucciones de Lenin el cam. Ordzhonikidze, bajo órdenes de Stalin, fue dos veces a la choza de Lenin'. Stalin hizo su pregunta otra vez: 'Y el CC —¿dónde está?"

- L. Maksimenkov, en *Al'manakh 'Vostok'* 12 (24), Diciembre 2004. También citado en Iulia Ivanova, *The Dreaming Doors.*

Stalin rehusó ser Héroe de la Unión Soviética (Mayo 1945):

En el día después del desfile, por orden del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, a J. V. Stalin le fue otorgado el título de Héroe de la Unión Soviética. Malenkov tomó la iniciativa en este asunto, pero Stalin rehusó este alto honor y hasta habló ásperamente con Kalinin, quien había firmado la orden: "Yo", dijo él, "no tomé parte en acciones militares, no hice proezas heroicas; yo sólo soy un líder".

V. F. Alliluev, 'Chronicle of a family': Alliluev – Stalin. Moscú, 1995, p. 195.

Otras reseñas confirman esto:

…Una conversación seguida en relación con el otorgamiento a Stalin de Héroe de la Unión Soviética después de la guerra. Stalin dijo que él no cumplía los criterios de Héroe de la Unión Soviética, el cual se concedía solamente por la demostración de valentía personal.

> 'Yo no demostré tal coraje' —dijo Stalin. Y no aceptó la Estrella. Ellos sólo lo dibujaron con esta estrella en retratos. Cuando murió, el jefe de la sección de galardones le dio la Estrella de Oro de Héroe de la Unión Soviética. La prendieron con un alfiler en una almohada y la llevaron en el funeral".
>
> Stalin lució solamente una pequeña estrella: Héroe del Trabajo Socialista —agregó Molotov.

- Felix Chuev, p.140; *Conversations with Molotov. From the Diary of F. Chuev*. Moscú, 1994, p. 254.

Kruschev citó "héroe vs masas" –exactamente lo que Stalin había escrito.

Kruschev:

> "Al adscribir gran importancia al rol de los líderes y organizadores de las masas, Lenin al mismo tiempo estigmatizó sin misericordia toda manifestación al culto del individuo, combatió inexorablemente las ópticas ajenas al marxismo en lo referente al "héroe" y la "multitud", y consideró todos los esfuerzos para oponer un "héroe" a las masas y el pueblo". (p. 2).
>
> Véase las citas de Stalin arriba.

2. El intento de Malenkov de convocar una Plenaria del CC en relación al "Culto" en abril de 1953

Zhukov, *Tainy Kremlia.* Pp. 617-621, en abril de 1953 Malenkov había querido convocar una sesión extraordinaria del Comité Central para discutir el culto a la personalidad de Stalin. En las pp. 618-619, Zhukov cita del borrador de informe de Malenkov y el borrador de resolución.

> "Guiado por estas consideraciones de principio el Presidium del CC PCUS somete a la Plenaria del CC PCUS el siguiente borrador de resolución para su consideración:
>
> 'El Comité Central del PCUS considera que en nuestra propaganda escrita y oral existe una situación anormal que se expresa en que nuestros propagandistas se desvían hacia una comprensión no marxista del rol del individuo en la historia, y en la propagación de un culto al individuo.

> [Es bien conocido que el camarada Stalin condenó firmemente tal culto al individuo, y lo llamó un error socialista revolucionario.] En esta conexión el Comité Central del PCUS considera obligatorio condenar y poner fin en forma definitiva a las tendencias no marxistas, esencialmente socialista-revolucionarias en nuestra propaganda, las cuales fluyen desde la línea del culto del individuo y de una disminución de la significancia y rol de la línea política realizada por el partido, disminuyendo la significación y rol de un liderazgo consolidado, monolítico, unido, colectivo del partido y el gobierno.'
>
> Muchos de aquellos presentes saben que el cam. Stalin a menudo habló en este espíritu y firmemente condenó la comprensión no marxista, socialista-revolucionaria del rol del individuo en la historia".

- Zhukov, *Taini Kremlia*, pp. 618-619; la oración en corchetes está citada como parte de este mismo borrador de resolución en M. P. Odesskii, D. M Fel'dman, "Cult of the Individual (Materials for a Hyper-reference)", en *Osvoboditel'noe Dvizheniie v Rossii*, 2003 (Saratov University), en http://www.sgu.ru/files/nodes/9873/09.pdf

Según estos dos estudiosos, estas observaciones son de las notas de Pospelov de la discusión del Presidium de 10 de marzo de 1953, menos de una semana después de la muerte de Stalin (5 de marzo).

A *Malenkov no se le permitió convocar una Plenaria del CC*, aunque no se sabe quiénes votaron en favor y en contra. Zhukov cree que lo más probable es que Kruschev se opusiera.

3. Plenaria del 3 de Julio de 1953 – Beria atacado por presunta oposición al "Culto"

En la Plenaria del Comité Central de julio de 1953 que atacó a Beria Mikoian, más tarde un aliado mayor de Kruschev, se culpó fuertemente a Beria ´por iniciar el ataque sobre el 'culto' a Stalin:

> Otra cuestión es su [de Beria] doble cara. En los primeros días [luego de la muerte de Stalin – GF] él habló fuertemente sobre el culto de la personalidad. Entendimos que hubo excesos en esta materia incluso en

> vida del camarada Stalin. El camarada Stalin nos criticó con agudeza. El hecho de que ellos hayan creado un culto en torno a mí, dijo el Camarada Stalin, los SR han hecho esto. No podíamos corregir este asunto en ese tiempo, así que continuamos. Debemos enfocar la cuestión del individuo de una manera marxista. Pero Beria habló fuertemente. Salió con que él quería destruir el culto al Camarada Stalin y crear su propio culto.

- *Lavrentii Beria*. 1953, p. 168

Andreev (p. 207) también habló para culpar a Beria por sacar la cuestión del "culto", alegando que simplemente no era un problema. Kaganovich hizo lo mismo (*ibid*. p. 283).

¡Claramente todos sabían que realmente había sido Malenkov!

Maksimenkov también discute el ataque de Malenkov de marzo de 1953 sobre los "cultos de la personalidad" como "autocrítica", dado que el mismo Malenkov se había comprometido en ello. En las críticas deshonestas atribuidas a Beria durante la Plenaria del Comité Central de julio de 1953 dedicadas a atacarle, ¡Andreev culpó a Beria por sacar a relucir la cuestión del "culto"!

4. ¿Quién propició el "Culto"?

Roi Medvedev señala que

> "La primera edición de 'Pravda' para 1934 llevaba un extenso artículo de dos páginas por Radek, colmando de elogios orgiásticos a Stalin. El ex trotskysta, que había dirigido la oposición a Stalin por muchos años, lo llamaba ahora 'el mejor discípulo de Lenin, el modelo del Partido Leninista, hueso de su hueso, sangre de su sangre'… Él 'es de tan vasta visión como Lenin, y así sucesivamente. Éste parece haber sido el primer artículo extenso en la prensa específicamente dedicado a la adulación de Stalin, y fue rápidamente reimpreso como panfleto en 225.000 copias, una cifra enorme para ese tiempo".

– R. A. Medvedev: *Let History Judge: The Origins and Consequences of Stalinism*. London; 1972; p. 148. (Citado de Bland, pp. 8-9). El artículo de Radek fue pu-

blicado como un panfleto de 32 páginas: *Zodchii sotsialisticheskogo obshchestva* (Arquitecto de la sociedad socialista), Moscú: Partiinoe izdatel'stvo, 1934).

> BUKHARIN: Recuerdo uno de tales incidentes. Siguiendo las instrucciones de Kliment Efremovich [Voroshilov] escribí un artículo acerca de la exhibición sobre el Ejército Rojo. Allí Voroshilov, Stalin y otros discutían. Cuando Stalin dijo, "¿Qué está usted escribiendo allí?" Alguien replicó: "¿Cómo es que no podía él escribir algo de esa especie?" Yo expliqué todas estas cosas muy sencillamente. Yo sabía que no hay razón para crear un culto a Stalin, pero hasta donde me concierne, es conveniente.
>
> SOSNOVSKY: Y en mi caso usted pensó que era esencial.
>
> BUKHARIN: Por la muy simple razón de que usted es un exoposicionista. No veo nada erróneo en esto.
>
> – *Voprosy Istorii* N° 3, 2002, p. 28

5. Kruschev y Mikoian

El propio Kruschev fue uno de aquellos más culpables en construir el "culto". (Bland, pp. 9-11)

"Fue Kruschev quien introdujo el término 'vozhd' ('líder', correspondiente a la palabra alemana 'Führer'). En la Conferencia del Partido en Moscú, en enero de 1932, Kruschev finalizó su discurso diciendo:

"Los bolcheviques de Moscú, se reunieron alrededor del Comité Central Leninista como nunca antes, y alrededor del 'vozhd' de nuestro Partido, Camarada Stalin, están gozosa y confiadamente marchando hacia nuevas victorias en las batallas por el socialismo, por la revolución proletaria mundial". (*Rabochaia Moskva,* 26 enero de 1932, citado en: L. Pistrak: *The Grand Tactician: Khrushchev's Rise to Power;* London; 1961; p. 159).

En la 17a. Conferencia del Partido en enero de 1934 fue Kruschev, y nadie más que él, quien llamó a Stalin "… '*vozhd*' de genio" ("nashego geneal'nogo vozhdia tovarishcha Stalina") (XVII S'ezd Vsesoiuznoi Kommunisticheskoi Partii (B.); p. 145, citado en: L. Pistrak: *ibid*.; p. 160). La transcripción del discurso de Kruschev se halla en http://www.hrono.ru/vkpb_17/6_4.html

En agosto de 1936 durante el juicio por traición de Lev Kamenev y Grigorii Zinoviev, en su capacidad Kruschev, como Secretario del Partido de Moscú, dijo:

> "¡Miserables pigmeos! Ellos alzaron sus manos contra el más grande de todos los hombres,… nuestro sabio 'vozhd', ¡el Camarada Stalin!… Tú, Camarada Stalin, has elevado la gran bandera del marxismo-leninismo por encima del mundo entero y la has llevado adelante. Te aseguramos, Camarada Stalin, que la organización Bolchevique de Moscú —el fiel sostenedor del Comité Central Stalinista— incrementará la vigilancia stalinista todavía más, extirpará los restos trotskystas-zinovievitas, y cerrará las filas del Partido y los bolcheviques no partidistas en torno al Comité Central Stalinista y el gran Stalin". (*Pravda*, 23 de agosto de 1936, citado en: L. Pistrak: *ibid*.; p. 162. El discurso entero está reimpreso en N. G. Tomilina, ed. *Nikita Sergeevich Khrushchev. Dva Tsveta Vrenemi. Dokumenty iz lichnogo fonda N.S. Khrushchev. Tom 1* (Moscú: Mezhdunarodnyi Fond «Demokratiia», 2009), pp. 440-456).

En el Octavo Congreso de toda la Unión de los Soviets en noviembre de 1936 fue otra vez Kruschev quien propuso que la nueva Constitución Soviética, la cual estaba ante el Congreso para su aprobación, debería ser llamada la 'Constitución Stalinista' porque

> "…fue escrita desde principio a fin por el mismo Camarada Stalin". (*Pravda*, 30 de noviembre de 1936, citado en: L. Pistrak: *ibid*.; p. 161).

Debe ser notado que Vyacheslav Molotov, entonces Primer Ministro, y Andrey Zhdanov, entonces Secretario del Partido en Leningrado, no mencionaron ningún rol especial por Stalin en el borrador de la Constitución.

En el mismo discurso Kruschev acuñó el término 'stalinismo':

> "Nuestra Constitución es el marxismo-leninismo-stalinismo que ha conquistado un sexto del globo". (*Ibid*.).

El discurso de Kruschev en Moscú ante una audiencia de 200.000 al tiempo del juicio por traición de Georgii Piatakov (23) y Karl Radek en enero de 1937 era de un rasgo similar:

> "Al alzar sus manos contra el camarada Stalin ellos las alzaron contra lo mejor que la humanidad posee. Pues *Stalin* es esperanza; él es una

> expectativa; él es el faro que guía a toda la humanidad progresista. ¡Stalin es nuestro estandarte! ¡Stalin es nuestra voluntad! ¡Stalin es nuestra victoria!" (*Pravda*, 31 de enero de 1937), citado en: L. Pistrak: *Ibid*.; p. 162. El discurso entero se halla en Tomilina ed., *Nikita Sergeevich Khrushchev, T. 1*, pp. 465-468; este pasaje exacto se halla al inicio de la p. 467).

Stalin fue descrito por Kruschev en marzo de 1939 como "…nuestro gran genio, nuestro amado Stalin," (*Visti VTsVK*, 3 marzo de 1939, citado en: L. Pistrak: *Ibid*.; p. 164).

En el 18° Congreso del Partido en marzo de 1939 como

> "…el más grande genio de la humanidad, maestro y 'vozhd', quien nos guía hacia el Comunismo, nuestro Stalin (*XVIII S'ezd Vsesoiuznoi Kommunisticheskoi Partii* (b.)), p. 174, citado en: L. Pistrak: *Ibid*., p. 164).

Y en mayo de 1945 como "…gran Mariscal de la Victoria". (*Pravda Ukrainy*, 13 de mayo de 1945, citado en: L. Pistrak: *Ibid*.; p. 164)".

Mikoian

En ocasión de la celebración del cincuenta cumpleaños de Stalin en diciembre de 1929, Anastas Mikoian acompañó sus congratulaciones con la demanda

> "…que nosotros, satisfaciendo la justa demanda de las masas, empezamos finalmente a trabajar sobre su biografía y hacerla disponible al Partido y a todo el pueblo trabajador en nuestro país". (*Izvestia*, 21 de diciembre de 1929, citado en: L. Pistrak: *Ibid*.; p. 164).

Diez años después, en ocasión del sesenta cumpleaños de Stalin en diciembre de 1939, Mikoian seguía urgiendo la creación de una "…biografía científica" de Stalin. (*Pravda*, 21 diciembre de 1939, citado en: L. Pistrak: *Ibid*.; p. 158)".

Sospechas de culto de Stalin – Tuominen, Feuchtwanger (Bland, 12)

Que el mismo Stalin no fue consciente del hecho de que revisionistas encubiertos fueron la principal fuerza detrás del 'culto de la personalidad' fue reportado por el revisionista finlandés Tuominen en 1935, quien describe cómo, cuando se le informó que bustos suyos habían sido colocados en lugares prominentes en la destacada galería de arte de Moscú, la Tretyakov, Stalin exclamó:

"¡Eso es abierto sabotaje!" (A. Tuominen: *Op. cit*.; p. 164).

Bland, 12-13 (fm Tuominen) – Bill Bland, "The Cult of the Individual", http://www.mltranslations.org/Britain/StalinBB.htm

Bland ha reunido mucha más evidencia de la oposición de Stalin al "culto".

El escritor alemán Leon Feuchtwanger (24) confirma en 1936 que Stalin sospechaba que el 'culto de la personalidad' estaba siendo propiciado por 'saboteadores' con el propósito de desacreditarlo:

> "Es manifiestamente fastidioso para Stalin ser adorado como lo está siendo, y de tiempo en tiempo él se mofa de ello… De todos los hombres que sé que tienen poder, Stalin es el más modesto. Hablé francamente con él acerca del vulgar y excesivo culto que se hace de él, y me respondió con igual inocencia… Él cree que incluso es posible que 'sabotadores' puedan estar detrás de ello en un intento de desacreditarlo". (L. Feuchtwanger: *Moscow* 1937; Londres; 1937; pp. 93, 94-95).
>
> Stalin se negó a permitir el establecimiento de una Orden de Stalin, la cual fue propuesta primero en 1945 por cinco miembros del Politburó, y otra vez en su 70° cumpleaños en 1949. Fue establecida sólo después de su muerte.
>
> En el Politburó del CC ACP(b)*
>
> Presentamos a la consideración por el Politburó las resoluciones siguientes:
>
> 1. Otorgar al cam. Stalin la orden de la "Victoria";
>
> 2. Otorgar al cam. Stalin el título de "Héroe de la Unión Soviética".
>
> 3. Establecer una Orden de Stalin;
>
> 4. Erigir a Stalin un Arco de la Victoria en la auto-ruta Moscú-Minsk en la entrada a Moscú.
>
> Proponemos que los correspondientes decretos se dicten en la XII sesión del Soviet Supremo.
>
> 22.VI.45

---

* La sigla ACP significa en inglés: All Union Communist Party (Partido Comunista de toda la Unión), que luefo sería el PCUS (Partido Comunista de la URSS).

La conservaremos como ACP sin la 'U' para evitar confusión con el PC de Ucrania, el cual es designado como CP(b)U en otras partes del libro. [N. del T.]

V. Molotov

L. Beria

G. Malenkov

K. Voroshilov

A. Mikoian

- V.A. Durov, "Orden Stalina Stalin ne utverdil", *Rodina* N° 4, 2005. En http://chss.montclair.edu/english/furr/research/durovorden.pdf

Las dos últimas propuestas no se realizaron. Escrito con lápiz en el extremo izquierdo se lee "Mi archivo. J. Stalin".

Stalin rechazó renombrar a Moscú con el nombre suyo

En 1937-1938 se hizo una propuesta para renombrar a Moscú "Stalinodar" ("regalo de Stalin").

> Sin embargo, este cambio de nombre nunca se hizo. M. I. Kalinin informó al Presidium del Soviet Supremo de la URSS y RSFSR que J. V. Stalin expresó su oposición categórica a esta propuesta…
>
> Moscú permaneció como Moscú.

- B. A. Starkov, "Kak Moskva chut' ne stala Stalinodarom". *Izvestiia TsK KPSS*. 1990, N° 12, pp. 126-127. En http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinodar.pdf

2. "Testamento" de Lenin

Kruschev:

> "En diciembre de 1922, en una carta al Congreso del Partido, Vladimir Il'ich escribió: "Después de ocupar la posición de Secretario General, el Camarada Stalin acumuló en sus manos un inconmensurable poder y no estoy seguro si él siempre será capaz de usar este poder con el cuidado requerido".
>
> Esta carta —un documento político de tremenda importancia, conocido en la historia del partido como "testamento" de Lenin— fue distribuida

entre los delegados al 20° Congreso del Partido. Ustedes la han leído e indudablemente la volverán a leer más de una vez. Ustedes pueden reflexionar sobre las sencillas palabras de Lenin, en las cuales se da expresión a la ansiedad de Vladimir Il'ich concernientes al partido, el pueblo, el Estado, y la dirección futura de la política del partido.

Vladimir Il'ich dijo:

"Stalin es excesivamente rudo, y este defecto, el cual puede ser libremente tolerado en medio de nosotros y en contactos entre nosotros los comunistas, se convierte en un defecto que no puede ser tolerado en alguien que tiene la posición de Secretario General. A causa de esto, propongo que los camaradas consideren el método por el cual Stalin sería removido de esta posición y por la cual otro hombre sería seleccionado para ello, un hombre quien, sobre todo, diferiría de Stalin en sólo una cualidad, a saber, mayor tolerancia, mayor lealtad, mayor bondad y actitud más considerada hacia los camaradas, un temperamento menos caprichoso, etc.".

Este documento de Lenin fue dado a conocer a los delegados en el 13° Congreso del Partido, quienes discutieron la cuestión de transferir a Stalin de la posición de Secretario General. Los delegados se declararon a favor de conservar a Stalin en este puesto, esperando que él tendría en cuenta las observaciones críticas de Vladimir Il'ich y sería capaz de vencer aquellos defectos que causaban la seria ansiedad de Lenin.

¡Camaradas! El Congreso del Partido debería familiarizarse con dos nuevos documentos, los cuales confirman el carácter de Stalin como ya lo delineó Vladimir Il'ich Lenin en su "testamento". Estos documentos son una carta de Nadezhda Konstantinovna Krupskaia a [Leo B.] Kamenev, quien en ese tiempo era jefe del Buró Político, y una carta personal de Vladimir Il'ich Lenin a Stalin.

Ahora leeré estos documentos:

"¡LEV BORISOVICH!

"A causa de una breve carta que escribí en palabras que me fueron dictadas por Vladimir Il'ich con permiso de los médicos, Stalin se permitió ayer un brusco arranque hacia mí. Éste no es mi primer día en

el partido. Durante todos estos 30 años nunca he oído de ningún camarada una palabra ruda. El asunto del partido y de Il'ich no me son menos queridos que a Stalin. Necesito en el presente el máximo de auto-control. Lo que uno puede y no puede discutir con Il'ich lo sé mejor que cualquier mécico, porque sé lo que lo pone nervioso y lo que no, en cualquier caso lo sé mejor que Stalin. Estoy acudiendo a usted y a Grigorii [E. Zinoviev] como los más cercanos camaradas de V. I. y le suplico protegerme de la brusca interferencia con mi vida privada y de viles invectivas y amenazas. No dudo respecto a lo que será la decisión unánime de la Comisión de Control, con lo cual Stalin ve conveniente amenazarme; sin embargo, no tengo ni la fuerza ni eI tiempo para desperdiciarlo en esta tonta pelea. Y soy una persona viviente y mis nervios están tensados al máximo.

"N. KRUPSKAIA"

Nadezhda Konstantinovna escribió esta carta el 23 de diciembre de 1922. Tras dos meses y medio, en marzo de 1923, Vladimir Il'ich Lenin envió a Stalin la siguiente carta:

"AL CAMARADA STALIN:

"COPIAS PARA: KAMENEV Y ZINOVIEV".

"¡Querido Camarada Stalin!

"Se permitió usted unos rudos emplazamientos hacia mi esposa por teléfono y una ruda reprimenda a ella. A pesar del hecho de que ella le dijo a usted que estaba de acuerdo en olvidar lo que se dijo, sin embargo Zinoviev y Kamenev se enteraron del hecho por ella. No tengo intenciones de olvidar tan fácilmente lo que se está haciendo en mi contra; y no necesito enfatizar aquí que lo considero tan dirigido a mi persona como a mi esposa. Le solicito, por tanto, que sopese cuidadosamente si está dispuesto a retractarse afablemente de sus palabras y a disculparse o si prefiere usted la ruptura de las relaciones entre nosotros.

"SINCERAMENTE: LENIN

"MARZO 5, 1923"

[Conmoción en la sala.]

¡Camaradas! No haré comentarios sobre estos documentos. Ellos hablan elocuentemente por sí mismos. Ya que Stalin pudo comportarse de esta

manera durante la vida de Lenin, pudo entonces comportarse igual con Nadezhda Konstantinovna Krupskaia —a quien el partido conoce bien y tiene en muy alta estima como una leal amiga de Lenin y como una activa luchadora por la causa del partido desde su creación— podemos imaginarnos fácilmente cómo Stalin trató a otras personas. Estas características negativas de él se desarrollaron de forma gradual y durante los últimos años adquirieron un carácter insufrible.

Trotsky niega que Lenin escribió un "Testamento", 1925

"En varias partes de su libro Eastman dice que el Comité Central le ocultó al partido una cantidad excepcionalmente importante de documentos escritos por Lenin en el último período de su vida (es materia de las cartas la cuestión nacional, la tan llamada 'voluntad', y otras); no puede haber otro nombre para esto que calumnia contra el Comité Central de nuestro Partido. De lo dicho por Eastman puede inferirse que Vladimir Il'ich intentó aquellas cartas, que poseen el carácter de consejos sobre organización interna, para la prensa. Como cuestión de hecho, eso es absolutamente incierto… De por sí, todas aquellas cartas y propósitos …fueron dados a conocer a los delegados en los 12° y 13° Congresos, y siempre, por supuesto, ejercieron debida influencia sobre las decisiones del Partido; y si no todas aquellas cartas no fueron publicadas, fue porque el autor no las intentó para la prensa. *Vladimir Il'ich no dejó ninguna 'voluntad', y el mismo carácter de su actitud hacia el Partido, así como el carácter del Partido mismo, precluyó cualquier posibilidad de tal 'voluntad'. Lo que usualmente es referido como una 'voluntad' en la prensa emigrada y extranjera burguesa y menchevique (en una manera falseada más allá de todo reconocimiento) es una de las cartas de Vladimir Il'ich conteniendo consejos sobre materias organizacionales.* El 13° Congreso del Partido prestó la más detenida atención a esa carta, como a todas las otras, y de ella extrajo las conclusiones apropiadas a las condiciones y circunstancias del tiempo. *Toda mención acerca de encubrir o violar una 'voluntad' es una invención maliciosa y está completamente dirigida contra los reales deseos de Vladimir Il'ich y los intereses del Partido fundado por él".*

- L.D.Trotsky: 'Concerning Eastman's Book *Since Lenin Died'*, en: *Bolshevik*, 16; 1 Sep, 1925; p. 68, mi traducción; énfasis de GF. Cf. el texto en Trotsky,

León, "Two Statements 'By Trotsky'". *The Challenge of the Left Opposition* (1923-25), p. 310.[221]

En diciembre de 1922 la Plenaria del Comité Central tomó la decisión de confiar a Stalin la responsabilidad de aislar a Lenin, 1922:

> DECISIÓN DE LA PLENARIA DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO (Bolchevique) COMUNISTA RUSO
>
> 18 de diciembre de 1922
>
> En el caso de la solicitud del c(amarada) Lenin acerca de la decisión de la Plenaria sobre la cuestión del comercio exterior, con el acuerdo de Stalin y los médicos, para comunicarle a él [Lenin] el texto de la resolución con el agregado de que tanto la resolución y la composición de la comisión fueron tomadas unánimemente.
>
> Ni en ningún evento transmitir [a Lenin] el reporte del c(amarada) Yaroslavsky y conservarlo para transmitirlo cuando lo permitieran los médicos, de acuerdo con el c(amarada) Stalin.
>
> Para confiar al c(amarada) Stalin con la responsabilidad personal por el aislamiento de Vladimir Il'ich [Lenin] con respecto tanto al contacto personal como con los trabajadores y la correspondencia.

- *Izvestiia TsK KPSS N° 12*, 1989, p. 191. También en http://www.hrono.ru/libris/stalin/16-62.html

Según Volkogonov (y otros),

> "En la mañana del 24 de diciembre (1922) Stalin, Kamenev y Bukharin discutieron la situación. Ellos decidieron que no tenían el derecho de forzar el silencio sobre su Líder [Lenin]. Pero el cuidado, precauciones, el máximo posible reposo eran esenciales. Tomaron la siguiente decisión:
>
> '1. Vladimir Ilich tiene el derecho de dictar 5-10 minutos cada día, pero no dirigir correspondencia, y Vladimir Ilich no debe esperar respuestas de estas notas. Las reuniones están prohibidas.

[221] Los editores trotskystas de este volumen ponen aquí comillas en el nombre de Trotsky para indicar que él escribió y firmó estos documentos aun si éstos no expresaban sus verdaderos pensamientos. Los editores no parecen darse cuenta de que esto ¡hace lucir a Trotsky como la clase de autopromotor sin principios que sus oponentes políticos lo acusaron de ser!

2. Ni los amigos ni las personas domésticas deben comunicar a Vladimir Ilich nada político, ni tampoco darle causa para reflexiones y perturbaciones".

- Volkogonov, Dmitri. *Stalin*. Vol. I. M., 1992, Cap. 2, pár. 156; citado en http://militera.lib.ru/bio/volkogonov_dv/02.html

La réplica de Stalin a Lenin concerniente a Krupskaia

"7 de marzo de 1923.

¡Camarada Lenin!

Cerca de cinco semanas atrás tuve que hablar con la cam. N. Konst. [Natalia Konstantinova – nombre de Krupskaia y patronímico], a quien considero no sólo su esposa, sino también mi vieja camarada del Partido, y le dije (por teléfono) aproximadamente lo siguiente:

'Los médicos nos han prohibido darle a Il'ich información política, y considerar este régimen el medio más importante de tratarlo. Mientras tanto, usted, N.K., como resulta, está violando este régimen. No debemos jugar con la vida de Il'ich', etc.

Mis explicaciones con N.K. han confirmado que no hay nada en esto sino incomprensión vacía, y en verdad que no pudo haberlo sido.

Sin embargo, si usted considera que debo "retractar" las palabras de arriba que dije en nombre de conservar nuestra "relación", puedo retractarlas. Pero no entiendo cuál es el problema aquí, cuál es mi "falta", y qué se espera exactamente de mí".

- *Ibid*., p. 193. También en

http://www.hrono.ru/libris/stalin/16-47.html Yo he hecho un facsímil de la carta original manuscrita por Stalin el 7 de marzo de 1923, disponible en internet en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/staltolenin03071923.jpg

Según la hermana de Lenin, la carta de Stalin no fue entregada a Lenin porque su salud estaba empeorando, y Lenin nunca supo que Stalin la había escrito:

"…y así V.I. nunca supo de su carta, en la cual Stalin se excusaba".

- M. Ul'ianova. *Izvestiia TsK KPSS.* N° 12, 1989, p. 195.

Según M. Volodicheva, una de las secretarias de Lenin durante su enfermedad final, cuando se le dio la carta de Lenin actuó Stalin como esto:

> "Yo le entregué la carta personalmente. Le pedí a Stalin escribir una carta a Vladimir Ilich de inmediato, mientras él esperaba su respuesta y estaba molesto. Stalin leyó la carta parado justo allí, en mi presencia. Su rostro permaneció calmado. Estuvo en silencio un rato, pensó un poco, y luego dijo las siguientes palabras, pronunciando cada palabra claramente, con pausas entre ellas: 'No es Lenin sino su enfermedad la que habla. No soy médico, soy un político. Soy Stalin. Si mi esposa, que es miembro del Partido, actuara erróneamente y fuera disciplinada, yo no consideraría correcto para mi interferir en esa cuestión. Y Krupskaia es miembro del Partido. Pero dado que Vladimir Il'ich insiste, estoy preparado para disculparme ante Krupskaia por rudeza".

- M. Volodicheva, citado por A. Bek, *Moskovskie Novosti,* Abril 23, 1989.

En una de sus conversaciones con el escritor Felix Chuev, tocó L. M. Kaganovich la materia de las mutuas relaciones entre Stalin y Lenin:

> "Bueno, en tiempos de Lenin hubo algunas cosas que eran muy desagradables. En lo concerniente a la carta de Lenin, me dijo una vez Stalin: '¿Pero qué podía yo hacer en esta situación? El Politburó me asignó que me asegurara de que [Lenin] no se recargara, que las órdenes de los médicos se cumplieran, no darle papel, no darle periódicos, ¿y qué podía yo hacer — violar la decisión del Politburó? Yo no podía hacer eso. Y me atacaron'. Esto me lo dijo él personalmente con gran amargura. Con tan sentida amargura".

- Chuev, F. *Tak govoril Kaganovich.* Moscú, 1992, p. 191. También en Felix I. Chuev, *Kaganovich, Shepilov*. Moscú: OLMA-PRESS, 2001, p. 263.

Para las cartas de María Il'inichn Ul'ianova, publicadas en *Izvestiia TsK KPSS,* N° 12, 1989, pp. 195-199, véase http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ulianova.html

> Otra de las asistentes de Lenin, Lidia Fotieva, observó:
>
> Nadezhda Konstantinova no siempre se conducía como debiera. Ella pudo haber discutido esto con Vladimir Il'ich. Estaba acostumbrada a compartir todo con él. E incluso en aquellos casos en que no debería

haberlo hecho así… Por ejemplo, ¿por qué le dijo a Vladimir Il'ich que Stalin fue áspero con ella por teléfono?

- Citado por A. Bek, *Moskovskie Novosti,* Abril 23, 1989.

Lenin le pidió a Stalin que le diera veneno al solicitárselo:

El sábado 17 de marzo c. Ul'ianova (N.K.) me comunicó de una manera muy conspirativa la solicitud de Vl. Il'ich a Stalin de que yo, Stalin, debería asumir el deber de obtener y dar a Vl. Il'ich una cantidad de cianuro de sodio. En esta conversación conmigo N.K. dijo, entre otras cosas, que "Vl. Il'ich está sufriendo dolor inimaginable", que "es impensable seguir viviendo de este modo", y ella tenazmente insistió que yo "no rehusara la solicitud de Il'ich". En vista de la especial insistencia de N.K. y del hecho que V. Il'ich solicitara mi consentimiento (durante esta conversación conmigo V.I. llamó dos veces a N.K. para que viniera a verle, solicitando con gran emoción el consentimiento de Stalin), consideré imposible rehusarme y repliqué: "Le pido a V. Il'ich que se calme y tenga la seguridad de que, cuando llegue a ser necesario, cumpliré su demanda sin vacilación". V. Il'ich de hecho se calmó.

Sin embargo, debo establecer que no tengo la fuerza para cumplir la solicitud de V. Il'ich, y estoy obligado a abandonar este encargo, a pesar de cuán humanitario y necesario pueda ser. Así lo informaré en la reunión de los miembros del Buró P. del CC.

J. Stalin

Observación: La nota está en una forma oficial del Secretario del Comité Central del RCP(b)* J.V. Stalin y está fechada 21 de marzo de 1923. En la parte superior de la hoja están las firmas de quienes la leyeron: G. Zinoviev, V. Molotov, N. Bukharin, L. Kamenev, L. Trotsky, M. Tomsky. El último consideró esencial expresar su opinión: "Leo. Considero la 'indecisión' de St correcta. Debemos discutir esto estrictamente entre los miembros del Buró Pol. Sin secretarios (quiero decir los técnicos)".

- Dmitrii Volkogonov, *Stalin*. Edición rusa, vol. 2, entre pp. 384 y 385. He colocado un facsímil exacto de los originales de estos documentos en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinleninpoison23.pdf

---

* RCP, designa en inglés al Partido Comunista de Rusia. [N. del T.]

3. "Colegialidad" en acción

En varios puntos de su discurso Kruschev se queja de la falta en Stalin de colegialidad y violación del liderazgo colectivo.

"Tenemos que considerar seriamente y analizar correctamente esta materia para que podamos excluir cualquier posibilidad de repetición en la forma que sea que tenga lugar durante la vida de Stalin, quien en absoluto no toleraba colegialidad en el liderazgo y en la acción, y quien practicaba una brutal violencia, no sólo hacia todo lo que se le opusiera, sino también a lo que pareciera, a su caprichoso y despótico carácter, contrario a sus conceptos.

Stalin actuaba no a través de la persuasión, la explicación y la cooperación paciente con la gente, sino imponiendo sus conceptos y exigiendo absoluta sumisión a su opinión. Quienes se opusieran a este concepto o trataran de probar su punto de vista y lo correcto de su posición estaban sentenciados a ser removidos del colectivo de dirección y a la subsecuente aniquilación moral y física". (5-6)

"En la práctica, Stalin ignoraba las normas de la vida partidista y pisoteaba el principio leninista del liderazgo colectivo del partido".

Mariscal Zhukov:

> "Después de la muerte de J. V. Stalin apareció el cuento de cómo él solía tomar decisiones militares y estratégicas unilateralmente. Esto no fue el caso en absoluto. Ya he dicho antes que si usted le informaba con un conocimiento competente cuestiones al Comandante Supremo, él las tomaba en cuenta. Y sé de casos en que él se volvió contra su propia opinión previa y cambió decisiones que había tomado previamente".

- Zhukov, G. K. *Vospominaniia i razmyshleniia.* V. 2 tt. Moscú: OLMA-PRESS, 2002, p. 163. También en http://militera.lib.ru/memo/russian/zhukov1/17.html

> "A propósito, como estuve convencido durante la guerra, J. V. Stalin no fue en absoluto la clase de hombre ante quien uno no pudiera plantear cuestiones y con quien no se pudiera argumentar, e incluso defender firmemente el punto de vista propio. Si alguien dice diferente [e.g. Kruschev – GF] entonces directamente le digo que sus afirmaciones no son ciertas".

- *Ibid*., p. 229. También en http://militera.lib.ru/memo/russian/zhukov1/09.html

Zhukov otra vez:

> "Su estilo de trabajo, como regla, era práctico. Cada quien podía expresar su propia opinión sin estar nervioso. El Comandante Supremo trataba a cada uno del mismo modo —estricta y oficialmente. Él sabía cómo escuchar atentamente cuando usted le reportaba con conocimiento sobre el tópico. Él mismo era lacónico, y no le gustaba la verbosidad en otros".

- *Ibid*., p. 338. También en http://militera.lib.ru/memo/russian/zhukov1/11.html

Anastas Mikoian:

> "Debo decir que cada uno de nosotros tenía la plena habilidad de expresarse y defender su opinión o propuesta. Discutíamos francamente las cuestiones más complicadas y controversiales (respecto a mí, puedo hablar sobre este punto con la más plena responsabilidad), y hallé de parte de Stalin en la mayoría de los casos comprensión razonada y paciente incluso cuando nuestros planteamientos le eran obviamente desagradables.
>
> Él era atento a las propuestas de los generales. Stalin escuchaba cuidadosamente lo que se le decía y aconsejaba, escuchaba las discrepancias con interés, extrayendo inteligentemente de ellas esa porción de verdad que le ayudaba a formular más tarde sus decisiones finales, más apropiadas, que nacían de esta manera, como resultado de la discusión colectiva. Más que esto: ocurría comúnmente que, convencido por nuestra evidencia, Stalin cambiaba su propio punto de vista preliminar sobre una u otra cuestión".

- Mikoian, *Tak bylo*. Moscú: Vagrius, 1999. Cap. 37, p. 464.

> …la atmósfera de compañerismo para dirigir el trabajo no disminuía el rol de Stalin. Por el contrario, casi siempre atribuíamos nuestros propios propósitos, formalizados bajo la firma de Stalin, enteramente a él sin revelar que su autor no era Stalin sino algún otro camarada. Y él [Stalin] firmaba, algunas veces haciendo enmiendas, otras veces no, otras veces sin leerlo, dado que confiaba en nosotros.

- Mikoian, *Tak bylo*, Cap. 41.

Benediktov, por mucho tiempo, alto funcionario en Agricultura:

> Contrario a una visión muy propagada, todas las cuestiones en aquellos años, inclusive la transferencia de dirigir el partido, el Estado y figuras militares, se decidían de una manera colegiada en el Politburó. En las mismas sesiones del Politburó los argumentos y discusiones a menudo encendían opiniones diferentes, algunas veces contradictorias, que eran expresadas dentro del marco, naturalmente, de directrices del partido. No había unanimidad reposada, tranquila —Stalin y sus colegas no podían soportar eso. Me siento muy justificado al decir esto porque estuve presente en sesiones del Politburó muchas veces. Sí, como regla el punto de vista de Stalin salía en lo alto. Pero esto ocurría porque él era más objetivo, pensaba sobre los problemas de una manera más completa, veía más lejos y profundo que otros.

- I. A. Benediktov, "O Staline I Khrushcheve", *Molodaia Gvardiia*, N° 4, 1989. En http://stalinism.newmail.ru/benedikt.htm

Mariscal Shtemenko:

> "El general del ejército S. M. Shtemenko, quien estuvo estrechamente asociado por su trabajo con J. V. Stalin durante los años de la guerra, escribe: 'Debo decir que Stalin no decidía, y en general no le gustaba decidir, cuestiones importantes militares unilateralmente. Él entendía bien la necesidad del trabajo colectivo en este complejo campo. Él reconocía las autoridades en este o aquel problema militar, tomaba en cuenta sus opiniones, y le daba a cada hombre lo debido. En diciembre de 1943 después de la Conferencia de Teherán, cuando necesitábamos realizar planes para futuras acciones militares, el informe en la sesión conjunta del Politburó del CC del AUCP(b)*, el Comité Supremo de Defensa, y el Estado Mayor General en lo que concierne al curso de la guerra en el frente y su curso futuro fue hecho por A. M. Vasilevskii y A. I. Antonov, mientras N. A Voznesenskii informaba sobre la cuestión de la economía de guerra, y J. V. Stalin se encargó del análisis de problemas de carácter internacional".

---

* AUCP designa en inglés, Partido Comunista [N. del T.]

- S. M. Shtemenko, *The General Staff During the War Years*. Libro 2. Moscú, 1981, p. 275. Citado de B. Solov'ev y V. Sukhdeev, *Polkovodets Stalin.* M 2003, en http://militera.lib.ru/research/suhodeev_vv/04.html

Dmitri Shepilov:

> "Stalin lucía muy bien y por alguna razón estaba muy contento. Bromeó, reía, y era muy democrático.
>
> – Shepilov me acaba justo de decir que es difícil dirigir el Pravda. Por supuesto que lo es. Pensé que ¿podría ser que deberíamos nombrar dos editores?
>
> Aquí cada uno empezó a discrepar ruidosamente:
>
> – No, habrá un liderazgo dual… No habrá orden, nadie sabrá a quién preguntar.
>
> – Bueno, veo que el pueblo no me apoya. Donde el pueblo va, también voy yo".

-*Neprimknuvshii*, M. 2001, pp. 236-237. También en http://www.pseudology.org/ShepilovDT/11.htm

El mismo Kruschev admitió esta cualidad en Stalin:

> "Me mantuve en mi opinión. Y aquí había algo interesante (lo cual también era característico de Stalin): este hombre, en una disposición de ira, podía hacer una cantidad de daño. Pero cuando usted le demostraba que usted tenía razón y aducía buenos hechos, él comprendería al final que éste era un hombre que estaba defendiendo una causa útil, y le apoyaría. Sí, había casos cuando usted podía firmemente disentir y si él estaba convencido de que usted tenía la razón, entonces él concedería su propio punto de vista y tomaría el punto de vista de su interlocutor. Por supuesto que esto es una cualidad positiva.

Pero entonces Kruschev se apresuró a agregar:

> "Pero, desafortunadamente, podría usted contar con sus dedos el número de veces que esto ocurrió".

(Kruschev evidentemente había olvidado que ya él había llamado esta cualidad de Stalin como "característica").

- Khrushchev, N.S. *Vrenia, Liudi, Vlast'*. Libro 2, Parte 3. Moscú : Moskovskie novosti, 1999, Cap. 3, pp. 43-44 (edición rusa). También en http://hronos.km.ru/libris/lib_h/hrush34.html

De hecho, fue el mismo Kruschev quien rehusó dirigir colectivamente y fue removido en gran parte por eso en 1964.

> [Del discurso de Suslov] "El cam. Kruschev, habiendo concentrado en sus manos los puestos de Primer secretario del CC del partido y Presidente del Consejo de Ministros, de ningún modo ha siempre usado los derechos y obligaciones que le han sido confiados. Rompiendo con los principios leninistas de colectividad en el liderazgo, él ha empezado a afanarse para unilateralmente decidir las más importantes cuestiones del trabajo del partido y el Estado, ha empezado a descuidar las opiniones del colectivo del partido y los líderes del gobierno, ha dejado de considerar las perspectivas y consejos de sus camaradas. Más recientemente hasta ha decidido las más importantes cuestiones de una manera esencialmente individual, insistiendo crudamente sobre su propio punto de vista subjetivo, a menudo completamente incorrecto. Él se cree sin error, se ha apropiado de una exigencia monopólica de la verdad. A todos los camaradas que han expresado sus opiniones y han hecho observaciones incómodas al cam. Kruschev, él arrogantemente les ha dado todas las clases de degradaciones y motejado con apodos insultantes que rebajan sus dignidades personales... Como resultado de la incorrecta conducta del cam. Kruschev, el Presidium del CC ha llegado a ser cada vez menos un órgano de discusión y de toma de decisiones creativo. El liderazgo colectivo de hecho ha llegado a ser imposible.
>
> Se ha hecho cada vez más claro que el cam. Kruschev se está esforzando por una exaltación de su propia personalidad y por ignorar al Presidium y al CC CPSU*. Estas acciones incorrectas del cam. Kruschev pueden ser interpretadas como un afán de avanzar un culto a su propia personalidad…"

- "Kak snimali N.S. Khrushcheva." *Istoricheskii Arkhiv*, N° 1, 1993, pp.7-10.

---

* Designación en inglés del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética [N. del T.]

Los cuatro intentos de Stalin para renunciar como Primer Secretario, luego como Secretario del Partido

Agosto 19, 1924

A la Plenaria del CC PCR

Un año y medio trabajando en el Politburó con los camaradas Zinoviev y Kamanev después del retiro y tras la muerte de Lenin me han hecho perfectamente clara la imposibilidad de un trabajo político honesto, sincero con estos camaradas dentro del marco de un pequeño colectivo. En vista de lo cual solicito me sea considerada mi renuncia al Buró Pol[ítico] del CC.

Solicito un permiso médico por unos dos meses.

A la expiración de este período solicito ser enviado a la región de Turukhansk o a la Iakutsk oblast', o a algún otro lugar para cualquier clase de trabajo que atraiga poca atención.

La pediría a la Plenaria [del C.C. – GF] decidir todas estas cuestiones en mi ausencia y sin explicaciones de mi parte, porque considero perjudicial para nuestro trabajo dar explicaciones aparte de aquellas observaciones que ya he hecho en el primer párrafo de esta carta.

Al camarada Kuibyshev le pediría distribuir copias de esta carta a los miembros del CC.

Con sal[udos] com[unistas], J. Stalin.

19.VIII.24

- *Rodina*. 1994. N° 7. C., pp. 72-73.

Diciembre 27, 1926

A la Plenaria del CC (al cam. Rykov). Le pido ser relevado del puesto de SecGen [Secretario General] del CC. Declaro que ya no puedo trabajar más en esta posición, no tengo la fuerza para trabajar más en esta posición. J. Stalin.

27.XII.26

- *Rodina*. 1994. N° 7. C., pp. 72-73.

Diciembre 19, 1927

Fragmento de la transcripción de la Plenaria del CC.

Stalin: ¡Camaradas! Por tres años he estado pidiendo al CC me libere de las obligaciones de Secretario General del CC. Cada vez la Plenaria me lo ha rehusado. Admito que hasta recientemente existieron las condiciones tales que el Partido había necesitado de mí en este puesto como una persona más o menos severa, alguien que actuara como una cierta clase de antídoto para los peligros ofrecidos por la Oposición. Admito que esta necesidad existió, pese a la bien conocida carta del camarada Lenin, para conservarme en el puesto de Secretario General. Pero aquellas condiciones ya no existen. Se han disipado, dado que la Oposición ahora está aplastada. Parece que la Oposición nunca ha sufrido antes tal derrota desde que no sólo ha sido aplastada, sino que ha sido expulsada del Partido. Se desprende que ahora no existen ya las bases que pudieran ser consideradas correctas cuando la Plenaria rechazó honrar mi solicitud y liberarme de los deberes de Secretario General. Entretanto ustedes tienen la directriz del camarada Lenin que estamos obligados a considerar y la cual, en mi opinión, es necesario poner en efecto. Admito que el Partido fue obligado a ignorar esta directriz hasta recientemente, obligado por condiciones bien conocidas del desarrollo ínter-Partido. Pero repito que estas condiciones se han extinguido ahora y es tiempo, en mi perspectiva, de tomar la directriz del camarada Lenin para el liderazgo. Por consiguiente, solicito a la Plenaria me libere del puesto de Secretario General del CC. Les aseguro, camaradas, que el Partido sólo puede ganar al hacer esto.

Dogadov: Voto sin discusión.

Voroshilov: Propongo que rechacemos el anuncio que acabamos de escuchar.

Rykov: Votaremos sin discusión. … Votemos ahora sobre la propuesta de Stalin de que sea él liberado de la Secretaría General. ¿Quién está por esta propuesta? ¿Quién está en contra? ¿Quién se abstiene? Uno.

La propuesta del camarada Stalin se rechaza con una abstención.

Stalin: Entonces introduzco otra propuesta. Quizás el CC considerará conveniente abolir la posición de GenSec. En la historia de nuestro Partido ha habido ocasiones cuando tal cargo no existía.

Voroshilov: Teníamos a Lenin en ese entonces.

Stalin: No teníamos el puesto de SecGen antes del 10° Congreso.

Voz: Hasta el 11° Congreso.

Stalin: Sí, parece que hasta el 11° Congreso no tuvimos esta posición. Eso fue antes de que Lenin cesara de trabajar. Si Lenin concluyó que era necesario plantear la cuestión de fundar la posición de SecGen, entonces asumo que él estuvo apremiado por las circunstancias especiales que aparecieron con nosotros antes del 10° Congreso, cuando una más o menos fuerte, bien organizada Oposición dentro del Partido fue fundada. Pero ahora ya no tenemos estas condiciones en el Partido, porque la Oposición fue aplastada hasta el último hombre. Por consiguiente, pudiéramos proceder a la abolición de esta posición. Mucha gente asocia una concepción de algún tipo de derechos especiales del SecGen con esta posición. Debo decir desde mi experiencia, y los camaradas confirmarán esto, que no deberían haber ningunos derechos especiales que distinguieran al SecGen de los derechos de otros miembros del Secretariado.

Voz: ¿Y los deberes?

Stalin: Y no hay más deberes que los que tienen otros miembros del Secretariado. Lo veo de esta manera: Hay el Politburó, el órgano superior del CC; hay el Secretariado, consistente de cinco personas, y todos estos cinco miembros del Secretariado son iguales. Ésa es la manera como el trabajo ha sido realizado en la práctica, y el SecGen no ha tenido derechos especiales u obligaciones. El resultado, por consiguiente, es que la posición de SecGen, en el sentido de derechos especiales, nunca ha existido con nosotros en la práctica, ha existido sólo un colegio llamado el Secretariado del CC. No sé por qué necesitamos conservar más esta posición. Ni siquiera menciono el hecho de que esta posición, llamada SecGen, ha ocasionado en algunos lugares una serie de distorsiones. Al mismo tiempo que en la cima no se asocian derechos especiales o deberes con la posición del SecGen, en algunos lugares ha habido algunas distorsiones, y en todas las *oblasts* hay ahora una lucha sobre esa posición entre camaradas quienes a sí mismos se llaman secretarios, por ejemplo, los CC nacionales. Muy pocos SecGen han desarrollado, y con ellos en las localidades han sido asociados derechos especiales. ¿Por qué es esto necesario?

Shmidt: Podemos destituirlos en estas localidades.

Stalin. Pienso que el Partido se beneficiaría si suprimiéramos el puesto de SecGen, y me daría la oportunidad de liberarme de este puesto. Esto sería todo lo fácil de hacer puesto que según la constitución del Partido no existe el puesto de SecGen.

Rykov: Propongo no darle al camarada Stalin la posibilidad de liberarse de esta posición. Según concierne a los SecGen en las oblast y órganos locales, eso debería ser cambiado, pero sin cambiar la situación en el CC. La posición de Secretario General fue creada por la propuesta de Vladimir Il'ich. Desde todo ese tiempo, durante la vida de Vladimir Il'ich y desde entonces, esta posición se ha justificado políticamente y completamente tanto en lo organizacional como en sentido político. En la creación de este órgano y al nombrar al camarada Stalin para el puesto de SecGen, la Oposición completa también tomó parte, todos aquellos a quienes ahora hemos expulsado del Partido. Eso es cuán completamente sin duda fue para cada uno en el partido (si la posición de Sec Gen se necesitaba y quién debería ser el Secretario General). Por lo cual ha sido agotada, en mi opinión, tanto la cuestión del "testamento" (pues ese punto se ha decidido) y agotada por la Oposición al mismo tiempo como ha sido decidido también por nosotros. El Partido completo sabe esto. ¿Qué ha cambiado ahora después del 15° Congreso y por qué es necesario prescindir de la posición de SecGen?

Stalin. La Oposición ha sido aplastada.

(Siguió una larga discusión, tras lo cual:)

Voces: ¡Correcto! ¡Voten!

Rykov: Hay una propuesta para votar.

Voces: ¡Sí, sí!

Rykov: Vamos a votar. ¿Quién está por la propuesta del camarada Stalin de abolir el puesto de Secretario General? ¿Quién está en contra? ¿Quién se abstiene? No.

Stalin: Camaradas, durante la primera votación para liberarme de los deberes de secretario yo no voté, olvidé votar. Pido que mi voto se cuente como "En contra".

Voz desde un asiento. Eso no significa mucho.

- Citado de G. Cherniavskii. "Prizhok iz partiinykh dzhunglei". *Kaskad* (Baltimore, MD) en http://kackad.com/kackad/?p=855

Octubre 16, 1952

En las memorias de Akakii Mgeladze se lee:

> ...En la primera Plenaria del CC del PCUS convocada después del XIX Congreso del Partido (yo había sido electo miembro del CC y tomé parte en el trabajo de esta Plenaria), Stalin realmente presentó la cuestión de que él debería ser liberado o del puesto de Secretario General del CC PCUS, o del puesto de Presidente del Consejo de Ministros de la URSS. Él se refirió a su edad, exceso de trabajo, dijo que otros cuadros habían surgido y que había personas para reemplazarlo, por ejemplo, N.I. Bulganin podía ser designado como Presidente del Consejo de Ministros, pero los miembros del CC no aprobaron su solicitud, todos insistieron en que el camarada Stalin permaneciera en ambas posiciones.

- A.I. Mgeladze, *Stalin. Kakim ia ego znal. Strannitsy nedavnogo proshlogo*. N.pl., 2001, p. 118. Véase también el Cap. 9, donde se discute el discurso de Stalin ante esta Plenaria según lo recuerda L. N. Efremov.

4. Stalin "moral y físicamente aniquiló" líderes que se le opusieron

Kruschev:

> "Stalin actuó no a través de la persuasión, la explicación y la cooperación paciente con las personas, sino imponiendo sus conceptos y exigiendo sumisión absoluta a su opinión. Quien se opusiera a este concepto o tratara de probar su punto de vista y lo correcto de su posición estaba condenado a ser removido del colectivo de dirección y a la subsecuente aniquilación moral y física".

5. Represiones en Masa generalmente

Kruschev:

> "Fue precisamente durante este período (1935-1937-1938) que nació la práctica de la represión en masa a través del aparato del Gobierno,

primero contra los enemigos del leninismo —trotskystas, zinovievitas, bukharinitas, hacía tiempo derrotados políticamente por el partido— y también subsecuentemente contra muchos comunistas honestos…"

Kruschev asesinó más que otros:

De la Entrevista de V. P. Pronin, Presidente del Soviet de Moscú en 1939-1945, de *Voenno-Istoricheskii Zhurnal*, N° 10, 1991.

"Pregunta: ¿Y Kruschev? ¿Qué recuerdos guarda sobre él?

Respuesta: […] Él activamente ayudó a las represiones. Una espada de Damocles colgaba sobre su cabeza. En 1920 Kruschev había votado por la posición trotskysta. Y por lo tanto, obviamente, temía las consecuencias, y él mismo 'batalló' con especial celo contra el descuido, pérdida de alerta política, ceguera política, etc. Kruschev sancionó las represiones de un gran número de trabajadores del Partido y del Soviet. Bajo él, casi todos los 23 secretarios de los *raikoms* de la ciudad fueron arrestados. Y casi todos los secretarios de los *raikoms* de [Moscú] la provincia ['*oblast*']. Todos los secretarios del Comité de Moscú y del Comité de la Ciudad de Moscú fueron reprimidos: Katsenelenbogen, Margolin, Kogan, Korytniy. Todos los directores de las secciones, incluyendo al propio asistente de Kruschev. Inclusive después que él estuvo en Ucrania insistió Kruschev, en el Politburó en 1938, sobre la represión de la segunda fila del liderazgo del Comité del Partido de la Ciudad de Moscú.

Nosotros, en ese tiempo jóvenes trabajadores [del Partido], estábamos perplejos. ¿Cómo podía Kruschev instruirnos acerca del 'alerta', si todo el mundo a su alrededor resultaba ser enemigo del pueblo? Él fue el único en el Comité de Moscú que permaneció indemne.

Pregunta: ¿Cree usted que la escala de las represiones en Moscú fue la "contribución" personal de Kruschev?

Respuesta: Hasta un grado significativo. Después del otoño de 1938, la llegada de Shcherbakov al liderazgo del Comité de la Ciudad [Moscú], ni uno de los trabajadores [Partido] del Soviet de Moscú, del Comité [Partido] de Moscú, del Comité [Partido] de la Ciudad de Moscú, o los comités regionales. Y yo sé que en julio de 1940, cuando surgió la cuestión de remover a Shcherbakov del trabajo por el pobre trabajo de

> las fábricas de aviación, lo acusaron también de muy raramente, e incluso luego muy de mala gana, dando su consentimiento a las represiones. Por el contrario; en mi presencia en un encuentro de los secretarios del Comité de la Ciudad y de Shcherbakov jefe de la sección investigativa del NKVD fue expulsado del Partido por arrestos infundados.

- Citado en Vladimir Alliluev, *Khronika odnoi sem'i: Alliluevy, Stalin*. Moscú, Molodaia gvardiia, 2002, p. 172.

Kruschev promovió la represión:

> "Debemos aniquilar todos estos canallas. Al aniquilar uno, dos, docenas, hacemos el trabajo por millones. Por consiguiente nuestra mano no debe temblar, debemos caminar por entre los cadáveres del enemigo para beneficio del pueblo".

- Kruschev, Agosto 14, 1937. Vadim Kozhinov, *Russia. 20th Century. 1939-1964*. Cap. 8, en http://www.hrono.ru/libris/lib_k/kozhin20v11.php Mark IUnge y S.A. Kokin establecen que Kruschev hizo esta observación ante una plenaria del Soviet de la Ciudad de Moscú; "*Cherez trupy vraga na blago naroda"*... T. 1. Moscú: ROSSPEN 2010, p. 13.

El historiador IUrii Zhukov alega que ha visto el documento en el cual Kruschev pide permiso para elevar a "Categoría uno" a 20.000 —un número, sin nombres.

> "Iuri Nikolaevich, tenemos a Zoria Leonidovna Serebriakova en la línea. ¿Por qué usted, cuando evalúa a Stalin, no toma en cuenta las "listas para fusilar", en las cuales están documentados, por la marca de su propio lápiz, los miles de personas enviadas a la muerte?
>
> Zoria Leonidovna, y cómo va uno a tomar en cuenta aquellas listas, donde ni siquiera hay nombres, sino simplemente las palabras: 'Permítame fusilar 20.000 personas'. Y la firma: 'Kruschev, Nikita Sergeevich'. Le diré dónde se encuentra este documento".

- *Komsomolskaia Pravda*, Diciembre 3, 2002.

> "La mitad de la primera cosecha tuvo lugar en la provincia [*oblast'*] de Moscú, en nada la más grande en el país. En la 'troika' formada aquí estuvieron, como se especificó, el primer secretario del obkom del Partido N. S. Kruschev. Próximo a su nombre y firma siempre hallamos el nombre

> y firma de Redens, jefe del UNKVD para la oblast' de Moscú y pariente de N. Allilueva, segunda esposa de Stalin. Hoy Redens está comprendido entre las listas de 'víctimas del voluntarismo de Stalin'. Y aquí está lo que Kruschev y Redens representaban… bien, es mejor si cito sus solicitudes al Politburó: 'Fusilar: 2.000 kulaks, 6.500 criminales, y exiliar: 5.869 kulaks, 26.936 criminales'. ¡Y esto fue solamente un vaivén de la hoz!"

- Zhukov, *Komsomolskaia Pravda*, Nov. 19, 2002:

Kruschev pidió autoridad para reprimir a grandes cantidades de personas en Moscú, incluyendo asesinar a miles.

> "CC ACP(b) – al camarada Stalin J.V.
>
> Informo que hemos contado un total de 41.305 criminales y elementos kulak quienes han cumplido sus sentencias y se han establecido en la ciudad y provincia de Moscú.
>
> De aquéllos hay 33.436 elementos criminales. Los materiales a mano nos dan las bases para poner a 6.500 criminales en Categoría 1 [ser fusilados – GF], y 26.396 en Categoría 2 [ser exiliados – GF]. De este número, para propósitos de orientación en la ciudad de Moscú hay 1.500 en Categoría 1 y 5.272 en Categoría 2.
>
> Hemos calculado que hay 7.869 kulaks que han cumplido sus sentencias y establecido en la ciudad y oblast' de Moscú. Los materiales a mano nos dan las bases para poner 2.000 de este grupo en Categoría 1 y 5.869 en Categoría 2.
>
> Solicitamos que una comisión sea confirmada, consistente de los camaradas Redens, jefe del UNKVD para la oblast' de Moscú; Maslov, fiscal asistente de la oblast' de Moscú, y Kruschev, N.S. – Secretario del Comité de Moscú y Comité de la Ciudad de Moscú, con el derecho, cuando sea necesario, de ser reemplazado por A. A. Volkov – segundo secretario del Comité de la Ciudad de Moscú.
>
> Secretario del C[omité] de M[oscú] del ACP(b) –
>
> (N. Kruschev)". Julio 10, 1937.

- *Trud* Junio 4, 1992; republicado en *Molotov, Malenkov, Kaganovich. 1957*, p. 747, n. 22.

Getty (Excesses, 127) cita la solicitud de Kruschev para 41.000 personas en ambas categorías:

> En Moscú, el Primer Secretario Nikita Kruschev sabía que necesitaba reprimir exactamente 41.805 kulaks y criminales. Casi todas las sumisiones de las cuarenta provincias y repúblicas respondiendo al telegrama de Stalin estaban en tales cifras exactas.

[Nota: de Zhukov, los totales son 41.305; Getty escribe 41.805. Esto debe ser del mismo documento arriba citado, así que Getty copió erróneamente – GF]

Según Getty, después de las conferencias en Moscú, las categorías de personas sujetas a esta represión fueron grandemente aumentadas, y "los números de objetivo sometidos previamente por las autoridades locales fueron revisados, más a menudo hacia abajo" (p.128). Esto es, el "Centro" —Stalin y el Politburó— trató de limitar estas represiones.

La extensa obra de Taubman (876 pp.) *Khrushchev: The Main and His Era* (New York: Norton, 2003), ni siquiera menciona las represiones de Kruschev en Moscú, aunque éstas fueron mayores en cantidad que aquellas en cualquier otra región.

Respecto a la represión ucraniana dirigida personalmente por Kruschev, aquí está lo que él dice:

> "Aún el mismo Kruschev presidía sobre las purgas, las cuales aparentemente se aceleraron después de su llegada. En 1938 solamente, 106.119 personas se dice que fueron arrestadas; entre 1938 y 1940 el total fue 165.565. De acuerdo con Molotov, difícilmente objetivo pero extremadamente bien informado, Kruschev 'envió a 54.000 personas al otro mundo como miembro de la troika [ucraniana]'. Los discursos de Kruschev goteaban veneno, y al menos en un caso ha salido a la luz en cuál él garabateó, 'Arrestar', al través de la parte superior de un documento que sentenciaba a un alto funcionario del Komsomol ucraniano".

-Taubman, 116.

Un ejemplo de la queja de Kruschev hacia Stalin acerca de lo de "Moscú" —esto es, Stalin y el Politburó— disminuyendo las cifras de personas para represión es esta nota de Kruschev a Stalin:

> "¡Querido Iosif Vissarionovich! Ucrania envía [solicitudes por] 17.000-18.000 [personas a ser] reprimidas cada mes. Y Moscú confirma no más

de 2.000-3.000. Le soIicito que tome usted prontas medidas. Su fiel N. Kruschev".

- Citado de Kosolapov, *Slovo Tovarishchu Stalinu*. M: Eksmo, 2002, p. 355. Aunque esta nota es ampliamente citada, no he podido hallar una cita de archivo para este enunciado.

> El nombramiento de Kruschev al puesto de Primer Secretario del CC del Partido Comunista (b) de Ucrania trajo un incremento cualitativo en la represion, testimonio del cual hallamos un fragmento de su discurso al 14° Congreso del Partido Comunista de la república. "Haremos todo, dice, para cumplir con honor la tarea y órdenes del CC ACP(b) y del camarada Stalin —hacer de Ucrania una fortaleza inexpugnable para los enemigos [del pueblo – GF].
>
> …En su discurso al 20° Congreso del Partido N. S. Kruschev deliberadamente evitó cualquier mención a eventos en Ucrania y citó hechos relacionados con las represiones en otras regiones. Pero como dicen, "No puedes ocultar una aguja en un saco". Debemos considerar puramente objectiva la evaluación de su rol en organizar represiones en masa en Ucrania dada, por ejemplo, en el discurso del Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores de la república Uspensky en el 14° Congreso del PC(b)U: "Yo, como muchos otros camaradas hablando aquí —dijo el Comisario— debemos reconocer que la ruta de los enemigos del pueblo en Ucrania empezó en realidad justo unos pocos meses atrás, cuando recibimos ser conducidos por ese experimentado bolchevique, alumno y camarada de armas del gran Stalin, Nikita Sergeevich Kruschev".

- S. Kuz'min. "K repressiiam prichasten. Strikhi k politicheskomu portretu N.S. Khrushchev. *Vozrozhdenie Nadezhdy*. N° 2, 1997. En http://memory.irkutsk.ru/pub/fr2.htm Also quoted in N.F. Bugai, *Narody Ukrainy v 'Osoboi papke' Stalina*. Moscú: Nauka, 2006, pp. 252-253.

Más detalles acerca de las elevadas cifras de personas "reprimidas" por Kruschev en Moscú, 1936-1937:

> "N. S. Kruschev, trabajando como primer secretario del C[omité] de M[oscú] y el C[omité] de la C[iudad] de M[oscú] del ACP(b) en 1936-1937, y de 1937 como primer secretario del CC del PC(b)U (Partido

Comunista de Ucrania, Bolchevique), personalmente dio su asentimiento a los arrestos de un número significativo de trabajadores del Partido y del Soviet. En el archivo de la KGB hay materiales documentales que atestiguan la participación de Kruschev en la realizacion de represiones masivas en Moscú, oblast' de Moscú, y en Ucrania en los años de preguerra. En particular él personalmente envió documentos con el propósito de arrestar a trabajadores importantes del Soviet de Moscú y del Comité del Partido de la Oblast' de Moscú. En total, durante 1936-1937 fueron reprimidas 55.741 personas por los órganos del NKVD de Moscú y de la oblast' de Moscú.

Desde enero de 1938, Kruschev encabezó la organización del Partido de Ucrania. En 1938 fueron arrestadas 106.119 personas en Ucrania. Las represiones no cesaron durante los siguientes años. En 1939 unas 12.000 personas fueron arrestadas, y en 1940 —alrededor de 50.000 personas. En total, durante los años 1938-1940 fueron arrestadas 167.565 personas en Ucrania.

El NKVD explicó el incremento de las represiones de 1938 en Ucrania en que, relacionado con la llegada de Kruschev, la actividad contrarrevolucionaria de la subversión Derecha-Trotskysta creció especialmente rápido. Kruschev personalmente sancionó la represión de varios centenares de personas que eran suspechosas de organizar actos terroristas [= intentos de asesinato] contra él.

En el verano de 1938, con la sanción de Kruschev un gran grupo de trabajadores prominentes del Partido, del Soviet, y económicos fueron arrestados, entre ellos el vicepresidente del Consejo de Comisarios del Pueblo del SSR Ucraniano, ministros del gobierno [*narkomy*], asistentes de los ministros, secretarios de los comités de oblast' del Partido. A todos se les sentenció a ser ejecutados o a largos años de encarcelamiento. Según las listas enviadas por el NKVD de la URSS al Politburó, sólo para 1938 se dio permiso para la represión de 2.140 personas del Partido republicano y cuadro del Soviet".

- "Massovye repressii opravdany byt' ne mogut". *Istochnik* N° 1, 1995, 126-127; *Reabilitatsia. Kak Eto Bylo*. III (Moscú, 2004), 146-147.

Kruschev, 1° de Febrero de 1956:

Pregunta del cam. Kruschev [a Rodos]: Díganos en relación a los cams. Postyshev, Kosior, usted los declaró enemigos.

Cam. Kruschev:

Las partes culpables son más altas. Los elementos semi-criminales fueron traídos a estas investigaciones. Stalin tiene la culpa.

Aristov: Camarada Kruschev, ¿tiene usted el coraje de decir la verdad?

Aristov: Eikhe rehusó confesar hasta el final, y ellos lo fusilaron sin duda.

Cam. Kruschev: Ezhov, con toda probabilidad, era inocente, un hombre honesto.

Cam. Mikoian: El Decreto sobre la lucha contra el terror se tomó el 1° de diciembre de 1934.

[…]

Cam. Kruschev: Iagoda, con toda probabilidad, fue un hombre inocente [*chistiy* = 'limpio']. Ezhov [también].

- *RKEB 1*, 308-9, p. 308-9.

6. "Enemigo del pueblo"

Kruschev:

Stalin originó el concepto "enemigo del pueblo". Este término automáticamente hizo innecesario que los errores ideológicos de un hombre u hombres comprometidos en una controversia sean comprobados; este término hizo posible el uso de la más cruel represión, violando todas las normas de legalidad revolucionaria, contra cualquiera que de cualquier modo discrepara con Stalin, contra aquellos que sólo fueran sospechosos de intento hostil, contra aquellos que habían tenido mala reputación. Este concepto de "enemigo del pueblo" realmente eliminó la posibilidad de cualquier clase de lucha ideológica o la realización de las perspectivas de uno conocidas sobre esta o aquella cuestión, incluso aquellas de un carácter práctico. En lo principal, y en realidad, la única prueba de culpabilidad usada contra todas las normas de la ciencia jurídica común, fue la "confesión" del mismo acusado; y, como subsecuente prueba demostrada, se obtuvieron "confesiones" a través de presiones físicas contra el acusado. Esto condujo a notorias violaciones de la legalidad revolucionaria y al hecho de que muchas

personas completamente inocentes, quienes en el pasado habían defendido la línea del partido, se convirtieron en víctimas.

Debemos afirmar que, respecto a aquellas personas que en su tiempo se habían opuesto a la línea del partido, a menudo no hubo serias razones suficientes para su aniquilación física. La fórmula "enemigo del pueblo" se introdujo específicamente con el propósito de aniquilar físicamente a tales individuos".

Jean-Paul Marat usó el término "l'ennemi du peuple" en la primera edición de su periódico *L'Ami du Peuple* de 1793. Véase http://membres.multimania.fr/jpmarat/amidpaf.html#ennemi

Es también famosamente el nombre de una obra de Ibsen.

Maxim Gorky, en el relato "Khersones Tavricheskii",1897.

"…y en la conspiración no actuaré contra la comunidad, ni contra ninguno de los ciudadanos que no haya sido declarado enemigo del pueblo".

– Texto en

http://www.archaeology.ru/ONLINE/Gorki/gorky.html.S. Lifshits, "Preslovutiy Doklad Khrushcheva", en http:// www.m-s-k.newmail.ru/pub/1.htm (recuperado en julio 5, 2004) da la cita impresa como Gor'kii, M. *Sobranie sochinenii.* V 30-ti t. 23, p. 266.

Usado por Lenin:

Lenin, "La campaña de tierra y el plan de 'Iskra', 1903:

"Un serio apoyo por los trabajadores de las peticiones de la Zemstvo debería consistir no en un acuerdo acerca de las condiciones sobre las cuales los representantes de la Zemstvo pueden hablar en nombre del pueblo, sino en asestar un golpe a los enemigos del pueblo".

- http://www.marxists.org/russkij/lenin/works/9-19.htm

Lenin, "El comienzo de la revolución en Rusia". 1905.

"Nosotros los socialdemócratas podemos y debemos proceder independientemente de los revolucionarios de la democracia burguesa, garantizando la independencia de clase del proletariado, pero debemos ir

> mano a mano con ellos durante el alzamiento, mientras se asestan golpes directos contra el zarismo, al oponerse al ejército, al atacar las Bastillas del maldito enemigo de todo el pueblo ruso".

- http://www.marxists.org/russkij/lenin/1905/01/12a.htm

Lenin, 9 de mayo de 1918:

> "Declarar a todos los propietarios de grano que tengan excedentes y no los traigan a los puntos de acopio, y también a todos aquellos que proveen de grano a quienes los cultivan para destilar licores, como enemigos del pueblo; entregarlos a la corte Revolucionaria y someterlos desde ahora a sentencias de prisión de no menos de 10 años, confiscación de toda propiedad, y exiliarlos de su comunidad [obshchina] de por vida, y en adición para los destiladores el trabajo social forzado".

- Lenin, *Complete Works*, v. 36, p. 318 (edición rusa). Citado en http://www.kursach.com/biblio/0010024/103_1.htm El Decreto fue tomado con cambios menores. *Dekrety Sovetskoi vlasti*. Ed. G.D. Obichina *et al*. T. 2: 17 marta – 10 iulia 1918 g. Moscú: Gospolitizdat, 1959, p. 265.

Decreto del Comité Central Ejecutivo y del Soviet de Comisarios del Pueblo del 7 de agosto de 1932:

> "…la gente que infringe la propiedad social deben ser consideradas enemigos del pueblo, en vista de lo cual una lucha decidida contra los saqueadores de las posesiones sociales es la primera obligación de los órganos de poder del Soviet".

- *Tragediia Sovetskoi Derevni. Kollektivizatsia I raskulachivanie. Dokumenty I materialy. 1927-1939. Tom 3. Konets 1930-1933*. Moscú: ROSSPEN, 2001. N° 160, p. 453. También en la página Russian Wikisource http://tinyurl.com/law-of-aug-7-32

El uso que hace Kruschev del término:

> "3. Los enemigos del pueblo se las han arreglado para hacer una cantidad de daño en el área de asignación de cuadros. El soviet militar ha establecido como principal tarea arrancar completamente los remanentes de elementos hostiles al estudiar cuidadosamente a cada comandante y trabajador político al tiempo de la promoción, y enérgicamente promover cuadros probados, dedicados y emprendedores…"

- Citado por Volkogonov, *Stalin*. Vol. 1, Cap. 7, en la nota 608. Para el texto y contexto completos, véase más adelante, bajo "Comandantes Asesinados".

> Trotskystas, bukharinistas, nacionalistas burgueses y otros dañinos enemigos del pueblo, sobornistas de la restauración del capitalismo, han hecho desesperados intentos de destruir desde adentro la unidad leninista de las filas del Partido —y todos se han roto la cabeza sobre esta unidad.

- Citado por IU.V. Emel'ianov. *Khrushchev. Smut'ian v Kremle*. Moscú: Veche, 2005, p. 32.

6a. "Convencer y Educar"

Kruschev:

> "Una relación enteramente diferente con el pueblo caracterizó a Stalin. Los atributos de Lenin —trabajo paciente con el pueblo, educación tenaz y esmerada hacia éste, la habilidad para inducir al pueblo a seguirlo sin usar lo compulsivo, sino más bien a través de la influencia ideológica del colectivo sobre el pueblo— eran enteramente ajenos a Stalin. Él descartó el método leninista de convencer y educar, él abandonó el método de la lucha ideológica por el de la violencia administrativa, represiones en masa y terror" (pp. 7-8).
>
> Véase abajo.

7. Zinoviev & Kamenev

Kruschev:

> "En su "testamento" Lenin advirtió que "el episodio de Octubre de Zinoviev y Kamenev por supuesto que no fue un accidente". Pero Lenin no planteó la cuestión de su arresto y ciertamente que no su fusilamiento". (p. 9).

Stalin a Kaganovich, acerca del testimonio en el "Juicio de los 16" de Zinoviev-Kamenev, Agosto de 1936.

> … Segundo. De las confesiones de Reingol'd está claro que Kamenev, a través de su esposa Glebova, estaba tanteando al embajador francés [Hervé] Alphand en lo concerniente a posibles relaciones del gobierno

> francés con / un futuro "gobierno" del bloque trotskysta-zinovievita. Creo que también Kamenev tanteó a los embajadores inglés, alemán y americano. Eso significa que Kamenev debe haber revelado a estos extranjeros los planes de complot y asesinato hacia líderes del Partido Bolchevique. Eso también significa que Kamenev ya les había revelado estos planes, o más como para hacer que los extranjeros no hubieran accedido a tener discusiones con él sobre un futuro "gobierno" zinovievita-trotskysta. Éste es el intento de Kamenev y sus amigos para conformar un bloque directo con los gobiernos burgueses contra el gobierno Soviético. Esto explica el secreto de los bien conocidos obituarios anticipados de los corresponsales americanos. Obviamente, Glebova está bien informada acerca de todo este sórdido material. Debemos traer a Glebova a Moscú y someterla a una serie de meticulosos interrogatorios. Ella podría revelar muchas cosas interesantes.

- Stalin i Kaganovich, *Perepiska 1931-1936* gg. [Correspondencia Stalin-Kaganovich, 1931-1936] (Ruso), N° 763, pp. 642-643.

La confesión de D. M. Dmitriev, en torno a este evento:

> Recuerdo los siguientes casos:
>
> 1. El caso de Tat'iana KAMENEVA. Ella era la esposa de L. E. KAMENEV. Tuvimos información de que Tat'iana KAMENEVA, con instrucciones de L. B. KAMENEV, acudió al embajador francés en Moscú AL'FAND con una propuesta de buscar un encuentro con L. B. KAMENEV para discusiones contrarrevolucionarias respecto a ayuda por el gobierno francés a los trotskystas clandestinos dentro de la URSS.
>
> CHERTOK y yo interrogamos a Tat'iana KAMENEVA "conduciéndola lejos" lejos de esta acusación, haciendo posible para ella evitar el testimonio acerca de este hecho durante la investigación.

- *Lubianka* 2, Doc. 356, p. 586. "L.E. Kamenev" es un error tipográfico para L.B. Kamenev. La Kameneva aquí referida es la misma persona que la Glebova de la cita previa.

8. Trotskystas

Kruschev:

> "O, tomemos el ejemplo de los trotskystas. En el presente, después de un período histórico suficientemente largo, podemos hablar sobre la lucha

con los trotskystas con completa calma y podemos analizar esta materia con suficiente objetividad. Después de todo, alrededor de Trotsky había personas cuyo origen no puede por ningún motivo remontarse a la sociedad burguesa. Parte de ellos pertenecía a la *intelligentsia* del partido y una cierta parte fue reclutada de entre los trabajadores. Podemos nombrar a muchos individuos que, en su tiempo, se unieron a los trotskystas; sin embargo, estos mismos individuos tomaron parte activa en el movimiento de los trabajadores antes de la Revolución, durante la misma Revolución Socialista de Octubre, y también en la consolidación de la victoria de esta la más grande de las revoluciones. Muchos de ellos rompieron con el trotskysmo y regresaron a posiciones leninistas. ¿Era necesario aniquilar a tales personas?"

Stalin sobre los trotskystas en la Plenaria del C.C. de Febrero-Marzo de 1937, 3 de marzo:

"5. Debería ser explicado a los camaradas de nuestro Partido que los trotskystas, quienes representan elementos activos en la labor diversionista, saboteadora y de espionaje de los servicios de inteligencia extranjeros, hace mucho han dejado de ser una tendencia política en la clase trabajadora, que hace mucho ellos dejaron de servir a ninguna idea compatible con los intereses de la clase trabajadora, que ellos se han convertido en una pandilla de saboteadores, diversionistas, espías, asesinos, sin principios e ideas, trabajando para los servicios de inteligencia extranjeros.

Debería ser explicado que en la lucha contra el trotskysmo contemporáneo, no se deben usar los viejos métodos, los de discusión, sino nuevos métodos, métodos para aplastarlo y arrancarlo".

- J.V. Stalin, *Mastering Bolshevism.* New York: Workers Library Publishers, 1937, pp. 26-27; citado de http://www.marx2mao/Stalin/MB37.html

Stalin, finalizando el discurso de la Plenaria del 5 de marzo:

"Pero aquí está la cuestión —cómo realizar en la práctica la tarea de aplastar y arrancar a los agentes germano-japoneses del trotskysmo. ¿Significa esto que deberíamos golpear y arrancar no sólo a los verdaderos trotskystas, sino también a aquellos que se movieron en algún tiempo y luego se alejaron del trotskysmo; no sólo aquellos que realmente son

agentes trotskystas para sabotear, sino también aquellos que hubo una vez en que fueron por una calle por donde algún trotskysta u otro había una vez pasado? Como sea, tales voces fueron escuchadas aquí en la plenaria. ¿Podemos considerar tal interpretación de la resolución como que sea correcta? No, no podemos considerar que sea correcta.

Sobre esta cuestión, como sobre otras cuestiones, debe haber un enfoque individual, diferenciado. No deben medir a todos con el mismo rasero. Tal enfoque de barrido sólo puede dañar la causa de la lucha contra los verdaderos saboteadores y espías trotskystas.

Entre nuestros camaradas responsables hay un cierto número de extrotskystas que tiempo atrás dejaron el trotskysmo, y ahora luchan contra el trotskysmo no peor sino mejor que algunos de nuestros respetados camaradas que nunca se arriesgaron a oscilar hacia el trotskysmo. Sería tonto vilipendiar ahora a tales camaradas.

Entre nuestros camaradas hay también aquellos que siempre estuvieron contra el trotskysmo ideológicamente, pero a pesar de esto mantuvieron contactos personales con individuos trotskystas, los cuales no tardaron en finalizar tan pronto como la verdadera faz del trotskysmo se les hizo clara. Es, por supuesto, no una buena cosa que ellos no rompieran enseguida sus conexiones amistosas personales con individuos trotskystas, sino tardíamente. Pero sería necio mezclar a tales camaradas con los trotskystas".

- *Ibid*., pp. 43-44.

Recordemos las propias palabras de Kruschev — exactamente lo que Stalin abogaba en la Plenaria de Feb.-Marzo de 1937:

"Después de todo, alrededor de Trotsky había personas cuyo origen no puede de ninguna manera remontarse a la sociedad burguesa. Parte de ellos pertenecía a la intelligentsia del partido y una cierta parte eran reclutados de entre los trabajadores. Podemos nombrar a muchos individuos que, en su tiempo, se unieron a los trotskystas; sin embargo, estos mismos individuos tomaron parte activa en el movimiento de los trabajadores antes de la Revolución, durante la misma Revolución Socialista de Octubre, y también en la consolidación de la victoria de esta la más grande de las revoluciones. Muchos de ellos rompieron con el trotskysmo y regresaron a posiciones leninistas" (p. 9; véase arriba).

Más adelante en el "Discurso Secreto", en un pasaje que será conveniente considerar aquí, Kruschev volvió a la cuestión de los trotskystas en la URSS en la década de 1930.

> "Deberíamos recordar que en 1927, en vísperas del 15° Congreso del Partido, sólo unos 4.000 votos fueron para la oposición trotskysta-zinovievita mientras hubo 724.000 para la línea del partido. Durante los 10 años que transcurrieron entre el 15° Congreso del Partido y la plenaria del Comité Central de febrero-marzo, el trotskysmo estaba completamente desarmado; muchos extrotskystas habían cambiado sus perspectivas y trabajaban en los varios sectores construyendo el socialismo. Está claro que en la situación de la victoria socialista no había bases para el terror en masa en el país".

Stalin, en la Plenaria del Comité Central de febrero- marzo de 1937 :

> "Evoquemos la última discusión sobre el trotskysmo en nuestro Partido en 1927… De 854.000 miembros del Partido, 730.000 miembros votaron en ese tiempo. Entre ellos, 724.000 miembros del Partidos votaron por los bolcheviques, por el Comité Central del Partido, contra los trotskystas, y 4.000 miembros del Partido, o alrededor de la mitad de uno por ciento, votaron por los trotskystas, mientras 2.600 miembros del Partido se abstuvieron de votar… Añádase a esto el hecho de que muchos en esta cifra se desilusionaron con el trotskysmo y lo dejaron, y tienen ustedes una concepción de la insignificancia de las fuerzas trotskystas".

- J.V. Stalin, *Mastering Bolshevism.* New York: Workers Library Publishers, 1937, pp. 59-60. En http://www.marx2mao.com/Stalin/MB37.html

¡Kruschev puede muy bien haber copiado este pasaje tomándolo del mismo discurso de Stalin!

Sudoplatov sobre la culpa de los trotskystas:

> "En los intereses de la coyuntura política las actividades de Trotsky y sus partidarios en el exterior en la década de 1930 se dijo que sólo han sido propaganda. Los trotskystas también estaban involucrados en acciones. Haciendo uso del apoyo de personas con nexos en la inteligencia militar alemana [el 'Abwehr'] ellos organizaron una revuelta contra el gobierno Republicano en Barcelona en 1937. De los círculos trotskystas en los servicios de inteligencia especiales franceses y alemanes venía

> información "indicativa" concerniente a las acciones de los Partidos Comunistas en apoyo a la Unión Soviética. En relación a las conexiones de los líderes de la revuelta trotskysta en Barcelona en 1937 fuimos informados por Schulze-Boysen… Más tarde, después de su arresto, la Gestapo le acusó de transmitirnos esta información, y este hecho figuró en su sentencia de muerte por la corte hitlerista en su caso.
>
> En lo que concierne a otros ejemplos del uso de los nexos del Abwehr por los trotskystas para investigar a líderes del Partido Comunista de Francia quienes se hallaban ocultos en 1941 nuestro residente en París, Vasilevsky, designado en 1940 para el puesto de plenipotenciario para el Comité Ejecutivo del Comintern, nos lo reportó".

- Traducción al inglés del Gen. Pavel Sudoplatov, *The Intelligence Service and the Kremlin*, Moscú, 1996, p. 58:

El parágrafo de la corte militar nazi, verificando la aseveración de Sudoplatov:

> Anfang 1938, während des Spanienkrieges, erfuhr der Angeklagte dienstlich, daß unter Mitwirkung des deutschen Geheimdienstes im Gebiet von Barcelona ein Austand gegen die dortige rote Regierung vorbereitet werde. Diese Nachricht wurde von ihm gemeinsam mit der von Pöllnitz der sowjetrussischen Botschaft in Paris zugeleitet.

Traducción al inglés:

> "Al comienzo de 1938, durante la Guerra Civil de España, el acusado se enteró en su capacidad oficial que una rebelión contra el gobierno local rojo en el territorio de Barcelona estaba siendo preparada con la cooperación del Servicio Secreto Alemán. Esta información, junto con la de Pöllnitz, fue transmitida por él a la embajada Rusa Soviética en París".

("Pöllnitz" era Gisella von Pöllnitz, una reciente reclutada para el anillo antinazi de espías soviéticos "Orquesta Roja" (Rote Kapelle), quien trabajaba para United Press y quien "empujaba el informe a través del buzón de correo de la embajada soviética". Shareen Blair Brysac, *Resisting Hitler: Mildred Harnack and the Red Orchestra*. Oxford University Press, 2000, p. 237).

- Haase, N. *Das Reichskriegsgericht und der Widerstand gegen nationalsozialistische Herrschaft*. Berlin, 1993, S. 105. Véase también Grover Furr, "Evidence of Leon Trotsky's Collaboration with Germany and Japan". *Cultural Logic* 2009. En http://clogic.eserver.org/2009/Furr.pdf

9. Stalin descuidó el Partido

Kruschev:

> "¿Era una situación normal cuando más de 13 años pasaron entre los 18° y 19° Congresos del Partido, años durante los cuales nuestro partido y nuestro país habían experimentado tan importantes eventos?"
>
> > "En la Plenaria del CC de febrero (1947) A[ndrei] Zhdanov habló acerca de la decisión de convocar un regular, 19° Congreso del ACP(b) a finales de 1947 o en cualquier caso durante 1948. A la par de esto, a los intereses de avivar la vida interna del partido, él propuso adoptar un orden simplificado de convocar las conferencias del partido, realizándolas cada año con renovación obligatoria del total de la membresía de la Plenaria del CC en no menos de un sexto".

- Pyzhikov, A.V. "Leningradskaia gruppa: Put' vo vlasti (1946-1949)". *Svobodnaia Mysl'* 3, 2001, p. 96.

Kruschev:

> "Debería ser suficiente mencionar que durante todos los años de la Guerra Patriótica ni una simple plenaria del Comité Central tuvo lugar. Es verdad que hubo un intento de llamar a una plenaria del Comité Central en octubre de 1941, cuando los miembros del Comité Central del país entero fueron llamados a Moscú. Ellos esperaron dos días por la apertura de la plenaria, pero en vano. Stalin ni siquiera quiso acudir y hablar a los miembros del Comité Central. Este hecho muestra cuán desmoralizado estaba Stalin en los primeros meses de la guerra y cuán altanera y desdeñosamente trataba a los miembros del Comité Central".

La nota de Boris Nikolaevsky a la edición original de *New Leader* de este discurso:

> "Si uno fuera a confiar en las fuentes soviéticas oficiales, esta declaración de Kruschev no sería cierta: Según la colección, el Partido Comunista de la Unión Soviética en las Resoluciones y Decisiones de los Congresos, Conferencias y Plenarias del Comité Central (publicadas por el Instituto Marx-Engels-Lenin-Stalin del Comité Central del Partido en 1954), una

> plenaria del Comité Central fue realizada durante la guerra (enero 27, 1944), cuando se decidió darle a las varias Repúblicas de la Unión el derecho a tener sus propios ministerios de relaciones exteriores y también se decidió reemplazar a la Internacional por el nuevo himno nacional Soviético".

Nikolaevsky prosigue añadiendo: "Pero es posible que Kruschev esté en lo cierto, de que no hubo plenaria del Comité Central en 1944 y que se perpetró fraude:La plenaria se anunció como que había ocurrido aunque nunca la hubo". (Nota 10).

Pero Nikolaevsky se equivoca. Fue Kruschev, no Stalin, quien "perpetró un fraude".

> La edición rusa de 1989 del discurso de Kruschev, nota 8:
>
> Por un decreto del Politburó del CC ACP(b) de octubre 2, 1941 se dio la noticia de la convocatoria de una Plenaria del CC ACP(b) en octubre 10, 1941, con la agenda: "1. La situación militar de nuestro país. 2. El trabajo del Partido y el Estado para la defensa del país". Por un decreto del Politburó del CC ACP(b) de octubre 9, 1941 la convocatoria de la Plenaria fue cancelada "en vista del recientemente declarado estado de emergencia en los frentes y la inconveniencia de hacer volver a los camaradas importantes de los frentes". Durante los años de la guerra sólo hubo una Plenaria del CC, la cual tuvo lugar en enero 27, 1944.

Las decisiones de la Plenaria del CC de enero de 1944 están descritas en un libro soviético de 1985. Véase P.N. Bobylev *et al*., *Velikiaia Otechestvennaia Voina. Voprosy i Otvety.* Moscú: Politizdat, 1985, en http://www.biografia.ru/cgi-bin/quotes pl?oaction=show&name=voyna083

10. Referencia a "una comisión del partido bajo el control del Presidium del Comité Central"; fabricación de materiales durante las represiones

Kruschev:

> "La comisión se ha llegado a familiarizar con una gran cantidad de materiales en los archivos del NKVD y con otros documentos y ha establecido muchos hechos pertinentes a la fabricación de casos contra Comunistas, falsas acusaciones, a notorios abusos de la legalidad socialista, los cuales resultaron en la muerte de personas inocentes.

> Llegó a hacerse aparente que muchos activistas económicos, del Soviet y del partido, quienes fueron marcados en 1937-1938 como "enemigos", nunca fueron realmente enemigos, espías, saboteadores, etc., sino fueron siempre Comunistas honestos; sólo fueron tan estigmatizados y, a menudo, ya no fueron capaces de soportar torturas bárbaras, se acusaron a sí mismos (en el orden de juicios investigativos-falsificadores) con todas las clases de graves e improbables crímenes".
>
> …
>
> "Se determinó que de los 139 miembros y candidatos del Comité Central que fueron electos en el 17° Congreso, 98 personas, i.e., 70 por ciento, fueron arrestados y fusilados (mayormente en 1937-1938). *[Indignación en la sala.]*… El mismo destino encontraron no sólo los miembros del Comité Central sino también la mayoría de los delegados al 17° Congreso del Partido. De 1.966 delegados con derecho a voto o a emitir consejos, 1.108 personas fueron arrestadas bajo cargos de delitos antirrevolucionarios, i.e., decididamente más que una mayoría".
>
> – Véase bajo Ezhov, más adelante (N° 17).

11. Diciembre 1°, 1934 "directiva" firmada por Enukidze

Kruschev:

> "En la tarde del 1° de diciembre de 1934 por iniciativa de Stalin (sin la aprobación del Buró Político —el cual fue aprobado dos días más tarde, casualmente)…"

La edición crítica de 1989 del texto ruso del discurso de Krushhev (ed. Ayermakher, K., ed. *Doklad N.S. Khrushcheva o Kul'te Lichnosti Stalina na XX s"ezde KPSS. Dokumenty.* Moscú: ROSSPEN, 2002) establece, en n. 11:

> Esto concierne al decreto del Comité Ejecutivo Central de la Unión Soviética del 1° de diciembre de 1934 "Sobre el método correcto de manejar casos relacionados con la preparación o comisión de actos de terrorismo", el cual fue luego llamado "la Ley del 1° de Diciembre de 1934" y estuvo en vigencia hasta 1956. El Decreto en cuestión no fue introducido para confirmación por una sesión del Comité Ejecutivo Central de la URSS, como se exigía en la Constitución Soviética.

Véase la reproducción de la copia original de los Papeles de Volkogonov online en: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/12_01_34_law.pdf

12. Kruschev insinúa el involucramiento de Stalin en el asesinato de Kirov

Kruschev:

> "Debe afirmarse que hasta este día las circunstancias que rodean el asesinato de Kirov ocultan muchas cosas que son inexplicables y misteriosas y exigen un examen más cuidadoso. Hay razones para la sospecha de que el asesino de Kirov, Nikolayev fue asistido por alguien de entre las personas cuya obligación era proteger la persona de Kirov. Mes y medio antes del asesinato, Nikolayev fue arrestado sobre la base de conducta sospechosa pero fue liberado y ni siquiera investigado. Es una circunstancia inusualmente sospechosa que cuando el chekista asignado para proteger a Kirov estaba siendo llevado a interrogatorio, el 2 de diciembre de 1934, murió en un "accidente" automovilístico en el cual ninguno de los otros ocupantes del carro resultó herido. Después del asesinato de Kirov, altos funcionarios del NKVD de Leningrado recibieron muy ligeras sentencias, pero en 1937 fueron fusilados. Podemos asumir que los fusilaron para encubrir las huellas de los organizadores de la muerte de Kirov".

Sudoplatov:

> "No existen documentos o evidencia para apoyar la teoría de la participación de Stalin o del aparato del NKVD en el asesinato de Kirov… Kirov no era una alternativa a Stalin. Él era uno de los más incondicionales stalinistas. La versión de Kruschev fue más tarde aprobada y usada por Gorbachov como parte de su campaña anti-Stalin".

- *Razvedka i Kreml'* Moscú, 1996, pp. 60-61.

Alla Kirilina:

> "Hoy bajo las condiciones de que 'todo está permitido' y el tan llamado pluralismo, aparecen artículos cuyos autores no se molestan en investigar documentos y no llevan la carga por el esfuerzo de arribar a un entendimiento objetivo de lo que aconteció el 1° de diciembre de 1934. Su principal objetivo es volver a declarar que 'Stalin asesinó a Kirov', aunque no tengan evidencia primaria ni secundaria para esta afirmación, pero en vez de eso hacen amplio uso de mitos, leyendas y el rumor".

- *Neizvestniy Kirov.* Moscú, 2001, p. 304. En la p. 335 de esta obra Kirilia revela que Trotsky fue el origen de los rumores de que Stalin había hecho matar a Kirov. Esto en cambio implica que Kruschev y Pospelov estaban copiando aquí a Trotsky.

Arch Getty:

> "Sobre Kirov, y en ningún orden en particular:
>
> 1. Con los años, hubo tres, y quizás cuatro, investigaciones de "cinta azul" del asesinato de Kirov. Cada una fue comisionada por el Secretario General del Politburó y cada una, en una verdadera manera soviética, comenzó con una conclusión deseada de antemano. Stalin quería acusar de ello a Zinoviev y Trotsky; Kruschev y Gorbachov querían atribuirlo a Stalin y todos ellos escogieron a mano a sus investigadores en concordancia. Habiendo yo podido conocer materiales de archivo sobre estos esfuerzos, es claro que ninguna de las tres investigaciones produjo las deseadas conclusiones. En particular, los esfuerzos de Kruschev y de la era Gorbachov implicaron una masiva revisión de archivos y entrevistas y fracasaron en pretender concluir que Stalin estuvo detrás del asesinato. El esfuerzo de Stalin, por supuesto, concluyó que la oposición lo hizo y fueron las bases para los juicios de Moscú. Pero aparte de las increíbles confesiones de los acusados, tampoco hubo evidencia que apoyara esta conclusión a priori".

En H-RUSSIA discussion list, Agosto 24, 2000. Véase http://tinyurl.com/hjput

13. El telegrama de Stalin y Zhdanov al Politburó de septiembre 25, 1936

Kruschev:

> Las represiones en masa crecieron tremendamente desde finales de 1936 después de un telegrama de Stalin y [Andrei] Zhdanov, fechado desde Sochi en septiembre 25, 1936, que estaba dirigido a Kaganovich, Molotov y otros miembros del Buró Político. El contenido del telegrama fue como sigue:
>
> > Creemos absolutamente necesario y urgente que el Camarada Yezhov sea nominado al puesto de Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores. Yagoda claramente se ha probado como incapaz de desenmascarar el

> bloque trotskysta-zinovievita. El OGPU está cuatro años por detrás en esta materia. Esto ha sido notado por todos los trabajadores del partido y por la mayoría de los representantes del NKVD.
>
> Esta formulación stalinista de que el "NKVD está cuatro años por detrás" al aplicar represión en masa y que hay necesidad de "ponerse al día" con el trabajo descuidado, directamente empujó a los trabajadores del NKVD en el sendero de los arrestos y ejecuciones masivos".

He aquí el texto completo del telegrama, un pequeño fragmento del cual fue leído por Kruschev en el "Discurso Secreto".

> CC del VKP(b). Moscú.
>
> A los Camaradas Kaganovich, Molotov y otros miembros del Politburó.
>
> Primero, consideramos absolutamente esencial y urgente que el cam. Ezhov sea designado para el puesto de Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores. Iagoda claramente no ha resultado a la altura para su trabajo en la materia de descubrir el bloque trotskysta-zinovievita. EL OGPU estaba cuatro años retrasado en esta materia. Todos los trabajadores del partido y la mayoría de los representantes del NKVD de la oblast' dicen esto. Agranov puede permanecer como suplente de Ezhov en el NKVD.
>
> Segundo. Consideramos esencial y urgente que Rykov sea removido como Comisario de Comunicaciones del Pueblo y que Iagoda sea designado al puesto como Comisario de Comunicaciones del Pueblo. No creemos que esta materia requiera ninguna explicación, puesto que está clara.
>
> Tercero. Consideramos absolutamente urgente que Lobov sea removido y que el cam. Ivanov, secretario del comité de la Región Norte, sea designado para el puesto de Comisario del Pueblo para la Industria de la Madera. Ivanov conoce de silvicultura, es un hombre eficiente. Lobov como Comisario del Pueblo no está a la altura de la labor y falla cada año en ella. Proponemos dejar a Lobov como primer asistente de Ivanov como Comisario del Pueblo para la Industria de la Madera.
>
> Cuarto. En lo que concierne a la CCP (Comisión de Control del Partido), Ezhov's puede permanecer como Presidente de la CCP al mismo tiempo,

> con tal que dedique nueve décimas partes de su tiempo al NKVD, y Iakov A. Iakovlev pudiera ser promovido como primer asistente de Ezhov en el CCP.
>
> Quinto. Ezhov está de acuerdo con nuestros propósitos.
>
> Stalin, Zhdanov
>
> N° 44. 25/IX.36

- *Stalin i Kaganovich. Perepiska 1931-1936 gg*. Moscú: ROSSPEN, 2001, N° 827, pp. 682-683. También en http://www.hrono.ru/dokum/193_dok/19360925stal.html y http://www.alexanderyakovlev.org/almanah/inside/almanah-doc/56532 Una traducción ligeramente diferente se halla en la versión en inglés de este libro, T*he Stalin-Kaganovich Correspondence.* Ed. R. W. Davies, Oleg V. Khlevniuk & E. A. Rees. New Haven, CT: Yale University Press, 2003. N° 169, pp. 359-360.

Thurston:

> ¿A qué se referían los cuatro años? Los escritores occidentales usualmente responden que la frase significaba el Memorandum Riutin. Pero en diciembre de 1936 Ezhov mencionó, una vez de nuevo en un discurso a la plenaria del Comité Central, 'la formación a finales de 1932 de un bloque zinovievita-trotskysta sobre las bases del terror'." [n. 83, p. 244 para este pasaje cita un documento de archivo. La transcripción parcial de la Plenaria del CC de diciembre de 1936 impresa en VI 1/95, pp. 5-6 menciona estos mismos puntos, pero sin la palabra "bloque", y sin la cita directa aquí] (p. 35).

Jansen & Petrov:

> Los "cuatro años" se referían a la formación en 1932 de un bloque trotskysta-zinovievita, el cual había sido descubierto no más temprano que en junio-julio 1936… (p. 54).

14 . El informe de Stalin a la Plenaria del CC de Febrero-Marzo de 1937

Kruschev:

> El informe de Stalin en la plenaria del Comité Central de febrero-marzo en 1937, "Deficiencias del trabajo del partido y métodos para la liquidación de los trotskystas y otros hipócritas", contenía un intento

> para justificación teórica de la política de terror en masa bajo el pretexto de que mientras marchamos hacia el socialismo la guerra de clases debe supuestamente agudizarse. Stalin afirmaba que tanto la historia y Lenin le enseñaron esto.

Lenin, diciendo algo como lo que Stalin dijo:

> La aniquilación de las clases es materia de una larga, dura y tenaz lucha de clases, que después de derribar el poder del capital, después del aplastamiento del Estado burgués, después del establecimiento de la dictadura del proletariado no desaparece (como los filisteos del viejo socialismo y la vieja socialdemocracia imaginan), sino sólo cambia sus formas, llegando a ser, en muchos aspectos, inclusive más feroz.

- Lenin,V.I. "Privet vengerskim rabochim. 27 maia 1919 g." *Complete Works* (En ruso: *Polnoe Sobranie Sochinenii*, v. 38, p. 387. Stalin citó este pasaje en su discurso de abril de 1929 "Sobre la Desviación de Derecha en el Partido Bolchevique". En http://www.hrono.ru/libris/stalin/12-9.html

En la Plenaria del CC del ACP(b) de febrero-marzo de 1937, Stalin hizo el reporte con el título que Kruschev citó. Pero no hay nada en ese reporte que alegue que la lucha de clases *debe* agudizarse "mientras marchamos hacia el socialismo".

Concerniente a esta distorsión por Kruschev en su Discurso Secreto, Richard Kosolapov escribe:

> En realidad la ya mencionada tesis, interminablemente repetida como "Stalinista", no está ni en el informe de Stalin ni en su discurso conclusivo. Es verdad que Stalin señaló la necesidad de "destruir y desechar la despreciable teoría de que con cada avance que hacemos, la lucha de clases aquí se debilitaría más y más, y que en proporción mientras alcanzamos éxitos el enemigo de clase llegaría a ser más y más tratable". Stalin también insistió en que "mientras un extremo de la lucha de clases tiene su operación dentro de los límites de la URSS, su otra extensión los tiene hasta los confines de los Estados burgueses que nos rodean". Pero él nunca estableció ninguna "teoría de agudizamiento" en la segunda mitad de la década de 1930, que es cuando en la URSS la absoluta predominancia de las formas socialistas de la economía se había garantizado y la Constitución del socialismo victorioso se había aprobado…"

- R. K. Kosolapov, *"Uverenno torit' tropy v budushchee. Doklad 'O resheniiakh XX i XXII s"*ezdov KPSS po voprosu 'O kul'te lichnosti i ego posledstviiakh'". (2003).

En http://www.cea.ru/~shenin/news/news20.htm

El punto 7 del informe de Stalin del 3 de marzo de 1937, y publicado en *Pravda* el 29 de marzo de 1937.

> 7. Debemos destruir y expulsar la despreciable teoría de que con cada avance que hacemos, la lucha de clases aquí por necesidad se va debilitando más y más, y que en proporción mientras logramos éxitos el enemigo de clase llegaría a ser más y más tratable.
>
> Esta no sólo es una teoría despreciable sino peligrosa pues adormece a nuestro pueblo, lo conduce a una trampa y le hace posible al enemigo de clase recuperarse para la lucha contra el gobierno Soviético.
>
> Por el contrario, cuanto más avanzamos, mayor es el éxito que logramos; mayor será la furia de los restos de las abatidas clases explotadoras,
>
> / página 30 /
>
> más pronto recurrirán a formas más agudas de lucha, más buscarán dañar al Estado Soviético y más se aferrarán a los medios más desesperados de lucha, como el último recurso de una gente sentenciada.
>
> Se debería recordar que las clases abatidas en la URSS no están solas. Tienen el apoyo directo de nuestros enemigos más allá de las fronteras de la URSS. Sería un error pensar que la esfera de la lucha de clases está limitada a las fronteras de la URSS. Mientras un extremo de la lucha de clases tiene su operación dentro de las fronteras de la URSS, sus otras extensiones se hallan en las fronteras de los Estados burgueses que nos rodean. Los restos de las clases abatidas no pueden ser conscientes de esto. Y precisamente porque lo son, continuarán sus desesperados asaltos en el futuro.
>
> Esto es lo que la historia nos enseña. Esto es lo que el leninismo nos enseña.
>
> Debemos recordar todo esto y estar en guardia".

– Joseph Stalin, *Mastering Bolshevism.* NY: Workers Library Pubs, 1937, pp.1-40. http://www.marx2mao.com/Stalin/MB37.html.

La propuesta de Stalin para la educación política, y para que cada funcionario superior del Partido escoja sus reemplazos:

> La tarea es elevar el nivel ideológico y el vigor político de los cuadros de mando e introducir en ellos fuerzas frescas en espera de promoción, y así expandir las filas de nuestras fuerzas conductoras.
>
> ¿Qué requiere esto?
>
> Primero y principalmente, debemos hacer la propuesta a nuestros líderes del Partido empezando con los secretarios de las unidades de nuestro Partido hasta los secretarios de organizaciones de república y regionales del Partido para seleccionar, durante un período definido, dos individuos, dos funcionarios del Partido cada uno capaz de poder actuar como sus suplentes efectivos.
>
> La pregunta que puede hacerse: ¿Dónde vamos a conseguir estos dos suplentes para cada uno, si no tenemos tales personas, ni trabajadores que correspondan a estos requerimientos? Esto es incorrecto, camaradas. Tenemos decenas de miles de personas capaces y talentosas. Sólo se necesita conocerlas y promoverlas a tiempo, tal que no deberían permanecer en sus antiguos lugares demasiado tiempo y empezar a corromperse. Buscad y hallaréis.
>
> Además, deben establecerse cursos de cuatro meses del Partido en cada centro regional para dar entrenamiento a los secretarios de las unidades y reequiparlos. Los secretarios de todas las organizaciones primarias (unidades) del Partido deberían ser enviados a estos cursos y luego cuando los finalicen y regresen a sus hogares sus suplentes y los miembros más capaces de las organizaciones primarias del Partido deberían ser enviados a estos cursos.
>
> Además, para reequipar políticamente a los primeros secretarios de las organizaciones de districto, deben establecerse cursos sobre Lenin de ocho meses en la URSS, en, digamos, diez de los más importantes centros.
>
> Los primeros secretarios de organizaciones districtales y regionales del Partido deberían ser enviados a estos cursos, y luego cuando los finalicen y regresen a sus hogares sean sus suplentes y los miembros más capaces de las organizaciones districtales y regionales enviados allá.
>
> Además, cursos de seis meses para el estudio de la historia y la política del Partido bajo el Comité Central del Partido Comunista de la Unión

> Soviética deben implementarse para el reequipamiento ideológico y mejoramiento político de los secretarios de organizaciones de ciudad del Partido. Los primeros y segundos secretarios de organizaciones de ciudad del Partido deberían ser enviados a estos cursos y luego cuando los finalicen y regresen a sus hogares deberían los miembros más capaces de las organizaciones de ciudad del Partido ser enviados allá.
>
> Finalmente, debe establecerse bajo el Comité Central del PCUS una conferencia de seis meses sobre cuestiones de política interior e internacional.
>
> Los primeros secretarios de organizaciones divisionales y provinciales y Comités Centrales de Partidos Comunistas nacionales deberían ser enviados aquí. Estos camaradas deberían proveer no una sino varias personas realmente capaces para reemplazar a los líderes del Comité Central de nuestro Partido. Esto debería y debe hacerse.

– Joseph Stalin, *Mastering Bolshevism.* NY: Workers Library Pubs, 1937, pp.36-38. En http://www.marx2mao.com/Stalin/MB37.html

Stalin también hizo otro informe a la Plenaria del CC de febrero-marzo. Fue el informe conclusivo, el 5 de marzo.

> "Pero he aquí la cuestión: Cómo llevar a la práctica la tarea de aplastar y arrancar los agentes germano-nipones del trotskysmo. ¿Significa esto que deberíamos golpear y arrancar no sólo a los verdaderos trotskystas, sino también a aquellos que se inclinaron hacia el trotskysmo, y luego tiempo atrás se apartaron del trotskysmo; no sólo aquellos que realmente son agentes trotskystas para hacer sabotajes, sino también para quienes en alguna ocasión recorrieron una calle por donde algún trotskysta u otro había alguna vez pasado? Del modo que sea, tales voces fueron escuchadas aquí en la plenaria. ¿Podemos considerar que tal interpretación de la resolución sea correcta?
>
> No, no podemos considerar que sea correcta. Sobre esta cuestión, como sobre todas las otras cuestiones, *debe haber un enfoque individual, diferenciado*. No debe usted medir a todos con el mismo rasero. Tal enfoque radical sólo puede dañar la causa de la lucha contra los verdaderos saboteadores y espías trotskystas.
>
> Entre nuestros camaradas responsables hay una cierta cantidad de ex trotskystas que hace tiempo dejaron el trotskysmo, y ahora luchan contra

el trotskysmo no peor sino mejor que algunos de nuestros respetados camaradas que nunca se arriesgaron a oscilar hacia el trotskysmo. Sería tonto vilipendiar ahora a tales camaradas.

Entre nuestros camaradas hay también aquellos que siempre estuvieron contra el trotskysmo ideológicamente, pero a pesar de esto mantuvieron contactos personales con individuos trotskys

/página 44 /

-tas, los cuales no tardaron en finalizar tan pronto como la verdadera faz del trotskysmo se les hizo clara. Es, por supuesto, no una buena cosa que ellos no rompieran enseguida sus conexiones amistosas personales con individuos trotskystas, sino tardíamente. Pero sería necio mezclar a tales camaradas con los trotskystas". [Cursivas nuestras, GF]

Más adelante en el informe Stalin hizo el mismo punto otra vez, argumentando explícitamente *contra* un enfoque en masa (pp. 58-59):

"7. Finalmente, aun otra cuestión. Tengo a la vista la cuestión de las actitudes burocráticas formales e inhumanas de algunos camaradas de nuestro Partido hacia el destino de miembros individuales del Partido, hacia la cuestión de expulsar miembros del Partido, o la cuestión de restaurar los derechos de membresía del Partido a aquellos que hubiesen sido expulsados.

El hecho es que algunos de nuestros líderes del Partido sufren de falta de atención al pueblo, a los miembros del Partido, a los trabajadores. Además, ellos no estudian a los miembros del Partido, no saben qué está cercano a sus corazones, y cómo están creciendo, no conocen a los trabajadores en general. No tienen, por consiguiente, un enfoque individual para los miembros del Partido, /página 59/

a los trabajadores del Partido. Y justo porque no tienen un enfoque individual cuando tasan a los miembros del Partido y a los trabajadores del Partido, ellos usualmente actúan al azar, o elogiándolos en masa, sin medida, o triturándolos, también en masa, y sin medida, expulsando a miles y decenas de miles del Partido.

Tales líderes tratan, en general, de pensar en decenas de miles, no preocuparse acerca de "unidades", acerca de miembros individuales del Partido, acerca de su destino. Ellos piensan que es una mera

> bagatela expulsar a miles y decenas de miles de personas del Partido, consolándose a sí mismos por el hecho de que nuestro Partido es fuerte con 2.000.000, y que decenas de miles de personas expulsadas no pueden cambiar nada en la posición del Partido.
>
> Pero, sólo las personas que en esencia son profundamente anti-Partido pueden tener tal enfoque para con los miembros del Partido".

- Joseph Stalin, *Mastering Bolshevism*. NY: Workers Library Pubs, 1937, pp. 40-63. En http://www.marx2mao.com/Stalin/MB37.html Nótese que en esta edición está erróneamente fechada marzo 3, no marzo 5, pero está correctamente titulado "Discurso conclusivo".

El informe de Stalin de la comisión sobre la investigación de Bukharin y Rykov, Febrero 27, 1937. (Véase Getty & Naumov, 409-411; texto ruso en *Voprosy Istorii* 1/94, 12-13, para el texto completo).

Getty & Naumov sobre este informe:

> "Era muy inusual para el mismo Stalin dar tales informes; ésta es la primera y única vez en la historia del partido en que él hizo eso. Este texto fue verdaderamente una transcripción oculta; nunca se publicó con alguna de las versiones del informe estenográfico y nunca fue transferido a los archivos del partido con otros materiales de la plenaria… La transcripción de esta ambigua y contradictoria decisión sobre Bukharin incluso nunca encontró su camino en el informe estenográfico fuertemente editado y de circulación limitada, el cual mostró la plenaria iniciada el 27 de febrero —cuatro días después de que ésta realmente empezara". (411)

En su estudio pionero de fuentes de archivos el historiador IUrii Zhukov cita la resolución no publicada de la Plenaria del CC de Febrero-Marzo de 1937 y comenta sobre ello.

> Justo tan distante de una 'cacería de brujas' como fueron las palabras finales de Stalin fue la resolución basada sobre el informe de Stalin. Los participantes de la Plenaria votaron en favor de ella unánimemente y sin ningún comentario, como había llegado a ser habitual durante los pocos años previos. Las palabras "actividad traicionera y de espionaje-sabotaje de los fascistas trotskystas" fueron mencionadas sólo una vez y nada más que en el preámbulo. Ellas sirvieron sólo como pretexto para

la presentación de serias deficiencias en el trabajo de las organizaciones del Partido y de sus líderes. La resolución especificaba lo siguiente:

1. Las organizaciones del Partido habían sido llevadas hacia la actividad económica y se habían retirado de su principal actividad de política del Partido, 'se habían subordinado y habían borrado a los órganos locales del Comisariado Popular para Agricultura, reemplazándolos ellos mismos, y se habían convertido en estrechos jefes económicos'.

2. 'Nuestros líderes del Partido desde el trabajo político partidista se han vuelto hacia las campañas económicas y especialmente agrícolas, y de ese modo transfiriendo gradualmente la principal base de su trabajo desde la ciudad a la oblast. Han empezado a ver a la ciudad con su clase trabajadora no como la principal fuerza política y cultural de la oblast, sino como uno de muchos sectores de la oblast'.

3. 'Nuestros líderes del Partido han comenzado a perder el gusto hacia el trabajo ideológico, por el trabajo de educación partidista y no hacia las masas no partidistas'

4. 'Ellos también han comenzado a perder el gusto por la crítica de nuestras deficiencias y la autocrítica de los líderes del Partido…'

5. 'Ellos también han comenzado a retirarse de la responsibilidad directa ante las masas de miembros del Partido… ellos se han encargado de sustituir las elecciones con la co-optación… de esta manera ha resultado un centralismo burocrático'.

6. En el trabajo de cuadros, en el cual también se enfocó la resolución, 'es necesario tratar con los trabajadores no de una manera formal, burocrática, sino conforme a la situación real, esto es, primero que todo, desde el punto de vista político (si son ellos políticamente confiables) y, segundo, desde el punto de vista de su trabajo (si son aptos para el trabajo al que han sido asignados)'.

7. Los líderes de organizaciones del Partido 'sufren de una falta de necesaria atención a la gente, a los miembros del Partido, a los trabajadores… Como resultado de tal relación mecánica con la gente, la insatisfacción en los miembros del Partido, y en los trabajadores del Partido, se crea artificialmente en una parte del Partido'.

8. Finalmente la resolución menciona que, a pesar de su falta de educación, los líderes del Partido no desean elevar su nivel educativo, estudiar, reeducarse.

> Naturalmente, la resolución recoge el eco con la demanda por remoción inmediata de las deficiencias reales en el trabajo del Partido subrayadas de esta manera. En los puntos uno al ocho, condenar la práctica de la usurpación y borramiento de los órganos locales; el retorno inmediato exclusivamente al trabajo partidista y su transferencia sobre todo a la ciudad; dar más atención a la prensa. En los puntos nueve al catorce, rechazar decisivamente 'la práctica de convertir las Plenarias de los comités de oblast, comités regionales, conferencias del Partido, activistas de ciudad, etc., en medios para desfiles y manifestaciones, y de elogio vociferante para líderes del Partido'; restaurar la rendición de cuentas de los órganos del Partido a las Plenarias, detener la práctica de la co-optación en las organizaciones del Partido. En los puntos quince al dieciocho se discute el enfoque fundamentalmente nuevo al trabajo de cuadros, y en los puntos diecinueve al veinticinco, la instrucción y reeducación de los líderes del Partido'.

- IUrii Zhukov. *Inoi Stalin. Politicheskie reformy v SSSR v 1933-1937 gg*. Moscú: Vagrius, 2003, pp. 360-363 y notas en p. 506, referidas a los archivos en RGASPI F.17 Op. 2 D. 612. Vyp. III L. 49 ob.-50.

15. "Muchos Miembros cuestionaron la represión en masa". Especialmente Postyshev

Kruschev:

> "En la plenaria del Comité Central de febrero-marzo en 1937 muchos miembros realmente cuestionaron lo correcto del curso establecido considerando las represiones en masa bajo el pretexto de combatir "a los hipócritas".
>
> El camarada Postyshev más hábilmente expresó estas dudas. Él dijo:
>
> "He filosofado que los varios años de lucha han pasado. Los miembros del Partido que han perdido sus espinazos se han descompuesto o se han unido al campo del enemigo; los elementos sanos han luchado por el partido. Éstos fueron los años de industrialización y colectivización. Nunca pensé que fuese posible que después que esta severa era hubiera pasado Karpov y personas como él se hallarían en el campo del enemigo. (Karpov fue un trabajador en el Comité Central Ucraniano

a quien Postyshev conocía bien). Y ahora, según el testimonio, parece que Karpov fue reclutado en 1934 por los trotskystas. Personalmente no creo que en 1934 un honesto miembro del partido quien había andado el largo camino de la lucha implacable contra enemigos por el partido y por el socialismo sería ahora capaz de estar en el campo de los enemigos. No lo creo… *No puedo imaginar cómo sería posible viajar con el partido durante los difíciles años y luego, en 1934, unirse a los trotskystas. Es una cosa extraña…*"

Kruschev seria y deliberadamente distorsionó lo que Postyshev realmente dijo en su discurso a la Plenaria del CC en febrero-marzo. El texto de las observaciones de Postyshev ha sido publicado ahora en *Voprosy Istorii* N°. 5-6, 1995, pp. 3-8. Esta parte está en p. 4.

No me detendré por un instante en mis errores en el comité de la oblast de Kiev. ¿Cómo es que personalmente no noté a personas que se hallaban muy próximas a mí? ¿Por qué no pude notarlas, dado que trabajé con ellas por un largo período?

…Aquí está Karpov. Confié mucho en él. Karpov estuvo continuamente en el trabajo del Partido for diez años. Lo lIevé conmigo a Ucrania porque él era un viejo trabajador ucraniano, hablaba ucraniano, conoce Ucrania, había vivido todo el tiempo en Ucrania y había nacido en Ucrania. Y no sólo yo, sino que muchos camaradas lo conocían como a una persona decente.

¿Qué hizo que me equivocara? En 1923-24 Karpov peleó con los trotskystas ante mis ojos. Él también los combatió en Kiev. …*He filosofado* de esta manera: *que los severos años de lucha han pasado*, en los cuales hubo tales desarrollos que las personas o se *descompusieron*, o permanecieron firmemente sobre sus pies, o se *han unido al campo del enemigo —los años de industrialización y colectivización*, hubo una feroz lucha entre el Partido y los enemigos en este período. Nunca pensé que fuera posible que después de haber ocurrido esta severa era uno se iría al campo del enemigo. Y ahora resulta que desde 1934 él ha caído en manos de los enemigos y se ha convertido en un enemigo. Por supuesto que uno puede creer o no creer esto. *Yo personalmente* pienso que sería terriblemente duro después de todos estos años para una persona *que había andado el largo camino de la lucha implacable contra enemigos por el partido y por el socialismo estaría*

> *ahora en el campo de los enemigos. Es muy difícil creer esto.* (Molotov. ¿Difícil creer que él solo se convertiría en enemigo en 1934? Más probablemente él se convirtió más temprano). Por supuesto, más temprano. *No puedo imaginar cómo sería posible viajar con el partido durante los años difíciles y luego, en 1934, unirse a los trotskystas. Es una cosa extraña*. Hubo alguna clase de gusano dentro de él todo el tiempo. Cuando este gusano apareció —en 1926 o 1924, o 1930, es difícil decirlo, pero obviamente que alguna clase de gusano hubo, algo que hizo alguna clase de trabajo en él tal que a la larga cayó en la multitud de los enemigos.

Las palabras que Kruschev citó en su "Discurso Secreto" están en *cursivas* aquí. El discurso completo de Postyshev del texto de *Voprosy Istorii* N° 5, 1995, está aquí: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/postyshevspmar0437.pdf

El propio duro discurso de Kruschev está en VI N° 8, 1995, pp. 19-25. Está disponible en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/khrushchevs-pmar0537.pdf

Postyshev fue el más duro en las expulsiones en masa, y fue expulsado por esto en el CC de enero de 1938. Getty & Naumov discuten esto en extenso en pp. 498-512. Getty cita en extenso cómo Postyshev fue reprendido en esta Plenaria por excesiva represión.

El análisis de Zhukov:

> En la Plenaria de enero de 1938 el principal informe fue hecho por Malenkov. Él dijo que los primeros secretarios estaban blandiendo ni siquiera listas de aquellos condenados por las "troikas", sino sólo dos líneas con una indicación del número de aquellos condenados. Él abiertamente acusó al primer secretario del *obkom* de Kuibyshev del partido, P.P. Postyshev: ¡Usted ha encarcelado al Partido entero y al aparato del Soviet de la *oblast*'! A lo cual Postyshev replicó en el mismo tono, que "¡Yo arresté, estoy arrestando, y arrestaré, hasta que aniquile a todos los enemigos y espías!" Pero él estaba en una peligrosa soledad: dos horas más tarde después de esta polémica fue demostrativamente destituido de su puesto como miembro candidato del Politburó, y ninguno de los miembros de la Plenaria se paró a defenderlo.

- *Komsomolskaia Pravda* Nov. 19, 2002.

El documento confirmando la expulsión y arresto de Postyshev está reimpreso en Getty & Naumov, pp. 514-516. Kruschev fue uno de aquellos que hablaron enérgicamente contra Postyshev (G & N 512). Para el nombramiento de Kruschev para sustituir a Postyshev como miembro candidato del Politburó, *Stalinskoe Politbiuro*…p. 167.

El extracto de Rogovin de la Plenaria del CC de enero de 1938 sobre Postyshev:

> Sobre el carácter del discurso de Postyshev, el cual fue de hecho convertido en su interrogatorio, el siguiente fragmento de la transcripción dará una idea:
>
> Postyshev: El liderazgo allí (en el oblast de Kuybyshev), ambos el del partido y el de los Soviets, era enemigo, comenzando por el liderazgo del *oblast* y terminando con el de los *raions*.
>
> Mikoian: ¿Todo el mundo?
>
> Postyshev: ¿Cómo puede usted estar sorprendido?… Lo he añadido y resulta que los enemigos han estado sentados allí por 12 años. Del lado del Soviet el mismo liderazgo del enemigo ha estado sentado allí. Allí se sentaron y seleccionaron sus cuadros. Por ejemplo, en nuestro comité ejecutivo de oblast tuvimos los más obstinados enemigos justo en los trabajadores técnicos, enemigos que confesaron su actividad saboteadora y se comportaron insolentemente, comenzando con el presidente del comité ejecutivo de la oblast, con sus asistentes, consultores, secretarios todos eran enemigos. Absolutamente todas las secciones del comité ejecutivo de la oblast estaban manchadas con enemigos. …Ahora toma a los presidentes de los comités ejecutivos del raion —todos eran enemigos. Sesenta presidentes de raiispolkoms— todos enemigos. La abrumadora mayoría de los segundos secretarios—. Ni siquiera estoy hablando de primeros secretarios— son enemigos, y no sólo enemigos, sino que había también muchos espías entre ellos: polacos, latvios, ellos seleccionaron todas las clases de retrógrados.
>
> Bulganin: Hubo al menos alguna gente honesta allá… Resultó que no había ni una simple persona honesta.
>
> Postyshev: Estoy hablando acerca deI liderazgo, las cabezas. Desde el cuerpo principal, de los secretarios de los comités de los raion, los presidentes de los raiispolkoms, casi no hubo un solo hombre honesto. ¿Y cómo puede estar usted sorprendido?

Molotov: ¿No está usted exagerando, camarada Postyshev?

Postyshev: No, no estoy exagerando. Aquí, tome el comité ejecutivo de la oblast. Hay personas en prisión. Tenemos materiales de investigación, y ellos confiesan, ellos mismos confiesan su trabajo de enemigo y espionaje.

Molotov: Debemos verificar los materiales.

Mikoian: Resulta que hay enemigos abajo, en cada comité de raion.

Beria: ¿Es posible que todos los miembros de las plenarias de los comités de raion fueran enemigos?

Kaganovich: No hay bases para decir que todos son calumniadores.

Stalin evaluó los métodos de Postyshev de este modo: "Ésta es la masacre de la organización. Ellos son muy fáciles sobre sí mismos, pero están fusilando a todo el mundo en las organizaciones de los raion… Esto significa excitar a las masas del partido contra el CC, no se puede entender de otro modo".

- Rogovin, *Partiia rasstreliannykh*. Cap. 2, Sección III: "The January Plenum: The Case of Postyshev". En http://trst.narod.ru/rogovin/t5/iii.htm. Texto más completo en

Stalinskoe Politbiuro v 30-e gody, pp. 161-164. Véase el texto de esta sesión con Postyshev de *Stalinskoe Politbiuro*… en

http://chss.montclair.edu/english/furr/research/postyshev0138.pdf

Según el historiador ruso, escritor y figura militar Vladimir Karpov, Postyshev confirmó su confesión a Molotov:

En mis conversaciones con Molotov en su dacha tuvimos una conversación acerca de las represiones. Una vez pregunté:

– ¿Es posible que usted nunca haya tenido dudas? Después de todo, ellos estuvieron arrestando personas a quienes usted conocía bien por sus trabajos incluso antes de la revolución, y luego también en la Guerra Civil.

– Las dudas surgieron. Una vez le hablé a Stalin acerca de esto, y él respondió: "Vaya al *Lubianka* y compruebe esto usted mismo, lleve a Voroshilov aquí con usted. Voroshilov estaba entonces en la oficina.

> Ambos nos fuimos enseguida. Aquellos eran exactamente los días cuando teníamos dudas recientes sobre el arresto de Postyshev. Nos dirigimos a Ezhov. Él ordenó que el archivo de Postyshev fuera sacado a la luz. Miramos a través de las transcripciones de los interrogatorios. Postyshev admitió su culpa. Le dije a Ezhov: "Quiero tener una conversación con el mismo Postyshev". Lo trajeron. Estaba pálido, había perdido peso, y generalmente lucía deprimido. Le pregunté: ¿Fueron sus confesiones escritas con exactitud en las transcripciones de los interrogatorios? Él respondió: Están escritas correctamente. Volví a preguntar — "¿Significa eso, que usted admite que es culpable?" Se quedó en silencio, y algo reluctantemente respondió: "Dado que las firmé, eso significa, lo admito, lo que debe decir allí…" Es así como fue. ¿Cómo podíamos no creerlo cuando el hombre mismo lo dijo?

- Karpov, Vladimir Vasil'evich. *Marshal Zhukov, ego soratnikii i protivniki v goty voiny I mira. Libro 1.* Capítulo 6, "El Caso Tukhachevsky". En http://militera.lib.ru/bio/karpov/06.html

Carta de Andreev a Stalin del 31 de enero de 1938 acerca de las represiones ilegales y arbitrarias de Postyshev:

> 2) Desde agosto unos 3.000 miembros han sido expulsados del partido, una parte significativa de quienes fueron expulsados sin ninguna base, todo como "enemigos del pueblo" o sus cómplices. En la plenaria del comité de la oblast los secretarios de los comités de raion presentaron hechos, cuando Postyshev se hizo arbitrario y pidió la expulsión y arresto de honestos miembros del partido, o por la más ligera crítica en las reuniones del partido al liderazgo del comité de oblast [i.e. el mismo Postyshev] o incluso sin base alguna. En general, este entero tono venía del comité de la oblast.
>
> 3) Dado que todas estas materias lucían como una provocación, tuvimos que arrestar a unos pocos de los más sospechosos, celosos desviacionistas de los comités de la oblast y de ciudad, el ex segundo secretario Filimonov, los trabajadores de obcom Sirotinskii, Alakin, Fomenko y otros. En los primeros interrogatorios todos confesaron que hasta el presente eran miembros de una organización de derecha-trotskysta. Rodeando a Postyshev y disfrutando de su plena confianza,

> ellos desarrollaron su trabajo de desorganización y provocación para disolver las organizaciones del partido y traer expulsiones en masa de miembros del partido. También tuvimos que arrestar a Pashkovskii, el asistente de Postyshev. Él confesó que había encubierto el hecho de haber sido un social-revolucionario en el pasado, había sido reclutado por la organización de derecha-trotskysta en 1933 en Kiev, y obviamente era un espía polaco. Fue uno de los más activos del círculo de Postyshev en materia de arbitrariedad y desorganización en Kuybyshev. Estamos desenmarañando materias adicionales para desenmascarar a esta banda.
>
> 4) La plenaria del comité de la oblast no se ha reunido ni una sola vez desde las elecciones en junio, el comité de la oblast prohibió directamente las plenarias de los comités de raion en Kuybyshev, tampoco hubo activistas.

- *Sovetskoe rukovodstvo. Perepiska*. 1928-1941. ed. A.V. Koshonkin *et al.*, Moscú: ROSSPEN, 1999, p. 387. El texto completo se halla en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/andreevrepostyshev0138.pdf

16. Eikhe

Kruschev:

> El Comité Central considera absolutamente necesario informar al Congreso sobre muchos "casos" fabricados contra los miembros del Comité Central del Partido elegidos en el 17° Congreso del Partido. Es un ejemplo de vil provocación, de odiosa falsificación y de violación criminal a la legalidad revolucionaria el caso del ex candidato para el Buró Político del Comité Central, uno de los más eminentes trabajadores del partido y del Gobierno Soviético, el Camarada Eikhe, quien fue miembro del partido desde 1905.

- Carta de Eikhe a Stalin del 27 de octubre de 1939: selecciones en el informe de Pospelov, en http://www.alexanderyakovlev.org/almanah/inside/almanah-doc/55752. Publicado completo en Ayermakher, K., ed. *Doklad N.S. Khrushcheva o Kul'te Lichnosti Stalina na XX s"ezde KPSS. Dokumenty*. Moscú: ROSSPEN 2002, pp. 225-229.

Tenemos ahora una declaración de Frinovskii, mano derecha de Ezhov, de abril de 1939, en la cual él discute la implicación de Ezhov y Evdokimov en la conspiración derechista. Él menciona a Eikhe en esta conexión.

Evdokimov le mencionó a Frinovskii sobre Eikhe en 1935:

> En uno de nuestros encuentros en 1935 Evdokimov, en su apartamento, me dijo acerca de una cantidad de personas que habían sido invitadas a trabajar en Piatigorsk por él. Él nombró a Pivovarov, y un numeroso grupo de chekistas: Boiar, Diatkin y Shatsky. Aquí también él me dijo sobre sus conexiones con Khataevich, elogiándolo como a alguien quien era como buen conocedor del país; con Eikhe, y con una parte del grupo de Leningrado…

- *Lubianka* 3, p. 40.

> Después de una de las sesiones de la Plenaria [Comité Central de octubre de 1937], en la tarde, Evdokimov, yo y Ezhov estuvimos en la dacha de Ezhov. Cuando llegamos, Eikhe ya estaba allá, pero Eikhe no tuvo conversaciones con nosotros. Lo que tuvo lugar con Eikhe previo a nuestra llegada ante Ezhov – Ezhov no me lo dijo. Después de la cena Eikhe se marchó, y nos quedamos y hablamos casi hasta la mañana".

- *Lubianka* 3, p. 44

Iurii Zhukov:

> Fue el 29 de junio [1937 – GF], la Plenaria ya estaba finalizando, cuando llegó una nota al Politburó del primer secretario del comité de la oblast Novosibirsk, R. I. Eikhe, en la cual él solicitaba al Politburó que le diera poderes extraordinarios sobre bases temporales en su territorio. Él escribió que en la oblast de Novosibirsk una poderosa organización antisoviética contrarrevolucionaria, fuerte en número, había sido descubierta, la cual los órganos del NKVD no habían tenido éxito en liquidarla por completo. Era, dijo, necesario crear una "troika" con la composición siguiente: el Primer Secretario del Partido del obkom [i.e. el mismo Eikhe – GF], el procurador de la oblast [fiscal – GF], y el jefe del directorio del NKVD de la oblast, con poderes para tomar decisiones operacionales sobre el exilio de elementos antisoviéticos y aplicación de sentencias de muerte a los más peligrosos entre aquel número de personas. Esto es, de hecho, una corte militar de campo, sin defensa, sin testigos, con derecho de ejecución inmediata de las sentencias. La solicitud de Eikhe fue analizada con toda lógica por el hecho de que, de cara a tal poderosa organización contrarrevolucionaria las elecciones

para el Soviet Supremo pudieran llevar a cabo un resultado político indeseable.

- IUrii Zhukov. "Stalin. Inoi Vzgliad. Beseda s avtorom knigi 'Inoi Stalin'". *Nash sovremennik*. 2004, N° 12. Texto en http://nash-sovremennik.ru/p.php?y=2004&n=12&id=4

Zhukov desarrolló primero estas ideas en su ahora famosa serie "Zhupel Stalina" ("El espantajo de Stalin"), en *Komsomolskaia Pravda*, en noviembre de 2002. Este asunto es tratado en el artículo del 16 de noviembre de 2002.

Esta serie ahora se ha impreso ampliamente en Internet; por ejemplo, en http://www.x-libri.ru/elib/smi__958/00000001.htm (énfasis por GF).

Zhukov otra vez:

> Bien, Ezhov recibió el primer [encuentro con Stalin] con felicidad: fue su nombramiento en abril de 1938, "concurrentemente" como el Comisario del Pueblo para Transporte de Agua. El segundo aviso fue en agosto: por cuatro horas Stalin y Molotov trataron de convencer a Ezhov de acceder a la candidatura de L.P. Beria como su primer asistente [véase *Lubianka* 2, 545, para este decreto – GF]. Y el tercero, acto final de este largo procedimiento fue el 23 de noviembre. Ezhov fue otra vez convocado ante Stalin, donde Molotov y Voroshilov ya estaban presentes. He tenido en mis manos el documento que escribió Ezhov, obviamente de aquellos dictados. Está escrito en tres páginas, todas de diferente tamaño, esto es que recogieron las primeras hojas de papel que pudieron hallar a mano y se las pasaron a Ezhov, de modo que él no cesara de escribir. La siguiente razón fundamental para esta destitución a la que llegó: obviamente, él resistió, protestó. Pero fue necesario en algo arrancarle una decisión de irse "acorde con sus propios deseos". Existía escrito un borrador de decreto, el cual suena como una garantía: "Para conservar al camarada Ezhov en la posición de secretario del CC ACP(b), Presidente de la Comisión de Control del Partido y Comisario del Pueblo para Transporte de Agua". Finalmente el anuncio se escribió y firmó: "N. Ezhov". Con esto empezó la terminación de la "Ezhovshchina". El Politburó envió al lugar telegramas con el texto directo: Cesar las represiones, disuelvan las "troikas". Habiendo tomado la iniciativa, el grupo de Stalin ya había logrado al final de

1938 la promulgación del primer proceso judicial contra trabajadores del NKVD acusados de falsificación y fabricación de casos, según los cuales ellos procesaron, exiliaron y ejecutaron a miles de personas por casi un año entero. Esto es como ellos procedieron para detener el Gran Terror".

- *KP* Nov. 20, 2002.

Jansen & Petrov, p. 91:

"Considerar las objeciones surgidas al tiempo de la conferencia de Moscú en julio de 1937 por el jefe del NKVD de Siberia Occidental, Mironov, para Ezhov contra el Primer secretario del Partido, Robert Eikhe. Mironov reportó a Ezhov —según su testimonio tras el arresto— que Eikhe "interfirió en los asuntos del NKVD". *Él le había ordenado a los jefes de las ramas del NKVD de Kuzbass arrestar a miembros del Partido, aunque en la mayoría de los casos faltaba la evidencia. Mironov pensaba en lo difícil de su posición: o tenía que liberar parte de los prisioneros y chocar con Eikhe, o los órganos del NKVD eran forzados a "crear casos ficticios"*. Cuando Mironov sugirió oralmente instruir a los órganos del NKVD concernientes cumplir sólo órdenes aprobadas por él, Ezhov contestó: "Eikhe sabe lo que está haciendo. Él es responsable por la organización del Partido; es inútil luchar contra él. Usted mejor me reporta los puntos discutibles que surjan, y yo los resuelvo… Obedezca las instrucciones de Eikhe, y no ponga tirantez en sus relaciones con él". Mironov agregó que el hábito de Eikhe era "repentinamente venir al aparato del NKVD, atender interrogatorios, interferir en la investigación, y luego ejercer pre/ 92 / sión en esta o aquella dirección, en consecuencia embrollando la investigación".

Pero Ezhov se ciñó a su opinión.[38] [n. 38, p. 237, ya no está disponible para documentos de archivo: 38. *Ibid*., [fm nota previa – "TsA FSB, f. 3-os, op. 4, d. 6, l. 61."] Investigación de archivo caso de Frinovskii, N-15301, t. 7, ll. 36-37.]

p. 107:

Los líderes regionales del Partido temían que los enemigos de clase sacarían ventaja de la libertad ofrecida en las elecciones. En la Plenaria de junio de 1937 el líder del gobierno de Kazakh, U. D. Isaev, advirtió:

"Vamos a chocar aquí con una situación de directa lucha de clases. Aun ahora, mullahs, trotskystas, y todo tipo de otros elementos contrarrevolucionarios se están preparando para las elecciones".[108] En la Plenaria de octubre de 1937 el líder del Partido de Moscú, A. I. Ugarov, otra vez apuntó a intensificar la producción de actividad hostil. Por ahora, sin embargo, su colega de Siberia Occidental R. I. Eikhe pudo establecer que, gracias al aplastamiento de la base organizada contrarrevolucionaria la situación había mejorado mucho. Stalin coincidió: "El pueblo se alegra de haberse liberado de los saboteadores".[109] En nombre de la seguridad, durante el mismo mes se decidió prohibir elecciones impugnadas e introducir candidaturas únicas no impugnadas.

[Ambos núms. 108 y 109 ya no están disponibles en documentos de archivo: "108. RTsKhIDNI, f. 17, op. 2, d. 617, l. 167. 109. *Ibid*., d. 626, ll. 40–41, 62".]

17. Ezhov

Aunque rompe en algo el orden del original, es conveniente examinar lo que Kruschev dice aquí acerca de Ezhov, ya que está estrechamente vinculado a Eikhe.

Kruschev:

Estamos justamente acusando a Yezhov por las prácticas degeneradas de 1937. Pero tenemos que responder estas preguntas: ¿Podía Yezhov haber arrestado a Kossior, por ejemplo, sin el conocimiento de Stalin? ¿Hubo intercambio de opiniones o una decisión del Buró Político en lo que a esto concierne? No, no lo hubo, como no lo hubo en lo que se refiere a otros casos de este tipo. ¿Pudo Yezhov haber decidido tan importantes cuestiones como el destino de tales eminentes figuras del partido? No, sería una muestra de ingenuidad considerer esto el trabajo de Yezhov solo. Es claro que estas materias fueron decididas por Stalin, y que sin sus órdenes y sanción Yezhov no pudo haber hecho esto.

La declaración de Frinovskii del 11 de abril de 1939:

Antes del arresto de Bukharin y Rykov hablando Ezhov conmigo abiertamente, empezó a hablar sobre los planes para el trabajo chekista en conexión con la situación habitual y los inminentes arrestos de Bukharin y Rykov. Ezhov dijo que esto sería una gran pérdida para las

Derechas, tras que independientemente de nuestros propios deseos, de las instrucciones del Comité Central podrían haber sido tomadas medidas en gran escala contra los cuadros de la Derecha, y que en conexión con esto la tarea principal suya y la mía debe ser dirigir la investigación de manera tal que tanto como sea posible, preservar el cuadro derechista. Entonces él bosquejó su plan para esta materia. Básicamente este plan consistía de lo siguiente: "Debemos poner a nuestros hombres, en su mayor parte, en el aparato del departamento Secreto Político (SPO) y seleccionar como investigadores a aquellos que podrían estar o completamente atados a nosotros o en cuyos registros haya alguna clase de pecados y ellos supieran que tenían estos pecados en sus registros, y sobre la base de estos pecados podamos tenerlos completamente en nuestras manos. Debemos nosotros mismos conectarlos a la investigación y dirigirlos". "Y esto consiste en lo siguiente", dijo Ezhov, "no escribir todo lo que una persona bajo arresto dice, sino que el investigador debe traer todos estos bosquejos, los borradores crudos al jefe del departamento, y en relación con aquellas personas arrestadas que en el pasado ocuparon una posición importante y aquellos que ocupan una posición principal en la organización de las Derechas, es necesario escribir estas personas en una lista especial y reportarle cada vez. Sería bueno, dijo Ezhov, introducir en el aparato a personas que ya han estado unidas a la organización. "Aquí, por ejemplo, Evdokimov te habla sobre la gente, y conozco a algunos de ellos. Será necesario en primer lugar arrastrarlos al aparato central. En general será necesario familiarizarnos con personas capaces y desde un punto de vista práctico entre quienes ya están trabajando en el aparato, para en algo traerlos a nosotros y luego reclutarlos, porque sin estas personas nos será imposible arreglar nuestro trabajo, y es necesario mostrar en algo al Comité Central algún trabajo".

Al llevar a cabo esta sugerencia de Ezhov escogemos un firme curso al preservar los cuadros de Yagoda en puestos primordiales en el NKVD. Es esencial mencionar que nosotros sólo nos manejamos para hacer esto con dificultad, puesto que en varios órganos locales [del NKVD] hubo materiales sobre la mayoría de estas personas sobre su participación en la conspiración y en trabajo antisovietico generalmente. – p. 42

Después de la Plenaria del Comité Central de octubre de 1937 Evdokimov y yo nos encontramos por primera vez en la dacha de Ezhov. En ese momento Evdokimov empezó la conversación. Volteando hacia Ezhov él preguntó: "¿Qué pasa contigo? Prometiste arreglar la posición de Yagoda y en vez de eso se está volviendo más y más seria y se nos está acercando mucho. Obviamente, estás llevando este asunto pobremente". Ezhov estaba callado al principio, y luego estableció que "realmente, la situación es difícil, así que ahora daré pasos para reducir el alcance de las operaciones, pero obviamente, tenemos que tratar con el jefe de las Derechas". Evdokimov blasfemó, escupió y dijo: "¿Puedes introducirme en el NKVD? Seré capaz de ayudar más que el resto". Ezhov dijo: "Sería bueno, pero el Comité Central apenas accederá a transferirte al NKVD. Creo que la situación es enteramente sin esperanza, pero necesitas conversar con Dagin, tienes influencia sobre él, es necesario para él desarrollar el trabajo en el departamento de operaciones, y necesitamos estar preparados para ejecutar actos terroristas". – p. 43

…Y aquí Evdokimov y Ezhov juntos hablan sobre la posible limitación de las operaciones pero, como esto se consideraba imposible, ellos coincidieron en desviar el golpe de su propio cuadro y tratar de dirigirlo contra cuadros honestos que estaban consagrados al Comité Central. Ésa fue la instrucción de Ezhov. – p. 44

Después de los arrestos de los miembros del centro de Derechas, Ezhov y Evdokimov en esencia se convirtieron en el centro, y organizaron:

1) la preservación, hasta donde era posible, de los cuadros antisoviéticos de las Derechas para evitar su destrucción; 2) la dirección de los golpes contra cuadros honestos del partido quienes estaban dedicados al Comité Central del ACP(b); 3) preservación del cuadro rebelde en el Cáucaso del Norte y en otras krais y oblasts de la URSS, con el plan de usarlas al momento de complicaciones internacionales; 4) una preparación reforzada de actos terroristas contra los líderes del partido y el gobierno; 5) asumir el poder de las Derechas con Ezhov a la cabeza. – p. 45

- *Lubianka* 3, también en: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/frinovskyeng.html

Trabajo Investigativo

El aparato investigativo en todos los departamentos del NKVD fue dividido en "investigador-rompehuesos", "rompehuesos", e investigadores "ordinarios".

[NOTA: Jansen & Petrov traducen esta palabra, *kolol'shchiki*, como 'carniceros'. 'Bestias' sería un equivalente en inglés moderno, significando a alguien cuya labor es aporrear a las personas. – GF]

¿Qué representaban estos grupos y quiénes eran?

Los "Investigadores-rompehuesos" eran escogidos básicamente de entre los conspiradores o personas que estaban comprometidas. Ellos tenían el recurso no supervisado de golpear a personas arrestadas y en muy breve tiempo obtenían "confesiones" y sabían cómo escribir transcripciones de un modo gramaticalmente correcto y elegante.

A esta categoría pertenecen: Nikolayev, Agas, Ushakov, Listengurt, Evgen'ev, Zhupakhin, Minaev, Davydov, Al'tman, Geiman, Litvin, Leplevsky, Karelin, Kerzon, Iamnitsky y otros.

Ya que el número de aquellos bajo arresto que confesaban debido a tales métodos crecía diariamente y había gran necesidad de investigadores que supieran cómo redactar interrogatorios, los tan llamados "investigadores-rompehuesos" empezaron, cada uno por su parte, a crear grupos de simples "rompehuesos".

El grupo "rompehuesos" consistía de trabajadores técnicos. Estos hombres no conocían la evidencia que concernía a la sospecha, pero eran enviados a Lefortovo [prisión en Moscú], convocaban al acusado y lo sometían a golpes. Las palizas continuaban hasta el momento que el acusado accedía a hacer una confesión.

El restante grupo de investigadores cuidaba los interrogatorios de aquellos acusados de delitos menos severos y les eran entregados, sin la jefatura de nadie.

El ulterior proceso de investigación era como sigue: el investigador conducía el interrogatorio y en lugar de una transcripción reunía notas. Después de varios de tales inte/46/rrogatorios, etc. se reunía una transcripción por el investigador. El borrador iba a "corrección" para el

jefe del departamento apropiado, y de él, todavía sin firmar, pasaba a "revisión" con el ex Comisario del Pueblo Ezhov y en casos raros llegaba a mí. Ezhov examinaba la transcripción, hacía cambios y adiciones. En la mayoría de los casos aquellos bajo arresto no estaban de acuerdo con la edición de la transcripción y planteaban que no habían dicho eso durante la investigación y se negaban a firmarla.

Entonces los investigadores le recordarían al arrestado lo de los "rompehuesos", y la persona bajo investigación firmaría la transcripción. Ezhov producía la "corrección" y "edición" de las transcripciones, en la mayoría de los casos, no habiendo visto nunca con sus propios ojos a la persona bajo arresto y si lo hacía, entonces era durante una momentánea inspección de las celdas o salas de investigación.

Con tales métodos las investigaciones suministraban los nombres.

En mi opinión yo hablaría la verdad si declarara, en general, que muy a menudo las confesiones eran dadas por los investigadores, y no por aquellos bajo investigación.

¿La jefatura del Comisariado del Pueblo, esto es Ezhoz y yo, sabían acerca de esto? Sí lo sabíamos.

¿Cómo reaccionamos? Honestamente hablando —no en absoluto, e incluso Ezhov lo reforzó. Nadie se molestó en descubrir a cuál de los acusados se aplicó presión física. Y puesto que la mayoría de las personas que estaban empleando estos métodos eran en sí mismos enemigos del pueblo y conspiradores, entonces se colocaban también acusaciones claramente falsas, tomábamos falsas acusaciones y arrestábamos y fusilábamos gente inocente que había sido calumniada por enemigos del pueblo de entre aquellos bajo arresto y por enemigos del pueblo entre los investigadores. La verdadera investigación se suprimía – pp. 45-46.

La preparación del juicio de Rykov, Bukharin, Krestinsky, Yagoda y otros:

Un participante generalmente activo en investigaciones, Ezhov se mantuvo alejado de la preparación de este juicio. Antes del juicio las confrontaciones cara a cara de los sospechosos, los interrogatorios y refinarlos, en lo cual Ezhov no participó. Habló por largo tiempo con Yagoda, y esa plática concernió, en lo principal, en asegurarle a Yagoda que no sería fusilado.

> Ezhov tuvo conversaciones varias veces con Bukharin y Rykov y también para tranquilizarlos asegurándoles que bajo ninguna circunstancia serían fusilados… Aquí Ezhov uncuestionablemente fue impelido por la necesidad de encubrir sus propios nexos con los líderes arrestados de la Derecha que estaban yendo a juicio público". – pp. 47-48.

Engañando al partido y al gobierno

> Cuando Ezhov llegó al NKVD, en todas las reuniones, en conversaciones con trabajadores operacionales, él criticó correctamente la estrechez mental y aislamiento institucionales del partido, enfatizó que él infundiría un espíritu de partido en los trabajadores, que él no ocultaba ni nunca ocultaría nada, ni al partido ni a Stalin. En realidad él estaba engañando al partido, tanto en cuestiones mayores como en pequeñas cosas. Ezhov tuvo estas pláticas con no otro propósito que adormecer cualquier sentido de vigilancia en los trabajadores honestos del NKVD. – p. 49

- Original en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/frinovskyeng.html

Interrogatorio de Ezhov el 26 de abril de 1939:

> RESPUESTA: Debo admitir que, aunque di una confesión veraz sobre mi labor de espionaje a nombre de Polonia, de hecho oculté a la investigación mis lazos de espionaje con los alemanes. – p. 52
>
> Habiendo discutido con EGOROV la situación corriente, llegamos a la conclusión de que el Partido y las masas populares se estaban yendo con el liderazgo del ACP(b) y el suelo para el *coup* no había sido preparado. Por consiguiente decidimos que era necesario remover a STALIN o MOLOTOV, bajo la bandera de alguna clase de organización antisoviética u otra, con el propósito de crear las condiciones para mi futura ascensión al poder. Después de eso, una vez que yo hubiera asumido una posición de más poder, se crearía la posibilidad de ulteriores, más decisivos cambios en las políticas del Partido y el gobierno del Soviet, en conformidad con los intereses de Alemania.
>
> Le pedí a EGOROV que transmitiera a los alemanes, a través de KÖSTRING, nuestros planes y pidiera la opinión de círculos del gobierno en Alemania acerca de esto.

PREGUNTA: ¿Qué clase de respuesta recibió usted?

RESPUESTA: Poco después, desde las palabras de KÖSTRING, EGOROV me reportó que los círculos del gobierno en Alemania estaban de acuerdo con nuestra sugerencia.

PREGUNTA: ¿Qué emprendió usted para efectuar sus traidores planes?

RESPUESTA: Decidí organizar una conspiración en el NKVD y atraer a ella a personas a través de las cuales yo podría realizar actos terroristas contra los líderes del Partido y el gobierno.

PREGUNTA: ¿Fue sólo después de la conversación con EGOROV que decidió usted armar una organización conspirativa dentro del NKVD?

RESPUESTA: No. De hecho el asunto fue como esto. Tiempo antes de esta conversación con EGOROV, al tiempo de mi nombramiento como Comisario de Asuntos Interiores, introduje en el NKVD un grupo de trabajadores que estaban fuertemente vinculados conmigo a través del trabajo contrarrevolucionario. De esta manera mi confesión que puse acerca de organizar una conspiración debería ser entendida sólo en el sentido de que en conexión con mis conversaciones con GAMMERSHTEIN y mi contacto establecido con los conspiradores militares llegara a ser necesario desarrollar más ampliamente, para acelerar, dentro del NKVD el montaje de la organización conspirativa dentro del mismo NKVD. – p. 64

En lo que se refiere a EVDOKIMOV y FRINOVSKII, el último fue completamente introducido a los detalles de la conspiración por mí, y conocía absolutamente todo, incluyendo sobre mis lazos con el grupo de conspiradores militares en el Ejército Rojo y en círculos militares en Alemania. – p. 65

… Le informé a KÖSTRING acerca de los posteriores arrestos entre los trabajadores militares y le declaramos que estaba más allá de mi habilidad impedir estos arrestos. En particular le reporté acerca del arresto de EGOROV, lo cual podía causar el colapso de la conspiración entera. KÖSTRING estuvo muy alterado por esta situación. Él me expuso agudamente la cuestión de si no sería esencial en este tiempo

emprender alguna clase de medidas hacia una toma del poder, o serías aplastado uno a un tiempo. – p. 67.

RESPUESTA: No volví a encontrarme personalmente con KÖSTRING. Después esas comunicaciones entre nosotros fueron realizadas a través de KHOZIAINOV.

PREGUNTA: ¿Supo KHOZIAINOV acerca de los actos terroristas que usted estaba preparando contra los líderes del Partido y el gobierno?

RESPUESTA: Sí, él sabía. Según ellos KHOZIAINOV había sido informado no sólo por mí, sino por la inteligencia alemana, ya que durante el primer encuentro después de establecer contacto entre nosotros, KHOZIAINOV me transmitió una directriz de los alemanes: acelerar tan rápidamente como fuera posible el completamiento de actos terroristas.

A la par que KHOZIAINOV me transmitió las directrices de la inteligencia alemana, en conexión con mi destitución del trabajo en el NKVD y el nombramiento de BERIA como Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores la inteligencia alemana consideraba esencial efectuar el asesinato de algunos de los miembros del Politburó y, de este modo, provocar una nueva jefatura en el NKVD [i.e., destitución de Beria – GF].

En este mismo período dentro del propio NKVD empezaron arrestos de los participantes activos de la conspiración que yo estaba encabezando, y allí y entonces nosotros llegamos a la conclusión de que era esencial organizar una acción el 7 de noviembre de 1938.

PREGUNTA: ¿Quién es "nosotros"?

RESPUESTA: YO – EZHOV, FRINOVSKII, DAGIN y EVDOKIMOV. – p. 67.

…en una de las reuniones en mi oficina en el Comisariado de Agua le comuniqué a LAZEBNY que había materiales comprometedores sobre él en el NKVD, que su arresto y sentencia estaban amenazando.

Le dije a LAZEBNY: "No hay salida para ti, estás sentenciado, pero puedes salvar a un gran grupo de personas al sacrificarte a ti mismo". Durante la correspondiente cuestión de LAZEBNY le informé que el asesinato de STALIN salvaría la situación en el país. LAZEBNY me dio su consentimiento. – p. 69

- Original en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ezhov042639.html

Razón para la acusación de Ezhov: Jansen & Petrov, p. 108 ss. p. 108:

> La legalidad no era de interés para el NKVD de Ezhov. En enero de 1939, después de su caída, una comisión consistente de Andreev, Beria y Malenkov acusó a Ezhov de haber usado métodos ilegales de investigación: "De una manera de lo más flagrante, los métodos de investigación fueron distorsionados, palizas en masa se aplicaron indiscriminadamente a los prisioneros, para obtener a la fuerza falsos testimonios y 'confesiones'. "Durante veinticuatro horas un investigador a menudo tenía que obtener varias docenas de confesiones, y los investigadores se mantenían mutuamente informados acerca del testimonio obtenido tal que correspondientes hechos, circunstancias, o nombres se podían sugerir a otros prisioneros. "Como resultado, esta clase de investigación muy a menudo llevaba a la difamación de personas totalmente inocentes". Muy a menudo, las confesiones eran obtenidas por medio de "provocación directa"; los prisioneros eran persuadidos de dar falso testimonio acerca de su "actividad de espionaje" para ayudar al Partido y al gobierno a "desacreditar Estados extranjeros" y a cambio de la promesa de ser liberados. Según Andreev et al., "la jefatura del NKVD en la persona del camarada Ezhov no sólo no cortó tales arbitrariedades y excesos al arrestar y conducir la investigación, sino que algunas veces ellos mismos la reforzaron". Toda oposición fue suprimida.[112]
>
> [Nota 112, p. 241, es de documentos de archivo ya no disponibles: "112. TsA FSB, f. 3-os, op. 6, d. 1, ll. 1–2."]

pp. 109-110:

> El funcionamiento de las troikas también fue agudamente criticado. Andreev et al. reportaron que había habido "serias faltas" en su trabajo, así como en el del tan llamado Gran Collegium [bol'shaia kollegiia], donde durante una simple sesión de una tarde eran a menudo examinados de 600 a 2.000 casos. (Ellos se referían al examen en Moscú de álbumes en las operaciones nacionales; antes de ser firmados por el Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores y el Fiscal, los álbumes

eran examinados por un número de jefes de departmento del aparato del NKVD central). El trabajo de las troikas regionales no era controlado por el NKVD en absoluto. Aproximadamente 200.000 personas fueron sentenciadas a dos años por las llamadas militia troikas, "la existencia de las cuales no era legal". El Consejo Especial del NKVD "no se reunió en su composición legal ni siquiera una vez".[113]

Como un ejecutivo del sector operacional del NKVD de Tiumén testificó más tarde, los arrestos se hacían por lo usual arbitrariamente —las personas eran arrestadas por pertenecer a grupos que realmente no existían— y el deber de la troika se hallaba en línea con el grupo operacional:

En una reunión de la troika, los delitos de los acusados no fueron examinados. Por algunos días durante una hora informé a la troika casos que implicaban 50–60 personas". En una entrevista más tarde el ejecutivo de Tiumén dio una reseña más detallada de cómo el grupo operacional realizó las sentencias "primera categoría" de la troika. Aquellos sentenciados a muerte fueron ejecutados en el sótano en una sala especial con paredes cubiertas, mediante un disparo en la parte posterior de la cabeza, seguido por un segundo disparo en la sien. Los cadáveres eran trasladados a un cementerio en las afueras de la ciudad. En Tobol'sk, a donde la persona involucrada fue transferida en 1938, ellos ejecutaron y sepultaron en la prisión; por falta de espacio, los cadáveres fueron amontonados.[114] El jefe asistente de la administración de policía de Saratov dio un testimonio similar: "La instrucción básica era producir tantos casos como fuera posible, formularlos tan rápido como fuera posible, con maxima simplificación de la investigación. Respecto a la cuota de casos, [el jefe del NKVD] pidió [la inclusión de] todos aquellos sentenciados y todos aquellos que hubieran sido detenidos, aun si al momento de su detención no hubieran cometido ninguna clase de delito concreto.[115]

/ 110 /

Después del arresto, el suplente de Ezhov, Frinovskii, explicó que los principales investigadores del NKVD habían sido los "carniceros" [sledovatelikolol'shchiki], principalmente seleccionados de entre "gente conspiradora o comprometida". "Incontrolados, ellos propinaban palizas a los prisioneros, obtenían 'testimonio' en el más breve tiempo

posible". Con la aprobación de Ezhov, era el investigador más bien que el prisionero quien determinaba el testimonio. Más tarde, los protocolos eran "editados" por Ezhov y Frinovskii, usualmente sin ver al prisionero o sólo de pasada. Según Frinovskii, Ezhov reforzaba el uso de la fuerza física durante los interrogatorios: él personalmente supervisaba los interrogatorios e instruía a los investigadores para el uso de "métodos de influencia física" si los resultados eran insatisfactorios. Durante los interrogatorios él a veces bebía.[116]

Como explicó uno de los investigadores más tarde, si bajo las órdenes de Ezhov alguien era arrestado, ellos estaban convencidos de su culpa de antemano, aun si toda la evidencia faltaba. Ellos "trataban de obtener una confesión de ese individuo usando todos los medios posibles".[117] Bajo arresto, el ex jefe suplente del NKVD de Moscú, A. P. Radzivilovskii citó a Ezhov como diciendo que si la evidencia estaba faltando, uno debería "golpear el necesario testimonio de [los prisioneros]". Según Radzivilovskii, el testimonio "como una regla se obtenía como resultado de la tortura de prisioneros, la cual era ampliamente practicada en los aparatos del NKVD central y de provincia".[118]

Tras el arresto de ambos, el jefe de la prisión de investigación Lefortovo de Moscú y su suplente testificaron que Ezhov había personalmente participado en golpear prisioneros durante interrogatorio.[119] Su suplente, Frinovskii, había hecho lo mismo.[120] Shepilov recoge cómo después de la muerte de Stalin le dijo Kruschev a sus colegas que un día, mientras visitaba la oficina de Ezhov del Comité Central, él vio manchas de sangre en el faldón y puños de la blusa de Ezhoz. Al preguntarle qué ocurría, Ezhov respondió, con tono de éxtasis, que uno podía sentirse orgulloso de tales manchas, pues era la sangre de enemigos de la revolución.[121]"

[Las notas están en p. 241:
113. *Ibid*., ll. 2–3. [TsA FSB, f. 3-os, op. 6, d. 1, ll. 1-2.]
114. Gol'dberg, ''Slovo i delo po-sovetski''.
115. Hagenloh, ''Socially Harmful Elements'', p. 301.
116. TsA FSB, Investigación de archivo del caso de Frinovskii, N-15301, t. 2, ll. 32-35.
117. B. A. Starkov, "Narkom Ezhov," en J. A. Getty y R. T. Manning, eds., *Stalinist Terror: New Perspectives* (Cambridge, Eng., 1993), pp. 21-39, esp. p. 33; *Pravda*, 29 de abril de 1988.

118. "M. N. Tukhachevskii i 'voenno-fashistskii zagovor,' *"Voenno-istoricheskii arkhiv,* N° 2 (Moscú, 1998): 3-81, esp. pp. 55-56.

119. *Ibid*., p. 50; ver también, V. Shentalinskii, "Okhota v revzapovednike," *Novyi mir* 1998, N° 12: 170-196, esp. p. 180.

120. Papkov, Stalinskii terror v Sibiri, p. 269; "Tukhachevskii," *Voenno-istoricheskii arkhiv*, N° 1 (Moscú, 1997): 149-255, esp. p. 179.

121. D. Shepilov, "Vospominaniia," *Voprosy istorii* 1998, N° 4: 3-25, esp. p. 6. [NB: Este pasaje está en las memorias de Shepilov en formato de libro, *Neprimknuvshiy*, M. Vagrius, 2001, p. 43 – GF].

Stalin culpó a Ezhov

Jansen & Petrov, p. 210:

> Sólo meses después de su caída, Stalin le explicó al diseñador aeronáutico A. Iakovlev: ¡Ezhov era un canalla! Él arruinó nuestros mejores cuadros. Había moralmente degenerado. Lo llamabas al Comisariado del Pueblo, y te dicen que él se fue al Comité Central. Lo llamas al Comité Central, y te dicen que salió para el trabajo. Envías por él al hogar, y salen con que está acostado en cama, medio muerto por la borrachera. Él arruinó a mucha gente inocente. Es por eso que tuvimos que fusilarlo.[42]

De las memorias de Iakovlev:

> [Stalin] —Bien, ¿cómo está Balandin?
>
> — [Iakovlev] Está trabajando, camarada Stalin, como si nada hubiera ocurrido.
>
> —Sí, lo encarcelaron por nada.
>
> Evidentemente Stalin leyó la perplejidad en mi apariencia — ¿cómo entonces puede gente inocente ser encarcelada?— y sin preguntas de mi parte él dijo:
>
> —Sí, ocurre así. Un hombre sensible, que trabaja duro, lo envidian, y lo quebrantan. Y si, por añadidura, es audaz, habla su mente —esto evoca dificultad y atrae hacia él la atención de chekistas llenos de sospechas, quienes no entienden su ocupación, pero que anhelan hacer uso de todo tipo de rumores y chismes…. (Capítulo 20).

- Iakovlev, A.S. *The Purpose of Life*. Moscú, 1973, Cap. 20.

Jansen & Petrov:

> Porque él especialmente se refirió a 1938, Stalin sugirió que en su opinión en ese año, a diferencia de 1937, el terror se había salido de control y amenazaba la estabilidad del país.[43] Al final de su vida, Stalin le dijo a su guardaespalda que "el borracho Ezhov" había sido recomendado para el NKVD por Malenkov: "Mientras que en un estado de intoxicación, él firmaba listas para el arresto de gente a menudo inocente a la que habían encajado algo falsamente".[44]
>
> En entrevistas en la década de 1970, Molotov razonaba siguiendo líneas similares. Según él, Ezhov había disfrutado de buena reputación, hasta que "moralmente degeneró". Stalin le había ordenado "reforzar la presión", y a Ezhov "se le dieron fuertes instrucciones". Él "empezó a cortar de acuerdo al plan", pero "lo exageró": "Detenerlo era imposible". Extremadamente selectivo en su memoria, Molotov daba la impresión de que Ezhov hubiera fijado las cuotas por cuenta propia y por eso había sido fusilado. Él no estuvo de acuerdo con que Ezhov solamente hubiera realizado instrucciones de Stalin: "Es absurdo decir que Stalin no sabía acerca de eso, pero por supuesto que también es incorrecto decir que él hubiera sido responsable por todo ello".[45] Otro exadjunto de Stalin quien justificó las purgas fue Kaganovich. Había sabotaje y todo eso, él lo admitió, e "ir contra la opinión pública era imposible en ese entonces". Sólo Ezhov "lo exageró"; inclusive "organizó competiciones para ver quién podía desenmascarar a los más enemigos del pueblo". Como resultado, "mucha gente inocente pereció, y nadie justificará esto".[46]
>
> [núm. 42-46, p. 261:
>
> 42. A. Iakovlev, *Tsel' zhizni,* 2a. ed. (Moscú, 1970), p. 509.
>
> 43. Referencia a 1938 en A. Iakovlev, *Tsel' zhizni: Zapiski aviakonstruktora* (Moscú, 1966), p. 179.
>
> 44. RTsKhIDNI, f. 558, op. 4, d. 672, l. 10.
>
> 45. F. Chuev, *Sto sorok besed s Molotovym* (Moscú, 1991), pp. 398-400, 402, 438.
>
> 46. F. Chuev, *Tak govoril Kaganovich* (Moscú, 1992), p. 89.]

18. Rudzutak

Kruschev:

> "Camarada Rudzutak, candidato miembro del Buró Político, miembro del partido desde 1905, quien pasó 10 años en un campo zarista de trabajos forzados, se retractó en la corte completamente de la confesión a la cual fue forzado. … Luego de cuidadoso examen del caso en 1955, se estableció que la acusación contra Rudzutak era falsa y que se basó en materiales difamatorios. Rudzutak ha sido rehabilitado póstumamente".
>
> Los arrestos de Rudzutak y Tukhachevsky fueron ordenados en la misma decisión del Politburó del 24 de mayo de 1937.
>
> N° 136
>
> Resolución del Politburó concerniente a Rudzutak y Tukachevsky
>
> Mayo 24, 1937
>
> 309. Sobre Rudzutak y Tukhachevsky.

Sometida al voto de los miembros y candidatos miembros del CC ACP(b) la resolución siguiente:

> 'El CC ACP(b) ha recibido información que expone al miembro del CC ACP(b) Rudzutak y al candidato miembro del CC ACP(b) Tukhachevsky en participación en un bloque conspirativo antisoviético trotskysta-derechista y en labores de espionaje contra la URSS en interés de la Alemania fascista. En conexión con esto el Politburó del CC ACP(b) presenta para el voto de los miembros y candidatos del CC ACP(b) una resolución concerniente a expulsar del Partido a Rudzutak y Tukhachevsky y pasar sus casos al Comisariado del Pueblo para Asuntos Interiores'.

- *Stalinskoe Politbiuro v 30-e gody.* Ed. O.V. Khlevniuk *et al.* Moscú: AIRO-XX, 1995, p. 156.

Rudzutak nombrado por Stalin en el Discurso a la Sesión Ampliada del Consejo Militar agregado al Comisario del Pueblo para la Defensa de junio 2, 1937:

> "Trotsky, Rykov, Bukharin éstos son, por así decirlo, el liderazgo político. A ellos también agrego a Rudzutak, quien también estuvo a la cabeza y trabajó muy hábilmente, confundiendo todo, pero a la final resultó ser un espía alemán; Karakhan; Enukidze".

"Continuemos. He enumerado 13 personas, y repito sus nombres: Trotsky, Rykov, Bukharin, Enukidze, Karakhan, Rudzutak, Iagoda, Tukhachevsky, Iakir, Uborevich, Kork, Eideman, Gamarnik".

"Bukharin. No tenemos evidencia de que él mismo informara [a los alemanes], pero él tenía muy estrechas conexiones con Enukidze, Karakhan y Rudzutak, ellos le aconsejaban…"

"Rudzutak. Ya he dicho que él no admite ser un espía, pero tenemos toda la evidencia. Conocemos a quién él le dio información. Hay una cierta experimentada agente femenina de inteligencia en Alemania, en Berlín. Cuando pudiera ocurrir que usted visitara Berlín, Josephina Genzi, puede ser que uno de ustedes la conociera. Es una hermosa mujer. Una agente experimentada de inteligencia. Ella reclutó a Karakhan. Lo reclutó mediante encuentros sexuales [lit. 'del lado femenino' – GF]. Ella reclutó a Enukidze. Ayudó a reclutar a Tukhachevsky. Y tiene a Rudzutak en sus manos".

"Éste es el núcleo, ¿y qué muestra? Algunos de estos hombres votaron por Trotsky. Rudzutak nunca votó por Trotsky, y no obstante resultó ser un agente secreto. … Allí está el valor de vuestro punto de vista sobre 'quién votó por quién'."

Rudzutak es nombrado muchas veces por los acusados en el Juicio de "Bukharin" en marzo de 1938, muchas veces por Krestinsky. Según Krestinsky, Rudzutak era una de las figuras centrales de la conspiración antigubernamental.

KRESTINSKY: Me enteré por Pyatakov, cuando habló conmigo sobre esto en febrero de 1935, que se había formado una organización, la cual unía a los derechistas, trotskystas y militares, y que tenía la finalidad de preparar un golpe militar. También supe que el centro principal incluía a Rykov, Bukharin, Rudzutak y a Yagoda de los derechistas, a Tukhachevsky y Gamarnik de los militares, y a Pyatakov de los trotskystas….

Al comienzo de 1935 Pyatakov me informó que se había alcanzado un entendimiento, nombró la composición del centro del que hablé ayer, y me dijo que yo mismo y Rosengoltz, mientras no nos uniéramos al centro, trabajaríamos bajo su dirección, principalmente en conexión con el planeamiento y preparación de la futura maquinaria de gobierno. Aquí había una división del trabajo. Se nos dijo que estaríamos conectados

> en este trabajo con Rudzutak desde las Derechas, y con Tukhachevsky. Mi impresión era que sólo Rudzutak se mencionaba. Pero Rosengol'ts tomó una parte activa en esto y él subsecuentemente me habló de sus reuniones con Rykov. En general, fueron Rykov y Rudzutak desde las Derechas, y Tukhachevsky desde el grupo militar. No había tal cosa como mi conocimiento de las conexiones con Tukhachevsky y de Rosengol'ts el no saber de ellos; pero, como parte de la división del trabajo, él se encargó principalmente de las conexiones con las Derechas, aunque yo fui el único que solía ver a Rudzutak, y, hasta lo que a Tukhachevsky concernía, fui yo principalmente, pero también él.
>
> *Reporte de las Actas de la Corte en el Caso del "Anti-Soviet Bloque de Derechas y Trotskystas" Oído por ante el Colegio Militar de la Suprema Corte de la URSS. Moscú, Marzo 2-13, 1938…Verbatim Reporte.* (Moscú: Comisariado del Pueblo para Justicia de la U.R.S.S. 1938), pp. 184; 279-280. (Juicio de 1938)
>
> Rudzutak es nombrado en ese Juicio varias veces por Rozengol'ts, quien a su vez es nombrado por Ezhov:
>
> Pregunta: ¿Qué emprendió usted hacer para lograr la tarea de los alemanes?
>
> Respuesta: Le prometí a Kandelaki mi apoyo y de hecho yo negocié con Rozengol'ts acerca de lo deseable de concluir tal acuerdo. Como re-/ 64 /sultado el Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior brindó una positiva decisión en lo que concierne a este acuerdo.

– "Transcripción del Interrogatorio del Prisionero Ezhov Nikolai Ivanovich de Abril 26, 1939," *Lubianka. Stalin i NKVD – NKGB – GUKR "SMERSH". 1939 – mart 1946*. Moscú, 2006, pp. 63-4. Traducción en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ezhov042639eng.html

Esto también confirma su asociación con los conspiradores militares de Tukhachevsky, con quienes Rudzutak fue acusado de estar implicado. A Rozengol'ts lo nombran muchas veces como un conspirador derechista mayor, y como una persona que personalmente lo reclutó a él, por Tamarin, en un interrogatorio-confesión recientemente publicado.

Rudzutak fue nombrado por Rukhimovich en la confesión del último del 31 de enero de 1938:

Pregunta: ¿Qué sabe usted sobre las actividades de esta organización latvia?

Respuesta: Ya he confesado que fueron BAUMAN y MEZHLAUK quienes mantuvieron contacto con los latvios. Por lo tanto, ellos son los únicos que deberían darles los detalles sobre el personal y actividades de esta organización. Todo lo que sé es que RUDZUTAK y ALKSNIS encabezaron esta organización. La organización estaba firmemente conectada con los servicios de inteligencia latvios y alemanes y tenían más bien un alto número de cuadros contrarrevolucionarios. En particular las unidades armadas de la organización militar latvia iban a ser usadas en el plan para el 'golpe de palacio'.

- *Lubianka* 3, N° 290, p. 484.

19. Rozenblium

Kruschev:

La manera en que los extrabajadores del NKVD fabricaron varios ficticios "centros antisoviéticos" y "bloques" con la ayuda de métodos de provocación se ve a partir de la confesión del Camarada Rozenblum, miembro del partido desde 1906, quien fue arrestado en 1937 por el NKVD de Leningrado.

Durante el examen en 1955 del caso Komarov reveló Rozenblum el hecho siguiente: Cuando Rozenblum fue arrestado en 1937, fue sometido a terrible tortura durante la cual se le ordenó confesar información falsa sobre sí mismo y otras personas. Entonces lo trajeron a la oficina de Zakovskii, quien le ofreció la libertad a condición de que hiciera ante la corte una falsa confesión fabricada en 1937 por el NKVD en lo concerniente a "sabotaje, espionaje y distracción en un centro terrorista en Leningrado" *[Movimiento en la sala.]* Con increíble cinismo, Zakovskii habló sobre el vil "mecanismo" para la hábil creación de "complots antisoviéticos" fabricados.

"Para ilustrármelo", planteó Rozenblum, "Zakovskii me dio varias posibles variantes de la organización de este centro y de sus ramas. Luego de detallarme la organización, Zakovskii me dijo que el NKVD prepararía el caso de este centro, destacando que el

> juicio sería público. Ante la corte iban a traer 4 ó 5 miembros de este centro: Chudov, Ugarov, Smorodin, Pozern, Shaposhnikova (esposa de Chudov) y otros junto con 2 ó 3 miembros de las ramas de este centro…
>
> "…El caso del centro de Leningrado tiene que construirse sólidamente, y por esta razón se necesitan testigos. El origen social (por supuesto, en el pasado) y el partido en los que se asienta el testigo jugará más que un pequeño rol.
>
> "'Usted, usted mismo', dijo Zakovskii, 'no necesitará inventar nada. El NKVD preparará para usted un esquema listo para cada rama del centro; usted tendrá que estudiar cuidadosamente y recordar bien las preguntas y respuestas que podría plantear la Corte. Este caso estará listo en cuatro o cinco meses, o quizás en medio año. Durante todo este tiempo usted se estará preparando tal que no comprometerá la investigación ni a sí mismo. Su futuro dependerá de cómo vaya el juicio y de sus resultados. Si usted empieza a mentir y testificar falsamente, eso lo va a culpar. Si usted se desempeña para resistir, salvará su cabeza y se alimentará y vestirá a costa del Gobierno hasta su muerte'."
>
> Ésta es la clase de cosas que se practicaban en ese entonces".

Para el método completo de obtener mediante palizas confesiones de personas, inocentes o culpables, véase la parte 16 arriba, en Ezhov, y citas de las declaraciones de Frinovskii.

Jansen y Petrov citan a Ezhov respecto al fusilamiento de Zakovskii en agosto de 1938 para sacarlo del camino, de modo que no pudiera testificar contra él (Ezhov).

> Frinovskii había retornado a Moscú el 25 de agosto, después de la designación de Beria, y fue invitado a que se fuera al NKVD y se quedara con Ezhov por más de una hora. Tras el arresto él testificó: ''Yo nunca había visto a Ezhov en un estado tan deprimido. 'Las cosas están podridas', dijo, pasando directo a la cuestión de que Beria había sido designado de modo contrario a su deseo''. El 27-28 de agosto Frinovskii se reunió con Evdokimov, quien insistió en que antes que arrivara Beria él debía cuidar cualesquiera casos inconclusos (nedodelki) que pudieran

comprometerlos. Él le dijo a Frinovskii: ''Revisa para ver si Zakovskii y toda la gente de Iagoda han sido ejecutados, porque tras la llegada de Beria la investigación de estos casos puede ser retomada y se pueden volver contra nosotros''. Frinovskii averiguó entonces que un grupo de chekistas, incluyendo a Zakovskii y Mironov, había sido fusilado el 26-27 de agosto (realmente los fusilaron el 29 de agosto).

- Jansen & Petrov, p. 151. Éste es el mismo documento como la declaración de Frinovskii publicada recientemente (2006) y que coloqué en Internet en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/frinovskyeng.html

Zakovskii era parte de la conspiración de Ezhov, junto con Frinovskii y otros.

Zakovskii fue explícitamente culpado por torturar personas "como regla", en el telegrama de Stalin del 10 de enero de 1939. Véase abajo para la discusión de este documento y la referencia a Zakovskii. Esto lo tuvo Kruschev, porque lo citó. Pero no citó la parte que implica a Zakovskii, sin duda porque habría perjudicado su insinuación aquí de que Zakovskii estaba actuando de acuerdo con los deseos de Stalin.

20. Kabakov

Kruschev:

"Aun más amplia fue la falsificación de casos practicados en las provincias. El cuartel general del NKVD de la Oblast Sverdlov "descubrió" el tan llamado "estado mayor del alzamiento del Ural" —un órgano del bloque de derechistas, trotskystas, revolucionarios socialistas, jefes de la Iglesia —cuyo jefe supuestamente era el Secretario del Comité del Partido de la Oblast de Sverdlov y miembro del Comité Central, el Partido Comunista de toda la Unión (Bolcheviques), Kabakov, quien había sido miembro del partido desde 1914. Los materiales investigativos de este tiempo muestran que en casi todos los krais, oblasts [provincias] y repúblicas allí supuestamente existían organizaciones y centros de "trotskystas derechistas, espionaje-terrorismo y sabotaje-diversionistas" y que las cabezas —por razones no conocidas— eran los primeros secretarios de los comités del Partido Comunista de oblast o república o comités centrales".

De los materiales de rehabilitación de Mirzoian, 1955:

> Mirzoian además confesó que en 1930-1933, mientras se hallaba en los Urales, él supuestamente estuvo en contacto con uno de los líderes de la Derecha —Kabakov— y continuó su actividad contrarrevolucionaria, y en 1933-1938, a las órdenes de Rykov y Bukharin, él supuestamente encabezó la subversión derechista-trotskysta en Kazakhstán.

-*RKEB 1,* N° 52, p. 280.

Kabakov fue destituido tanto del CC y del mismo Partido por una resolución que circuló para el CC en mayo 17-19, 1937 y confirmada en junio de 1937 el día 29.

Kabakov figuraba en el informe de Ezhov para la Plenaria del CC de junio de 1937 sobre la extensa naturaleza de la conspiración:

> En su informe Ezhov esquematizó una conspiración abarcante contra Stalin. Según se afirmó, ya en 1933 bajo iniciativa de varios grupos de oposición se había creado un ''Centro de Centros'' unido, con Rykov, Tomskii y Bukharin a nombre de los derechistas, RS y mencheviques; Enukidze a nombre del Ejército Rojo y conspiradores del NKVD; Kamenev y Sokol'nikov a nombre de los zinovievstas; y Piatakov a nombre de los trotskystas. La principal tarea del ''Centro de Centros'' o ''Centro Unido'' había sido el derrocamiento del poder del Soviet y la restauración del capitalismo en la URSS. Se informó, los conspiradores militares dirigidos por Tukhachevskii, así como por Iagoda y su gente del NKVD, también habían estado subordinados al Centro. Novedoso en el esquema de Ezhov era que en la jefatura de cada república o provincia también había conspiradores. Él mencionó a los líderes regionales del Partido Sheboldaev de Kursk, Razumov de Irkutsk, Kabakov de Sverdlovsk y Rumiantsev de Smolensko —todos ellos miembros del Comité Central que ya habían sido arrestados antes de la Plenaria.[104]
>
> 104. TsA FSB, f. 3, op. 4, d. 20, ll. 117-122.

- Jansen & Petrov, pp. 75 & 233.

Kabakov fue mencionado como jefe de una organización contrarrevolucionaria en los Urales en una nota al Politburó firmada por el Secretario de Obkom, Stoliar.

> Sobre la base de la evidencia a mano en el obkom y las confesiones de cinco obreros arrestados del aparato especialmente designado por la CCP [Comisión de Control del Partido – GF] para esta oblast el plenipotenciario Bukharin de la CCP [*nota*: no el famoso Bukharin – GF] y el secretario del colegio del Partido, Nosov han sido expuestos como enemigos del pueblo, como activos participantes en la organización contrarrevolucionaria encabezada en los Urales por Kabakov.

- *Lubianka 2*, N° 276, 7 de enero de 1938.

Kabakov fue nombrado por Zubarev, uno de los acusados en el Juicio "Bukharin" de Moscú en marzo de 1938, en tanto que lo conoció como miembro de la conspiración derechista en los Urales tan temprano como 1929. Rykov, uno de los principales acusados junto con Bukharin, también nombró a Kabakov como un miembro importante de la conspiración derechista.

> ZUBAREV: …Cuando consentí él me dijo enseguida que yo no sería el único trabajando en los Urales, que ya había allí un miembro activo de la organización contrarrevolucionaria, muy influyente, que ya él estaba directamente conectado con el centro de la Unión a través de Rykov. Él mencionó a Kabakov.
>
> ZUBAREV: Rykov se refirió a A. P. Smirnov y planteó que había oído de él que yo era un miembro activo de la organización de derecha. Yo le describí la situación general en los Urales, el estado de nuestra organización y le dije que ya al final de 1929, en diciembre, Kabakov y yo habíamos organizado un grupo de dirección regional que coordinara el trabajo completo. Le dije quiénes pertenecían a este grupo: Kabakov, yo mismo, Sovetnikov y otros. Le dije sobre eI trabajo que yo había hecho con instrucciones de Smirnov y con las suyas, las de Rykov, instrucciones transmitidas por Kabakov.
>
> RYKOV: …Hubo un número de miembros de nuestra organización en varios lugares, como ha sido enumerado, incluyendo personas como Kabakov, secretario…

-Juicio de 1938, pp. 139; 160.

Kabakov fue nombrado en el informe Pospelov, Sección II.

> El UNKVD de la oblast de Sverdlovsk 'descubrió' un tan llamado 'estado mayor de la rebelión del Ural —un órgano del bloque de derechas,

> trotskystas, RS, creyentes Ortodoxos, y la agencia de la ROVS [una organización militar de Emigrados de la Rusia Blanca – GF], dirigido por el secretario Kabakov del obkom de Sverdlovsk, miembro del PCUS desde 1914. Este estado mayor supuestamente unía 200 subgrupos, formado junto con líneas militares, 15 organizaciones de rebelión y 56 grupos.

- *RKEB 1*, p. 323; *Doklad Khrushcheva*, p. 192.

John D. Littlepage discute el sabotaje en los Urales (Véase los Capítulos 9, 10 y 25 generalmente sobre sabotaje, o "destrucción").

Sobre Kabakov específicamente:

p. 99:

> "Me pareció claro con el tiempo que la selección de esta comisión y su conducta en Kalata se remontaba al alto comando Comunista en Sverdlovsk, cuyos miembros deben ser acusados o por negligencia criminal o participación real en los eventos que habían ocurrido en estas minas. / 100 /
>
> Sin embargo, el secretario principal del Partido Comunista en los Urales, un hombre llamado Kabakoff, había ocupado este puesto desde 1922, a través de todo el período de gran actividad en desarrollar las minas e industrias de los Urales. Por alguna razón que nunca estuvo clara para mí él siempre había dirigido la completa confianza del Kremlin, y se le consideraba tan poderoso que privadamente fue descrito como el 'Virrey Bolchevique de los Urales'.
>
> Si el registro de este hombre se examinara, no hay nada que justifique la reputación que él parecía tener. Bajo esta larga regla, el área Ural, la cual es una de las más ricas regiones minerales en Rusia y a la cual se le dio capital casi ilimitado para la explotación, nunca produjo nada como lo que debería haber hecho.
>
> … Yo le dije a algunos de mis conocidos rusos al tiempo que me parecía que había una cantidad que seguía en los Urales que ya había sido revelado, y que venía de alguna parte de arriba.
>
> Todos estos incidentes llegaron a hacerse claros, hasta donde me interesaba, después del juicio por conspiración en enero, 1937, cuando Piatkoff, junto con varios de sus asociados, confesaron en juzgados

> abiertos que se habían involucrado en sabotaje organizado de minas, vías ferroviarias, y otras instalaciones industriales desde comienzos de 1931. Pocas semanas después de que este juicio había finalizado y Piatakoff había sido sentenciado a ser pasado por las armas, el Secretario principal del Partido en los Urales, Kabakoff, que había sido un estrecho asociado de Piatakoff, fue arrestado por cargos de complicidad en esta misma conspiración".

- Littlepage, con Demaree Bess. *In Search of Soviet Gold,* NY: Harcourt, Brace & Co., 1938 (1937).

John R. Harris obtuvo acceso al archivo investigativo de Kabakov. Él plantea:

> Como Kabakov lo dijo, "Una gran cantidad de jefes del partido estaban imperceptiblemente involucrados en la camarilla [por medio de regalos ilegales] tal que dentro de uno o dos años cuando ellos entendieran la naturaleza criminal de aquello en lo que estaban involucrados, ellos ya estaban obligados ante nosotros".

The Great Urals: regionalism and the evolution of the Soviet system. Ithaca: Cornell U.P. 1999, p. 163.

21. Kosior; 22. Chubar';
23. Postyshev; 24. Kosarev

Kruschev:

> "Muchos miles de comunistas honestos e inocentes han muerto como resultado de esta monstruosa falsificación de tales "casos", como resultado del hecho de que se aceptaron todas las clases de "confesiones" calumniosas, y como resultado de la práctica de forzar acusaciones contra sí mismo y contra otros. De la misma manera se fabricaron los "casos" contra eminentes trabajadores del partido y el Estado —Kossior, Chubar, Postyshev, Kosarev y otros".

Kosior y Chubar':

La recientemente publicada confesión interrogatorio de Ezhov del 26 de abril de 1939 nombra tanto a Kosior y a Chubar' entre aquellos que "visitaron" al agente alemán de inteligencia Norden quien también reclutó a Ezhov:

> Del gran número de personas a quienes NORDEN consultó, yo específicamente recuerdo a GAMARNIK, IAKIR, CHUBAR', PETROVSKY, KOSIOR, VEINBERG y a METALIKOV. Norden también me consultó. – p. 57.

- Confesión interrogatorio de Ezhov del 26 de abril de 1939; véase en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ezhov042639eng.html

Según los materiales de Rehabilitación de Postyshev preparados por Kruschev, Kosior implicó a Postyshev, luego retiró su confesión, pero después la reiteró de nuevo.

Kosior lo implicó; luego la retiró; después la repitió. En sus propias confesiones Postyshev implicó a Kosior, así como también a Iakir, Chubar' y a otros.

> Kosior S.V. al principio de la investigación nombró a Postyshev entre el número de los participantes en la conspiración militar en Ucrania. Después él retractó sus confesiones, pero posteriormente volvió a confirmarlas. En el expediente de Kosior hay una declaración por Antipov N.K. en la cual él afirma que había relaciones personales completamente anormales entre Kosior y Postyshev, y que Postyshev no estaba en el centro general de las organizaciones contrarrevolucionarias en Ucrania. En esta situación las confesiones de Kosior acerca de Postyshev arrojan una seria causa para dudar de su veracidad.

- *RKEB 1,* 219 – rehabilitación de Postyshev.

Postyshev implicó a Kosior:

> Postyshev confesó que él era culpable en que desde 1934 había sido miembro de la organización contrarrevolucionaria de Derecha-Trotskysta en Ucrania, y que junto con Kosior y otros participantes en la organización él llevó a cabo labores de sabotaje y subversivas.
>
> Postyshev confesó ser culpable en que desde 1920 él había sido agente de la inteligencia japonesa, a la cual le entregó información constituida por secretos de Estado de la URSS hasta el mismo día de su arresto.
>
> En la investigación preliminar y en el juicio Postyshev dijo ser culpable. Sin embargo, los hechos asentados en las transcripciones del interrogatorio de Postyshev no fueron confirmados durante el proceso de verificación.

> En las "confesiones" de Postyshev se estableció que él estaba personalmente atado, en su labor contrarrevolucionaria, a Balitsky V.A., Kosior S.V., Iakir I. E., Chubar' V.Ia., Popov N.N., Musul'bas I.A., y otros participantes de la organización anti-soviética en Ucrania.

- *RKEB 1*, 218.

p. 251 – en documentos de rehabilitación acerca de Chubar'

> Las acusaciones contra Chubar' de los miembros en la organización de derecha-trotskysta se basaron en las confesiones indirectas de las personas arrestadas Antipov, Kosior, Pramnek, Sukhomlin, Postyshev, Boldyrev y otros, quienes, al identificarlo como un miembro de la organización contrarrevolucionaria, se refirieron a Rykov, Grin'ko, Bubnov y a otras personas, cuyas confesiones no menciona Chubar'.

p. 252: igual, continuó:

> La acusación contra Sukhomlin de ser miembro de la organización de derecha-trotskysta y de la inteligencia japonesa se basó en las confesiones de las personas arrestadas Tiagnibeda, Marchak, Shumiatsky, Ermolenko y otros, quienes se refirieron a Kosior, Postyshev, Iakir y a otras personas.

Chubar' fue implicado en la conspiración de derecha-trotskysta por Antipov, Kosior, Pramnek, Sukhomlin, Postyshev, Boldyrev y otros.

Kaganovich, entrevistado por Felix Chuev:

> "La situación general, la opinión social eran tales, que no era posible. Yo defendí a Kosior y a Chubar', pero cuando se me mostró un cuaderno completo escrito por Chubar', sus confesiones en su propia escritura manuscrita, me sometí [lit. "desplegué mis brazos", un signo de consentimiento].

Chuev, *Tak govoril Kaganovich*, pp. 68-69.

Molotov le dijo a Chuev que él mismo estuvo presente cuando Antipov, el amigo de Chubar', acusó al propio Chubar'. Chubar' lo negó fogosamente y se fue muy disgustado ante Antipov. Molotov los conocía muy bien a ambos. (Chuev, *Molotov: Poluderzhavnyi Vlastelin*, pp. 486-7).

Según el Informe Pospelov preparado por Kruschev, Kosior fue arrestado el 3 de mayo de 1938 —esto es, bajo Ezhov, tiempo antes de que Beria llegara

al NKVD— y ambos fueron torturados (no se dan detalles) y sometidos a prolongados interrogatorios de hasta 14 horas seguidas. De 54 interrogatorios a Kosior sólo 4 fueron preservados. Esto es consistente con la declaración recientemente revelada por Frinovskii.

> N° 139
>
> Junio 16, 1938
>
> 60. Concerniente al cam. Chubar V.IA.
>
> 1. En vista del hecho de que *las confesiones de Kosior, Eikhe, Tr. Chubar'*, y al lado de esto, *las confesiones de Rudzutak y Antipov, arrojan sospechas sobre el cam. V. IA. Chubar',* el Politburó del CC considera imposible para él permanecer como miembro del Politburó del CC y Presidente Suplente del Consejo de Comisarios del Pueblo de las RSS y considera posible darle trabajo sólo en las provincias sobre la base de estar a prueba.
>
> 2. Decidir la cuestión del trabajo concreto del cam. Chubar' en el curso de los próximos dos días.

- *Stalinskoe Politbiuro v 30-e gody,* p. 167. [Las cursivas son nuestras, GF].

Confesión de Dmitriev:

> LIUSHKOV me dijo que LEPLEVSKII vino a Ucrania e hizo una gran alharaca sobre extirpar a la gente de BALITSKII. Él arrestó a una serie de trabajadores principales del NKVD ucraniano y los acusó de realizar actividad contrarrevolucionaria a las órdenes de BALITSKII, y al mismo tiempo conspiraba con una cantidad de complotados quienes se suponía que actuaban bajo sus instrucciones. LEPLEVSKII realizaba la lucha contra las derechas de modo tal que él siempre protegió a la jefatura de la organización de ser expuesta, por todos los medios.
>
> En este caso la persona en cuestión era KOSIOR S.V. Él, según palabras de LIUSHKOV, estaba de hecho al mando de la labor operativa del NKVD ucraniano…
>
> Una vez tuve la impresión que BALITSKII y LEPLEVSKII estaban en guerra entre sí y eran enemigos personales. LEPLEVSKII me dijo que todo esto era pura exhibición y que en realidad él y BALITSKII estaban en la misma clandestinidad contrarrevolucionaria, dirigida por KOSIOR, *quien era uno de los más clandestinos de las Derechas en Ucrania.*

- *Lubianka 2*, N° 356, pp. 577-602, en 590-1 [Cursivas nuestras, GF].

Kosarev

Kosarev es nombrado por Babulin, el sobrino residente de Ezhov, compañero conspirador, y testigo de la "degeneración moral" de Ezhov y de Evgeniia, esposa de Ezhov, como alguien que los visitó frecuentemente, junto con otros conspiradores tales como Piatakov:

> Respuesta. EZHOV y su esposa Evgenia Solomonovna tenían un amplio círculo de conocidos con los cuales tenían relaciones amistosas y simplemente eran aceptados en su casa. Los invitados más frecuentes en la casa de EZHOV eran PIATAKOV, el exdirector del Banco Estatal de la URSS, MAR'IASIN; el exgerente de la sección extranjera del Banco Estatal, SVANIDZE; el exrepresentante en Inglaterra, BOGOMOLOV; el editor de la *Peasant Gazette*, URITSKY Semion; KOL'TSOV Mikhail; KOSAREV A.V.; RYZHOV y su esposa, Ziniaida GLIKINA y Ziniaida KORIMAN.

- Confesión de Babulin, p. 75. En http://chss.montclair.edu/english/furr/research/babulinru.html

Trabajando, parece, con esta misma confesión por Babulin más otros materiales de archivo ya no disponibles a los investigadores, Jansen y Petrov hipotetizaron alguna clase de relaciones similares entre Kosarev y la esposa de Ezhov.

> Viktor Babulin añadió a Aleksandr Kosarev y un estudiante de la Academia Industrial, Nikolai Baryshnikov, como personas con las que ella había tenido relaciones íntimas.[27] El exlíder Kosarev del Komsomol (quien había sido editor en jefe de *USSR in Construction* de Evgeniia) ya había sido arrestado el 28 de noviembre de 1938 y fue fusilado el 23 de febrero del año siguiente. Él fue arrestado como participante en una presunta conspiración del Komsomol, sin embargo, y no hay evidencia de que en este caso estaba de ninguna manera entrelazado con Ezhov.

- Jansen & Petrov, 185.

Rogovin:

> "La Plenaria [del CC del Komsomol] destituyó a Kosarev de su posición, así como a otros cuatro secretarios del CC del Komsomol, por "conducta insensible, burocrática y hostil hacia trabajadores honestos

> del Komsomol quienes habían tratado de revelar debilidades en el trabajo del CC del Komsomol, y por vengarse de uno de los mejores trabajadores del Komsomol (el caso del camarada Mishakova)".

–Rogovin, *Partiia rasstreliannykh.* Cap. 26, en http://trst.narod.ru/rogovin/t5/xxvi.htm

Según Akakii Mgeladze, *Stalin. Kakim Ia Ego Znal.* N.p. (Tbilisi?), n.pub. 2001, Mgeladze, Primer Secretario del Partido Georgiano pero en la década de 1930 una figura principal del Komsomol, discutió Kosarev con Stalin en 1947 (p. 165). Durante esta discusión Stalin le dijo:

> …La cuestión de Kosarev fue discutida dos veces en el Politburó. Zhdanov y Andreev fueron asignados para verificar la evidencia. Ellos confirmaron que las declaraciones de Mishakova y otros correspondieron a la realidad, y los materiales recogidos por el NKVD no dejaban lugar a dudas.

Mgeladze, quien claramente creía que Kosarev era o enteramente inocente y había sido incriminado por Beria por razones personales, o simplemente cometió uno u otro error, replicó:

> Leí la transcripción de la Plenaria del Comité Central de la VLKSM [abreviatura del Komsomol, "Soviet Leninista Comunista de la Juventud de Toda la Unión" – GF], de la cual Kosarev fue removido. En los discursos de Zhdanov y de Andreev, y en el informe de Shkiriatov todo era tan minucioso que no era posible poner algo en duda.

Según Mgeladze, Stalin siguió explicando que todos cometían errores, y que muchos errores se cometieron en 1937. Pero Stalin no aplicó esto en el caso de Kosarev. (p.172).

25. Las Listas

Véase las citas en el texto del Capítulo Cuatro.

26. Resoluciones de la Plenaria del CC de Enero de 1938

Kruschev:

> "Las resoluciones de la plenaria de enero del Comité Central, del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolchevique), en 1938 había traído alguna

medida de mejoramiento de las organizaciones al partido. Sin embargo, la represión extensa también existía en 1938".

Getty & Naumov:

> "Así las depredaciones en masa en el partido iban a ser culpadas (no sin alguna justificación) sobre exsecretarios del partido quienes en su mayor parte ya habían sido removidos". (496)
>
> "En los meses que siguieron [la Plenaria de enero de 1938], las expulsiones en masa del partido cesaron, grandes cantidades de miembros expulsados fueron readmitidos, y el reclutamiento de nuevos miembros empezó por primera vez desde 1933". (497)

Robert Thurston:

> Vyshinskii "cuestionó el curso completo del Terror" (109). "Sin la aprobación del Gensec [la de Stalin] la Procuraduría nunca habría dado los pasos para protestar y reprimir el Terror".
>
> "La reseña de Chuianov demuestra que el NKVD había estado fuera de control al nivel regional, si no nacionalmente. … Pero toda la evidencia reunida aquí sugiere que el Terror tenía dos pistas: sobre una, Stalin empujaba los eventos hacia personalmente arreglar los juicios espectáculo y solicitar, en una forma confusa, que centenares de miles fueran arrestados en 1937. *En otro nivel la policía fabricaba casos, torturaba personas que no figuraban como blanco en las directrices de Stalin, y se volvía un poder en sí mismos*". (112; véase Cap. 4 *passim*. Cursivas nuestras, GF).

Véase también Zhukov, *Tainy Kremlia,* Cap. 2; Getty & Naumov 501-2; la insistencia de Postyshev sobre las expulsiones en masa, *Tainy,* pp. 50-51. Para el informe de Malenkov, véase *Tainy*, pp. 48-9. Véase el decreto (*postanovlenie*) "Ob oshibkakh…".)

Benediktov:

> Stalin, indudablemente, sabía acerca de los caprichos e ilegalidades que tenían lugar durante el curso de las represiones, las deploraba, y tomó medidas concretas para corregir los excesos que habían ocurrido y la liberación de gente honesta que había sido encarcelada. Menciono a propósito de que en aquellos días habíamos tenido poca tolerancia

> por los difamadores y denunciadores. Muchos de ellos, luego de ser descubiertos, fueron internados en los mismos campos a donde habían enviado a sus víctimas. La paradoja es que algunos de ellos, liberados durante el período de "deshielo" de Kruschev, empezaron a clamar sobre las ilegalidades estalinistas más alto que otros, ¡e incluso tuvieron el descaro de publicar sus memorias acerca de ellas!…
>
> La Plenaria de enero del CC ACP(b) en 1938 abiertamente admitió las ilegalidades cometidas en contra de comunistas honestos y personas no partidistas, y a este fin adoptaron una especial resolución la cual, a propósito, fue publicada en todos los diarios centrales. Justo como abiertamente, en todo el país, ocurrió en las discusiones en el 18° Congreso del Partido en 1939 en relación al daño hecho por las represiones infundadas. Justo después de enero de la Plenaria del CC de 1938 miles de personas ilegalmente castigadas, incluyendo jefes militares prominentes, comenzaron a retornar de sus lugares de encarcelamiento. Todos fueron oficialmente rehabilitados, y Stalin personalmente se disculpó con algunos de ellos".

- I.A. Benediktov, "O Staline I Khrushcheve", *Molodaia Gvardiia* N° 4, 1998, 12-65; citado en http://rksmb.ru/print.php?143 Benediktov era Ministro o Ministro Suplente de Agricultura desde 1938 a 1953 (http://www.hrono.ru/biograf/benediktov.html)

Lev Balaian:

> Todos en 1938 habían adoptado seis resoluciones del CC ACB(b) en relación a los hechos de violaciones de la legalidad socialista. A la par de aquellos discutidos arriba, fueron … [los seis que luego se enumeran]. Las "troikas" y "dvoikas" agregadas al NKVD fueron abolidas por orden del Comisario Popular de Asuntos Interiores (L.P. Beria) en noviembre 26, 1938.

- Balaian, *Stalin i Khrushchev*, 28-9/237. Todos salvo el primero (28 de marzo) están en *Lubianka 2*. La fecha de abolición de las troikas fue Nov. 17, 1938, por "Ob arestakh…"

> En febrero 1, 1938 el Procurador de la URSS, A. Ia. Vyshinsky, reportó a J.V. Stalin y V.M. Molotov que la Procuraduría Principal Militar había oído, a solicitud de la secretaria del obkom de Vologodskii hechos

concernientes a delitos especialmente peligrosos cometidos por una serie de empleados del UNKVD de Vologoskii. Se estableció que los falsificadores de casos delictivos compilados fabricaron transcripciones de interrogatorios de personas acusadas, quienes supuestamente habían confesado la comisión de muy graves delitos de Estado…. Los casos fabricados de esta manera fueron entregados a la troika agregada al UNKVD del oblast de Vologodskii, y más de 100 personas fueron fusiladas. … Durante los interrogatorios se cometieron atrocidades, se aplicó toda clase de torturas a los interrogados. Se llegó al extremo de que durante los interrogatorios por estos individuos cuatro de las personas bajo interrogatorio fueron muertas.

El mencionado caso en relación a los más graves delitos contra la legalidad socialista se manejó en sesión cerrada del tribunal Militar del Districto Militar de Leningrado ante la presencia de un pequeño grupo de trabajadores operativos del directorio de Vologoskii del NKVD y de la procuraduría de Vologodskii. Los acusados Vlasov, Lebedev y Roskuriakov, como iniciadores y organizadores de los citados atroces delitos fueron sentenciados a la pena capital —fusilamiento, y los otros siete de sus colaboradores fueron sentenciados a largos años de prisión. (L. Mlechin, *Smert' Stalina,* p. 215). A través de todo el país había 11.842 de tales Vlasovs, Lebedevs y Roskuriakovs, canallas reprimidos quienes incluso durante el período de la descuidada era de Gorbachov perdonando a casi cualquiera la infame Comisión Iakovlev no consideraron posible rehabilitar. (I. Rashkovets. "Nesudebnye Organy", en *Rasprava. Prokurorskie sud'by*, p. 317). Es precisamente sobre las conciencias de estos falsificadores de casos criminales, acusados de la comisión de arrestos masivos sin base y la aplicación de métodos ilegales de investigación (i.e. torturas – L.B.), para quienes incluso medio siglo después la rehabilitación por el Decreto de la Corte Suprema de la URSS de enero 16, 1989 había sido rehusada —sobre ellos yace la responsabilidad por aquellas mismas "miles y miles de personas inocentemente reprimidas" a quienes Kruschev, y luego su creación y estudiante Gorbachov generosamente "colgaron" sobre el muerto J.V. Stalin".

- Balaian, *Stalin i Khrushchev*, Cap. 2, en http://www.stalin.su/book.php?action=header&id=6

Balaian se refiere a la colección *Rasprava. Prokurorskie sud'by* (Moscú: Iuridicheskaia literatura, 1990), p. 314 para la desbandada de las "troikas" y da la fecha incorrecta de Noviembre 26, 1938. De hecho el decreto está fechado Noviembre 17, 1938 (cf. *Lubianka* 2. N° 362, pp. 607-11.)

La carta de Vyshinsky a Stalin se halla en *Sovetskoe Rukovodstvo: Perepiska 1928-1939*. M, 1999, N° 239, pp. 398-400 y se halla en línea en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/vyshinsky_stalinfeb0139.html

Jansen & Petrov, sobre Uspensky acerca de las direcciones de Ezhov para falsificación masiva de casos:

> …la noción de que los jefes regionales del NKVD silenciosamente opuestos a los planes de Ezhov y que éste los forzó a conducir operaciones de masas bajo amenazas de arresto es contradecida por el testimonio de otro participante en la conferencia, el jefe del NKVD de Orenburg, A. I. Uspenskii (dado durante la investigación en abril de 1939). En sus palabras, ellos ''trataron de sobrepasarse entre sí con informes sobre cifras gigantescas de personas arrestadas'.' Uspenskii por supuesto no está en lo correcto al hablar de ''personas arrestadas'', dado que la conferencia trataba con cuotas de arrestos futuros en cada región. Según él, la instrucción de Ezhov significaba, "Golpear, destruir sin solucionar", y cita a Ezhov al decir que en conexión con destruir a los enemigos "una cierta cantidad de personas inocentes también será aniquilada", pero esto era ''inevitable".[15] Otras dos fuentes ofrecen similares términos: Ezhov anunció que "si durante esta operación un millar extra de personas fuera fusilado, eso no es de mucha / 85 / importancia.
>
> Durante la conferencia, Ezhov y Frinovskii hablaron con cada uno de los jefes a cargo del NKVD, discutiendo las cuotas para arrestos y ejecución adelantadas por ellos y dando instrucciones para las necesarias medidas en vista de la preparación y conducción de la operación. Mironov informó a Ezhov acerca de un "bloque derechista-trotskysta" que había sido descubierto dentro de la jefatura de Siberia Occidental. Cuando él acudió a la evidencia contra algunos de aquellos arrestados poco convincentes, Ezhov respondió: "¿Por qué usted no los arrestó? No vamos a trabajar por usted, encarcelarlos, y luego solucionarlo más tarde, soltando a

aquellos contra los que no hay evidencia. Actúe más rotundamente, ya se lo he dicho repetidamente". Él agregó que en ciertos casos, con el consentimiento de Mironov, los jefes de departmento también podían aplicar "métodos físicos para influenciamiento".[17] Cuando Uspenskii le preguntó a Ezhov qué hacer con los prisioneros de más de setenta años de edad, él le ordenó que los fusilaran.

Ezhov aprobó la actividad de aquellos jefes del NKVD, quienes citaron cifras "astronómicas" de personas reprimidas, tales como, por ejemplo, el jefe del NKVD de Siberia Occidental, citando una cifra de 55.000 personas arrestadas —Dmitriev de la provincia de Sverdlovsk, 40.000; Berman de Bielorrusia, 60.000; Uspenskii de Orenburg, 40.000; Liushkov del Lejano Oriente, 70.000; Redens de la provincia de Moscú, 50.000.* Los jefes del NKVD ucraniano cada uno citó cifras de personas arrestadas de 30.000 a 40.000. Habiendo escuchado los números, Ezhov en sus observaciones concluyentes elogió a aquellos quienes habían "sobresalido" y anunció que, indudablemente, habían tenido lugar excesos aquí y allá, tales como, por ejemplo, en Kuibyshev, donde bajo instrucción de Postyshev había transplantado Zhuravlev a todos los miembros activos del Partido de la provincia. Pero él de inmediato agregó que "en tal operación de gran escala los errores son inevitables". (Jansen & Petrov, 131).

Uspenskii estuvo sorprendido y alarmado por su embriaguez al hablar. Durante el viaje, Ezhov bebió sin interrupción, jactándose ante Uspenskii de que él tenía al Politburó "en sus manos" y podía literalmente hacer algo, arrestar a cualquiera, incluyendo a miembros del Politburó. (J & P, 133).

* Redens estaba en la "troika" de Moscú con el mismo Kruschev.

27. "La pandilla de Beria"

Kruschev:

Entretanto, la pandilla de Beria, la cual manejaba los órganos de seguridad del Estado, se excedía en probar la culpabilidad de los detenidos y la verdad de materiales los cuales falsificaba.

Thurston, p. 118:

> "Kruschev entonces sugirió que la tortura policial continuara libremente e incluso se incrementara bajo Beria. Debido a que parte del propósito de Kruschev en el discurso era mostrar a su archienemigo y oponente político después de la muerte de Stalin en la peor luz posible, este clamor no debe ser tomado como una declaración definitiva.
>
> La negativa imagen de Beria …ha… erróneamente invalidado la evidencia de primera mano de lo que ocurrió cuando él sustituyó a Ezhov. Boris Men'shagin, un abogado defensor en Smolensko, comentó que Beria "enseguida desplegó un sorprendente liberalismo". Los arrestos "disminuyeron hasta prácticamente llegar a nada", como el presidiario Alexander Weissberg lo dijo. … una política nueva y mucho más mejorada estaba en práctica. / 119 / La represión política declinó agudamente en 1939-41….
>
> A finales de 1938 los detenidos en prisión y en campos recuperaron los derechos, permitidos bajo Iagoda pero que se perdieron con Ezhov, tener libros y jugar ajedrez y otros juegos… Los investigadores ahora se dirigían a ellos usando el amable término "vy" en vez del condescendientemente familiar "ty" … la tortura una vez más se volvió la excepción, contrario a la afirmación de Kruschev… prisioneros como R.V. Ivanov-Razumnik, Mariia Ioffe y Abdurakman Avtorkhanov, entre otros, reportaron que los métodos físicos cesaron donde se mantenían cuando Beria asumió el control de la policía.
>
> Bajo Beria, se desató una purga a través del NKVD, removiendo a la mayoría de los tenientes de Ezhov y también a muchos en los rangos inferiores".
>
> Según el informe de Pospelov, los arrestos cayeron notoriamente, en más de 90%, en 1939 y 1940 en comparación con 1937 y 1938

Año	**1935**	**1936**	**1937**	**1938**	**1939**	**1940**
Arrestos	114.456	88.873	918.671	629.695	41.627	127.313
De los que fueron ejecutados	1.229	1.118	353.074	328.618	2.601	1.863

> http://www.alexanderyakovlev.org/almanah/inside/almanah-doc/55752; publicado en muchos lugares, incluyendo *Doklad Khrushcheva*, p. 185.

Las ejecuciones en 1939 y 1940 descendieron a hasta *menos de 1%* de los niveles de las ejecuciones en 1937 y 1938. Beria se encargó del NKVD en diciembre de 1938, por lo que esto corresponde precisamente con el período de Beria al mando.

28. "Telegrama de la tortura"

Kruschev:

Cuando la ola de arrestos en masa empezó a disminuir en 1939, y los jefes de las organizaciones territoriales del partido comenzaron a acusar a los trabajadores del NKVD de usar métodos de presión física sobre los detenidos, Stalin despachó un telegrama codificado el 10 de enero de 1939 a los secretarios de comité de oblasts y krais, a los comités centrales de los partidos Comunistas de república, a los Comisarios del Pueblo para Asuntos Interiores y a los jefes de organizaciones del NKVD. Este telegrama planteaba:

> "El Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolchevique) explica que la aplicación de métodos de presión física en la práctica del NKVD es permisible desde 1937 en concordancia con la autorización del Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolcheviques) …Se sabe que todos los servicios de inteligencia burgueses usan métodos de influencia física contra los representantes del proletariado socialista y que los usan en sus formas más escandalosas.
>
> Surge la cuestión de por qué la inteligencia socialista debería ser más humanitaria contra los enloquecidos agentes de la burguesía, contra los mortíferos enemigos de la clase trabajadora y de los trabajadores del kolkhoz. El Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolcheviques) considera que la presión física debería ser usada todavía obligatoriamente, como una excepción aplicable a conocidos y obstinados enemigos del pueblo, como un método tanto justificable como apropiado".

Así, Stalin había sancionado en el nombre del Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolcheviques) la más brutal violación de la legalidad socialista, tortura y opresión, lo cual conduce como hemos visto a la difamación y auto-acusación de personas inocentes.

Getty sobre el original de este telegrama, o uno similar.

> En el curso de esta investigación, hemos localizado la famosa directriz de Stalin de 1939 sobre "métodos físicos" de interrogatorio mencionada por Kruschev en su Discurso Secreto de 1956 (Véase I.V.Kurilov, N.N.Mikhailov y V.P.Naumov, eds., Reabititatsia: Politicheskie protsessy 30-50-kh godov [Moscú, 1991], 40). Está en TsA FSB, f.100, op.1, por. 6, ll. 1-2 (segunda serie). *Fechado 27 julio (no 10 julio [éste es un error por 10 de enero – GF] de acuerdo con Kruschev),* es un telegrama de Stalin a los secretarios del partido en todas las regiones. Se refiere a una directriz aún no fundada del Comité Central de 1937 autorizando métodos físicos en circunstancias excepcionales. Es interesante que el telegrama de 1939 fue escrito después de la caída de N. I. Ezhov, y *en un pasaje no mencionado por Kruschev acusa a los hombres de Ezhov por excesiva tortura, "convirtiendo una excepción en una regla".*

- Getty, "Excesses are not permitted", *The Russian Review*[61] (Enero 2002): 113-38, en p.114, n. 45.

He colocado una fotocopia del único texto conocido de "Telegrama de Tortura de Enero 10, 1939" en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/ShT_10_01_39.pdf

Texto completo del "Telegrama de la Tortura"

Negrillas – partes citadas por Kruschev;

Cursivas – sección omitida por Kruschev que prueba su intento de engañar a su audiencia.

POR CÓDIGO CC VKP(b)

A LOS SECRETARIOS DE OBLAST Y COMITÉS REGIONALES DEL PARTIDO, CCS DE PARTIDOS COMUNISTAS NACIONALES, COMISARIOS DEL PUEBLO PARA ASUNTOS INTERIORES, JEFES DEL DIRECTORIOS NKVD

> El CC [Comité Central] del VKP [Partido Comunista de Toda la Unión] ha sabido que al consultar a los empleados del NKVD los secretarios de directorios de oblast y comités regionales del partido los han culpado por usar presión física contra personas que han sido arrestadas, como algo criminal. **El CC del VKP explica que el uso de la presión física en**

la práctica del NKVD ha sido permitida desde 1937 en concordancia con el permiso del CC del VKP. *Al mismo tiempo se estableció que la presión física está permitida como una excepción y, en adición, sólo en relación con los agresivos enemigos del pueblo quienes, sacando ventaja del método humano de interrogatorio, tercamente se rehúsan a abandonar a sus co-conspiradores; quienes se rehúsan a confesar por meses; y quienes se esmeran para retrasar el descubrimiento de conspiradores quienes todavía están en libertad; y así continúan su lucha contra el poder soviético inclusive desde prisión. La experiencia ha mostrado que esta política ha producido resultados al grandemente acelerar la exposición de enemigos del pueblo. Es verdad que subsecuentemente en la práctica el método de la presión física fue manchado por la escoria de Zakovsky, Litvin, Uspensky y otros, porque ellos lo convirtieron de una excepción en una regla y lo emplearon contra personas honestas que habían sido accidentalmente arrestadas. Por estos abusos, ellos han sido debidamente castigados. Pero esto no invalida los métodos en sí mismos, en tanto se les emplee correctamente en la práctica.* **Es bien sabido que todos los servicios de inteligencia burgueses usan presión física contra representantes del proletariado socialista y en sus formas más desgraciadas además. Uno se sor- / corte de página / prende de por qué un servicio de inteligencia socialista está obligado a ser humano en relación a agentes inveterados de la burguesía e implacables enemigos de la clase trabajadora y granjeros colectivos. El CC del VKP considera que el método de presión física debe necesariamente ser continuado en el futuro en casos excepcionales en relación con manifiestos y no arrepentidos enemigos del pueblo, como un método completamente correcto y conveniente**. El CC del VKP exige que los secretarios de oblast y comités regionales [y] de los CC de partidos comunistas nacionales [evidentemente un error de imprenta para "partidos" – GF] actúan de acuerdo con esta clarificación cuando se consulta a empleados del NKVD.

SECRETARIO DEL CC VKP(b) I. STALIN [mecanografiado, no firmado – GF]

[Fechado a mano – GF] 10/I.-39 g. 15 hrs]

Adicionalmente impreso
dos cop. 8.II.1956 g.[222]

[222] Mi traducción; que por Mark Kramer en la H-HOAC lista Feb. 27 2005, en http://tinyurl.com/bqp6j, y ampliamente reimpreso —por ejamplo, en el Archivo Internet Marxista— es impreciso.

La cuestión de tal telegrama fue discutido en la Plenaria del CC de junio de 1957, más de un año después del "Discurso Secreto" de Kruschev. La discusión entera es un misterio, pues no hay referencia en absoluto al documento ahora identificado como el "telegrama de la tortura" (arriba). En vez, un diferente, o dos diferentes, documentos están bajo discusión aquí. La copia del Dagestan Obkom (comité de oblast) del Partido al que Aristov se refiere aquí no es la copia que ahora tenemos. Esta cuestión completa nunca ha sido satisfactoriamente resuelta.

> Kaganovich: Si no estoy en un error, me parece recordar que un documento como ése fue oficialmente enviado a los *obkoms* del Partido [oblast', o provincia, comités – GF]. Busquémoslo.
>
> Kruschev: Un telegrama como ése realmente se envió. Pero estoy hablando de otro documento. …
>
> Kaganovich:… Hay un documento que fue enviado a todos los *obkoms* del Partido.
>
> Voces: Ése es otro documento, todos lo conocemos.
>
> Kruschev: ¿Pero el original fue destruido?
>
> Molotov: El telegrama acerca del uso de medidas físicas de acción contra espías y similares, acerca de las cuales estamos hablando, se envió a todos los miembros del Comité Central y a todos los *obkoms*.
>
> Malin: El original no está en el archivo del Comité Central, ha sido destruido. El telegrama existe en la copia que fue enviada a los *obkoms*.
>
> Aristov: La hallamos solamente en un *obkom* del Partido, en Dagestan.

- *Molotov, Malenkov, Kaganovich, 1957. Stenogramma iiun'skogo plenuma TsK KPSS I drugie dokumenty*. Ed. A.N. Iakovlev, N. Kovaleva, A. Korotkov, *et al.* Moscú: MDF, 1998, pp. 121-2).

Tanto Iurii Zhukov ("Zhupel Stalina", Parte 3. *Komsomol'skaia Pravda*, Nov. 12, 2002) como Mark Junge y Rolf Binner (*Kak Terror Stal Bol'shim*. Moscú, 2003, p. 16, n. 14) atestiguan el hecho de que Kruschev parece haber destruido más documentos que ningún otro. Benediktov también había oído sobre esta destrucción:

Benediktov:

> Personas competentes me han dicho que Kruschev dio órdenes de destruir una cantidad de importantes documentos relacionados con las represiones de los 30 y 40. En primer lugar, por supuesto, él deseaba ocultar su propia parte en las ilegalidades en Moscú y Ucrania donde, buscando congraciarse con el Centro, él condenó a mucha gente inocente. Al mismo tiempo fueron destruidos documentos de otra especie, documentos que indisputablemente probaban que las acciones represivas a finales de los años de 1930 contra algunas prominentes figuras del partido y militares estaban justificadas. Es una táctica comprensible: habiéndose resguardado, él trataba de cambiar la culpa completa por las ilegalidades sobre Stalin y los "estalinistas", de quienes Kruschev esperaba la amenaza fundamental hacia su propio poder.

- *Molodaia Gvardiia* N° 4, 1989, citado en http://rksmb.ru/print.php?143

29. Rodos torturó a Chubar' & Kosior por órdenes de Beria

Kruschev:

> No hace mucho —sólo varios días antes del presente Congreso— llamamos a la sesión de la Plenaria del Comité Central e interrogamos al juez de investigación Rodos, quien en su tiempo investigaba e interrogaba a Kossior, Chubar y Kosarev. Él es una persona vil, con el cerebro de un pájaro, y moralmente por completo degenerado. Y fue este hombre quien estaba decidiendo el destino de prominentes trabajadores del partido; él también estaba haciendo juicios concernientes a la política en estas materias, porque, habiendo establecido su "delito" él proveía con ello materiales de los cuales podían derivarse importantes implicaciones políticas.
>
> Surge la cuestión de si un hombre con tal intelecto podía él solo hacer la investigación de manera que probara la culpa de personas tales como Kossior y otros. No, él no podía haberlo hecho sin directrices apropiadas. En la sesión del Presidium del Comité Central él nos dijo: "Se me dijo que Kossior y Chubar eran enemigos del pueblo y por esta razón yo, como juez de investigación, tenía que hacerles confesar que eran enemigos".

[*Indignación en la sala*.]

Esto sólo lo haría él mediante prolongadas torturas, las cuales hizo, recibiendo instrucciones detalladas de Beria. Debemos decir que en la sesión del Presidium del Comité Central él cínicamente declaró: "Pensé que estaba ejecutando las órdenes del partido". De esta manera, las órdenes de Stalin concernientes al uso de métodos de presión física contra los detenidos fueron ejecutadas en la práctica.

Estos y otros muchos hechos muestran que todas las normas de solución correcta del partido fueron invalidadas y todo era dependiente del voluntarismo de un hombre".

Los interrogatorios, confesiones de Rodos, y el archivo del caso nunca han estado disponibles a los investigadores. Como lo anotamos en el texto, Rodos y otros hombres que antes pertenecieron al NKVD parecen haber sido chivos expiatorios. Si de hecho ellos habían seguido directrices del CC, como el "telegrama de la tortura" arriba lo establece, entonces no habían roto las leyes si incluso golpearon o de otro modo torturaron a algunos acusados.

30. Stalin no hizo caso a las advertencias sobre la guerra

Kruschev:

El poder acumulado en las manos de una persona, Stalin, llevó a serias consecuencias durante la Gran Guerra Patriótica…Durante la guerra y después de la guerra, Stalin adelantó la tesis de que la tragedia que nuestra nación experimentó en la primera parte de la guerra fue el resultado del "inesperado" ataque de los alemanes contra la Unión Soviética…. Stalin no hizo caso de estas advertencias. Lo que es más, Stalin ordenó que no se diera ningún crédito a esta clase de información, para no provocar el inicio de operaciones militares…. todo fue ignorado: advertencias de ciertos comandantes de Ejército, declaraciones de desertores del ejército enemigo, e inclusive la abierta hostilidad del enemigo.

…¿Es esto un ejemplo del alerta del jefe del partido y del Estado en este particularmente significativo momento histórico?"

Mariscal Golovanov:

> Nosotros normalmente hacíamos recaer toda la responsabilidad por lo repentino del ataque de Hitler a nuestro país, lo cual fue inesperado respecto al tiempo, sobre J.V. Stalin, dado que él era el jefe del Estado, aunque S.K. Timoshenko, como Comisario del Pueblo para la Defensa, y G.K. Zhukov, como Jefe del Estado Mayor General, así como una cantidad de otros camaradas, también tenían responsabilidad directa. Pero nadie hace esto. Es sólo tan apropiado tanto hablar de las victorias estratégicas que tuvieron significación mundial, y también acreditarlas a aquellas personas que se mantuvieron a la cabeza de esas u otras campañas, o de la guerra como un todo y quienes fueron responsables por su realización. Esto es lógico. La gran, victoria mundial histórica en la Segunda Guerra Mundial fue ganada por el país, el partido y el ejército, todos dirigidos por Stalin.

- Andrew Kazantsev, en *Nakanune*, Junio 22, 2005, en http://www.nakanune.ru/articles/22_ijunja__dva_blickriga

Vadim Kozhinov.

> Pero si se consideraran desapasionadamente, tanto los errores de cálculo de Stalin y de Roosevelt tienen una explicación completamente convincente. Las comunicaciones de los servicios de inteligencia son siempre contradictorias en mayor o menor grado, porque derivan de las más variadas, y a menudo deliberadamente mal informadas —fuentes. No hace mucho tiempo se publicó una colección de documentos titulada "Hitler's Secrets on Stalin's Table. Intelligence and Counter-intelligence on the Preparation of German Aggression against the USSR. March-June 1941". Esta obra deja en claro que durante este período Stalin recibió desinformación de inteligencia extremadamente variada, incluyendo, particularmente, información según la cual Alemania (como Stalin también creía) intentaba ocupar a Inglaterra antes de invadir a la URSS. Uno de los jefes de los servicios de inteligencia de ese tiempo, el General P. A. Sudoplatov, más tarde observó: "La información de tres *confiables* (cursivas mías – V.K.) fuentes desde adentro de Alemania merecía especial atención, [que] el liderazgo de la Wehrmacht decisivamente protestaba contra cualquier guerra en dos frentes".

> La falta de confianza de la información de inteligencia acerca de una invasión alemana también fue causada por los desacuerdos que contenía sobre la fecha del inicio de la guerra. 'Éstos especificaban el 14 y 15 de mayo, el 20 y 21 de mayo, 15 de junio y, por fin, 22 de junio… Una vez que los primeros períodos de mayo habían pasado, Stalin… finalmente llegó a creer que Alemania no invadiría a la URSS en 1941…'
>
> En la década de 1960 y posteriormente, muchos autores escribieron, con gran indignación, por ejemplo, que nadie creía la información que llegó una semana antes del comienzo de la guerra y la cual fue obtenida por el espía Richard Sorge, quien más tarde alcanzó fama mundial, y la cual daba la fecha exacta de la invasión alemana —22 de junio. Sin embargo, era simplemente imposible creerla después de una serie de fechas inexactas que habían sido comunicadas a través de fuentes consideradas 'confiables' (a propósito, el mismo Sorge al principio informó que la invasión tendría lugar en mayo). Y 'analistas' contemporáneos, sabiendo —como lo hace todo el mundo— que la guerra empezó precisamente el 22 de junio, y por lo tanto indignándose con Stalin porque él había negado la información precisa de Sorge enviada el 15 de junio, a lo menos parecen ingenuos…"

- Vadim Kozhinov, *Rossiia. Vek XX. (1939-1964). Opyt bespristrastnogo issledovaniia*. Moscú: Algoritm, 1999, pp. 73-74 (Su capítulo 2 se titula "Lo imprevisto y Falta de Preparación"). También en http://www.hrono.ru/libris/lib_k/kozhin20v03.php

En el "Discurso Secreto" Kruschev dijo (p. 26):

> Esto concernía, ¡ay!, no sólo a tanques, artillería y aviones. Al desatarse la guerra ni siquiera teníamos suficientes cantidades de rifles para armar las fuerzas movilizadas. Recuerdo que en aquellos días telefonée al Camarada Malenkov desde Kiev y le dije, "El pueblo se ha enrolado para el nuevo Ejército y piden armas. Usted debe enviarnos armas".
>
> Malenkov me contestó, "No podemos enviarles armas. Estamos enviando todos nuestros rifles a Leningrado y ustedes mismos tienen que armarse".
>
> Según el Mariscal Vasilevskii lo que realmente ocurrió fue muy diferente:

> En conclusión el Comandante Supremo dijo que tomaría todas las medidas para ayudar al Frente Suroccidental, pero al mismo tiempo les pidió responder más por sí mismos en esta materia.
>
> —No sería razonable pensar —dijo— que les daremos todo ya preparado al lado. Aprendan a aprovisionarse y reaprovisionarse por sí mismos. Creen secciones de aprovisionamiento con cada ejército, preparen varias fábricas para la producción de rifles y ametralladoras, arrastren todas las cuerdas que necesiten para arrastrar, y verán que pueden crear bastante para el frente en la misma Ucrania. Ésa es la forma como Leningrado está actuando en el presente, usando sus propias bases para manufacturar máquinas, y en gran medida son exitosos, ya han tenido algunos éxitos. Ucrania puede hacer lo mismo. Leningrado ya ha arreglado la producción de RS. Esta es un arma muy efectiva como un lanzacohetes, la cual literalmente tritura al enemigo. ¿Por qué no hacen ustedes esto?
>
> Kirponos y Kruschev respondieron:
>
> —Camarada Stalin, pondremos todas sus órdenes en práctica. Desafortunadamente, no estamos familiarizados con los detalles de la construcción de los RS. Le solicitamos que ordene nos envíen un ejemplo de un RS con diagramas, y organizaremos la construcción aquí. —Ésta fue la respuesta que siguió:
>
> —Su gente ya tiene los diagramas, y usted ha tenido las muestras desde hace bastante tiempo. Su falta de atención en esta seria cuestión es una falta. Bien. Le enviaré una batería de RS, dibujos, e instructores en su fabricación. Todo lo mejor, le deseo éxito".

– Mariscal A. M. Vasilevskii, *Delo vsei zhizni* ('La obra de mi vida'). 3a. ed. Moscú, Politizdat 1978, Cap.11. Citado del ruso en

http://www.victory.mil.ru/lib/books/memo/vasilevsky/11.html

Como lo señala Vadim Kozhinov,

> Kruschev, quien en 1956 se esforzaba por desacreditar a Malenkov, su competidor en la lucha por el poder supremo, inconscientemente se desacreditó a sí mismo. Pues hacia el 22 de junio él ya había sido 'jefe supremo' en Kiev y sobre la totalidad de Ucrania por 3 ½ años, desde enero de 1938 (lo cual, por cierto, ¡había sido una frontera común

> con Alemania desde septiembre de 1939!) pero, resultó, que no había asumido el problema y ni siquiera se había provisto de rifles! Así que Kruschev o no prestó atención a la 'elocuente evidencia' que citó en 1956, o nada hizo con esta 'evidencia' de modo práctico (pues de hecho el primer secretario del CC de Ucrania y miembro del Politburó pudo haber preparado aquellos rifles con bastante tiempo…).

- Kozhinov, V.V., *Rossiia: Vek XX* (1939-1964) Cap. 2, p. 50; también en http://www.hrono.ru/libris/lib_k/kozhin20v03.php

El plan de desinformación del Ejército Alemán para propagar falsos rumores hacia la jefatura soviética, firmado por Keitel, está fechado 15 de febrero de 1941. Se halla en línea en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/germandisinfo.html (sólo en ruso).

Mariscal Meretskov, 1968

> Debo decir algo más. Puesto que desde el comienzo mismo de la guerra Inglaterra y EEUU se convirtieron en nuestros aliados en la coalición anti-Hitler, la mayoría de las personas que intentan un análisis crítico de las decisiones hechas por nuestro gobierno en ese tiempo las evalúan mecánicamente sólo en el nivel de la guerra germano-soviética y por consiguiente cometen un error. Pues la situación en la primavera de 1941 era extremadamente complicada. En ese tiempo no estábamos seguros de que una coalición anti-soviética de países capitalistas incluyendo, digamos, Alemania, Japón, Inglaterra y EEUU, no fuese a surgir. Hitler decidió en 1940 contra una invasión a Inglaterra. ¿Por qué? ¿Es que no tenía el poderío? ¿Decidió tratar con Inglaterra más tarde? ¿O eran, quizás, negociaciones secretas que iban hacia un frente unido anti-soviético? Habría sido negligencia criminal no sopesar todas las posibilidades, porque en verdad el bienestar de la URSS dependía de seleccionar la correcta posición política. ¿Dónde estarán los frentes? ¿Dónde deberían nuestras fuerzas ser concentradas? ¿Sólo en las fronteras occidentales? ¿O es también posible una guerra en la frontera sur? ¿Y cuál será la situación en el Lejano Oriente? Esta multiplicidad de cursos de acción posible, junto con una falta de firme garantía de que el correcto curso podía ser inmediatamente escogido en un caso dado, contribuía a una situación doblemente complicada.

- K. A. Meretskov, *Na sluzhbe narodu* ("Al Servicicio del Pueblo"). Moscú: Politizdat, 1968.

Mariscal Zhukov:

> He pensado mucho tiempo acerca de todo esto y aquí está a lo que he llegado. Me parece que la cuestión de la defensa del país en sus contornos básicos, más amplios, y en sus direcciones se llevó correctamente a cabo. Durante un período de muchos años, en términos económicos y sociales, todo, o casi todo, se hizo lo que fue posible. Respecto al período de 1939 a mediados de 1941, durante ese período especial se hicieron por el pueblo y el partido esfuerzos que exigieron toda nuestra fortaleza y recursos para fortalecer nuestra defensa.

- G. K. Zhukov, *Vospominaniia i razmyshleniia* ("Reminiscencias y Pensamientos"). Vol. 1, Cap. 9. Moscú, 2002.

Los mariscales Vasilevskii y Zhukov discrepaban acerca de si Stalin debería haber ordenado que todas las tropas tomaran posiciones a lo largo de la frontera. Comentando sobre el artículo de Vasilevskii en 1965, Zhukov escribió:

> Pienso que la Unión Soviética hubiera sido aplastada si hubiéramos organizado todas nuestras fuerzas en la frontera. Es bueno que esto no ocurriera, y si nuestras principales fuerzas hubieran sido aplastadas en el área de la frontera del Estado, entonces los ejércitos hitlerianos habrían tenido la posibilidad de realizar la guerra más exitosamente, y Moscú y Leningrado habrían sido tomadas en 1941. G. Zhukov, Diciembre 12, 1965.

- Shaptalov, B. *Ispytania voiny* ("Los Juicios de Guerra"). Moscú: AST, 2002. La edición rusa en http://militera.lib.ru/research/shaptalov/02.html. El mismo pasaje, con una cita más extensa del MS no publicado de Vasilevskii, se halla en Gor'kov, IU.A. *Kremlin. Stavka. General Staff*. Tver' 1995, Cap. 4, p. 68. La edición rusa en http://militera.lib.ru/research/gorkov2/04.html

Evidencia de la Traición por el Gen. Dmitri Pavlov

Kruschev no nombra explícitamente al General Dmitri Pavlov, ejecutado en julio de 1941 por negligencia al no preparar el Frente de Bielorrusia para la invasión de Hitler.

Hay bastante evidencia ahora, de los archivos exsoviéticos, de que Pavlov ciertamente fue culpable, y por añadidura miembro de una conspiración militar. Omitimos aquí este material. Algo de esto y las referencias a ello están contenidas en el original de la edición en idioma ruso de este libro (p. 368).

31. La carta de Vorontsov

Kruschev:

> Debemos asegurar que la información de esta especie concerniente a la amenaza de invasion militar alemana del territorio soviético estaba llegando también de nuestras propias fuentes militares y diplomáticas; sin embargo, a causa de que la jefatura estaba condicionada contra tal información, tales datos se despachaban con temor y se afirmaban con reserva.
>
> Así, por ejemplo, información enviada desde Berlín el 6 de mayo de 1941 por el agregado militar soviético, Capitán Vorontsov, establecía: "El ciudadano soviético Bozer…comunicó al agregado naval suplente que, según una declaración de un cierto oficial alemán del cuartel general de Hitler, Alemania está preparándose para invadir a la URSS el 14 de mayo a través de Finlandia, los países del Báltico y Latvia. Al mismo tiempo Moscú y Leningrado serán fuertemente atacadas por aire y serán lanzados paracaidistas en ciudades de la frontera…".

En *Voenno-Istoricheskii Zhurnal* N° 2, 1992, pp. 39-40 tenemos el texto completo de la declaración del Capitán Vorontsov. Está contenida en una carta del 6 de mayo de 1941 a Stalin del Almirante Kuznetsov. La parte crucial omitida por Kruschev está en **negrillas**:

Máximo secreto

Mayo 6 1941

N° 48582cc

CC ACP(b)

Cam. STALIN J.V.

El agregado naval en Berlín Capitán grado 1 Vorontsov narra: El ciudadano soviético Bozer (**nacionalidad judía, ex sujeto lituano**) comunicó al agregado naval suplente que, según una declaración de un cierto oficial alemán del cuartel general de Hitler, Alemania está preparándose para invadir a la URSS el 14 de mayo a través de Finlandia, los países del Báltico y Latvia. Al mismo tiempo Moscú y Leningrado serán fuertemente atacadas por aire y serán lanzados paracaidistas en ciudades de la frontera.

Nuestros intentos por clarificar la fuente primaria de esta información y amplificarla aún no ha sido exitosa, mientras Bozer ha declinado hacer esto. El trabajo con él y la verificación de la información continúan.

Creo que esta información es falsa, especialmente dirigida a través de este canal con el objeto de alcanzar a nuestro gobierno para descubrir cómo la URSS reaccionaría ante esto.

Almirante KUZNETSOV

32. El soldado alemán

Kruschev:

El siguiente hecho también es conocido: En la víspera de la invasión del territorio de la Unión Soviética por el ejército hitlerista, un cierto ciudadano alemán cruzó nuestra frontera y planteó que los ejércitos alemanes habían recibido órdenes de iniciar la ofensiva contra la Unión Soviética en la noche del 22 de junio a las 3 de la madrugada en punto. Stalin fue informado acerca de esto inmediatamente, pero esta advertencia fue ignorada.

El soldado, Alfred Liskow:

Muchas personas saben que en la noche del 22 de junio de 1941 un soldado alemán huyó hacia nuestro lado y reportó acerca de una

> inminente invasión de fuerzas alemanas. Comenzando con el tiempo de la *perestroika* se puso de moda establecer que este desertor fue rápidamente fusilado como provocador. Por ejemplo, aquí está lo que se planteó sobre esa cuestión en una biografía de Stalin publicada en Nueva York en 1990:
>
> > Un soldado alemán y excomunista valientemente cruzó la frontera para reportar el momento preciso del ataque. Stalin ordenó que lo fusilaran inmediatamente por desinformación.

Esto es completamente falso. Es una referencia a Lewis Jonathan, Whitehead Phillip. *Stalin. A Time for Judgement*. New York, 1990. p. 121, citado de Zhores & Roi Medvedev, Neizvestniy Stalin, ed. rusa, Moscú 2002, pp. 309-310. La edición en inglés de este libro, *The Unknown Stalin* (Woodstock and New York: The Overlook Press, 2004), completamente refuta el cuento de Kruschev en pp. 240-241.

La historia de Kruschev también es falsa.

No podemos hacer algo major que citar con alguna extensión del esclarecedor estudio de Igor' Pykhalov's, *Velikaia Obolganniai Voina* ['La Gran Guerra Calumniada'] Moscú, 2005. Cap. 9: "El Destino de un Desertor".

> Muchas personas saben que en la noche del 22 de junio de 1941, un soldado alemán huyó hacia nuestro lado y reportó acerca de la inminente invasión de fuerzas alemanas. Comenzando con el tiempo de la perestroika se puso de moda establecer que este desertor fue rápidamente fusilado como provocador. Por ejemplo, aquí está lo que se estableció sobre esta cuestión en una biografía sobre Stalin publicada en Nueva York en 1990:
>
> > Un soldado alemán y excomunista valientemente cruzó la frontera para informar el momento preciso del ataque. Stalin ordenó que lo fusilaran inmediatamente por desinformación.
>
> Pero esto es así. Tratemos de aclarar el destino de este hombre.
>
> El soldado del ejército alemán Alfred Liskow fue detenido el 21 de junio de 1941 a las 2100 horas en una unidad del comando de Sokalsk de la 90ª. unidad de Frontera. A las 310 en la noche de junio 22 el UNKVD de la oblast' de L'vov transmitió por teléfono al NKGB de la RSS Ucraniana un mensaje con los contenidos siguientes:

El cabo alemán que cruzó la frontera en la región de Sokal' declaró lo siguiente: Su nombre es Liskow Alfred Germanovich, 30 años de edad, trabajador, carpintero en una fábrica de muebles en la ciudad de Kohlberg (Bavaria), donde él dejó a su esposa, bebé, madre y padre.

El cabo servía en el 221° Regimiento de Zapadores de la 15 División. El regimiento está situado en la aldea de Tselenzh, 5 km al norte de Sokal'. Fue enrolado en el ejército a partir de las reservas en 1939.

Él se considera un comunista, es miembro de la Unión de soldados de la línea del Frente Rojo, y dice que la vida es muy dura para los trabajadores en Alemania.

Hacia la tarde su comandante de compañía Teniente Schulz les dijo que esa noche, después de la preparación de artillería, su unidad iniciaría el cruce del Bug en balsas, botes y pontones.

Como defensor de la potencia soviética, una vez que él se enteró de esto decidió escapar hacia nosotros y decirnos'.

Más detalles acerca de este evento se dan en el reporte del comandante de la 90a. Unidad de Frontera, el Mayor M.C. Bychkovskii:

El 27 de junio a las 2100 en el área del comando de Sokal'sk un soldado fue detenido quien escapó del Ejército Alemán, Liskow Alfred. Dado que no había traductor en la estación del comando, ordené al comandante del área el Capt. Bershadsky llevar al soldado en camión al estado mayor de la unidad en la ciudad de Vladimir.

A las 0030 de junio 22, 1941, el soldado arribó a la ciudad de Vladimir-Volynsk. A través de un intérprete aproximadamente a la 1:00 de la noche Liskow dijo que el 22 de junio al amanecer los alemanes se suponía que cruzaran la frontera. Yo inmediatamente reporté esto al oficial responsable a quien correspondia del estado mayor del ejército, el Comisario de Brigada Maslovsky. Al mismo tiempo personalmente reporté por teléfono al comandante del 5° Ejército el Mayor-General Potavpov, quien consideró mi reporte con desconfianza y no le prestó atención. Yo personalmente no estaba

> firmemente convencido de la veracidad del reporte del soldado Liskow, pero pese a todo llamé a los comandantes de las zonas y les ordené reforzar la guardia en las fronteras del estado, poner puestos especiales de escucha en el río Bug y en el caso que los alemanes cruzaran el río dispararles y destruirlos. Al mismo tiempo ordené que si se notara algo sospechoso (cualquier clase de movimiento en la orilla opuesta) reportármelo personalmente y de inmediato. Me mantuve todo el tiempo en el cuartel generaI del estado mayor.
>
> A las 100 de junio 22 los comandantes de las zonas me reportaron que nada sospechoso se notaba en el lado opuesto del río, todo estaba en calma. En vista del hecho de que los traductores en nuestra unidad no son hábiles, yo requerí de la ciudad un maestro de idioma alemán quien tiene un excelente conocimiento del idioma alemán, y Liskow repitió otra vez la misma cosa, esto es, que los alemanes están preparados para invadir a la URSS al amanecer del 22 de junio de 1941. Él a sí mismo se llamaba un comunista y declaró que se vino a nosotros por su propia iniciativa especialmente para advertirnos. Mientras el interrogatorio del soldado aún no había terminado escuché en dirección a Ustilug (el primer centro de comando) fuerte fuego de artillería. Comprendí que esto eran los alemanes que habían abierto fuego sobre nuestro territorio, lo cual el soldado bajo interrogatorio confirmó. Inmediatamente traté de llamar al comandante por teléfono, pero la conexión había sido destruida.

Es perfectamente natural que la propaganda soviética tratara de hacer uso de la acción de Liskow para sus propios fines. Aquí está lo que se dice en las memorias del Mayor-General Burtsev, quien dirigía la sección (desde agosto 1944 división) de propaganda especial del Directorio Principal Político del Ejército Rojo:

> Ya hacia el 27 de junio el primer panfleto del alemán anti-fascista Alfred Liskow había aparecido. Arriesgándose al fuego desde ambas orillas, él había nadado en el Bug para advertirnos sobre la inminente invasión a la URSS. Liskow hizo esto tan pronto como, en el 222° Regimiento de la 75 División, donde él servía, había sido leída la orden para la invasión. Nosotros, por supuesto, no podíamos perder la oportunidad de hablar con este primer desertor. Pronto Liskow fue traído a Moscú.

> Un alemán alto "con corte de clase trabajadora" sirviendo como médico de campo parecía simpático y confiable.
>
> "Soy de una familia de clase trabajadora en la ciudad de Kohlberg", dijo. "Mis padres y yo odiamos a Hitler y su régimen. Para nosotros la URSS es un país amigo, y no queremos luchar con el pueblo soviético. Hay muchas de tales familias trabajadoras en Alemania. Ellas no desean la guerra con ustedes".
>
> Su historia fue publicada en *Pravda*, y fue el relato que sirvió como el panfleto inicial, impreso con su retrato, para informar a los soldados alemanes que hay dentro de la Wehrmacht oponentes a la guerra y al hitlerismo, amigos de la Unión Soviética.

Muchos participantes en la guerra recuerdan los materiales de agitación en los cuales apareció el nombre de Liskow. Por ejemplo, el escritor de Leningrado Dmitry Shcheglov:

> Junio 28… En los diarios pegados en las paredes están leyendo el anuncio: 'El soldado alemán Alfred Liskow, no deseando luchar contra el pueblo soviético, ha desertado hacia nuestro lado.
>
> Alfred Liskow se ha dirigido a los soldados alemanes con un llamado a derrocar el régimen de Hitler.
>
> Y en una segunda hoja se hallaba la declaración y el retrato de Liskow: 'Entre los soldados alemanes reina un estado de depresión'.

Desafortunadamente no he podido rastrear el destino ulterior de Alfred Liskow. M.I. Burtsev escribe:

> Después de eso A. Liskow pereció, permaneciendo fiel hasta su último aliento a la idea de la lucha contra el fascismo.

No obstante que si hubiera sido que Liskow hubiese sido más tarde reprimido, eso no ocurrió durante los primeros días de la guerra.

El capítulo completo de Pykhalov puede ser consultado (en ruso) en http://militera.lib.ru/research/pyhalov_i/09.html

En sus memorias Kruschev repite el relato de la deserción del soldado alemán para advertir a los soviéticos, pero no repite su alegato de que la advertencia del soldado fue ignorada. Como con casi todo en las memorias autocomplacientes de Kruschev, su versión es incorrecta, o

a través del diseño (i.e. una mentira deliberada) o a través de una falla de la memoria. De cualquier modo, Kruschev no estaba presente y no tuvo conocimiento directo del evento.

> Un soldado huyó hacia nosotros desde el área avanzada. Fue interrogado, y todos los detalles citados por él y sobre los cuales su relato se basó, fueron descritos lógicamente y parecieron verídicos. Él dijo que la invasión empezaría mañana a las tres en punto. Primero, ¿por qué específicamente mañana? El soldado dijo que habían recibido provisiones secas para tres días. ¿Y por qué a las tres? Porque los alemanes siempre escogen una hora temprana en tales situaciones. No recuerdo si él dijo que a los soldados se les había dicho acerca de las tres y si lo habían escuchado a través del 'radio del soldado', el cual siempre sabía muy exactamente el momento del ataque.¿Qué nos quedaba por hacer?

- Memorias de Kruschev: *Vremia, Liudi, Vlast'*. Vol. 1, Parte 2, p. 299.

El artículo presentando a Liskow, con una fotografía suya, de *Pravda*, junio 27, 1941, p. 2 puede ser consultado aquí: http://chss.montclair.edu/english/furr/research/liskowpravda062741.pdf

33. Comandantes Asesinados

Kruschev:

> Muy graves consecuencias, especialmente en referencia al comienzo de la guerra, siguieron a la aniquilación hecha por Stalin de muchos comandantes militares y trabajadores políticos durante 1937-1941, a causa de su sospecha y a través de acusaciones calumniosas. Durante estos años las represiones fueron instituidas contra ciertas partes de los cuadros militares empezando literalmente al nivel de comandantes de compañía y batallón y extendiéndose a centros militares superiores; durante este tiempo el cuadro de los jefes que había ganado experiencia militar en España y en el Lejano Oriente fue casi completamente liquidado.

Sin duda que Kruschev alude a la Conspiración Militar y al tan llamado "Asunto Tukhachevsky". Él no los menciona explícitamente, y evita por completo cualquier cuestión de su culpa o inocencia. Existe bastante evidencia de que Tukhachevsky y los otros oficiales de alto rango juzgados y ejecutados con él estaban en verdad conspirando con los alemanes y japoneses, y con fuerzas derechistas en la Oposición para derrocar al gobierno soviético.

Kruschev los rehabilitaría antes de tiempo. Se argumenta que en 1957 y de nuevo en 1961 se usaron versiones expurgadas de la carta de Komandarm Iona IAkirr a Stalin del 9 de junio de 1937, por parte de los aliados de Kruschev para difamar a Stalin y a quienes lo apoyaban. El texto real de la carta de IAkir deja en claro que él es culpable.

Nada de esto da a entender que *todos* los comandantes militares que fueron encarcelados, golpeados, torturados y ejecutados fueran culpables. Ezhov y sus secuaces sin duda que incriminaron a un buen número de ellos, como él lo hizo con centenares de miles de otras personas inocentes.

El Mariscal Konev, hablando en 1965 con el escritor Konstantin Simonov:

> Mostrar la materia como si, estos diez, doce, cinco o siete hombres no hubieran sido asesinados en el '37-'38, pero que si hubieran estado dirigiendo a los militares al comienzo de la guerra, la guerra hubiera resultado de modo diferente —eso es una exageración.

- Konstantin Simonov, *Glazami cheloveka moego pokoleniia* ("A través de los ojos de un hombre de mi generación"). Moscú: Novosti, 1988, 393.

> Responder la cuestión sobre cuál de los hombres que fueron asesinados entonces, cómo él habría combatido a los alemanes, cómo y cuánto tiempo habría tomado batir a los alemanes si estos hombres estuvieran vivos —todas estas cuestiones, desafortunadamente, son especulaciones. Al mismo tiempo se mantiene el hecho innegable de que aquellos hombres que permanecieron, que maduraron durante la guerra y dirigieron los ejércitos, fueron ellos precisamente quienes ganaron la guerra, en las posiciones que gradualmente llegaron a ocupar.

- *Ibid*., c. 401.

> Kruschev mismo fue directamente responsable por "erradicar" a la mayoria de los comandantes en el Distrito Militar de Kiev (Ucrania). Volkogonov cita una directriz de Kruschev, fechada marzo de 1938. La

versión más extensa, de la edición rusa, está traducida abajo; una versión más breve se da en la edición en inglés, Dmitrii A. Volkogonov, *Stalin: Triumph and Tragedy.* (NY: Grove Weidenfeld, 1991), p. 329.

> Decreto del Soviet Militar del Distrito Militar de Kiev concerniente a la Situación de los Cuadros del Comando, Comando Operacional y Estado Mayor Político del Distrito.
>
> 1. Como resultado de la gran labor realizada para la limpieza en las fuerzas del Ejército Rojo de elementos hostiles y para la promoción desde abajo de comandantes, trabajadores políticos y comandantes operacionales, incuestionablemente dedicados al trabajo del partido de Lenin —Stalin, el cuadro … están firmemente consolidados alrededor de nuestro partido [y] alrededor del líder de los pueblos el camarada Stalin, y garantizan firmeza política y éxito en la labor de elevar el poder militar de las unidades del Ejército Rojo…
>
> 3. Los enemigos del pueblo [*vragi naroda* —aquí Kruschev está usando el mismo término que él atacó en Stalin por 'inventar' y el cual Stalin virtualmente nunca usó— GF] triunfaron en hacer bastante daño en el área de colocar cuadros. El Consejo Militar establece como su principal tarea la extirpación hasta el final de los restos de elementos hostiles, estudiando profundamente a cada comandante, comandante operacional, [y] trabajador político sobre su promoción, enfáticamente promocionando cuadros probados, dedicados y en desarrollo…
>
> El comandante de las fuerzas del Distrito Militar de Kiev, Comandante de Ejército de segundo rango Timoshenko; Miembro del Consejo Militar, el Comandante de Cuerpo Smirnov; Miembro del Consejo Militar, el Secretario del CC del Partido Comunista de Ucrania, Kruschev".
>
> Posteriormente Timoshenko, Smirnov y Kruschev reportaron que 'en el total de la despiadada extirpación de elementos trotskystas-bukharinistas y nacionalistas burgueses' el 28 de marzo de 1938 se había efectuado la siguiente sustitución del estado mayor directivo del Districto:
>
> Por rango:
>
> Reemplazados comandantes de cuerpos 99
>
> Comandantes Divisionarios 2524
>
> Comandantes de Brigada 95

Comandantes de Batallón 13787

Comandantes de áreas fortificadas 44

Jefes de estado mayor de Cuerpos 9b

Jefes de estado mayor divisionarios 2518

Jefes de estado mayor de áreas fortificadas 43

Jefes de estado mayor de batallones 13578

Jefes de secciones del estado mayor de Distrito 2419

- Volkogonov, Stalin. Vol. 1, Cap. 7, en la nota 608.

34. "Desmoralización" de Stalin al comienzo de la guerra

Kruschev:

> Sería incorrecto olvidar que, después del primer desastre severo y derrota en el frente, Stalin pensó que esto era el fin. En uno de sus discursos por aquellos días dijo:
>
> Todo lo que Lenin creó lo hemos perdido para siempre.
>
> Los cuadernos para el 21-28 de junio de 1941, fueron publicados en *Istoricheskii Arkhiv* N° 2, 1996, pp. 51-54. Éstos han sido reproducidos aquí: http://www.hrono.ru/libris/stalin/16-13.html

Mariscal Zhukov:

> Dicen que en los primeros días de la guerra J.V. Stalin supuestamente estaba tan turbado que ni siquiera podía dar un discurso por radio y le entregó su presentación a Molotov. Este juicio no se ajusta a la realidad. Por supuesto que durante las primeras horas J.V. Stalin estuvo turbado. Pero rápidamente retornó a la normalidad y trabajaba con gran energía, aunque es verdad que mostraba, y en exceso, nerviosismo que a menudo afectaba nuestro trabajo.

- G.K. Zhukov, *Vospominaniia i razmyshleniia* ("Reminiscencias y Pensamientos"). Vol. 1, Cap. 9. Moscú, 2002, citado del ruso en http://militera.lib.ru/memo/russian/zhukov1/10.html

En su muy útil libro *Velikaia Obolgannaia Voina Igor'* V. Pykhalov dedica el Capítulo 10 de su libro, un capítulo completo, a esta cuestión. Se halla en línea en ruso en http://militera.lib.ru/research/pyhalov_i/10.html

Roi Medvedev:

> Stalin no fue a su oficina del Kremlin el domingo; sin embargo, la aseveración por dos biógrafos, Radzinsky y Volkogonov, de que este fue el día que Stalin se marchó y encerró en la dacha difícilmente corresponde a lo que realmente ocurrió. Ambos autores más bien de modo poco fidedigno han basado sus conclusiones sobre el hecho de que no hay entradas en el libro de visitantes de la oficina del Kremlin para los días 29 y de 30 junio. Pero según el Mariscal Zhukov, 'el 29 Stalin vino al Stavka en el Comisariado para la Defensa dos veces y en ambas ocasiones fue crítico sobre la situación estratégica que se desenvolvía en el oeste'. El 30 de junio Stalin convocó a una reunión del Politburó en la dacha en la cual se decidió establecer el Comité de Defensa del Estado (GKO).

- Roi y Zhores Medvedev, *The Unknown Stalin* (Woodstock & New York: Overlook Press, 2004), pp. 242-243.

Según lo que ocurrió durante estos dos días, 29 y 30 de junio de 1941 cuando el registro de visitantes en la oficina de Stalin no muestra visitantes, podemos volver a la obra *KPSS v rezoliutsiiakh i resheniiakh s"ezdov, konferentsii I Plenumov TsK*. ("El Partido Comunista de la Unión Soviética en resoluciones y decisiones de congresos, conferencias y Plenarias del Comité Central"), Vol. 6 (Moscú: Politizdat, 1971), p. 19.

> Junio 29, 1941, que es una semana después del comienzo de la invasión se emitió la Directiva del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS y el Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (b) del partido y a las organizaciones del Soviet de las oblasts en o cerca del frente.
>
> En las regiones ocupadas por el enemigo, forman unidades de guerrilleros y grupos diversionistas para luchar contra las unidades del ejército enemigo, encender la guerra de partisanos en todas partes, volar puentes, carreteras, destruir comunicaciones telefónicas y telegráficas, incendiar almacenes, etc. En las áreas ocupadas, crear condiciones insoportables para el enemigo y para todos aquellos que colaboren con él, perseguirlos y destruirlos a cada paso, romper todas sus iniciativas.

- Citado por V.V. Kvachkov, *Spetsnaz Rossii.* Moscú: Voennaia literatura, 2004, en http://militera.lib.ru/science/kvachkov_vv/02.html. El documento completo se cita en http://www.battlefield.ru/en/documents/87-orders-and-reports/314-order-to-soviet-organizations-frontline-1941.html

El 20 de junio de 1941 la decisión para formar el Comité de Estado para la Defensa, dirigido por Stalin, se formó.

> Decreto del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, el Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS, y el Comité Central del ACP(b) de junio 30, 1941:
>
> En vista de la extraordinaria situación surgida y en interés de la rápida movilización de todas las fuerzas de los pueblos de la URSS para organizar la resistencia a los enemigos que traicioneramente han invadido a nuestra Madre Patria, el Decreto del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, el Comité Central del ACP(b), y el Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS ha determinado que es necesario:
>
> 1. Establecer el Comité del Estado para la Defensa, con los siguientes miembros:
>
> cam. Stalin J.V. (Presidente)
>
> cam. Molotov V.M. (Presidente Suplente)
>
> cam. Voroshilov K.E.
>
> cam. Malenkov G.M.
>
> cam. Beria L.P.
>
> 2. Concentrar toda la plenitud del poder del Estado en manos del Comité de Estado para la Defensa.
>
> 3. Obligar a todos los ciudadanos y al partido, la Liga de la Juventud Comunista, y a los órganos militares a realizar incondicionalmente las decisiones y medidas tomadas por el Comité de Estado para la Defensa.
>
> Presidente del Presidium
>
> Del Soviet Supremo de la URSS M.I. KALININ
>
> Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo de las RSS
>
> Y Secretario del CC del ACP(b) J.V. STALIN
>
> Moscú. El Kremlin. Junio 30, 1941.
>
> - http://www.hrono.ru/libris/stalin/15-21.html

Volkogonov:

> "No, Stalin no sufrió un gran impacto en el primer día de la guerra".

- *Stalin*, Vol. 2, Cap. 8, citado del ruso en http://militera.lib.ru/bio/volkogonov_dv/08.html

Según Pavel Sudoplatov en sus memorias:

> En varios libros, y en particular en las memorias de Kruschev leemos del pánico que se apoderó de Stalin en los primeros días de la guerra. Por mi parte puedo establecer que no observé nada de eso…. Las notas publicadas de los visitantes del Kremlin [a la oficina de Stalin – GF] prueban que él recibió personas regular y personalmente, que siguió directamente la situación mientras ésta empeoraba día a día.

- *Razvedka i Kreml'. Zapiski nezhelatel'nogo svidetelia*. Moscú, 1996, pp. 159-60.

35. Stalin Un mal Comandante

Kruschev:

> Stalin estaba muy lejos de una comprensión de la situación real la cual se desarrollaba en el fente. Esto era natural porque, durante toda la Guerra Patriótica, él nunca visitó ninguna sección del frente o ninguna ciudad liberada excepto por un corto viaje por la autopista de Mozhaisk durante una situación estabilizada en el frente. A este incidente fueron dedicadas muchas obras literarias llenas de fantasías de toda especie y tantas pinturas. Simultáneamente, Stalin estuvo interfiriendo con las operaciones y emitiendo órdenes que no tenían en consideración la situación real en una sección dada del frente y lo cual no podía ayudar sino resultar en cuantiosas pérdidas de personal.

Mariscal Zhukov:

> Al dirigir la lucha militar como un todo, J.V. Stalin fue ayudado por su inteligencia natural, experiencia de liderazgo político, riqueza de intuición, [y] amplio conocimiento. Él sabía cómo hallar el nexo principal en una situación estratégica y, al tenerla, hallar el camino para oponerse al enemigo, de realizar ésta u otra operación ofensiva. Indudablemente que él era un valioso Comandante Supremo…

> A la par, al garantizar operaciones, la creación de reservas estratégicas, la producción de tecnología militar y en general en la creación de todo lo esencial para hacer la guerra el Comandante Supremo, le digo a Ud. directamente, que él mostró ser un organizador superior. Y sería injusto si no le diéramos de esta manera lo que es debido".

- Zhukov, *Memoirs and Reflections*, Cap. 11, citado del ruso en http://militera.lib.ru/memo/russian/zhukov1/11.html

Mariscal Vasilevskii:

> También tuve buenas relaciones con N. S. Kruschev en los primeros años de la postguerra. Pero éstas cambiaron fuertemente después que me rehusé a respaldar sus declaraciones de que J. V. Stalin no fue capaz de entender las cuestiones estratégico-operacionales y que como Comandante Supremo dirigió los movimientos de los ejércitos de manera descalificada. Hasta este día no puedo entender cómo pudo él haber dicho eso. Habiendo sido miembro del Politburó del CC del partido y miembro de los Soviets Militares de una serie de frentes, N. S. Kruschev no podía ser ignorante de cómo la autoridad del Stavka y de Stalin estuvo en las cuestiones de dirigir las acciones militares. Tampoco podía él haber sido ignorante del hecho de que los comandantes de los frentes y ejércitos se relacionaron con el Stavka y con Stalin con gran respecto y los valoraron por su excepcional competencia en la conducción de los combates militares.

- Mariscal A. M. Vasilevskii, *Delo vsei zhizni* ("La obra de mi vida"). 3a. ed. Moscú, Politizdat 1978, Cap. 11, citado del ruso en http://victory.mil.ru/lib/books/memo/vasilevsky/16.html

El Almirante N. G. Kuznetsov lo dice de esta manera:

> Durante los años de la guerra el Mariscal G. K. Zhukov se reunió con el Comandante Supremo para tratar materias militares más frecuentemente que con cualquier otro, y nadie podía dar una mejor caracterización sobre él, y Zhukov lo llamó 'Un valioso Comandante Supremo'. Hasta donde sé, todos los comandantes militares que lo vieron y se reunieron con él son de la misma opinión.

- N. G. Kuznetsov, citado de sus memorias en ruso en http://www.victory.mil.ru/lib/books/memo/kuznetsov_ng3/01.html. También en *Voenno-Istoricheskii Zhurnal*, 4 (1993), p. 51.

Mariscal Golovanov:

> La gravedad específica de Stalin [i.e. peso – GF] en el curso de la guerra fue muy alta tanto entre los comandantes del Ejército Rojo como entre los soldados y oficiales. Esto es un hecho indiscutible….
>
> Yo fui afortunado de trabajar con un gran hombre, uno de los más grandes, para quien nada era importante sino los intereses de nuestro Estado y pueblo, quien vivió su vida entera no para sí mismo y se esmeró en hacer de nuestro Estado el más progresista y poderoso del mundo. Y digo esto, ¡yo que sufrí el año 1937!

- Felix Chuev, "Nespisochnyi marshal" ("Un no catalogado [i.e. extraordinario] mariscal"), citado del ruso en http://www.pseudology.org/Chuev/Golovanov_01.htm

Concerniente a que Stalin supuestamente tomaba todas las decisiones en vez de sus generales, el Mariscal Bagramian, a quien Kruschev se refería como alguien que estaba presente y que podía confirmar lo dicho por él, en vez de eso escribió lo siguiente:

> Consciente del inmenso poder de Stalin y su real voluntad de hierro, me sorprendí de su manera de dirigir. Él simplemente podía ordenar: 'Envíe los cuerpos' – y punto. Pero Stalin, con gran tacto y paciencia, trataba de conducir a la persona que tenía que realizar la orden para que ésta llegara a la conclusión de que ese paso era esencial. Yo mismo más tarde, como comandante de un frente, tuve la oportunidad de hablar con el Supremo Comandante más bien a menudo, y llegué a convencerme de que él sabía cómo escuchar atentamente las opiniones de sus subordinados. Si el oficial a cargo se mantenía firmemente en su posición y, en defensa de su propia opinión, presentaba argumentos de peso, Stalin casi siempre accedía.

I. Kh. Bagramian. *Tak nachinalas' voina*. Kiev: Politizdat Ukrainy, 1977. En línea en http://militera.lib.ru/memo/russian/bagramyan1/index.html . Esta cita exacta se halla en la Parte 4, "Krushenie mifa". Cap. 2: "Otkhod otkhodu rozn", p. 404 (en http://militera.lib.ru/memo/russian/bagramyan1/04.html)

36. Khar'kov 1942

Kruschev:

> Voy a permitirme en conexión con esto traer un hecho característico que ilustra cómo Stalin dirigía las operaciones en los frentes. Está presente en este Congreso el Mariscal Bagramian, quien una vez fue el jefe de operaciones en el cuartel general del frente suroccidenta y que puede corroborar lo que les contaré. Cuando se desarrolló una situación excepcionalmente seria para nuestro Ejército en 1942 en la región de Kharkov… ¿Y cuál fue el resultado de esto? Lo peor que hubiéramos esperado. Los alemanes rodearon nuestras concentraciones del Ejército y consecuentemente perdimos cientos de miles de nuestros soldados. Éste es el "genio" militar de Stalin; esto es lo que nos costó.

Según Sergei Konstantinov:

> Fue no solamente la gente común la que quedó estupefacta y perturbada por la destalinización de Kruschev. ¿Cómo fue para aquellos comandantes militares de alto rango sentados en la sala de sesiones del 20° Congreso, que conocían todos los lados fuertes y débiles de Stalin, escuchar la descarada mentira de Kruschev de que para desarrollar planes para operaciones militares Stalin usaba sólo un globo terráqueo? Kruschev dijo una obvia mentira al dejar la entera responsabilidad por la catástrofe del Ejército Rojo en Khar'kov en 1942 exclusivamente sobre Stalin. Alexander Vasilevskii, Georgii Zhukov [y] Sergei Shtemenko en sus memorias citan hechos, completamente confirmados por las más recientes publicaciones de archivos, acerca de cómo el peso principal de la responsabilidad por esta catástrofe debería caer sobre Kruschev, sobre Semion Timoshenko, comandante del frente Suroeste, y sobre Iván Bagramian, miembro del Consejo Militar de ese frente. La mayoría de los jefes militares superiores que habían pasado la guerra con Stalin sin duda que eran muy negativos hacia la destalinización llevada a cabo por Kruschev en primer lugar porque Nikita Sergeevich crudamente falsificaba hechos históricos. En adición algunos de estos comandantes militares simplemente abrigaban sentimientos hacia Stalin como hombre. El Mariscal en jefe de aviación Alexander Golovanov le contó al escritor Felix Chuev acerca del siguiente episodio. Una vez Kruschev

> le pidió al Mariscal Rokossovsky escribir un artículo sobre Stalin en el espíritu del 20° Congreso. Como respuesta Kruschev escuchó: 'Nikita Sergeevich, para mí el camarada Stalin es un santo". En otra ocasión Rokossovsky junto con Golovanov se rehusó a beber a la salud en un brindis con Kruschev en alguno u otro banquete.

- Sergei Konstantinov. "Shokovaia terapia Nikity Khrushcheva". *Nezavisimaia Gazeta* Febrero 14, 2001.

En http://www.ng.ru/style/2001-02-14/16_therapy.html

Según Samsonov, Zhukov discrepó con la reseña de Kruschev:

> De acuerdo con esta situación el Mariscal de la Unión Soviética escribió que J.V. Stalin, apoyándose en los informes del Soviet Militar del frente Suroccidental que decía que la ofensiva debía continuar, rechazó los planes del Estado Mayor General.
>
> "La historia existente acerca de signos de alarma que supuestamente venían del Stavka (el Estado Mayor) de los Soviets Militares de los frentes del Sur y Suroeste, no es acorde con los hechos. Puedo afirmar esto porque yo personalmente estuve presente durante las conversaciones con el Comandante Supremo".

- Samsonov, A.M. *Stalingradskaia Bitva*. 4 izd. isp. i dop. ("La Batalla de Stalingrado, 4a. edición corregida y ampliada"). Moscú, 1938, Cap. 2, en nota 50, citado del ruso en http://militera.lib.ru/h/samsonov1/02.html

En sus memorias Zhukov culpa a Stalin en parte. http://militera.lib.ru/memo/russian/zhukov1/15.html (Sin embargo, Zhukov estaba muy enojado con Stalin —Stalin lo degradó por robar trofeos alemanes. Véase *Voennie Arkhivy Rossii*, 1993, pp. 175 ss. Confesión de Zhukov, pp. 241-244). Kruschev sabía esto, y lo había anulado todo, indudablemente, para tener a Zhukov de su parte.

La *Short History of the Great Patriotic War* trae esta versión, la cual culpa al comandante del frente, no a Stalin y al GKO:

> La principal razón del fracaso de la operación Khar'kof fue que el comando de la dirección Suroccidental evaluó incorrectamente la situación, y cuando las fuerzas del frente Suroeste cayeron en una compleja posición, fracasaron en detener la ofensiva a tiempo. Lo que es más, urgieron al Estado Mayor General a permitirles continuar la

> ofensiva. La decisión tomada el 19 de mayo de cesar la ofensiva se tomó demasiado tarde. El comando del frente Suroeste no dio los pasos esenciales para proteger los flancos con grupos de choque, fueron débiles para estudiar al oponente, y en parte subestimaron su posibilidad para maniobrar durante el curso de la batalla. El Estado Mayor del frente subestimó las fuerzas del enemigo en 30%.

- *Velikaia Otechestvennaia Voina. Kratkaia istoriia ("The Short History of the Great Patriotic War*. Edición breve"). Moscú: Voenizdat, 1970, 164-5.

Esto es consistente con la carta de Stalin del 26 de junio de 1942 citada por muchas fuentes, incluyendo la biografía de Timoshenko escrita por Portugal'skii *et al.*, y la cual culpa no sólo a Bagramian, sino también a Timoshenko ¡y Kruschev!

> El primero en irse fue Bagramian. Él fue removido del puesto que tenía por el Stavka al fallar en cumplir sus deberes y 'ser insatisfactorio para el Stavka como un simple portador de información'. 'Lo que es más', resaltó Stalin, 'el camarada Bagramian fue incapaz de aprender la lección de esa catástrofe que se desarrolló en el frente Suroccidental. En el curso de unas tres semanas el frente Suroeste, gracias a su descuido, no sólo perdió la operación de Khar'kov, ya exitoso, sino que en adición triunfó al entregársele al enemigo 18-20 divisiones'. Habiendo anunciado que Bagramian estaba siendo nombrado jefe de estado mayor del 28° Ejército y así se le dio una oportunidad de redimirse en la práctica, el Comandante Supremo firmemente subrayó: 'Hay que entender que esto no es simplemente un caso del camarada Bagramian. El asunto es también los errores de todos los miembros del Soviet Militar y sobre todo de los camaradas Timoshenko y Kruschev. Si hubiéramos anunciado al país la completa extensión de esta catástrofe —con la pérdida de 18-20 divisiones, la cual el frente sufrió y del cual todavía sufrirá, entonces me temo que habría ido muy difícil con usted. Por consiguiente debe usted considerar los errores y dar todos los pasos necesarios para que no tengan lugar en el futuro.

- Portugal'skii, R.M., et al. *Marshal S.K. Timoshenko*, M. 1994, Cap. 5, de la versión rusa en http://militera.lib.ru/bio/domank/05.html La misma carta de Stalin también es citada por Beshanov, *1942 god – uchebnyi*. ("El 'Año de Aprendizaje'

1942"), Minsk: Kharvest, 2003. Capítulo 14: "How Bagramian Alone Doomed Two Fronts", en http://militera.lib.ru/research/beshanov_vv/14.html

Volkogonov:

> N. S. Kruschev dedicó una sección entera de su informe al 20° Congreso del Partido a los eventos en Kharkov, cuando él [Kruschev] había sido miembro del Consejo Militar del frente Suroeste. Según Kruschev, él telefoneó desde el frente a Stalin en la dacha de este último. Sin embargo, Malenkov vino al teléfono. Kruschev insistió en hablar personalmente con Stalin. Pero el Comandante Supremo, quien estaba 'solamente a unos pocos pasos del teléfono' [ésta es una cita del Discurso Secreto de Kruschev – GF], no vino al teléfono y a través de Malenkov instruyó a Kruschev para que hablara con Malenkov. Después de transmitir la solicitud del frente acerca de suspender la ofensiva a través de Malenkov —como él le dijo a los delegados del 20° Congreso, Stalin dijo '¡Dejen todo como está!' En otras palabras, Kruschev inequívocamente declaró que fue precisamente Stalin quien tenía la culpa de la catástrofe de Khar'kov.
>
> G.K. Zhukov presenta otra versión, proponiendo que la responsabilidad por el desastre debió también provenir de los comandantes de los Consejos Militares de los frentes Sur y Suroeste. En su libro *Memorias y Reflexiones* Zhukov escribe que el peligro se sentía en el Estado Mayor General antes que en el frente. El 18 de mayo el Estado Mayor General no obstante volvió a hablar claro sobre detener nuestra operación ofensiva en Khar'kov. … Hacia la tarde del 18 de mayo tuvo lugar la conversación sobre este asunto con el miembro del Consejo Militar del frente N. S. Kruschev, quien expresó las mismas perspectivas como lo hizo el comando del frente Suroeste: el peligro desde el lado del grupo de Kramator del enemigo era seriamente exagerado, y no había base para detener la operación. Apoyándose en los informes del Consejo Militar del frente Suroeste de que era esencial proseguir la ofensiva, el Comandante Supremo rechazó las perspectivas del Estado Mayor General. La historia existente acerca de las señales de alarma que supuestamente venían del Stavka (el Estado Mayor General) de los Soviets Militares de los frentes Sur y Suroeste, no concuerda con los hechos. Puedo afirmar esto porque yo personalmente estuve allí durante las conversaciones con el Comandante Supremo".

> Creo que en este caso el Mariscal [Zhukov] estaba más cercano a la verdad. N. S. Kruschev, transmitiendo sus recuerdos personales en el informe, da después el pasaje de muchos años de reacción tardía al desastre que él había tenido cuando ya había llegado a ser claro a cualquiera que estaba ocurriendo una catástrofe. El Mariscal Zhukov repetidamente enfatizó que la decisión del Comandante Supremo se basaba en los informes de Timoshenko y Kruschev. Es una cosa si ello fue simplemente olvido de parte de Kruschev. Pero si esto es un intento de crear para sí mismo una coartada histórica después del hecho —eso es algo más otra vez.

- Volkogonov, *Stalin*, 2, Cap. 8, citado del ruso en http://militera.lib.ru/bio/volkogonov_dv/08.html

37. Stalin planeaba operaciones militares en un globo terráqueo

Kruschev:

> Telefonée a Vasilevsky y le supliqué: "Alexander Mikhailovich, tome un mapa" —Vasilevsky está presente aquí— "y muestre al Camarada Stalin la situación que se ha desarrollado". Deberíamos notar que Stalin planeaba operaciones en un globo terráqueo *[Animación en la sala.]* Sí, camaradas, él solía tomar el globo y trazar la línea del frente sobre éste. Le dije al Camarada Vasilevsky: "Muéstrele la situación sobre un mapa…"

Mariscal Meretskov:

> En algunos de nuestros libros hallamos la historia de que J. V. Stalin conducía operaciones militares en un globo terráqueo. ¡Nunca he leído algo tan ignorante!

- K.A. Meretskov, *Na sluzhbe narodu* ("Al Servicio del Pueblo"). Moscú: Politizdat, 1968, citado del ruso en http://militera.lib.ru/memo/russian/meretskov/29.html

Solov'ev y Sukhodeev, citando al General Gribkov:

> La mentira del "globo" también es refutada por documentos operacionales. El General del ejército A. I. Gribkov, quien trabajó

durante los años de la guerra en el directorio Operacional del Estado Mayor General, testifica: "N. S. Kruschev, al demoler el culto de la personalidad alrededor de J. V. Stalin, afirmaba que, supuestamente, Stalin dirigía los frentes en un globo terráqueo. Por supuesto que todo es una mentira. Los archivos militares tienen mapas en varias escalas con notas con la escritura manuscrita del Comandante Supremo".

- B. Solov'ev y V. Sukhodeev, *Stalin the Military Leader.* Moscú, 2003, citado del ruso en http://militera.lib.ru/research/solovyov_suhodeev/01.html

La refutación de la calumnia de Kruschev sobre la cuestión del 'globo' también puede ser hallada en el Almirante N. G. Kuznetsov en su libro *On the Eve*. 'Es una afirmación completamente falsa, maliciosa la de que, supuestamente, él [Stalin] evaluaba situaciones y tomaba decisiones con el uso de un globo terráqueo. Yo podría citar muchos ejemplos de cómo Stalin, verificando la posición en los frentes con los jefes militares, sabía cuándo era necesario, incluso la posición de cada batallón'. En el libro de K. S. Moskalenko *In the Southwestern direction:* 'Cuando Nikolai Fiodorovich [Vatutin, comandante de un frente] nos dijo acerca de su conversación con el Comandante Supremo, yo no podía ocultar mi asombro por la precisión con la cual Stalin analizaba las actividades militares, y a pesar de que yo mismo me dije '¿Qué mapas usa el Comandante Supremo para seguir nuestras actividades, si ve más y con mayor profundidad de lo que nosotros lo hacemos?' Nikolai Fiodorovich sonrió, y replicó: "En mapas de escala 1:2.000 y 1:5.000 en los frentes, y 1:100.000 para cada ejército. La principal cosa —y esto es por lo que él es el Comandante Supremo— es hacer sugerencias, corregir nuestros errores…'

Pero el Mariscal de la Fuerza Aérea Novikov le dio la mejor respuesta a Kruschev: '¿Cuál es el valor de la declaración de Kruschev de que Stalin planeaba operaciones en tiempo de guerra y las dirigía sobre un gran globo terráqueo en su oficina? Esta afirmación del autor del informe [Kruschev – GF] evocaba en ese tiempo una justamente amplia, aunque silenciosa, protesta, especialmente entre los militares, y también entre muchos veteranos de guerra corrientes.

- Balaian, *Stalin i Khrushchev*, ap. 22: "Polkovodets Iosif Stalin", en http://stalin.su/book.php?action=header&id=20

Molotov:

> Los mapas estaban en todas las paredes en el vestíbulo. Kruschev decía que él imponía la jefatura en un globo —por el contrario, él amaba mucho los mapas geográficos.

- Chuev, F. *Molotov: Poluderzhavnyi Vlastelin*, 361.

Mariscal Zhukov:

> La historia que se ha propagado de que el Comandante Supremo estudiaba la situación y tomaba decisiones usando un globo terráqueo no concuerda con la realidad… Él entendía muy bien el uso de mapas operacionales y las situaciones allí trazadas.

- G.K. Zhukov, *Vospominaniia i razmyshleniia* ("Reminiscencias y Pensamientos"). Vol. 1, Cap. 9. Moscú, 2002, del ruso en http://militera.lib.ru/memo/russian/zhukov1/11.html

38. Stalin degradó a Zhukov

Kruschev:

> "Stalin estaba muy interesado en la valoración del Camarada Zhukov como jefe militar. A menudo me preguntó mi opinión sobre Zhukov. Yo entonces le decía, "He conocido a Zhukov por mucho tiempo; es un buen general y un buen jefe militar".
>
> Después de la guerra Stalin empezó a decir toda clase de tonterías sobre Zhukov, entre otras la siguiente: "Usted elogió a Zhukov, pero no lo merece. Se decía que antes de cada operación en el frente Zhukov solía comportarse como sigue: Solía tomar un puñado de tierra, lo olía, y decía, 'Podemos empezar el ataque', o lo opuesto, 'La operación planeada no puede ser realizada'. Yo planteaba en ese momento, "Camarada Stalin, no sé quién inventó esto, pero no es cierto".
>
> Es posible que el mismo Stalin inventara estas cosas con el propósito de minimizar el rol y talentos militares del Mariscal Zhukov".

Según el propio Zhukov, Stalin nunca lo insultó:

> G. K. Zhukov enfatizó más de una vez que "En ninguna parte Stalin dijo ni una sola mala palabra acerca de mí", que "si alguien tratara de insultarme en su presencia, Stalin le arrancaría la cabeza en mi nombre".

- B. Solov'ev y V. Sukhodeev. *Polkovodets Stalin* ("Stalin el General"). Moscú, EKSMO, 2003, Cap. 1, citado del ruso en http://militera.lib.ru/research/solovyov_suhodeev/01.html

Zhukov fue en verdad degradado en 1948. Pero eso fue porque fue hallado culpable, y él había admitido su culpa, al defraudar al gobierno soviético de altas sumas de dinero al guardar para sí ilegalmente grandes cantidades de tesoros alemanes producto de botín. Este hecho no parece haber sido ampliamente conocido ni siquiera en Rusia, aunque los documentos relevantes fueron publicados hace quince años. Hemos puesto estos documentos en línea en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/zhukovtheft4648_var93.pdf

Las citas abajo dan alguna idea del delito de Zhukov, y por qué Stalin lo degradó.

> Secreto máximo
>
> EL CONSEJO DE MINISTROS DE LA URSS.
>
> Al camarada STALIN J.V.
>
> …Durante la noche del 8-9 de enero de este año fue conducida una investigación secreta en la dacha de *Zhukov*, la cual está situada en la aldea de Rublevo cerca de Moscú.
>
> Como resultado de esta investigación se descubrió que dos cuartos de la dacha habían sido convertidos en despensas en las cuales una gran cantidad de artículos y valores de varias clases se hallaban almacenados.
>
> Por ejemplo:
>
> Tejidos de lana, seda, brocados, terciopelo y otros materiales —en total, más de 4.000 metros;
>
> Pieles —sebellina, mono, zorro, foca, Astrakhán [lana fina]— total 323 pieles;
>
> Piel de cabritilla de la mejor calidad —35 pieles;

Valiosos tapices y alfombras de Gobelinos de muy grandes tamaños de Postdam y otros palacios y hogares de Alemania —44 piezas en total, algunos de los cuales yacen o están colgados en varios cuartos, y el resto en la despensa.

Especialmente valioso de notar es un tapiz de gran tamaño colocado en uno de los cuartos de la dacha;

Valiosas pinturas de paisajes clásicos de muy grandes tamaños en marcos artísticos —55 unidades en total, colgadas en varios cuartos de la dacha y una parte de las cuales permanecen en la despensa;

Muy costosos servicios de mesa y de té (porcelana con decoración artística, cristal) —7 grandes cofres;

Juegos de mesa y servicios de té en plata – 2 cofres

Acordeones con rica decoración artística – 8 unidades;

Rifles para cacería únicos por la firma Gotland – Gotland y otros – 20 unidades en total.

Esta propiedad está guardada en 51 baúles y maletas, y también en montones.

Junto a todo esto en todos los cuartos de la dacha, en las ventanas, escalera, mesas y mesas de noche están colocadas alrededor grandes cantidades de vasos de bronce y porcelana y figurillas de trabajo artístico, y también toda clase de baratijas y ornamentos de origen desconocido.

Llamo la atención sobre la declaración por los trabajadores que llevaron la investigación de que la dacha de *Zhukov* es en esencia una tienda de antigüedades o museo, con varias obras valiosas de arte colgadas por todo el interior…

Hay tantas pinturas valiosas que nunca serían adecuadas para un apartamento sino que deberían ser transferidas al fondo del Estado y almacenadas en un museo.

Más de veinte grandes alfombras cubren los pisos de casi todos los cuartos.

Todos los objetos, comenzando con el amoblado, alfombras, vasijas, decoraciones, hasta las cortinas en las ventanas, son extranjeros, principalmente alemanes. No hay literalmente ni una sola cosa de origen soviético en la dacha….

No hay ni un solo libro soviético en la dacha, pero por otra parte en los estantes para librería se halla gran cantidad de libros de hermosa encuadernación con estampados en oro, todos sin excepción en idioma alemán.

Cuando usted entra en la casa es difícil imaginar que uno no esté en Alemania sino cerca de Moscú…

Acompañando esta carta, por favor hallará fotografías de algunos de los items y telas valiosos que descubrimos en el apartamento y en la dacha de Zhukov.

ABAKUMOV.

Enero 10, 1948.

- *Voennie Arkhivy Rossii* (1993), pp. 189-191; también en la URL arriba.

39. Deportaciones de nacionalidades

Kruschev:

Camaradas, lleguemos a algunos otros hechos. La Unión Soviética es justamente considerada como un modelo de Estado multinacional porque en la práctica hemos asegurado la igualdad y amistad de todas las naciones que viven en nuestra gran Patria.

Todo lo más monstruoso son los actos cuyo iniciador fue Stalin y los cuales son crudas violaciones de los principios básicos leninistas de la política de nacionalidad del Estado Soviético. Nos referimos a las deportaciones en masa de sus lugares nativos de naciones completas, junto con todos los comunistas y komsomoles sin ninguna excepción; esta acción de deportación no fue dictada por ningunas consideraciones militares….

No sólo un marxista-leninista sino también ningún hombre con sentido común puede entender cómo es posible hacer a naciones enteras responsables por actividad perjudicial, incluyendo mujeres, niños, ancianos, comunistas y komsomoles, para usar represión en masa contra ellos, y exponerlos a la miseria y sufrimiento por los actos hostiles de personas individuales o grupos de personas.

1. Pykhalov, sobre excepciones a las deportaciones:

> Según la perspectiva generalmente sostenida, todos los tártaros de Crimea sin ninguna excepción fueron sometidos a deportación, incluyendo aquellos que habían combatido honorablemente en el Ejército Rojo o en las filas de los partisanos. En realidad esto no era el caso. "Aquellos que habían tomado parte en la clandestinidad de Crimea actuando en la retaguardia del enemigo fueron exceptuados del estatus de 'colono especial', mientras eran miembros de sus familias. Así la familia de S. S. Useinov, quien había estado en Simferopol' durante el período de la ocupación de Crimea y fue miembro de un grupo patriótico clandestino desde diciembre de 1942 hasta marzo de 1943, luego fue arrestado por los hitleristas y fusilado. A miembros de su familia se les permitió seguir viviendo en Simferopol".
>
> …veteranos tártaros de Crimea del frente inmediatamente solicitaron con una petición que sus parientes fueran exceptuados del estatus de 'colonos especiales'. Tales solicitudes fueron enviadas desde el comandante del segundo escuadrón aéreo del primer batallón de cazas de la Escuela de Oficiales Superiores de combate aéreo, el Capitán E.U Chalbash, el Mayor de fuerzas acorazadas Kh. Chalbash, y muchos otros… Las solicitudes de esta naturaleza fueron concedidas en parte, específicamente, a la familia de E. Chalbash se le permitió vivir en la oblast de Kherson'.

- I. Pykhalov, *Vremia Stalina: Fakty protiv mifov*. 'Leningrado' (St. Petersburgo), 2001, p. 84, citando N. Bugai, *L. Beria – I. Stalinu: "Soglasno Vashemu Ukazaniiu"*… Moscú: AIRO-XX, 1995, pp. 156-7.

La reseña nacionalista chechena de una rebelión armada antisoviética proalemana en febrero de 1943, cuando la penetración alemana hacia el Cáucaso estaba en su máximo, de Radio Svoboda (Radio Libertad), Feb. 23, 2000:

> Aquí me gustaría añadir un hecho desconocido de la historia que aún no hemos tocado. Los chechenos siempre han, permanentemente, luchado por su libertad y autodeterminación, y en febrero de 1943 se encendió una rebelión en las montañas bajo el liderazgo del abogado Merbek Sheripov y el famoso escritor Khasan Israilov. Sacando ventaja del hecho de que los alemanes estaban combatiendo con los rusos, los chechenos trataron de separarse de la URSS mediante la lucha armada y declarar su independencia. Su objetivo final era la unión con los pueblos del Cáucaso, para vivir libremente en una confederación independientemente del imperio soviético.

- http://www.svoboda.org/programs/LL/2000/ll.022300-3.shtml "Freedom" flag of Caucasian nationalist groups, with Nazi swastika: http://stalinism.narod.ru/foto/chech_1.jpg

Las bajas entre los deportados chechenos durante la deportación fueron bajas.

> La operación Chechevitsa, la cual empezó el 23 de febrero [1944], se completó en algún momento durante la tercera semana de marzo. Los registros del NKVD atestiguan 180 convoyes de trenes trasladando 493.269 chechenos y nacionales ingushes y miembros de otras nacionalidades detenidos al mismo tiempo. Cincuenta personas fueron asesinadas en el curso de la operación, y 1.272 muertas durante el viaje.

- Bugai y Gomov, *Russian Studies in History*, Vol. 41, N° 2, Verano de 2002, p. 56. Esto es 0,268% de aquellos deportados, alrededor de 2,5 muertos por cada 1.000 personas.

40. El Asunto de Leningrado

Kruschev:

> Tras la finalización de la Guerra Patriótica, la nación soviética acentuó con orgullo las magníficas victorias ganadas a través de grandes sacrificios y tremendos esfuerzos. El país experimentó un período de entusiasmo político. …
>
> Y fue precisamente en este tiempo que el tan llamado "Asunto de Leningrado" surgió. Como ya lo hemos probado, este caso fue fabricado. Aquellos que inocentemente perdieron sus vidas incluía a los Camaradas Voznesensky, Kuznetsov, Rodionov, Popkov y otros….
>
> ¿Cómo ocurrió que estas personas fueron catalogadas de enemigos del pueblo y liquidadas?
>
> Los hechos muestran que el "Asunto de Leningrado" es también el resultado del voluntarismo que Stalin ejerció contra cuadros del partido.

La carta de Beria al Presidium del 25 de junio de 1953, acusaba a Riumin de falsificar el Asunto de Leningrado:

> Específicamente RIUMIN tomó parte en la falsificación de los materiales investigativos en los tan llamados casos del "Centro de espionaje en el Comité Judío Anti-Fascista" supuestamente dirigido por LOZOVSKY, MIKHOELS, FEFER y otros, y del "Asunto de Leningrado", en el curso del cual, como bien se sabe, fueron arrestados y condenados los trabajadores principales del Partido y del Soviet de la ciudad de Leningrado KUZNETSOV, POPKOV, KAPUSTIN y otros. En noviembre de 1950 RIUMIN, con órdenes de ABAKUMOV, fue asignado a la investigación en el caso del profesor arrestado ETINGER. Sabiendo que había sido uno de los médicos que trataron a A. S. SHCHERBAKOV como asesor, RIUMIN adoptó medios ilegales de investigación y forzó a ETINGER a dar confesiones imaginarias acerca de tratamiento incorrecto de A. S. SHCHERBAKOV, que supuestamente condujeron a su muerte.

Lavrentii Beriia. 1953. Stenogramma iul'skogo plenuma TsK KPSS I drugie dokumenty. Moscú, 1999, pp. 64-66.

Habiendo culpado al "voluntarismo" de Stalin por los arrestos, condenas y ejecuciones en el "Asunto de Leningrado", que Kruschev alegaba en junio de 1957 él clama que ¡Stalin había estado *contra* los arrestos de Voznesenskii y los otros!

> Kruschev: Malenkov, usted sabe —y esto es bien conocido por Molotov, Mikoian, Saburov, Pervykhin … los camaradas que he nombrado saben que *Stalin estaba contra los arrestos de Voznesenskii y Kuznetsov. Él estuvo contra los arrestos*, y aquellas bestias jesuitas, Beria y Malenkov, influenciaron a Stalin e instigaron los arrestos y ejecuciones de Voznesenskii, Kuznetsov, [y] Popkov. Malenkov, sus manos están ensangrentadas, su conciencia sucia. Usted es una persona vil.
>
> Malenkov: Usted me está calumniando.
>
> Kruschev: Stalin dijo en mi presencia, y otros también lo oyeron, ¿por qué Voznesenskii no está nombrado para un puesto en el Banco del Estado? ¿Por qué no hay mociones a este efecto? Pero Beria y Malenkov presentaron el caso a Stalin de que Voznesenskii, Kuznetsov, Popkov y otros eran delincuentes. ¿Por qué? Porque en algún momento Stalin, merecidamente o no, promovió a Kuznetsov en vez de a Malenkov, y quería convertir a Voznesenskii en Presidente del Soviet de Ministros. Eso es por lo que sus cabezas rodaron.

-Malenkov, Molotov, Kaganovich.1957. Stenogramma iun'skogo plenuma TsK KPSS I drugie dokumenty. Moscú, 1998, pp. 201-2, [énfasis de GF].

41. El Asunto Mingrelian

Kruschev:

> Instructivo del mismo modo es el caso de la organización nacionalista Mingrelian, la cual supuestamente existía en Georgia. Como es sabido, las resoluciones por el Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética, fueron hechas concernientes a este caso en noviembre de 1951 y en marzo de 1952. Estas resoluciones fueron hechas sin previa discusión con el Buró Político. Stalin personalmente las había dictado. Éstas hicieron serias acusaciones contra muchos comunistas leales. Sobre la base de documentos falsificados, se probó que supuestamente existía en Georgia una organización nacionalista cuyo objetivo era la liquidación del poder del Soviet en esa república con la ayuda de potencias imperialistas.

En las notas a la edición crítica de los decretos del Politburó sobre cohecho en Georgia y el "grupo anti-Partido de Baramia" del 9 de noviembre de 1951, leemos:

> En el original de la transcripción de las sesiones del PB [Politburó] hay una copia del decreto escrito por Poskrebyshev [secretario personal de Stalin – GF], y también una copia mecanografiada del borrador con las correcciones de Stalin,…

Sigue una cantidad de correcciones de Stalin al decreto. En otra nota en la misma edición crítica, esta vez al decreto del Politburó acerca de la situación en el Partido Comunista de Georgia, del 27 de marzo de 1952, se lee:

> En la transcripción original de las sesiones del PB Stalin escribió en el título del decreto sobre el borrador. *El decreto resultó de las sesiones del Politburó de marzo 25 y marzo 27 de 1952.* [Énfasis nuestro, GF]

Estos textos y el contexto relevante son de la obra *Politbiuro TsK VKP(b) i Soviet Ministrov SSSR 1945-1953*. Ed. Khlevniuk, O.V. *et al.* Moscú: ROSSPEN, 2002, pp. 351 y 354. Estas páginas y el contexto relevante (textos de los decretos) están ahora en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/mingrelianres.pdf

Boris Sokolov, en *Rossiiskaia Gazeta*, Abril 10, 2003:

> En abril 10 de 1953 fue anunciado el decreto del CC del PCUS "Sobre la violación de las leyes del Soviet por exministros de seguridad del Estado, de la URSS y la RSS de Georgia". Este decreto anuló el decreto previo del CC del 9 de noviembre de 1951 y 27 de marzo de 1952 concernientes a la existencia en Georgia de una organización nacionalista Mingreliana. A los jefes georgianos a los que temprano se arrestó fueron liberados. Sin embargo, al poco muchos de ellos fueron arrestados de nuevo bajo acusaciones de lazos con Beria.

La nota de Boris Nikolaevsky a la edición de *New Leader:*

> 51. "La declaración de Kruschev sobre la "conspiracion Mingreliana" explica las purgas en Georgia en 1952. Aunque él implica que "el caso Mingreliano", como el "caso Leningrado" fue también arreglado por Beria y Abakumov, ésta es una distorsión deliberada. Fue precisamente en noviembre de 1951 que S. D. Ignatiev, uno de los más implacables enemigos de Beria, fue designado Ministro de Seguridad de Estado; el "caso Mingreliano" fue, por consiguiente, forjado como un golpe a Beria. Esto y las purgas que siguieron en Georgia (en abril, septiembre y noviembre de 1952) socavó la posición de Beria y aclaró el camino para la proyectada "segunda *Yezhovshchina*" la cual empezó, después del 19° Congreso del Partido de noviembre de 1952, con los arrestos en el "complot de los médicos".

Según Kruschev, Ignat'ev estuvo entre los oyentes en el Discurso:

> "Presente en este Congreso como delegado está el ex-Ministro de Seguridad de Estado, el Camarada Ignatiev". (p. 38).

Ignatiev fue removido por el Presidium, del cual Kruschev era miembro, por cruda mala conducta al fabricar el Asunto Mingreliano, el Complot de los Médicos, y las otras cuestiones. Véase los informes de Beria (en ruso) en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/mingrelianaff.pdf

42. Yugoslavia

Kruschev:

> La plenaria de julio del Comité Central estudió en detalle las razones para el desarrollo del conflicto con Yugoslavia. Fue un rol vergonzoso

el que jugó Stalin aquí. El "Asunto Yugoslavo" no contenía problemas que no hubieran podido ser resueltos a través de discusiones de partido entre camaradas. No había bases significativas para el desarrollo de este "asunto"; era completamente posible haber prevenido la ruptura de relaciones con ese país. Esto no significa, sin embargo, que los líderes yugoslavos no cometieran errores o no tuvieran deficiencias. Pero estos errores y deficiencias fueron magnificados de una manera monstruosa por Stalin, lo cual resultó en un rompimiento de relaciones con un país amigo.

En julio de 1953 Kruschev y otros miembros del Presidium atacaron a Beria por tratar de arreglar las relaciones con Yugoslavia —esto es, ellos no querían relaciones como de una potencia comunista con otra.

Molotov: Yo pienso, camaradas, que este hecho —el camarada Malenkov leyó el borrador de la carta al 'camarada Rankovic', por el 'camarada Tito'— con este hecho el traidor [Beria – GF] se mostró con las manos en la masa. Él lo escribió para ellos de su propia mano y no quería que el Presidium discutiera esta cuestión. ¿Qué clase de hombre es éste?

En verdad, intercambiamos embajadores.

Malenkov: Y queríamos una normalización de relaciones.

Molotov: Deseábamos una normalización de relaciones, … decidimos que era necesario establecer con Yugoslavia la misma clase de relaciones como con otros gobiernos burgueses… Y lo que es esta clase de cosas: 'Hago uso de esta oportunidad para transmitirle, camarada Rankovic, fraternales saludos del camarada Beria e informar al camarada Tito que sería conveniente si el camarada Tito comparte este punto de vista….' Etc., etc. ¿Qué clase de cosa es ésta?

…

Él podría haber hallado apoyo entre capitalistas extranjeros —Titos, Rankoviches, éstos son agentes capitalistas, él aprendió de ellos. Él se fue directo desde ellos hacia nosotros.

. . .

¿Pero no está claro lo que significa, este intento por Beria para alcanzar un acuerdo con Rankovich y Tito, quienes se conducen como enemigos

de la Unión Soviética? ¿No está claro que esta carta, redactada por Beria en secreto desde el presente Gobierno, era todavía un intento más descarado de golpear la espalda del Gobierno Soviético y rendir un servicio directo al campo imperialista? Este solo hecho sería suficiente para concluir que Beria es el agente de un campo extranjero, el agente del enemigo de clase.

Lavrentiii Beria. 1953. Stenogramma iul'skogo plenuma TsK KPSS I drugie dokumenty. Moscú, 1999, pp. 103-4; 246.

43. El Complot de los Médicos

Kruschev:

Recordemos también el "asunto del complot de los médicos". [*Animación en la sala*.] Realmente no había "asunto" externo de la declaración de la doctora Timashuk, quien fue probablemente influenciada u ordenada por alguien (después de todo, ella fue una colaboradora no oficial de los órganos de seguridad del Estado) para escribirle a Stalin una carta en la cual ella declaró que los doctores estaban supuestamente aplicando métodos inapropiados de tratamiento médico.

Semejante carta fue suficiente para que Stalin alcanzara una inmediata conclusión de que hay médicos conspiradores en la Unión Soviética. Él emitió órdenes de arrestar a un grupo de eminentes médicos especialistas soviéticos. Él personalmente aconsejó sobre la conducta a seguir en la investigación y el método de interrogatorio a las personas detenidas. Dijo que el académico Vinogradov debería ser encadenado, otro debería ser golpeado. Presente en este Congreso como delegado se halla el ex-Ministro de Seguridad de Estado, el Camarada Ignatiev. Stalin le dijo crudamente, "Si usted no obtiene confesiones de los médicos lo recortaremos en una cabeza".

Stalin personalmente llamó al juez de investigación, le dio instrucciones, lo aconsejó sobre cuáles métodos de investigación deberían ser empleados; estos métodos eran simples: golpear, golpear, y de nuevo, golpear.

Poco después de que los médicos fueron arrestados, nosotros los miembros del Buró Político recibimos protocolos con las confesiones de culpabilidad de los médicos. Tras distribuir estos protocolos, Stalin

> nos dijo, "Ustedes son ciegos como gatitos; ¿qué ocurrirá sin mí? El país perecerá porque ustedes no saben reconocer a los enemigos".
>
> El caso fue tan presentado que nadie podía verificar los hechos sobre los que se basaba la investigación. No había posibilidad de tratar de verificar los hechos contactando a aquellos que habían hecho las confesiones de culpabilidad.
>
> Sentíamos, sin embargo, que el caso de los médicos arrestados era cuestionable. Conocíamos personalmente a algunas de esas personas porque alguna vez nos trataron. Cuando examinamos este "caso" después de la muerte de Stalin, hallamos que fue fabricado de principio a fin.
>
> Este ignominioso "caso" fue montado por Stalin; no obstante, él no tuvo tiempo para llevarlo hasta un final (según él concibió ese final), y por esta razón los médicos están vivos todavía. Ahora todos han sido rehabilitados; están trabajando en los mismos lugares en que trabajaban antes; tratan a individuos elevados, sin excluir a miembros del Gobierno; tienen nuestra plena confianza; y cumplen sus deberes honestamente, como antes lo hacían.
>
> En organizar los varios indecentes y vergonzosos casos, un rol muy básico fue jugado por el rabioso enemigo de nuestro partido, un agente de un servicio de inteligencia extranjero —Beria, quien se había robado la confianza de Stalin".

Las cartas de la Dra. Timashuk han sido publicadas todas desde el fin de la URSS.[223] Ella nada en absoluto tuvo que ver con el asunto del "Complot de los médicos". Sus cartas solamente concernían al tratamiento, o mal tratamiento, que ella testimonió del miembro del Politburó Andrei Zhdanov en 1948.

En realidad fue Beria —probablemente por sugerencia de Stalin— quien hizo detener la trampa del "Complot de los médicos".

---

[223] " 'Tsel' byla spasti zhizn' bol'nogo'. Pis'ma Lidii Timashuk v svoiu zashchitu." ['La meta era salvar la vida del paciente'. Cartas de Lidia Timashuk en su propia defensa'] *Istochnik* 1997, N° 1, pp. 3-16.

Extractos del informe de Beria al Presidium del 1° de abril de 1953:

> El ex-Ministro de Seguridad del Estado [= el MGB, GF] de la URSS cam. IGNAT'EV no cumplió las obligaciones de sus posiciones, no garantizó el control necesario sobre la investigación, vino en ayuda de RIUMIN y de otros pocos trabajadores del MGB quienes, aprovechándose de esto, torturaron brutalmente a las personas detenidas y falsificaron materiales investigativos con impunidad.
>
> …
>
> 4) Para revisar la cuestión de la responsabilidad del ex-Ministro de Seguridad de Estado de la URSS cam. IGNAT'EV, S. D., el Ministerio de Asuntos Interiores de la URSS ha tomado medidas para prevenir en el futuro la posibilidad de una repetición de tales violaciones de las leyes soviéticas en la labor de los órganos del MVD.

Extracto de la decisión del Presidium sobre el caso del Complot de los Médicos de 3 de abril de 1953:

> 3. Proponer al ex-Ministro de Seguridad de Estado de la URSS cam. Ignat'ev S. D. presentar al Presidium del CC del PCUS una explicación de las más crudas violaciones de las leyes soviéticas y la falsificación de materiales investigativos permitidos en el Ministerio de Seguridad de Estado.

- *Lavrentii Beria.* 1953, pp. 21-25.

Según el disidente soviético Zhores Medvedev debe haber sido el mismo Stalin quien puso un final a la persecución de los "médicos saboteadores" en la prensa:

> Podemos asumir que Stalin llamó a *Pravda* o en la tarde del 27 de febrero o en la mañana del 28 de febrero y arregló el cese de la publicación de materiales antijudíos y de todos los otros artículos que trataban del "Complot de los médicos". … En la Unión Soviética en ese tiempo sólo había una persona que era capaz, con una simple llamada telefónica al editor de *Pravda* o al Departamento de Agitprop del CC PCUS de cambiar la política oficial. Sólo Stalin podía hacer eso…

Medvedev además destaca el siguiente punto:

> El antisemitismo de Stalin, acerca del cual uno puede leer en casi todas sus biografías, no era religioso, ni étnico, ni cultural [*bytovym* = basado

> en estilo de vida o costumbres – GF]. Era político, y se expresaba en antisionismo, no en odio a los judíos [*iiudofobii*].

- ZH.A. Medvedev. *Stalin i evreiskaia problema. Noviy analiz.* Moscú: Prava cheloveka, 2003, pp. 216-7.

En lenguaje simple, Medvedev confirmó que Stalin no era antisemita en absoluto, dado que la oposición al sionismo es común entre ambos judíos religiosos y no religiosos, incluyendo a la misma Israel.

Svetlana Allilueva:

> "El complot de los médicos" tuvo lugar durante el último invierno de su vida. Valentina Vasil'evna me dijo más tarde que papá había estado muy entristecido por el giro de los acontecimientos. Ella oyó cómo se discutía a la mesa, durante las comidas. Ella servía a la mesa, como siempre. Papá dijo que él no creía en la "no honorabilidad" de ellos, que esto no podía ser —después de todo, la "prueba" era justamente acusaciones de la Dra. Timashuk.

- *Veinte Cartas a un Amigo*, Carta 18.

44. Beria

Kruschev:

> Al organizar los varios indecentes y vergonzosos casos, un rol muy básico fue jugado por el rabioso enemigo de nuestro partido, un agente de un servicio de inteligencia extranjero —Beria, quien se había robado la confianza de Stalin".

Mikoian, en la Plenaria del CC de 1953:

> No tenemos evidencia directa de que él fuera un espía [o] recibiera asignaciones de gobiernos extranjeros…

- Lavrentii Beria. 1953. Stenogramma iiul'skogo plenuma TsK KPSS i drugie dokumenty. Ed. Naumov, V., IU. Sigachev. Moscú: Mezhdunarodnyi Fond 'Demokratiia', 1999, p. 174.

Kruschev:

> Beria se mostró más claramente como un provocador y agente de los imperialistas en la discusión de la cuestión alemana, cuando él planteó

> la cuestión de renunciar a la construcción del socialismo en la GDR y concesión al Oeste. Eso significa ceder 18 millones de alemanes a ser regidos por los imperialistas norteamericanos. Él dijo: "Debemos crear una Alemania neutral democrática".
>
> La corte ha establecido que el comienzo de la actividad traicionera delictiva de L.P. Beria y el establecimiento por él de lazos con servicios de inteligencia extranjeros se relaciona con el período de la Guerra Civil, cuando en 1919 L.P. Beria, estando en Baku, cometió traición al aceptar una posición como agente secreto en la inteligencia del gobierno contrarrevolucionario de Mussavat en Azerbaiyán, el cual actuaba bajo el control de órganos de la inteligencia inglesa.
>
> En la lucha activa contra el movimiento de los trabajadores revolucionarios en Baku en 1919, cuando Beria entró a su posición como agente secreto en la inteligencia del gobierno contrarrevolucionario de Mussavat en Azerbaiyán, él estableció lazos con un servicio de inteligencia extranjero, y a partir de entonces apoyó y extendió sus conexiones delictivas secretas con servicios de inteligencia extranjeros hasta el momento de su descubrimiento y arresto …

- *Lavrentii Beria*, pp. 238; 388; 390.

Kaganovich:

> Diré lo siguiente. Ellos nunca nos entregaron ningún documento que estableciera que Beria estuviera conectado con potencias imperialistas, que fuera un espía, y cosas así. Ni Molotov ni yo vimos nunca tales documentos.
>
> Yo [Chuev] le pregunté a Molotov: ¿Era él un espía?" Él dijo: "Un agente, no necesariamente un espía".
>
> Le pregunté a Molotov —dijo Kaganovich—, ¿Tiene usted alguna clase de documentos concernientes al cargo de que Beria era un agente del imperialismo? Él dijo: No había. No nos dieron tales documentos, y no existen. Así fue. Dijeron que en el juicio hubo [tales] documentos".

- Chuev, Feliks. *Tak govoril Kaganovich. Ispoved' Stalinskogo apostola.* Moscú: "Otechestvo", 1992, p. 66. El mismo texto se halla en Chuev, *Kaganovich. Shepilov*. Moscú: OLMA-Press, 2001, pp. 83-84.

Molotov estuvo de acuerdo, como le dijo a Chuev:

> "Argumentan hasta el día de hoy acerca de Beria: ¿fue él un agente de la inteligencia extranjera, o no?
>
> – Pienso que no —dijo Molotov".

- Chuev, *Molotov: Poluderzhavniy Vlastelin*. Moscú: OLMA-Press, 2000, p. 409:

Aún más sosprendente es el hecho crudo del borrador del discurso de Malenkov en la sesión del Presidium donde Beria fue por último o arrestado o muerto, y donde Malenkov había planeado proponer lo siguiente:

> a) MVD —dar este puesto a otro (Kr[uglov]) y el CC….
>
> b) Destituir a [Beria] del puesto de [Presidente] suplente del Consejo de Ministros, desig [narle] min[istro] de la ind[ustria] de petról[eo].

- *Lavrentii Beria*, p. 70.

Sin embargo, temprano en este borrador de discurso Malenkov se refirió a "vragi" —enemigos— tratando de usar el MVD. Eso denota una cantidad de hostilidad hacia Beria.

Parece como si lo que realmente molestaba a los otros miembros del Presidium (o a algunos de ellos, incluyendo a Malenkov y Kruschev) era que el MVD estaba vigilando las actividades de los miembros del Presidium y otros jefes del Partido. Esto significaba que el gobierno soviético estaba encima del Partido, y los jefes del Partido no tenían respuesta a la ley. Sería similar al FBI investigando a jefes de alto nivel del gobierno en los EEUU.

> El arresto de [Beria] tuvo lugar en una sesión de la Plenaria del Comité Central el 26 de junio de 1953 [***Nota***: Esto es un error; fue, supuestamente, una sesión del Presidium del CC – GF], a pesar del hecho de que no se habían formulado acusaciones concretas hacia Beria. Sus oponentes entendían esto. Al principio, incluso Kruschev habló sólo de "detenerlo" a los intereses de ulterior investigación. "Dije 'detenerle' porque no teníamos acusaciones criminales directas contra él. Pude haber pensado que él era un agente de Mussavat, pero Kamensky había hablado sobre eso. Y nadie había verificado estos hechos". Se propuso solamente removerlo del puesto que tenía. Contra esto estuvo, supuestamente, Molotov, quien temía dejar a Beria en libertad: 'Beria es muy peligroso, y creo que debemos tomar medidas más extremas'.

n.16: "Sus camaradas del Presidium lo arrestaron preventivamente. Le temían mucho. De hecho, "el complot de Beria, acerca del que tanto se habló más tarde, nunca existió. Así lo pensaban hasta poder explicar, en algo, a las masas por qué habían arrestado al más fiel de los discípulos de Stalin". Entrevista con M. Smirtiukov, *Kommersant-Vlast* [un diario de negocios] Agosto 2, 2000 .

- Piotr Vagner, en *Arkhiv*. N° 20, 2002. En http://history.machaon.ru/all/number_14/analiti4/vagner_print/index.html; el artículo de Smirtiukov se halla en http://www.kommersant.ru/doc.aspx?DocsID=16455

45. Kaminsky acerca de Beria trabajando con Mussavat

Kruschev:

¿Hubo algunos signos de que Beria fuera un enemigo del partido? Sí, los hubo. Ya en 1937, en una plenaria del Comité Central, el ex-Comisario del Pueblo para Salud, Kaminsky dijo que Beria trabajaba para el servicio de inteligencia de Mussavat. Pero la plenaria del Comité Central apenas había concluido cuando Kaminsky fue arrestado y luego fusilado. ¿Había Stalin examinado la declaración de Kaminsky? No, porque Stalin creía en Beria, y eso era suficiente para él.

La carta de Pavlunovsky de junio de 1937, atestiguando el hecho de que Beria había hecho labores clandestinas para el Partido Bolchevique entre los nacionalistas:

Al Secretario del CC ACP (b) cam. Stalin concerniente al cam. Beria. En 1926 fui asignado a Transcaucasia como Presidente del Transc. GPU. Antes de mi partida para Tiflis el cam. Dzerzhinsky, Presidente del OGPU, me aconsejó e informó de una manera detallada la situación en Transcaucasia. Entonces el cam. Dzerzhinsky me informó que uno de mis ayudantes en Transcaucasia, el cam. Beria, había trabajado para la contrainteligencia de Mussavat durante el régimen de Mussavat. Yo no iba a permitir que esta situación me confundiera de ningún modo o me inclinara contra el cam. Beria, en tanto que el cam. Beria había trabajado en su contrainteligencia con el conocimiento de los camaradas responsables del Transcáucaso y que él, Dzerzhinsky, y el cam. Sergo Ordzhonikidze conocían acerca de esto. A mi llegada a Tiflis unos dos

meses más tarde me lancé a ver al cam. Sergo y me dijo todo lo que el cam. Dzerzhinsky me había informado sobre el cam. Beria.

El cam. Sergo Ordzhonikidze me informó que de hecho el cam. Beria había trabajado en la contrainteligencia de Mussavat, que él realizaba este trabajo bajo la asignación de los trabajadores del partido, y que él, el cam. Ordzhonikidze, el cam. Kirov, cam. Mikoian, y el cam. Nazaretian estaban bien informados acerca de esto. Por esta razón yo debería relacionarme con el cam. Beria con entera confianza y que él, Sergo Ordzhonikidze, confiaba completamente en el cam. Beria.

En el curso del trabajo de dos años en Transcaucasia el cam. Ordzhonikidze me dijo varias veces que él apreciaba al cam. Beria muy altamente como un trabajador en desarrollo, que un trabajador incondicional se desarrollaría del cam. Beria, y que él había informado al cam. Stalin de su evaluación del cam. Beria.

En el curso de mis dos años de trabajo en Transcaucasia supe que el cam. Sergo valoraba y apoyaba al cam. Beria. Hacía dos años que el cam. Sergo por alguna razón me dijo en una conversación, ¿sabe usted que los Derechistas y otras de tales escorias estaban tratando, en su lucha contra el cam. Beria, de usar el hecho de que él había trabajado con la contrainteligencia de Mussavat, pero que ellos no tendrán en absoluto éxito en esto?

Yo le pregunté al cam. Sergo si el cam. Stalin era consciente de esto. El cam. Sergo Ordzhonikidze respondió que esto era conocido por el cam. Stalin y que él había hablado con el cam. Stalin acerca de ello.

25 de junio de 1937. Candidato del CC VKP(b) Pavlunovskii.

- Aleksei Toptygin, *Lavrentii Beria.* Moscú: Iauza, EKSMO, 2005, pp. 11-12.

La propia autobiografía del Partido sobre Beria, incluyendo pasajes acerca de su labor clandestina entre los nacionalistas:

Desde febrero de 1919 hasta abril de 1920 mientras yo era presidente de la célula com. de trabajadores técnicos, bajo la dirección de antiguos camaradas yo realicé varias tareas del comité de área, y manejé otras células como instructor. En el otoño de ese mismo año 1919 entré al servicio en contrainteligencia desde el partido "Gummet", donde yo trabajaba junto con el camarada Mussevi. Hacia marzo de 1920, luego

del asesinato del cam. Mussevi dejé la labor de contrainteligencia y trabajé en la aduana de Baku.

- *Beria: Konets Kar'iery*. Ed. V.F. Nekrasov. Moscú: Politizdat, 1991, pp. 320-5, en la pág. 323. La autobiografía completa de Beria está online en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/beriaautobiog.pdf

Zalessky, *Imperiia Stalina:*

En abril-mayo de 1920 Beria era un plenipotenciario de la sección de registro del frente del Cáucaso agregado al Consejo Militar Revolucionario del 11° Ejército, y entonces fue despachado a la labor clandestina en Georgia. En junio de 1920 fue arrestado, pero fue liberado por solicitud del plenipotenciario del Soviet representante S.M. Kirov y fue enviado a Azerbaiyán.

- En http://www.hrono.ru/biograf/beria.html

Beria a Ordzhonikidze, carta del 2 de marzo de 1933.

¡Querido Sergo!

…IV. Levan Gogoberidze está descansando en Sukhumi. De acuerdo con lo que el cam. Lakova y una cantidad de otros camaradas dicen el cam. Gogoberidze está diciendo las cosas más viles sobre mí y en general acerca de la nueva jefatura de Transcaucasia. En particular, acerca de mi pasado trabajo en la contrainteligencia de Mussavat, él está asegurando que el Partido supuestamente no sabía y no sabe, acerca de esto.

Pero usted sabe muy bien que fui enviado por el Partido al servicio de inteligencia de Mussavat, y que esta cuestión fue establecida por el CC del ACP (b) en 1920, en su presencia, la de los cams. Stasova, Kaminsky, Mirza Davud Guseinov, Harimanov, Sarkis, Rukhull, Akhundov, Buniat-Zade y otros. (En 1925 yo le pasé a Ud. la nota oficial de la decisión del CC AKB(b) acerca de esto, en la cual yo fui completamente rehabilitado, esto es el hecho de que mi trabajo en contrainteligencia con el *conocimiento del Partido* fue confirmado por las declaraciones de los cams. Mirza Davud Guseinov, Kasum Ismailov y otros). El cam. Datiko, quien le dará esta carta, le dirá los detalles.

Suyo, Lavrentii Beria

Marzo 2, 1933

- En *Sovetskoe Rukovodstvo. Perepiska. 1928-1941*. Moscú: ROSSPEN, 2001. N° 116, p. 204. La carta se halla online en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/beriatoordzhon33.pdf

Inclusive Kruschev admitió en memorias escritas a finales de los años de 1960:

> …No tuvimos acusaciones directas criminales contra él [Beria]. Yo podría pensar que él había sido un agente de los Musavetistas, como Kaminsky dijo. Pero esto nadie lo verificó nunca…

Khrushchev, *Vremia. Liudi. Vlast'*. (*Vospominaniia*). Kn. 2, Chast' 3. Moscú: Moskovskie Novosti, 1999. Cap. "Posle smerti Stalina", p. 168. También en la edición online en http://hrono.ru/libris/lib_h/hrush48.html

46. Kartvelishvili (Lavrent'ev)

Kruschev:

> Las largas, inamistosas relaciones entre Kartvelishvili y Beria eran ampliamente conocidas; databan del tiempo cuando el Camarada Sergo [Ordzhonikidze] estaba activo en el Transcáucaso; Kartvelishvili era el asistente más cercano de Sergo. La relación inamistosa impelió a Beria a fabricar un "caso" contra Kartvelishvili. Es una cosa característica que en este "caso" Kartvelishvili fue acusado de un acto terrorista contra Beria.

Beria puso al descubierto un grupo clandestino derechista en Georgia, incluyendo a Lavrent'ev-Kartvelishvili.

> 20 de julio de 1937
>
> N° 1716/s
>
> ¡Querido Koba!
>
> La investigación sobre la materia de los contrarrevolucionarios en Georgia se está desarrollando más lejos, descubriendo nuevos participantes en los más viles delitos contra el Partido y el poder del Soviet. El arresto de G. Mgaloblishvili, L. Lavrent'ev (Kartvelishvili), Sh. Eliava… arrojó una brillante luz sobre la labor traicionera que ellos estaban llevando a cabo como miembros de la organización contrarrevolucionaria de las Derechas.
>
> …En el centro contrarrevolucionario del Transcáucaso están:
>
> De Georgia: Eliava Sh., Orakhelashvili M., Lavrent'ev L. y Enukidze A.

- *Lubianka: Stalin I GUGB NKVD. 1937-1938. Dokumenty*. Moscú: Materik, 2004. N° 142, p. 252. En lo sucesivo *Lubianka* 2.

> SERGEEV estuvo conectado in espionaje y trabajo de distracción en Moscú con MUKLEVICH y STRELKOV, en la Región del Lejano Oriente con el centro regional, conformado por LAVRENT'EV, DERIBAS, KRUTOV, KOSIOR.

- *Lubianka 2*, N° 196, p. 347 de 11 de Sept. 1937 (Documento Liushkov)

> LIU-KU-SEN declaró que había una reunión en el apartamento de LAVRENT'EV, en la cual ellos distribuyeron portafolios de ministros, etc.

- *Ibid*., N° 207, p. 370 de 19 de septiembre de 1937 (Documento Liushkov)

> El exprocurador regional CHERNIN arrestado en Khabarovsk admitió su participación en el complot, nexos con LAVRENT'EV, KRUTOV, y otros conspiradores activos.

- *Ibid*., N° 309, p. 507 de 29 de marzo, 1938 (Documento Liushkov)

Kartvelishvili nombrado por Iakovlev (junto con Kabakov y muchos otros):

> Al lado de eso, a través de VAREIKIS-BAUMAN estuvimos conectados con el grupo de Derechas en Moscú —KAMINSKY, BUBNOV; … en la periferia con los trabajadores principales de organizaciones del Partido de oblast y región — Derechas y trotskystas que dirigían organizaciones antisoviéticas, SHEBOLDAEV, KHATAEVICH, KABAKOV, IVANOV, LAVRENT'EV, SHUBRIKOV, PTUKHA, KRINITSKY.

- *Ibid*., N° 226, p. 392 de Octubre 15-18 de 1937.

> El expediente de Rehabilitación sobre Kartvelishvili culpa a Beria por todo. Aun si a Kartvelishvili lo implicaron, sin embargo, éste no puede ser el caso. La mayoría de los documentos contra él son por Liushkov o, en el caso de la confesión de Iakovlev, nada tiene que ver con Beria en absoluto.

47. Kedrov

Kruschev:

> Aquí está lo que el viejo comunista, el Camarada Kedrov, escribió al Comité Central a través del Camarada Andreyev (el Camarada Andreyev era entonces un secretario del Comité Central): "Le estoy llamando por ayuda desde una celda tenebrosa de la prisión de Lefortovsky. Deje que mi grito de horror alcance sus oídos; no permanezca sordo, lléveme bajo su protección; por favor, ayude a finalizar la pesadilla de los interrogatorios y muestre que todo esto es un error.
>
> "Sufro inocentemente…"
>
> El viejo bolchevique, Camarada Kedrov, fue hallado inocente por el Colegio Militar. Pero, pese a esto, él fue fusilado por orden de Beria.

Kedrov fue de hecho fusilado por orden del Fiscal Jefe, no de Beria:

> "Octubre 17 de 1941 una decisión del NKVD de la URSS se tomó concerniente a la necesidad de ejecutar por fusilamiento, de acuerdo a la dirección de 'los órganos directivos de la URSS', 25 prisioneros. Fue firmada por el jefe de la sección de investigación para materias especialmente importantes del NKVD URSS L. Vlodzimirsky, confirmado por el Comisario Asistente del Pueblo para Asuntos Interiores de la URSS B. Kobulov, y con la aprobación del Fiscal [= Procurador General] de la URSS V. Bochkov. Sobre la base de esta decisión Beria firmó, en octubre 18, 1941, la orden de fusilar a las personas indicadas".

- Organy gosudarstvennoi bezopasnosti SSSR v Velikoi Otechestvennoi Voine. T.2. Nachalo, Kn.2. 1-sentiabria – 31 dekabria 1941 goda. Moscú: Rus', 2000. N° 617, p. 215, n. 1.

> "Sentencia", implicando un acta judicial:
>
> Al Teniente Superior de Seguridad de Estado cam. Seminikhin D. E. A la recepción de la presente está usted instruido para proceder a la ciudad de Kuibyshev y *realizar la sentencia — la medida más elevada* de castigo (fusilamiento) en relación con los siguientes prisioneros… [énfasis añadido GF]

- *Ibid*., pp. 215-216.

Declaración de la conclusión del Fiscal (o, quizás, una parte de ésta) en el caso de Kedrov (reimpreso por Prudnikova, p. 386):

> "Los prisioneros condenados Afonskii, Kedrov I.M y Shilkin han plenamente confirmado sus confesiones acerca de Kedrov M.S. ambas en la investigación preliminar y en la corte.
>
> Sobre la base del antes mencionado Kedrov Mikhael Sergeevich, nacido en 1878, viviendo en Moscú, de nacionalidad rusa, ciudadano de la URSS, con educación superior, exhacendado, miembro del Partido Bolchevique, un pensionado antes de su arresto, se le acusa —
>
> En que es un participante en una organización antisoviética, compartió las ideas contrarrevolucionarias de las Derechas y ha repetidamente dirigido conversaciones antisoviéticas y prevocacionales.
>
> En los intereses de los imperialistas británicos él se involucró en comportamiento traicionero en la flota del Norte durante el período de 1918 —esto es al cometer delitos comprendido en los artículos 58-1a, 58-10 y 58-11 del Código Penal de la Federación Rusa.
>
> Considerando la investigación preliminar del caso de Kedrov M.S. cerrada y demostrados los cargos formulados contra él, como se dictamina por orden especial de los órganos directivos de la Unión de RSS, —
>
> Propondría:
>
> Que Kedrov Mikhail Sergeevich, nacido en 1878 — sea fusilado.
>
> (Firmado) Vlodzimirsky".

- Sukhomlinov, A.V. *Kto vy, Lavrentii Beriia*? Moscú: Detektiv-Press, 2003, p. 216. Reimpreso en Prudnikova, Elena. *Beriia. Prestupleniia, kotorykh ne bylo*. Spb: Neva, 2005, p. 386. Sukhomlinov cree que la firma de Vlodzimirsky en el facsímil está forjada, mientras Prudnikova la acepta como genuina.

El informe sobre M.S. Kedrov está agregado a una de las "Listas de fusilamientos de Stalin", la de marzo 28, 1941:

> Un activo participante en la organización anti-soviética disfrazada como la sociedad "Asociación de Norteños" en Moscú.

Estuvo conectado al participante principal en la organización zinovievita-trotskysta G. Safarov y aprobados sus métodos contrarrevolucionarios en lucha contra el Partido y el poder del Soviet.

KEDROV es sospechoso de colaboración secreta con la policía secreta zarista ["Okhrana"] sobre la base de los siguientes hechos:

En 1912, después de haber sido arrestado varias veces por la Okhrana, él viajo a Suiza bajo circunstancias sospechosas, donde él estableció lazos con la organización Menshevista, y en 1914 recibió el derecho de retornar a Rusia como "políticamente confiable".

KEDROV estuvo estrechamente conectado con el participante principal de la organización conspirativa en el NKVD y agente activo de la inteligencia alemana ARTUZOV (*condenado* a muerte), a quien él recomendó para el trabajo en los órganos de la Cheka-OGPU.

El hermano de la esposa de KEDROV — MAIZEL'— quien ha vivido todo este tiempo en América, hizo contacto con KEDROV durante varias visitas a la URSS.

MAIZEL' es conocido por el NKVD de la URSS como un agente de la inteligencia norteamericana.

En adición ha sido establecido que en 1918 KEDROV, al mando del frente Norte, bajo una ofensiva por las fuerzas británicas dejó Arkhangel'sk por su propia iniciativa, desorganizando la acción militar y abriendo el frente a la invasión por el enemigo.

Él está expuesto al trabajo hostil por las confesiones de SHILKIN P.P. extrabajador del Comisariado del Pueblo para Aguas (sentenciado a muerte), AFONSKY V.A., excomandante de compañía (sentenciado a muerte), SAFAROV G.I. (bajo arresto, investigación en curso por el NKVD), en confrontaciones de careo con SAFAROV y AFONSKY, y también por las confesiones del testigo TAGUNOVA V.I. y por documentos oficiales acerca de la labor traicionera de KEDROV en el frente Norte.

- http://stalin.memo.ru/spravki/13-184.HTM

Pero sean lo que fueren los hechos acerca de la culpa o inocencia de Kedrov, él fue ejecutado por una orden firmada por el Fiscal del Soviet.

48. El hermano de Ordzhonikidze

Kruschev:

> Beria también manipuló cruelmente a la familia del Camarada Ordzhonikidze. ¿Por qué? Porque Ordzhonikidze había tratado de prevenir a Beria de realizar sus vergonzosos planes. Beria había apartado de su camino a todas las personas que pudieran posiblemente interferir con él. Ordzhonikidze fue siempre un oponente de Beria, del cual él le habló a Stalin. En vez de examinar este asunto y dar los pasos apropiados, Stalin permitió la liquidación del hermano de Ordzhonikidze y llevó al mismo Ordzhonikidze a tal situación que lo forzó a darse un tiro.

Sergo Beria:

> Conocí bien a Papulia Ordzhonikidze, porque vivíamos en la misma casa. Él siempre ocupó puestos prominentes, pero fue mejor conocido como un fiestero, un cazador, y generalmente como un amante de la buena vida. Él nunca llamaba para nada a su hermano pero, excúseme, ¡una porquería! Maldecía al socialismo todo el día.
>
> Sergo estaba bien informado acerca del comportamiento camorrero de Papulia. Él lo resentía y, cuando vino a Tbilisi, hizo un espectáculo por quedarse con nosotros. Quizás bajo el punto de vista de hoy Papulia pudiera ser considerado un 'demócrata', pero en aquel tiempo el abusar del orden social existente no era perdonado ni siquiera en el caso del hermano de uno que era importante y estaba encabezando el orden social…

- Raul Chilachava, *Syn Lavrentiia Beriia raskazyvaet*… Kiev, KITS Inkopress, 1992, p. 17.

El estudio ferozmente anticomunista de Khlevniuk aún exonera a Beria:

> Valiko (Iván) Ordzhonikidze trabajaba como inspector de presupuesto en el departamento financiero del Soviet de Tbilisi. Al comienzo de noviembre de 1936, uno de sus colegas presentó una declaracion con el comité del partido acusando que Iván Konstantinovich insistía en la inocencia de Papulia Ordzhonikidze y negaba que él fraternizara con los trotskystas. El comité del partido del Soviet de Tbilisi emitió una denuncia. Valiko fue llamado "a la alfombra", y no sólo confirmó todo

> lo escrito en la declaración, sino que añadió: "Papulia Ordzhonikidze no podía ir contra su hermano, Camarada Sergo Ordzhonikidze, ni al líder de nuestro pueblo, Camarada Stalin, a quien él personalmente conoce…. Es imposible creer tales acusaciones contra Papulia Ordzhonikidze —todas ellas son falsas". Ante los miembros del comité del partido, Valiko protestó: "Usted puede estar seguro de la inocencia no sólo de mi hermano, sino de otros que serán liberados en breve tiempo". Por tal impertinencia, ellos me expulsaron del grupo de simpatizantes del partido, y lo botaron.
>
> Sergo entonces se implicó en el caso. A mediados de diciembre él telefoneó a Beria y le pidió ayuda. Beria mostró marcado interés esta vez: Él habló con el acusado y buscó una explicación del presidente del Soviet de Tbilisi. Sergo recibió a la semana un paquete que contenía una carta explicativa de Beria. Beria escribió: "¡Querido Camarada Sergo! Tras su llamada rápidamente aconsejé a Valiko; él me contó la historia de su destitución y ásperamente confirmó lo que se exponía en la explicación cerrada del presidente del Soviet de Tbilisi, Camarada Nioradze. Hoy, Valiko fue reinstalado en su empleo. Suyo, L. Beria".

Khlevniuk, Oleg V. *In Stalin's Shadow. The Career of 'Sergo' Ordzhonikidze.* (Armonk, London: M.E. Sharp, 1995), p. 108. La edición rusa de este libro, Stalin i Ordzhonikidze. Konflikty v Politbiuro v 30-e gody (Moscú; Izd. "Rossiia Molodaia", 1993) no es idéntica a la traducción en inglés.

49. Stalin, Breve Biografía

Kruschev:

> Camaradas: El culto al individuo acquirió tal monstruosa escala básicamente porque el mismo Stalin, usando todos los métodos concebibles, apoyó la glorificación de su propia persona. Esto es apoyado por numerosos hechos. Uno de los más característicos ejemplos de la autoglorificación de Stalin y de su falta de incluso la elemental modestia es la edición de su Breve Biografía, la cual fue publicada en 1948.
>
> Este libro es una expresión de la más disoluta adulación, un ejemplo de convertir a un hombre en divinidad, de transformarle en un sabio

infalible, "el más grande líder, estratega sublime de todos los tiempos y naciones". Finalmente, no había ya otras palabras que pudiesen emplearse con las cuales elevar a Stalin hasta los cielos.

No necesitamos aquí dar ejemplos de la detestable adulación que llena este libro. Todo lo que necesitamos agregar es que todos ellos fueron aprobados y editados por Stalin personalmente y algunos de ellos fueron añadidos de su propio puño y letra al borrador del texto del libro.

¿Qué consideraba Stalin esencial escribir en este libro? ¿Quería él aplacar el ardor de sus aduladores que estaban redactando su Breve Biografía? ¡No! Él marcaba los mismos sitios donde él pensaba que el elogio de sus servicios era insuficiente. He aquí algunos ejemplos que caracterizan la actividad de Stalin, agregados de la propia mano de Stalin:

> "En este combate contra los escépticos y capituladores, los trotskystas, zinovievitas, bukharinitas y camenevitas, se había soldado definitivamente, después de la muerte de Lenin, ese núcleo principal del partido… que ondeaba el gran estandarte de Lenin, reunían al partido detrás de las órdenes de Lenin, y llevaba al pueblo soviético hacia el amplio camino de industrializar el país y colectivizar la economía rural. El líder de este núcleo y la fuerza guía del partido y el Estado era el Camarada Stalin". [(1) —véase abajo para discusión, GF]

¡Así escribe el mismo Stalin! Luego agrega:

> Aunque él desempeñó su tarea como líder del partido y el pueblo con consumada habilidad y disfrutaba el apoyo sin reserva del entero pueblo soviético, Stalin nunca permitió que su trabajo fuera dañado por el más ligero trazo de vanidad, engreimiento o autoadulación. [(2) — véase abajo para discusión, GF]

¿Dónde y cuándo podía así un líder elogiarse a sí mismo? ¿Tiene esto valor para un líder de tipo marxista-leninista? No. Precisamente contra esto Marx y Engels tomaron tan fuerte posición. Esto siempre fue intensamente condenado por Vladimir Il'ich Lenin.

En el texto del borrador de su libro aparecía la siguiente oración: "Stalin es el Lenin de hoy".

Esta oración le pareció a Stalin que era demasiado débil, así, con su propia letra manuscrita, él la cambió para que quedara: "Stalin es el

valioso continuador de la obra de Lenin, o, como se dice en nuestro partido, Stalin es el Lenin de hoy". [(3) — véase abajo para discusión, GF] Ustedes ven cuán bien se dice, no por la nación sino por el mismo Stalin.

Es posible dar muchas de tales apreciaciones autoelogiosas escritas en el borrador de ese libro de la mano de Stalin. En especial generosamente se dota a sí mismo con elogios dirigidos a su genio militar, a su talento para la estrategia.

Citaré una inserción más hecha por Stalin en lo concerniente al tema del genio militar stalinista. "La avanzada ciencia soviética de la guerra recibió ulterior desarrollo", escribe él, "de las manos del Camarada Stalin. El Camarada Stalin elaboró la teoría de los factores operando permanentemente que deciden la materia de las guerras, de la defensa activa y las leyes de la contraofensiva y la ofensiva, de la cooperación de todos los servicios y armas en el combate moderno, del rol de las grandes masas de tanques y fuerzas aéreas en la guerra moderna, y de la artillería como el más formidable de los servicios armados. En los varios estadios de la guerra el genio de Stalin halló las soluciones correctas que tomaban en cuenta todas las circunstancias de la situación". [(4) —véase abajo para discusión, GF]

Y, además, escribe Stalin: "La maestría militar de Stalin fue desplegada tanto en la defensa como en la ofensiva. El genio del Camarada Stalin le permitió adivinar los planes del enemigo y derrotarlos. Las batallas en las cuales el Camarada Stalin dirigió los ejércitos soviéticos son brillantes ejemplos de habilidad operacional militar". [(5) —véase abajo para discusión, GF]

De esta manera fue elogiado Stalin como un estratega. ¿Quién hizo esto? Stalin mismo, no en su rol como estratega sino en el rol de un autor-editor, uno de los principales creadores de su biografía auto-aduladora. Tales, camaradas, son los hechos. Deberíamos más bien decir los hechos vergonzosos.

V.A. Belianov, editor de Stalin observa:

Sus partidarios [de Stalin] podían incluso hallar confirmación de la modestia del Vozhd, dado que él cruzó numerosas frases elogiándole

> que habían sido incluidas por los compiladores serviles (como "bajo el liderazgo de Stalin", "genio", etc.).

Muchos cambios de Stalin incluyeron la adición de un parágrafo enfatizando la importancia del rol de las mujeres:

> Uno de los grandes servicios de Stalin tiene que ser el hecho de que en este período, el período del desarrollo de la industrialización y la colectivización, cuando era esencial movilizar todas nuestras fuerzas laborales para decidir grandes tareas, él le dio plena atención a la cuestión de la mujer, la cuestión de la posición de las mujeres, del trabajo femenino, del muy importante rol de las mujeres, trabajadoras femeninas, y mujeres granjeras tanto en la vida económica y socio-política de la sociedad y, habiendo surgido esta cuestión de la importancia necesaria, le dio una correcta resolución.

- *Izvestiia TsK KPSS* N° 9, 1990, pp. 113-129. Online en http://grachev62.narod.ru/stalin/t16/t16_17.htm

La conclusión de Maksimenkov:

> En contradicción con la tesis de Kruschev en estos dos ejemplos lo que es obvio es la significativa disminución de expresiones ideológicas del 'culto' por el mismo Stalin, y la exaltación de dogmas leninistas. Todas las formulaciones acerca de "las enseñanzas de Stalin" fueron retiradas. En el borrador de la biografía de Lenin, preparada en 1950 de acuerdo con las directrices de Stalin, el Vozhd [Líder, i.e. Stalin – GF] mismo sistemáticamente redujo el elevado estilo de información conectado con la exhibición del paralelo "Lenin – Stalin". … Por razones comprensibles N.S. Kruschev, P.N. Pospelov, M.A. Suslov, L.F. Il'ichev y otros ideólogos del "Deshielo", en sus propias declaraciones públicas y artículos, no citaron ejemplos de estas correcciones [por Stalin]. El presente autor no es consciente de ninguna mención de estas fuentes primarias incluso durante los años de la *perestroika*.

- Leonid Maksimenkov. "Kul't. Zametki o slovakh-simvolakh v sovetskoi politichesoi kul'ture" ("Culto. Observaciones acerca de palabras-símbolos en la cultura política soviética"). *Svobodnaia Mysl'* 10 (1993). También en http://www.situation.ru/app/j_art_677.htm

Extracto de las notas de Mochalov acerca de las observaciones de Stalin:

> Hay muchísimos errores. El tono es malo, Socialista-Revolucionario. Se me dice que hay toda clase de conocimientos, incluyendo alguna clase de conocimiento de los factores constantes de la guerra. Parece que tengo conocimiento sobre el comunismo, mientras Lenin, ve usted, habla sólo acerca del socialismo y nada dijo acerca del comunismo. Y yo, ve usted, hablo acerca del comunismo. Además, es como si yo tuviera conocimiento acerca de la industrialización del país, acerca de la colectivización de la agricultura, y así sucesivamente, etc. De hecho, es a Lenin que el logro del planteo de la cuestión de la industrialización de nuestro país, así como lo concerniente a la cuestión de la colectivización de la agricultura, etc. deben ser atribuidos.

Hay mucho de elogio en esta biografía, la exaltación del rol del individuo. ¿Qué queda por hacer para el lector después de leer esta biografía? Arrodillarse y rezarme…

Aquí, acerca de Baku se ha escrito que, supuestamente, antes de mi llegada los bolcheviques no habían hecho nada, y todo lo que yo tenía que hacer era llegar y repentinamente todo cambiaba enseguida. ¡Créalo o no! En realidad, ¿cómo fue esto? Teníamos que formar nuestros cuadros. Formamos cuadros de bolcheviques en Baku. Hice la lista de los nombres de estas personas en el lugar correspondiente.

Lo mismo acerca de otro período —personas como Dzerzhinskii, Frunze, Kuibyshev, vivían y trabajaban, pero no se ha escrito nada sobre ellos, están ausentes…

Esto tiene que ver con el período de la Segunda Guerra Mundial. Fue necesario llevar personas capaces, reunirlas, forjarlas. Tales personas congregadas alrededor del comando principal del Ejército Rojo.

En ninguna parte se dijo que yo soy un discípulo de Lenin… De hecho yo me consideraba, y aún me considero, un discípulo de Lenin. Esto lo dije claramente en la bien conocida conversación con Ludwig… Soy un discípulo de los de Lenin, Lenin me enseñó, no es de otra manera. Él dejó abierto el camino, y estamos procediendo a lo largo de este camino despejado.

- Richard Kosolapov, *Slovo tovarishchu Stalinu*. Moscú: EKSMO-Algoritm, 2002, pp. 470-472.

En alguna parte Kosolapov reseña una historia —posiblemente apócrifa, aunque también está atestiguada por muchos otros— acerca del desdén de Stalin por su "imagen":

> Supuestamente Joseph Vissarionovich tenía una conversación con su hijo Vasilii cuando, disgustado por la arrogancia de sus hijos, él profirió este reproche: "¿Piensas que tú eres STALIN? ¿Piensas que *yo* soy STALIN? Es Stalin —¡allá!" dijo él, mientras apuntaba hacia el pomposo retrato.

- Discurso en el 122° aniversario del nacimiento de Stalin, *Solnce truda* N° 3 (2003), pp. 3-4. En http://www.cprf.info/analytics/10828.shtml

Autores no stalinistas como like IUrii Bogomolov, corresponsal del *Izvestiia*, citan historias similares:

> Un rumor se había esparcido acerca de una conversación entre papá Iosif y su hijo Vasia. "¿Piensas que tú eres Stalin? ¿Piensas que yo soy Stalin? ¡ÉSE es Stalin!" dijo el Jefe, mientras concluía su lección de moral y señalaba un retrato.

- "Stalin i TV", ahora en http://web.archive.org/web/20050224073133/http://www.politcom.ru/2003/pvz74.php

50. El Curso Breve

Kruschev:

> Y cuando Stalin afirmó que él mismo escribió *El Breve Curso de la Historia del Partido Comunista de Toda la Unión (Bolcheviques),* esto por lo menos llama al asombro. ¿Puede un marxista-leninista así escribir sobre sí mismo, elogiando a su propia persona hasta los cielos?

Molotov:

> Chuev: He oído la afirmación de que fue Iaroslavskii quien escribió *El Breve Curso…*
>
> Molotov: —Eso es imposible. Pero no fue escrito por Stalin. Y él nunca dijo que lo había escrito. Él nos leyó el único capítulo suyo —el filosófico.

- Chuev, Molotov: *Poluderzhavnyi Vlastelin*, 302.

En realidad, como Roi Medvedev ha señalado, el rol de Stalin al preparar el texto fue con mucho más significativo. En el capítulo con el titulado "Stalin —autor principal del *Breve Curso*", Medvedev anota:

> Stalin … editó y escribió muchas de las páginas de este *Breve Curso*. A Stalin pertenece no sólo el plan general del libro, sino también los títulos de cada capítulo y parágrafo dentro de estos capítulos. Él escribió todas las secciones y páginas del libro que se relacionaban con teoría….
>
> Ya el 28 de noviembre de 1938 Fiodr Samoilov, director del Museo Estatal de la Revolución… escribió una carta a A.N. Poskrebyshev, jefe de la plana secretarial de Stalin:
>
> > "Al CC del ACP(b), cam. Poskrebyshev. En conexión con la necesaria exposición en el Museo de la Revolución de la URSS del *Breve Curso de la Historia del ACP(b)* debemos acudir al camarada Stalin con una solicitud de que nos permita recibir unas pocas páginas, escritas o corregidas por él, del *Breve Curso,* o márgenes de páginas corregidas de la mano del camarada Stalin. Si no es posible recibir los originales de los materiales indicados, entonces ¿no podría el Museo ser provisto con fotocopias de éstos? La exposición de estos materiales sería extremadamente valioso e interesante para los visitantes del Museo". Poskrebyshev mostró esta carta a Stalin unos pocos días más tarde, y este último le escribió su respuesta directamente en la carta del Museo de la Revolución: "Cam. Samoilov. No creo que usted con su edad debería preocuparse por tales nimiedades. Si el libro ya ha sido publicado en millones de ejemplares, ¿por qué usted quiere los manuscritos? Con saludos. Diciembre 6, 1938. J. Stalin". Esta carta con la resolución de Stalin fue tomada de los archivos a finales de 1955 en preparación para el XX Congreso del PCUS. Con base en este documento N. S. Kruschev virtualmente culpó a Stalin de plagio. *El Breve Curso,* como dijo Kruschev, fue escrito por un colectivo de autores, y en la *Breve Biografía de Stalin* publicada en 1948 se insertó de la propia mano de Stalin la frase "el libro *Historia del ACP(b). Breve Curso* fue escrito por el camarada Stalin y aprobado por una Comisión del CC ACP(b)". "Como puede usted ver —exclamó N. S. Kruschev en la sesión cerrada del Congreso en

su informe secreto—, esto constituye una conversión del trabajo creado por un colectivo en un libro escrito por Stalin.

En este caso N.S. Kruschev estaba en un error. Como se sabe, no todos los manuscritos fueron quemados. Una parte del mecanografiado del *Breve Curso* con correcciones e inserciones de varias clases por Stalin ha sido guardada, y estos materiales fueron publicados en 2002-2003 en el periódico 'Voprosy Istorii'.

- R. A. *Medvedev, Liudi i Knigi. Chto chital Stalin?* Moscú: Prava cheloveka, 2005, pp. 216-217.

51. Stalin firmó una orden para un Monumento a sí mismo en Julio 2, 1951

Kruschev:

Es un hecho que el mismo Stalin había firmado el 2 de julio de 1951 una resolución del Consejo de Ministros de la URSS concerniente a la erección en el Canal Volga-Don de un impresionante monumento a Stalin; en septiembre 4 del mismo año él emitió una orden para que se dispusiera de 33 toneladas de cobre para la construcción de este impresionante monumento.

La decisión del Politburó del 16 de febrero de 1951:

La Presidencia en las sesiones del Presidium del Soviet de Ministros de la URSS y el Buró del Presidium del Soviet de Ministros de la URSS ha de ser asignada por turnos a los Vicepresidentes del Presidium del Soviet de Ministros de la URSS los camaradas Bulganin, Beria y Malenkov, a quienes son [también] asignados los deberes de considerar y tomar decisiones sobre las materias corrientes.

Los decretos y anuncios del Consejo de Ministros de la URSS serán emitidos bajo la firma del Presidente del Consejo de Ministros de la URSS camarada Stalin J.V.

- IU. Zhukov, *Tainy Kremlia. Stalin, Molotov, Beria, Malenkov*. Moscú: Terra-Knizhnyi Klub, 2000, pp. 544-545.

El original de este documento: http://www.rusarchives.ru/evants/exhibitions/stalin_exb/29.shtml

Los sellos en goma de la firma de Stalin usados para firmar documentos en su nombre:

http://www.rusarchives.ru/evants/exhibitions/stalin_exb/31.shtml

Miembros del Politburó hablando en julio de 1953 en lo que concierne a la inactividad política de Stalin durante el período final de su vida:

Kruschev:

> Todos respetamos al camarada Stalin. Pero los años tuvieron su efecto. Durante los tiempos recientes el camarada Stalin no leía papeles, ni recibía a la gente, porque su salud era débil.

- *Lavrentii Beria*, p. 236.

Kaganovich:

> Debe decirse con franqueza que en los días de Stalin, dado que teníamos su liderazgo político general, vivíamos más tranquilamente, aunque el camarada Stalin, como se ha dicho agudamente, durante los tiempos recientes no trabajó muy activamente ni tomó parte en el trabajo del Politburó.

- *Lavrentii Beria*, p. 274.

Voroshilov:

> Junto con el resto de nosotros sabemos que, como resultado del duro trabajo, durante los pasados años él frecuentemente estuvo enfermo…

- *Lavrentii Beria*, p. 334.

Mikoian:

> El Camarada Stalin al principio tomó parte activa en la formación de estos órganos, pero durante los pasados dos años él dejó de tener interés en ellos.

- *Lavrentii Beria*, p. 170.

- Todas las citas de *Lavrentii Beria*. 1953. Ed. Naumov & Sigachev. Moscú 1999.

52. Palacio de los Soviets

Kruschev:

> Al mismo tiempo Stalin dio pruebas de su falta de respeto por la memoria de Lenin. No es una coincidencia que, a pesar de la decisión tomada hace más de 30 años para construir un Palacio de los Soviets como un monumento a Vladimir Il'ich, este palacio no fue construido, su construcción fue siempre pospuesta y el proyecto se dejó que caducara.

Maksim Volchenkov's, "Dvorets Sovetov" ("El Palacio de los Soviets"):

> A pesar del tormentoso comienzo de la construcción, la realización del proyecto tenía que ser congelado. Más que esto, la armazón metálica del Palacio de los Soviets fue desmontada durante la guerra: la capital necesitaba metal para materiales de defensa contra la Alemania fascista. Después de la victoria no reactivaron la edificación, aunque la idea de la estructura de esta grandiosa concepción nunca la dejó Stalin hasta su propia muerte. El Vozhd quería subrayar, con esta edificación, la superioridad del sistema soviético sobre la estructura de los Estados capitalistas. "Ganamos la guerra y somos reconocidos en todo el mundo como grandes vencedores. Deberíamos estar listos para la llegada de turistas extranjeros en nuestras ciudades. ¿Qué pensarán ellos si van por Moscú y no ven ningún rascacielos? Cuando nos comparen con las capitales capitalistas, puede ser en detrimento nuestro".
>
> Los recursos para la construcción del Palacio de los Soviets, fueron desviados y se usaron para la reconstrucción del Estado después de su muy severa guerra. En adición, la "Guerra Fría" había comenzado, y muchos recursos se necesitaban para construir la bomba atómica. ¿Qué sentido tenía una construcción grandiosa si el enemigo, que tenía armas atómicas, podía arrancar el país de la faz de la tierra? ¿Quién admiraría entonces la obra maestra de la arquitectura soviética? Era claro que la actualización de esta magnificente concepción quedaba postpuesta por un tiempo indefinido. A pesar de eso, el directorio de la construcción del Palacio de los Soviets agregado al Soviet de Ministerios todavía permaneció en existencia por varios años. Luego fue reasignado a la construcción de otras edificaciones multihistóricas, utilizando la experiencia de los diseños del Palacio de los Soviets que habían sido

> realizados con los años. Pasaron unos pocos años más, y el directorio emprendería la construcción de la torre de televisión en Ostankino.
>
> …[Volchenkov cita el ataque de Kruschev sobre Stalin en el Discurso Secreto.] A pesar de la severa crítica de Kruschev al viejo proyecto y sus organizadores, el nuevo concurso no produjo nada mejor durante el tiempo de Kruschev, y el país nunca vio esta edificación ni durante el tiempo de Kruschev ni posteriormente.

- Maksim Volchenkov. "Dvorets Sovetov".

http://www.4ygeca.com/dv_sovetov.html

53. Premio Lenin

Kruschev:

> No podemos dejar de recordar la resolución del Gobierno Soviético del 14 de agosto de 1925 concerniente a "la fundación de los premios Lenin para el trabajo educacional". Esta resolución fue publicada en la prensa, pero hasta este día no hay premios Lenin. Esto, también, debería ser corregido.

En las notas a la edición crítica del Discurso de Kruschev los editores no dicen nada acerca de algún nexo entre la cancelación de los premios Lenin y el establecimiento de los premios Stalin.

> Los premios Lenin eran otorgados por logros excepcionales en los campos de la ciencia, tecnología, literatura, arte y arquitectura. Se establecieron en 1925, y no fueron concedidos entre 1935 y 1957. En noviembre [1955] hasta marzo de 1956 la cuestión de renovar los premios Lenin fue discutida en el Presidium y en el Secretariado del Comité Central del PCUS. Desde 1958 hasta 1990 fueron entregados anualmente en el cumpleaños de Lenin.

- *Doklad Khrushcheva*, p. 161, n. 89.

> La idea de establecer premios en el campo de la literatura parece haber sido sugerida primero por Gorky. Habiendo leído el discurso de Stalin ante la Plenaria unificada del CC y la Comisión de Control Central del ACP(b) (Enero 7-12 de 1933), el escritor respondió con una carta entusiasta.

Enero 16, 1933

¡Querido Iosif Vissarionovich!

La acumulación de materiales para los primeros cuatro volúmenes de la *Historia de la Guerra Civil* ha sido completada por su secretariado.

Es esencial ahora que el principal grupo editorial confirme los materiales de los autores que han sido mencionados para volverlos a trabajar, y lo apremio a usted a este respecto. Los autores deben someter sus manuscritos para marzo 31. ¡Imploro a usted acelerar este asunto! Yo tengo la impresión de que el principal grupo editorial está saboteando este esfuerzo.

Leí su vigoroso, sabio discurso a la Plenaria con un sentimiento de la más profunda satisfacción y entusiasmo. Estoy completamente seguro de que un poderoso eco resonará en todas partes en el mundo de la clase trabajadora. Debajo de su serena, poderosamente forjada forma, yace tan sonoro trueno que parece que usted ha introducido en sus palabras todo el sonido de la construcción de los años transcurridos. Yo sé que usted no necesita palabras de eIogio, pero pienso que tengo el derecho de decirle la verdad. Usted es un gran hombre, un auténtico líder, y el proletariado de la Unión Soviética es afortunado de que a su cabeza se halle un segundo Il'ich por la fuerza de su lógica y por su inagotable energía. Estrecho su mano con firmeza, querido y respetado camarada.

A. Peshkov.

En el reverso del papel escrito por la mano de Gorky se hallan dos notas, en la segunda de las cuales, entre otras cosas, está escrito lo siguiente:

Aleksei Tolstoy tiene en mente un concurso de comedia en toda la Unión —yo por la presente agrego el borrador de la revolución sobre este concurso.

Entre nuestros escritores se ha sentido una fuerte sensación de energía renovada y el deseo de trabajar seriamente, por lo tanto el concurso podría conceder buenos resultados. Pero para un concurso para toda la Unión siete premios son muy poco, deberíamos incrementar el número por lo menos a 15, y la cantidad para el primer premio a 25.000 —¡el diablo con ellos!— *y dar a los premios el nombre de Stalin* [énfasis añadido, GF], pues de veras que este plan viene de usted.

En adición: ¿por qué solamente comedia? El drama también debería ser incluido…

Perdóneme por aburrirle.

A.P.

El 3 de febrero de 1933 Stalin le replicó a Gorky:

¡Querido Aleksei Maksimovich!

He recibido su carta del 16 de enero de 1933. Gracias por sus cálidas palabras y por su "elogio". No importa cómo la gente pueda jactarse, nadie puede ser indiferente al "elogio". Comprensiblemente yo, como persona, no soy una excepción…

3. Finalizaremos los planes para un pronto concurso de comedia. No nos rehusaremos a Tolstoy. Garantizamos todo conforme a las demandas de usted. *En lo concerniente a "dar a los premios el nombre de Stalin", protesto del modo más enérgico (¡más enérgico!).* [Énfasis añadido, GF]

¡Saludos! ¡Estrecho su mano!

J. Stalin

P.S. Cuide su salud.

- Soima, Vasilii. *Zapreshchennyi Stalin*. Moscú: OLMA-Press, 2005, pp. 20-21. Este volumen se halla online en http://zapravdu.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=79&Itemid=51

Este pasaje está en la segunda "página" del libro online, en http://zapravdu.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=79&Itemid=51?&Itemid=51&limit=1&limitstart=1

El 21 de diciembre de 1939 *Pravda* publicó un decreto del Consejo de Comisarios del Pueblo de URSS tocante al establecimiento de premios y otorgamientos en el nombre de Stalin. El decreto, emitido bajo la firma del Presidente del CPC Molotov y el gerente de negocios Khlomov, dice como sigue [énfasis añadido, GF]:

En conmemoración al sesenta cumpleaños del camarada Iosif Vissarionovich Stalin el Consejo de Comisarios del Pueblo de las RSS decreta:

I. Establecer 16 premios *en el nombre de Stalin* (de 100.000 rublos cada uno), a ser otorgados cada año a activistas en ciencia y artes por trabajo excepcional en los siguientes campos:

1. ciencias físico-matemáticas;
2. ciencias técnicas;
3. ciencias químicas;
5. ciencia agrícola;
6. ciencia médica;
7. ciencia filosófica;
8. ciencia económica;
9. ciencia histórico-filológica;
10. ciencia jurídica;
11. música;
12. pintura;
13. escultura;
14. arquitectura;
15. artes teatrales;
16. cinematografía.

II. Establecer el *premio Stalin*, a ser concedido anualmente para el mejor descubrimiento:

Diez *primeros* premios de 100.000 rublos cada uno,

Veinte *segundos* premios de 50.000 rublos cada uno,

Treinta *terceros* premios de 25.000 rublos cada uno.

III. Establecer el premio Stalin, a ser otorgado anualmente por logros excepcionales en el campo del conocimiento militar:

Tres *primeros* premios de 100.000 rublos cada uno,

Cinco *segundos* premios de 50.000 rublos cada uno,

Diez *terceros* premios de 25.000 rublos cada uno.

Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo

De la Unión de RSS V. Molotov

Gerente de Negocios del Consejo de Comisarios del Pueblo

De la Unión de RSS *M. Khlomov*

Diciembre 20, 1939

Moscú, el Kremlin.

- "Premii bez prenii", *Kommersant"-Den'gi,* Febrero 7, 2005. En http://www.kommersant.ru/doc.aspx?DocsID=544976

Acto seguido incluso otro decreto fue emitido en el cual la cuestión de los premios Stalin recibió una ulterior elaboración:

En adición al decreto del CPC de la Unión de RSS de 20 de Diciembre de 1939… el CPC de la Unión de RSS decreta:

> Uno – para poesía,
>
> Uno – para prosa,
>
> Uno – para dramaturgia,
>
> Uno – para crítica literaria.
>
> Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo URSS
>
> V. Molotov
>
> Gerente de negocios del Consejo de Comisarios del Pueblo URSS
>
> M. Khlomov
>
> 1° de Febrero de 1940
>
> Moscú, el Kremlin.

Desde 1930 hasta 1991 el máximo galardón del Estado de la URSS fue la Orden de Lenin, no de Stalin. La Orden de Stalin ciertamente fue propuesta pero, como hemos visto en la Sección 1 arriba, fue resuelta y exitosamente rechazada por el mismo Stalin y nunca se instituyó.

> Concerniente al Establecimiento de Dos Nuevas Órdenes de la Unión de RSS: "La Orden de Lenin" y "La Estrella Roja"
>
> El decreto del Presidium del Comité Ejecutivo Central de la URSS [el máximo órgano de Estado bajo la Constitución de 1924 – GF] de Abril 6, 1930:
>
> 1. Establecer dos nuevas órdenes de la Unión de RSS: "La Orden de Lenin" y "La Estrella Roja".
>
> La Estatua de la Orden "Orden de Lenin".
>
> El decreto del Presidium del Comité Ejecutivo Central de la URSS de 5 de Mayo de 1930.
>
> El Presidium del Comité Ejecutivo Central de la Unión de RSS… decreta:
>
> Confirmar la estatua abajo de la orden "La Orden de Lenin…"

- Texto en http://glory.rin.ru/cgi-bin/article.pl?id=99

54. Stalin sugirió incrementar altos impuestos sobre los Kolkhozes

Kruschev:

> Lo que es más, mientras se revisaba este proyecto ["elevar los precios de tales productos para crear incentivos materiales para el kolkhoz, EMT [estación máquina-tractor] y los trabajadores de sovkhoz en el desarrollo de cría de ganado"] Stalin propuso que los impuestos pagados por los kolkhozes y por los trabajadores de sovkhoz deberían ser elevados por 40 billones de rublos; según él los campesinos han mejorado y el trabajador de kolkhoz necesitaría vender sólo un pollo más para pagar completo su impuesto.
>
> Imaginemos lo que esto significó. Ciertamente, 40 billones de rublos es una suma la cual los trabajadores de kolkhoz no realizan para todos los productos que ellos venden al Gobierno. En 1952, por ejemplo, los kolkhozes y los trabajadores de kolkhoz recibieron 26.280 millones de rublos por todos sus productos entregados y vendidos al Gobierno.
>
> ¿Descansa, entonces, la posición de Stalin, sobre datos de cualquier especie? Por supuesto que no. En tales casos los hechos y cifras no le interesaban.

Kruschev, en la Plenaria del CC de julio de 1953:

> Kruschev: Desafortunadamente cuando había una tercera variante [de una propuesta alza de impuesto] él propuso la vía de elevar los impuestos a los kolkhozes y kolkhozniks a 40 billones, pero el ingreso completo es sólo de 42 billones.
>
> Mikoian: Elevar el impuesto corriente de 15 billones a 40 billones.
>
> Kruschev: No, elevarlo 40 billones más en impuestos. Eso es ya, no sé qué.
>
> Mikoian: Eso sería imposible.

-*Lavrentii Beria*, p. 171. Esta misma historia se repite en el segundo borrador de la misma reunión en la p. 313, pero las palabras de Mikoian están elaboradas para denigrar a Beria.

Malenkov más tarde menciona la misma cifra, pero aclara que no la había escuchado antes de la Plenaria.

> En el curso del trabajo de la Plenaria corriente ustedes, camaradas, conocieron el siguiente hecho. En conexión con los problemas de mejorar el manejo de animales en febrero de este año el camarada Stalin insistentemente propuso incrementar los impuestos en el campo por 40 billones de rublos. Nosotros por supuesto que todos entendimos la notoria injusticia y peligro de tal medida…

Ibid., p. 351. Nótese que Kruschev había dicho que Stalin mencionó esto "a propósito" o "como un aparte" (*poputno*). Malenkov ha transformado eso en "insistentemente" propuesto.

Mikoian no repitió esta historia de los "40 billones de rublos" en la reseña de este evento en sus memorias. Él dice que fue Kruschev el que oyó a Stalin proponer un impuesto adicional sobre el campesinado.

Mikoian también omite citar la cifra de "40 billones de rublos". "Un pollo extra" por familia campesina no produciría una gran suma, mucho menos esta cifra colosal —¡aunque Mikoian admite que él nunca escuchó a Stalin decir esto! Evidentemente que no fue Kruschev, sino "otros miembros del CC" quienes oyeron la observación acerca de "un pollo extra".

Es interesante que Mikoian es muy cuidadoso para establecer lo que él mismo oyó decir a Stalin, y aclarar que él no escuchó nada de esto. Ello podría ser interpretado como significando que él no necesariamente lo creía, especialmente la cifra de Kruschev.

> Como siempre en la tarde, cuando los otros miembros del Presidium también estaban con lo de Stalin, Malenkov colocó la esencia del asunto para probar la reacción de Stalin. Yo no estaba presente. Kruschev más tarde dijo que Stalin se disgustó y dijo que nosotros estábamos renovando el program de Rykov y Frumkin,[224] que el campesinado estaba engordando mientras la clase trabajadora estaba viviendo más

[4] Se refiere a la activista judía Malkah Lifchitz (1880-1943), más conocida como Esther Frumkin. Figura destacada de la izquierda en Rusia y luego en la URSS, abogó por el uso de la lengua yiddish para los judíos en Rusia, filóloga, tradujo a aquel idioma las obras de Lenin (en 8 vol.) y escribió una biografía de éste. Dirigió periódicos. Al principio militó en la socialdemocracia y luego en la sección judía del Partido Comunista de la URSS. Sufrió prisión varias veces, muriendo mientras cumplía condena a trabajos forzados. [N. del T.]

pobre. Otros miembros del CC me dijeron que Stalin habló fuerte sobre esta materia durante la Plenaria de octubre [1952] y con dureza me criticó por la idea misma del alza de precios de venta de la carne y los productos diarios. Me dijeron que él lucía muy vil, caminaba de un lado a otro como usualmente hacía, se quejaba, y dijo de mí: '¡Una nueva Frumkin ha salido!' Pero verdaderamente, no he escuchado eso. Luego le oí decir que aún necesitábamos otro nuevo impuesto sobre los campesinos. Él dijo, '¿Qué es eso para un campesino? Él renunciará a un pollo extra —y eso es todo'.

Y en esa misma discusión *Kruschev oyó sobre la propuesta de Stalin para un alza adicional del impuesto al campesinado* y se molestó, diciendo que si fuéramos a elevar impuestos a los campesinos entonces necesitaríamos incluir a personas como Malenkov, Beria y Zverev (el jefe del Ministerio de Finanzas) en la comisión. Stalin estuvo de acuerdo con eso. Después de un tiempo nosotros realmente nos reunimos en nuestra nueva composición. La comisión descubrió que tanto Beria como Malenkov consideraban imposible realizar la directriz de Stalin. Esto fue explicado, por supuesto, en conversaciones privadas. Se la dieron a Zverev para que hiciera la reseña y la explicación. En general, ellos sacaron esta cuestión tanto como pudieron. Cada uno consideraba impracticable las sugerencias de Stalin sobre nuevos impuestos al campesinado sin ningunos incrementos en los precios de compra. [Énfasis añadido – GF]

- *Tak Bylo* (Memorias de Mikoian), Cap. 46, p. 578.

55. Stalin insultó a Postyshev

Kruschev:

> En uno de sus discursos Stalin expresó su insatisfacción con Postyshev y le preguntó, "¿Qué es usted realmente?"
>
> Postyshev respondió con claridad, "Soy un Bolchevique, Camarada Stalin, un Bolchevique".

Esta afirmación al principio se consideró que mostraba una falta de respeto por Stalin; más tarde se consideró un acto perjudicial y consecuentemente resultó en la aniquilación y marcó a Postyshev sin ninguna razón como un 'enemigo del pueblo'.

Kruschev es la sola fuente para esta supuesta declaración de Stalin. Esta cita nunca ha sido localizada en ninguna parte. Nadie más ha alegado que Stalin la dijera. De haber estado en un discurso casi con seguridad que debió haberse encontrado desde hace tiempo. Esta cuestión la discutimos en el texto.

56. "Desorganización" del Trabajo del Politburó

Kruschev:

> La importancia del Buró Político del Comité Central fue reducida y su trabajo se desorganizó por la creación de varias comisiones dentro del Buró Político —los tan llamados "quintetos", "sextetos", "septetos" y "novenarios". Aquí está, por ejemplo, una resolución del Buró Político del 3 de octubre de 1946:
>
> > Propuesta de Stalin:
> >
> > 1. La Comisión del Buró Político para Asuntos Exteriores ('Sexteto') va a interesarse en el futuro, en adición a asuntos extranjeros, también con materias de la construcción interior y política doméstica.
> >
> > 2. El Sexteto va a agregar a su lista al Presidente de la Comisión de Estado para Planificación Económica de la URSS, el Camarada Voznesensky, y ha de ser conocida como un Septeto.
> >
> > Firmado: Secretario del Comité Central,
> >
> > J. Stalin.
>
> ¡Qué terminología de jugador de barajas! *[Risas en la sala.]* Está claro que la creación dentro del Buró Político de este tipo de comisiones — "quintetos", "sextetos", "septetos" y "novenarios"— estaba contra el principio del liderazgo colectivo. El resultado de esto fue que algunos miembros del Buró Político fueron de esta manera alejados de la participación en alcanzar las materias más importantes de Estado.

Edvard Radzinsky, biógrafo de Stalin, y extremadamente hostil a él:

> Tras la muerte de Stalin, Nikita Kruschev en su famoso informe sobre el culto a la personalidad se ponía indignado de que Stalin "disminuyera el rol del Politburó por la creación dentro del CC de ciertos "sextetos", "quintetos", a los cuales se les dieron poderes especiales… "¡Qué

> terminología de jugador de barajas!" —rabiaba Kruschev. Pero él, dirigiéndose a la generación post-Lenin del Partido, no sabía (o pretendía no saber) que estaba amenazando a una de las más antiguas tradiciones partidistas. "Troikas", "quintetos", y otras "estructuras estrechas" creadas por el Vozhd dentro de este grupo importante y sólo conocido por los participantes y el mismo Vozhd, habían aparecido en los días de Lenin.

- Radzinsky, *Stalin*. Cap. 4. La edición rusa, *Stalin*. Moscú: Vagrius, 1997, se halla en línea en http://militera.lib.ru/bio/radzinsky_es1/02.html

57. Stalin sospechaba que Voroshilov era un "agente inglés"

Kruschev:

> A causa de su extremo recelo, Stalin jugaba también con la absurda y ridícula sospecha de que Voroshilov era un agente inglés. [*Risas en la sala.*] Es verdad —un agente inglés. —p. 48

Memorias de Kruschev:

> Stalin incluso dijo a unos pocos de nosotros [lit. "un estrecho círculo de nosotros", *v uzkom krugu* – GF] que él sospechaba que Voroshilov era un agente inglés. Por supuesto, estupideces improbables.

- Khrushchev, N.S. *Vremia. Liudi. Vlast'*. Kn.2. Chast' 3. Moscú: Moskovskie novosti, 1999, pp. 128-129. Online en http://hrono.ru/libris/lib_h/hrush45.html

No hay otra fuente para esta historia. Ninguno de los colegas de Kruschev en ese "estrecho círculo" nunca la confirmó.

58. Andreev; 59. Molotov; 60. Mikoian

Andreev

Kruschev:

> Por decisión unilateral, Stalin también había separado a otro hombre del trabajo del Buró Político —Andrei Andreyevich Andreyev. Éste fue uno de los actos más desenfrenados de voluntarismo.

Efremov:

> En la nueva lista de aquellos electos todos son miembros del antiguo Politburó —excepto lo del camarada A.A. Andreev quien, como cualquiera sabe está ahora desafortunadamente sordo por completo y así no puede actuar.

- "'V Ch'I Ruki Vruchim Estafetu Nashego Velikogo Dela?' Neopublikovannaia rech' I.V. Stalina na Plenume Tsentral'nogo Komiteta KPSS. 16 Oktobria 1952 goda (po zapisi L.N. Efremova)" *Sovetskaia Rossiia.* 13 ianvariia 2000 g. p. 6. Facsímil online en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/stalinoct1652.pdf También en http://www.prometej.info/solnce/st03.htm

Konstantin Simonov:

> Solamente recuerdo la réplica de Stalin acerca de Andreev, quien no estaba incluido entre los miembros y candidatos del Presidium del CC —que él había retirado de la actividad, y para todos los propósitos prácticos ya no podía trabajar activamente.

Simonov, *Glazami cheloveka moego pokoleniia* ["A través de los ojos de un hombre de mi generación"], 1988, p. 246.

Molotov; Mikoian

Kruschev:

> Consideremos la primera plenaria del Comité Central después del 19° Congreso del Partido cuando Stalin, en su exposición ante la plenaria, caracterizó a Vyacheslav Mikhailovich Molotov y a Anastas Ivanovich Mikoian y sugirió que estos viejos trabajadores de nuestro partido eran culpables de algunos cargos no fundados. No se excluía que si hubiera Stalin permanecido al mando por otros varios meses, los camaradas Molotov y Mikoian probablemente no habrían pronunciado ningún discurso en este Congreso.

Efremov:

> Es necesario que toquemos el incorrecto comportamiento de parte de unas pocas figuras políticas prominentes, si vamos a hablar de unidad en nuestros asuntos. Tengo en mente a los camaradas Molotov y Mikoian.

El camarada Molotov —el más dedicado a nuestra causa. A un llamado, no dudo que, sin vacilación, él daría su vida por el partido. Pero no podemos pasar por alto sus actos indignos. El camarada Molotov siendo nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, habiéndose excedido con el licor en un engaño diplomático, dio su consentimiento al embajador británico para que publicara diarios y revistas burgueses en nuestro país. ¿Por qué? ¿Sobre qué base accedio él a tal cosa? '¿Es que no está claro que la burguesía es nuestro enemigo de clase y diseminar la prensa burguesa entre el pueblo soviético no puede traernos sino daños? Este paso en falso, si fuéramos a permitirlo, sería una influencia perjudical, negativa en las mentes y en la visión del mundo en el pueblo soviético, llevaría al debilitamiento de nuestra ideología comunista y al fortalecimiento de la ideología burguesa. Éste es el primer error del camarada V.M. Molotov.

¿Y acerca de la oferta por Molotov de dar Crimea a los judíos soviéticos? Esto es un crudo error del camarada Molotov. ¿Por qué tuvo que hacerlo? ¿Cómo pudo ser permitido esto? ¿Sobre qué fundamentos el camarada Molotov hizo este ofrecimiento? Tenemos la República Judía Autónoma. ¿No es eso suficiente? Que esta República se desarrolle. Y que el camarada Molotov no sea un defensor de exigencias ilegales judías en nuestra Crimea soviética. ¡Éste es el segundo error político del camarada V.I. Molotov! ¡El camarada Molotov no se comporta como corresponde a un miembro del Politburó. Y rechazamos categóricamente estos ofrecimientos fantasiosos.

El camarada Molotov tiene tal profundo respeto por su esposa que tan pronto como el Politburó ha tomado una decisión sobre esta o aquella cuestión política importante, eso lo hace saber rápidamente a la camarada Zhemchuzhina. Parece como si alguna clase de hilo invisible uniera al Politburó con la esposa Zhemchuzhina de Molotov y los amigos de ella. Y está rodeada de amigos en quienes no se puede confiar. Claramente, tal conducta por un miembro del Politburó es inaceptable.

Ahora considerando al camarada Mikoian. Él, ven ustedes, que está categóricamente contra el incremento de los impuestos agrícolas sobre los campesinos. ¿Quién es él, nuestro Anastas Mikoian? ¿Qué es lo que no está claro para él? El campesino es nuestro deudor. Tenemos

> una primera unidad con los campesinos. Hemos garantizado la tierra para siempre a los kolkhozes. Ellos deben honrar la debida deuda con el Estado. Por consiguiente no estamos de acuerdo con la posición del camarada Mikoian.

(Véase anteriores referencias bajo "Andreev").

Memorias de Kruschev:

> Y en la Plenaria Stalin, en su discurso, golpeó a Molotov y Mikoian "a la cabeza", puso la honestidad de éstos en duda. En su discurso él insinuó la desconfianza política hacia ellos, la sospecha en alguna clase de deshonestidad política. ¡Bien, bien!

- Khrushchev, N.S. *Vremia, Liudi, Vlast'*. Vol. 2 Parte 3. Cap. "19th Congress of the Communist Party of our country". Online at http://hrono.ru/libris/lib_h/hrush41.html D.T. Shepilov, uno de los pocos testigos a la Plenaria quien dejó una reseña escrita de lo que aconteció, dijo:

> Stalin en la Plenaria del CC y sin ninguna base expresó desconfianza política sobre Molotov, acusándolo de "capitulacionismo hacia el imperialism americano" y propuso no designar a Molotov para la directiva del Buró del Presidium del CC. Eso se hizo. V. Molotov aceptó esto sin ni siquiera una simple palabra de protesta.
>
> Parado en el podium Stalin con una expresión sospechosa habló acerca de cómo Molotov fue intimidado por el imperialismo Americano, que, cuando él estuvo en EEUU, envió telegramas acobardados, que tal líder no merece nuestra confianza, que él no puede estar en el núcleo directriz del partido. En los mismos tonos expresó Stalin desconfianza política sobre A. Mikoian y K. Voroshilov.
>
> … Molotov se sentó inmóvil detrás de la mesa del Presidium. Permaneció silencioso, y ni un solo músculo se movía en su rostro. A través del vidrio de sus quevedos miraba directo a la sala y sólo raramente movía los tres dedos de su mano derecha sobre el mantel, como si amasara un trozo de pan. A. Mikoian estaba muy nervioso. Pronunció un discurso trivial y desordenado. Él también, defendiéndose de estas fantásticas acusaciones, no dejó de enfilar hacia Molotov que, como alegaba, él había sido amigo de Voznesensky, quien era un terrible delincuente.

- Shepilov, Dmitrii T. *Neprimknuvshii*. Moscú: Vagrius, 2001, p. 19; p. 229. Online en http://www.pseudology.org/ShepilovDT/11.htm

61. Expansión del Presidium

Kruschev:

> Stalin evidentemente tenía planes para salir de los miembros antiguos del Buró Político. Él a menudo planteó que los miembros del Buró Político deberían ser sustituidos por otros nuevos. Su propuesta, luego del 19° Congreso, concerniente a la elección de 25 personas al Presidium del Comité Central, tenía como propósito la remoción de los miembros del antiguo Buró Político y la incorporación de personas menos experimentadas tal que éstas lo alabaran a él en todas las maneras. Podemos asumir que esto fue también un diseño para la futura aniquilación de los antiguos miembros del Buró Político y, de este modo, una cobertura para todos los actos vergonzosos de Stalin, actos que ahora estamos considerando.

Notas de Efremov:

> Sí, tuvimos el Congreso de nuestro partido. Resultó muy bien, y muchos de ustedes podrían pensar que, entre nosotros existe plena armonía y unidad. Pero no tenemos esta armonía y unidad de pensamiento. Algunas personas están en desacuerdo con nuestras decisiones.
>
> Ellas dicen, ¿por qué aumentamos tanto el número de miembros del Comité Central? ¿Pero no es autoevidente que necesitamos introducir nuevas fuerzas dentro del CC? Nosotros los viejos moriremos, pero debemos pensar a manos de quién pasaremos la batuta de nuestra gran empresa. ¿Quién la llevará hacia adelante? Por esto necesitamos personas más jóvenes, dedicadas y líderes políticos. ¿Y qué significa levantar un líder dedicado, devoto político del Estado? Toma diez, no, quince años educar un líder de Estado.
>
> Pero el solo desearlo no es suficiente. Educar ideológicamente firme a activistas de Estado sólo puede hacerse a través de la práctica, en el trabajo diario de ejecutar la línea general del partido, de superar todos los tipos de oposición de los elementos oportunistas hostiles que se esfuerzan por retrasar e interrumpir la tarea de construcción del socialismo. Y debemos tener activistas políticos de experiencia leninista, educados por nuestro Partido, en la lucha para derrotar estos intentos hostiles y alcanzar el completo éxito en la realización de nuestras grandes metas.

> ¿No está claro que debemos elevar el rol de nuestro partido y sus comités partidistas? ¿Podemos olvidarnos acerca de mejorar el trabajo del Partido entre las masas, como nos lo enseñó Lenin? Todo esto necesita un flujo de nuevas fuerzas, frescas, en el CC, la directiva general de nuestro Partido. Esto es lo que hemos hecho, siguiendo las instrucciones de Lenin. Esto es por lo que hemos expandido de miembros del CC. Y el Partido mismo ha crecido un poco.
>
> La pregunta que surge es por qué debemos desprendernos de algunas prominentes figuras del Partido y el Estado en sus importantes puestos como ministros. ¿Qué puede decirse de esta reseña? Reemplazamos a los camaradas Molotov, Kaganovich. Voroshilov y otros y los sustituimos con nuevos trabajadores. ¿Por qué? ¿Sobre qué base? El trabajo de un ministro —esto es trabajo duro de campesino. Exige gran fortaleza, conocimiento concreto y buena salud. Esto es por lo que hemos prescindido de algunos meritorios camaradas de los puestos que ocupaban y designado en su lugar trabajadores nuevos, más calificados que toman iniciativa. Son gente joven, llena de fortaleza y energía. Debemos apoyarlos en su importante trabajo.

(Véase referencias previas).

Bibliografía y Fuentes

Muchas fuentes primarias y secundarias fueron consultadas al preparar este libro. La mayoría están sólo en ruso; mientras para la fecha de publicación muy pocas están disponibles en inglés. Ésta es una razón para las muchas citas de fuentes primarias y secundarias en el texto. Todas las traducciones son por el autor a menos que se indique en el texto.

Para incluir el texto completo de las muchas fuentes primarias, muy difíciles de hallar, el texto del Discurso Secreto de Kruschev, y una bibliografía completa añadiría 15%-20% al costo de este libro. Por consiguiente:

- El texto completo del discurso de Kruschev en la traducción usada por el autor está disponible online en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/kl/speech.html
- Para la comodidad de lectores interesados que puedan leer ruso el autor ha hecho disponible muchas fuentes primarias online difíciles de hallar. Las referencias electrónicas para estas fuentes primarias, así como una bibliografía completa de fuentes primarias y secundarias, están disponibles en http://chss.montclair.edu/english/furr/research/kl/biblio-graphy.html

El Editor

Índice

A

Abakumov, Viktor S., 364, 367

Afinogenov, Aleksandr N., 222

Afonskii, V.A., 385

Agranov, Iakov S., 67, 271

Alksnis, Iakov I., 173, 308

Allilueva, Svetlana J., 108, 374

Andreev, Andrei A., 47, 69, 113, 120, 132, 133, 153, 171, 172, 226, 286, 300, 301, 320, 321, 383, 407, 409

Andropov, Iurii V., 215

Antipov, Nikolai K., 65, 66, 166, 169, 174, 316, 317, 318

Aristov, Averkii B., 25, 41, 79, 87, 170, 256, 331

Artuzov, Artur Kh., 385

Avtorkhanov, Abdurakhman G., 327

B

Babel, Isaak E., 82

Babulin, Anatolii N., 67, 171, 319

Babulin, Viktor N., 320

Bagramian, Ivan Kh., 93, 94, 354, 355, 357

Balkars, 97

Baramia, M.I., 368

Barmine, Aleksandr G., 161

Bauman, Karl Ia., 308, 382

Bek, Aleksandr, 18, 19, 237

Belianov, V.A., 119, 390

Benediktov, Iván A., 21, 74, 80, 241, 322, 323, 331

Beria, Lavrentii P., 1-4, 10, 11, 23, 29, 36, 37, 52, 53, 61, 67-69, 75, 77, 78, 81-83, 91, 102-105, 107-116, 124, 128, 132, 138, 152, 153, 156, 157, 169, 170-172, 175, 178-181, 184, 193, 194, 200, 207, 213, 226, 230, 285, 289, 299, 318, 320, 323, 326, 327, 332, 333, 351, 365, 367, 369-383, 386, 387, 395, 396, 403, 404

Bobrov, Vladimir L., 1, 6, 44, 89, 114, 115, 197, 198, 212

Bochkov, Viktor M., 113, 156, 383

Bogomolov, N.A., 319

Boldyrev, M.F., 65, 317

Broué, Pierre, 42, 160

Bubnov, Andrei S., 169, 190, 191, 317, 382

Budienniy, Semen M., 44

Bugai, Nikolai F., 98, 101, 254, 365, 366

Bukharin, Nikolai I., 10, 14, 16, 29, 44, 45, 50, 63, 116, 140, 162, 174-176, 188, 197-200, 206, 207, 212, 216, 235, 238, 278, 306, 307, 312, 313

Bulganin, Nikolai A., 124, 164, 165, 248, 284, 395

C

Chechenos, 97, 99, 100, 101, 365, 366

Chechenos-Ingushes. Véase Chechenos

Chomsky, Noam, 142

Chubar, Vlas Ia., 64-66, 81, 82, 152, 155, 174, 175, 315-318, 332

Chuev, Feliks I., 55, 56, 59, 65, 66, 110, 213, 224, 237, 305, 317, 318, 354, 355, 361, 376, 393

Chuianov, Aleksei S., 321

Conquest, Robert, 141, 144, 212

Crimea, Tártaros de 97, 99, 100, 365

D

Dagin, I.Ia., 299

Dekanozov, Vladimir G., 23

Deribas, Terentii D., 382

Dimitrov, Georgi M., 91, 221

Dmitriev, Dmitrii M., 29, 63, 66, 260, 318, 325

Dridzo, Vera S., 17, 18, 19

Dzerzhinskii, Feliks E., 120, 392

E

Eastman, Max, 14, 233, 234

Efremov, Leonid N., 133-136, 249, 407, 408, 411

Egorov, Aleksandr I., 89, 297, 298

Eideman, Robert P., 306

Eikhe, Robert I., 24, 25, 37, 48-53, 55, 56, 152, 159, 173, 176-181, 183, 187, 189, 190, 191, 196-199, 256, 287, 288, 290, 291, 318

Eltsin, Boris N., 144, 149

Emel'ianov, Iurii V., 28, 94, 259

Enukidze, Avel' S., 28, 38, 39, 152, 206, 268, 306, 307, 312, 381

Etinger, Ia. G., 367

Evdokimov, Efim G., 298, 299

Ezhov, Nikolai I., 3, 24-26, 36, 37, 41, 44, 46, 49, 50-55, 57, 58, 60-63, 65-68, 72-75, 78, 80, 82, 83, 89, 111-113, 139, 148, 152, 156, 162, 168, 169, 171, 172, 175, 176, 178-181, 186-188, 198-200, 256, 267, 271, 272, 285, 287-291, 297, 299, 300, 302-305, 308, 310, 311, 312, 316, 318-320, 324-327, 329, 346

F

Fefer, I.S., 367

Ferreira, Sergio, 1

Feuchtwanger, Leon, 229, 230

Fotieva, Lidia A., 16, 19, 237

Frinovskii, Mikhail P., 26, 49, 50, 52-55, 61, 62, 67, 68, 113, 148, 168, 169, 175, 180, 187, 198-200, 287, 291, 292, 298, 299, 302, 303, 310, 311, 318, 325

Frumkin, M.I., 404

Frunze, Mikhail V., 120, 392

Furr, Grover C., 1, 2, 4, 30, 39, 54, 197, 198, 265

Furr, Joseph G., 1

G

Gamarnik, Ian B., 89, 174, 306, 307, 316

Getty, J. Arch, 3, 39, 40-42, 44, 46, 47, 74, 78, 80, 116, 129, 160-162, 198, 199, 211, 252, 269, 278, 283, 303, 321, 322, 328, 329

Glebova-Kameneva, Tat'iana I., 259, 260

Glikina, Zinaida F., 67, 319

Goglidze, Sergei A., 23

Golovanov, Aleksandr E., 84, 93, 334, 353-355

Gorbachev, Mikhail S., 49, 58, 116, 121, 144, 149, 171, 194, 195, 197, 198, 207, 215, 216, 269, 270, 324

Gorkii, Maksim (A.M. Peshkov), 27, 257, 398, 399

Gribkov, Anatolii I., 359, 360

Grimsley, Mark, 142

Grin'ko, Grigorii F., 59, 174, 175, 317

H

Hammerstein-Equord, Kurt von, 298

Harris, John, 63, 176, 315

Haymarket, caso 145

Hitler, Adolf, 85, 86, 265, 334, 337, 339, 340, 344

Hudson, Arthur, 1

I

Iagoda, Genrikh G., 25, 26, 41, 50, 61, 63, 67, 174, 206, 256, 271, 306, 311, 312, 327

Iakir, Iona E., 44, 65, 89, 165, 166, 169, 209, 210, 211, 306, 316, 317

Iakovlev, A.S., 304

Iakovlev, Iakov A., 36, 51, 55, 80, 112, 271, 303-305, 324, 331, 382

Ibsen, Henrik, 27, 257

Ignat'ev, Semen D., 102, 104, 107, 369, 373

Ikramov, Akbal I., 14, 206

Ivanov-Razumnik, Razumnik V., 327

K

Kabakov, Ivan D., 62-64, 152, 159, 176, 190, 191, 197, 311-315, 382

Kaganovich, Lazar' M., 23, 25, 29, 41, 55, 65, 77, 79, 80, 91, 96, 109, 110, 120, 124, 155, 164, 165, 171, 181, 193, 209-211, 213, 215, 226, 237, 252, 259, 260, 270-272, 285, 305, 317, 318, 331, 368, 375, 376, 395, 412

Kalinin, Mikhail I., 28, 38, 120, 224, 231

Kalmyks, 97

Kamenev, Lev B., 12, 13, 15-17, 28, 29, 64, 116, 152, 157, 162, 228, 232, 233, 235, 238, 259, 260, 312

Kaminskii, Grigorii N., 110, 153, 377, 378, 380-382

Karachai, 97

Karakhan, Lev M., 306, 307

Karpov, Vladimir V., 46, 47, 281, 282, 285, 286

Kartvelishvili, Lavrentii I. (Lavrent'ev), 111-113, 153, 381, 382

Kedrov, I.M., 384

Kedrov, Mikhail S., 113, 114, 153, 156, 382-386

Keitel, Wilhelm, 85, 337

Khataevich, M.M., 382

Khoziainov, T.S., 299

Kruschev, Nikita S., 1-5, 7-11, 14, 15, 19-26, 28-42, 44-50, 53-98, 101-105, 107, 109, 110, 111, 113, 114, 116, 117, 119-135, 137-

144, 146, 147, 149-160, 162-165, 170-172, 176-183, 192-204, 207-217, 224, 226-229, 231, 239, 242, 243, 249-256, 258-260, 262, 263, 265- 273, 281, 283, 287, 291, 303, 305, 309, 311, 315, 316, 318, 321-324, 326, 327, 329, 331-333, 335-337, 339-341, 345-348, 351-361, 364, 366-371, 374-377, 381, 382, 386, 387, 390, 393-398, 402-410, 413

Kirov, Sergei M., 39, 40, 110, 120, 144, 152, 157, 223, 268, 269, 378, 380

Kobulov, Bogdan Z., 23, 113, 171, 178, 179, 187, 383

Kol'tsov, Mikhail E., 67

Komarov, P.T., 25, 59, 309

Konev, Ivan S., 90, 346

Koriman, Zinaida A., 319

Kork, Avgust I., 306

Kosarev, Aleksandr V., 44, 64-69, 81, 152, 155, 159, 170-172, 182, 315, 319-332

Kosior, Stanislav V., 54, 64-66, 81, 82, 152, 155, 166, 169, 181, 188, 190, 191, 255, 291, 315-319, 332, 382

Kosolapov, Richard I., 121, 253, 273, 392

Kossior. Véase Kosior

Köstring, Ernst, 297-299

Kotolynov, Ivan I., 40

Kozhinov, Vadim V., 84, 85, 93, 94, 195, 251, 334, 335, 337

Krestinskii, Nikolai N., 59, 174, 307

Krinitskii, Aleksandr I., 382

Kruglov, Sergei N., 71, 376

Krupskaia, Nadezhda K., 12-15, 17-19, 232, 233, 235-238

Kuibyshev, Valerian V., 45, 71, 120, 166, 206, 244, 326, 383, 392

Kumanev, Georgii A., 92

Kuznetsov, Aleksei A., 102, 367, 368

Kuznetsov, Nikolai G., 86, 91, 340, 353, 360, 366, 368

L

Larina, Anna M. (Bukharina), 44

Lazebniy, V.M., 299, 300

Lenin, Vladimir I., 7, 9, 11-19, 22, 27, 28, 31, 32, 35, 42, 43, 51, 90, 118-121, 123, 126, 127, 134, 152, 153, 157, 213, 216, 219-221, 223, 224, 227, 231-237, 244-247, 257-259, 266, 272, 273, 275, 347, 348, 388-392, 396-398, 402, 406, 411

Leningrado, Caso 101, 102, 104, 153, 366, 367

Leplevskii, Israil' M., 318, 319

Liskow, Alfred G., 87, 88, 341-345

Littlepage, John D., 62, 176, 314, 315

Liushkov, Genrikh S., 111, 112, 318, 319, 326, 382

Lozovskii, Semen A., 367

Lulov, G.N., 167-169

M

Maizel'-Kedrova, Revveka, 385

Maksimenkov, Leonid, 120-123, 223, 226, 390

Malenkov, Georgii M., 9, 10, 23, 74, 77, 79, 80, 91, 94, 96, 103, 105, 125, 128, 132, 164, 171, 187, 193, 194, 200, 208, 209, 211, 213-215, 224-226, 230, 252, 283, 300, 304, 322, 331, 335-337, 351, 358, 367, 368, 370, 376, 395, 403, 404

Malyshev, Viacheslav A., 108

Mamonov, K.I., 73

Manuil'skii, Dmitrii M., 44

Marat, Jean-Paul, 27, 257

Maslov, K.I., 72, 73, 252

Médicos, Complot de los, 104, 105, 107, 108, 153, 205, 207, 370, 371, 373, 374

Medvedev, Roi A., 91, 92, 108, 123, 141, 144, 212, 226, 227, 341, 349, 373, 374, 393, 394

Medvedev, Zhores A., 108, 341, 349, 373, 374

Meierkhol'd, Vsevolod E., 82

Mekhlis, Lev Z., 91

Memorial Society, Fund, 36, 104, 112

Men'shagin, Boris G., 326

Meretskov, Kirill A., 85, 337, 359

Merkulov, Vsevolod N., 23

Meshik, Pavel Ia., 23, 175

Mezhlauk, Valerian I., 181, 186, 188, 308

Mgeladze, Akakii I., 9, 10, 68, 69, 171, 172, 248, 249, 320, 321

Mikhoels, Solomon M., 367

Mikoian, Anastas I., 10, 15, 22, 25, 92, 109, 120, 124, 128, 129, 131-135, 153, 160, 165, 193, 197, 203, 226, 227, 231, 240, 241, 256, 284, 285, 367, 375, 378, 396, 403-405, 407, 408-410

Mikoyan. See Mikoian

Mingrelian, Caso 103-105, 108, 153, 368-370

Mironov, Sergei N., 49, 55, 67, 187, 290, 311, 325

Mirzoian, Levoi I., 63, 312

Mishakova, Ol'ga P., 68, 171, 172, 320

Mochalov, V.D., 121, 391

Molotov, Viacheslav M., 23, 25, 28, 39, 41, 47, 51, 55, 56, 59, 65, 66, 77, 79, 80, 91, 95, 96, 105, 109, 110, 120, 122-125, 127, 132-135, 153, 155, 164, 165, 171, 181, 193, 209-211, 213, 215, 224, 228, 230, 238, 252, 253, 270, 271, 282, 284, 285, 289, 304, 305, 318, 323, 331, 349, 351, 361, 367, 368, 370, 376, 377, 393, 395, 401, 407-410, 412

Moskalenko, Kirill S., 360

N

Nikolaev, Leonid V., 39, 40

Nikolaevsky, Boris, 2, 32, 104, 129, 266, 369

Nikolaev-Zhurid, Nikolai G., 52, 178, 179, 186-188

Nioradze, Mikhail T., 387

Norden, Karl, 316

Novikov, Aleksandr A., 360

O

Ordzhonikidze, Grigorii K. ("Sergo"), 110, 111, 114-116, 120, 153, 223, 378-381, 386, 387

Ordzhonikidze, Papulia, 115, 116, 153, 386, 387

Ordzhonikidze, Valiko, 115, 386, 387

P

P'eng Te-huai, 23

Pakhomov, N.I., 181, 186

Pavlunovsky, Ivan P., 110, 378

Petrov, Nikita V., 41, 50, 52, 55, 61, 63, 67, 73, 75, 80, 82, 104, 112, 175, 179, 198, 201, 272, 290, 294, 300, 303, 304, 310-319, 320, 324, 326

Piatakov, Georgii L., 62, 67, 161, 162, 229, 307, 312, 315, 319

Pikina, Valentina F., 171

Pistrak, Lazar, 228, 229

Popkov, Petr S., 102, 366-368

Popov, Georgii M., 69, 70, 165, 203, 317

Poskrebyshev, 91, 185, 187, 368, 393

Pospelov, Informe 25, 36, 42, 48, 53, 54, 57, 61, 66, 87, 112, 113, 159, 163-165, 168, 170, 173, 176-178, 181, 183, 200, 201, 318

Pospelov, Petr N., 25, 35-38, 41, 42, 48, 52-54, 57, 61, 63, 66, 75, 87, 112, 113, 122, 157, 159, 163-165, 168, 170, 173, 176-178, 181, 182, 183, 193, 200, 201, 202, 207, 208, 211, 226, 269, 287, 314, 318, 327, 391

Postyshev, Pavel P., 45-47, 64, 65, 67, 74, 80, 112, 129, 130, 152, 153, 155, 159, 162-170, 182, 197, 199, 255, 281, 283-287, 315-317, 322, 326, 405

Pramnek, E.K., 65, 181, 186, 317

Prendergast, Kevin, 1

Ptukha, Vladimir V., 382

Pykhalov, Igor', 44, 90, 91, 98, 341, 345, 349, 365

R

Radek, Karl B., 10, 161, 227, 229

Radzinsky, Edvard, 131, 349, 406

Radzivilovskii, Aleksandr P., 302

Rankovich, Kh. G., 105, 371

Razumov, M.O., 312

Redens, Stanislav F., 72, 73, 251, 252, 326

Riumin, Mikhail D., 102, 104, 205, 367, 373

Robins, Col. Raymond, 220

Rodionov, Mikhail I., 102, 366

Rodos, Boris, 81-83, 152, 255, 332, 333

Rogovin, Vadim Z., 67, 160, 171, 222, 283, 285, 320

Rokossovsky, Konstantin K., 355

Rosenberg, Julius, 146

Rosengol'ts, Arkadii P., 307

Rozenblum, A.M., 59, 60, 309

Rozengol'ts, Arkadii P., 59, 174, 175, 308

Rudenko, Roman A., 56, 57, 83, 159, 172, 182, 191, 201, 202

Rudzutak, Ian E., 56-59, 152, 159, 172-175, 182, 305-308, 318

Rukhimovich, Moisei L., 58, 175, 187, 190, 191, 308

Rychagov, Pavel V., 174

Rykov, Aleksei I., 29, 44, 50, 63, 174, 176, 206, 207, 244, 245, 247, 248, 271, 278, 306, 307, 312, 313, 317, 404

S

Sacco-Vanzetti, caso, 146

Safarov, Georgii I., 384, 385

Sakharov, Valentin A., 15, 16

Samsonov, A.M., 93, 356

Sedova, Natalia I., 15, 214

Service, Robert, 16, 121, 264

Shcherbakov, Aleksandr S., 73, 202-205, 207, 250, 367

Sheboldaev, Boris P., 312, 382

Shepilov, Dmitrii T., 21, 23, 65, 79, 96, 134, 237, 242, 302, 303, 376, 409, 410

Shilkin, P.P., 385

Shtemenko, Sergei M., 21, 241, 355

Shvernik, Nikolai M., 25, 44, 120, 165, 209, 210

Simonov, Konstantin M., 90, 133, 134, 346, 407

Smirnov, Aleksandr P., 313

Snegov, Aleskei V., 70, 71, 203, 204

Sokol'nikov, Grigorii Ia., 161, 162, 312

Solzhenitsyn, Aleksandr I., 141, 212

Sorge, Richard, 86, 335

Stalin, Iosif V., 1-4, 7-32, 34-58, 60-64, 68-74, 76-79, 81, 84-88, 90-95, 97-99, 102-112, 114-136, 138-145, 147-149, 152-158, 161-165, 170-173, 176, 177, 179-181, 183, 192-196, 199, 200, 203-205, 207-242, 244-256, 258-263, 265, 266, 268-279, 281, 285-287, 289-292, 297, 300, 302-306, 311, 312, 320-324, 326, 328, 329, 332-336, 338, 340, 341, 346-362, 364, 366-368, 370-374, 377-379, 382, 384, 386-411

Stoliar, A. Ia., 63, 313

Sudoplatov, Pavel A., 30, 31, 40, 82, 83, 92, 263, 264, 269, 334, 351

Sukhomlin, K.V., 65, 317

Sukhomlinov, A.V., 113, 384

Suslov, Mikhail A., 22, 243, 391

Svanidze, A.S., 319

T

Tamarin, Anton M., 59, 175, 308

Taubman, William, 2, 3, 4, 143, 253

Thurston, Robert W., 41, 74, 75, 272, 321, 326

Timashuk, Lidia F., 106, 107, 207, 371, 373, 374

Timoshenko, Semen K., 91, 92, 94, 334, 348, 355, 357, 359

Tito, Iosip Broz, 105, 154, 370, 371

Tivel'-Levit, Aleksandr Iu., 161, 162

Tolstoy, Aleksei N., 399

Tomskii, Mikhail P., 238, 312

Torture, 49, 75, 76, 78, 147, 158, 201, 327, 329

Trotskii, Lev D., 14, 15, 29, 30, 42, 51, 139, 140, 142, 144, 160, 168, 214-216, 233, 234, 238, 261-263, 265, 269, 270, 277, 306, 307

Tsepkov, V.G., 104

Tserpento, P.I., 167-169

Tukhachevskii, Mikhail N., 58, 63, 88, 89, 131, 156, 166, 172, 198, 200, 201, 209, 210, 286, 303, 305-308, 312, 346

Tukhachevsky. Véase Tukhachevskii

tipología, 5, 150, 151, 153

U

Uborevich, Ieronim P., 89, 306

Ukhanov, K.V., 167, 168

Ukrainian, 46, 166, 204, 253, 255, 281, 282, 318, 319, 326, 342

Ul'ianova, Maria I., 15, 19, 236, 237

Ul'rikh, Vassili V., 64, 66, 67, 165

Uritskii, Semen P., 67, 319

Ushakov, Zinovii M., 52, 178-180, 186-188

Uspenskii, Aleksandr I., 74, 75, 254, 324-326

V

Vareikis, Iosif M., 382

Vasilevskii, Aleksandr M., 86, 93, 241, 336-339, 352, 355

Vatutin, Nikolai F., 360

Veinberg, S.Iu., 316

Vlodzimirskii, Lev E., 23, 383, 384

Volchenkov, Maksim, 126, 396, 397

Volga, alemanes del, 97

Volkogonov, Dmitrii A., 16, 29, 39, 90, 92, 94, 235, 238, 258, 268, 347-349, 351, 358, 359

Volkov, A.A., 72, 73, 252

Volodicheva, M., 19, 236, 237

Vorontsov, M.A., 86, 87, 153, 158, 339, 340

Voroshilov, Kliment E., 25, 120, 131, 135, 153, 165, 210, 227, 230, 245, 246, 285, 289, 351, 396, 406, 407, 410, 412

Voznesenskii, Nikolai A., 102, 103, 131, 134, 241, 366-368, 406, 410

Vyshinskii, Andrei Ia., 321

Y

Yagoda. Véase Iagoda, Genrikh G.

Yugoslavia, 105, 153, 370

Z

Zakovskii, Leonid M., 59, 60, 78, 309, 310, 311

Zhdanov, Andrei A., 31, 40, 41, 42, 69, 107, 120, 152, 171, 172, 204-206, 228, 265, 270, 271, 320, 321, 373

Zhemchuzhina, Polina S., 409

Zhukov, Georgii K., Marshal, 21, 39, 43, 47, 49, 50, 51, 55, 61, 77, 85, 86, 91-93, 95, 96, 153, 155, 174, 194-196, 209-211, 225, 239, 240, 251, 252, 283, 286, 288, 334, 338, 339, 349, 352, 353, 355, 356, 358, 359, 361-364, 395

Zhukov, Iurii, 24, 80, 99, 125, 194, 195, 196, 201, 226, 279, 281, 289, 322, 331

Zinov'ev, Grigorii E., 13, 15, 17, 28, 29, 64, 116, 152, 157, 161, 162, 228, 233, 259, 260, 270

Zubarev, Prokopii T., 63, 176, 313

Zverev, S.A., 404

ESTA OBRA FUE IMPRESA
EN EL MES DE OCTUBRE DE 2014,
EN LOS TALLERES DE EDITORIAL MELVIN, C.A.
LA EDICIÓN CONSTÓ DE 1.000 EJEMPLARES